




3 1761 11701163 5



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761117011635>

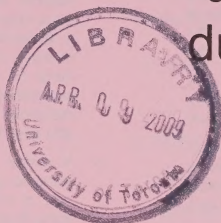


Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Weekly Checklist of Canadian Government Publications

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada



Compiled
by
Depository Services Program

Compilée
par le
Programme des services de dépôt

March 20, 2009

Le 20 mars 2009

2009 No. 12

2009 n° 12

Detach and return the
Depository Order Form
in a stamped envelope to:

Détacher et retourner
le bon de commande
dans une enveloppe affranchie au :

Canadian Government Publishing
Public Works and
Government Services Canada
Ottawa, Canada
K1A 0S5

Éditions du gouvernement du Canada
Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Canada)
K1A 0S5

<http://dsp-psd.pwgscc.gc.ca/>

<http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/>

ISSN 0706-4659



Canada

KEY TO DISTRIBUTION SYMBOLS

For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

There are 2 ways to order publications – on-line and regular mail:

On-line: Selective Depositories can access the Weekly Checklist electronically through publications.gc.ca and order publications on-line. Simply enter your depository number, check off the items you want on-line, and place your order - no postage required.

By mail: If preferred, Selective Depositories can continue to check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover of the Weekly Checklist for those publications they require. Detach the form and return it in a stamped envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to return the address on the back of the original order form since it is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (••) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Serials. You should not order each issue as it appears in the Weekly Checklist.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your depository number.

If you need a sample issue of a periodical in order to judge whether to have your name added to a mailing list, please request this sample in writing, quoting your depository number.

- * Sold to non-depositories by Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada
- † Distributed to non-depositories by the issuing agency.
- Not distributed by the Depository Services Program. Only available from the issuing agency.
- ⌘ Electronic publication with restricted access.
- ◆ Available to full depositories only.
- ▲ Category 1 Map Depositories only.

Key Numbers Depository Services Program

Telephone	(613) 990-5221
Fax	(613) 941-2410
E-mail	dsp-psd@pwgsc.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/

Statistics Canada publications

Inquiries	1-800-263-1136 (613) 951-8116
Orders	1-800-267-6677 (613) 951-2800 (613) 951-0581
Fax orders	order@statcan.ca
E-mail	http://www.statcan.ca/
WWW	

Price of the Weekly Checklist (for non-depositories):
\$1.25 Cdn per copy, \$60 Cdn per year.

EXPLICATION DES SYMBOLES DE DISTRIBUTION

Pour les dépositaires sélectifs

- Un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Il y a deux façons de commander des publications - en direct ou par la poste:

En direct: Les dépositaires sélectifs peuvent accéder à la liste hebdomadaire des publications à : publications.gc.ca et commander des publications en direct. Vous n'avez qu'à entrer votre numéro de dépositaire, cocher les items que vous voulez obtenir en direct et commander - pas besoin de timbre-poste.

Par la poste: Si vous le préférez, à titre de dépositaire sélectif, vous pouvez continuer de cocher les items que vous désirez obtenir sur le bon de commande qui se trouve à la dernière page de la liste. Détachez le formulaire et faites-le nous parvenir dans une enveloppe affranchie dans un délai de cinquante jours ouvrables suivant la publication de la liste hebdomadaire. Il est important de nous retourner votre adresse au dos de la commande originale afin que nous puissions traiter votre commande.

- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (••) signifient que chaque numéro d'une publication en série est envoyé d'office aux personnes qui ont utilisé la Liste générale des publications en série pour faire inscrire leur nom sur la liste d'envoi. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste d'envoi, veuillez en faire la demande par écrit sous pli séparé en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour obtenir un numéro spécimen d'un périodique (afin de déterminer s'il est utile de vous inscrire sur la liste d'envoi), veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

- * En vente aux non dépositaires auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.
- † Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.
- Ne sera pas distribuée par le Programme des services de dépôt. Disponible seulement auprès de l'agence auteur.
- ⌘ Publication électronique à accès réservé aux personnes et organismes accrédités.
- ◆ Disponible aux bibliothèques de dépôt universel seulement.
- ▲ Catégorie 1 dépositaires de cartes.

Numéros importants Programme des services de dépôt

Téléphone	(613) 990-5221
Télécopieur	(613) 941-2410
Courriel	dsp-psd@tpsgc.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/

Publications de Statistique Canada

Renseignements	1-800-263-1136 (613) 951-8116
Commandes	1-800-267-6677 (613) 951-2800 (613) 951-0581
Télécopieur (commandes)	order@statcan.ca
Courriel	http://www.statcan.ca/
WWW	

Prix de la Liste hebdomadaire (pour les non-dépositaires) :
1,25 \$ Cdn l'exemplaire, 60 \$ Cdn par année.

WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

2009 No. 12

March 16 to March 20, 2009

For use by persons and libraries authorized to receive Canadian Government publications without charge.
Please check off desired publications on the form inside the back cover and return within fifty working days.

Please read "Key to Distribution Symbols".

I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

STATUTES

Statutes of Canada 2009. Irregular. Ottawa. Bilingual.

Chapter 1.—An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the financial year ending March 31, 2009. Assented to 26th February, 2009, Bill C-12. 52p. Tables. 28cm. Softcover.

Short title: Appropriation Act No. 4, 2008-2009.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-e.htm>.

\$15.00 per copy.

●●*

Cat. No. YX4-2009/1

LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

2009 n° 12

Le 16 mars au 20 mars 2009

À l'intention des personnes et des bibliothèques habilitées à recevoir gratuitement les publications du gouvernement du Canada.
Veuillez cocher sur le bon de commandes les numéros d'item des publications désirées et le retourner dans les cinquante jours ouvrables.

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

STATUTS

Lois du Canada (2009). Irrégulier. Ottawa. Bilingue.

Chapitre 1.—Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2009. Sanctionnée le 26 février 2009, Projet de loi C-12. 52p. Tableaux. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: Loi de crédits n° 4 pour 2008-2009.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Editions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-f.htm>.

15,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YX4-2009/1

SENATE

Debates of the Senate: official report (Hansard), 2nd Session, 40th Parliament. Daily. The Honourable Noël A. Kinsella, Speaker. Ottawa. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/chamber_senate_debates.asp?Language=E&parl=40&Ses=2

Vol. 146, No. 14, Tuesday, March 3, 2009. p. 286-316, xix, [2]p.

\$15.00 per copy.

●●* *Cat. No. Y3-402/14E*

Vol. 146, No. 15, Wednesday, March 4, 2009. p. 317-336, [2]p.

\$12.00 per copy.

●●* *Cat. No. Y3-402/15E*

Vol. 146, No. 16, Thursday, March 5, 2009. p. 337-362, iii, [2]p. Tables.

\$13.00 per copy.

●●* *Cat. No. Y3-402/16E*

Journals of the Senate: 2nd Session, 40th Parliament. Daily. The Honourable Noël A. Kinsella, Speaker. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_Senate_Journals.asp?Language=E&parl=40&Ses=2

No. 14, Tuesday, March 3, 2009. p. 196-209.

\$10.00 per copy.

●●* *Cat. No. Y4-402/14*

No. 15, Wednesday, March 4, 2009. p. 212-220.

\$10.00 per copy.

●●* *Cat. No. Y4-402/15*

No. 16, Thursday, March 5, 2009. p. 222-250, viip.

\$14.00 per copy.

●●* *Cat. No. Y4-402/16*

SÉNAT

Débats du Sénat: compte rendu officiel (Hansard), 2e session, 40e législature. Quotidien. Présidence de l'honorable Noël A. Kinsella. Ottawa. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_Senate_Debates.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2

Vol. 146, n° 14, le mardi 3 mars 2009. p. 286-316, xix, [2]p.

15,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. Y3-402/14F*

Vol. 146, n° 15, le mercredi 4 mars 2009. p. 317-336, [2]p.

12,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. Y3-402/15F*

Vol. 146, n° 16, le jeudi 5 mars 2009. p. 337-362, iii, [2]p. Tableaux.

13,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. Y3-402/16F*

Journaux du Sénat: 2e session, 40e législature. Quotidien. L'honorable Noël A. Kinsella, Président. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_Senate_Journals.asp?Language=F&parl=40&Ses=2

N° 14, le mardi 3 mars 2009. p. 196-209.

10,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. Y4-402/14*

N° 15, le mercredi 4 mars 2009. p. 212-220.

10,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. Y4-402/15*

N° 16, le jeudi 5 mars 2009. p. 222-250, viip.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. Y4-402/16*

Order paper and notice paper. Daily. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

No. 15, Wednesday, March 4, 2009. 27p.

\$12.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y5-402/15

No. 16, Thursday, March 5, 2009. 25p.

\$12.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y5-402/16

No. 17, Tuesday, March 10, 2009. 37p.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y5-402/17

Bills

Senate of Canada bill: 2nd Session, 40th Parliament, 57 Elizabeth II, 2009. Irregular. Ottawa. Bilingual.

URL:
<http://www2.parl.gc.ca/senatebills/bills/other.aspx?Parl=40&Ses=2&Language=E&Mode=1>
URL:
<http://www2.parl.gc.ca/senatebills/bills/government.aspx?Parl=40&Ses=2&Language=E&Mode=1>

S-228.—An Act to amend the Financial Administration Act and the Bank of Canada Act (quarterly financial reports), The Honourable Senator Segal. First reading, March 3, 2009. 4, 1ap. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. YB402-228/1

Feuilleton et feuilleton des avis. Quotidien. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

N° 15, le mercredi 4 mars 2009. 27p.

12,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y5-402/15

N° 16, le jeudi 5 mars 2009. 25p.

12,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y5-402/16

N° 17, le mardi 10 mars 2009. 37p.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y5-402/17

Projets de loi

Sénat du Canada, projet de loi: 2e session, 40e législature, 57 Elizabeth II, 2009. Irrégulier. Ottawa. Bilingue.

URL:
<http://www2.parl.gc.ca/senatebills/bills/other.aspx?Parl=40&Ses=2&Language=F&Mode=1>
URL:
<http://www2.parl.gc.ca/senatebills/bills/government.aspx?Language=F&Mode=1&Parl=40&Ses=2>

S-228.—Loi modifiant la Loi sur la gestion des finances publiques et la Loi sur la Banque du Canada (rapports financiers trimestriels), L'honorable sénateur Segal. Première lecture le 3 mars 2009. 4, 1ap. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YB402-228/1

S-229.—An Act to amend the Fisheries Act (commercial seal fishing), The Honourable Senator Harb. First reading, March 3, 2009. 2, 1ap. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. YB402-229/1

Committees

Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Joan Fraser. **Proceedings.** Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=11

Organization meeting, consideration of budgets and, first meeting on: **National Defence Act (court martial).** Issue No. 1, Thursday, February 12, 2009, Thursday, February 26, 2009 (in camera). 21p.

Including: The first report of the Committee (Rule 104 - Expenses incurred by the committee during their second session of the Thirty-Ninth Parliament).

\$12.00 per copy.

●●*

Cat. No. YC24-402/1-1

HOUSE OF COMMONS

Journals: 40th Parliament, Second Session. Weekly. Peter Milliken, Speaker of the House of Commons. Ottawa. 28cm. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Nos. 16-20, from Monday, February 23, 2009 to Friday, February 27, 2009. p. [143]-174.

\$13.00 per copy.

●●*

Cat. No. X2-402/20

S-229.—Loi modifiant la Loi sur les pêches (pêche commerciale du phoque), L'honorable sénateur Harb. Première lecture le 3 mars 2009. 2, 1ap. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YB402-229/1

Comités

Comité sénatorial permanent des affaires juridiques et constitutionnelles, 2e session, 40e législature, 2009. Président: L'honorable Joan Fraser. **Délibérations.** Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=11

Réunion d'organisation, étude de budgets, et première réunion concernant: **La Loi sur la défense nationale (cour martiale).** Fascicule n° 1, le jeudi 12 février 2009, le jeudi 26 février 2009 (à huis clos). 21p.

Y compris: Le premier rapport du comité (Article 104 - Dépenses encourues par le comité au cours de la deuxième session de la trente-neuvième législature).

12,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YC24-402/1-1

CHAMBRE DES COMMUNES

Journaux: 40e législature, deuxième session. Hebdomadaire. Le président de la Chambre des communes, Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

N° s. 16-20, du lundi 23 février 2009 au vendredi 27 février 2009. p. [143]-174.

13,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X2-402/20

House of Commons debates: official report (Hansard), 2nd Session, 40th Parliament. Daily. Speaker: The Honourable Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:

<http://www2.parl.gc.ca/housechamberbusiness/chambersittings.aspx?View=H&Parl=40&Ses=2&Language=E&Mode=1>

Vol. 144, No. 25, Friday, March 6, 2009. p. 1393-1434, 48, [3]p.

\$19.00 per copy.

● ● *

Cat. No. X3-402/25E

Vol. 144, No. 26, Monday, March 9, 2009. p. 1435-1505, [3]p.

\$17.00 per copy.

● ● *

Cat. No. X3-402/26E

Vol. 144, No. 27, Tuesday, March 10, 2009. p. 1507-1584, [3]p.

\$18.00 per copy.

● ● *

Cat. No. X3-402/27E

Order paper and notice paper: 40th Parliament, 2nd Session. Daily. Ottawa. 28cm. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

No. 26, Monday, March 9, 2009. 39, viip.

\$14.00 per copy.

● ● *

Cat. No. X4-402/26

No. 27, Tuesday, March 10, 2009. 39, vp.

\$14.00 per copy.

● ● *

Cat. No. X4-402/27

No. 28, Wednesday, March 11, 2009. 39, vp.

\$14.00 per copy.

● ● *

Cat. No. X4-402/28

Débats de la Chambre des communes: compte rendu officiel (Hansard), 2e session, 40e législature. Quotidien. Présidence de l'honorable Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:

<http://www2.parl.gc.ca/housechamberbusiness/chambersittings.aspx?View=H&Parl=40&Ses=2&Language=F&Mode=1>

Vol. 144, n° 25, le vendredi 6 mars 2009. p. 1393-1434, 48, [3]p.

19,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. X3-402/25F

Vol. 144, n° 26, le lundi 9 mars 2009. p. 1435-1505, [3]p.

17,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. X3-402/26F

Vol. 144, n° 27, le mardi 10 mars 2009. p. 1507-1584, [3]p.

18,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. X3-402/27F

Feuilleton et feuilleton des avis: 40e législature, 2e session. Quotidien. Ottawa. 28cm. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

N° 26, le lundi 9 mars 2009. 39, viip.

14,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. X4-402/26

N° 27, le mardi 10 mars 2009. 39, vp.

14,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. X4-402/27

N° 28, le mercredi 11 mars 2009. 39, vp.

14,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. X4-402/28

House of Commons of Canada bill: 2nd Session, 40th Parliament, 57-58 Elizabeth II, 2009. Irregular. Ottawa. Bilingual.

C-10.—An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on January 27, 2009 and related fiscal measures. As passed by the House of Commons, March 4, 2009. [7], xvi, 528p. Tables. 28cm. Softcover.

Short title: Budget Implementation Act, 2009.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5595; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$38.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-10/3

C-17.—An Act to recognize Beechwood Cemetery as the national cemetery of Canada. Ottawa, As passed by the House of Commons, March 6, 2009. 2p. 28cm. Softcover.

Short title: National Cemetery of Canada Act.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5595; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-17/3

C-18.—An Act to amend the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act, to validate certain calculations and to amend other Acts, Minister of Public Safety. Ottawa, First reading, March 9, 2009. 8, 3ap. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5595; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$10.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-18/1

C-19.—An Act to amend the Criminal Code (investigative hearing and recognizance with conditions), Minister of Justice. Ottawa, First reading, March 12, 2009. 9, 5ap. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5595; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$12.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-19/1

Chambre des communes du Canada, projet de loi: 2e session, 40e législature, 57-58 Élisabeth II, 2009. Irrégulier. Ottawa. Bilingue.

C-10.—Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 27 janvier 2009 et mettant en œuvre des mesures fiscales connexes. Adopté par la Chambre des communes, le 4 mars 2009. [7], xvi, 528p. Tableaux. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: Loi d'exécution du budget de 2009.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5595; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

38,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-10/3

C-17.—Loi reconnaissant le Cimetière Beechwood comme le cimetière national du Canada. Ottawa, Adopté par la Chambre des communes, le 6 mars 2009. 2p. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: Loi sur le cimetière national du Canada.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5595; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-17/3

C-18.—Loi modifiant la Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada, validant certains calculs et modifiant d'autres lois, Ministre de la sécurité publique. Ottawa, Première lecture le 9 mars 2009. 8, 3ap. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5595; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

10,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-18/1

C-19.—Loi modifiant le Code criminel (investigation et engagement assorti de conditions), Ministre de la justice. Ottawa, Première lecture le 12 mars 2009. 9, 5ap. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5595; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

12,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-19/1

C-330.—An Act to change the name of the electoral district of Chatham-Kent - Essex, Mr. Van Kesteren. First reading, March 2, 2009. [1]p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-330/1

C-331.—An Act to amend the Criminal Code (arrest without a warrant), Mr. Kramp. Ottawa, First reading, March 2, 2009. [1]p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-331/1

C-332.—An Act to amend the Criminal Code (review of parole ineligibility) and to amend other Acts in consequence, Mr. Kramp. First reading, March 2, 2009. 2p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-332/1

C-333.—An Act to amend the Criminal Code (mass transit operators), Ms. Wasylcyia-Leis. First reading, March 3, 2009. [1]p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-333/1

C-330.—Loi visant à modifier le nom de la circonscription électorale de Chatham-Kent - Essex, M. Van Kesteren. Première lecture le 2 mars 2009. [1]p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-330/1

C-331.—Loi modifiant le Code criminel (arrestation sans mandat), M. Kramp. Ottawa, Première lecture le 2 mars 2009. [1]p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-331/1

C-332.—Loi modifiant le Code criminel (révision du délai préalable à la libération conditionnelle) et d'autres lois en conséquence, M. Kramp. Première lecture le 2 mars 2009. 2p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-332/1

C-333.—Loi modifiant le Code criminel (opérateur de véhicule de transport en commun), Mme Wasylcyia-Leis. Première lecture le 3 mars 2009. [1]p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-333/1

C-334.—An Act prohibiting the commission, abetting or exploitation of torture by Canadian officials and ensuring freedom from torture for all Canadians at home and abroad and making consequential amendments to other Acts, Ms. Black. First reading, March 5, 2009. 11p. 28cm. Processed.

Short title: Prevention of Torture Act.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$10.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-334/1

C-335.—An Act to amend the Canada Labour Code (illness or injury), Mr. Rafferty. First reading, March 5, 2009. [1]p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-335/1

C-336.—An Act to amend the Employment Insurance Act (labour dispute), Mr. André. Ottawa, First reading, March 9, 2009. [1]p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-336/1

LIBRARY OF PARLIAMENT

Legislative summary. Ottawa. Electronic.

Legislative Summaries are also publicly accessible on the Parliament's website: http://www.parl.gc.ca/common/library_prb.asp.

LS-632E.—Bill C-13: an Act to amend the Canada Grain Act, chapter 22 of the Statutes of Canada, 1998 and chapter 25 of the Statutes of Canada, 2004, [Par] Jean-Denis Fréchette. Ottawa, 11 March 2009. 19p. (160 KB). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/ls/402-632E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. YM32-3/402-632E-PDF

C-334.—Loi visant à interdire la pratique, la promotion et l'usage de la torture par des fonctionnaires canadiens et à garantir aux Canadiens le droit de ne pas être soumis à la torture dans leur pays et à l'étranger, et modifiant d'autres lois en conséquence, Mme Black. Première lecture le 5 mars 2009. 11p. 28cm. Polycopié.

Titre abrégé: Loi sur la prévention de la torture.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

10.00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-334/1

C-335.—Loi modifiant le Code canadien du travail (maladie ou accident), M. Rafferty. Première lecture le 5 mars 2009. [1]p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5.00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-335/1

C-336.—Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi (conflit collectif), M. André. Ottawa, Première lecture le 9 mars 2009. [1]p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5.00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-336/1

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT

Résumé législatif. Ottawa. Électronique.

Les Résumés législatifs sont également disponibles au public sur le site Web du Parlement: http://www.parl.gc.ca/common/library_prb.asp?Language=F.

LS-632F.—Projet de loi C-13: loi modifiant la Loi sur les grains du Canada, le chapitre 22 des lois du Canada (1998) et le chapitre 25 des lois du Canada (2004), [Par] Jean-Denis Fréchette. Ottawa, Le 11 mars 2009. 21p. (132 Ko). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/ls/402-632F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. YM32-3/402-632F-PDF

II: DEPARTMENTAL PUBLICATIONS

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD CANADA

AgriStability Program - 2008 Canadian Wheat Board (CWB) Receivables Adjustment worksheet guide. c2009. 59p. (870 KB). Tables. Adobe Acrobat. (AAFC No.10899E) Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A120-13-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12155-0 *Cat. No. A120-13/2008E-PDF*

Pest Management Centre

Crop profile for wild blueberry in Canada, [Prepared by the] Pesticide Risk Reduction Program. Ottawa, August 2008. 61p. (2631 KB). Coloured map, references, tables. Adobe Acrobat. (AAFC No. 10305E) Electronic.

Incorrect catalogue number (A118-10/1-2008F-PDF), ISBN (978-0-662-09634-4) and Departmental Identifier (10305F) printed on this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A118-10-1-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-46315-3 *Cat. No. A118-10/1-2008E-PDF*

Crop profile for cranberry in Canada, Prepared by [the] Pesticide Risk Reduction Program. Ottawa, September 2007. 57p. (1894 KB). References, tables. Adobe Acrobat. (AAFC No. 10803E) Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A118-10-6-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11398-2 *Cat. No. A118-10/6-2008E-PDF*

Strategic Policy Branch

An overview of the Canadian agriculture and agri-food system, 2008. Ottawa, June 2008. xxviii, 145p. Figs., glossary, graphs, maps, references, tables. 28cm. Spiral binding. (AAFC No. 10770E)

Project 08-028-r.

Incorrect catalogue number (A38-1/1-2008E-PDF) and ISBN (978-1-100-10925-1) printed in this publication.

Order Information: Agriculture and Agri-Food Canada, PubliCentrale, Publications Services, Room B-113, Sir John Carling Building, 930 Carling Avenue, Ottawa K1A 0C5. Tel: 613-759-6610; Fax: 613-759-6783; E-mail: publications@agr.gc.ca; URL: http://www2.agr.gc.ca/publiccentrale/contact_us.cfm?lang=eng&CFID=501104&.

Free.



Cat. No. A38-1/1-2008E

II: PUBLICATIONS DES MINISTÈRES

AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE CANADA

Programme d'Agri-Stabilité - guide 2008 de la feuille de calcul du rajustement des comptes débiteurs de la Commission canadienne du blé (CCB). c2009. 59p. (822 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. (No d'AAC 10899F) Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/A120-13-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91109-0 *N° de cat. A120-13/2008F-PDF*

Centre de lutte antiparasitaire

Profil de la culture du bleuet sauvage au Canada, [Préparé par le] Programme de réduction des risques liés aux pesticides. Ottawa, Août 2008. 66p. (1164 Ko). Carte en couleur, références, tableaux. Adobe Acrobat. (No d'AAC 10305F) Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/A118-10-1-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-09634-4 *N° de cat. A118-10/1-2008F-PDF*

Profil de la culture de la canneberge au Canada, Préparé par le Programme de réduction des risques liés aux pesticides. Ottawa, Septembre 2007. 61p. (2036 Ko). Références, tableaux. Adobe Acrobat. (No d'AAC 10803F) Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/A118-10-6-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90412-2 *N° de cat. A118-10/6-2008F-PDF*

Direction générale des politiques stratégiques

Vue d'ensemble du système agricole et agroalimentaire canadien, 2008. Ottawa, Juin 2008. xxviii, 146p. Cartes, figures, glossaire, graphiques, références, tableaux. 28cm. Reliure à spirale. (No d'AAC 10770F)

Renseignements pour la commande: Agriculture et Agroalimentaire Canada, Services des publications ministérielles, Édifice Sir John Carling, 930, avenue Carling, salle 133, Ottawa K1A 0C5. Téléphone: 613-759-6610; Télécopieur: 613-759-6783; Courriel: publications@agr.gc.ca; URL: <http://www4.agr.gc.ca/AAFC-AAC/display-afficher.do?id=1196888128319&lang=fr>.

Gratuit.



N° de cat. A38-1/1-2008F

BANK OF CANADA

Weekly financial statistics. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Data in this package are unadjusted unless otherwise stated.

March 13, 2009. 20p. (291 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-03-13.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FB12-4/2009-03-13-PDF

BANQUE DU CANADA

Bulletin hebdomadaire de statistiques financières. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

À moins d'indication contraire, les données de cette publication n'ont pas été désaisonnalisées.

Le 13 mars 2009. 20p. (291 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-03-13.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FB12-4/2009-03-13-PDF

CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

Market Analysis Centre

Housing market tables - selected South Central Ontario Centres. Monthly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Title from caption.

[February 2009]. Date released: March 2009. 67p. (1655 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-241/NH12-241-2009-2.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-241/2009-2-PDF

SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

Centre d'analyse de marché

Tableaux de données sur le marché de l'habitation - quelques centres urbains du Centre-Sud de l'Ontario. Mensuel. Ottawa. Bilingue. Électronique.

[Février 2009]. Date de diffusion: mars 2009. 67p. (1655 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-241/NH12-241-2009-2.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-241/2009-2-PDF

CANADIAN INSTITUTE FOR HEALTH INFORMATION

Reducing gaps in health: a focus on socio-economic status in urban Canada - summary report. Ottawa, [2008]. 9p. Coloured maps, graphs, references.

Canadian Population Health Initiative.--Cover.

Free. (Available to depositories only).

1 □

● † *Cat. No. H118-54/2008-1E*

Reducing gaps in health: a focus on socio-economic status in urban Canada. Ottawa, c2008. xix, 148p. Coloured maps, figs., glossary, graphs, references, tables. 28cm.

Canadian Population Health Initiative.--Cover.

Free. (Available to depositories only).

3 □ ISBN 978-1-55465-330-0 ● †

Cat. No. H118-54/2008E

INSTITUT CANADIEN D'INFORMATION SUR LA SANTÉ

Réduction des écarts en matière de santé: un regard sur le statut socioéconomique en milieu urbain au Canada - rapport sommaire. Ottawa, [2008]. 9p. Cartes en couleur, graphiques, références.

«Initiative sur la santé de la population canadienne.»--Couv.

Gratuit. (Disponible aux bibliothèques de dépôt seulement).

2 □

● † *N° de cat. H118-54/2008-1F*

Réduction des écarts en matière de santé: un regard sur le statut socioéconomique en milieu urbain au Canada. Ottawa, c2008. xix, 148p. Cartes en couleur, figures, glossaire, graphiques, références, tableaux. 28cm.

«Initiative sur la santé de la population canadienne.»--Couv.

Gratuit. (Disponible aux bibliothèques de dépôt seulement).

4 □ ISBN 978-1-55465-332-4 ● †

N° de cat. H118-54/2008F

*Institute of Cancer Research**Institut du Cancer***Notice to depositories:**

The following publication was listed in the Weekly Checklist for information only.

It is being listed now to permit selective depositories to order their copies if they require them. Full depositories will receive their copy of this publication automatically.

Institute of Cancer Research - annual report, 2005-2006.

Ottawa, c2006. English text, 30p. Fig., graphs, photographs, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Canadian Institutes of Health Research, 160 Elgin Street, 9th Floor, Address Locator 4809A, Ottawa K1A 0W9. Tel: General Inquiries: 613-941-2672; 1-888-603-4178; Fax: 613-954-1800; E-mail: info@cihr-irsc.gc.ca; URL: <http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/9833.html>.

Free.

5  ISBN 0-662-49512-8 ●† *Cat. No. MR2-6/2006*

Avis aux dépositaires:

La publication suivante a déjà été signalée dans la Liste hebdomadaire pour les renseignements seulement.

Elle est présentement signalée pour permettre aux bibliothèques de dépôt sélectif de commander leur exemplaire. Les bibliothèques de dépôt universel recevront d'office leur exemplaire de cette publication.

Institut du cancer - rapport annuel, 2005-2006.

Ottawa, c2006. Texte français, 30p. Figure, graphiques, photographies, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Instituts de recherche en santé du Canada, 160, rue Elgin, 9e étage, Indice de l'adresse 4809A, Ottawa K1A 0W9. Téléphone: Renseignements généraux: 613-941-2672; 1-888-603-4178; Télécopieur: 613-954-1800; Courriel: info@irsc-cihr.gc.ca; URL: <http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/9833.html>.

Gratuit.

5  ISBN 0-662-49512-8 ●† *N° de cat. MR2-6/2006*

ELECTIONS CANADA**ÉLECTIONS CANADA**

Elections Canada - strategic plan 2008-2013. [2008]. 19p. (254 KB). Graph. Adobe Acrobat. (EC 91012 (02/08)) Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/elections/SE3-72-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SE3-72/2008E-PDF

Élections Canada - plan stratégique 2008-2013. [2008]. 19p. (236 Ko). Graphique. Adobe Acrobat. (EC 91012 (02/08)) Electronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/elections/SE3-72-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SE3-72/2008F-PDF

ENVIRONMENT CANADA**ENVIRONNEMENT CANADA**

Habitat Stewardship Program for Species at Risk, annual report, 2001-2002. Ottawa, c2003. English text, 24p. Fig., graphs, photographs. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information: Environment Canada, Canadian Wildlife Service, Ottawa K1A 0H3. Tel: 819-997-2800; 1-800-668-6767 or TTY: 819-994-0736; Fax: 819-994-1412; E-mail: enviroinfo@ec.gc.ca; URL: http://www.cws-scf.ec.gc.ca/contact_e.cfm.

Free.

ISBN 0-662-67343-3  † *Cat. No. En40-11/44-2002*

Programme d'intendance de l'habitat pour les espèces en péril : rapport annuel, 2001-2002. Ottawa, c2003. Texte français, 24p. Figure, graphiques, photographies. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande: Environnement Canada, Service canadien de la faune, Ottawa K1A 0H3. Téléphone: 819-997-2800; 1-800-668-6767 ou ATS: 819-994-0736; Télécopieur: 819-994-1412; Courriel: enviroinfo@ec.gc.ca; URL: http://www.cws-scf.ec.gc.ca/contact_f.cfm.

Gratuit.

ISBN 0-662-67343-3  † *N° de cat. En40-11/44-2002*

FEDERAL COURT

Federal Courts reports. Irregular. Ottawa. 25cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0384-2568

Issued by the Federal Court and the Federal Court of Appeal.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services; Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL: http://reports.fja.gc.ca/index_en.html

60, 2008, Vol. 4, Part 3. [8]p., p. 495-796, D9-D18, F11-F22, xcip.

\$40.25 per copy. Available by standing order.

●●* Cat. No. JU1-2/2008-4-3

FINANCE CANADA

Debt management report 2007-2008. Ottawa, c2009. 76p. (1669 KB). Figs., glossary, graphs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (F1-33/2008E) and ISBN (978-0-660-97324-1) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/fin/F1-33-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12016-4 Cat. No. F1-33/2008E-PDF

Canada's economic action plan: a first report to Canadians - report in brief. Ottawa, March 2009. 25p. Tables. 25cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Finance Canada, Distribution Centre, Room P-135, West Tower, 300 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0G5. Tel: 613-995-2855; Fax: 613-996-0518; E-mail: finpub@fin.gc.ca; URL: <http://www.fin.gc.ca/admin/contact-eng.asp>.

Free.

6□ ISBN 978-1-100-12178-9 ●† Cat. No. F2-189/1-1-2009E

Canada's economic action plan: a first report to Canadians - report in brief. Ottawa, March 2009. 22p. (150 KB). Tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (F2-189/1-1-2009E) and ISBN (978-1-100-12178-9) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/fin/F2-189-1-1-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12179-6 Cat. No. F2-189/1-1-2009E-PDF

COUR FÉDÉRALE

Recueil des décisions des Cours fédérales. Irrégulier. Ottawa. 25cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0384-2568

Publié par la Cour fédérale et la Cour d'appel fédérale.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL: http://reports.fja.gc.ca/index_fr.html

60, 2008, Vol. 4, 3e fascicule. [8]p., p. 495-796, D9-D18, F11-F22, xcip.

40,25 \$ l'exemplaire. Disponible par commande permanente.

●●* N° de cat. JU1-2/2008-4-3

FINANCES CANADA

Rapport sur la gestion de la dette, 2007-2008. Ottawa, c2009. 78p. (1749 Ko). Figures, glossaire, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (F1-33/2008F) et l'ISBN (978-1-100-91003-1) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/fin/F1-33-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91003-1 N° de cat. F1-33/2008F-PDF

Le plan d'action économique du Canada: premier rapport aux Canadiens - rapport en bref. Ottawa, Mars 2009. 26p. Tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Finances Canada, Centre de distribution, Pièce P-135, tour Ouest, 300, avenue Laurier Ouest, Ottawa K1A 0G5. Téléphone: 613-995-2855; Télécopieur: 613-996-0518; Courriel: finpub@fin.gc.ca; URL: <http://www.fin.gc.ca/admin/contact-fra.asp>.

Gratuit.

7□ ISBN 978-1-100-91132-8 ●† N° de cat. F2-189/1-1-2009F

Le plan d'action économique du Canada: premier rapport aux canadiens : rapport en bref. Ottawa, Mars 2009. 23p. (160 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (F2-189/1-1-2009F) et l'ISBN (978-1-100-91132-8) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/fin/F2-189-1-1-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91133-5 N° de cat. F2-189/1-1-2009F-PDF

Canada's economic action plan: a first report to Canadians. Ottawa, March 2009. 135p. Graphs, tables. 25cm. Softcover.

Tabled in the House of Commons by the Honourable James M. Flaherty, P.C., M.P., Minister of Finance.

Order Information for Non-depositories: Finance Canada, Distribution Centre, Room P-135, West Tower, 300 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0G5. Tel: 613-995-2855; Fax: 613-996-0518; E-mail: finpub@fin.gc.ca; URL: <http://www.fin.gc.ca/admin/contact-eng.asp>.

Free.

8  ISBN 978-1-100-12176-5 ●† *Cat. No. F2-189/1-2009E*

Canada's economic action plan: a first report to Canadians. Ottawa, March 2009. 120p. (898 KB). Graphs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (F2-189/1-2009E) and ISBN (978-1-100-12176-5) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/fin/F2-189-1-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12177-2 *Cat. No. F2-189/1-2009E-PDF*

Le plan d'action économique du Canada: premier rapport aux Canadiens. Ottawa, Mars 2009. 143p. Graphiques, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Finances Canada, Centre de distribution, Pièce P-135, tour Ouest, 300, avenue Laurier Ouest, Ottawa K1A 0G5. Téléphone: 613-995-2855; Télécopieur: 613-996-0518; Courriel: finpub@fin.gc.ca; URL: <http://www.fin.gc.ca/admin/contact-fra.asp>.

Gratuit.

9  ISBN 978-1-100-91130-4 ●† *N° de cat. F2-189/1-2009F*

Le plan d'action économique du Canada: premier rapport aux Canadiens. Ottawa, Mars 2009. 129p. (948 Ko). Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (F2-189/1-2009F) et l'ISBN (978-1-100-91130-4) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/fin/F2-189-1-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91131-1 *N° de cat. F2-189/1-2009F-PDF*

FINANCIAL CONSUMER AGENCY OF CANADA

How to beat that debt. Ottawa, [2007]. [2]p. 28cm. Pamphlet.

Order Information for Non-depositories: Financial Consumer Agency of Canada, 427 Laurier Avenue West, 8th Floor, Ottawa K1R 1B9. Tel: 1-866-461-3222; 1-866-914-6097 (TTY) or 613-996-5454; 613-947-7771 (TTY); Fax: 1-866-814-2224 or 613-941-1436; E-mail: pub@fcac-acfc.gc.ca; URL: <http://www.fcac-acfc.gc.ca/eng/contactus.asp>.

Free.

10  ISBN 978-0-662-47221-6 ●† *Cat. No. FC5-8/19-2007E*

How to beat that debt. Ottawa, [2007]. 2p. (160 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/acfc-fcac/FC5-8-19-2007E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-47222-3 *Cat. No. FC5-8/19-2007E-PDF*

AGENCE DE LA CONSOMMATION EN MATIÈRE FINANCIÈRE DU CANADA

Comment venir à bout de vos dettes. Ottawa, [2007]. [2]p. 28cm. Dépliant.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agence de la consommation en matière financière du Canada, 427, avenue Laurier Ouest, 6e étage, Ottawa K1R 1B9. Téléphone: 1-866-461-2232; 1-866-914-6097 (ATS) ou 613-996-5454; 613-947-7771 (ATS); Télécopieur: 1-866 814-2224 ou 613-941-1436; Courriel: pub@fcac-acfc.gc.ca; URL: <http://www.fcac-acfc.gc.ca/fra/Contact.asp>.

Gratuit.

11  ISBN 978-0-662-07568-4 ●† *N° de cat. FC5-8/19-2007F*

Comment venir à bout de vos dettes. Ottawa, [2007]. 2p. (162 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/acfc-fcac/FC5-8-19-2007F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-07569-1 *N° de cat. FC5-8/19-2007F-PDF*

Making a budget and sticking to it. Ottawa, [2007]. [4]p. Tables. 28cm. Pamphlet.

Order Information for Non-depositories: Financial Consumer Agency of Canada, 427 Laurier Avenue West, 8th Floor, Ottawa K1R 1B9. Tel: 1-866-461-3222; 1-866-914-6097 (TTY) or 613-996-5454; 613-947-7771 (TTY); Fax: 1-866-814-2224 or 613-941-1436; E-mail: pub@fcac-acfc.gc.ca; URL: <http://www.fcac-acfc.gc.ca/eng/contactus.asp>.

Free.

12  ISBN 978-0-662-47223-0 ●† *Cat. No. FC5-8/20-2007E*

Comment faire un budget et le respecter. Ottawa, [2007]. [4]p. Tableaux. 28cm. Dépliant.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agence de la consommation en matière financière du Canada, 427, avenue Laurier Ouest, 6e étage, Ottawa K1R 1B9. Téléphone: 1-866-461-2232; 1-866-914-6097 (ATS) ou 613-996-5454; 613-947-7771 (ATS); Télécopieur: 1-866 814-2224 ou 613-941-1436; Courriel: pub@fcac-acfc.gc.ca; URL: <http://www.fcac-acfc.gc.ca/fra/Contact.asp>.

Gratuit.

13  ISBN 978-0-662-07570-7 ●† *N° de cat. FC5-8/20-2007F*

Making a budget and sticking to it. Ottawa, [2007]. 4p. (205 KB).
Tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/acfc-fcac/FC5-8-20-2007E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-47224-7 Cat. No. FC5-8/20-2007E-PDF

Comment faire un budget et le respecter. Ottawa, [2007]. 4p.
(207 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/acfc-fcac/FC5-8-20-2007F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-07571-4 N° de cat. FC5-8/20-2007F-PDF

FISHERIES AND OCEANS CANADA

Canada's fisheries - fast facts 2008, Prepared by Statistical Services, Economic Analysis and Statistics. Ottawa, c2009. 1 folded sheet (English text, [5]p.). Tables. 9cm. Pamphlet. Bilingual. (DFO/2009-1534)

Order Information for Non-depositaries: Fisheries and Oceans Canada, Communications Branch, 200 Kent Street, 13th Floor, Station 13E228, Ottawa K1A 0E6. Tel: 613-993-0999, TTY: 1-800-465-7735; Fax: 613-990-1866; E-mail: info@dfo-mpo.gc.ca; URL: <http://www.dfo-mpo.gc.ca/contact-eng.htm>.

Free.

14 □ ISBN 978-0-662-06592-0 • † Cat. No. Fs1-75/2008

PÊCHES ET OCÉANS CANADA

2008 Info-éclair - pêches canadiennes, Préparé par les Services des statistiques, Analyses économiques et statistiques. Ottawa, c2009. 1 feuille pliée (texte français, [5]p.). Tableaux. 9cm. Dépliant. Bilingue. (DFO/2009-1534)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans Canada, Direction des communications, 200, rue Kent, 13e étage, poste 13E228, Ottawa K1A 0E6. Téléphone: 613-993-0999; ATS: 1-800-465-7735; Télécopieur: 613-990-1866; Courriel: info@dfo-mpo.gc.ca; URL: <http://www.dfo-mpo.gc.ca/contact-fra.htm>.

Gratuit.

14 □ ISBN 978-0-662-06592-0 • † N° de cat. Fs1-75/2008

Canadian manuscript report of fisheries and aquatic sciences. Irregular. Ottawa. (Résumé en français.) ISSN 0706-6473

The department of Fisheries and Oceans maintains only a limited distribution list of free copy for Canadian libraries that need complete collection of the series.

Distribution is restricted to institutions or individuals located in particular regions of Canada... Requests for individual reports will be filled by the issuing establishment listed on the front cover and title page. Out-of-stock reports will be supplied for a fee by commercial agents.--Verso of cover.

No. 2840.—**Analysis of infilling projects affecting fish habitat in the Great Lakes (1997-2001)**, [By] J.E. MacNeil ... [et al.]. Burlington, Ontario, 2008. vi, 194p. Figs., graphs, map, photographs, tables. 28cm. Spiral binding.

Fisheries and Oceans Canada, Ontario-Great Lakes Area, PO Box 5050, 867 Lakeshore Road, Burlington, Ontario, L7R 4A6..

Order Information: For annual subscriptions to collections of Canadian government documents in microform, please contact Micromedia Proquest, Customer Service, 789 E. Eisenhower Parkway, P.O. Box 1346, Ann Arbor, Michigan 48106-1346. Tel: 1-800-521-0600, ext. 2873 (from Canada and U.S.) or 1-734-761-4700, ext. 2825 (from other countries), or email to: international_service@il.proquest.com (from other countries); E-mail: core_service@il.proquest.com.

Free.



Cat. No. Fs97-4/2840E

No. 2863.—**Ecosystem overview of the Shediac Bay Watershed in New Brunswick**, [By] C. LeBlanc ... [et al.]. Moncton, New Brunswick, 2009. x, 123p. Figs., glossary, illus., maps, photographs, references, tables. 28cm. Softcover.

Department of Fisheries and Oceans Canada, Oceans and Science Branch, Gulf Region, P.O. Box 5030, Moncton, NB, E1C 9B6.

Order Information: For annual subscriptions to collections of Canadian government documents in microform, please contact Micromedia Proquest, Customer Service, 789 E. Eisenhower Parkway, P.O. Box 1346, Ann Arbor, Michigan 48106-1346. Tel: 1-800-521-0600, ext. 2873 (from Canada and U.S.) or 1-734-761-4700, ext. 2825 (from other countries), or email to: international_service@il.proquest.com (from other countries); E-mail: core_service@il.proquest.com.

Free.



Cat. No. Fs97-4/2863E

Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences.

Irregular. Ottawa. (Résumé en français.) ISSN 0706-6457

The department of Fisheries and Oceans maintains a limited distribution list for free copies for Canadian libraries that need a complete collection of the series.

Request for individual reports will be filled by the issuing establishment listed on the front cover and title page. Out-of-stock reports will be supplied for a fee by commercial agents.--Verso of cover.

2825 --The Community Aquatic Monitoring Program (CAMP) for measuring marine environmental health in coastal waters of the southern Gulf of St. Lawrence: 2007

overview, By J. Weldon, S. Courtenay and D. Garbary. Moncton, New Brunswick, 2009. ix, 76p. Graphs, maps, references, tables. 28cm. Softcover.

Oceans and Habitat Division, Oceans and Sciences Branch, Fisheries and Oceans Canada, Gulf Fisheries Centre, 343 Université Avenue, Moncton, New Brunswick E1C 9B6.

Incorrect catalogue number (Fs. 97-6/2825) printed in this publication.

Order Information: For annual subscriptions to collections of Canadian government documents in microform, please contact Micromedia Proquest, Customer Service, 789 E. Eisenhower Parkway, P.O. Box 1346, Ann Arbor, Michigan 48106-1346. Tel: 1-800-521-0600, ext. 2873 (from Canada and U.S.) or 1-734-761-4700, ext. 2825 (from other countries), or email to: international_service@il.proquest.com (from other countries); E-mail: core_service@il.proquest.com.

Free.



Cat. No. Fs97-6/2825E

HEALTH CANADA

Health Canada's role in the regulation of products from biotechnology. Ottawa, [2008]. English text, [10]p.

References. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

15 ISBN 978-0-662-05635-5

Cat. No. H164-75/2008

Health Canada's role in the regulation of products from biotechnology. Ottawa, [2008]. 11p. (1991 KB). References. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (H164-75/2008) and ISBN (978-0-662-05635-5) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H164-75-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. H164-75/2008E-PDF

SANTÉ CANADA

Rôle de Santé Canada en matière de réglementation des produits issus de la biotechnologie. Ottawa, [2008]. Texte français, [10]p. Références. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

15 ISBN 978-0-662-05635-5

N° de cat. H164-75/2008

Rôle de Santé Canada en matière de réglementation des produits issus de la biotechnologie. Ottawa, [2008]. 11p. (2112 Ko). Références. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (H164-75/2008) et l'ISBN (978-0-662-05635-5) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H164-75-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. H164-75/2008F-PDF

Danger! Furniture and televisions can tip over onto children.
Ottawa, c2009. 1 folded sheet (English text, [3]p.). Illus. 22cm.
Pamphlet. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Publications, Address
Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991;
Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

ISBN 978-0-662-06562-3 ◆ † Cat. No. H128-1/09-576

**Attention! Des meubles et télévisions peuvent basculer et
tomber sur des enfants.** Ottawa, c2009. 1 feuille pliée (texte
français, [3]p.). Ill. 22cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada,
Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-
225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel:
publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06562-3 ◆ † N° de cat. H128-1/09-576

HEALTH COUNCIL OF CANADA

CONSEIL CANADIEN DE LA SANTÉ

**A status report on the National Pharmaceuticals Strategy: a
prescription unfulfilled.** Toronto, January 2009. 32p. Graphs,
photographs, references. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Health Council of Canada, Suite 900, 90
Eglinton Avenue East, Toronto, Ontario M4P 2Y3. Tel: 416-481-7397 (General
Inquiries); Fax: 416-481-1381; E-mail: information@healthcouncilcanada.ca; URL:
http://www.healthcouncilcanada.ca/en/index.php?option=com_content&task=view&id=25&Itemid=27.

Free.

ISBN 978-1-897463-44-4 ◆ † Cat. No. H174-16/2009-1E

**Rapport d'étape sur la Stratégie nationale relative aux
produits pharmaceutiques: une ordonnance non remplie.**
Toronto, Janvier 2009. 32p. Graphiques, photographies,
références. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Conseil canadien de
la santé, 90, avenue Eglinton Est, Bureau 900, Toronto (Ontario) M4P 2Y3.
Téléphone: 416-481-7397 (Renseignements généraux); Télécopieur: 416-481-
1381; Courriel: information@conseilcanadiendelasante.ca; URL:
http://www.healthcouncilcanada.ca/fr/index.php?option=com_content&task=view&id=19&Itemid=27.

Gratuit.

ISBN 978-1-897463-45-1 ◆ † N° de cat. H174-16/2009-1F

**A status report on the National Pharmaceuticals Strategy: a
prescription unfulfilled.** Toronto, January 2009. 36p. (1245 KB).
Graphs, photographs, references. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ccs-hcc/H174-16-2009-1E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-897463-46-8 Cat. No. H174-16/2009-1E-PDF

**Rapport d'étape sur la Stratégie nationale relative aux
produits pharmaceutiques: une ordonnance non remplie.**
Toronto, Janvier 2009. 36p. (1258 Ko). Graphiques,
photographies, références. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ccs-hcc/H174-16-2009-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-897463-47-5 N° de cat. H174-16/2009-1F-PDF

**A commentary on the National Pharmaceuticals Strategy: a
prescription unfulfilled.** Toronto, January 2009. 17p.
Photographs, references. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Health Council of Canada, Suite 900, 90
Eglinton Avenue East, Toronto, Ontario M4P 2Y3. Tel: 416-481-7397 (General
Inquiries); Fax: 416-481-1381; E-mail: information@healthcouncilcanada.ca; URL:
http://www.healthcouncilcanada.ca/en/index.php?option=com_content&task=view&id=25&Itemid=27.

Free.

ISBN 978-1-897463-48-2 ◆ † Cat. No. H174-16/2009-2E

**Commentaires sur la Stratégie nationale relative aux produits
pharmaceutiques: une ordonnance non remplie.** Toronto,
Janvier 2009. 17p. Photographies, références. 28cm.
Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Conseil canadien de
la santé, 90, avenue Eglinton Est, Bureau 900, Toronto (Ontario) M4P 2Y3.
Téléphone: 416-481-7397 (Renseignements généraux); Télécopieur: 416-481-
1381; Courriel: information@conseilcanadiendelasante.ca; URL:
http://www.healthcouncilcanada.ca/fr/index.php?option=com_content&task=view&id=19&Itemid=27.

Gratuit.

ISBN 978-1-897463-49-9 ◆ † N° de cat. H174-16/2009-2F

A commentary on the National Pharmaceuticals Strategy: a prescription unfulfilled. Toronto, January 2009. 20p. (1730 KB). Photographs, references. Adobe Acrobat. Electronic.

ISBN (978-1-897463-48-2) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ccs-hcc/H174-16-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. H174-16/2009-2E-PDF

Value for money: making Canadian health care stronger. Toronto, February 2009. 48p. Coloured figs., coloured illus., photographs, references. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Health Council of Canada, Suite 900, 90 Eglinton Avenue East, Toronto, Ontario M4P 2Y3. Tel: 416-481-7397 (General Inquiries); Fax: 416-481-1381; E-mail: information@healthcouncilcanada.ca; URL: http://www.healthcouncilcanada.ca/en/index.php?option=com_content&task=view&id=25&Itemid=27.

Free.

ISBN 978-1-897463-40-6 ♦ † **Cat. No. H174-17/2009E**

Value for money: making Canadian health care stronger. Toronto, February 2009. 52p. (3506 KB). Coloured figs., coloured illus., photographs, references. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ccs-hcc/H174-17-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-897463-42-0 **Cat. No. H174-17/2009E-PDF**

HUMAN RESOURCES AND SOCIAL DEVELOPMENT CANADA

Interprovincial program guide. Issued previously by Human Resources and Social Development Canada. Ottawa. Electronic.

2007.—Automotive Service Technician. c2008. 91p. (406 KB). Glossary, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/rndcc-hrsdc/HS42-2/1-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-48155-3 **Cat. No. HS42-2/1-2008E-PDF**

Commentaires sur la Stratégie nationale relative aux produits pharmaceutiques: une ordonnance non remplie. Toronto, Janvier 2009. 20p. (1628 Ko). Photographies, références. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ccs-hcc/H174-16-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-897463-51-2 **N° de cat. H174-16/2009-2F-PDF**

La valorisation de l'argent: renforcer le système canadien de soins de santé. Toronto, Février 2009. 48p. Figures en couleur, ill. en couleur, photographies, références. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Conseil canadien de la santé, 90, avenue Eglinton Est, Bureau 900, Toronto (Ontario) M4P 2Y3. Téléphone: 416-481-7397 (Renseignements généraux); Télécopieur: 416-481-1381; Courriel: information@conseilcanadiendelasante.ca; URL: http://www.healthcouncilcanada.ca/fr/index.php?option=com_content&task=view&id=19&Itemid=27.

Gratuit.

ISBN 978-1-897463-41-3 ♦ † **N° de cat. H174-17/2009F**

La valorisation de l'argent: renforcer le système canadien de soins de santé. Toronto, Février 2009. 52p. (4055 Ko). Figures en couleur, ill. en couleur, photographies, références. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ccs-hcc/H174-17-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-897463-43-7 **N° de cat. H174-17/2009F-PDF**

RESSOURCES HUMAINES ET DÉVELOPPEMENT SOCIAL CANADA

Guide des programmes interprovinciaux. Publié antérieurement par Ressources humaines et Développement social Canada. Ottawa. Électronique.

2007.—Mécanicien/mécanicienne de véhicules automobiles. c2008. 98p. (419 Ko). Glossaire, tableaux. Adobe Acrobat.

Deuxième titre de série imprimé sur la couverture: **Guide du programme interprovincial.**

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/rndcc-hrsdc/HS42-2/1-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-08448-8 **N° de cat. HS42-2/1-2008F-PDF**

Wage Earners Protection Program: a new program to protect workers' wages! [2008]. 1 folded sheet (English text, [3]p.). Coloured illus. 22cm. Pamphlet. Bilingual. (LT-199-02-09)

Order Information for Non-depositories: Human Resources and Social Development Canada, HRSDC Communications Branch, Publications/Distribution Unit, 140 Promenade du Portage, Place du Portage, Phase IV, Level 12, Gatineau, Québec K1A 0J9. Fax: 819-953-7260; URL: <http://www.hrsdc.gc.ca/eng/cs/comm/hrsd/publications/order.shtml>.

Free.

16 □ ISBN 978-0-662-05826-7 • †

Cat. No. *HS24-45/2008*

Le Programme de protection des salariés: un nouveau programme assurant la protection des salariés! [2008]. 1 feuille pliée (texte français, [3]p.). Ill. en couleur. 22cm. Dépliant. Bilingue. (LT-199-02-09)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources humaines et Développement social Canada, Direction générale des Communications, RHDSC, Unité des publications et distribution, 140, promenade du Portage, Place du Portage, Phase IV, niveau 12, Gatineau (Québec) K1A 0J9. Télécopieur: 819-953-7260; URL: <http://www.hrsdc.gc.ca/fra/sm/comm/rhdc/publications/commander.shtml>.

Gratuit.

16 □ ISBN 978-0-662-05826-7 • †

N° de cat. *HS24-45/2008*

INDIAN CLAIMS COMMISSION

COMMISSION DES REVENDICATIONS DES INDIENS

Esketemc First Nation Wright's Meadow pre-emption inquiry. Ottawa, June 2008. 123p. (2444 KB). References. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/indianclaims/RC31-57-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. *RC31-57/2008E-PDF*

Première Nation d'Esketemc enquête sur la préemption du pré de Wright. Ottawa, Juin 2008. 117p. (2553 Ko). Références. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/indianclaims/RC31-57-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. *RC31-57/2008F-PDF*

Report on the pilot project of the Michipicoten First Nation. Ottawa, October 2008. 61p. (6928 KB). Maps, references. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/indianclaims/RC31-71-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. *RC31-71/2008E-PDF*

Rapport sur le projet pilote de la Première Nation de Michipicoten. Ottawa, Octobre 2008. 67p. (13345 Ko). Cartes, références. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/indianclaims/RC31-71-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. *RC31-71/2008F-PDF*

Report on the mediation of the Muskoday First Nation treaty land entitlement negotiations. Ottawa, April 2008. 21p. (128 KB). References. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/indianclaims/RC31-75-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. *RC31-75/2008E-PDF*

Rapport de médiation - négociations avec la Première Nation de Muskoday relatives aux droits fonciers issus de traité. Ottawa, Avril 2008. 23p. (142 Ko). Références. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/indianclaims/RC31-75-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. *RC31-75/2008F-PDF*

Neskonlith, Adams Lake, and Little Shuswap Indian Bands Neskonlith Douglas Reserve inquiry. Ottawa, June 2008. 116p. (4922 KB). Maps, references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/indianclaims/RC31-80-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. *RC31-80/2008E-PDF*

Bandes indiennes de Neskonlith, Adams Lake et Little Shuswap enquête sur la réserve Neskonlith Douglas. Ottawa, Juin 2008. 126p. (4995 Ko). Cartes, références. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/indianclaims/RC31-80-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. *RC31-80/2008F-PDF*

INDIAN AND NORTHERN AFFAIRS

AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD

Northern oil and gas - bulletin. Irregular. Electronic.

Pétrole et gas du Nord - bulletin. Irrégulier. Électronique.

Vol. 16, No. 3. February 2008. 1p. (27 KB).

Vol. 16, n° 3. Février 2008. 1p. (28 Ko).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ainc-inac/R71-65-16-3E.pdf
Free. (Internet).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ainc-inac/R71-65-16-3F.pdf
Gratuit. (Internet).

Cat. No. R71-65/16-3E-PDF

N° de cat. R71-65/16-3F-PDF

INDUSTRY CANADA

INDUSTRIE CANADA

Be informed about...landlords and tenants: home sweet rented home, Produced by the Federal-Provincial-Territorial Consumer Measures Committee. Ottawa, [2008?]. 4p. (390 KB). Adobe Acrobat. (60443) Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu23-20-3-2008E.pdf
Free. (Internet).

Se renseigner sur...les propriétaires et les locataires: bon locataire, bon propriétaire, Produit par le Comité des mesures en matière de consommation fédéral, provincial et territorial. [2008?]. 4p. (393 Ko). Adobe Acrobat. (60443) Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ic/lu23-20-3-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-48168-3 Cat. No. lu23-20/3-2008E-PDF

ISBN 978-0-662-08461-7 N° de cat. lu23-20/3-2008F-PDF

Mid-term evaluation of the Northern Ontario Development Program (NODP): final report. Ottawa, May, 2008. 59p. (242 KB). References, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu4-136-1-2008E.pdf
Free. (Internet).

Évaluation de mi-mandat du Programme de développement du Nord de l'Ontario (PDNO): rapport final. Ottawa, Mai 2008. 69p. (377 Ko). Références, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

L'ISBN (0-978-1-100-10134-7) imprimé dans cette publication est incorrect.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ic/lu4-136-1-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-10134-7 Cat. No. lu4-136/1-2008E-PDF

ISBN 978-0-662-04383-6 N° de cat. lu4-136/1-2008F-PDF

Mid-term evaluation of the Competition Bureau's anti-bidding activities: final report. Ottawa, April 25, 2008. 83p. (316 KB). Figs., references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu4-140-1-2008E.pdf
Free. (Internet).

Évaluation à mi-parcours des activités de lutte contre le truquage d'offres du Bureau de la concurrence: rapport final. Ottawa, Le 25 avril 2008. 93p. (339 Ko). Figures, références, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ic/lu4-140-1-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-10138-5 Cat. No. lu4-140/1-2008E-PDF

ISBN 978-0-662-04387-4 N° de cat. lu4-140/1-2008F-PDF

Industry Canada achievement report, 2007-2008: implementation of Section 41 of the Official Languages Act. Ottawa, May 2008. English text, 38p. Coloured illus. 28cm. Spiral binding. Bilingual. ISSN 1495-5970 (60503)

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-835-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Free.

Industrie Canada, état des réalisations, 2007-2008: mise en oeuvre de l'article 41 de la Loi sur les langues officielles. Ottawa, Mai 2008. Texte français, 39p. ill. en couleur. 28cm. Reliure à spirale. Bilingue. ISSN 1495-5970 (60503)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-835-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-05841-0 ♦* Cat. No. lu70-1/1-2008

ISBN 978-0-662-05841-0 ♦* N° de cat. lu70-1/1-2008

Industry Canada achievement report, 2007-2008:
implementation of Section 41 of the Official Languages Act.
Ottawa, May 2008. 41p. (328 KB). Coloured illus. Adobe
Acrobat. ISSN 1912-2721 (60503) Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu70-1-1-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10148-4 Cat. No. lu70-1/1-2008E-PDF

Canadian Intellectual Property Office

Trade-marks journal. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Vol. 56, No. 2838, March 18, 2009. 390p. (10880 KB). Illus.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2838.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. RG42-2/56-2838-PDF

Communications Research Centre

Eye on technology. Twice a year. Ottawa. ISSN 1717-7294
Electronic.

No. 9, Winter 2008. 11p. (999 KB). Photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/crc/lu107-1-9-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. lu107-1/9-2008E-PDF

NATIONAL DEFENCE

The maple leaf. Weekly. Ottawa. 38cm. Newspaper. Bilingual.
ISSN 1480-4336 (NDID/IDN A-JS-000-003/JP-001)

*The weekly national newspaper of the Department of National Defence and the
Canadian Forces*.

URL: http://www.forces.gc.ca/site/community/MapleLeaf/index_e.asp

Vol. 12, No. 10, 11 March 2009. 15, [1]p. Photographs.

Free. (Available to depositories only).



Cat. No. D12-7/12-10

Industrie Canada, état des réalisations, 2007-2008: mise en
oeuvre de l'article 41 de la Loi sur les langues officielles.
Ottawa, Mai 2008. 43p. (350 Ko). Ill., en couleur. Adobe
Acrobat. ISSN 1912-2748 (60503) Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ic/lu70-1-1-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04397-3 N° de cat. lu70-1/1-2008F-PDF

Office de la propriété intellectuelle du Canada

Journal des marques de commerce. Hebdomadaire. Ottawa.
Bilingue. Électronique.

Vol. 56, n° 2838, 18 mars 2009. 390p. (10880 Ko). Ill.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2838.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. RG42-2/56-2838-PDF

Centre de recherches sur les communications

Coup d'oeil technologique. Deux fois par année. Ottawa. ISSN
1717-7308 Électronique.

N° 9, hiver 2008. 11p. (1001 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/crc/lu107-1-9-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. lu107-1/9-2008F-PDF

DÉFENSE NATIONALE

La feuille d'érable. Hebdomadaire. Ottawa. 38cm. Journal.
Bilingue. ISSN 1480-4336 (NDID/IDN A-JS-000-003/JP-001)

«Le journal hebdomadaire national de la Défense nationale et des Forces
canadiennes».

URL: http://www.forces.gc.ca/site/community/MapleLeaf/index_f.asp

Vol. 12, n° 10, le 11 mars 2009. 15, [1]p. Photographies.

Gratuit. (Disponible aux bibliothèques de dépôt seulement).



N° de cat. D12-7/12-10

The maple leaf. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Vol. 12, No. 10, 11 March 2009. 16p. (1643 KB). Photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/forces/D12-7-12-10.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. D12-7/12-10-PDF

Vol. 12, No. 9, 4 March 2009. 20p. (1529 KB). Photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/forces/D12-7-12-9.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. D12-7/12-9-PDF

NATIONAL RESEARCH COUNCIL

Institute for Research in Construction

Construction technology update. Irregular. Ottawa. Electronic.

Practical 4-6 page publications for architects, engineers, specification writers, property managers, builders and building officials.

No. 66, March 2008. 8p. (827 KB). Illus., tables.

Title of this issue: **Airborne Sound Insulation in Multi-Family Buildings.**

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cnrc-nrc/NR25-2-66E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NR25-2/66E-PDF

No. 67, March 2008. 6p. (243 KB). Figs., photographs, references, table.

Title of this issue: **Repointing Mortars for Older Masonry Buildings—Design Considerations.**

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cnrc-nrc/NR25-2-67E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NR25-2/67E-PDF

No. 68. March 2008. 6p. (287 KB). Figs., illus., photographs.

Title of this issue: **Repointing Mortars for Older Masonry Buildings – Site Considerations.**

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cnrc-nrc/NR25-2-68E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NR25-2/68E-PDF

No. 69. June 2008. 8p. (633 KB). Figs.

Title of this issue: **Site Grading and Drainage to Achieve High-Performance Basements.**

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cnrc-nrc/NR25-2-69E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NR25-2/69E-PDF

La feuille d'érable. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

Vol. 12, n° 10, le 11 mars 2009. 16p. (1643 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/forces/D12-7-12-10.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. D12-7/12-10-PDF

Vol. 12, n° 9, le 4 mars 2009. 20p. (1529 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/forces/D12-7-12-9.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. D12-7/12-9-PDF

CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES

Institut de recherche en construction

Solution constructive. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

Quatre à six pages de renseignements pratiques à l'intention des architectes, ingénieurs, rédacteurs de devis, gestionnaires immobiliers, constructeurs et agents du bâtiment.

N° 66, Mars 2008. 8p. (650 Ko). Ill., tableaux.

Titre de ce numéro: **Isolation aux sons aériens dans les immeubles d'habitation.**

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cnrc-nrc/NR25-2-66F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NR25-2/66F-PDF

N° 67, Mars 2008. 6p. (230 Ko). Figures, photographies, références, tableau.

Titre de ce numéro: **Les mortiers de rejointoiement pour les bâtiments de maçonnerie ancienne – considérations pour la conception.**

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cnrc-nrc/NR25-2-67F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NR25-2/67F-PDF

N° 68. Mars 2008. 6p. (272 Ko). Figures, photographies.

Titre de ce numéro: **Les mortiers de rejointoiement pour les bâtiments de maçonnerie ancienne – considérations pour l'exécution.**

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cnrc-nrc/NR25-2-68F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NR25-2/68F-PDF

N° 69. Juin 2008. 8p. (883 Ko). Figures.

Titre de ce numéro: **Nivellement du terrain et drainage pour des sous-sols performants.**

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cnrc-nrc/NR25-2-69F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NR25-2/69F-PDF

No. 70. June 2008. 8p. (276 KB). Figs., table.

Title of this issue: **Options in the Selection of Materials for Basement Construction.**

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cnrc-nrc/NR25-2-70E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NR25-2/70E-PDF

NATURAL RESOURCES CANADA

Geological Survey of Canada

Current research 2008. Irregular. Ottawa. (Résumé en français.)
ISSN 1701-4387 Electronic.

2008-23.—**Structural investigation and mineral potential of the Kidd-Munro assemblage in Clergue and Walker townships**, [by] E. Diné ... [et al.]. Ottawa, 2008. 13p. (6887 KB). Coloured figs., photographs, references. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M44-2008-23E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11489-7 **Cat. No. M44-2008/23E-PDF**

Office of Energy Efficiency

School bus - show me the savings: how much are you wasting? c2009. English text, 1 folded sheet ([5p.]). Coloured illus. 15cm. Pamphlet. Bilingual.

At head of title: ecoENERGY - an ecoACTION initiative.

Order Information for Non-depositaries: Natural Resources Canada, Office of Energy Efficiency, Energy Publications, c/o St. Joseph Communications, Order Processing Unit, 1165 Kenaston Street, P.O. Box 9809, Station T, Ottawa K1G 6S1. Tel: 1-800-387-2000 or 613-996-4397 (TTY); Fax: 613-740-3114; URL: <http://oeef.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Free.

17□ ISBN 978-0-662-06372-8 ●† **Cat. No. M144-195/1-2008**

School bus - idling gets you nowhere. c2009. English text, 13p. Coloured illus. 15cm. Softcover. Bilingual.

At head of title: ecoENERGY - an ecoACTION initiative.

Order Information for Non-depositaries: Natural Resources Canada, Office of Energy Efficiency, Energy Publications, c/o St. Joseph Communications, Order Processing Unit, 1165 Kenaston Street, P.O. Box 9809, Station T, Ottawa K1G 6S1. Tel: 1-800-387-2000 or 613-996-4397 (TTY); Fax: 613-740-3114; URL: <http://oeef.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Free.

18□ ISBN 978-0-662-06373-5 ●† **Cat. No. M144-195/2-2008**

N° 70. Juin 2008. 8p. (284 Ko). Figures, tableau.

Titre de ce numéro: **Choix de matériaux pour la construction des sous-sols.**

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cnrc-nrc/NR25-2-70F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NR25-2/70F-PDF

RESSOURCES NATURELLES CANADA

Commission géologique du Canada

Autobus scolaire - montrez-moi les économies: combien exactement gaspillez-vous? c2009. Texte français, 1 feuille pliée ([5p.]). Ill. en couleur. 15cm. Dépliant. Bilingue.

En tête du titre: écoÉNERGIE - une initiative d'écoACTION.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Office de l'efficacité énergétique, Publications Éconergie, a/s Communications St-Joseph, Service de traitement des commandes, 1165, rue Kenaston, Case postale 9809, succursale T, Ottawa K1G 6S1. Téléphone: 1-800-387-2000 ou 613-996-4397 (ATME); Télécopieur: 613-740-3114; URL: <http://oeef.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Gratuit.

17□ ISBN 978-0-662-06372-8 ●† **N° de cat. M144-195/1-2008**

Autobus scolaire - la marche au ralenti ne mène nulle part. c2009. Texte français, 15p. Ill. en couleur. 15cm. Couverture souple. Bilingue.

En tête du titre: écoÉNERGIE - une initiative d'écoACTION.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Office de l'efficacité énergétique, Publications Éconergie, a/s Communications St-Joseph, Service de traitement des commandes, 1165, rue Kenaston, Case postale 9809, succursale T, Ottawa K1G 6S1. Téléphone: 1-800-387-2000 ou 613-996-4397 (ATME); Télécopieur: 613-740-3114; URL: <http://oeef.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Gratuit.

18□ ISBN 978-0-662-06373-5 ●† **N° de cat. M144-195/2-2008**

School bus tips: ecoENERGY for fleets. c2009. English text, 1 folded sheet ([7p.]). Coloured illus. 20cm. Pamphlet. Bilingual.

At head of title: ecoENERGY - an ecoACTION initiative.

Order information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Office of Energy Efficiency, Energy Publications, c/o St. Joseph Communications, Order Processing Unit, 1165 Kenaston Street, P.O. Box 9809, Station T, Ottawa K1G 6S1. Tel: 1-800-387-2000 or 613-996-4397 (TTY); Fax: 613-740-3114; URL: <http://oee.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Free.

19 □ ISBN 978-0-662-06374-2 ● † Cat. No. M144-195/3-2008

POLICY RESEARCH INITIATIVE

Aboriginal youth in Canada: emerging issues, research priorities, and policy implications. Prepared by Geneviève Kroes. Ottawa, March 17, 2008. 30p. (344 KB). References, table. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/policyresearch/PH4-50-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11670-9 Cat. No. PH4-50/2009E-PDF

Strengthening Integrated Water Resource Management in Canada. [By] Anne Morin. Ottawa, March 2009. 12p. (491 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/policyresearch/PH4-54-2009E.pdf
Free. (Ottawa).

ISBN 978-1-100-12291-5 Cat. No. PH4-54/2009E-PDF

PRIVY COUNCIL OFFICE

Canada's engagement in Afghanistan. Quarterly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1918-2732

Report to Parliament.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

December 2008. English text, 30p. Photographs.

"This report addresses the quarter ending December 31, 2008... Our next report will cover the quarter that ends March 31, 2009."--Foreword.

Free. (Available to depositories only).

● ● † Cat. No. CP12-2/3-2008

Autobus scolaire - conseils: écoÉNERGIE pour les parcs de véhicules. c2009. Texte français, 1 feuille pliée ([7p.]). Ill. en couleur. 20cm. Dépliant. Bilingue.

En tête du titre: écoÉNERGIE - une initiative d'ecoACTION.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Office de l'efficacité énergétique, Publications Énergie, a/s Communications St-Joseph, Service de traitement des commandes, 1165, rue Kenaston, Case postale 9809, succursale T, Ottawa K1G 6S1. Téléphone: 1-800-387-2000 ou 613-996-4397 (ATME); Télécopieur: 613-740-3114; URL: <http://oee.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Gratuit.

19 □ ISBN 978-0-662-06374-2 ● † N° de cat. M144-195/3-2008

PROJET DE RECHERCHE SUR LES POLITIQUES

Les jeunes Autochtones du Canada: nouveaux enjeux, priorités de recherche et incidences politiques. Préparé par Geneviève Kroes. Ottawa, Le 17 mars 2008. 32p. (357 Ko). Références, tableau. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/policyresearch/PH4-50-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90668-3 N° de cat. PH4-50/2009F-PDF

Le renforcement de la gestion intégrée des ressources en eau au Canada. [Par] Anne Morin. Ottawa, Mars 2009. 13p. (490 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/policyresearch/PH4-54-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91241-7 N° de cat. PH4-54/2009F-PDF

BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ

L'engagement du Canada en Afghanistan. Trimestriel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1918-2732

Rapport au Parlement.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Décembre 2008. Texte français, 31p. Photographies.

«Le présent rapport couvre le trimestre prenant fin le 31 décembre 2008... Notre prochain rapport couvrira le trimestre se terminant le 31 mars 2009.»--Avant-propos.

Gratuit. (Disponible aux bibliothèques de dépôt seulement).

● ● † N° de cat. CP12-2/3-2008

Canada's engagement in Afghanistan. Quarterly. Ottawa.
Électronique.

Report to Parliament.

The ISSN (1918-2732) of the bilingual print edition has been incorrectly copied in the PDF edition.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

December 2008. 34p. (647 KB). Photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bcp-pco/CP12-2-3-2008E.pdf
Free. (Internet).


Cat. No. CP12-2/3-2008E-PDF

PUBLIC HEALTH AGENCY OF CANADA

Hepatitis C - get the facts: you can have it and not know it.
Ottawa, c2009. 1 folded sheet (English text, [7]p.). Pamphlet.
Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

20  ISBN 978-0-662-06519-7 ● †

Cat. No. H21-178/2009


Flu prevention checklist. Ottawa, c2009. [2]p. Photographs.
28cm. Pamphlet.

Understanding pandemic influenza.

At head of title: Influenza.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

21  ISBN 978-1-100-11276-3 ● †

Cat. No. HP40-14/2008E

Flu prevention checklist. Ottawa, c2009. In two PDF files. (637 KB). (380 KB). Photographs. Adobe Acrobat. Adobe Acrobat.
Électronique.

Understanding pandemic influenza.

At head of title: Influenza.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP40-14-2008E.pdf
URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP40-14-2008UE.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11277-0 **Cat. No. HP40-14/2008E-PDF**

L'engagement du Canada en Afghanistan. Trimestriel. Ottawa.
Électronique.

Rapport au Parlement.

L'ISSN (1918-2732) de l'édition imprimée bilingue a été incorrectement copié dans l'édition PDF.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Décembre 2008. 39p. (702 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bcp-pco/CP12-2-3-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).


N° de cat. CP12-2/3-2008F-PDF

AGENCE DE SANTÉ PUBLIQUE DU CANADA

Hépatite C - informez-vous: vous pouvez l'avoir sans le savoir.
Ottawa, c2009. 1 feuille pliée (texte français, [7]p.). Dépliant.
Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

20  ISBN 978-0-662-06519-7 ● †

N° de cat. H21-178/2009

Aide-mémoire pour la prévention de la grippe. Ottawa, c2009.
[2]p. Photographies. 28cm. Dépliant.

L'essentiel sur l'influenza (grippe) pandémique.

En tête du titre: Influenza.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

22  ISBN 978-1-100-90344-6 ● †

N° de cat. HP40-14/2008F

Aide-mémoire pour la prévention de la grippe. Ottawa, c2009.
En deux documents PDF. (648 Ko). (374 Ko). Photographies.
Adobe Acrobat. Adobe Acrobat. Électronique.

L'essentiel sur l'influenza (grippe) pandémique.

En tête du titre: Influenza.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP40-14-2008F.pdf
URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP40-14-2008UF.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90345-3 **N° de cat. HP40-14/2008F-PDF**

PUBLIC PROSECUTION SERVICE OF CANADA

Public Prosecution Service of Canada - annual report 2007-2008. Ottawa, c2008. English text, 20p. Organization chart, photographs, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Prosecution Service of Canada, Public enquiries, 284 Wellington Street, 2nd Floor, Ottawa K1A 0H8. Tel: 613-957-6489; E-mail: info@ppsc.gc.ca; URL: <http://www.ppsc-sppc.gc.ca/eng/ccct/index.html>.

Free.

23□ ISBN 978-0-662-05682-9 ● †

Cat. No. J75-2008

Public Prosecution Service of Canada - annual report 2007-2008. Ottawa, c2008. 26p. (2092 KB). Organization chart, photographs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sppc-ppsc/J75-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-48519-3

Cat. No. J75-2008E-PDF

PUBLIC SAFETY CANADA

Three steps to emergency preparedness. Ottawa, [2009]. 1 folded sheet (English text, [7]p.). Photographs. 10cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Safety Canada, 269 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0P8. Tel: General enquiries: 613-944-4875 or 1-800-830-3118 or TTY: 1-866-865-5667; Fax: 613-954-5186; E-mail: communications@ps.gc.ca; URL: <http://publicsafety.gc.ca/abt/contact-en.asp>.

Free.

24□ ISBN 978-0-662-06365-0 ● †

Cat. No. PS4-67/2009

SERVICE DES POURSUITES PÉNALES DU CANADA

Service des poursuites pénales du Canada - rapport annuel 2007-2008. Ottawa, c2008. Texte français, 20p. Organigramme, photographies, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Service des poursuites pénales du Canada, Renseignements publics, 284 rue Wellington, 2e étage, Ottawa K1A 0H8. Téléphone: 613-957-6489; Courriel: info@sppc.gc.ca; URL: <http://www.ppsc-sppc.gc.ca/fra/ccct/index.html>.

Gratuit.

23□ ISBN 978-0-662-05682-9 ● †

N° de cat. J75-2008

Service des poursuites pénales du Canada - rapport annuel 2007-2008. Ottawa, c2008. 26p. (2134 Ko). Organigramme, photographies, tableaux. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sppc-ppsc/J75-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-08797-7

N° de cat. J75-2008F-PDF

SÉCURITÉ PUBLIQUE CANADA

Trois étapes vers la préparation aux urgences. Ottawa, [2009]. 1 feuille pliée (texte français, [7]p.). Photographies. 10cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Sécurité publique Canada, 269, avenue Laurier ouest, Ottawa K1A 0P8. Téléphone: Téléphone pour le public: 613-944-4875 ou 1-800-830-3118 ou ATS: 1-866-865-5667; Télécopieur: 613-954-5186; Courriel: communications@sp.gc.ca; URL: <http://publicsafety.gc.ca/abt/contact-fr.asp>.

Gratuit.

24□ ISBN 978-0-662-06365-0 ● †

N° de cat. PS4-67/2009

*Depository Services Program**Programme des services de dépôt***Weekly checklist of Canadian government publications.**

Weekly. Compiled by the Depository Services Program.
Ottawa. 27cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0706-4659

Numbering starts each year from No. 1.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 No. 11, March 13, 2009. 40p.

The date (March 24, 2009) printed on this publication is incorrect.

\$1.25 per copy. \$60.00 per year.

●●* **Cat. No. P107-1/2009-11**

QUEEN'S PRINTER

Canada gazette. Part I. Weekly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0045-4192

Notices and proposed regulations.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Vol. 143, No. 11, Saturday, March 14, 2009. p. 557-690. Tables.

\$2.95 per copy.

●●* **Cat. No. SP2-1/143-11**

Canada gazette. Part I. Weekly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1494-6076 Electronic.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Vol. 143, No. 11, Saturday, March 14, 2009. 136p. (1288 KB).
Index, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-11.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SP2-1/143-11-PDF

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada. Hebdomadaire. Compilée par le Programme des services de dépôt. Ottawa. 27cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0706-4659

Les numérotations commencent chaque année par n° 1.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 n° 11, le 13 mars 2009. 40p.

La date (Le 24 mars 2009) qui est imprimée sur cette publication est incorrecte.

1,25 \$ l'exemplaire. 60,00 \$ par année.

●●* **N° de cat. P107-1/2009-11**

IMPRIMEUR DE LA REINE

Gazette du Canada. Partie I. Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0045-4192

Avis et projets de règlement.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Vol. 143, n° 11, le samedi 14 mars 2009. p. 557-690. Tableaux.

2,95 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. SP2-1/143-11**

Gazette du Canada. Partie I. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. ISSN 1494-6076 Électronique.

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Vol. 143, n° 11, le samedi 14 mars 2009. 136p. (1288 Ko).
Index, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-11.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SP2-1/143-11-PDF

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

Beyond the red serge. Ottawa, c2008. 1p. (1076 KB).
Photographs. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/grc-rcmp/PS64-53-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10044-9 *Cat. No. PS64-53/2008E-PDF*

SUPREME COURT OF CANADA

Canada Supreme Court reports. Ottawa. 25cm. Softcover.
Bilingual. ISSN 0045-4230

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL: <http://scs.lexum.umontreal.ca/en/index.html>

527, Part 2, 2008 Vol. 3. [3], 215-450p.

\$22.95 per copy. Available by standing order.

●●* *Cat. No. JU1-1/2008-3-2*

WESTERN ECONOMIC DIVERSIFICATION

Western Economic Diversification Canada - follow up on completed audits and evaluations from 2002-2007. Ottawa, April 17, 2008. 2p. (42 KB). Tables. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu92-4-20-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. lu92-4/20-2008E-PDF

Audit of Loan and Investment Program, Prepared by Audit Services Canada. Ottawa, February 2008. 22p. (98 KB). Adobe Acrobat. Electronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu92-4-21-2008-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. lu92-4/21-2008-1E-PDF

Audit of Loan and Investment Program (LI Program) - management response and action plan. Ottawa, April 1, 2008. 3p. (43 KB). Table. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu92-4-21-2008-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. lu92-4/21-2008-2E-PDF

GENDARMERIE ROYALE DU CANADA

Plus qu'une tunique rouge. Ottawa, c2008. 1p. (1077 Ko).
Photographies. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/grc-rcmp/PS64-53-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04295-2 *N° de cat. PS64-53/2008F-PDF*

COUR SUPRÊME DU CANADA

Recueil des arrêts de la Cour suprême du Canada. Ottawa. 25cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0045-4230

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL: <http://scs.lexum.umontreal.ca/fr/index.html>

527, 2e cahier, 2008 Vol. 3. [3], 215-450p.

22,95 \$ l'exemplaire. Disponible par commande permanente.

●●* *N° de cat. JU1-1/2008-3-2*

DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST

Diversification de l'économie de l'Ouest Canada - suivi des recommandations issues des vérifications et des évaluations complétées entre 2002 et 2007. Ottawa, Le 17 avril 2008. 3p. (44 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ic/lu92-4-20-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. lu92-4/20-2008F-PDF

Vérification du Programme de prêts et d'investissements, Préparée par Services de vérification Canada. Ottawa, Février 2008. 23p. (99 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ic/lu92-4-21-2008-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. lu92-4/21-2008-1F-PDF

Vérification du Programme de prêts et d'investissements (PPI) - réponse et plan d'action de la direction. Ottawa, Le 1er avril 2008. 3p. (31 Ko). Tableau. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ic/lu92-4-21-2008-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. lu92-4/21-2008-2F-PDF

Audit of the Women's Enterprise Initiative. Ottawa, February 26, 2008. 20p. (112 KB). Tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu92-4-22-2008-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. lu92-4/22-2008-1E-PDF

KPMG audit of the Women's Enterprise Initiative - management response and action plan. Ottawa, February 26, 2008. 4p. (59 KB). Table. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu92-4-22-2008-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. lu92-4/22-2008-2E-PDF

STATISTICS CANADA

Occasionals

Crime and justice research paper series. Irregular. Ottawa. ISSN 1707-5203 Electronic.

No. 016.—**An investigation into the feasibility of collecting data on the involvement of adults and youth with mental health issues in the criminal justice system.** By Maire Sinha. Ottawa, March 2009. 82p. (1095 KB). Figs., references, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/85-561-M/85-561-m2009016-eng.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11668-6 *Cat. No. CS85-561/16-2009E-PDF*

Annuaux

Environment accounts and statistics product catalogue. Annual. Ottawa. ISSN 1916-3762 Electronic.

2009. 17p. (189 KB).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/16-257-X/16-257-x2009000-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS16-257/2009E-PDF

Specialized design services. Annual. Ottawa. ISSN 1916-8977 Electronic.

2007. Release date: March 2009. 8p. (143 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-251-X/63-251-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS63-251/2007E-PDF

Vérification de l'Initiative pour les femmes entrepreneurs. Ottawa, 26 février 2008. 22p. (119 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ic/lu92-4-22-2008-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. lu92-4/22-2008-1F-PDF

Vérification de l'Initiative pour les femmes entrepreneurs par KPMG - réponse et plan d'action de la direction. Ottawa, 26 février 2008. 5p. (109 Ko). Tableau. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ic/lu92-4-22-2008-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. lu92-4/22-2008-2F-PDF

STATISTIQUE CANADA

Hors série

Série de documents de recherche sur la criminalité et la justice. Irrégulier. Ottawa. ISSN 1707-5211 Électronique.

N° 016.—**Une recherche sur la faisabilité de recueillir des données sur les adultes et les jeunes souffrant de problèmes de santé mentale qui ont des démêlés avec le système de justice pénale.** Par Maire Sinha. Ottawa, Mars 2009. 93p. (1119 Ko). Figures, références, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/85-561-M/85-561-m2009016-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90666-9 *N° de cat. CS85-561/16-2009F-PDF*

Annuaux

Catalogue des produits des comptes et de la statistique de l'environnement. Annuel. Ottawa. ISSN 1916-3770 Électronique.

2009. 19p. (198 Ko).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/16-257-X/16-257-x2009000-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS16-257/2009F-PDF

Services de design spécialisé. Annuel. Ottawa. ISSN 1916-8985 Électronique.

2007. Date de parution : mars 2009. 9p. (149 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-251-X/63-251-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS63-251/2007F-PDF

National balance sheet accounts - data tables. Quarterly.
Ottawa. ISSN 1916-4513 Electronic.

No. 4, Fourth quarter 2008. (Accessible on Statistics Canada website.).

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/13-022-x/13-022-x2008004-eng.htm>
Free. (Internet).

Cat. No. CS13-022/2008-4E-HTML

National balance sheet accounts. Quarterly estimates.
Quarterly. Ottawa. ISSN 1705-8902 Electronic.

Continues the print publication under title "National balance sheet accounts. Annual estimates" (first issue date: 1991) commencing with the 1989 issue.

Vol. 6, No. 4, Fourth quarter 2008. 75p. (948 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/13-214-X/13-214-x2008004-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS13-214/6-4E-PDF

The supply and disposition of refined petroleum products in Canada. Monthly. Ottawa. ISSN 1715-1481 Electronic.

Vol. 63, No. 12, December 2008. 90p. (590 KB). Figs., graph, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/45-004-X/45-004-x2008012-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS45-004/63-12E-PDF

Industrial chemicals and synthetic resins. Monthly. Ottawa.
ISSN 1481-5354 Electronic.

Vol. 52, No. 1, January 2009. 6p. (134 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/46-002-X/46-002-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS46-002/52-1E-PDF

Aircraft movement statistics : NAV CANADA towers and flight service stations. Monthly. Ottawa. ISSN 1911-6314 Electronic.

February 2009. 50p. (336 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/51-007-X/51-007-x2009002-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS51-007/2009-2E-PDF

Comptes du bilan national - tableaux de données. Trimestriel.
Ottawa. ISSN 1916-4521 Électronique.

N° 4, quatrième trimestre 2008. (Disponible sur le site Web de Statistique Canada.).

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/13-022-x/13-022-x2008004-fra.htm>
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS13-022/2008-4F-HTML

Comptes du bilan national. Estimations trimestrielles.
Trimestriel. Ottawa. ISSN 1705-8910 Électronique.

Fait suite à une publication imprimée sous le titre «Comptes du bilan national. Estimations annuelles» (date de la première parution: 1991), commençant avec le numéro 1989.

Vol. 6, n° 4, quatrième trimestre de 2008. 75p. (956 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/13-214-X/13-214-x2008004-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS13-214/6-4F-PDF

Approvisionnement et utilisation des produits pétroliers raffinés au Canada. Mensuel. Ottawa. ISSN 1715-149X Électronique.

Vol. 63, n° 12, décembre 2008. 90p. (641 Ko). Figures, graphique, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/45-004-X/45-004-x2008012-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS45-004/63-12F-PDF

Produits chimiques industriels et résines synthétiques.
Mensuel. Ottawa. ISSN 0703-4094 Électronique.

Vol. 52, n° 1, janvier 2009. 6p. (138 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/46-002-X/46-002-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS46-002/52-1F-PDF

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : tours et stations d'information de vol de NAV CANADA. Mensuel.
Ottawa. ISSN 1911-6322 Électronique.

Février 2009. 50p. (344 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/51-007-X/51-007-x2009002-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS51-007/2009-2F-PDF

Aircraft Movement Statistics - airports without air traffic control towers. Monthly. Ottawa. ISSN 1911-6330 Electronique.

December 2008. 26p. (222 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/51-008-X/51-008-x2008012-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS51-008/2008-12E-PDF

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne. Mensuel. Ottawa. ISSN 1911-6349 Électronique.

Décembre 2008. 27p. (233 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/statcan/51-008-X/51-008-x2008012-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS51-008/2008-12F-PDF

Quarterly financial statistics for enterprises. Quarterly. Ottawa. ISSN 1496-5917 Electronique.

Vol. 19, No. 4, Fourth quarter 2008. 82p. (579 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/61-008-X/61-008-x2008004-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS61-008/19-4E-PDF

Statistiques financières trimestrielles des entreprises. Trimestriel. Ottawa. ISSN 1496-5925 Électronique.

Vol. 19, n° 4, quatrième trimestre 2008. 83p. (617 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/statcan/61-008-X/61-008-x2008004-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS61-008/19-4F-PDF

The consumer price index. Monthly. Ottawa. ISSN 1496-2225 Electronique.

Vol. 88, No. 2, February 2009. 67p. (524 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/62-001-X/62-001-x2009002-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS62-001/88-2E-PDF

L'indice des prix à la consommation. Mensuel. Ottawa. ISSN 1715-7455 Électronique.

Vol. 88, n° 2, février 2009. 68p. (578 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/statcan/62-001-X/62-001-x2009002-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS62-001/88-2F-PDF

Wholesale trade. Monthly. Ottawa. ISSN 1480-7467 Electronique.

Vol. 72, No. 1, January 2009. 44p. (365 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-008-X/63-008-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS63-008/72-1E-PDF

Commerce de gros. Mensuel. Ottawa. ISSN 1710-6400 Électronique.

Vol. 72, n° 1, janvier 2009. 45p. (388 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/statcan/63-008-X/63-008-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS63-008/72-1F-PDF

International travel - advance information. Monthly. Ottawa. ISSN 1492-4285 (66-001-PIE) Electronique.

Vol. 25, No. 1, January 2009. 5p. (127 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/66-001-P/66-001-p2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS66-001/25-1E-PDF

Voyages internationaux, renseignements préliminaires. Mensuel. Ottawa. ISSN 1499-7886 (66-001-PIF) Électronique.

Vol. 25, n° 1, janvier 2009. 5p. (131 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/statcan/66-001-P/66-001-p2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS66-001/25-1F-PDF

Canada's international transactions in securities. Monthly.
Ottawa. ISSN 1488-4860 Electronique.

Vol. 75, No. 1, January 2009. 65p. (515 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/67-002-X/67-002-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS67-002/75-1E-PDF

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières.
Mensuel. Ottawa. ISSN 1705-1444 Électronique.

Vol. 75, n° 1, janvier 2009. 66p. (538 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/67-002-X/67-002-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS67-002/75-1F-PDF

Canada's international investment position. Quarterly. Ottawa.
ISSN 1480-8412 Electronique.

Vol. 6, No. 4, Fourth quarter 2008. 96p. (688 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/67-202-X/67-202-x2008004-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS67-202/6-4E-PDF

Bilan des investissements internationaux du Canada.
Trimestriel. Ottawa. ISSN 1708-0711 Électronique.

Vol. 6, n° 4, quatrième trimestre 2008. 101p. (762 Ko).
Tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/67-202-X/67-202-x2008004-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS67-202/6-4F-PDF

Perspectives on labour and income. Quarterly. Ottawa. 28cm.
Softcover. ISSN 0840-8750

Available monthly in electronic format under the same title.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centreref/index-eng.htm>.

Vol. 21, No. 1, Spring 2009. 64p. Graphs, references, tables.

On cover: Immigrants' education and required job skills.--Age and earnings.--Trends in manufacturing employment.--Obesity on the job.

\$20.00 per copy. \$63.00 per year.

●●† **Cat. No. CS75-001/21-1E**

L'emploi et le revenu en perspective. Trimestriel. Ottawa. 28cm.
Couverture souple. ISSN 0843-4565

Disponible mensuellement en version électronique sous le même titre.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca ; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centreref/index-fra.htm>.

Vol. 21, n° 1, printemps 2009. 72p. Graphiques, références, tableaux.

Sur la couverture: Sclolarité des immigrants et compétences professionnelles requises.--Âge et gains.--Tendances de l'emploi manufacturier.--Obésité et travail.

20,00 \$ l'exemplaire. 63,00 \$ par année.

●●† **N° de cat. CS75-001/21-1F**

Health reports. Quarterly. Ottawa. ISSN 1209-1367 (82-003-XIE)
Electronic.

Vol. 20, No. 1. March 2009. 60p. (669 KB). Figs., graphs, references, tables.

Amended (2009/03/19).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/82-003-X/82-003-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS82-003/20-1E-PDF

Rapports sur la santé. Trimestriel. Ottawa. ISSN 1209-1375 (82-003-XIF) Électronique.

Vol. 20, n° 1. Mars 2009. 67p. (752 Ko). Figures, graphiques, références, tableaux.

Modifié (2009/03/19).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/82-003-X/82-003-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS82-003/20-1F-PDF

DEPOSITORY ORDER FORM
(FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)
BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPOSITAIRES
(POUR DÉPOSITAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. - LISTE N°

09-12

PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS - VEUILLEZ COCHER LES ITEMS REQUIS

1 <input type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	51 <input type="checkbox"/>	76 <input type="checkbox"/>	101 <input type="checkbox"/>	126 <input type="checkbox"/>	151 <input type="checkbox"/>
2 <input type="checkbox"/>	27 <input type="checkbox"/>	52 <input type="checkbox"/>	77 <input type="checkbox"/>	102 <input type="checkbox"/>	127 <input type="checkbox"/>	152 <input type="checkbox"/>
3 <input type="checkbox"/>	28 <input type="checkbox"/>	53 <input type="checkbox"/>	78 <input type="checkbox"/>	103 <input type="checkbox"/>	128 <input type="checkbox"/>	153 <input type="checkbox"/>
4 <input type="checkbox"/>	29 <input type="checkbox"/>	54 <input type="checkbox"/>	79 <input type="checkbox"/>	104 <input type="checkbox"/>	129 <input type="checkbox"/>	154 <input type="checkbox"/>
5 <input type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	55 <input type="checkbox"/>	80 <input type="checkbox"/>	105 <input type="checkbox"/>	130 <input type="checkbox"/>	155 <input type="checkbox"/>
6 <input type="checkbox"/>	31 <input type="checkbox"/>	56 <input type="checkbox"/>	81 <input type="checkbox"/>	106 <input type="checkbox"/>	131 <input type="checkbox"/>	156 <input type="checkbox"/>
7 <input type="checkbox"/>	32 <input type="checkbox"/>	57 <input type="checkbox"/>	82 <input type="checkbox"/>	107 <input type="checkbox"/>	132 <input type="checkbox"/>	157 <input type="checkbox"/>
8 <input type="checkbox"/>	33 <input type="checkbox"/>	58 <input type="checkbox"/>	83 <input type="checkbox"/>	108 <input type="checkbox"/>	133 <input type="checkbox"/>	158 <input type="checkbox"/>
9 <input type="checkbox"/>	34 <input type="checkbox"/>	59 <input type="checkbox"/>	84 <input type="checkbox"/>	109 <input type="checkbox"/>	134 <input type="checkbox"/>	159 <input type="checkbox"/>
10 <input type="checkbox"/>	35 <input type="checkbox"/>	60 <input type="checkbox"/>	85 <input type="checkbox"/>	110 <input type="checkbox"/>	135 <input type="checkbox"/>	160 <input type="checkbox"/>
11 <input type="checkbox"/>	36 <input type="checkbox"/>	61 <input type="checkbox"/>	86 <input type="checkbox"/>	111 <input type="checkbox"/>	136 <input type="checkbox"/>	161 <input type="checkbox"/>
12 <input type="checkbox"/>	37 <input type="checkbox"/>	62 <input type="checkbox"/>	87 <input type="checkbox"/>	112 <input type="checkbox"/>	137 <input type="checkbox"/>	162 <input type="checkbox"/>
13 <input type="checkbox"/>	38 <input type="checkbox"/>	63 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	113 <input type="checkbox"/>	138 <input type="checkbox"/>	163 <input type="checkbox"/>
14 <input type="checkbox"/>	39 <input type="checkbox"/>	64 <input type="checkbox"/>	89 <input type="checkbox"/>	114 <input type="checkbox"/>	139 <input type="checkbox"/>	164 <input type="checkbox"/>
15 <input type="checkbox"/>	40 <input type="checkbox"/>	65 <input type="checkbox"/>	90 <input type="checkbox"/>	115 <input type="checkbox"/>	140 <input type="checkbox"/>	165 <input type="checkbox"/>
16 <input type="checkbox"/>	41 <input type="checkbox"/>	66 <input type="checkbox"/>	91 <input type="checkbox"/>	116 <input type="checkbox"/>	141 <input type="checkbox"/>	166 <input type="checkbox"/>
17 <input type="checkbox"/>	42 <input type="checkbox"/>	67 <input type="checkbox"/>	92 <input type="checkbox"/>	117 <input type="checkbox"/>	142 <input type="checkbox"/>	167 <input type="checkbox"/>
18 <input type="checkbox"/>	43 <input type="checkbox"/>	68 <input type="checkbox"/>	93 <input type="checkbox"/>	118 <input type="checkbox"/>	143 <input type="checkbox"/>	168 <input type="checkbox"/>
19 <input type="checkbox"/>	44 <input type="checkbox"/>	69 <input type="checkbox"/>	94 <input type="checkbox"/>	119 <input type="checkbox"/>	144 <input type="checkbox"/>	169 <input type="checkbox"/>
20 <input type="checkbox"/>	45 <input type="checkbox"/>	70 <input type="checkbox"/>	95 <input type="checkbox"/>	120 <input type="checkbox"/>	145 <input type="checkbox"/>	170 <input type="checkbox"/>
21 <input type="checkbox"/>	46 <input type="checkbox"/>	71 <input type="checkbox"/>	96 <input type="checkbox"/>	121 <input type="checkbox"/>	146 <input type="checkbox"/>	171 <input type="checkbox"/>
22 <input type="checkbox"/>	47 <input type="checkbox"/>	72 <input type="checkbox"/>	97 <input type="checkbox"/>	122 <input type="checkbox"/>	147 <input type="checkbox"/>	172 <input type="checkbox"/>
23 <input type="checkbox"/>	48 <input type="checkbox"/>	73 <input type="checkbox"/>	98 <input type="checkbox"/>	123 <input type="checkbox"/>	148 <input type="checkbox"/>	173 <input type="checkbox"/>
24 <input type="checkbox"/>	49 <input type="checkbox"/>	74 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	124 <input type="checkbox"/>	149 <input type="checkbox"/>	174 <input type="checkbox"/>
25 <input type="checkbox"/>	50 <input type="checkbox"/>	75 <input type="checkbox"/>	100 <input type="checkbox"/>	125 <input type="checkbox"/>	150 <input type="checkbox"/>	175 <input type="checkbox"/>

For sample issues of periodicals, please make a separate request in writing, quoting the catalogue number, the Checklist number and your depository library number.

Pour recevoir un numéro spécimen d'un périodique, veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant le numéro de catalogue du périodique, le numéro de la Liste hebdomadaire et votre numéro de bibliothèque de dépôt.

09-12



If undelivered, return COVER ONLY to:

Public Works and
Government Services Canada
Depository Services Program
350 Albert Street, 5th Floor
Ottawa, Canada
K1A 0S5

***En case de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :***

Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Programme des services de dépôt
350, rue Albert, 5^e étage
Ottawa (Canada)
K1A 0S5

LA1
PS
C33

Government
Publication



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Weekly Checklist of Canadian Government Publications

Compiled
by
Depository Services Program

March 27, 2009

2009 No. 13

Detach and return the
Depository Order Form
in a stamped envelope to:

Canadian Government Publishing
Public Works and
Government Services Canada
Ottawa, Canada
K1A 0S5

<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/>

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada

Compilée
par le
Programme des services de dépôt

Le 27 mars 2009

2009 n° 13

Détacher et retourner
le bon de commande
dans une enveloppe affranchie au :

Éditions du gouvernement du Canada
Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Canada)
K1A 0S5

<http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/>

ISSN 0706-4659



Canada

For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

There are 2 ways to order publications – on-line and regular mail:

On-line: Selective Depositories can access the Weekly Checklist electronically through **publications.gc.ca** and order publications on-line. Simply enter your depository number, check off the items you want on-line, and place your order - no postage required.

By mail: If preferred, Selective Depositories can continue to check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover of the Weekly Checklist for those publications they require. Detach the form and return it in a stamped envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to return the address on the back of the original order form since it is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (••) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Serials. You should not order each issue as it appears in the Weekly Checklist.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your depository number.

If you need a sample issue of a periodical in order to judge whether to have your name added to a mailing list, please request this sample in writing, quoting your depository number.

- * Sold to non-depositories by Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada

† Distributed to non-depositories by the issuing agency.

■ Not distributed by the Depository Services Program. Only available from the issuing agency.

⌘ Electronic publication with restricted access.

◆ Available to full depositories only.

▲ Category 1 Map Depositories only.

Key Numbers Depository Services Program

Telephone (toll-free): 1 800 635-7943 (Canada & US)
Telephone: (613) 941-5995
Fax (toll-free): 1 800 565-7757 (Canada & US)
Fax: (613) 954-5779
Email: publications@pwgsc.gc.ca

Pour les dépositaires sélectifs

- Un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Il y a deux façons de commander des publications - en direct ou par la poste:

En direct: Les dépositaires sélectifs peuvent accéder à la liste hebdomadaire des publications à : **publications.gc.ca** et commander des publications en direct. Vous n'avez qu'à entrer votre numéro de dépositaire, cocher les items que vous voulez obtenir en direct et commander - pas besoin de timbre-poste.

Par la poste: Si vous le préférez, à titre de dépositaire sélectif, vous pouvez continuer de cocher les items que vous désirez obtenir sur le bon de commande qui se trouve à la dernière page de la liste. Détachez le formulaire et faites-le nous parvenir dans une enveloppe affranchie dans un délai de cinquante jours ouvrables suivant la publication de la liste hebdomadaire. Il est important de nous retourner votre adresse au dos de la commande originale afin que nous puissions traiter votre commande.

- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (••) signifient que chaque numéro d'une publication en série est envoyé d'office aux personnes qui ont utilisé la Liste générale des publications en série pour faire inscrire leur nom sur la liste d'envoi. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste d'envoi, veuillez en faire la demande par écrit sous pli séparé en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour obtenir un numéro spécimen d'un périodique (afin de déterminer s'il est utile de vous inscrire sur la liste d'envoi), veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

- * En vente aux non dépositaires auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

† Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.

■ Ne sera pas distribuée par le Programme des services de dépôt. Disponible seulement auprès de l'agence auteur.

⌘ Publication électronique à accès réservé aux personnes et organismes accrédités.

◆ Disponible aux bibliothèques de dépôt universel seulement.

▲ Catégorie 1 dépositaires de cartes.

Numéros importants Programme des services de dépôt

Téléphone (sans-frais): 1 800 635-7943 (Canada & États-Unis)
Téléphone: (613) 941-5995
Télécopieur (sans-frais): 1 800 565-7757 (Canada & États-Unis)
Télécopieur: (613) 954-5779
Courriel: publications@pwgsc.gc.ca

WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

2009 No. 13

March 23 to March 27, 2009

For use by persons and libraries authorized to receive Canadian Government publications without charge.
Please check off desired publications on the form inside the back cover and return within fifty working days.

Please read "Key to Distribution Symbols".

I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

HOUSE OF COMMONS

House of Commons debates: official report (Hansard), 2nd Session, 40th Parliament. Daily. Speaker: The Honourable Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
<http://www2.parl.gc.ca/housechamberbusiness/chambersittings.aspx?View=H&Parl=40&Ses=2&Language=E&Mode=1>

Vol. 144, No. 28, Wednesday, March 11, 2009. p. 1585-1630, [3]p.

\$15.00 per copy.

●●*

Cat. No. X3-402/28E

Order paper and notice paper: 40th Parliament, 2nd Session. Daily. Ottawa. 28cm. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

No. 29, Thursday, March 12, 2009. 37, viip.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. X4-402/29

LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

2009 n° 13

Le 23 mars au 27 mars 2009

À l'intention des personnes et des bibliothèques habilitées à recevoir gratuitement les publications du gouvernement du Canada.
Veuillez cocher sur le bon de commandes les numéros d'item des publications désirées et le retourner dans les cinquante jours ouvrables.

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

CHAMBRE DES COMMUNES

Débats de la Chambre des communes: compte rendu officiel (Hansard), 2e session, 40e législature. Quotidien. Présidence de l'honorable Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
<http://www2.parl.gc.ca/housechamberbusiness/chambersittings.aspx?View=H&Parl=40&Ses=2&Language=F&Mode=1>

Vol. 144, n° 28, le mercredi 11 mars 2009. p. 1585-1630, [3]p.

15,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X3-402/28F

Feuilleton et feuilleton des avis: 40e législature, 2e session. Quotidien. Ottawa. 28cm. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

N° 29, le jeudi 12 mars 2009. 37, viip.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X4-402/29

No. 30, Friday, March 13, 2009. 38, vp.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. X4-402/30

Bills

House of Commons of Canada bill: 2nd Session, 40th Parliament, 57-58 Elizabeth II, 2009. Irregular. Ottawa. Bilingual.

C-337.—An Act to amend the Canada Labour Code (replacement workers), Ms. Charlton. Ottawa, First reading, March 11, 2009. 3p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-337/1

C-338.—An Act to ensure that warning labels are affixed to products containing toxic substances, Mr. Julian. Ottawa, First reading, March 11, 2009. 4p. 28cm. Processed.

Short title: Toxic Substances Labelling Act.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-338/1

C-339.—An Act to amend the Employment Insurance Act (maximum - special benefits), Mr. Crête. Ottawa, First reading, March 11, 2009. [1]p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-339/1

N° 30, le vendredi 13 mars 2009. 38, vp.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X4-402/30

Projets de loi

Chambre des communes du Canada, projet de loi: 2e session, 40e législature, 57-58 Élisabeth II, 2009. Irrégulier. Ottawa. Bilingue.

C-337.—Loi modifiant le Code canadien du travail (travailleurs de remplacement), Mme Charlton. Ottawa, Première lecture le 11 mars 2009. 3p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-337/1

C-338.—Loi visant l'apposition d'étiquettes de mise en garde sur les produits contenant des substances toxiques, M. Julian. Ottawa, Première lecture le 11 mars 2009. 4p. 28cm. Polycopié.

Titre abrégé: Loi sur l'étiquetage des substances toxiques.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-338/1

C-339.—Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi (prestations spéciales maximales), M. Crête. Ottawa, Première lecture le 11 mars 2009. [1]p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-339/1

C-340.—An Act to amend the Youth Criminal Justice Act (publication of information), Mr. Tilson. Ottawa, First reading, March 11, 2009. [1]p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

● ● *

Cat. No. XB402-340/1

LIBRARY OF PARLIAMENT

Current issue review. Ottawa. Electronic.

96-3E.—Divorce law in Canada, [By] Kristen Douglas. Ottawa, Revised 30 September 2008. 33p. (167 KB). References. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/cir/963-2e.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. YM32-1/96-3-2E-PDF

Background paper. Irregular. Ottawa. Electronic.

BP-243E.—Political parties and Parliament recognition, [By] Michel Bédard and James R. Robertson. Ottawa, Revised October 2008. 20p. (120 KB). References. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/bp/bp243-e.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. YM32-2/243-2008E-PDF

In brief. Ottawa. Electronic.

PRB 04-39E.—Assistance for government-sponsored refugees, chosen abroad, [By] Sandra Elgersma and Benjamin R. Dolin. Ottawa, Revised 18 September 2008. 6p. (149 KB). Table. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/eb/prb0439-1e.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. YM32-5/04-39-1E-PDF

[Backgrounder]. Ottawa. Electronic.

Series title also given on publication as: **Infoséries.**

PRB 01-26E.—Treatment of student loans under Canadian bankruptcy law, [By] Alysia Davies. Ottawa, Revised 26 november 2008. 18p. (165 KB). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/prb/prb0126-1e.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. YM32-6/01-26-1E-PDF

C-340.—Loi modifiant la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents (publication de renseignements), M. Tilson. Ottawa, Première lecture le 11 mars 2009. [1]p. 28cm. Photocopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. XB402-340/1

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT

Bulletin d'actualité. Ottawa. Électronique.

96-3F.—Le divorce - état du droit au Canada, [Par] Kristen Douglas. Ottawa, Révisé le 30 septembre 2008. 36p. (174 Ko). Références. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/cir/963-2f.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. YM32-1/96-3-2F-PDF

Étude générale. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

BP-243F.—Les partis politiques et leur reconnaissance au Parlement, [Par] Michel Bédard et James R. Robertson. Ottawa, Révisé en octobre 2008. 21p. (126 Ko). Références. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/bp/bp243-f.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. YM32-2/243-2008F-PDF

En bref. Ottawa. Électronique.

PRB 04-39F.—L'aide aux réfugiés parrainés par le gouvernement et choisis à l'étranger, [Par] Sandra Elgersma and Benjamin R. Dolin. Ottawa, Révisé le 18 septembre 2008. 6p. (82 Ko). Tableau. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/eb/prb0439-1f.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. YM32-5/04-39-1F-PDF

[Étude générale]. Ottawa. Électronique.

Deuxième titre de série imprimé sur la couverture: **Infosérie.**

PRB 01-26F.—Le traitement des prêts aux étudiants selon la Loi sur la faillite et l'insolvabilité, [Par] Alicia Davies. Ottawa, Révisé le 26 novembre 2008. 19p. (179 Ko). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/prb/prb0126-1f.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. YM32-6/01-26-1F-PDF

PRB 05-29E.—**Food labelling - the case of dairy products:** economic, legislative and trade aspects, [By] Jean-Denis Fréchette and Mark Mahabir. Revised 14 October 2008. 41p. (922 KB). Tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bdp-lp/prb/prb0529-1e.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. YM32-6/05-29-1E-PDF

PRB 05-29F.—**L'étiquetage des aliments - le cas des produits laitiers:** aspects économiques, législatifs et commerciaux, [Par] Jean-Denis Fréchette et Mark Mahabir. Ottawa, Révisé le 14 octobre 2008. 40p. (875 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bdp-lp/prb/prb0529-1f.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. YM32-6/05-29-1F-PDF

II: DEPARTMENTAL PUBLICATIONS

BANK OF CANADA

Weekly financial statistics. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Data in this package are unadjusted unless otherwise stated.

March 20, 2009. 20p. (309 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-03-20.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FB12-4/2009-03-20-PDF

Bank of Canada banking and financial statistics. Monthly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1488-4186 Electronic.

March 2009. 181p. (2182 KB). Index, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-5-2009-3.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FB12-5/2009-3-PDF

CANADA SCIENCE AND TECHNOLOGY MUSEUM

Canada Science and Technology Museum Corporation - annual report. Annual. Electronic.

2007-2008. [2008]. 76p. (2310 KB). Figs., photographs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/technomuses/NM30-2008F.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NM30-2008E-PDF

II: PUBLICATIONS DES MINISTÈRES

BANQUE DU CANADA

Bulletin hebdomadaire de statistiques financières.

Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

À moins d'indication contraire, les données de cette publication n'ont pas été désaisonnalisées.

Le 20 mars 2009. 20p. (309 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-03-20.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FB12-4/2009-03-20-PDF

Statistiques bancaires et financières de la Banque du Canada. Mensuel. Ottawa. Bilingue. ISSN 1488-4186 Électronique.

Mars 2009. 181p. (2182 Ko). Index, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-5-2009-3.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FB12-5/2009-3-PDF

MUSÉE DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE DU CANADA

Société du Musée des sciences et de la technologie du Canada - rapport annuel. Annuel. Électronique.

2007-2008. [2008]. 76p. (2321 Ko). Photographies, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/technomuses/NM30-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NM30-2008F-PDF

Improving the health of Canadians, 2009: exploring positive mental health. Ottawa, c2009. x, 88p. Coloured figs., graphs, references, tables. 28cm. Softcover. Accompanying material: Summary report (1 folded sheet, 6p.)

Canadian Population Health Initiative—Cover.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Institute for Health Information, Order Desk, 495 Richmond Road, Suite 600, Ottawa K2A 4H6. Tel: 613-241-7860, ext. 4088; Fax: 613-241-8120; E-mail: orderdesk@cihi.ca; URL: http://secure.cihi.ca/cihiweb/dispPage.jsp?cw_page=contact_e#publications.

\$30.00 per copy (Price A). \$45.00 per copy (Price B).

1  ISBN 978-1-55465-489-5 • † **Cat. No. H118-57/2009E**

Improving the health of Canadians, 2009: exploring positive mental health. Ottawa, c2009. 103p. (1851 KB). Coloured figs., graphs, references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The ISBN (978-1-55465-489-5) for the print edition has been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/icis-cihi/H118-57-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. H118-57/2009E-PDF

Améliorer la santé des Canadiens, 2009: explorer la santé mentale positive. Ottawa, c2009. x, 94p. Figures en couleur, graphiques, références, tableaux. 28cm. Couverture souple. Matériel d'accompagnement: Errata (le 3 mars 2009) et le Rapport sommaire (1 feuille pliée, 6p.)

Initiative sur la santé de la population canadienne—Couv.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Institut canadien d'information sur la santé, Bureau des commandes, 495, chemin Richmond, bureau 600, Ottawa K2A 4H6. Téléphone: 613-241-7860, poste 4088; Télécopieur: 613-241-8120; Courriel: commandes@icis.ca; URL: http://secure.cihi.ca/cihiweb/dispPage.jsp?cw_page=contact_f#publications.

30,00 \$ l'exemplaire (Prix A). 45,00 \$ l'exemplaire (Prix B).

2  ISBN 978-1-55465-491-8 • † **N° de cat. H118-57/2009F**

Améliorer la santé des Canadiens, 2009: explorer la santé mentale positive. Ottawa, c2009. 109p. (1930 Ko). Figures en couleur, graphiques, références, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

L'ISBN (978-1-55465-491-8) de l'édition imprimée a été incorrectement copié dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/icis-cihi/H118-57-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. H118-57/2009F-PDF

CLIMATE CHANGE IMPACTS AND ADAPTATION PROGRAM

PROGRAMME SUR LES IMPACTS ET L'ADAPTATION LIÉS AUX CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Impact et adaptation aux changements climatiques: Premières Nations et Inuit(s). [2008]. 2p. (4886 Ko). Carte, ill. en couleur, photographies. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M174-2-3-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04476-5 N° de cat. M174-2/3-2008F-PDF

ENVIRONMENT CANADA

ENVIRONNEMENT CANADA

Eco-toxicogenomics: a promising new environmental technology for assessing risk, [Published by Ontario Region]. Burlington, Ontario, c2008. [4]p. Photographs. 28cm. Pamphlet.

Science and technology into action to benefit Canadians, research impact study series.

Order Information: Environment Canada, Inquiry Centre, 351 St. Joseph Boulevard, Place Vincent Massey, 8th Floor, Gatineau, Quebec K1A 0H3. Tel: 819-997-2800 or 1-800-668-6767 (in Canada only); TTY: 819-994-0736; Fax: 819-994-1412; E-mail: enviroinfo@ec.gc.ca; URL: <http://www.ec.gc.ca/default.asp?lang=En&n=DA294545-1>.

Free.

ISBN 978-0-662-48358-8  † Cat. No. En164-17/3-2008E

L'écotoxicogénomique: une nouvelle technologie environnementale prometteuse pour évaluer les risques, [Publié par Région de l'Ontario]. Burlington (Ontario), c2008. [4]p. Photographies. 28cm. Dépliant.

La science et la technologie au service des Canadiens, série sur les études d'impact de la recherche.

Renseignements pour la commande: Environnement Canada, Informatique, 351, boulevard St-Joseph, Place Vincent Massey, 8e étage, Gatineau (Québec) K1A 0H3. Téléphone: 819-997-2800 ou 1-800-668-6767 (au Canada seulement); ATS: 819-994-0736; Télécopieur: 819-994-1412; Courriel: enviroinfo@ec.gc.ca; URL: <http://www.ec.gc.ca/default.asp?lang=Fr&n=DA294545-1>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-08637-6  † N° de cat. En164-17/3-2008F

Eco-toxicogenomics: a promising new environmental technology for assessing risk. [Published by Ontario Region]. Burlington, Ontario, c2008. 4p. (228 KB). Photographs. Adobe Acrobat. Electronic.

Science and technology into action to benefit Canadians, research impact study series.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/En164-17-3-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-48359-5 Cat. No. En164-17/3-2008E-PDF

L'écotoxicogénomique: une nouvelle technologie environnementale prometteuse pour évaluer les risques, [publié par Région de l'Ontario]. Burlington (Ontario), c2008. [4]p. (225 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. Electronique.

La science et la technologie au service des Canadiens, série sur les études d'impact de la recherche.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ec/En164-17-3-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-08638-3 N° de cat. En164-17/3-2008F-PDF

Canada's offset system for greenhouse gases. Ottawa, c2008. English text, iii, 27p. Figs., glossary. 28cm. Softcover. Bilingual.

March 2008.

This paper provides an overview of the Offset System. The detailed eligibility requirements and application processes will be set out in a series of guidance documents that will be published later this year. Comments on this paper are welcome, and will be considered as additional guidance materials are finalized.-- Page iii.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: Environment Canada, Inquiry Centre, 351 St. Joseph Boulevard, Place Vincent Massey, 8th Floor, Gatineau, Quebec K1A 0H3. Tel: 819-997-2800 or 1-800-668-6767 (in Canada only); TTY: 819-994-0736; Fax: 819-994-1412; E-mail: enviroinfo@ec.gc.ca; URL: <http://www.ec.gc.ca/default.asp?lang=En&n=DA294545-1>.

Free.

ISBN 978-0-662-05520-4  Cat. No. En84-42/4-2008

Système canadien de crédits compensatoires pour les gaz à effet de serre. Ottawa, c2008. Texte français, iii, 28p. Figures, glossaire. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Mars 2008.

«Le présent document offre une vue d'ensemble du système de crédits compensatoires. Les conditions d'admissibilité et les processus de demande seront détaillés dans une série de documents d'orientation qui seront publiés au courant de l'année. Les commentaires sur le présent document sont sollicités et seront pris en compte au moment de mettre au point les autres documents d'orientation.»-- Page iii.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande: Environnement Canada, Informatique, 351, boulevard St-Joseph, Place Vincent Massey, 8e étage, Gatineau (Québec) K1A 0H3. Téléphone: 819-997-2800 ou 1-800-668-6767 (au Canada seulement); ATS: 819-994-0736; Télécopieur: 819-994-1412; Courriel: enviroinfo@ec.gc.ca; URL: <http://www.ec.gc.ca/default.asp?lang=Fr&n=DA294545-1>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-05520-4  N° de cat. En84-42/4-2008

Canada's offset system for greenhouse gases. Ottawa, c2008. 34p. (815 KB). Figs., glossary. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (En84-42/4-2008) and ISBN (978-0-662-05520-4) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/En84-42-4-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-48014-3 Cat. No. En84-42/4-2008E-PDF

Système canadien de crédits compensatoires pour les gaz à effet de serre. Ottawa, c2008. 35p. (1116 Ko). Figures, glossaire. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (En84-42/4-2008) et l'ISBN (978-0-662-05520-4) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ec/En84-42-4-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-08313-9 N° de cat. En84-42/4-2008F-PDF

Quebec Region

Reintroduction of the striped bass into the St. Lawrence. 2nd ed.. 2008. 6p. (787 KB). Fig., map, photographs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

Running title: Monitoring the State of the St. Lawrence River.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/En154-52-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10538-3 Cat. No. En154-52/2008E-PDF

Région du Québec

La réintroduction du bar rayé dans le Saint-Laurent. 2e éd.. 2008. 6p. (702 Ko). Carte, figure, photographies, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Titre en tête de chaque page: Suivi de l'état du Saint-Laurent.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ec/En154-52-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04762-9 N° de cat. En154-52/2008F-PDF

St. Lawrence freshwater fish communities. 2nd ed.. 2008. 8p. (941 KB). Fig., graphs, map, photographs, tables. Adobe Acrobat. Electronique.

Running title: **Monitoring the State of the St. Lawrence River.**

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/En154-54-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10540-6 Cat. No. En154-54/2008E-PDF

Invasive plant species of the St. Lawrence wetlands. c2008. 8p. (2189 KB). Fig., graph, map, photographs. Adobe Acrobat. Electronique.

Running title: **Monitoring the State of the St. Lawrence River.**

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/En154-55-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10541-3 Cat. No. En154-55/2008E-PDF

Toxic contamination in sediments: Lake Saint-Louis - where two rivers meet. c2008. 8p. (1342 KB). Figs., map, photographs, table. Adobe Acrobat. Electronique.

Running title: **Monitoring the State of the St. Lawrence River.**

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/En154-56-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10542-0 Cat. No. En154-56/2008E-PDF

FISHERIES AND OCEANS CANADA

Canadian data report of fisheries and aquatic sciences.
Irregular. Ottawa. Bilingual. ISSN 0706-6465

Data reports are produced regionally but are numbered nationally. Requests for individual reports will be filled by the issuing establishment listed on the front cover and title page.--Verso of cover.

1210.--**Preliminary results from the groundfish and shrimp multidisciplinary survey in August 2008 in the northern Gulf of St. Lawrence,** [by] H. Bourdages ... [et al.] Mont-Joli, Quebec, 2008. xi, 73p. Figs., graphs, maps, references, tables. 28cm. Softcover.

Regional Science Branch, Fisheries and Oceans Canada, Maurice Lamontagne Institute, 850, route de la Mer, Mont-Joli (Québec), G5H 3Z4.

Order Information: For annual subscriptions to collections of Canadian government documents in microform, please contact Micromedia Proquest, Customer Service, 789 E. Eisenhower Parkway, P.O. Box 1346, Ann Arbor, Michigan 48106-1346. Tel: 1-800-521-0600, ext. 2873 (from Canada and U.S.) or 1-734-761-4700, ext. 2825 (from other countries), or email to: international_service@il.proquest.com (from other countries); E-mail: core_service@il.proquest.com.

Free.



Cat. No. Fs97-13/1210

Les communautés de poissons d'eau douce dans le Saint-Laurent. 2e éd.. 2008. 8p. (891 Ko). Carte, graphiques, photographies, tableau. Adobe Acrobat. Électronique.

Titre en tête de chaque page: **Suivi de l'état du Saint-Laurent.**

Données de catalogue avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ec/En154-54-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04764-3 N° de cat. En154-54/2008F-PDF

Espèces végétales envahissantes des milieux humides du Saint-Laurent. c2008. 8p. (2184 Ko). Carte, figure, graphique, photographies. Adobe Acrobat. Électronique.

Titre en tête de chaque page: **Suivi de l'état du Saint-Laurent.**

Données de catalogue avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ec/En154-55-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04765-0 N° de cat. En154-55/2008F-PDF

La contamination des sédiments par les toxiques: le lac Saint-Louis - confluent des deux rivières. c2008. 8p. (1358 Ko). Carte, figures, graphiques, photographies, tableau. Adobe Acrobat. Électronique.

Titre en tête de chaque page: **Suivi de l'état du Saint-Laurent.**

Données de catalogue avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ec/En154-56-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04766-7 N° de cat. En154-56/2008F-PDF

PÊCHES ET OCÉANS CANADA

Rapport statistique canadien des sciences halieutiques et aquatiques. Irrégulier. Ottawa. Bilingual. ISSN 0706-6465

Les rapports statistiques sont produits à l'échelon régional, mais numérotés à l'échelon national. Les demandes de rapport seront satisfaites par l'établissement d'origine dont le nom figure sur la couverture et la page du titre.--Verso de la couverture.

1210.--**Résultats préliminaires du relevé multidisciplinaire de poissons de fond et de crevette d'août 2008 dans le nord du golfe du Saint-Laurent,** [par] H. Bourdages ... [et al.] Mont-Joli (Québec), 2008. xi, 73p. Cartes, figures, graphiques, références, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Direction régionale des Sciences, Pêches et Océans Canada, Institut Maurice-Lamontagne, 850, route de la Mer, Mont-Joli (Québec), G5H 3Z4.

Renseignements pour la commande: Pour l'abonnement annuel aux microfiches des publications en série du gouvernement du Canada, communiquez avec Micromedia ProQuest, Customer Service, 789 E. Eisenhower Parkway, P.O. Box 1346, Ann Arbor (Michigan) 48106-1346. Téléphone: 1-800-521-0600, ext. 2873 (Canada et États-Unis); 1-734-761-4700, ext. 2825 (autres pays) ou international_service@il.proquest.com (courriel pour autres pays); Courriel: core_service@il.proquest.com; URL: <http://www.il.proquest.com/brand/micromedia.shtml>.
Gratuit.



N° de cat. Fs97-13/1210

Protecting the water in your pipes. Ottawa, c2009. 1 folded sheet (English text [5]p.). Photographs. 22cm. Pamphlet. Bilingual. (HC Pub: 3581)

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

3 ISBN 978-0-662-06441-1 ●† Cat. No. H34-203/2-2009

First Nations and Inuit Health Branch

A journey to the teachings: a community approach to injury prevention. Ottawa, c2008. In various pagings. Figs., glossary, graphs, tables. 30cm. Binder. (HC Pub.: 3582) Accompanying material: 1 bilingual CD-ROM.

Facilitator manual.

...based on the injury prevention resource, A journey : strengthening Aboriginal communities through Injury Prevention, 2001 by the Alberta Centre for Injury Control & Research.--Foreword.

Order Information: Health Canada, First Nations and Inuit Health Branch, The Publication Resource Centre, Jeanne Mance Building, Tunney's Pasture, Postal Locator 1916D, Ottawa K1A 0L3. Fax: 613-952-8594; E-mail: Publications_FNIHB_Enquiries-Publications_DGSPNI_Renseignements@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/fnih-spni/prc-crp-eng.php>.

Free.

ISBN 978-1-100-10999-2 ■† Cat. No. H34-197/2009E

A journey to the teachings: a community approach to injury prevention, [produced by] Injury Prevention Unit, Community Programs Directorate. Ottawa, c2008. 470p. (55273 KB). Figs., glossary, graphs, tables. Adobe Acrobat. (HC Pub.: 3582) Electronic.

The catalogue number (H34-197/2009E) and ISBN (978-1-100-10999-2) in the PDF are assigned to for the print edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H34-197-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. H34-197/2009E-PDF

A journey to the teachings. Ottawa, [c2008]. 1 disc. Bilingual. CD-ROM.

Includes facilitator manual, participant slides, and regional data slides.

Order Information: Health Canada, First Nations and Inuit Health Branch, The Publication Resource Centre, Jeanne Mance Building, Tunney's Pasture, Postal Locator 1916D, Ottawa K1A 0L3. Fax: 613-952-8594; E-mail: Publications_FNIHB_Enquiries-Publications_DGSPNI_Renseignements@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/fnih-spni/prc-crp-eng.php>.

Free.

ISBN 978-0-662-06535-7 ■† Cat. No. H34-197/2009-MRC

Protéger l'eau dans les conduites. Ottawa, c2009. 1 feuille pliée (texte français [5]p.). Photographies. 22cm. Dépliant. Bilingue. (SC Pub: 3581)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

3 ISBN 978-0-662-06441-1 ●† N° de cat. H34-203/2-2009

Direction générale de la santé des Premières nations et des Inuits

Voyage dans les enseignements: une approche communautaire à la prévention des blessures. Ottawa, c2008. En pagination multiple. Figures, glossaire, graphiques, tableaux. 30cm. Auto-relieur. (SC Pub.: 3583) Matériel d'accompagnement: 1 CD-ROM bilingue.

Manual de l'animateur.

...s'inspire du document sur la prévention des blessures A journey : strengthening Aboriginal communities through injury prevention, 2001 publié par le Alberta Centre for Injury Control & Research.--Préface.

Renseignements pour la commande: Santé Canada, Direction générale de la santé des Premières nations et des Inuits, Centre de ressources et publications, Immeuble Jeanne Mance, Pré Tunney, indice de l'adresse : 1916D, Ottawa K1A 0L3. Télécopieur: 613-952-8594; Courriel: Publications_FNIHB_Enquiries-Publications_DGSPNI_Renseignements@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/fnih-spni/prc-crp-fra.php>.

Gratuit.

ISBN 978-1-100-90105-3 ■† N° de cat. H34-197/2009F

Voyage dans les enseignements: une approche communautaire à la prévention des blessures, [produit par] Unité de la prévention des blessures, Programmes communautaires. Ottawa, c2008. 474p. (63893 Ko). Figures, glossaire, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (H34-197/2009F) et l'ISBN (978-1-100-90105-3) dans le document PDF sont assignés à l'édition imprimée.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H34-197-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. H34-197/2009F-PDF

Voyage dans les enseignements. Ottawa, [c2008]. 1 disque. Bilingue. Cédérom.

Avec le Manuel de l'animateur, diapositives de l'atelier, et diapositives des données régionales.

Renseignements pour la commande: Santé Canada, Direction générale de la santé des Premières nations et des Inuits, Centre de ressources et publications, Immeuble Jeanne Mance, Pré Tunney, indice de l'adresse : 1916D, Ottawa K1A 0L3. Télécopieur: 613-952-8594; Courriel: Publications_FNIHB_Enquiries-Publications_DGSPNI_Renseignements@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/fnih-spni/prc-crp-fra.php>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06535-7 ■† N° de cat. H34-197/2009-MRC

Proposed maximum residue limit. Irregular. Ottawa.

PMRL2009-10.—**Cyazofamid.** Ottawa, 27 February 2009. 1p. Table. 28cm. Processed. (HC Pub: 8142)

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Free.

4 ☐ ISBN 978-1-100-11877-2 ●† **Cat. No. H113-24/2009-10E**

PMRL2009-11.—**Triflumizole.** Ottawa, 27 February 2009. 3p. Tables. 28cm. Processed. (HC Pub: 8144)

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Free.

6 ☐ ISBN 978-1-100-11879-6 ●† **Cat. No. H113-24/2009-11E**

Proposed maximum residue limit. Irregular. Ottawa. Electronic.

PMRL2009-10.—**Cyazofamid.** Ottawa, 27 February 2009. 4p. (95 KB). Table. Adobe Acrobat. (HC Pub: 8142)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/arla-pmra/H113-24-2009-10E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11878-9 **Cat. No. H113-24/2009-10E-PDF**

PMRL2009-11.—**Triflumizole.** Ottawa, 27 February 2009. 5p. (92 KB). Tables. Adobe Acrobat. (HC Pub: 8144)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/arla-pmra/H113-24-2009-11E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11880-2 **Cat. No. H113-24/2009-11E-PDF**

Proposed re-evaluation decision. Irregular. Ottawa.

PRVD2009-02.—**Quintozene.** Ottawa, 13 February 2009. 27p. References, tables. 28cm. Processed. (HC Pub: 8096)

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Free.

8 ☐ ISBN 978-1-100-11460-6 ●† **Cat. No. H113-27/2009-2E**

Limites maximales de résidus proposées. Irrégulier. Ottawa.

PMRL2009-10.—**Cyazofamide.** Ottawa, Le 27 février 2009. 1p. Tableau. 28cm. Polycopié. (SC Pub: 8143)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-fra.php>.

Gratuit.

5 ☐ ISBN 978-1-100-90870-0 ●† **N° de cat. H113-24/2009-10F**

PMRL2009-11.—**Triflumizole.** Ottawa, Le 27 février 2009. 3p. Tableaux. 28cm. Polycopié. (SC Pub : 8145)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-fra.php>.

Gratuit.

7 ☐ ISBN 978-1-100-90872-4 ●† **N° de cat. H113-24/2009-11F**

Limites maximales de résidus proposées. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

PMRL2009-10.—**Cyazofamide.** Ottawa, Le 27 février 2009. 4p. (100 Ko). Tableau. Adobe Acrobat. (SC Pub: 8143)

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/arla-pmra/H113-24-2009-10F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90871-7 **N° de cat. H113-24/2009-10F-PDF**

PMRL2009-11.—**Triflumizole.** Ottawa, Le 27 février 2009. 5p. (109 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. (SC Pub : 8145)

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/arla-pmra/H113-24-2009-11F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90873-1 **N° de cat. H113-24/2009-11F-PDF**

Projet de décision de réévaluation. Irrégulier. Ottawa.

PRVD2009-02.—**Quintozène.** Ottawa, Le 13 février 2009. 31p. Références, tableaux. 28cm. Polycopié. (SC Pub: 8097)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-fra.php>.

Gratuit.

9 ☐ ISBN 978-1-100-90465-8 ●† **N° de cat. H113-27/2009-2F**

Proposed re-evaluation decision. Irregular. Ottawa. Electronic.

PRVD2009-02.—**Quintozone.** Ottawa, 13 February 2009. 30p. (285 KB). References, tables. Adobe Acrobat. (HC Pub: 8096)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/arla-pmra/H113-27-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11461-3 **Cat. No. H113-27/2009-2E-PDF**

Re-evaluation decision. Irregular. Ottawa.

Continues Re-evaluation decision document (H113-12E).

RVD2009-06.—**Naphthalene acetates.** Ottawa, 27 February 2009. 6p. Table. 28cm. Processed. (HC Pub: 8148)

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Free.

10 □ ISBN 978-1-100-11989-2 ● † **Cat. No. H113-28/2009-6E**

Re-evaluation decision. Irregular. Ottawa. Electronic.

RVD2009-06.—**Naphthalene acetates.** Ottawa, 27 February 2009. 8p. (103 KB). Table. Adobe Acrobat. (HC Pub: 8148)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/arla-pmra/H113-28-2009-6E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11990-8 **Cat. No. H113-28/2009-6E-PDF**

Proposed registration decision. Irregular. Ottawa.

Variant title: **Proposed regulatory decision documents.**

URL: <http://www.pmra-arla.gc.ca/english/pubs/prdd-e.html>

PRD2009-04.—**Dimethenamid-P.** Ottawa, 13 February 2009. 103p. References, tables. 28cm. Processed. (HC Pub: 8138)

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Free.

12 □ ISBN 978-1-100-11862-8 ● † **Cat. No. H113-9/2009-4E**

Projet de décision de réévaluation. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

PRVD2009-02.—**Quintozone.** Ottawa, Le 13 février 2009. 34p. (237 Ko). Références, tableaux. Adobe Acrobat. (SC Pub: 8097)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/arla-pmra/H113-27-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90466-5 **N° de cat. H113-27/2009-2F-PDF**

Décision de réévaluation. Irrégulier. Ottawa.

Titre de renvoi: **Décision concernant la réévaluation.**

Fait suite à Décision de réévaluation (H113-12F).

RVD2009-06.—**Naphthalène-acétates.** Ottawa, Le 27 février 2009. 8p. Tableau. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-fra.php>.

Gratuit.

11 □ ISBN 978-1-100-90976-9 ● † **N° de cat. H113-28/2009-6F**

Décision de réévaluation. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

RVD2009-06.—**Naphthalène-acétates.** Ottawa, Le 27 février 2009. 10p. (380 Ko). Tableau. Adobe Acrobat. (SC Pub: 8149)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/arla-pmra/H113-28-2009-6F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90977-6 **N° de cat. H113-28/2009-6F-PDF**

Projet de décision d'homologation. Irrégulier. Ottawa.

Titre de renvoi: **Projet de décision réglementaire.**

URL: <http://www.pmra-arla.gc.ca/francais/pubs/prdd-f.html>

PRD2009-04.—**Diméthénamide-p.** Ottawa, Le 13 février 2009. 109p. Références, tableaux. 28cm. Polycopié. (SC Pub: 8139)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-fra.php>.

Gratuit.

13 □ ISBN 978-1-100-90855-7 ● † **N° de cat. H113-9/2009-4F**

Proposed registration decision. Ottawa. Electronic.

Variant title: **Proposed regulatory decision documents.**

PRD2009-04.—**Dimethenamid-P.** Ottawa, 13 February 2009. 105p. (1201 KB). References, tables. Adobe Acrobat. (HC Pub: 8138)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/arla-pmra/H113-9-2009-4E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11863-5 *Cat. No. H113-9/2009-4E-PDF*

**HUMAN RESOURCES AND SOCIAL DEVELOPMENT
CANADA**

Occupational analyses series. Irregular. Ottawa. Electronic.

National Occupational Classification: 7242.—**Industrial electrician**, [Issued by the] Trades and Apprenticeship Division, Workplace Partnerships Directorate. 2008. 138p. (455 KB). Tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/rhdcc-hrsdc/HS42-1-20-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10859-9 *Cat. No. HS42-1/20-2008E-PDF*

National Occupational Classification: 7241.—**Construction electrician**, [Issued by the] Trades and Apprenticeship Division, Workplace Partnerships Directorate. c2008. 89p. (327 KB). Glossary, graph, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/rhdcc-hrsdc/HS42-1-21-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10860-5 *Cat. No. HS42-1/21-2008E-PDF*

INDIAN CLAIMS COMMISSION

Notice to depositaries:

The following publication was listed in the Weekly Checklist for information only.

It is being listed now to permit selective depositaries to order their copies if they require them. Full depositaries will receive their copy of this publication automatically.

Projet de décision d'homologation. Ottawa. Électronique.

Titre de renvoi: **Projet de décision réglementaire.**

PRD2009-04.—**Diméthénamide-p.** Ottawa, Le 13 février 2009. 113p. (710 Ko). Références, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/arla-pmra/H113-9-2009-4F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90856-4 *N° de cat. H113-9/2009-4F-PDF*

**RESSOURCES HUMAINES ET DÉVELOPPEMENT SOCIAL
CANADA**

Série d'analyses de professions. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

Classification nationale des professions: 7242.—**Électricien industriel/électricienne industrielle**, [Publié par la] Division des métiers et de l'apprentissage, Direction des partenariats en milieu de travail. c2008. 148p. (519 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/rhdcc-hrsdc/HS42-1-20-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-09973-4 *N° de cat. HS42-1/20-2008F-PDF*

Classification nationale des professions: 7241.—**Électricien/électricienne (construction)**, [Publié par la] Division des métiers et de l'apprentissage, Direction des partenariats en milieu de travail. c2008. 91p. (352 Ko). Glossaire, graphique, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/rhdcc-hrsdc/HS42-1-21-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-09974-1 *N° de cat. HS42-1/21-2008F-PDF*

COMMISSION DES REVENDICATIONS DES INDIENS

Avis aux dépositaires:

La publication suivante a déjà été signalée dans la Liste hebdomadaire pour les renseignements seulement.

Elle est présentement signalée pour permettre aux bibliothèques de dépôt sélectif de commander leur exemplaire. Les bibliothèques de dépôt universel recevront d'office leur exemplaire de cette publication.

Indian Claims Commission proceedings. Irregular. Ottawa.
23cm. Softcover. ISSN 1195-3586

*A continuing series of official reports, background documents, articles, and comments published by the Indian Claims Commission (Canada).--Verso of title page, (2003) 16 ICCP.

Order Information for Non-depositories: Indian Claims Commission, P.O. Box 1750, Station B, Ottawa K1P 1A2. Tel: 613-943-2737, TTY: 613-943-3772; Fax: 613-943-0157; E-mail: feedback@indianclaims.ca; URL: http://www.indianclaims.ca/about/contact_us-en.asp.

URL: <http://www.indianclaims.org/publications/proceedings-en.asp>

(2008) 20 ICCP. Ivi, 665p. Index, maps, photographs, references.

Reports: James Smith Cree Nation, IR 100A Inquiry--Cumberland House Cree Nation, IR 100A Inquiry--James Smith Cree Nation, Chakastaypasin IR 98 Inquiry--James Smith Cree Nation, Treaty Land Entitlement Inquiry, Report on Issue 9, Amalgamation--James Smith Cree Nation, Treaty Land Entitlement Inquiry.

Free.

14 □ ISBN 978-0-662-47110-3 ● † *Cat. No. RC12-1/2008-20E*

Notice to depositories:

The following publication was listed in the Weekly Checklist for information only.

It is being listed now to permit selective depositories to order their copies if they require them. Full depositories will receive their copy of this publication automatically.

(2008) 21 ICCP. lix, 617p. Maps, references.

Free.

16 □ ISBN 978-1-100-10154-5 ● † *Cat. No. RC12-1/2008-21E*

INDIAN AND NORTHERN AFFAIRS

The new secure certificate of Indian status is coming! Ottawa, [2009]. 1 folded sheet (English text [3]p.). Photographs. 22cm. Pamphlet. Bilingual. (QS-6234-100-BB-A1)

Order Information for Non-depositories: Indian and Northern Affairs, NT (Northwest Territories) Region, P.O. Box 1500, Yellowknife, Northwest Territories X1A 2R3. Tel: (867) 669-2500; Fax: (867) 669-2715; URL: <http://nwt-tno.inac-ainc.gc.ca/ct-eng.asp>.

Free.

18 □ ISBN 978-0-662-06550-0 ● † *Cat. No. R3-93/2009*

Actes de la Commission des revendications des Indiens.
Irrégulier. Ottawa. 23cm. Couverture souple. ISSN 1195-3594

«Une série continue de rapport officiels, de documents d'information, d'articles et d'observations, publiés par la Commission des revendications des Indiens (Canada).»--Verso de la page de titre, (2003) 16 ACRI.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Commission des revendications des Indiens, C. P. 1750, succursale B, Ottawa K1P 1A2. Téléphone: 613-943-2737, ATS: 613-943-3772; Télécopieur: 613-943-0157; Courriel: feedback@indianclaims.ca; URL: http://www.indianclaims.ca/about/contact_us-fr.asp.

URL: <http://www.indianclaims.org/publications/proceedings-fr.asp>

(2008) 20 ACRI. lix, 735p. Cartes, index, photographies, références.

Rapports: Nation crie de James Smith, Enquête relative à la RI 100A--Nation crie de Cumberland House, Enquête relative à la RI 100A--Nation crie de James Smith, Enquête relative à la RI 98 de Chakastaypasin--Nation crie de James Smith, Enquête relative aux droits fonciers issus de traité, rapport sur la question 9, la fusion--Nation crie de James Smith, Enquête relative aux droits fonciers issus de traité.
L'ISBN (978-0-662-07463-2-0) imprimé dans cette publication est incorrect.

Gratuit.

15 □ ISBN 978-0-662-07463-2 ● † *N° de cat. RC12-1/2008-20F*

Avis aux dépositaires:

La publication suivante a déjà été signalée dans la Liste hebdomadaire pour les renseignements seulement.

Elle est présentement signalée pour permettre aux bibliothèques de dépôt sélectif de commander leur exemplaire. Les bibliothèques de dépôt universel recevront d'office leur exemplaire de cette publication.

(2008) 21 ACRI. lixii, 689p. Cartes, références.

Gratuit.

17 □ ISBN 978-0-662-04403-1 ● † *N° de cat. RC12-1/2008-21F*

AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD

Le nouveau certificat sécurisé de statut d'Indien arrive! Ottawa, [2009]. 1 feuille pliée (texte français [3]p.). Photographies. 22cm. Dépliant. Bilingue. (QS-6234-100-BB-A1)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Affaires indiennes et du Nord, Région des Territoires du Nord-Ouest, C. P. 1500, Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest) X1A 2R3. Téléphone: (867) 669-2500; Télécopieur: (867) 669-2715; URL: <http://nwt-tno.inac-ainc.gc.ca/ct-fr.asp>.

Gratuit.

18 □ ISBN 978-0-662-06550-0 ● † *N° de cat. R3-93/2009*

State of logistics - the Canadian report 2008. Ottawa, [2008]. English text, 24p. Glossary, graphs, references, tables. 28cm. Softcover. Bilingual. (IC: 60470)

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5395; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Free.

ISBN 978-0-662-05784-0 ◆ *

Cat. No. *lu41-5/2008*

State of logistics - the Canadian report 2008. Ottawa, [2008]. 26p. (1814 KB). Glossary, graphs, references, tables. Adobe Acrobat. (IC: 60470) Électronique.

The catalogue number (lu41-5/2008) and ISBN (978-0-662-05784-0) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu41-5-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-48903-0 Cat. No. *lu41-5/2008E-PDF*

Canadian Intellectual Property Office

Trade-marks journal. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Vol. 56, No. 2839, March 25, 2009. 253p. (7737 KB). Illus.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2839.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. *RG42-2/56-2839-PDF*

Small Business Policy Branch

Key small business statistics. Irregular. Ottawa. ISSN 1718-3456 Electronic.

January 2009. 50p. (1948 KB). Figs., graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu186-1-2009-1E.pdf
Free.

Cat. No. *lu186-1/2009-1E-PDF*

L'état de la logistique - le rapport Canadien 2008. Ottawa, [2008]. Texte français, 25p. Glossaire, graphiques, références, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue. (IC : 60470)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5395; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-05784-0 ◆ *

N° de cat. *lu41-5/2008*

L'état de la logistique - le rapport Canadien 2008. Ottawa, [2008]. 27p. (2387 Ko). Glossaire, graphiques, références, tableaux. Adobe Acrobat. (IC: 60470) Électronique.

Le n° de catalogue (lu41-5/2008) et l'ISBN (978-0-662-05784-0) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu41-5-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04155-9 N° de cat. *lu41-5/2008F-PDF*

Office de la propriété intellectuelle du Canada

Journal des marques de commerce. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

Vol. 56, n° 2839, 25 mars 2009. 253p. (7737 Ko). Ill.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2839.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. *RG42-2/56-2839-PDF*

Direction générale de la politique de la petite entreprise

Principales statistiques relatives aux petites entreprises. Irrégulier. Ottawa. ISSN 1718-3472 Électronique.

Janvier 2009. 50p. (1945 Ko). Figures, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ic/lu186-1-2009-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. *lu186-1/2009-1F-PDF*

*Institute for Research In Construction**Institut de recherche en construction*

Guide for the installation of photoluminescent exit stairway markings in buildings. Ottawa, August 2008. 22p. (1068 KB). Illus., references, table. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cnrc-nrc/NR24-22-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NR24-22/2008E-PDF

Guide d'installation de systèmes de signalisation photoluminescente dans les cages d'escaliers de bâtiments. Ottawa, 2008. 23p. (1054 Ko). Ill., références, tableau. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/cnrc-nrc/NR24-22-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NR24-22/2008F-PDF

*Institute for Research in Construction**Institut de recherche en construction*

Construction technology update. Irregular. Ottawa. Electronic.

Practical 4-6 page publications for architects, engineers, specification writers, property managers, builders and building officials.

No. 71. September 2008. 8p. (367 KB). Graphs, illus., photographs, references, tables.

Title of this issue: **Selecting Residential Window Glazing for Optimum Energy Performance.**

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cnrc-nrc/NR25-2-71E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NR25-2/71E-PDF

Solution constructive. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

Quatre à six pages de renseignements pratiques à l'intention des architectes, ingénieurs, rédacteurs de devis, gestionnaires immobiliers, constructeurs et agents du bâtiment.

N° 71. Novembre 2008. 8p. (367 Ko). Graphiques, ill., photographies, références, tableaux.

Titre de ce numéro: **Sélection de vitrages de fenêtres de type résidentiel pour un rendement énergétique optimal.**

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/cnrc-nrc/NR25-2-71F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NR25-2/71F-PDF

No. 72. September 2008. 4p. (131 KB). Illus., tables.

Title of this issue: **Duct Smoke Detectors: The Impact of Various Factors on Their Effectiveness.**

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cnrc-nrc/NR25-2-72E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NR25-2/72E-PDF

N° 72. Septembre 2008. 4p. (115 Ko). Ill., tableaux.

Titre de ce numéro: **Détecteurs de fumée pour gaines: effets de divers facteurs sur leur efficacité.**

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/cnrc-nrc/NR25-2-72F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NR25-2/72F-PDF

NATURAL RESOURCES CANADA

RESSOURCES NATURELLES CANADA

*Canadian Forest Service**Service canadien des forêts*

Les brèves du Service canadien des forêts, Centre de foresterie des Laurentides. Irrégulier. [Publié par le] Centre de foresterie des Laurentides. Sainte-Foy (Québec). 28cm. Dépliant. ISSN 1705-6950

Titre de départ.

Renseignements pour la commande: Ressources naturelles Canada, Service canadien des forêts, Centre de foresterie des Laurentides, 1055, rue du P.E.P.S., C.P. 10380, succ. Sainte-Foy, Québec (Québec) G1V 4C7. Téléphone: 418-648-3335; Télécopieur: 418-648-5849; Courriel: webcfl@mcan.gc.ca; URL: <http://scf.mcan.gc.ca/regions/cfl>.

Mars 2003. c2003. 1 feuille ([2]p.). Photographies.

Gratuit.

■† N° de cat. Fo112-2/1-2003F

Juin 2003. c2003. 1 feuille ([2]p.). Photographies.

Gratuit.

■† **N° de cat. Fo112-2/2-2003F**

Décembre 2003. c2003. 1 feuille ([2]p.). Photographies.

Gratuit.

■† **N° de cat. Fo112-2/3-2003F**

Mars 2004. c2004. 1 feuille ([2]p.). Photographies.

Gratuit.

■† **N° de cat. Fo112-2/4-2004F**

Septembre 2004. c2004. 1 feuille ([2]p.). Photographies.

Gratuit.

■† **N° de cat. Fo112-2/5-2004F**

Mars 2005. c2005. 1 feuille ([2]p.). Photographies.

Gratuit.

■† **N° de cat. Fo112-2/6-2005F**

Numéro 7. c2005. [2]p. Photographies.

Gratuit.

■† **N° de cat. Fo112-2/7-2005F**

Numéro 8. c2005. [2]p. Photographies.

Gratuit.

■† **N° de cat. Fo112-2/8-2005F**

Numéro 9. c2006. [2]p. Photographies.

Gratuit.

■† **N° de cat. Fo112-2/9-2006F**

Numéro 10. c2006. [2]p. Photographies.

Gratuit.

■† **N° de cat. Fo112-2/10-2006F**

Numéro 11. c2006. [2]p. Photographies.

Gratuit.

■† **N° de cat. Fo112-2/11-2006F**

Numéro 12. c2007. [2]p. Photographies.

Gratuit.

■† **N° de cat. Fo112-2/12-2007F**

Numéro 13. c2007. 1 feuille ([2]p.). Photographies.

Gratuit.

 **N° de cat. Fo112-2/13-2007F**

Numéro 14. c2007. 1 feuille ([2]p.). Photographies.

Gratuit.

 **N° de cat. Fo112-2/14-2007F**

Numéro 15. c2008. [2]p. Photographies.

Gratuit.

 **N° de cat. Fo112-2/15-2008F**

Numéro 16. c2008. [2]p. Photographies.

Gratuit.

 **N° de cat. Fo112-2/16-2008F**

Les brèves du Service canadien des forêts, Centre de foresterie des Laurentides. Irrégulier. Publié par le Centre de foresteries des Laurentides. Sainte-Foy (Québec). Électronique.

Titre de départ.

Mars 2003. c2003. 2p. (84 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo112-2-1-2003F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. Fo112-2/1-2003F-PDF

Juin 2003. c2003. 2p. (83 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo112-2-2-2003F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. Fo112-2/2-2003F-PDF

Décembre 2003. c2003. 2p. (91 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo112-2-3-2003F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. Fo112-2/3-2003F-PDF

Mars 2004. c2004. 2p. (85 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo112-2-4-2004F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. Fo112-2/4-2004F-PDF

Septembre 2004. c2004. 2p. (1629 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo112-2-5-2004F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. Fo112-2/5-2004F-PDF

Mars 2005. c2005. 2p. (82 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo112-2-6-2005F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. Fo112-2/6-2005F-PDF

Numéro 9. c2006. 2p. (86 KB). Photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo112-2-9-2006F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. Fo112-2/9-2006F-PDF

Numéro 10. c2006. 2p. (86 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo112-2-10-2006F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. Fo112-2/10-2006F-PDF

Numéro 11. c2006. 2p. (213 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo112-2-11-2006F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. Fo112-2/11-2006F-PDF

Numéro 12. c2007. 2p. (231 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo112-2-12-2007F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. Fo112-2/12-2007F-PDF

Numéro 13. c2007. 2p. (232 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo112-2-13-2007F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. Fo112-2/13-2007F-PDF

Numéro 14. c2007. 2p. (106 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo112-2-14-2007F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. Fo112-2/14-2007F-PDF

Numéro 15. c2008. 2p. (248 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo112-2-15-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. Fo112-2/15-2008F-PDF

Numéro 16. c2008. 2p. (251 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo112-2-16-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. Fo112-2/16-2008F-PDF

Annual economic review and outlook for the Canadian forest sector: 2008-2009. c2008. 20p. (590 KB). Graphs. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo51-2-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10546-8 **Cat. No. Fo51-2/2008E-PDF**

Examen annuel et perspectives économiques de l'industrie forestière canadienne, 2008-2009. Annuel. c2008. 20p. (630 Ko). Graphiques. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo51-2-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04770-4 **N° de cat. Fo51-2/2008F-PDF**

Bulletin. Ottawa. Cédérom.

N° 533.—Géologie du Quaternaire du nord de la péninsule d'Ungava, Québec, [Par] R.-A. Daigneault. Ottawa, 2008. 1 disque.

Ce CD-ROM renferme le contenu intégral du Bulletin 533 en format .pdf, y compris les figures de grand format ou les cartes, s'il y a lieu.

Configuration requise: PC avec processeur 486 ou plus rapide, ou Mac avec OS X v.10.2.2 ou ultérieure; Reader v.6 d'Adobe ou version ultérieure; résolution vidéo de 1280 x 1024.

Renseignements pour la commande: Ressources naturelles Canada, Commission géologique du Canada, Librairie de la CGC, 615, rue Booth, pièce 180, Ottawa K1A 0E9. Téléphone: 1-888-252-4301 (sans frais au Canada et aux É.-U.) ou 613-995-4342; Télécopieur: 613-943-0646; Courriel: librairiecg@mc.gc.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/bookstore/contact_f.php.

7,00 \$ l'exemplaire.

ISBN 978-0-660-97281-7 ▲† N° de cat. M42-533F-MRC

"A" series map. Irregular. Ottawa. Map.

2141A.—Phanerozoic bedrock geology - Strathcona Fiord area, Ellesmere Island, Nunavut, Authors: J.C. Harrison, R. Thorsteinsson and T.A. de Freitas. Scale 1:125,000. 2009. 1 sheet. Coloured figs., coloured map, references. 109cm. Accompanying material: Structure cross-sections A-A1, B-B1, C-C1, to accompany map 2141A (M48-2141AE-1).

Includes a legend and notes.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Atlantic, Bedford Institute of Oceanography, 1 Challenger Drive, P.O. Box 1006, Dartmouth, Nova Scotia B2Y 4A2. Tel: 902-426-4386; Fax: 902-426-4848; E-mail: Jennifer.Bates@NRCan-RNCan.gc.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/org/atlantic/contact_e.php.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Pacific (Vancouver) Bookstore, 625 Robson Street, Vancouver, British Columbia V6B 5J3. Tel: 604-666-0529; Fax: 604-666-1337; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/org/vancouver/bookstore/index_e.php.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Quebec, Quebec Geoscience Centre, 490, rue de la Couronne, 3rd floor, Québec, Québec G1K 9A9. Tel: 418-654-2604; Fax: 418-654-2615; E-mail: cgq.gscq@nrcan.gc.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/org/quebec/contact_e.php.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Bookstore, 180 - 615 Booth Street, Ottawa K1A 0E9. Tel: 1-888-252-4301 (Canada and U.S.A.) or 613-995-4342; Fax: 613-943-0646; E-mail: gscbookstore@nrcan.gc.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/bookstore/contact_e.php.

\$22.90 per copy (Canada).

\$29.77 per copy (Other countries).



Cat. No. M48-2141AE

–**Structure cross-sections A-A1, B-B1, C-C1 to accompany map 2141A**, Authors: J.C. Harrison, R. Thorsteinsson and T.A. de Freitas. Scale 1:125,000. 2009. 1 sheet. Coloured map. 55cm.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Atlantic, Bedford Institute of Oceanography, 1 Challenger Drive, P.O. Box 1006, Dartmouth, Nova Scotia B2Y 4A2. Tel: 902-426-4386; Fax: 902-426-4848; E-mail: Jennifer.Bates@NRCan-RNCan.gc.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/org/atlantic/contact_e.php.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Pacific (Vancouver) Bookstore, 625 Robson Street, Vancouver, British Columbia V6B 5J3. Tel: 604-666-0529; Fax: 604-666-1337; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/org/vancouver/bookstore/index_e.php.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Quebec, Quebec Geoscience Centre, 490, rue de la Couronne, 3rd floor, Québec, Québec G1K 9A9. Tel: 418-654-2604; Fax: 418-654-2615; E-mail: cgq.gscq@nrcan.gc.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/org/quebec/contact_e.php.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Bookstore, 180 - 615 Booth Street, Ottawa K1A 0E9. Tel: 1-888-252-4301 (Canada and U.S.A.) or 613-995-4342; Fax: 613-943-0646; E-mail: gscbookstore@nrcan.gc.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/bookstore/contact_e.php.

Free. Distributed with M48-2141AE.

† **Cat. No. M48-2141AE-1**

2142A.–Phanerozoic bedrock geology - Vendom Fiord area, Ellesmere Island, Nunavut, Authors: J.C. Harrison, R. Thorsteinsson and T.A. de Freitas. Scale 1:125,000. 2009. 1 sheet. Coloured figs., coloured map, references. 108cm. Accompanying material: Structure cross-sections A-A1, B-B1, C-C1, D-D1 and E-E1 to accompany map 2142A (M48-2142AE-1).

Includes a legend and notes.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Atlantic, Bedford Institute of Oceanography, 1 Challenger Drive, P.O. Box 1006, Dartmouth, Nova Scotia B2Y 4A2. Tel: 902-426-4386; Fax: 902-426-4848; E-mail: Jennifer.Bates@NRCan-RNCan.gc.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/org/atlantic/contact_e.php.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Pacific (Vancouver) Bookstore, 625 Robson Street, Vancouver, British Columbia V6B 5J3. Tel: 604-666-0529; Fax: 604-666-1337; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/org/vancouver/bookstore/index_e.php.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Quebec, Quebec Geoscience Centre, 490, rue de la Couronne, 3rd floor, Québec, Québec G1K 9A9. Tel: 418-654-2604; Fax: 418-654-2615; E-mail: cgq.gscq@nrcan.gc.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/org/quebec/contact_e.php.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Bookstore, 180 - 615 Booth Street, Ottawa K1A 0E9. Tel: 1-888-252-4301 (Canada and U.S.A.) or 613-995-4342; Fax: 613-943-0646; E-mail: gscbookstore@nrcan.gc.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/bookstore/contact_e.php.

\$22.90 per copy (Canada).
\$29.77 per copy (Other countries).

▲† **Cat. No. M48-2142AE**

–Structure cross-sections A-A1, B-B1, C-C1, D-D1 and E-E1 to accompany map 2142A, Authors: J.C. Harrison, R. Thorsteinsson and T.A. de Freitas. Scale 1:125,000. 2009. 1 sheet. Coloured figs. 91cm.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Atlantic, Bedford Institute of Oceanography, 1 Challenger Drive, P.O. Box 1006, Dartmouth, Nova Scotia B2Y 4A2. Tel: 902-426-4386; Fax: 902-426-4848; E-mail: Jennifer.Bates@NRCan-RNCan.gc.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/org/atlantic/contact_e.php.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Pacific (Vancouver) Bookstore, 625 Robson Street, Vancouver, British Columbia V6B 5J3. Tel: 604-666-0529; Fax: 604-666-1337; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/org/vancouver/bookstore/index_e.php.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Quebec, Quebec Geoscience Centre, 490, rue de la Couronne, 3rd floor, Québec, Québec G1K 9A9. Tel: 418-654-2604; Fax: 418-654-2615; E-mail: cgcq.gscq@nrcan.gc.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/org/quebec/contact_e.php.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Bookstore, 180 - 615 Booth Street, Ottawa K1A 0E9. Tel: 1-888-252-4301 (Canada and U.S.A.) or 613-995-4342; Fax: 613-943-0646; E-mail: gscbookstore@nrcan.gc.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/bookstore/contact_e.php.

Free. Distributed with M48-2142AE.

† **Cat. No. M48-2142AE-1**

"A" series map. Irregular. Ottawa. Map.

900A.–Principal mineral areas of Canada. 58th ed.. Scale 1:6 000 000. 2008, c2009. Index. 86cm.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Atlantic, Bedford Institute of Oceanography, 1 Challenger Drive, P.O. Box 1006, Dartmouth, Nova Scotia B2Y 4A2. Tel: 902-426-4386; Fax: 902-426-4848; E-mail: Jennifer.Bates@NRCan-RNCan.gc.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/org/atlantic/contact_e.php.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Pacific (Vancouver) Bookstore, 625 Robson Street, Vancouver, British Columbia V6B 5J3. Tel: 604-666-0529; Fax: 604-666-1337; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/org/vancouver/bookstore/index_e.php.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Quebec, Quebec Geoscience Centre, 490, rue de la Couronne, 3rd floor, Québec, Québec G1K 9A9. Tel: 418-654-2604; Fax: 418-654-2615; E-mail: cgcq.gscq@nrcan.gc.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/org/quebec/contact_e.php.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Bookstore, 180 - 615 Booth Street, Ottawa K1A 0E9. Tel: 1-888-252-4301 (Canada and U.S.A.) or 613-995-4342; Fax: 613-943-0646; E-mail: gscbookstore@nrcan.gc.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/bookstore/contact_e.php.

\$11.45 per copy (Canada).

\$14.89 per copy (Other countries).

† **Cat. No. M48-900A-2008**

Carte série "A". Irrégulier. Ottawa. Carte.

900A.–Principales régions minières du Canada. 58e éd.. Échelle 1/6 000 000. 2008, c2009. Index. 86cm.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Commission géologique du Canada, Librairie de la CGC, 615, rue Booth, pièce 180, Ottawa K1A 0E9. Téléphone: 1-888-252-4301 (sans frais au Canada et aux É.-U.) ou 613-995-4342; Télécopieur: 613-943-0646; Courriel: librairiecgc@nrcan.gc.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/bookstore/contact_f.php.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Commission géologique du Canada, Centre de distribution, CGC-Québec, 490, rue de la Couronne, bureau 1401-Fa, Québec (Québec) G1K 9A9. Téléphone: 418-654-2677; Télécopieur: 418-654-2660; Courriel: sdis@adm.inrs.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/offices_f.php.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Commission géologique du Canada, Librairie et point de vente, 625, rue Robson, Vancouver (Colombie Britannique) V6B 5J3. Téléphone: 604-666-0271; Télécopieur: 604-666-1337; Courriel: cgcvan@nrcan.gc.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/bookstore_f.php.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Commission géologique du Canada, Librairie et points de vente, 1 Challenger Drive, P.O. Box 1006, Dartmouth (Nouvelle-Écosse) B2Y 4A2. Téléphone: 902-426-4386; Télécopieur: 902-426-4848; Courriel: Jennifer.Bates@NRCan-RNCan.gc.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/bookstore_f.php.

11,45 \$ l'exemplaire (Canada).

14,89 \$ l'exemplaire (Autres pays).

† **N° de cat. M48-900A-2008**

Technical note. Irregular. Ottawa. ISSN 1914-4229 Electronic.
Technical note (Geomatics Canada).

No. 3.—Intercalibration of vegetation indices from Landsat ETM+ and MODIS 500m data for LAI mapping. [By] N. Rochdi and R. Fernandes. 2008. 13p. (884 KB). Graphs, references, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M103-1-3-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10895-7 Cat. No. M103-1/3-2008E-PDF

Office of Energy Efficiency

Turn it off! - idling gets you nowhere. c2008. 2p. (352 KB). Figs. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M144-128-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-48978-8 Cat. No. M144-128/2008E-PDF

ecoENERGY for fleets. Ottawa, c2008. English text, 1p. (1051 KB). Figs. Adobe Acrobat. Bilingual. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M144-170-1-2008.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. M144-170/1-2008-PDF

Real time feedback: your key to electricity savings. c2008. 5p. (793 KB). Figs., graph. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (M144-183/2008) and ISBN (978-0-662-05544-0) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M144-183-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-48716-6 Cat. No. M144-183/2008E-PDF

OFFICE OF THE AUDITOR GENERAL OF CANADA

Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Report of the Commissioner of the Environment and Sustainable Development to the House of Commons. Ottawa, December 2008. In 15 volumes. 28cm. Kit.

Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons: 9 volumes.
Report of the Commissioner of the Environment and Sustainable Development to the House of Commons: 6 volumes.

Order Information for Non-depositories: Office of the Auditor General of Canada, 240 Sparks Street, Ottawa K1A 0G6. Tel: 1-888-761-5953 or 613-952-0213 ext. 5000; Fax: 613-943-5485; E-mail: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/dominio/oag-bvg.nsf/html/feedbk_e.html#ordering.

Free.

●† Cat. No. FA1-1/2008-2E

19□

Office de l'efficacité énergétique

Coupez le moteur! - la marche au ralenti ne mène nulle part. c2008. 2p. (347 Ko). Figures. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M144-128-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04229-7 N° de cat. M144-128/2008F-PDF

écoÉNERGIE pour les parcs de véhicules. Ottawa, c2008. Texte français, 1p. (1051 Ko). Figures. Adobe Acrobat. Bilingue. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M144-170-1-2008.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. M144-170/1-2008-PDF

La rétroaction en temps réel: votre clé pour réaliser des économies d'électricité. c2008. 8p. (800 Ko). Figures, graphique. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (M144-183/2008) et l'ISBN (978-0-662-05544-0) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M144-183-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-08990-2 N° de cat. M144-183/2008F-PDF

BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA

Rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Rapport du commissaire à l'environnement et au développement durable à la Chambre des communes. Ottawa, Décembre 2008. 15 volumes dans la trousse. 29cm. Trousse.

Le rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes est publié en 8 volumes. Le rapport du commissaire à l'environnement et au développement durable à la Chambre des communes est publié en 7 volumes.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bureau du vérificateur général du Canada, 240, rue Sparks, Ottawa K1A 0G6. Téléphone: 1-888-761-5953 ou 613-952-0213, poste 5000; Télécopieur: 613-943-5485; Courriel: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/Francais/admin_f_670.html#ordering.
Gratuit.

●† N° de cat. FA1-1/2008-2F

20□

Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Matters of special importance. Main points - Chapters 1 to 8. Appendices. Ottawa, December 2008. 46p. Table. 28cm. Softcover. ISSN 0821-8110

Order Information for Non-depositaries: Office of the Auditor General of Canada, 240 Sparks Street, Ottawa K1A 0G6. Tel: 1-888-761-5953 or 613-952-0213 ext. 5000; Fax: 613-943-5485; E-mail: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/dominio/oag-bvg.nsf/html/feedbk_e.html#ordering.

Free. (Distributed to depositories in FA1-1/2008-2E).

ISBN 978-1-100-10967-1 † **Cat. No. FA1-2008/2-0E**

Rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Questions d'une importance particulière. Points saillants - Chapitres 1 à 8. Annexes. Ottawa, Décembre 2008. 53p. Tableau. 28cm. Couverture souple. ISSN 0821-8129

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bureau du vérificateur général du Canada, 240, rue Sparks, Ottawa K1A 0G6. Téléphone: 1-888-761-5953 ou 613-952-0213, poste 5000; Télécopieur: 613-943-5485; Courriel: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/Francais/admin_f_670.html#ordering.

Gratuit. (Distribué aux bibliothèques de dépôt dans FA1-1/2008-2F).

ISBN 978-1-100-90070-4 † **N° de cat. FA1-2008/2-0F**

Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Matters of special importance. Main points - Chapters 1 to 8. Appendices. Ottawa, December 2008. 54p. (486 KB). Table. Adobe Acrobat. ISSN 1701-5413 Electronic.

The catalogue number (FA1-2008/2-0E) and ISBN (978-1-100-10967-1) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2008-2-0E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FA1-2008/2-0E-PDF

Rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Questions d'une importance particulière. Points saillants - Chapitres 1 à 8. Annexes. Ottawa, Décembre 2008. 60p. (501 Ko). Tableau. Adobe Acrobat. ISSN 1701-5421 Électronique.

Le n° de catalogue (FA1-2008/2-0F) et l'ISBN (978-1-100-90070-4) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2008-2-0F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FA1-2008/2-0F-PDF

Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Chapter 1, A study of federal transfers to provinces and territories. Ottawa, December 2008. iii, 19p. Graph, tables. 28cm. Softcover. ISSN 0821-8110

Order Information for Non-depositaries: Office of the Auditor General of Canada, 240 Sparks Street, Ottawa K1A 0G6. Tel: 1-888-761-5953 or 613-952-0213 ext. 5000; Fax: 613-943-5485; E-mail: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/dominio/oag-bvg.nsf/html/feedbk_e.html#ordering.

Free. (Distributed to depositories in FA1-1/2008-2E).

ISBN 978-1-100-10968-8 † **Cat. No. FA1-2008/2-1E**

Rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Chapitre 1, Une étude sur les paiements de transfert fédéraux aux provinces et aux territoires. Ottawa, Décembre 2008. iii, 24p. Graphique, tableaux. 28cm. Couverture souple. ISSN 0821-8129

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bureau du vérificateur général du Canada, 240, rue Sparks, Ottawa K1A 0G6. Téléphone: 1-888-761-5953 ou 613-952-0213, poste 5000; Télécopieur: 613-943-5485; Courriel: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/Francais/admin_f_670.html#ordering.

Gratuit. (Distribué aux bibliothèques de dépôt dans FA1-1/2008-2F).

ISBN 978-1-100-90071-1 † **N° de cat. FA1-2008/2-1F**

Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Chapter 1, a study of federal transfers to provinces and territories. Ottawa, December 2008. 28p. (294 KB). Graph, tables. 28cm. Adobe Acrobat. ISSN 1701-5413 Electronic.

The catalogue number (FA1-2008/2-1E) and ISBN (978-1-100-10968-8) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2008-2-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FA1-2008/2-1E-PDF

Rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Chapitre 1, Une étude sur les paiements de transfert fédéraux aux provinces et aux territoires. Ottawa, Décembre 2008. 32p. (315 Ko). Graphique, tableaux. Adobe Acrobat. ISSN 1701-5421 Électronique.

Le n° de catalogue (FA1-2008/2-1F) et l'ISBN (978-1-100-90071-1) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2008-2-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FA1-2008/2-1F-PDF

Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Chapter 2, Governance of small federal entities. Ottawa, December 2008. iii, 29p. Graphs, tables. 28cm. Softcover. ISSN 0821-8110

Order Information for Non-depositories: Office of the Auditor General of Canada, 240 Sparks Street, Ottawa K1A 0G6. Tel: 1-888-761-5953 or 613-952-0213 ext. 5000; Fax: 613-943-5485; E-mail: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/dominio/oag-bvg.nsf/html/feedbk_e.html#ordering.

Free. (Distributed to depositories in FA1-1/2008-2E).

ISBN 978-1-100-10969-5 † **Cat. No. FA1-2008/2-2E**

Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Chapter 2, Governance of small federal entities. Ottawa, December 2008. 38p. (341 KB). Graphs, tables. Adobe Acrobat. ISSN 1701-5413 Electronic.

The catalogue number (FA1-2008/2-2E) and ISBN (978-1-100-10969-5) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2008-2-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FA1-2008/2-2E-PDF

Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Chapter 3, Contracting for professional services - Public Works and Government Services Canada. Ottawa, December 2008. iii, 28p. Tables. 28cm. Softcover. ISSN 0821-8110

Order Information for Non-depositories: Office of the Auditor General of Canada, 240 Sparks Street, Ottawa K1A 0G6. Tel: 1-888-761-5953 or 613-952-0213 ext. 5000; Fax: 613-943-5485; E-mail: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/dominio/oag-bvg.nsf/html/feedbk_e.html#ordering.

Free. (Distributed to depositories in FA1-1/2008-2E).

ISBN 978-1-100-10970-1 † **Cat. No. FA1-2008/2-3E**

Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Chapter 3, Contracting for professional services - Public Works and Government Services Canada. Ottawa, December 2008. 36p. (398 KB). Tables. Adobe Acrobat. ISSN 1701-5413 Electronic.

The catalogue number (FA1-2008/2-3E) and ISBN (978-1-100-10970-1) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2008-2-3E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FA1-2008/2-3E-PDF

Rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Chapitre 2, La gouvernance des petites entités fédérales. Ottawa, Décembre 2008. iii, 36p. Graphiques, tableaux. 28cm. Couverture souple. ISSN 0821-8129

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bureau du vérificateur général du Canada, 240, rue Sparks, Ottawa K1A 0G6. Téléphone: 1-888-761-5953 ou 613-952-0213, poste 5000; Télécopieur: 613-943-5485; Courriel: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/Internet/Francais/admin_f_670.html#ordering.

Gratuit. (Distribué aux bibliothèques de dépôt dans FA1-1/2008-2F).

ISBN 978-1-100-90072-8 † **N° de cat. FA1-2008/2-2F**

Rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Chapitre 2, La gouvernance des petites entités fédérales. Ottawa, Décembre 2008. 44p. (365 Ko). Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. ISSN 1701-5421 Électronique.

Le n° de catalogue (FA1-2008/2-2F) et l'ISBN (978-1-100-90072-8) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2008-2-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FA1-2008/2-2F-PDF

Rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Chapitre 3, Les contrats de services professionnels - Travaux publics et Services gouvernementaux Canada. Ottawa, Décembre 2008. iii, 34p. Tableaux. 28cm. Couverture souple. ISSN 0821-8129

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bureau du vérificateur général du Canada, 240, rue Sparks, Ottawa K1A 0G6. Téléphone: 1-888-761-5953 ou 613-952-0213, poste 5000; Télécopieur: 613-943-5485; Courriel: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/Internet/Francais/admin_f_670.html#ordering.

Gratuit. (Distribué aux bibliothèques de dépôt dans FA1-1/2008-2F).

ISBN 978-1-100-90073-5 † **N° de cat. FA1-2008/2-3F**

Rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Chapitre 3, Les contrats de services professionnels - Travaux publics et Services gouvernementaux Canada. Ottawa, Décembre 2008. 42p. (420 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. ISSN 1701-5421 Électronique.

Le n° de catalogue (FA1-2008/2-3F) et l'ISBN (978-1-100-90073-5) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2008-2-3F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FA1-2008/2-3F-PDF

Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Chapter 4, Managing risks to Canada's plant resources - Canadian Food Inspection Agency. Ottawa, December 2008. iv, 35p. Map, photographs, tables. 28cm. Softcover. ISSN 0821-8110

Order Information for Non-depositories: Office of the Auditor General of Canada, 240 Sparks Street, Ottawa K1A 0G6. Tel: 1-888-761-5953 or 613-952-0213 ext. 5000; Fax: 613-943-5485; E-mail: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/dominio/oag-bvg.nsf/html/leedbk_e.html#ordering.

Free. (Distributed to depositories in FA1-1/2008-2E).

ISBN 978-1-100-10971-8 † *Cat. No. FA1-2008/2-4E*

Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Chapter 4, Managing risks to Canada's plant resources - Canadian Food Inspection Agency. Ottawa, December 2008. 44p. (552 KB). Map, photographs, tables. Adobe Acrobat. ISSN 1701-5413 Electronic.

The catalogue number (FA1-2008/2-4E) and ISBN (978-1-100-10971-8) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2008-2-4E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FA1-2008/2-4E-PDF

Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Chapter 5, Managing information technology investments - Canada Revenue Agency. Ottawa, December 2008. iii, 28p. Fig., tables. 28cm. Softcover. ISSN 0821-8110

Order Information for Non-depositories: Office of the Auditor General of Canada, 240 Sparks Street, Ottawa K1A 0G6. Tel: 1-888-761-5953 or 613-952-0213 ext. 5000; Fax: 613-943-5485; E-mail: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/dominio/oag-bvg.nsf/html/leedbk_e.html#ordering.

Free. (Distributed to depositories in FA1-1/2008-2E).

ISBN 978-1-100-10972-5 † *Cat. No. FA1-2008/2-5E*

Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Chapter 5, Managing information technology investments - Canada Revenue Agency. Ottawa, December 2008. 36p. (394 KB). Fig., tables. Adobe Acrobat. ISSN 1701-5413 Electronic.

The catalogue number (FA1-2008/2-5E) and ISBN (978-1-100-10972-5) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2008-2-5E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FA1-2008/2-5E-PDF

Rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Chapitre 4, Les ressources végétales du Canada : la gestion des risques - Agence canadienne d'inspection des aliments. Ottawa, Décembre 2008. iv, 39p. Carte, photographies, tableaux. 28cm. Couverture souple. ISSN 0821-8129

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bureau du vérificateur général du Canada, 240, rue Sparks, Ottawa K1A 0G6. Téléphone: 1-888-761-5953 ou 613-952-0213, poste 5000; Télécopieur: 613-943-5485; Courriel: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/Francais/admin_f_670.html#ordering.

Gratuit. (Distribué aux bibliothèques de dépôt dans FA1-1/2008-2F).

ISBN 978-1-100-90074-2 † *N° de cat. FA1-2008/2-4F*

Rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Chapitre 4, Les ressources végétales du Canada : la gestion des risques - Agence canadienne d'inspection des aliments. Ottawa, Décembre 2008. 48p. (604 Ko). Carte, photographies, tableaux. Adobe Acrobat. ISSN 1701-5421 Électronique.

Le n° de catalogue (FA1-2008/2-4F) et l'ISBN (978-1-100-90074-2) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2008-2-4F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FA1-2008/2-4F-PDF

Rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Chapitre 5, La gestion des investissements dans les technologies de l'information - Agence du revenu du Canada. Ottawa, Décembre 2008. iii, 32p. Figure, tableaux. 28cm. Couverture souple. ISSN 0821-8129

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bureau du vérificateur général du Canada, 240, rue Sparks, Ottawa K1A 0G6. Téléphone: 1-888-761-5953 ou 613-952-0213, poste 5000; Télécopieur: 613-943-5485; Courriel: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/Francais/admin_f_670.html#ordering.

Gratuit. (Distribué aux bibliothèques de dépôt dans FA1-1/2008-2F).

ISBN 978-1-100-90075-9 † *N° de cat. FA1-2008/2-5F*

Rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Chapitre 5, La gestion des investissements dans les technologies de l'information - Agence du revenu du Canada. Ottawa, Décembre 2008. 40p. (453 Ko). Figure, tableaux. Adobe Acrobat. ISSN 1701-5421 Électronique.

Le n° de catalogue (FA1-2008/2-5F) et l'ISBN (978-1-100-90075-9) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2008-2-5F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FA1-2008/2-5F-PDF

Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Chapter 6, Use of new human resource authorities - Canada Revenue Agency. Ottawa, December 2008. iii, 28p. Tables. 28cm. Softcover. ISSN 0821-8110

Order Information for Non-depositories: Office of the Auditor General of Canada, 240 Sparks Street, Ottawa K1A 0G6. Tel: 1-888-761-5953 or 613-952-0213 ext. 5000; Fax: 613-943-5485; E-mail: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/dominio/oag-bvg.nst/html/feedbk_e.html#ordering.

Free. (Distributed to depositories in FA1-1/2008-2E).

ISBN 978-1-100-10973-2 † *Cat. No. FA1-2008/2-6E*

Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Chapter 6, Use of new human resource authorities - Canada Revenue Agency. Ottawa, December 2008. 36p. (350 KB). Tables. Adobe Acrobat. ISSN 1701-5413 Electronic.

The catalogue number (FA1-2008/2-6E) and ISBN (978-1-100-10973-2) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2008-2-6E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FA1-2008/2-6E-PDF

Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Chapter 7, Economy and efficiency of services - Correctional Service Canada. Ottawa, December 2008. iii, 36p. Graphs, tables. 28cm. Softcover. ISSN 0821-8110

Order Information for Non-depositories: Office of the Auditor General of Canada, 240 Sparks Street, Ottawa K1A 0G6. Tel: 1-888-761-5953 or 613-952-0213 ext. 5000; Fax: 613-943-5485; E-mail: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/dominio/oag-bvg.nst/html/feedbk_e.html#ordering.

Free. (Distributed to depositories in FA1-1/2008-2E).

ISBN 978-1-100-10974-9 † *Cat. No. FA1-2008/2-7E*

Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Chapter 7, Economy and efficiency of services - Correctional Service Canada. Ottawa, December 2008. 44p. (455 KB). Graphs, tables. Adobe Acrobat. ISSN 1701-5413 Electronic.

The catalogue number (FA1-2008/2-7E) and ISBN (978-1-100-10974-9) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2008-2-7E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FA1-2008/2-7E-PDF

Rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Chapitre 6, L'exercice des nouveaux pouvoirs en matière de ressources humaines - Agence du revenu du Canada. Ottawa, Décembre 2008. iii, 33p. Tableaux. 28cm. Couverture souple. ISSN 0821-8129

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bureau du vérificateur général du Canada, 240, rue Sparks, Ottawa K1A 0G6. Téléphone: 1-888-761-5953 ou 613-952-0213, poste 5000; Télécopieur: 613-943-5485; Courriel: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/intemet/Francais/admin_f_670.html#ordering.

Gratuit. (Distribué aux bibliothèques de dépôt dans FA1-1/2008-2F).

ISBN 978-1-100-90076-6 † *N° de cat. FA1-2008/2-6F*

Rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Chapitre 6, L'exercice des nouveaux pouvoirs en matière de ressources humaines - Agence du revenu du Canada. Ottawa, Décembre 2008. 42p. (418 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. ISSN 1701-5421 Électronique.

Le n° de catalogue (FA1-2008/2-6F) et l'ISBN (978-1-100-90076-6) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2008-2-6F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FA1-2008/2-6F-PDF

Rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Chapitre 7, L'économie et l'efficacité des services - Service correctionnel du Canada. Ottawa, Décembre 2008. iii, 42p. Graphiques, tableaux. 28cm. Couverture souple. ISSN 0821-8129

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bureau du vérificateur général du Canada, 240, rue Sparks, Ottawa K1A 0G6. Téléphone: 1-888-761-5953 ou 613-952-0213, poste 5000; Télécopieur: 613-943-5485; Courriel: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/intemet/Francais/admin_f_670.html#ordering.

Gratuit. (Distribué aux bibliothèques de dépôt dans FA1-1/2008-2F).

ISBN 978-1-100-90077-3 † *N° de cat. FA1-2008/2-7F*

Rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Chapitre 7, L'économie et l'efficacité des services - Service correctionnel du Canada. Ottawa, Décembre 2008. 50p. (513 Ko). Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. ISSN 1701-5421 Électronique.

Le n° de catalogue (FA1-2008/2-7F) et l'ISBN (978-1-100-90077-3) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2008-2-7F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FA1-2008/2-7F-PDF

Report of the Commissioner of the Environment and Sustainable Development to the House of Commons. The Commissioner's perspective, Main points - chapters 1 to 5, Appendix. Ottawa, December 2008. 28p. 28cm. Softcover. ISSN 1485-7324

Order Information for Non-depositories: Office of the Auditor General of Canada, 240 Sparks Street, Ottawa K1A 0G6. Tel: 1-888-761-5953 or 613-952-0213 ext. 5000; Fax: 613-943-5485; E-mail: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/dominio/oag-bvg.nst/html/feedbk_e.html#ordering.

Free. (Distributed to depositories in FA1-1/2008-2E).

ISBN 978-1-100-10982-4 † *Cat. No. FA1-2/2008-0E*

Report of the Commissioner of the Environment and Sustainable Development to the House of Commons. The Commissioner's perspective, Main points - chapters 1 to 5, Appendix. Ottawa, December 2008. 28p. (548 KB). Adobe Acrobat. ISSN 1495-0782 Electronic.

The catalogue number (FA1-2/2008-0E) and ISBN (978-1-100-10982-4) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2-2008-0E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FA1-2/2008-0E-PDF

Report of the Commissioner of the Environment and Sustainable Development to the House of Commons. Chapter 1, Managing air emissions. Ottawa, December 2008. iii, 34p. Graph, photographs. 28cm. Softcover. ISSN 1485-7324

Order Information for Non-depositories: Office of the Auditor General of Canada, 240 Sparks Street, Ottawa K1A 0G6. Tel: 1-888-761-5953 or 613-952-0213 ext. 5000; Fax: 613-943-5485; E-mail: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/dominio/oag-bvg.nst/html/feedbk_e.html#ordering.

Free. Distributed to depositories in FA1-1/2008-2E.

ISBN 978-1-100-10983-1 † *Cat. No. FA1-2/2008-1E*

Report of the Commissioner of the Environment and Sustainable Development to the House of Commons. Chapter 1, Managing air emissions. Ottawa, December 2008. 42p. (632 KB). Graph, photographs. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (FA1-2/2008-1E) and ISBN (978-1-100-10983-1) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2-2008-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FA1-2/2008-1E-PDF

Rapport du commissaire à l'environnement et au développement durable à la Chambre des communes. Le point de vue du commissaire, Points saillants - Chapitres 1 à 5, Annexe. Ottawa, Décembre 2008. [3], 32, [1]p. 28cm. Couverture souple. ISSN 1485-7332

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bureau du vérificateur général du Canada, 240, rue Sparks, Ottawa K1A 0G6. Téléphone: 1-888-761-5953 ou 613-952-0213, poste 5000; Télécopieur: 613-943-5485; Courriel: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/Francais/admin_f_670.html#ordering.

Gratuit. (Distribué aux bibliothèques de dépôt dans FA1-1/2008-2F).

ISBN 978-1-100-90087-2 † *N° de cat. FA1-2/2008-0F*

Rapport du commissaire à l'environnement et au développement durable à la Chambre des communes. Le point de vue du commissaire, Points saillants - Chapitres 1 à 5, Annexe. Ottawa, Décembre 2008. 40p. (554 Ko). Adobe Acrobat. ISSN 1495-0790 Électronique.

Le n° de catalogue (FA1-2/2008-0F) et l'ISBN (978-1-100-90087-2) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2-2008-0F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FA1-2/2008-0F-PDF

Rapport du commissaire à l'environnement et au développement durable à la Chambre des communes. Chapitre 1, La gestion des émissions atmosphériques. Ottawa, Décembre 2008. iii, 37, [1]p. 28cm. Couverture souple. ISSN 1485-7332

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bureau du vérificateur général du Canada, 240, rue Sparks, Ottawa K1A 0G6. Téléphone: 1-888-761-5953 ou 613-952-0213, poste 5000; Télécopieur: 613-943-5485; Courriel: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/Francais/admin_f_670.html#ordering.

Gratuit. Distribué aux bibliothèques de dépôt avec FA1-1/2008-2F.

ISBN 978-1-100-90088-9 † *N° de cat. FA1-2/2008-1F*

Rapport du commissaire à l'environnement et au développement durable à la Chambre des communes. Chapitre 1, La gestion des émissions atmosphériques. Ottawa, Décembre 2008. 46p. (667 Ko). Adobe Acrobat. ISSN 1495-0790 Électronique.

Le n° de catalogue (FA1-2/2008-1F) et l'ISBN (978-1-100-90088-9) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2-2008-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FA1-2/2008-1F-PDF

Report of the Commissioner of the Environment and Sustainable Development to the House of Commons. Chapter 2, Managing severe weather warnings - Environment Canada. Ottawa, December 2008. iii, 36p. Fig., map, photographs. 28cm. Softcover. ISSN 1485-7324

Order Information for Non-depositaries: Office of the Auditor General of Canada, 240 Sparks Street, Ottawa K1A 0G6. Tel: 1-888-761-5953 or 613-952-0213 ext. 5000; Fax: 613-943-5485; E-mail: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/dominio/oag-bvg.nst/html/feedbk_e.html#ordering.

Free. Distributed to depositories in FA1-1/2008-2E.

ISBN 978-1-100-10984-8 † Cat. No. FA1-2/2008-2E

Report of the Commissioner of the Environment and Sustainable Development to the House of Commons. Chapter 2, Managing severe weather warnings - Environment Canada. Ottawa, December 2008. 44p. (827 KB). Fig., map, photographs. Adobe Acrobat. ISSN 1495-0782 Electronic.

The catalogue number (FA1-2/2008-2E) and ISBN (978-1-100-10984-8) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2-2008-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FA1-2/2008-2E-PDF

Report of the Commissioner of the Environment and Sustainable Development to the House of Commons. Chapter 3, Managing environmental programming - Agriculture and Agri-Food Canada. Ottawa, December 2008. iii, 38p. 28cm. Softcover. ISSN 1485-7324

Order Information for Non-depositaries: Office of the Auditor General of Canada, 240 Sparks Street, Ottawa K1A 0G6. Tel: 1-888-761-5953 or 613-952-0213 ext. 5000; Fax: 613-943-5485; E-mail: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/dominio/oag-bvg.nst/html/feedbk_e.html#ordering.

Free. Distributed to depositories in FA1-1/2008-2E.

ISBN 978-1-100-10985-5 † Cat. No. FA1-2/2008-3E

Report of the Commissioner of the Environment and Sustainable Development to the House of Commons. Chapter 3, Managing environmental programming - Agriculture and Agri-Food Canada. Ottawa, December 2008. 46p. (456 KB). Adobe Acrobat. ISSN 1495-0782 Electronic.

The catalogue number (FA1-2/2008-3E) and ISBN (978-1-100-10985-5) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2-2008-3E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FA1-2/2008-3E-PDF

Rapport du commissaire à l'environnement et au développement durable à la Chambre des communes. Chapitre 2, La gestion des avertissements de temps violent - Environnement Canada. Ottawa, Décembre 2008. iii, 43, [1]p. Carte, figure, photographies. 28cm. Couverture souple. ISSN 1485-7332

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bureau du vérificateur général du Canada, 240, rue Sparks, Ottawa K1A 0G6. Téléphone: 1-888-761-5953 ou 613-952-0213, poste 5000; Télécopieur: 613-943-5485; Courriel: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/Francais/admin_f_670.html#ordering.

Gratuit. Distribué aux bibliothèques de dépôt avec FA1-1/2008-2F.

ISBN 978-1-100-90089-6 † N° de cat. FA1-2/2008-2F

Rapport du commissaire à l'environnement et au développement durable à la Chambre des communes. Chapitre 2, La gestion des avertissements de temps violent - Environnement Canada. Ottawa, Décembre 2008. 52p. (895 Ko). Carte, figure, photographies. Adobe Acrobat. ISSN 1495-0790 Électronique.

Le n° de catalogue (FA1-2/2008-2F) et l'ISBN (978-1-100-90089-6) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2-2008-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FA1-2/2008-2F-PDF

Rapport du commissaire à l'environnement et au développement durable à la Chambre des communes. Chapitre 3, La gestion des programmes environnementaux - Agriculture et Agroalimentaire Canada. Ottawa, Décembre 2008. iii, 44, [1]p. 28cm. Couverture souple. ISSN 1485-7332

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bureau du vérificateur général du Canada, 240, rue Sparks, Ottawa K1A 0G6. Téléphone: 1-888-761-5953 ou 613-952-0213, poste 5000; Télécopieur: 613-943-5485; Courriel: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/Francais/admin_f_670.html#ordering.

Gratuit. Distribué aux bibliothèques de dépôt avec FA1-1/2008-2F.

ISBN 978-1-100-90090-2 † N° de cat. FA1-2/2008-3F

Rapport du commissaire à l'environnement et au développement durable à la Chambre des communes. Chapitre 3, La gestion des programmes environnementaux - Agriculture et Agroalimentaire Canada. Ottawa, Décembre 2008. 52p. (526 Ko). Adobe Acrobat. ISSN 1495-0790 Électronique.

Le n° de catalogue (FA1-2/2008-3F) et l'ISBN (978-1-100-90090-2) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2-2008-3F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FA1-2/2008-3F-PDF

Report of the Commissioner of the Environment and Sustainable Development to the House of Commons. Chapter 4, Annual report on sustainable development strategies. Ottawa, December 2008. iii, 13p. 28cm. Softcover. ISSN 1485-7324

Order Information for Non-depositaries: Office of the Auditor General of Canada, 240 Sparks Street, Ottawa K1A 0G6. Tel: 1-888-761-5953 or 613-952-0213 ext. 5000; Fax: 613-943-5485; E-mail: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/dominio/oag-bvg.nsf/html/feedbk_e.html#ordering.

Free. Distributed to depositories in FA1-1/2008-2E.

ISBN 978-1-100-10986-2 † *Cat. No. FA1-2/2008-4E*

Rapport du commissaire à l'environnement et au développement durable à la Chambre des communes. Chapitre 4, Le rapport annuel sur les stratégies de développement durable. Ottawa, Décembre 2008. iii, 14, [1]p. 28cm. Couverture souple. ISSN 1485-7332

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bureau du vérificateur général du Canada, 240, rue Sparks, Ottawa K1A 0G6. Téléphone: 1-888-761-5953 ou 613-952-0213, poste 5000; Télécopieur: 613-943-5485; Courriel: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/Francais/admin_f_670.html#ordering.

Gratuit. Distribué aux bibliothèques de dépôt avec FA1-1/2008-2F.

ISBN 978-1-100-90091-9 † *N° de cat. FA1-2/2008-4F*

Report of the Commissioner of the Environment and Sustainable Development to the House of Commons. Chapter 4, Annual report on sustainable development strategies. Ottawa, December 2008. 22p. (254 KB). Adobe Acrobat. ISSN 1495-0782 Electronic.

The catalogue number (FA1-2/2008-4E) and ISBN (978-1-100-10986-2) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2-2008-4E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FA1-2/2008-4E-PDF

Rapport du commissaire à l'environnement et au développement durable à la Chambre des communes. Chapitre 4, Le rapport annuel sur les stratégies de développement durable. Ottawa, Décembre 2008. 22p. (268 Ko). Adobe Acrobat. ISSN 1495-0790 Électronique.

Le n° de catalogue (FA1-2/2008-4F) et l'ISBN (978-1-100-90091-9) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2-2008-4F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FA1-2/2008-4F-PDF

Report of the Commissioner of the Environment and Sustainable Development to the House of Commons. Chapter 5, Annual report on environmental petitions. Ottawa, December 2008. iii, 39p. Graph, map, tables. 28cm. Softcover. ISSN 1485-7324

Order Information for Non-depositaries: Office of the Auditor General of Canada, 240 Sparks Street, Ottawa K1A 0G6. Tel: 1-888-761-5953 or 613-952-0213 ext. 5000; Fax: 613-943-5485; E-mail: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/dominio/oag-bvg.nsf/html/feedbk_e.html#ordering.

Free. (Distributed to depositories in FA1-1/2008-2E).

ISBN 978-1-100-10987-9 † *Cat. No. FA1-2/2008-5E*

Rapport du commissaire à l'environnement et au développement durable à la Chambre des communes. Chapitre 5, Le rapport annuel sur les pétitions en matière d'environnement. Ottawa, Décembre 2008. iii, 43, [1]p. Carte, graphique, tableaux. 28cm. Couverture souple. ISSN 1485-7332

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bureau du vérificateur général du Canada, 240, rue Sparks, Ottawa K1A 0G6. Téléphone: 1-888-761-5953 ou 613-952-0213, poste 5000; Télécopieur: 613-943-5485; Courriel: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/Francais/admin_f_670.html#ordering.

Gratuit. Distribué aux bibliothèques de dépôt avec FA1-1/2008-2F.

ISBN 978-1-100-90092-6 † *N° de cat. FA1-2/2008-5F*

Report of the Commissioner of the Environment and Sustainable Development to the House of Commons. Chapter 5, Annual report on environmental petitions. Ottawa, December 2008. 48p. (879 KB). Graph, map, tables. Adobe Acrobat. ISSN 1495-0782 Electronic.

The catalogue number (FA1-2/2008-5E) and ISBN (978-1-100-10987-9) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2-2008-5E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FA1-2/2008-5E-PDF

Rapport du commissaire à l'environnement et au développement durable à la Chambre des communes. Chapitre 5, Le rapport annuel sur les pétitions en matière d'environnement. Ottawa, Décembre 2008. 52p. (926 Ko). Carte, graphique, tableaux. Adobe Acrobat. ISSN 1495-0790 Électronique.

Le n° de catalogue (FA1-2/2008-5F) et l'ISBN (978-1-100-90092-6) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2-2008-5F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FA1-2/2008-5F-PDF

POLICY RESEARCH INITIATIVE

Governance for sustainable development - meeting the challenge ahead, [By] James Meadowcroft, François Bregha. Ottawa, March 2009. 34p. (309 KB). References. Adobe Acrobat. Electronique.

PRI Project - Sustainable Development..

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/policyresearch/PH4-55-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12331-8 *Cat. No. PH4-55/2009E-PDF*

PUBLIC HEALTH AGENCY OF CANADA

Notice to depositories:

The following publication was listed in the Weekly Checklist for information only.

It is being listed now to permit selective depositories to order their copies if they require them. Full depositories will receive their copy of this publication automatically.

Evaluation of the Hepatitis C Prevention, Support and Research Program, 1999/2000-2005/2006. Ottawa, c2008. 66p. Graphs, tables. 28cm. Spiral binding.

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

21 □ ISBN 978-0-662-48874-3 ● † *Cat. No. HP40-32/2008E*

Notice to depositories:

The following publication was listed in the Weekly Checklist for information only.

It is being listed now to permit selective depositories to order their copies if they require them. Full depositories will receive their copy of this publication automatically.

Healthy Canadians - a healthier world. Ottawa, c2008. [13]p. Photographs. 21cm. Softcover. Text in Portuguese.

Portuguese Title: *Canadenses com saúde: um mundo mais saudável.*

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

23 □ ISBN 978-0-662-03071-3 ● † *Cat. No. HP5-61/2008Por*

PROJET DE RECHERCHE SUR LES POLITIQUES

Gouvernance pour un développement durable - relever les défis de l'avenir, [Par] James Meadowcroft, François Bregha. Ottawa, Mars 2009. 37p. (300 Ko). Références. Adobe Acrobat. Électronique.

Projet du PRP - Développement durable..

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/policyresearch/PH4-55-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91281-3 *N° de cat. PH4-55/2009F-PDF*

AGENCE DE SANTÉ PUBLIQUE DU CANADA

Avis aux dépositaires:

La publication suivante a déjà été signalée dans la Liste hebdomadaire pour les renseignements seulement.

Elle est présentement signalée pour permettre aux bibliothèques de dépôt sélectif de commander leur exemplaire. Les bibliothèques de dépôt universel recevront d'office leur exemplaire de cette publication.

Évaluation du Programme de prévention, de soutien et de recherche pour l'hépatite C, 1999/2000-2005/2006. Ottawa, c2008. 81p. Graphiques, tableaux. 28cm. Reliure à spirale.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

22 □ ISBN 978-0-662-04130-6 ● † *N° de cat. HP40-32/2008F*

Avis aux dépositaires:

La publication suivante a déjà été signalée dans la Liste hebdomadaire pour les renseignements seulement.

Elle est présentement signalée pour permettre aux bibliothèques de dépôt sélectif de commander leur exemplaire. Les bibliothèques de dépôt universel recevront d'office leur exemplaire de cette publication.

Canadiens en santé - un monde plus sain. Ottawa, c2008. Photographies. 21cm. Couverture souple. Texte en portugais.

Titre portugais: *Canadenses com saúde: um mundo mais saudável.*

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

23 □ ISBN 978-0-662-03071-3 ● † *N° de cat. HP5-61/2008Por*

Notice to depositories:

The following publication was listed in the Weekly Checklist as being available to full depositories only. It is being listed now to permit selective depositories to order their copies if they require them. Full depositories have already received their copy of this publication.

Healthy Canadians - a healthier world. Ottawa, c2008.
Photographs. 21cm. Softcover. Text in Spanish.

Spanish Title: **Canadienses saludables un mundo más sano.**

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

24 □ ISBN 978-0-662-03070-6 ● † *Cat. No. HP5-61/2008Sp*

Centre for Infectious Disease Prevention and Control

STI - sexually transmitted infections. Ottawa, c2007. 38p. 12cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

25 □ ISBN 978-0-662-45530-1 ● † *Cat. No. HP40-13/2007E*

STI - sexually transmitted infections. Ottawa, c2007. 40p. (24925 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (HP40-13/2007E) and ISBN (978-0-662-45530-1) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP40-13-2007E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-45531-8 *Cat. No. HP40-13/2007E-PDF*

Health Promotion and Chronic Disease Prevention Branch

Mothers' voices: what women say about pregnancy, childbirth and early motherhood. Ottawa, c2009. English text, 16p. Coloured illus. 8cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

27 □ ISBN 978-0-662-06543-2 ● † *Cat. No. HP5-74/3-2009*

Avis aux dépositaires:

La publication suivante a déjà été signalée dans la Liste hebdomadaire pour les bibliothèques de dépôt universel. Cette notice est présentement signalée pour permettre aux dépositaires sélectifs de commander leur exemplaire. Les bibliothèques de dépôt universel ont déjà reçu leur exemplaire de cette publication.

Canadiens en santé - un monde plus sain. Ottawa, c2008. [13]p. Photographies. 21cm. Couverture souple. Texte en espagnol.

Titre espagnol: **Canadienses saludables un mundo más sano.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

24 □ ISBN 978-0-662-03070-6 ● † *N° de cat. HP5-61/2008Sp*

Centre de prévention et de contrôle des maladies infectieuses

ITS - les infections transmises sexuellement. Ottawa, c2007. 38p. 12cm. Couverture souple.

Le n° de catalogue (HP40-13/2007E) et l'ISBN (978-0-662-45530-1) imprimés dans cette publication sont incorrects.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

26 □ ISBN 978-0-662-73881-7 ● † *N° de cat. HP40-13/2007F*

ITS - les infections transmises sexuellement. Ottawa, c2007. 40p. (35468 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (HP40-13/2007E) et l'ISBN (978-0-662-45530-1) copiés dans cette publication sont incorrects.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP40-13-2007F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-73882-4 *N° de cat. HP40-13/2007F-PDF*

Direction générale de la promotion de la santé et de la prévention des maladies chroniques

Paroles de mères: réflexions de femmes sur la grossesse, l'accouchement et les débuts de la maternité. Ottawa, c2009. Texte français, 16p. Ill. en couleur. 8cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

27 □ ISBN 978-0-662-06543-2 ● † *N° de cat. HP5-74/3-2009*

*Depository Services Program**Programme des services de dépôt***Weekly checklist of Canadian government publications.**

Weekly. Compiled by the Depository Services Program.
Ottawa. 27cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0706-4659

Numbering starts each year from No. 1.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 No. 12, March 20, 2009. 31p.

\$1.25 per copy. \$60.00 per year.

●●* *Cat. No. P107-1/2009-12*

Government Telecommunications and Informatics Services

Government of Canada, telephone directory. Atlantic, Quebec, Ontario, Western Region, British Columbia and the Territories, 2009-2010. Ottawa, [2009]. 1 disc. Bilingual. CD-ROM.

Available to depositories only.

The Government of Canada electronic directory is available at the URL indicated below.

URL: <http://direct.srv.gc.ca>
Free.

28□ ISBN 978-0-660-64138-6 ●† *Cat. No. P56-2/2009-MRC*

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du

Canada. Hebdomadaire. Compilée par le Programme des services de dépôt. Ottawa. 27cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0706-4659

Les numérotations commencent chaque année par n° 1.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 n° 12, le 20 mars 2009. 31p.

1,25 \$ l'exemplaire. 60,00 \$ par année.

●●* *N° de cat. P107-1/2009-12*

Services gouvernementaux et télécommunications et d'informatique

Gouvernement du Canada, annuaire téléphonique. Atlantique, Québec, Ontario, Région de l'Ouest, Colombie-Britannique et les Territoires, 2009-2010. Ottawa, [2009]. 1 disque. Bilingue. Cédérom.

Disponible aux bibliothèques de dépôt seulement.

Le répertoire électronique du gouvernement du Canada est disponible à l'adresse web indiquée ci-dessous.

URL: <http://direct.srv.gc.ca>
Gratuit.

28□ ISBN 978-0-660-64138-6 ●† *N° de cat. P56-2/2009-MRC*

Terminology bulletin. Irregular. Issued by Terminology and Linguistic Services Directorate. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Canadian Cataloguing in Publication data printed on these publications.

Some issues are priced.

267.—Inter-Parliamentary Forum of the Americas (FIPA) Glossary, [By] Sueli Santos. 2008. 172p. (864 KB). Glossary. Adobe Acrobat.

Léxico del Foro Interparlamentario de las Américas (FIPA) = Léxico do Fórum Interparlamentar das Américas (FIPA).

Spanish title and Portuguese title:
Léxico del Foro Interparlamentario de las Américas (FIPA).
Léxico do Fórum Interparlamentar das Américas (FIPA).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/tpsgc-pwgsc/S52-2/267.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-05999-8

Cat. No. S52-2/267-PDF

QUEEN'S PRINTER

Canada gazette. Part I. Weekly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0045-4192

Notices and proposed regulations.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-e.htm>.

Vol. 143, No. 12, Saturday, March 21, 2009. p. 691-750. Index.

\$2.95 per copy.

● ● *

Cat. No. SP2-1/143-12

Canada gazette. Part I. Weekly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1494-6076 Electronic.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Vol. 143, No. 12, Saturday, March 21, 2009. 63p. (720 KB). Index.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-12.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SP2-1/143-12-PDF

Bulletin de terminologie. Irrégulier. Publié par la Direction de la terminologie et des services linguistiques. Ottawa. Bilingue. Électronique.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans ces publications.

Certains numéros sont en vente.

267.—Lexique du Forum interparlementaire des Amériques (FIPA), [Par] Sueli Santos. 2008. 172p. (864 Ko). Glossaire. Adobe Acrobat.

Léxico del Foro Interparlamentario de las Américas (FIPA) = Léxico do Fórum Interparlamentar das Américas (FIPA).

Titre espagnol et titre portugais:
Léxico del Foro Interparlamentario de las Américas (FIPA).
Léxico do Fórum Interparlamentar das Américas (FIPA).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/tpsgc-pwgsc/S52-2/267.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-05999-8

N° de cat. S52-2/267-PDF

IMPRIMEUR DE LA REINE

Gazette du Canada. Partie I. Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0045-4192

Avis et projets de règlement.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-t.htm>.

Vol. 143, n° 12, le samedi 21 mars 2009. p. 691-750. Index.

2,95 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. SP2-1/143-12

Gazette du Canada. Partie I. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. ISSN 1494-6076 Électronique.

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Vol. 143, n° 12, le samedi 21 mars 2009. 63p. (720 Ko). Index.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-12.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SP2-1/143-12-PDF

**RIGHTS & DEMOCRACY (INTERNATIONAL CENTRE FOR
HUMAN RIGHTS AND DEMOCRATIC DEVELOPMENT)**

Libertas: rights & democracy's newsletter. Quarterly. Montreal.
28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1027-0884

Order Information for Non-depositaries: Rights & Democracy (International Centre
for Human Rights and Democratic Development), 1001 de Maisonneuve Blvd. East,
Suite 1100, Montreal, Quebec H2L 4P9. Tel: 514-283-6073; Fax: 514-283-3792; E-
mail: dd-rd@dd-rd.ca; URL: http://www.dd-rd.ca/site/contact_us/index.php?lang=en.

URL: <http://www.dd-rd.ca/site/publications/index.php?lang=en&subsection=newsletter>

Vol. 18, No. 1. English text, 8p. Coloured map, photographs.
Free.



Cat. No. E82-1/18-1

TRANSPORT CANADA

Marine Safety

What you should know about carbone monoxide, [Issued by]
Office of Boating Safety. [2009]. English text, 3p. (4295 KB).
Illus., photographs. Adobe Acrobat. Bilingual. (TP 14674)
Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/tp/T29-50-2009.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. T29-50/2009-PDF

Rules of the road, [Issued by] Office of Boating Safety. [2009].
English text, 1p. (522 KB). Illus. Adobe Acrobat. Bilingual. (TP
14352) Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/tp/T29-51-2009.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. T29-51/2009-PDF

STATISTICS CANADA

Occasionals

Analysis in brief. Irregular. Ottawa. ISSN 1707-0503 Electronic.

No. 76.--**Consumer prices:** the year 2008 in review, By Alan
Chaffe. Ottawa, March 2009. 20p. (237 KB). Graphs. Adobe
Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/11-621-M/11-621-m2009076-eng.pdf

Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12172-7 **Cat. No. CS11-621/76E-PDF**

**DOITS ET DÉMOCRATIE (CENTRE INTERNATIONAL DES
DOITS DE LA PERSONNE ET DU DÉVELOPPEMENT
DÉMOCRATIQUE)**

Libertas: bulletin d'information de droits et démocratie. Trimestriel.
Montréal. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1027-0884

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Droits et
Démocratie (Centre international des droits de la personne et du développement
démocratique), 1001, boul. de Maisonneuve Est, bureau 1100, Montréal (Québec)
H2L 4P9. Téléphone: 514-283-6073; Télécopieur: 514-283-3792; Courriel: dd-
rd@dd-rd.ca; URL: http://www.dd-rd.ca/site/contact_us/index.php?lang=fr.

URL: <http://www.dd-rd.ca/site/publications/index.php?lang=fr&subsection=newsletter>

Vol. 18, n° 1. Texte français, 8p. Carte en couleur,
photographies.

Gratuit.



N° de cat. E82-1/18-1

TRANSPORTS CANADA

Sécurité maritime

Ce qu'il faut savoir sur le monoxyde de carbone, [Publié par le]
bureau de la sécurité nautique. [2009]. Texte français, 3p.
(4295 Ko). Ill., photographies. Adobe Acrobat. Bilingue. (TP
14674) Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/tp/T29-50-2009.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. T29-50/2009-PDF

Règles de route, [Publié par le] bureau de la sécurité nautique.
[2009]. Texte français, 1p. (522 Ko). Ill. Adobe Acrobat.
Bilingue. (TP 14352) Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/tp/T29-51-2009.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. T29-51/2009-PDF

STATISTIQUE CANADA

Hors série

Analyse en bref. Irrégulier. Ottawa. ISSN 1707-0511
Électronique.

N° 76.--**Les prix à la consommation:** un bilan de l'année 2008,
Par Alan Chaffe. Ottawa, Mars 2009. 21p. (253 Ko).
Graphiques. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/11-621-M/11-621-m2009076-fra.pdf

Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91126-7 **N° de cat. CS11-621/76F-PDF**

Aboriginal Peoples Survey, 2006 - an overview of the health of the Métis population: supporting data tables. Ottawa, March 2009. 35p. (834 KB). Tables. Adobe Acrobat. ISSN 1710-0224 Electronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/89-637-X/89-637-x2009005-eng.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11588-7 Cat. No. CS89-637/9-2009E-PDF

Annuaux

Statistics on income of farm operators. Annual. Ottawa. HTML. ISSN 1712-4751 Electronique.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/english/bsolc?catno=21-206-X&CHROPG=1>

2006. 84p. (634 KB). Glossary, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/21-206-X/21-206-x2009000-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS21-206/2006E-PDF

Engineering services. Annual. Ottawa. ISSN 1916-9930 Electronique.

2006. Release date: March 2009. 13p. (169 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-258-X/63-258-x2008001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS63-258/2006E-PDF

Work absence rates. Annual. Ottawa. ISSN 1710-3754 Electronique.

2008. 143p. (633 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/71-211-X/71-211-x2009000-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS71-211/2008E-PDF

Motion picture theatres. Annual. Ottawa. ISSN 1708-8488 Electronique.

2007. Release date: March 2009. 8p. (148 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/87F0009X/87F0009x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS87-0009/2007E-PDF

Enquête auprès des peuples autochtones de 2006 - un aperçu de la santé de la population métisse: tableaux de données connexes. Ottawa, Mars 2009. 35p. (2249 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. ISSN 1710-0232 Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/89-637-X/89-637-x2009005-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90588-4 N° de cat. CS89-637/9-2009F-PDF

Annuaux

Statistiques sur les revenus des exploitants agricoles. Annuel. Ottawa. HTML. ISSN 1712-476X Électronique.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/francais/bsolc?catno=21-206-X&CHROPG=1>

2006. 92p. (716 Ko). Glossaire, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/21-206-X/21-206-x2009000-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS21-206/2006F-PDF

Services de génie. Annuel. Ottawa. ISSN 1916-9949 Électronique.

2006. Date de parution : mars 2009. 14p. (178 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-258-X/63-258-x2008001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS63-258/2006F-PDF

Taux d'absence du travail. Annuel. Ottawa. ISSN 1710-3762 Électronique.

2008. 149p. (734 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/71-211-X/71-211-x2009000-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS71-211/2008F-PDF

Cinémas. Annuel. Ottawa. ISSN 1708-8496 Électronique.

2007. Date de parution: mars 2009. 9p. (156 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/87F0009X/87F0009x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS87-0009/2007F-PDF

PDF

Periodic Releases

EnviroStats. Quarterly. Ottawa. HTML. ISSN 1913-4320
Électronique.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/english/bsolc?catno=16-002-X&CHROPG=1>

Vol. 3, No. 1, Spring 2009. 16p. (438 KB). Coloured maps,
photographs, references, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/16-002-X/16-002-x2009001-eng.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. CS16-002/3-1E-PDF

Farm product price index. Monthly. Ottawa. ISSN 1496-2284
Électronique.

Continues CS21-007-PDF (bilingual).

Vol. 9, No. 1, January 2009. 18p. (194 KB). Graph, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/21-007-X/21-007-x2009001-eng.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. CS21-007/9-1E-PDF

Cereals and oilseeds review. Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat.
Bilingual. ISSN 1492-4048 Électronique.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/english/bsolc?catno=22-007-X&CHROPG=1>

Vol. 32, No. 1, January 2009. 53p. (504 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/22-007-X/22-007-x2009001-eng.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. CS22-007/32-1-PDF

Production and disposition of tobacco products. Monthly.
Ottawa. ISSN 1481-5222 Électronique.

Vol. 38, No. 2, February 2009. 6p. (137 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/32-022-X/32-022-x2009002-eng.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. CS32-022/38-2E-PDF

Sawmills. Monthly. Ottawa. ISSN 1911-5970 Électronique.

Vol. 63, No. 1, January 2009. 8p. (143 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/35-003-X/35-003-x2009001-eng.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. CS35-003/63-1E-PDF

Bulletins

EnviroStats. Trimestriel. Ottawa. HTML. ISSN 1913-4339
Électronique.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/francais/bsolc?catno=16-002-X&CHROPG=1>

Vol. 3, n° 1, printemps 2009. 18p. (517 Ko). Cartes en couleur,
photographies, références, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/16-002-X/16-002-x2009u01-fra.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS16-002/3-1F-PDF

Indice des prix des produits agricoles. Mensuel. Ottawa. ISSN
1712-9761 Électronique.

Fait suite à CS21-007-PDF (bilingue).

Vol. 9, n° 1, janvier 2009. 19p. (202 Ko). Graphique, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/21-007-X/21-007-x2009001-fra.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS21-007/9-1F-PDF

La revue des céréales et des graines oléagineuses. Mensuel.
Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1492-4048
Électronique.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/francais/bsolc?catno=22-007-X&CHROPG=1>

Vol. 32, n° 1, janvier 2009. 53p. (504 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/22-007-X/22-007-x2009001-fra.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS22-007/32-1-PDF

Production et écoulement des produits du tabac. Mensuel.
Ottawa. ISSN 1715-9466 Électronique.

Vol. 38, n° 2, février 2009. 6p. (177 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/32-022-X/32-022-x2009002-fra.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS32-022/38-2F-PDF

Scieries. Mensuel. Ottawa. ISSN 1911-5989 Électronique.

Vol. 63, n° 1, janvier 2009. 8p. (146 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/35-003-X/35-003-x2009001-fra.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS35-003/63-1F-PDF

Steel, tubular products and steel wire. Monthly. Ottawa. ISSN 1712-980X Électronique.

Vol. 5, No. 1, January 2009. 19p. (210 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/41-019-X/41-019-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS41-019/5-1E-PDF

Acier, produits tubulaires et fil d'acier. Mensuel. Ottawa. ISSN 1712-9818 Électronique.

Vol. 5, n° 1, janvier 2009. 20p. (219 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/41-019-X/41-019-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS41-019/5-1F-PDF

Monthly railway carloadings. Monthly. Ottawa. ISSN 1496-8592 Électronique.

Titre from caption.

Vol. 86, No. 1, January 2009. 12p. (166 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/52-001-X/52-001-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS52-001/86-1E-PDF

Chargements ferroviaires mensuels. Mensuel. Ottawa. ISSN 1496-8606 Électronique.

Titre du départ.

Vol. 86, n° 1, janvier 2009. 12p. (172 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/52-001-X/52-001-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS52-001/86-1F-PDF

Retail trade. Monthly. Ottawa. ISSN 1488-0008 Électronique.

Vol. 81, No. 1, January 2009. 74p. (480 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-005-X/63-005-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS63-005/81-1E-PDF

Commerce de détail. Mensuel. Ottawa. ISSN 1710-0860 Électronique.

Vol. 81, n° 1, janvier 2009. 75p. (517 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-005-X/63-005-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS63-005/81-1F-PDF

New motor vehicle sales. Monthly. Ottawa. ISSN 1209-1146 Électronique.

Vol. 81, No. 1, January 2009. 34p. (291 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-007-X/63-007-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS63-007/81-1E-PDF

Ventes de véhicules automobiles neufs. Mensuel. Ottawa. ISSN 1710-3894 Électronique.

Vol. 81, n° 1, janvier 2009. 35p. (303 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-007-X/63-007-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS63-007/81-1F-PDF

Perspectives on labour and income. Monthly. Ottawa. ISSN 1492-496X Électronique.

Available quarterly in print format under the same title.

Vol. 10, No. 3, March 2009. 28p. (2136 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/75-001-X/75-001-x2009103-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS75-001/10-3E-PDF

L'emploi et le revenu en perspective. Mensuel. Ottawa. ISSN 1492-4978 Électronique.

Disponible trimestriellement en version papier sous le même titre.

Vol. 10, n° 3, mars 2009. 29p. (2215 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/75-001-X/75-001-x2009103-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS75-001/10-3F-PDF

Health reports. Quarterly. Issued by Health Statistics Division.
Ottawa. 28cm. Softcover. ISSN 0840-6529 (82-003-XPE)

Has an annual supplement.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centreret/index-eng.htm>.

Vol. 20, No. 1. March 2009. 58p. Figs., graphs, references, tables.

\$24.00 per copy. \$68.00 per year.

●●† *Cat. No. CS82-003/20-1E*

Science statistics. Irregular. Ottawa. ISSN 1209-1278 Electronic.

Free since Vol. 29, No. 4, 2005.

Vol. 33, No. 2, March 2009. 18p. (174 KB). Tables.

Title of this issue: **Estimates of total spending on research and development in the healthfield in Canada, 1997 to 2008.**

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/88-001-X/88-001-x2009002-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS88-001/33-2E-PDF

Quarterly demographic estimates. Quarterly. Ottawa. ISSN 1911-0928 Electronic.

Vol. 22, No. 4, October to December 2009. 86p. (474 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/91-002-X/91-002-x2008004-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS91-002/22-4E-PDF

Rapports sur la santé. Trimestriel. Publié par Division de la statistique de la santé. Ottawa. 28cm. Couverture souple. ISSN 1492-7128 (82-003-XPF)

Comprend un supplément annuel.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca ; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centreret/index-fra.htm>.

Vol. 20, n° 1. Mars 2009. 65p. Figures, graphiques, références, tableaux.

24,00 \$ l'exemplaire. 68,00 \$ par année.

●●† *N° de cat. CS82-003/20-1F*

Statistique des sciences. Irrégulier. Ottawa. ISSN 1708-6566 Électronique.

Gratuit depuis vol. 29, n° 4, 2005.

Vol. 33, n° 2, mars 2009. 18p. (182 Ko). Tableaux.

Titre de ce numéro: **Estimations des dépenses totales au titre de la recherche et du développement dans le secteur de la santé au Canada, 1997 à 2008.**

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/88-001-X/88-001-x2009002-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS88-001/33-2F-PDF

Estimations démographiques trimestrielles. Trimestriel. Ottawa. ISSN 1911-0936 Électronique.

Vol. 22, n° 4, octobre à décembre 2008. 88p. (525 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/91-002-X/91-002-x2008004-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS91-002/22-4F-PDF

DEPOSITORY ORDER FORM
(FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)
BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPOSITAIRES
(POUR DÉPOSITAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. - LISTE N°

09-13

PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS - VEUILLEZ COCHER LES ITEMS REQUIS

1 <input type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	51 <input type="checkbox"/>	76 <input type="checkbox"/>	101 <input type="checkbox"/>	126 <input type="checkbox"/>	151 <input type="checkbox"/>
2 <input type="checkbox"/>	27 <input type="checkbox"/>	52 <input type="checkbox"/>	77 <input type="checkbox"/>	102 <input type="checkbox"/>	127 <input type="checkbox"/>	152 <input type="checkbox"/>
3 <input type="checkbox"/>	28 <input type="checkbox"/>	53 <input type="checkbox"/>	78 <input type="checkbox"/>	103 <input type="checkbox"/>	128 <input type="checkbox"/>	153 <input type="checkbox"/>
4 <input type="checkbox"/>	29 <input type="checkbox"/>	54 <input type="checkbox"/>	79 <input type="checkbox"/>	104 <input type="checkbox"/>	129 <input type="checkbox"/>	154 <input type="checkbox"/>
5 <input type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	55 <input type="checkbox"/>	80 <input type="checkbox"/>	105 <input type="checkbox"/>	130 <input type="checkbox"/>	155 <input type="checkbox"/>
6 <input type="checkbox"/>	31 <input type="checkbox"/>	56 <input type="checkbox"/>	81 <input type="checkbox"/>	106 <input type="checkbox"/>	131 <input type="checkbox"/>	156 <input type="checkbox"/>
7 <input type="checkbox"/>	32 <input type="checkbox"/>	57 <input type="checkbox"/>	82 <input type="checkbox"/>	107 <input type="checkbox"/>	132 <input type="checkbox"/>	157 <input type="checkbox"/>
8 <input type="checkbox"/>	33 <input type="checkbox"/>	58 <input type="checkbox"/>	83 <input type="checkbox"/>	108 <input type="checkbox"/>	133 <input type="checkbox"/>	158 <input type="checkbox"/>
9 <input type="checkbox"/>	34 <input type="checkbox"/>	59 <input type="checkbox"/>	84 <input type="checkbox"/>	109 <input type="checkbox"/>	134 <input type="checkbox"/>	159 <input type="checkbox"/>
10 <input type="checkbox"/>	35 <input type="checkbox"/>	60 <input type="checkbox"/>	85 <input type="checkbox"/>	110 <input type="checkbox"/>	135 <input type="checkbox"/>	160 <input type="checkbox"/>
11 <input type="checkbox"/>	36 <input type="checkbox"/>	61 <input type="checkbox"/>	86 <input type="checkbox"/>	111 <input type="checkbox"/>	136 <input type="checkbox"/>	161 <input type="checkbox"/>
12 <input type="checkbox"/>	37 <input type="checkbox"/>	62 <input type="checkbox"/>	87 <input type="checkbox"/>	112 <input type="checkbox"/>	137 <input type="checkbox"/>	162 <input type="checkbox"/>
13 <input type="checkbox"/>	38 <input type="checkbox"/>	63 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	113 <input type="checkbox"/>	138 <input type="checkbox"/>	163 <input type="checkbox"/>
14 <input type="checkbox"/>	39 <input type="checkbox"/>	64 <input type="checkbox"/>	89 <input type="checkbox"/>	114 <input type="checkbox"/>	139 <input type="checkbox"/>	164 <input type="checkbox"/>
15 <input type="checkbox"/>	40 <input type="checkbox"/>	65 <input type="checkbox"/>	90 <input type="checkbox"/>	115 <input type="checkbox"/>	140 <input type="checkbox"/>	165 <input type="checkbox"/>
16 <input type="checkbox"/>	41 <input type="checkbox"/>	66 <input type="checkbox"/>	91 <input type="checkbox"/>	116 <input type="checkbox"/>	141 <input type="checkbox"/>	166 <input type="checkbox"/>
17 <input type="checkbox"/>	42 <input type="checkbox"/>	67 <input type="checkbox"/>	92 <input type="checkbox"/>	117 <input type="checkbox"/>	142 <input type="checkbox"/>	167 <input type="checkbox"/>
18 <input type="checkbox"/>	43 <input type="checkbox"/>	68 <input type="checkbox"/>	93 <input type="checkbox"/>	118 <input type="checkbox"/>	143 <input type="checkbox"/>	168 <input type="checkbox"/>
19 <input type="checkbox"/>	44 <input type="checkbox"/>	69 <input type="checkbox"/>	94 <input type="checkbox"/>	119 <input type="checkbox"/>	144 <input type="checkbox"/>	169 <input type="checkbox"/>
20 <input type="checkbox"/>	45 <input type="checkbox"/>	70 <input type="checkbox"/>	95 <input type="checkbox"/>	120 <input type="checkbox"/>	145 <input type="checkbox"/>	170 <input type="checkbox"/>
21 <input type="checkbox"/>	46 <input type="checkbox"/>	71 <input type="checkbox"/>	96 <input type="checkbox"/>	121 <input type="checkbox"/>	146 <input type="checkbox"/>	171 <input type="checkbox"/>
22 <input type="checkbox"/>	47 <input type="checkbox"/>	72 <input type="checkbox"/>	97 <input type="checkbox"/>	122 <input type="checkbox"/>	147 <input type="checkbox"/>	172 <input type="checkbox"/>
23 <input type="checkbox"/>	48 <input type="checkbox"/>	73 <input type="checkbox"/>	98 <input type="checkbox"/>	123 <input type="checkbox"/>	148 <input type="checkbox"/>	173 <input type="checkbox"/>
24 <input type="checkbox"/>	49 <input type="checkbox"/>	74 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	124 <input type="checkbox"/>	149 <input type="checkbox"/>	174 <input type="checkbox"/>
25 <input type="checkbox"/>	50 <input type="checkbox"/>	75 <input type="checkbox"/>	100 <input type="checkbox"/>	125 <input type="checkbox"/>	150 <input type="checkbox"/>	175 <input type="checkbox"/>

For sample issues of periodicals, please make a separate request in writing, quoting the catalogue number, the Checklist number and your depository library number.

Pour recevoir un numéro spécimen d'un périodique, veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant le numéro de catalogue du périodique, le numéro de la Liste hebdomadaire et votre numéro de bibliothèque de dépôt.

PLEASE TEAR OFF AND RETURN - VEUILLEZ DÉTACHER ET RETOURNER

09-13



If undelivered, return COVER ONLY to:

Public Works and
Government Services Canada
Depository Services Program
350 Albert Street, 5th Floor
Ottawa, Canada
K1A 0S5

***En case de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :***

Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Programme des services de dépôt
350, rue Albert, 5^e étage
Ottawa (Canada)
K1A 0S5

A1
29
033

5207



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada



Weekly Checklist of Canadian Government Publications

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada

Compiled
by
Depository Services Program

Compilée
par le
Programme des services de dépôt

April 3, 2009

Le 3 avril 2009

2009 No. 14

2009 n° 14

Detach and return the
Depository Order Form
in a stamped envelope to:

Détacher et retourner
le bon de commande
dans une enveloppe affranchie au :

Canadian Government Publishing
Public Works and
Government Services Canada
Ottawa, Canada
K1A 0S5

Éditions du gouvernement du Canada
Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Canada)
K1A 0S5

<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/>

<http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/>

ISSN 0706-4659



Canada

For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

There are 2 ways to order publications – on-line and regular mail:

On-line: Selective Depositories can access the Weekly Checklist electronically through publications.gc.ca and order publications on-line. Simply enter your depository number, check off the items you want on-line, and place your order - no postage required.

By mail: If preferred, Selective Depositories can continue to check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover of the Weekly Checklist for those publications they require. Detach the form and return it in a stamped envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to return the address on the back of the original order form since it is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (••) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Serials. You should not order each issue as it appears in the Weekly Checklist.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your depository number.

If you need a sample issue of a periodical in order to judge whether to have your name added to a mailing list, please request this sample in writing, quoting your depository number.

- * Sold to non-depositories by Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada
- † Distributed to non-depositories by the issuing agency.
- Not distributed by the Depository Services Program. Only available from the issuing agency.
- ⌚ Electronic publication with restricted access.
- ◆ Available to full depositories only.
- ▲ Category 1 Map Depositories only.

Key Numbers Depository Services Program

Telephone (toll-free): 1 800 635-7943 (Canada & US)
Telephone: (613) 941-5995
Fax (toll-free): 1 800 565-7757 (Canada & US)
Fax: (613) 954-5779
Email: publications@pwgsc.gc.ca

Pour les dépositaires sélectifs

- Un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Il y a deux façons de commander des publications - en direct ou par la poste:

En direct: Les dépositaires sélectifs peuvent accéder à la liste hebdomadaire des publications à : publications.gc.ca et commander des publications en direct. Vous n'avez qu'à entrer votre numéro de dépositaire, cocher les items que vous voulez obtenir en direct et commander - pas besoin de timbre-poste.

Par la poste: Si vous le préférez, à titre de dépositaire sélectif, vous pouvez continuer de cocher les items que vous désirez obtenir sur le bon de commande qui se trouve à la dernière page de la liste. Détachez le formulaire et faites-le nous parvenir dans une enveloppe affranchie dans un délai de cinquante jours ouvrables suivant la publication de la liste hebdomadaire. Il est important de nous retourner votre adresse au dos de la commande originale afin que nous puissions traiter votre commande.

- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (••) signifient que chaque numéro d'une publication en série est envoyé d'office aux personnes qui ont utilisé la Liste générale des publications en série pour faire inscrire leur nom sur la liste d'envoi. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste d'envoi, veuillez en faire la demande par écrit sous pli séparé en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour obtenir un numéro spécimen d'un périodique (afin de déterminer s'il est utile de vous inscrire sur la liste d'envoi), veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

- * En vente aux non dépositaires auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.
- † Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.
- Ne sera pas distribuée par le Programme des services de dépôt. Disponible seulement auprès de l'agence auteur.
- ⌚ Publication électronique à accès réservé aux personnes et organismes accrédités.
- ◆ Disponible aux bibliothèques de dépôt universel seulement.
- ▲ Catégorie 1 dépositaires de cartes.

Numéros importants Programme des services de dépôt

Téléphone (sans-frais): 1 800 635-7943 (Canada & États-Unis)
Téléphone: (613) 941-5995
Télécopieur (sans-frais): 1 800 565-7757 (Canada & États-Unis)
Télécopieur: (613) 954-5779
Courriel: publications@pwgsc.gc.ca

WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

2009 No. 14

March 30 to April 3, 2009

For use by persons and libraries authorized to receive Canadian Government publications without charge.
Please check off desired publications on the form inside the back cover and return within fifty working days.

Please read "Key to Distribution Symbols".

I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

SENATE

Order paper and notice paper. Daily. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

No. 18, Wednesday, March 11, 2009. 25p.

\$12.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y5-402/18

No. 19, Thursday, March 12, 2009. 30p.

\$13.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y5-402/19

No. 20, Tuesday, March 24, 2009. 43p.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y5-402/20

LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

2009 n° 14

Le 30 mars au 3 avril 2009

À l'intention des personnes et des bibliothèques habilitées à recevoir gratuitement les publications du gouvernement du Canada.
Veuillez cocher sur le bon de commandes les numéros d'item des publications désirées et le retourner dans les cinquante jours ouvrables.

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

SÉNAT

Feuilleton et feuilleton des avis. Quotidien. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

N° 18, le mercredi 11 mars 2009. 25p.

12,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y5-402/18

N° 19, le jeudi 12 mars 2009. 30p.

13,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y5-402/19

N° 20, le mardi 24 mars 2009. 43p.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y5-402/20

HOUSE OF COMMONS

Journals: 40th Parliament, Second Session. Weekly. Peter Milliken, Speaker of the House of Commons. Ottawa. 28cm. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-e.htm>.

Nos. 21-25, from Monday, March 2, 2009 to Friday, March 6, 2009. p. [175]-223.

\$15.00 per copy.

● ● *

Cat. No. X2-402/25

House of Commons debates: official report (Hansard), 2nd Session, 40th Parliament. Daily. Speaker: The Honourable Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-e.htm>.

URL:

<http://www2.parl.gc.ca/housechamberbusiness/chambersittings.aspx?View=H&Parl=40&Ses=2&Language=E&Mode=1>

Vol. 144, No. 29, Thursday, March 12, 2009. p. 1631-1721, [4]p.

\$20.00 per copy.

● ● *

Cat. No. X3-402/29E

Vol. 144, No. 30, Friday, March 13, 2009. p. 1723-1763, 48, [3]p.

\$19.00 per copy.

● ● *

Cat. No. X3-402/30E

CHAMBRE DES COMMUNES

Journaux: 40e législature, deuxième session. Hebdomadaire. Le président de la Chambre des communes, Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-f.htm>.

N°s 21-25, du lundi 2 mars 2009 au vendredi 6 mars 2009. p. [175]-223.

15,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. X2-402/25

Débats de la Chambre des communes: compte rendu officiel (Hansard), 2e session, 40e législature. Quotidien. Présidence de l'honorable Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-f.htm>.

URL:

<http://www2.parl.gc.ca/housechamberbusiness/chambersittings.aspx?View=H&Parl=40&Ses=2&Language=F&Mode=1>

Vol. 144, n° 29, le jeudi 12 mars 2009. p. 1631-1721, [4]p.

20,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. X3-402/29F

Vol. 144, n° 30, le vendredi 13 mars 2009. p. 1723-1763, 48, [2]p.

19,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. X3-402/30F

Legislative summary. Ottawa. Electronic.

Legislative Summaries are also publicly accessible on the Parliament's website:
http://www.parl.gc.ca/common/library_prb.asp.

LS-635E.—**Bill C-19: an Act to amend the Criminal Code** (investigative hearing and recognizance with conditions), [By] Dominique Valiquet. Ottawa, 20 March 2009. 11p. (92 KB).
 Références. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bdp-lp/lp/ls/402-635E.pdf
 Free. (Internet).

Cat. No. YM32-3/402-635E-PDF

[Backgrounder]. Ottawa. Electronic.

Series title also given on publication as: **Infoseries.**

PRB 08-36E.—**The conflict between Russia and Georgia**, [By] Jean-Rodrigue Paré. Ottawa, 13 February 2009. 17p. (283 KB). Coloured map. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bdp-lp/prb/prb0836-e.pdf
 Free. (Internet).

Cat. No. YM32-6/08-36E-PDF

Résumé législatif. Ottawa. Électronique.

Les Résumés législatifs sont également disponibles au public sur le site Web du Parlement:
http://www.parl.gc.ca/common/library_prb.asp?Language=F.

LS-635F.—**Projet de loi C-19: loi modifiant le Code criminel** (investigation et engagement assorti de conditions), [Par] Dominique Valiquet. Ottawa, Le 20 mars 2009. 12p. (95 Ko).
 Références. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bdp-lp/lp/ls/402-635F.pdf
 Gratuit. (Internet).

N° de cat. YM32-3/402-635F-PDF

[Étude générale]. Ottawa. Électronique.

Deuxième titre de série imprimé sur la couverture: **Infosérie.**

PRB 08-36F.—**Le conflit entre la Russie et la Géorgie**, [Par] Jean-Rodrigue Paré. Ottawa, Le 13 février 2009. 19p. (177 Ko). Carte en couleur. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bdp-lp/prb/prb0836-f.pdf
 Gratuit. (Internet).

N° de cat. YM32-6/08-36F-PDF

II: DEPARTMENTAL PUBLICATIONS**II: PUBLICATIONS DES MINISTÈRES****AGRICULTURE AND AGRI-FOOD CANADA****AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE CANADA**

2008 AgriStability Program - guide to the 2008 AgriStability interim application: form and guide. Ottawa, c2008. 39p. Tables. 28cm. Softcover. (AAFC No. 10630E)

At head of title: Growing forward.

Order Information for Non-depositories: Agriculture and Agri-Food Canada, PubliCentrale, Publications Services, Room B-118, Sir John Carling Building, 930 Carling Avenue, Ottawa K1A 0C5. Tel: 613-759-6610; Fax: 613-759-6783; E-mail: publications@agr.gc.ca; URL: http://www2.agr.gc.ca/publiccentrale/contact_us.cfm?lang=eng&CFID=501104&.

Free.

1 □ ISBN 978-0-662-48435-6 ● † *Cat. No. A120-11/2008E*

Programme d'Agri-stabilité 2008 - guide pour remplir la demande de paiement provisoire du programme Agri-stabilité pour 2008: formulaire et guide. Ottawa, c2008. 39p. Tableaux. 28cm. Couverture souple. (N° d'AAC No. 10630F)

En tête du titre: Cultivons l'avenir.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agriculture et Agroalimentaire Canada, PubliCentrale, Services de publications, pièce B-118, Édifice Sir John Carling, 930, avenue Carling, Ottawa K1A 0C5. Téléphone: 613-759-6610; Télécopieur: 613-759-6783; Courriel: publications@agr.gc.ca; URL: http://www2.agr.gc.ca/publiccentrale/contact_us.cfm?lang=fr&CFID=501104&.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-08713-7 ◆ † *N° de cat. A120-11/2008F*

2008 AgriStability Program - Guide to the 2008 AgriStability interim application: form and guide. Ottawa, c2008. 39p. (1350 KB). Tables. Adobe Acrobat. (AAFC No. 10630E) Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A120-11-2008E.pdf
 Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-48436-3 *Cat. No. A120-11/2008E-PDF*

Programme d'Agri-stabilité 2008 - guide pour remplir la demande de paiement provisoire du programme Agri-stabilité pour 2008: formulaire et guide. Ottawa, c2008. 39p. (1269 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. (N° d'AAC No. 10630F) Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/A120-11-2008F.pdf
 Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-08714-4 *N° de cat. A120-11/2008F-PDF*

2007 accrual adjusted reference margin (AARM): guide to completing the AARM worksheet. Winnipeg, c2008. 5, [7]p. Table. 28cm. Processed. (AAFC No. 10704E)

At head of title: **Growing Forward.**

The catalogue number (A120-12/2007E-PDF) and ISBN (978-1-100-10214-6) for the PDF edition have been incorrectly copied in this print edition.

Order Information for Non-depositories: Agriculture and Agri-Food Canada, PubliCentrale, Publications Services, Room B-118, Sir John Carling Building, 930 Carling Avenue, Ottawa K1A 0C5. Tel: 613-759-6610; Fax: 613-759-6783; E-mail: publications@agr.gc.ca ; URL: http://www2.agr.gc.ca/publicentrale/contact_us.cfm?lang=eng&CFID=501104&.

Free.

ISBN 978-1-100-10213-9 ◆ † *Cat. No. A120-12/2007E*

2007 accrual adjusted reference margin (AARM): guide to completing the AARM worksheet. Winnipeg, c2008. 7p. (288 KB). Table. Adobe Acrobat. (AAFC No. 10704E) Electronic.

At head of title: **Growing Forward.**

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A120-12-2007E.pdf

Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10214-6 *Cat. No. A120-12/2007E-PDF*

2007 AgriStability Program - 2007 Canadian Wheat Board (CWB) receivables adjustment worksheet guide. Ottawa, c2008. 32p. 28cm. Softcover. (AAFC No. 10716E)

The catalogue number (A120-13/2007E-PDF) and ISBN (978-1-100-1-216-0) for the PDF edition have been incorrectly printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Agriculture and Agri-Food Canada, PubliCentrale, Publications Services, Room B-118, Sir John Carling Building, 930 Carling Avenue, Ottawa K1A 0C5. Tel: 613-759-6610; Fax: 613-759-6783; E-mail: publications@agr.gc.ca ; URL: http://www2.agr.gc.ca/publicentrale/contact_us.cfm?lang=eng&CFID=501104&.

Free.

ISBN 978-1-100-10215-3 ◆ † *Cat. No. A120-13/2007E*

2007 AgriStability Program - 2007 Canadian Wheat Board (CWB) receivables adjustment worksheet guide. Ottawa, c2008. 35p. (389 KB). Adobe Acrobat. (AAFC No. 10716E) Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A120-13-2007E.pdf

Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10216-0 *Cat. No. A120-13/2007E-PDF*

Marge de référence calculée selon la méthode de la comptabilité d'exercice modifiée (MRMCEM) pour 2007: guide pour compléter votre fiche MRMCEM. Winnipeg, c2008. 5, [7]p. Tableau. 28cm. Polycopié. (N° d'AAC 10704F)

En-tête de titre: **Cultivons l'avenir.**

Le n° de catalogue (A120-12/2007F-PDF) et l'ISBN (978-0-662-04455-0) de l'édition PDF ont été incorrectement copiés dans l'édition imprimée.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agriculture et Agroalimentaire Canada, Services des publications ministérielles, Édifice Sir John Carling, 930, avenue Carling, salle 133, Ottawa K1A 0C5. Téléphone: 613-759-6610; Télécopieur: 613-759-6783; Courriel: publications@agr.gc.ca; URL: <http://www4.agr.gc.ca/AAC-AAC/display-afficher.do?id=1196888128319&lang=f>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-04454-3 ◆ † *N° de cat. A120-12/2007F*

Marge de référence calculée selon la méthode de la comptabilité d'exercice modifiée (MRMCEM) pour 2007: guide pour compléter votre fiche MRMCEM. Winnipeg, c2008. 7p. (290 Ko). Tableau. Adobe Acrobat. (No d'AAC 10704F) Electronique.

En-tête de titre: **Cultivons l'avenir.**

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/A120-12-2007F.pdf

Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04455-0 *N° de cat. A120-12/2007F-PDF*

Programme d'Agri-Stabilité 2007 - Guide 2007 de la feuille de calcul du rajustement des comptes débiteurs de la Commission canadienne du blé (CCB). Ottawa, c2008. 32p. 22cm. Couverture souple. (N° d'AAC No. 10716F)

Le n° de catalogue (A120-13/2007F-PDF) et l'ISBN (978-0-662-04457-4) de l'édition PDF ont été incorrectement imprimés dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agriculture et Agroalimentaire Canada, PubliCentrale, Services de publications, pièce B-118, Édifice Sir John Carling, 930, avenue Carling, Ottawa K1A 0C5. Téléphone: 613-759-6610; Télécopieur: 613-759-6783; Courriel: publications@agr.gc.ca; URL: http://www2.agr.gc.ca/publicentrale/contact_us.cfm?lang=fr&CFID=501104&.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-04456-7 ◆ † *N° de cat. A120-13/2007F*

Programme d'Agri-Stabilité 2007 - Guide 2007 de la feuille de calcul du rajustement des comptes débiteurs de la Commission canadienne du blé (CCB). Ottawa, c2008. 34p. (411 Ko). Adobe Acrobat. (N° d'AAC No. 10716F) Electronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/A120-13-2007F.pdf

Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04457-4 *N° de cat. A120-13/2007F-PDF*

Farm performance review series. Ottawa. ISSN 1916-5536 Electronic.

Séries sur l'examen du rendement des exploitations agricoles. Ottawa. ISSN 1916-5544 Électronique.

Vol. 1, no. 1.—**Current rates of return in Canadian farming by farm type**, Prepared by John Caldwell. 2008. 7p. (489 KB). Graphs, tables. Adobe Acrobat. (10860E)

Vol. 1, n° 1.—**Les taux de rendement actuels en agriculture canadienne par type d'exploitation agricole**, Préparé par John Caldwell. 2008. 7p. (455 Ko). Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. (10860F)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A38-3-3-1-1E.pdf
Free. (Internet).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/A38-3-3-1-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-48224-6 Cat. No. A38-3/3-1-1E-PDF

ISBN 978-0-662-08506-5 N° de cat. A38-3/3-1-1F-PDF

BANK OF CANADA

BANQUE DU CANADA

Weekly financial statistics. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Bulletin hebdomadaire de statistiques financières. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

Data in this package are unadjusted unless otherwise stated.

À moins d'indication contraire, les données de cette publication n'ont pas été désaisonnalisées.

March 27, 2009. 20p. (292 KB). Graphs, tables.

Le 27 mars 2009. 20p. (292 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-03-27.pdf
Free. (Internet).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/Fb12-4-2009-03-27.pdf
Gratuit. (Internet).

Cat. No. FB12-4/2009-03-27-PDF

N° de cat. FB12-4/2009-03-27-PDF

Working paper. Irregular. Ottawa. (Résumé en français.) ISSN 1701-9397 Electronic.

ISSN (1192-5434) of the paper edition has been printed in the PDF edition.

2009-10.—**Computing the accuracy of complex non-random sampling methods: the case of the Bank of Canada's Business Outlook Survey**, By Daniel de Munnik, David Dupuis, and Mark Illing. Ottawa, March 2009. 30p. (322 KB). Fig., glossary, references, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB3-2-109-10E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FB3-2/109-10E-PDF

Market Analysis Centre

Monthly housing statistics. Monthly. Ottawa. Bilingual. ISSN 0704-2086 Electronic.

[February 2009]. Date released: March 2009. 17p. (1216 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-12/NH12-12-2009-2.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-12/2009-2-PDF

Residential construction digest - Saskatoon. Monthly. Ottawa. Electronic.

[February 2009]. Release date: March 2009. 68p. (2187 KB). Map, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-244/NH12-244-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-244/2009-2E-PDF

Residential construction digest - Winnipeg. Monthly. Ottawa. Electronic.

[February 2009]. Release date: March 2009. 68p. (2400 KB). Map, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-245/NH12-245-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-245/2009-2E-PDF

Residential construction digest - Calgary. Monthly. Ottawa. Electronic.

[February 2009]. Release date: March 2009. 68p. (2239 KB). Map, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-246/NH12-246-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-246/2009-2E-PDF

Centre d'analyse de marché

Statistiques mensuelles sur l'habitation. Mensuel. Ottawa. Bilingue. ISSN 0704-2086 Électronique.

[Février 2009]. Date de diffusion: mars 2009. 17p. (1216 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-12/NH12-12-2009-2.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-12/2009-2-PDF

Construction résidentielle en bref - Saskatoon. Mensuel. Ottawa. Électronique.

[Février 2009]. Date de diffusion: mars 2009. 68p. (2081 Ko). Carte, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-244/NH12-244-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-244/2009-2F-PDF

Construction résidentielle en bref - Winnipeg. Mensuel. Ottawa. Électronique.

[Février 2009]. Date de diffusion: mars 2009. 68p. (2216 Ko). Carte, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-245/NH12-245-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-245/2009-2F-PDF

Construction résidentielle en bref - Calgary. Mensuel. Ottawa. Électronique.

[Février 2009]. Date de diffusion: mars 2009. 68p. (2137 Ko). Carte, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-246/NH12-246-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-246/2009-2F-PDF

Residential construction digest - Regina. Monthly. Ottawa.
Électronique.

[February 2009]. Release date: March 2009. 68p. (2208 KB).
Coloured map, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-248/NH12-248-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-248/2009-2E-PDF

Construction résidentielle en bref - Regina. Mensuel. Ottawa.
Électronique.

[Février 2009]. Date de diffusion: mars 2009. 68p. (2100 Ko).
Carte en couleur, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-248/NH12-248-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-248/2009-2F-PDF

Residential construction digest - Edmonton. Monthly. Ottawa.
Électronique.

[February 2009]. Release date: March 2009. 68p. (2117 KB).
Map, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-250/NH12-250-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-250/2009-2E-PDF

Construction résidentielle en bref - Edmonton. Mensuel.
Ottawa. Électronique.

[Février 2009]. Date de diffusion: mars 2009. 68p. (2117 Ko).
Carte, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-250/NH12-250-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).


N° de cat. NH12-250/2009-2F-PDF

CANADA PUBLIC SERVICE AGENCY

Canada Public Service Agency - annual report on official languages, 2006-07: annual report to Parliament. Ottawa, c2009. English text, xiii, 67p. Graphs, map, organization chart, references, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Treasury Board of Canada Secretariat, Office of the Chief Human Resources Officer, General enquiries, 300 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0R3. Fax: 613-996-0518; E-mail: web@cpsa-atpc.gc.ca; URL: <http://www.tbs-sct.gc.ca/chro-dprh/cnt-eng.asp>.

Free.

2  ISBN 978-0-662-06530-2 ● †

Cat. No. CP51-2/2007

Canada Public Service Agency - annual report on official languages, 2006-07: annual report to Parliament. Ottawa, c2009. 86p. (1216 KB). Graphs, map, organization chart, tables. Adobe Acrobat. Electronique.

The catalogue number (CP51-2/2007) and ISBN (978-0-662-06530-2) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/atpc-cpsa/CP51-2-2007E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CP51-2/2007E-PDF

AGENCE DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA

Agence de la fonction publique du Canada - rapport annuel sur les langues officielles, 2006-2007: rapport annuel au Parlement. Ottawa, c2009. Texte français, xiii, 67p. Carte, graphiques, organigramme, références, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada, Bureau du dirigeant principal des ressources humaines, Demandes de renseignements généraux, 300, avenue Laurier Ouest, Ottawa K1A 0R3. Télécopieur: 613-996-0518; Courriel: web@cpsa-atpc.gc.ca; URL: <http://www.tbs-sct.gc.ca/chro-dprh/cnt-fra.asp>.

Gratuit.

2  ISBN 978-0-662-06530-2 ● †

N° de cat. CP51-2/2007

Agence de la fonction publique du Canada - rapport annuel sur les langues officielles, 2006-2007: rapport annuel au Parlement. Ottawa, c2009. 86p. (1384 Ko). Carte, graphiques, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (CP51-2/2007) et l'ISBN (978-0-662-06530-2) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/atpc-cpsa/CP51-2-2007F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CP51-2/2007F-PDF

Employment equity in the Public Service of Canada, 2005-2006: annual report to Parliament. Ottawa, c2008. English text, v, 48p. Figs., graphs, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information: Treasury Board of Canada Secretariat, Distribution Centre, L'Esplanade Laurier, West Tower, 300 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0R5. Tel: (613) 995-2855; Fax: (613) 996-0518; E-mail: services-publications@tbs-sct.gc.ca; URL: http://www.tbs-sct.gc.ca/common/contact_e.asp#publications.

Free.

ISBN 978-0-662-05082-7 ■†

Cat. No. CP51-6/2006

Employment equity in the Public Service of Canada, 2006-2007 and 2007-2008: report to Parliament. Ottawa, c2008. English text, vii, 81p. Figs., graphs, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information: Treasury Board of Canada Secretariat, Distribution Centre, L'Esplanade Laurier, West Tower, 300 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0R5. Tel: (613) 995-2855; Fax: (613) 996-0518; E-mail: services-publications@tbs-sct.gc.ca; URL: http://www.tbs-sct.gc.ca/common/contact_e.asp#publications.

Free.

ISBN 978-0-662-06529-6 ■†

Cat. No. CP51-6/2008

Canada Public Service Agency - annual report to Parliament 2006-2007: people management in transition. Ottawa, c2008. English text, iii, 37p. Figs., graphs. 28cm. Cerlox. Bilingual.

Order Information: Treasury Board of Canada Secretariat, Distribution Centre, L'Esplanade Laurier, West Tower, 300 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0R5. Tel: (613) 995-2855; Fax: (613) 996-0518; E-mail: services-publications@tbs-sct.gc.ca; URL: http://www.tbs-sct.gc.ca/common/contact_e.asp#publications.

Free.

ISBN 978-0-662-06537-1 ■†

Cat. No. CP51-8/2007

My Canada, my public service. Ottawa, December 2008. 1 disc. Bilingual. DVD.

Transcript and alternate formats for "My Canada, My Public Service" video are available from Privy Council Office website.

Order Information: Treasury Board of Canada Secretariat, Office of the Chief Human Resources Officer, General enquiries, 300 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0R3. Fax: (613) 996-0518; E-mail: web@cpsa-atpc.gc.ca; URL: <http://www.tbs-sct.gc.ca/chro-dprh/cnt-eng.asp>.

URL: <http://www.pco.gc.ca/index.asp?lang=eng&page=clerk-greffier&sub=speeches-discours&doc=docs/20090205/video/alt-eng.htm>

Free.

ISBN 978-0-662-06387-2 ■† Cat. No. CP54-18/2008-DVD

L'équité en emploi dans la fonction publique du Canada 2005-2006: rapport annuel au Parlement. Ottawa, c2008. Texte français, v, 50p. Figures, graphiques, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande: Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada, Centre de distribution, L'Esplanade Laurier, tour Ouest, 300, avenue Laurier Ouest, Ottawa K1A 0R5. Téléphone: (613) 995-2855; Télécopieur: (613) 996-0518; Courriel: services-publications@tbs-sct.gc.ca; URL: http://www.tbs-sct.gc.ca/common/contact_f.asp#publications.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-05082-7 ■†

N° de cat. CP51-6/2006

L'équité en emploi dans la fonction publique du Canada, 2006-2007 et 2007-2008: rapport au Parlement. Ottawa, c2008. Texte français, vii, 81p. Figures, graphiques, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande: Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada, Centre de distribution, L'Esplanade Laurier, tour Ouest, 300, avenue Laurier Ouest, Ottawa K1A 0R5. Téléphone: (613) 995-2855; Télécopieur: (613) 996-0518; Courriel: services-publications@tbs-sct.gc.ca; URL: http://www.tbs-sct.gc.ca/common/contact_f.asp#publications.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06529-6 ■†

N° de cat. CP51-6/2008

Agence de la fonction publique du Canada - rapport annuel au Parlement 2006-2007: la gestion des personnes en transition. Ottawa, c2008. Texte français, iii, 38p. Figures, graphiques. 28cm. Cerlox. Bilingue.

Renseignements pour la commande: Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada, Centre de distribution, L'Esplanade Laurier, tour Ouest, 300, avenue Laurier Ouest, Ottawa K1A 0R5. Téléphone: (613) 995-2855; Télécopieur: (613) 996-0518; Courriel: services-publications@tbs-sct.gc.ca; URL: http://www.tbs-sct.gc.ca/common/contact_f.asp#publications.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06537-1 ■†

N° de cat. CP51-8/2007

Mon Canada, ma fonction publique. Ottawa, Décembre 2008. 1 disque. Bilingue. DVD.

Transcription et autres formats pour la vidéo «Mon Canada, ma fonction publique» sont disponibles sur le site web du Bureau du Conseil privé.

Renseignements pour la commande: Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada, Bureau du dirigeant principal des ressources humaines, Demandes de renseignements généraux, 300, avenue Laurier Ouest, Ottawa K1A 0R3. Télécopieur: (613) 996-0518; Courriel: web@cpsa-atpc.gc.ca; URL: <http://www.tbs-sct.gc.ca/chro-dprh/cnt-eng.asp>.

URL: <http://www.pco.gc.ca/index.asp?lang=fra&page=clerk-greffier&sub=speeches-discours&doc=docs/20090205/video/alt-fra.htm>

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06387-2 ■† N° de cat. CP54-18/2008-DVD

Hazmat team emergency response manual for Class 7 transport emergencies. Ottawa, c2008. 68p. (2319 KB). Figs., glossary, photographs, references, tables. Adobe Acrobat. (INFO-0764 Rev. 1) Electronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ccsn-cnsc/CC172-42-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11259-6 Cat. No. CC172-42/2008E-PDF

Manuel à l'intention des équipes d'intervention en cas d'urgences liées au transport des matières dangereuses de classe 7. Ottawa, c2008. 68p. (1917 Ko). Figures, glossaire, photographies, références, tableaux. Adobe Acrobat. (INFO-0764 Rév. 1) Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ccsn-cnsc/CC172-42-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90329-3 N° de cat. CC172-42/2008F-PDF

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION CANADA

Immigration fraud: protect yourself! c2009. 1 folded sheet (English text, [5]p.). 22cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Citizenship and Immigration Canada, Distribution Services, Ottawa K1A 1L1. Fax: 613-954-2221; URL: <http://www.cic.gc.ca/english/resources/publications/index.asp#ordering>.

Free.

3 □ ISBN 978-0-662-06597-5 ● † Cat. No. Ci4-12/2009

CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION CANADA

Fraude en matière d'immigration: protégez-vous! c2009. 1 feuille pliée (Texte français, [5]p.). 22cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Citoyenneté et Immigration Canada, Centre de distribution, Ottawa K1A 1L1. Télécopieur: 613-954-2221; URL: <http://www.cic.gc.ca/francais/ressources/publications/index.asp>.

Gratuit.

3 □ ISBN 978-0-662-06597-5 ● † N° de cat. Ci4-12/2009

ENVIRONMENT CANADA

Canadian Wildlife Service

Wild Animal and Plant Protection and Regulation of International and Interprovincial Trade Act - 2005 report. Ottawa, 2009. 21p. (182 KB). Graphs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/CW70-5-2005E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10000-5 Cat. No. CW70-5/2005E-PDF

ENVIRONNEMENT CANADA

Service canadien de la faune

Loi sur la protection d'espèces animales ou végétales sauvages et la réglementation de leur commerce international et interprovincial - rapport de 2005. Ottawa, 2009. 26p. (198 Ko). Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/CW70-5-2005F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04250-1 N° de cat. CW70-5/2005F-PDF

Wild Animal and Plant Protection and Regulation of International and Interprovincial Trade Act - 2006 report. Ottawa, 2009. 24p. (133 KB). Graphs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/CW70-5-2006E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10001-2 Cat. No. CW70-5/2006E-PDF

Loi sur la protection d'espèces animales ou végétales sauvages et la réglementation de leur commerce international et interprovincial - rapport de 2006. Ottawa, 2009. 28p. (198 Ko). Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/CW70-5-2006F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04251-8 N° de cat. CW70-5/2006F-PDF

Contaminated Sites Division

Federal Contaminated Sites Accelerated Action Plan - annual report 2003-2004. Gatineau, Quebec, June 16, 2008. 39p. (308 KB). Graphs, map, organization chart, references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/En1-43-2004E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10589-5 **Cat. No. En1-43/2004E-PDF**

Federal Contaminated Sites Accelerated Action Plan - annual report 2004-2005. Gatineau, Quebec, July 7, 2008. 64p. (521 KB). Graphs, map, organization chart, references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/En1-43-2005E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10590-1 **Cat. No. En1-43/2005E-PDF**

Federal Contaminated Sites Action Plan - annual report 2005-2006. Gatineau, Quebec, August 2008. 52p. (522 KB). Graphs, map, references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/En1-43-2006E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10591-8 **Cat. No. En1-43/2006E-PDF**

FINANCE CANADA

The fiscal monitor. Monthly. Ottawa. ISSN 1487-0134 Electronic.

[January 2009]. 8p. (226 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/fin/F12-4-2009-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. F12-4/2009-1E-PDF

FINANCIAL TRANSACTIONS AND REPORTS ANALYSIS CENTRE OF CANADA

FINTRAC 2008 annual report. Ottawa, [2008]. English text, 27, [1]p. Glossary, graphs, organization chart, tables. 30cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Financial Transactions and Reports Analysis Centre of Canada, 24th floor, 234 Laurier Avenue West, Ottawa K1P 1H7. Tel: 1-866-346-8722; Fax: (613) 943-7931; E-mail: guidelines@fintrac.gc.ca; URL: http://www.canafe.gc.ca/contact/1_e.asp.

Free.

ISBN 978-0-662-05882-3 ♦ †

Cat. No. FD1-2008

Division des sites contaminés

Plan d'action accéléré des sites contaminés fédéraux - rapport annuel 2003-2004. Gatineau (Québec), 16 juin 2008. 40p. (363 Ko). Carte, graphiques, organigramme, références, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ec/En1-43-2004F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04813-8 **N° de cat. En1-43/2004F-PDF**

Plan d'action accéléré pour les lieux fédéraux contaminés - rapport annuel 2004-2005. Gatineau (Québec), 7 juillet, 2008. 65p. (528 Ko). Carte, graphiques, organigramme, références, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ec/En1-43-2005F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04814-5 **N° de cat. En1-43/2005F-PDF**

Plan d'action pour les sites contaminés fédéraux - rapport annuel 2005-2006. Gatineau (Québec), Août 2008. 55p. (528 Ko). Carte, graphiques, références, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ec/En1-43-2006F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04815-2 **N° de cat. En1-43/2006F-PDF**

FINANCES CANADA

La revue financière. Mensuel. Ottawa. ISSN 1487-0142 Électronique.

[Janvier 2009]. 8p. (226 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/fin/F12-4-2009-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. F12-4/2009-1F-PDF

CENTRE D'ANALYSE DES OPÉRATIONS ET DÉCLARATIONS FINANCIÈRES DU CANADA

CANAFE rapport annuel 2008. Ottawa, [2008]. Texte français, 27, [1]p. Glossaire, graphiques, organigramme, tableaux. 30cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada, 24ième étage, 234, avenue Laurier Ouest, Ottawa K1P 1H7. Téléphone: 1-866-346-8722; Télécopieur: (613) 943-7931; Courriel: lignesdirectrices@canafe.gc.ca; URL: http://www.canafe.gc.ca/contact/1_f.asp.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-05882-3 ♦ †

N° de cat. FD1-2008

FINTRAC 2008 annual report. Ottawa, [2008]. 34p. (2661 KB).
Glossary, graphs, organization chart, tables. Adobe Acrobat.
Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canale-fintrac/FD1-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10321-1 *Cat. No. FD1-2008E-PDF*

FISHERIES AND OCEANS CANADA

Oceans: our waters, our future. Bimonthly. Ottawa. 28cm.
Softcover. Bilingual. ISSN 0838-0686

Published by the Communications Branch for Fisheries and Oceans employees.--
Page 2.

Subtitle varies. Includes a supplement under title: Oceans extra.

Order Information for Non-depositaries: Fisheries and Oceans Canada,
Communications Branch, 200 Kent Street, 13th Floor, Station 13E228, Ottawa K1A
0E6. Tel: 613-993-0999; TTY: 1-800-465-7735; Fax: 613-990-1866; E-mail:
info@dfo-mpo.gc.ca; URL: <http://www.dfo-mpo.gc.ca/contact-eng.htm>.

January-February 2009. English text, 16p. Photographs, table.

Free.

●●† *Cat. No. Fs2-18/2009-1*

CANAFE rapport annuel 2008. Ottawa, [2008]. 34p. (2700 Ko).
Glossaire, graphiques, organigramme, tableaux. Adobe
Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/canafe-fintrac/FD1-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04555-7 *N° de cat. FD1-2008F-PDF*

PÊCHES ET OCÉANS CANADA

Océans: nos eaux, notre avenir. Bimestriel. Ottawa. 28cm.
Couverture souple. Bilingue. ISSN 0838-0686

«Publié par la Direction générale des communications à l'intention des employés de
Pêches et Océans Canada.»--Page 2.

Le sous-titre varie. Y compris un supplément sous le titre: Océans extra.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans
Canada, Direction des communications, 200, rue Kent, 13e étage, poste 13E228,
Ottawa K1A 0E6. Téléphone: 613-993-0999; ATS: 1-800-465-7735; Télécopieur:
613-990-1866; Courriel: info@dfo-mpo.gc.ca; URL: <http://www.dfo-mpo.gc.ca/contact-fra.htm>.

Janvier-février 2009. Texte français, 16p. Photographies,
tableau.

Gratuit.

●●† *N° de cat. Fs2-18/2009-1*

**Rapport canadien à l'industrie sur les sciences halieutiques et
aquatiques.** Irrégulier. Ottawa. (Abstracts in English.) ISSN
0706-3694

Le ministère des Pêches et Océans possède seulement une liste limitée de
distribution gratuite pour quelques bibliothèques canadiennes ayant besoin de la
série complète.

«Les demandes de rapports seront satisfaites par l'établissement d'origine dont le
nom figure sur la couverture et la page du titre. Les rapports épuisés seront fournis
contre rétribution par des agents commerciaux.»--Verso de la couverture.

**283.—La pêche aux poissons pélagiques dans le nord du
golfe du Saint-Laurent (divisions 4R et 4S de l'OPANO)
entre 1995 et 2007, [par] François Grégoire et Marie-Hélène
Gendron.** Mont-Joli (Québec), 2009. vii, 29p. Carte,
graphiques, références, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Direction régionale des Sciences, Pêches et Océans Canada, Institut Maurice-
Lamontagne, 850 Route de la Mer, Mont-Joli (Québec) G5H 3Z4.

Renseignements pour la commande: Pour l'abonnement annuel aux microfiches
des publications en série du gouvernement du Canada, communiquez avec
Micromedia ProQuest, Customer Service, 789 E. Eisenhower Parkway, P.O. Box
1346, Ann Arbor (Michigan) 48106-1346. Téléphone: 1-800-521-0600, ext. 2873
(Canada et États-Unis); 1-734-761-4700, ext. 2825 (autres pays) ou
international_service@il.proquest.com (courriel pour autres pays); Courriel:
core_service@il.proquest.com; URL:
<http://www.il.proquest.com/brand/micromedia.shtml>.

Gratuit.

●† *N° de cat. Fs97-14/283F*

Notices to mariners 1 to 46. Annual edition, [Issued by] Maritime Services. Ottawa, April 2009. 1 vol. in various pagings. Figs., maps, tables. 28cm. Spiral binding.

Order Information for Non-depositories: Fisheries and Oceans Canada, Canadian Hydrographic Service, Client Service, 615 Booth Street, Room 322, Ottawa K1A 0E6. Tel: 613-998-4931 or 613-998-4932, 613-998-4933; Fax: 613-998-1217; E-mail: chs_sales@dfo-mpo.gc.ca; URL: <http://www.charts.gc.ca>.

\$22.95 per copy.

4 □ ISBN 978-0-660-19878-1 ● † Cat. No. Fs151-4/2009E

Radio aids to marine navigation (Atlantic, St. Lawrence, Great Lakes, Lake Winnipeg and Eastern Arctic), [Issued by] Marine Communications and Traffic Services. Annual edition 2009.. Ottawa, c2008. 1 volume in various pagings. Maps, tables. 28cm. Spiral binding.

This publication is revised on a monthly basis (when required) through Notices to mariners Part III.--Cover.

Order Information for Non-depositories: Fisheries and Oceans Canada, Canadian Hydrographic Service, Client Service, 615 Booth Street, Room 322, Ottawa K1A 0E6. Tel: 613-998-4931 or 613-998-4932, 613-998-4933; Fax: 613-998-1217; E-mail: chs_sales@dfo-mpo.gc.ca; URL: <http://www.charts.gc.ca>.

\$18.95 per copy.

6 □ ISBN 978-0-660-19865-1 ● † Cat. No. Fs151-7/2009E

Radio aids to marine navigation (Atlantic, St. Lawrence, Great Lakes, Lake Winnipeg and Eastern Arctic), [Issued by] Marine Communications and Traffic Services. Ottawa, c2009. 262p. (17054 KB). Maps, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (Fs151-7/2009E) and ISBN (978-0-660-19865-1) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/mpo-dfo/Fs151-7-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11182-7 Cat. No. Fs151-7/2009E-PDF

Environmental Response. Ottawa, c2009. English text, [8]p. Photographs. 28cm. Softcover. Bilingual. (DFO/2008-1495)

Order Information for Non-depositories: Fisheries and Oceans Canada, Communications Branch, 200 Kent Street, 13th Floor, Station 13E228, Ottawa K1A 0E6. Tel: 613-993-0999; TTY: 1-800-465-7735; Fax: 613-990-1866; E-mail: info@dfo-mpo.gc.ca; URL: <http://www.dfo-mpo.gc.ca/contact-eng.htm>.

Free.

8 □ ISBN 978-0-662-06035-2 ● † Cat. No. Fs154-13/2009

Avis aux navigateurs 1 à 46. Édition annuelle, [Publiée par les] Services maritimes. Ottawa, Avril 2009. 1 vol. en pagination multiple. Cartes, figures, tableaux. 28cm. Reliure à spirale.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans Canada, Service hydrographique du Canada, Service à la clientèle, 615, rue Booth, Pièce 322, Ottawa K1A 0E6. Téléphone: 613-998-4931 ou 613-998-4932, 613-998-4933; Télécopieur: 613-998-1217; Courriel: chs_sales@dfo-mpo.gc.ca; URL: <http://www.cartes.gc.ca>.

22,95 \$ l'exemplaire.

5 □ ISBN 978-0-660-97328-9 ● † N° de cat. Fs151-4/2009F

Aides radio à la navigation maritime (Atlantique, Saint-Laurent, Grands Lacs, lac Winnipeg et l'Arctique de l'est), [Publié par les] Services de communications et de trafic maritimes. Édition annuelle 2009.. Ottawa, c2009. 1 volume en pagination multiple. Cartes, tableaux. 28cm. Reliure à spirale.

«Cette publication est révisée, si nécessaire, par les Avis aux navigateurs partie III publiés mensuellement.»--Couverture.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans Canada, Service hydrographique du Canada, Service à la clientèle, 615, rue Booth, Pièce 322, Ottawa K1A 0E6. Téléphone: 613-998-4931 ou 613-998-4932, 613-998-4933; Télécopieur: 613-998-1217; Courriel: chs_sales@dfo-mpo.gc.ca; URL: <http://www.cartes.gc.ca>.

18,95 \$ l'exemplaire.

7 □ ISBN 978-0-660-97322-7 ● † N° de cat. Fs151-7/2009F

Aides radio à la navigation maritime (Atlantique, Saint-Laurent, Grands Lacs, lac Winnipeg et l'Arctique de l'est), [Publié par les] Services de communications et de trafic maritimes. Ottawa, c2009. 264p. (17551 Ko). Cartes, tableaux. Adobe Acrobat. Electronique.

Le n° de catalogue (Fs151-7/2009F) et l'ISBN (978-0-660-97322-7) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/mpo-dfo/Fs151-7-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90255-5 N° de cat. Fs151-7/2009F-PDF

Intervention environnementale. Ottawa, c2009. Texte français, [8]p. Photographies. 28cm. Couverture souple. Bilingue. (MPO/2008-1495)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans Canada, Direction des communications, 200, rue Kent, 13e étage, poste 13E228, Ottawa K1A 0E6. Téléphone: 613-993-0999; ATS: 1-800-465-7735; Télécopieur: 613-990-1866; Courriel: info@dfo-mpo.gc.ca; URL: <http://www.dfo-mpo.gc.ca/contact-fra.htm>.

Gratuit.

8 □ ISBN 978-0-662-06035-2 ● † N° de cat. Fs154-13/2009

HAZARDOUS MATERIALS INFORMATION REVIEW COMMISSION

Hazardous Materials Information Review Commission - annual report 2007-08: Renew, rally, realize : serving the workers' right to know and industry's right to safeguard confidential business information. Ottawa, c2008. English text, 23, [1]p. Figs., graphs, maps, organization chart, tables. 23cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1208-2422

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositaries: Hazardous Materials Information Review Commission, Communications Division, 427 Laurier Avenue West, 7th Floor, Ottawa K1A 1M3. Tel: 613-993-4331; Fax: 613-993-4686; E-mail: hmirc-cmrmd@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hmirc-cmrmd.gc.ca/contact-contactez-eng.shtml>.

Free.

9□ ISBN 978-0-662-05985-1 ●†

Cat. No. H86-2008

Hazardous Materials Information Review Commission - annual report 2007-08: Renew, rally, realize : serving the workers' right to know and industry's right to safeguard confidential business information. Ottawa, c2008. 28p. (3370 KB). Figs., graphs, maps, organization chart, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (H86-2008) and ISBN (978-0-662-05985-1) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H86-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10606-9

Cat. No. H86-2008E-PDF

HEALTH CANADA

Bunk bed safety. c2009. English text, [1]p. Illus. 28cm. Pamphlet. Bilingual. (HC Pub.: 4515)

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

10□ ISBN 978-0-662-06328-5 ●†

Cat. No. H128-1/08-559

Playpen safety. c2009. 1 sheet. Illus. 28cm. Pamphlet. Bilingual. (HC Pub: 4516)

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

11□ ISBN 978-0-662-06329-2 ●†

Cat. No. H128-1/08-560

CONSEIL DE CONTRÔLE DES RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX MATIÈRES DANGEREUSES

Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses - rapport annuel 2007-2008: Renouveler, rallier, réaliser : au service du droit des travailleurs de savoir et du droit de l'industrie de protéger des renseignements commerciaux confidentiels. Ottawa, c2008. Texte français, 23, [1]p. Cartes, figures, graphiques, organigramme, tableaux. 23cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1208-2422

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses, Division des communications, 427, avenue Laurier Ouest, 7e étage, Ottawa K1A 1M3. Téléphone: 613-993-4331; Télécopieur: 613-993-4686; Courriel: cmrd-hmirc@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hmirc-cmrmd.gc.ca/contact-contactez-fra.shtml>.

Gratuit.

9□ ISBN 978-0-662-05985-1 ●†

N° de cat. H86-2008

Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses - rapport annuel 2007-2008: Renouveler, rallier, réaliser : au service du droit des travailleurs de savoir et du droit de l'industrie de protéger des renseignements. Ottawa, c2008. 28p. (3430 Ko). Cartes, figures, graphiques, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (H86-2008) et l'ISBN (978-0-662-05985-1) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

URL: http://dsp-psd.ptsgc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H86-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04830-5

N° de cat. H86-2008F-PDF

SANTÉ CANADA

La sécurité et les lits superposés. c2009. Texte français, [1]p. Ill. 28cm. Dépliant. Bilingue. (SC Pub.: 4515)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

10□ ISBN 978-0-662-06328-5 ●†

N° de cat. H128-1/08-559

Sécurité des parcs pour enfants. c2009. 1 feuille. Ill. 28cm. Dépliant. Bilingue. (SC Pub: 4516)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

11□ ISBN 978-0-662-06329-2 ●†

N° de cat. H128-1/08-560

Children's jewellery containing lead. c2009. 1 sheet. Illus.
28cm. Pamphlet. Bilingual. (HC Pub: 4535)

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

12 □ ISBN 978-0-662-06330-8 ● † *Cat. No. H128-1/08-561*

Pest Management Regulatory Agency

Proposed maximum residue limit. Irregular. Ottawa.

PMRL2009-07.—**Phenmedipham.** Ottawa, 13 February 2009.
2p. Tables. 28cm. Processed. (HC Pub: 8018)

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Free.

13 □ ISBN 978-1-100-11636-5 ● † *Cat. No. H113-24/2009-7E*

Proposed maximum residue limit. Irregular. Ottawa. Electronic.

PMRL2009-07.—**Phenmedipham.** Ottawa, 13 February 2009.
4p. (98 KB). Tables. Adobe Acrobat. (HC Pub: 8018)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/arla-pmra/H113-24-2009-7E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11637-2 *Cat. No. H113-24/2009-7E-PDF*

Proposed registration decision. Irregular. Ottawa.

Variant title: **Proposed regulatory decision documents.**

URL: <http://www.pmra-arla.gc.ca/english/pubs/prdd-e.html>

PRD2009-02.—**Trifloxystrobin:** Trilex AL Seed Treatment Fungicide - Trilex FL Seed Treatment Fungicide - Prosper T 200 Flowable Insecticide and Fungicide Seed Treatment - Prosper T 400 Flowable Insecticide and Fungicide Seed Treatment. Ottawa, 26 February 2009. 54p. References, tables. 28cm. Processed. (HC Pub: 8016)

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Free.

15 □ ISBN 978-1-100-11729-4 ● † *Cat. No. H113-9/2009-2E*

Bijoux pour enfants contenant du plomb. c2009. 1 feuille. Ill.
28cm. Dépliant. Bilingue. (SC Pub: 4535)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

12 □ ISBN 978-0-662-06330-8 ● † *N° de cat. H128-1/08-561*

Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire

Limites maximales de résidus proposées. Irrégulier. Ottawa.

PMRL2009-07.—**Phenmedipham.** Ottawa, Le 13 février 2009.
2p. Tableaux. 28cm. Polycopié. (SC Pub: 8019)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-fra.php>.

Gratuit.

14 □ ISBN 978-1-100-90634-8 ● † *N° de cat. H113-24/2009-7F*

Limites maximales de résidus proposées. Irrégulier. Ottawa. Electronique.

PMRL2009-07.—**Phenmedipham.** Ottawa, Le 13 février 2009.
4p. (99 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. (SC Pub: 8019)

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/arla-pmra/H113-24-2009-7F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90635-5 *N° de cat. H113-24/2009-7F-PDF*

Projet de décision d'homologation. Irrégulier. Ottawa.

Titre de renvoi: **Projet de décision réglementaire.**

URL: <http://www.pmra-arla.gc.ca/francais/pubs/prdd-f.html>

PRD2009-02.—**Trifloxystrobin:** fongicide pour le traitement des semences Trilex AL - fongicide pour le traitement des semences Trilex FL - suspension insecticide-fongicide pour le traitement des semences Prosper T200 - suspension insecticide-fongicide pour le traitement des semences Prosper T400. Ottawa, Le 26 février 2009. 58p. Références, tableaux. 28cm. Polycopié. (SC pub: 8017)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-fra.php>.

Gratuit.

16 □ ISBN 978-1-100-90726-0 ● † *N° de cat. H113-9/2009-2F*

Proposed registration decision. Ottawa. Electronic.

Variant title: **Proposed regulatory decision documents.**

PRD2009-02.—**Trifloxystrobin:** Trilex AL Seed Treatment Fungicide - Trilex FL Seed Treatment Fungicide - Prosper T 200 Flowable Insecticide and Fungicide Seed Treatment - Prosper T 400 Flowable Insecticide and Fungicide Seed Treatment. Ottawa, 26 février 2009. 57p. (438 KB).
References, tables. Adobe Acrobat. (HC Pub: 8016)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/arla-pmra/H113-9-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11730-0 *Cat. No. H113-9/2009-2E-PDF*

**HUMAN RESOURCES AND SKILLS DEVELOPMENT
CANADA**

Labour Program

Information on occupational health and safety. Ottawa.
Bilingual.

6B.—**Work place health and safety committees.** Gatineau, Quebec, c2009. English text, 4p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Human Resources and Social Development Canada, HRSDC Communications Branch, Publications/Distribution Unit, 140 Promenade du Portage, Place du Portage, Phase IV, Level 12, Gatineau, Quebec K1A 0J9. Fax: 819-953-7260; URL: <http://www.hrsdc.gc.ca/eng/cs/comm/hrsd/publications/order.shtml>.

Free.

17□ ISBN 978-0-662-06554-8 ●† *Cat. No. HS23-1/6-2-2009*

6C.—**Health and safety representatives.** Gatineau, Quebec, c2009. English text, 3p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Human Resources and Social Development Canada, HRSDC Communications Branch, Publications/Distribution Unit, 140 Promenade du Portage, Place du Portage, Phase IV, Level 12, Gatineau, Quebec K1A 0J9. Fax: 819-953-7260; URL: <http://www.hrsdc.gc.ca/eng/cs/comm/hrsd/publications/order.shtml>.

Free.

18□ ISBN 978-0-662-06555-5 ●† *Cat. No. HS23-1/6-3-2009*

Projet de décision d'homologation. Ottawa. Électronique.

Titre de renvoi: **Projet de décision réglementaire.**

PRD2009-02.—**Trifloxystrobine:** fongicide pour le traitement des semences Trilex AL - fongicide pour le traitement des semences Trilex FL - suspension insecticide-fongicide pour le traitement des semences Prosper T200 - suspension insecticide-fongicide pour le traitement des semences Prosper T400. Ottawa, Le 26 février 2009. 62p. (527 Ko). Références, tableaux. Adobe Acrobat. (SC pub: 8017)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/arla-pmra/H113-9-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90727-7 *N° de cat. H113-9/2009-2F-PDF*

**RESSOURCES HUMAINES ET DÉVELOPPEMENT DES
COMPÉTENCES CANADA**

Programme du travail

Renseignements sur la santé et la sécurité au travail. Ottawa.
Bilingual.

6B.—**Les comités locaux de santé et de sécurité.** Gatineau (Québec), c2009. Texte français, 4p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources humaines et Développement social Canada, Direction générale des Communications, RHDS, Unité des publications et distribution, 140, promenade du Portage, Place du Portage, Phase IV, niveau 12, Gatineau (Québec) K1A 0J9. Télécopieur: 819-953-7260; URL: <http://www.hrsdc.gc.ca/ra/sr/comm/rhdc/publications/commander.shtml>.

Gratuit.

17□ ISBN 978-0-662-06554-8 ●† *N° de cat. HS23-1/6-2-2009*

6C.—**Les représentants en matière de santé et de sécurité.** Gatineau (Québec), c2009. Texte français, 4p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources humaines et Développement social Canada, Direction générale des Communications, RHDS, Unité des publications et distribution, 140, promenade du Portage, Place du Portage, Phase IV, niveau 12, Gatineau (Québec) K1A 0J9. Télécopieur: 819-953-7260; URL: <http://www.hrsdc.gc.ca/ra/sr/comm/rhdc/publications/commander.shtml>.

Gratuit.

18□ ISBN 978-0-662-06555-5 ●† *N° de cat. HS23-1/6-3-2009*

Working for seniors. [2008]. 1 folded sheet (English text, [3]p.). Coloured illus., photographs. 22cm. Pamphlet. Bilingual. (CA-AH256-11-08)

Order Information for Non-depositaries: Human Resources and Social Development Canada, HRSDC Communications Branch, Publications/Distribution Unit, 140 Promenade du Portage, Place du Portage, Phase IV, Level 12, Gatineau, Quebec K1A 0J9. Fax: 819-953-7260; URL: <http://www.hrsdc.gc.ca/eng/cs/comm/hrsd/publications/order.shtml>.

Free.

19□



Cat. No. HS4-71/2008

Working for seniors. [2008]. 1p. (1390 KB). Coloured illus., photographs. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/rhdc-hrsdc/HS4-71-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. HS4-71/2008E-PDF

INDIAN AND NORTHERN AFFAIRS

NT (Northwest Territories) Region

Success stories, Indian and Inuit Services Directorate.
Irregular. Ottawa. ISSN 1916-6273 Electronic.

Fall/Winter 2007. 20p. (1045 KB). Photographs. (QS-Y290-001-EE-A1)

Incorrect catalogue number (R3-59/2007E) and ISBN (978-0-662-46960-5) printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ainc-inac/R112-4-1-2007E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. R112-4/1-2007E-PDF

Spring/Summer 2008. 11p. (1394B). Photographs. (QS-Y290-300-EE-A1)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ainc-inac/R112-4-2-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. R112-4/2-2008E-PDF

Au service des personnes âgées. [2008]. 1 feuille pliée (texte français, [3]p.). Ill. en couleur, photographies. 22cm. Dépliant. Bilingue. (CA-AH256-11-08)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources humaines et Développement social Canada, Direction générale des Communications, RHDSC, Unité des publications et distribution, 140, promenade du Portage, Place du Portage, Phase IV, niveau 12, Gatineau (Québec) K1A 0J9. Télécopieur: 819-953-7260; URL: <http://www.hrsdc.gc.ca/ra/sm/comm/rhdc/publications/commander.shtml>.

Gratuit.

19□



N° de cat. HS4-71/2008

Au service des personnes âgées. [2008]. 1P. (1390 Ko). Ill. en couleur, photographies. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/rhdc-hrsdc/HS4-71-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. HS4-71/2008F-PDF

AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD

Région des Territoires du Nord-Ouest

Nos réussites - réussites de la Direction des services aux Indiens et aux Inuits. Irrégulier. Ottawa. ISSN 1916-629X Électronique.

Automne-hiver 2007. 20p. (1040 Ko). Photographies. (QS-Y290-001-FF-A1)

Le n° de catalogue (R3-59/2007F) et l'ISBN (978-0-662-07327-7) imprimés dans cette publication sont incorrects.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ainc-inac/R112-4-1-2007F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. R112-4/1-2007F-PDF

Printemps-été 2008. 11p. (1398 Ko). Photographies. (QS-Y290-300-FF-A1)

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ainc-inac/R112-4-2-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. R112-4/2-2008F-PDF

Success stories, Indian and Inuit Services Directorate.

Irregular. Ottawa. 22cm. Softcover. ISSN 1916-0836

Order Information: Indian and Northern Affairs, INAC Public Enquiries Contact Centre, Terrasses de la Chaudière, 10 Wellington Street, North Tower, Gatineau, Québec K1A 0H4. Tel: 1-800-567-9604; 1-866-553-0554 (TTY); Fax: 1-866-817-3977; E-mail: InfoPubs@ainc-inac.gc.ca; URL: <http://www.ainc-inac.gc.ca/1info/cent-eng.asp#pubeng>.

Fall/Winter 2008. [18]p. Coloured map, photographs. (QS-Y290-002-EE-A1)

Free.

■† **Cat. No. R112-4/3-2008E**

INDUSTRY CANADA

Small Business Policy Branch

Financing innovative small and medium-sized enterprises in Canada, [By] Shunji Wang. Ottawa, March 2009. English text, 14p. Graphs, references, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-e.htm>.

Free.

ISBN 978-0-662-06502-9 ◆* **Cat. No. lu188-94/2009**

Financing innovative small and medium-sized enterprises in Canada, [By] Shunji Wang. Ottawa, March 2009. 14p. (848 KB). Graphs, references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu188-94-2009E.pdf

Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11761-4 **Cat. No. lu188-94/2009E-PDF**

JUSTICE CANADA

The federal child support guidelines - step-by-step. c2009.

78p. Figs., glossary, tables. 28cm. Softcover. (JUS-C-789E)

Order Information for Non-depositaries: Justice Canada, 284 Wellington Street, Ottawa K1A 0H8. Tel: 613-957-4222; TDD/TTY: 613-992-4556; Fax: 613-954-0811; E-mail: webadmin@justice.gc.ca; URL: <http://www.justice.gc.ca/eng/contact.html>.

Free.

20□ISBN 978-1-100-12108-6 ●† **Cat. No. J2-196/2009E**

Nos réussites - réussites de la Direction des services aux Indiens et aux Inuits. Irrégulier. Ottawa. 22cm. Couverture souple. ISSN 1916-0852

Renseignements pour la commande: Affaires indiennes et du Nord, Centre de contacts de renseignements du public d'AINC, Terrasses de la Chaudière, 10, rue Wellington, Tour Nord, Gatineau (Québec) K1A 0H4. Téléphone: 1-800-567-9604; 1-866-553-0554 (ATS); Télécopieur: 1-866-817-3977; Courriel: InfoPubs@ainc-inac.gc.ca; URL: <http://www.ainc-inac.gc.ca/1info/cent-fra.asp#pubeng>.

Automne-hiver 2008. [18]p. Carte en couleur, photographies. (QS-Y290-002-FF-A1)

Gratuit.

■† **N° de cat. R112-4/3-2008F**

INDUSTRIE CANADA

Direction générale de la politique de la petite entreprise

Le financement des petites et moyennes entreprises innovatrices au Canada, [Par] Shunji Wang. Ottawa, Mars 2009. Texte français, 14p. Graphiques, références, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-t.htm>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06502-9 ◆* **N° de cat. lu188-94/2009**

Le financement des petites et moyennes entreprises innovatrices au Canada, [Par] Shunji Wang. Ottawa, Mars 2009. 14p. (836 Ko). Graphiques, références, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ic/lu188-94-2009F.pdf

Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90756-7 **N° de cat. lu188-94/2009F-PDF**

JUSTICE CANADA

Lignes directrices fédérales sur les pensions alimentaires pour enfants - étape par étape. c2009. 78p. Figures, glossaire, tableaux. 28cm. Couverture souple. (JUS-C-789F)

Le ISBN (978-1-100-12108-6) imprimé dans cette publication est incorrect.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Justice Canada, 284, rue Wellington, Ottawa K1A 0H8. Téléphone: 613-957-4222; ATME: 613-992-4556; Télécopieur: 613-954-0811; Courriel: webadmin@justice.gc.ca; URL: <http://www.justice.gc.ca/fra/contact.html>.

Gratuit.

21□ISBN 978-1-100-91063-5 ●† **N° de cat. J2-196/2009F**

NATIONAL DEFENCE

The maple leaf. Weekly. Ottawa. 38cm. Newspaper. Bilingual.
ISSN 1480-4336 (NDID/IDN A-JS-000-003/JP-001)

The weekly national newspaper of the Department of National Defence and the Canadian Forces.

URL: http://www.forces.gc.ca/site/community/MapleLeaf/index_e.asp

Vol. 12, No. 11, 18 March 2009. 19, [1]p. Photographs.

Free. (Available to depositories only).

●●† *Cat. No. D12-7/12-11*

Vol. 12, No. 12, 25 March 2009. 15, [1]p. Photographs.

Free. (Available to depositories only).

●●† *Cat. No. D12-7/12-12*

The maple leaf. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Vol. 12, No. 11, 18 March 2009. 20p. (3085 KB). Photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/forces/D12-7-12-11.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. D12-7/12-11-PDF

Vol. 12, No. 12, 25 March 2009. 16p. (2758 KB). Photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/forces/D12-7-12-12.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. D12-7/12-12-PDF

NATIONAL ENERGY BOARD

Electricity exports and imports. Monthly. Calgary. 28cm.
Processed. ISSN 1704-0914

Order Information for Non-depositaries: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue SW, Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or 403-299-3562; TTY: 1-800-632-1663. Fax: 403-292-5576 or 1-877-288-8803; E-mail: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/clf-nsi/rmnmn/cntcts/cntctspublcitn-eng.html>

URL: <http://www.neb-one.gc.ca/clf-nsi/rmngymfmr/ststc/clctctyxprtmpr/clctctyxprtmpr-eng.html>

Monthly statistics for January 2009. In various pagings. Graph, tables.

Free.

●●† *Cat. No. NE12-6/2009-1E*

DÉFENSE NATIONALE

La feuille d'érable. Hebdomadaire. Ottawa. 38cm. Journal.
Bilingue. ISSN 1480-4336 (NDID/IDN A-JS-000-003/JP-001)

«Le journal hebdomadaire national de la Défense nationale et des Forces canadiennes».

URL: http://www.forces.gc.ca/site/community/MapleLeaf/index_f.asp

Vol. 12, n° 11, le 18 mars 2009. 19, [1]p. Photographies.

Gratuit. (Disponible aux bibliothèques de dépôt seulement).

●●† *N° de cat. D12-7/12-11*

Vol. 12, n° 12, le 25 mars 2009. 15, [1]p. Photographies.

Gratuit. (Disponible aux bibliothèques de dépôt seulement).

●●† *N° de cat. D12-7/12-12*

La feuille d'érable. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue.
Électronique.

Vol. 12, n° 11, le 18 mars 2009. 20p. (3085 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/forces/D12-7-12-11.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. D12-7/12-11-PDF

Vol. 12, n° 12, le 25 mars 2009. 16p. (2758 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/forces/D12-7-12-12.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. D12-7/12-12-PDF

OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE

Exportations et importations d'électricité. Mensuel. Calgary.
28cm. Polycopié. ISSN 1704-0906

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, Septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou 403-299-3562; ATS: 1-800-632-1663; Télécopieur: 1-877-288-8803 ou 403-292-5576; Courriel: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/clf-nsi/rmnmn/cntcts/cntctspublcitn-fra.html>

URL: <http://www.neb-one.gc.ca/clf-nsi/rmngymfmr/ststc/clctctyxprtmpr/clctctyxprtmpr-fra.html>

Statistiques mensuelles pour janvier 2009. En pagination multiple. Graphique, tableaux.

Gratuit.

●●† *N° de cat. NE12-6/2009-1F*

Electricity exports and imports. Monthly. Calgary. ISSN 1702-4013 *Electronic*.

Monthly statistics for January 2009. 26p. (125 KB). Graph, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE12-6-2009-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NE12-6/2009-1E-PDF

Exportations et importations d'électricité. Mensuel. Calgary. ISSN 1702-4021 *Électronique*.

Statistiques mensuelles pour janvier 2009. 25p. (131 Ko). Graphique, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE12-6-2009-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NE12-6/2009-1F-PDF

Natural gas exports & imports. Monthly. Calgary. 28cm. Processed. Bilingual.

Available also in MS-Excel.

Order Information for Non-depositories: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue SW, Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or 403-299-3562; TTY: 1-800-632-1663; Fax: 403-292-5576 or 1-877-288-8803; E-mail: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/clf-nsl/rmnm/cntcts/cntctspubln-eng.html>.

URL: <http://www.neb-one.gc.ca/clf-nsl/rmrynmtn/sttsc/sttsc-eng.html>

December 2008. 33p. Graphs, tables.

Free.

●●† **Cat. No. NE12-7/2008-12**

Exportations et importations de gaz naturel. Mensuel. Calgary. 28cm. Polycopié. Bilingue.

Disponible également en format MS-Excel.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, Septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou 403-299-3562; ATS: 1-800-632-1663; Télécopieur: 1-877-288-8803 ou 403-292-5576; Courriel: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/clf-nsl/rmnm/cntcts/cntctspubln-fra.html>.

URL: <http://www.neb-one.gc.ca/clf-nsl/rmrynmtn/sttsc/sttsc-fra.html>

Décembre 2008. 33p. Graphiques, tableaux.

Gratuit.

●●† **N° de cat. NE12-7/2008-12**

Reasons for decision. Irregular. Calgary. ISSN 1713-0638

Titre from cover.

RH-1-2008.—**Trans Québec & Maritimes Pipelines Inc.**
Calgary, March 2009. xii, 86p. Figs. (some coloured), glossary, map, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue SW, Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or 403-299-3562; TTY: 1-800-632-1663; Fax: 403-292-5576 or 1-877-288-8803; E-mail: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/clf-nsl/rmnm/cntcts/cntctspubln-eng.html>.

Free.

22□ ISBN 978-1-100-11699-0 ●† **Cat. No. NE22-1/2009-3E**

Reasons for decision. Irregular. Calgary. *Electronic*.

Titre from cover.

RH-1-2008.—**Trans Québec & Maritimes Pipelines Inc.**
Calgary, March 2009. 102p. (2103 KB). Figs. (some coloured), graphs, map, tables. Adobe Acrobat.

The catalogue numbers (NE22-1/2009-3E and NE22-1/2009-3F) and ISBNs (978-1-100-11699-0 and 978-1-100-90696-6) of the print editions have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE22-1-2009-3E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NE22-1/2009-3E-PDF

Motifs de décision. Irrégulier. Calgary. ISSN 1713-0646

Titre de la couverture.

RH-1-2008.—**Gazoduc Trans Québec & Maritimes Inc.**
Calgary, Mars 2009. xii, 95p. Carte, figures (certaines en couleur), glossaire, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, Septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou 403-299-3562; ATS: 1-800-632-1663; Télécopieur: 1-877-288-8803 ou 403-292-5576; Courriel: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/clf-nsl/rmnm/cntcts/cntctspubln-fra.html>.

Gratuit.

23□ ISBN 978-1-100-90696-6 ●† **N° de cat. NE22-1/2009-3F**

Motifs de décision. Irrégulier. Calgary. *Électronique*.

Titre de la couverture.

RH-1-2008.—**Gazoduc Trans Québec & Maritimes Inc.**
Calgary, Mars 2009. 111p. (1303 Ko). Carte, figures (certaines en couleur), graphiques, tableaux. Adobe Acrobat.

Les n°s de catalogue (NE22-1/2009-3F et NE22-1/2009-3E) et les ISBNs (978-1-100-90696-6 et 978-1-100-11699-0) des éditions imprimées ont été incorrectement copiés dans cette édition PDF.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE22-1-2009-3F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NE22-1/2009-3F-PDF

Minerals and Metals Sector**Secteur des minéraux et des métaux**

Production of Canada's leading minerals. Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 0709-292X Electronic.

Latest release includes revisions to monthly data for the current and previous year.

URL: http://mmsd1.mms.nrcan.gc.ca:80/mmsd/data/default_e.asp

09-1, January 2009. 7p. (130 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M35-1-2009-1.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. M35-1/2009-1-PDF

Production des principaux minéraux du Canada. Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 0709-292X Électronique.

Dernière version inclut les révisions aux données mensuelles pour l'année courante et l'année précédente.

URL: http://mmsd1.mms.nrcan.gc.ca:80/mmsd/data/default_f.asp

09-1, janvier 2009. 7p. (130 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M35-1-2009-1.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. M35-1/2009-1-PDF

POLICY RESEARCH INITIATIVE**PROJET DE RECHERCHE SUR LES POLITIQUES**

Economic valuation of mortality risk reduction: review and recommendations for policy and regulatory analysis, [by] Lauraine G. Chestnut, Paul De Civita. Ottawa, 2009. English text, 64p. References, tables. 28cm. Spiral binding. Bilingual.

"PRI Project, Regulatory Strategy".

Order Information: Policy Research Initiative, 56 Sparks Street, 1st Floor, Ottawa K1P 5A9. Tel: 613-947-1956; Fax: 613-995-6006; E-mail: questions@prs-srp.gc.ca; URL: <http://policyresearch.gc.ca/page.asp?pagenm=ContactUS&langcd=E>.

Free.

ISBN 978-0-662-06565-4 

Cat. No. PH4-51/2009

Évaluation économique de la réduction des risques de mortalité: examen et recommandations aux fins d'analyse politique et réglementaire, [Par] Lauraine G. Chestnut, Paul De Civita. Ottawa, 2009. Texte français, 71p. Références, tableaux. 28cm. Reliure à spirale. Bilingue.

«Projet du PRP, Stratégie réglementaire».

Renseignements pour la commande: Projet de recherche sur les politiques, 56, rue Sparks, 1er étage, Ottawa K1P 5A9. Téléphone: 613-947-1956; Télécopieur: 613-995-6006; Courriel: questions@prs-srp.gc.ca; URL: <http://policyresearch.gc.ca/page.asp?pagenm=ContactUS&langcd=F>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06565-4 

N° de cat. PH4-51/2009

Economic valuation of mortality risk reduction: review and recommendations for policy and regulatory analysis, [by] Lauraine G. Chestnut, Paul De Civita. Ottawa, 2009. 69p. (329 KB). References, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (PH4-51/2009) and ISBN (978-0-662-06565-4) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/policyresearch/PH4-51-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11969-4 **Cat. No. PH4-51/2009E-PDF**

Évaluation économique de la réduction des risques de mortalité: examen et recommandations aux fins d'analyse politique et réglementaire, [par] Lauraine G. Chestnut, Paul De Civita. Ottawa, 2009. 77p. (356 Ko). Références, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (PH4-51/2009) et l'ISBN (978-0-662-06565-4) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/policyresearch/PH4-51-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90957-8 **N° de cat. PH4-51/2009F-PDF**

What mothers say - the Canadian Maternity Experiences Survey. Ottawa, c2009. vi, 225p. Graphs, references, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

24 □ ISBN 978-1-100-10827-8 ● † Cat. No. HP5-74/2-2009E

What mothers say - the Canadian Maternity Experiences Survey. Ottawa, c2009. 236p. (1386 KB). Graphs, references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP5-74-2-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10828-5 Cat. No. HP5-74/2-2009E-PDF

National Clearinghouse on Family Violence

Psychological abuse - a discussion paper, By Deborah Doherty and Dorothy Berglund. Ottawa, c2008. 32p. References. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Health Agency of Canada, National Clearinghouse on Family Violence, Family Violence Prevention Unit, 200 Eglantine Driveway (Address Locator: 1909D1), 9th Floor, Jeanne Mance Building, Tunney's Pasture, Ottawa K1A 1B4. Tel: 1-800-267-1291; 1-800-561-5643 (TTY) or 613-957-2938; 613-952-6396 (TTY); Fax: 613-941-8930; E-mail: ncfv-cnivf@phac-aspc.gc.ca; URL: <http://www.phac-aspc.gc.ca/ncfv-cnivf/contact-eng.php>.

Free.

26 □ ISBN 978-0-662-48994-8 ● † Cat. No. HP20-12/2008E

Raising today's teens: why parents matter, Prepared by Michael Ungar. Ottawa, 2008. 15p. Bibliography, references. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Health Agency of Canada, National Clearinghouse on Family Violence, Family Violence Prevention Unit, 200 Eglantine Driveway (Address Locator: 1909D1), 9th Floor, Jeanne Mance Building, Tunney's Pasture, Ottawa K1A 1B4. Tel: 1-800-267-1291; 1-800-561-5643 (TTY) or 613-957-2938; 613-952-6396 (TTY); Fax: 613-941-8930; E-mail: ncfv-cnivf@phac-aspc.gc.ca; URL: <http://www.phac-aspc.gc.ca/ncfv-cnivf/contact-eng.php>.

Free.

28 □ ISBN 978-1-100-10220-7 ● † Cat. No. HP20-13/2008E

Ce que disent les mères - l'Enquête canadienne sur les expériences de la maternité. Ottawa, c2009. vii, 234p. Graphiques, références, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

25 □ ISBN 978-0-662-09940-6 ● † N° de cat. HP5-74/2-2009F

Ce que disent les mères - l'Enquête canadienne sur les expériences de la maternité. Ottawa, c2009. 246p. (1301 Ko). Graphiques, références, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP5-74-2-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-09941-3 N° de cat. HP5-74/2-2009F-PDF

Centre national d'information sur la violence dans la famille

La violence psychologique - un document de travail, par Deborah Doherty et Dorothy Berglund. Ottawa, c2008. 38p. Références. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agence de santé publique du Canada, Centre national d'information sur la violence dans la famille, Unité de prévention de la violence familiale, 200 promenade Eglantine (Indice de l'adresse : 1909D1), Immeuble Jeanne Mance, 9e étage, Pré Tunney, Ottawa K1A 1B4. Téléphone: 1-800-267-1291; 1-800-561-5643 (ATS) ou 613-957-2938; 613-952-6396 (ATS); Télécopieur: 613-941-8930; Courriel: ncfv-cnivf@phac-aspc.gc.ca; URL: <http://www.phac-aspc.gc.ca/ncfv-cnivf/contact-fra.php>.

Gratuit.

27 □ ISBN 978-0-662-04244-0 ● † N° de cat. HP20-12/2008F

L'éducation des adolescents d'aujourd'hui: l'importance de l'apport des parents, Rédigé par Michael Ungar. Ottawa, 2008. 18p. Bibliographie, références. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agence de santé publique du Canada, Centre national d'information sur la violence dans la famille, Unité de prévention de la violence familiale, 200 promenade Eglantine (Indice de l'adresse : 1909D1), Immeuble Jeanne Mance, 9e étage, Pré Tunney, Ottawa K1A 1B4. Téléphone: 1-800-267-1291; 1-800-561-5643 (ATS) ou 613-957-2938; 613-952-6396 (ATS); Télécopieur: 613-941-8930; Courriel: ncfv-cnivf@phac-aspc.gc.ca; URL: <http://www.phac-aspc.gc.ca/ncfv-cnivf/contact-fra.php>.

Gratuit.

29 □ ISBN 978-0-662-04461-1 ● † N° de cat. HP20-13/2008F

Your emergency preparedness guide: 72 hours - is your family prepared? Developed in collaboration with the Canadian Association of Chiefs of Police ... [et al.]. Ottawa, c2009. 35p. Coloured illus., photographs. 22cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: 1-800-O-Canada, Service Canada, Ottawa K1A 0J9. Tel: 1-800-622-6232; TTY: 1-800-926-9105; URL: <http://www.servicecanada.gc.ca/en/common/contactus/general.shtml>.

Order Information for Non-depositories: Public Safety Canada, 269 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0P8. Tel: General enquiries: 613-944-4875 or 1-800-830-3118 or TTY: 1-866-865-5667; Fax: 613-954-5186; E-mail: communications@ps.gc.ca; URL: <http://publicsafety.gc.ca/abt/contact-en.asp>.

Free.

30 □ ISBN 978-1-100-11289-3 ● † *Cat. No. PS4-26/1-1-2009E*

Your emergency preparedness guide: 72 hours - is your family prepared? Developed in collaboration with the Canadian Association of Chiefs of Police ... [et al.]. Ottawa, c2009. 36p. (3074 KB). Coloured illus., photographs. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sp-ps/PS4-26-1-1-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11290-9 *Cat. No. PS4-26/1-1-2009E-PDF*

Victims of crime: staying informed. c2009. English text, 11p. 14cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Safety Canada, 269 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0P8. Tel: General enquiries: 613-944-4875 or 1-800-830-3118 or TTY: 1-866-865-5667; Fax: 613-954-5186; E-mail: communications@ps.gc.ca; URL: <http://publicsafety.gc.ca/abt/contact-en.asp>.

Free.

32 □ ISBN 978-0-662-06621-7 ● † *Cat. No. PS4-69/2009*

Votre guide de préparation aux urgences: 72 heures - votre famille est-elle prête? Produite en collaboration avec l'Association canadienne des chefs de police ... [et al.]. Ottawa, c2009. 35p. Ill. en couleur, photographies. 22cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Sécurité publique Canada, 269, avenue Laurier ouest, Ottawa K1A 0P8. Téléphone: Téléphone pour le public: 613-944-4875 ou 1-800-830-3118 ou ATS: 1-866-865-5667; Télécopieur: 613-954-5186; Courriel: communications@sp.gc.ca; URL: <http://publicsafety.gc.ca/abt/contact-fr.asp>.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: 1-800-O-Canada, Service Canada, Ottawa K1A 0J9. Téléphone: 1-800-622-6232; ATS: 1-800-926-9105; URL: <http://www.servicecanada.gc.ca/fr/commun/contacteznous/generale.shtml>.

Gratuit.

31 □ ISBN 978-1-100-90357-6 ● † *N° de cat. PS4-26/1-1-2009F*

Votre guide de préparation aux urgences: 72 heures - votre famille est-elle prête? Produite en collaboration avec l'Association canadienne des chefs de police ... [et al.]. Ottawa, c2009. 36p. (3113 Ko). Ill. en couleur, photographies. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sp-ps/PS4-26-1-1-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90358-3 *N° de cat. PS4-26/1-1-2009F-PDF*

Les victimes d'actes criminels: se tiennent au courant. c2009. Texte français, 13p. 14cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Sécurité publique Canada, 269, avenue Laurier ouest, Ottawa K1A 0P8. Téléphone: Téléphone pour le public: 613-944-4875 ou 1-800-830-3118 ou ATS: 1-866-865-5667; Télécopieur: 613-954-5186; Courriel: communications@sp.gc.ca; URL: <http://publicsafety.gc.ca/abt/contact-fr.asp>.

Gratuit.

32 □ ISBN 978-0-662-06621-7 ● † *N° de cat. PS4-69/2009*

*Depository Services Program***Weekly checklist of Canadian government publications.**

Weekly. Compiled by the Depository Services Program.
Ottawa. 27cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0706-4659

Numbering starts each year from No. 1.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 No. 13, March 27, 2009. 37p.

\$1.25 per copy. \$60.00 per year.

●●* **Cat. No. P107-1/2009-13**

QUEEN'S PRINTER**Canada gazette. Part II, Statutory instruments. Biweekly.**

Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0045-4206

Official regulations.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Vol. 143, No. 6, Wednesday, March 18, 2009. p. 354-451, ivp.
Index, maps, tables.

\$3.50 per copy.

●●* **Cat. No. SP2-2/143-6**

Canada gazette. Part II, Statutory instruments. Biweekly.

Ottawa. Bilingual. ISSN 1494-6122 Electronique.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Vol. 143, No. 6, Wednesday, March 18, 2009. 104p. (1419 KB).
Index, maps, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-2-143-6.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SP2-2/143-6-PDF

*Programme des services de dépôt***Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du**

Canada. Hebdomadaire. Compilée par le Programme des services de dépôt. Ottawa. 27cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0706-4659

Les numérotations commencent chaque année par n° 1.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 n° 13, le 27 mars 2009. 37p.

1,25 \$ l'exemplaire. 60,00 \$ par année.

●●* **N° de cat. P107-1/2009-13**

IMPRIMEUR DE LA REINE**Gazette du Canada. Partie II, Textes réglementaires.**

Bimensuel. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0045-4206

Règlements officiels.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Vol. 143, n° 6, le mercredi 18 mars 2009. p. 354-451, ivp.
Cartes, index, tableaux.

3,50 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. SP2-2/143-6**

Gazette du Canada. Partie II, Textes réglementaires.

Bimensuel. Ottawa. Bilingue. ISSN 1494-6122 Électronique.

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Vol. 143, n° 6, le mercredi 18 mars 2009. 104p. (1419 Ko).
Cartes, index, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-2-143-6.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SP2-2/143-6-PDF

Canada gazette. Part II, Extra. Irregular. Ottawa. Bilingual.

Gazette du Canada. Partie II, Édition spéciale. Irrégulier. Ottawa. Bilingue.

Vol. 143, No. 2, Thursday, March 19, 2009.—**Canadian Environmental Assessment Act**. Ottawa. 21p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-e.htm>.

\$3.50 per copy.

●●*

Cat. No. SP2-4/143-2

Vol. 143, n° 2, le jeudi 19 mars 2009.—**Loi canadienne sur l'évaluation environnementale**. Ottawa. 21p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-f.htm>.

3,50 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. SP2-4/143-2

Canada gazette. Part II, Extra. Irregular. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Vol. 143, No. 2, Thursday, March 19, 2009.—**Canadian Environmental Assessment Act - Regulations amending the Exclusion List Regulations, 2007**. Ottawa. 22p. (354 KB). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-4-143-2.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SP2-4/143-2-PDF

Gazette du Canada. Partie II, Édition spéciale. Irrégulier. Ottawa. Bilingue. Électronique.

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Vol. 143, n° 2 le jeudi 19 mars 2009.—**Loi canadienne sur l'évaluation environnementale - Règlement modifiant le Règlement de 2007 sur la liste d'exclusion**. Ottawa. 22p. (354 Ko). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-4-143-2.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SP2-4/143-2-PDF

SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES RESEARCH COUNCIL

CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES HUMAINES

Social Sciences and Humanities Research Council of Canada - 2007-08 annual report: towards a vibrant future for Canadians. Ottawa, [2008]. English text, 42p. Fig., graph, photographs, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Social Sciences and Humanities Research Council, 350 Albert Street, P.O. Box 1610, Ottawa K1P 6G4. Tel: 613-992-0691; URL: http://www.sshrc.ca/site/contact-contactez_nous/contact-contactez_nous-eng.aspx.

Free.

33□ ISBN 978-0-662-05881-6 ●†

Cat. No. CR1-2008

Conseil de recherches en sciences humaines du Canada - rapport annuel de 2007-2008: assurer aux canadiens un avenir florissant. Ottawa, [2008]. Texte français, 42p. Figure, graphique, photographies, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Conseil de recherches en sciences humaines, 350, rue Albert, C.P. 1610, Ottawa K1P 6G4. Téléphone: 613-992-0691; URL: http://www.sshrc.ca/site/contact-contactez_nous/contact-contactez_nous-fra.aspx.

Gratuit.

33□ ISBN 978-0-662-05881-6 ●†

N° de cat. CR1-2008

Social Sciences and Humanities Research Council of Canada - 2007-08 annual report: towards a vibrant future for Canadians. Ottawa, [2008]. 26p. (3816 KB). Fig., graph, photographs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/crsh-sshrc/CR1-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10316-7

Cat. No. CR1-2008E-PDF

Conseil de recherches en sciences humaines du Canada - rapport annuel de 2007-2008: assurer aux canadiens un avenir florissant. Ottawa, [2008]. 26p. (3980 Ko). Figure, graphique, photographies, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/crsh-sshrc/CR1-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04550-2

N° de cat. CR1-2008F-PDF

TRANSPORT CANADA

Marine Safety

Cardinal buoys and special buoys, [Issued by] Office of Boating Safety. [2009]. English text, 1p. (2184 KB). Coloured illus. Adobe Acrobat. Bilingual. (TP 14542) Electronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/tc/T29-52-2009.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. T29-52/2009-PDF

Lateral buoys and standard daybeacons, [Issued by the] Office of Boating Safety. [2009]. English text, 1p. (1444 KB). Coloured illus. Adobe Acrobat. Bilingual. (TP 14541) Electronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/tc/T29-53-2009.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. T29-53/2009-PDF

Safety stickers, [Issued by the] Office of Boating Safety. [2009]. 2p. (1155 KB). Coloured illus. Adobe Acrobat. Bilingual. (TP 14673) Electronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/tc/T29-54-2009.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. T29-54/2009-PDF

TREASURY BOARD OF CANADA SECRETARIAT

Guide to management of materiel. Ottawa, c2008. 78p. (1448 KB). Figs., glossary, photographs, references. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT22-115-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10440-9 **Cat. No. BT22-115/2008E-PDF**

2009-10 estimates. Part III, Report on plans and priorities. Annual. Ottawa. Bilingual.

—**Agriculture and Agri-Food Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.** c2009. English text, iv, 31p. Fig., graph, photographs, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$6.95 per copy.

34 □ ISBN 978-0-660-63794-5 ●* **Cat. No. BT31-2/2010-III-1**

TRANSPORTS CANADA

Sécurité maritime

Bouées cardinales et bouées spéciales, [Publié par le] bureau de la sécurité nautique. [2009]. Texte français, 1p. (2184 Ko). Ill. en couleur. Adobe Acrobat. Bilingue. (TP 14542) Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/tc/T29-52-2009.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. T29-52/2009-PDF

Bouées latérales et balises de jour ordinaires, [Publié par le] bureau de la sécurité nautique. [2009]. Texte français, 1p. (1444 Ko). Ill. en couleur. Adobe Acrobat. Bilingue. (TP 14541) Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/tc/T29-53-2009.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. T29-53/2009-PDF

Autocollants de sécurité, [Publié par le] bureau de la sécurité nautique. [2009]. 2p. (1155 Ko). Ill. en couleur. Adobe Acrobat. Bilingue. (TP 14673) Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/tc/T29-54-2009.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. T29-54/2009-PDF

SECRÉTARIAT DU CONSEIL DU TRÉSOR DU CANADA

Guide de gestion du matériel. Ottawa, c2008. 79p. (1554 Ko). Figures, glossaire, photographies, références. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT22-115-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04665-3 **N° de cat. BT22-115/2008F-PDF**

Budget des dépenses 2009-2010. Partie III, Rapport sur les plans et les priorités. Annuel. Ottawa. Bilingue.

—**Agriculture et Agroalimentaire Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.** c2009. Texte français, iv, 33p. Figure, graphique, photographies, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

6,95 \$ l'exemplaire.

34 □ ISBN 978-0-660-63794-5 ●* **N° de cat. BT31-2/2010-III-1**

—Registry of the Competition Tribunal, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 12p. Fig., graph, tables. 28cm. Softcover.

Registry of the Competition Tribunal, 2009-2010, report on plans and priorities.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$4.95 per copy.

35 □ ISBN 978-0-660-63841-6 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-10

—Canadian Artists and Producers Professional Relations Tribunal, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 16p. Tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$4.95 per copy.

36 □ ISBN 978-0-660-63833-1 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-100

—National Round Table on the Environment and the Economy, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, ii, 20p. Organization chart, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.95 per copy.

37 □ ISBN 978-0-660-63814-0 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-101

—Canadian Environmental Assessment Agency, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, iii, 26p. Fig., graph, organization chart, tables. 28cm. Softcover.

Canadian Environmental Assessment Agency, 2009-2010, report on plans and priorities.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.95 per copy.

38 □ ISBN 978-0-660-63813-3 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-102

—Greffé du Tribunal de la concurrence, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 12p. Figure, graphique, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Greffé du Tribunal de la concurrence, 2009-2010, rapport sur les plans et priorités.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

4,95 \$ l'exemplaire.

35 □ ISBN 978-0-660-63841-6 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-10

—Tribunal canadien des relations professionnelles artistes-producteurs, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 16p. Tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

4,95 \$ l'exemplaire.

36 □ ISBN 978-0-660-63833-1 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-100

—Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, ii, 20p. Organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,95 \$ l'exemplaire.

37 □ ISBN 978-0-660-63814-0 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-101

—Agence canadienne d'évaluation environnementale, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, iii, 28p. Figure, graphique, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Agence canadienne d'évaluation environnementale, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,95 \$ l'exemplaire.

38 □ ISBN 978-0-660-63813-3 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-102

–**Canadian Human Rights Tribunal, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.** c2009. English text, 18p. Fig., graphs, organization chart, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-e.htm>.

\$5.95 per copy.

39 □ ISBN 978-0-660-63849-2 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-104

–**Canadian Food Inspection Agency, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.** c2009. English text, vi, 33p. Figs., graphs, organization charts, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-e.htm>.

\$6.95 per copy.

40 □ ISBN 978-0-660-63795-2 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-105

–**Parks Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.** c2009. English text, iv, 32p. Coloured figs., coloured maps, graphs, organization chart. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-e.htm>.

\$7.95 per copy.

41 □ ISBN 978-0-660-63815-7 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-107

–**Human Resources and Skills Development Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.** c2009. English text, 54p. Fig., graphs, organization chart, references, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-e.htm>.

\$11.95 per copy.

42 □ ISBN 978-0-660-63831-7 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-11

–**Tribunal canadien des droits de la personne, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.** c2009. Texte français, 13p. Figure, graphiques, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-f.htm>.

5,95 \$ l'exemplaire.

39 □ ISBN 978-0-660-63849-2 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-104

–**Agence canadienne d'inspection des aliments, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.** c2009. Texte français, vi, 33p. Figures, graphiques, organigrammes, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-f.htm>.

6,95 \$ l'exemplaire.

40 □ ISBN 978-0-660-63795-2 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-105

–**Parcs Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.** c2009. Texte français, iv, 34p. Cartes en couleur, figures en couleur, graphiques, organigramme. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-f.htm>.

7,95 \$ l'exemplaire.

41 □ ISBN 978-0-660-63815-7 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-107

–**Ressources humaines et Développement des compétences Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.** c2009. Texte français, 57p. Figure, graphiques, organigramme, références, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-f.htm>.

11,95 \$ l'exemplaire.

42 □ ISBN 978-0-660-63831-7 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-11

–**Canadian Grain Commission, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.** c2009. English text, 31p. Fig., graph, organization chart, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$6.95 per copy.

43 □ ISBN 978-0-660-63796-9 ●* *Cat. No. BT31-2/2010-III-110*

–**Infrastructure Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.** c2009. English text, 29p. Graphs, organization chart, tables. 28cm. Softcover.

Infrastructure Canada, 2009-10, report on plans and priorities (RPP).

Incorrect catalogue number (BT31-2/2010-III-78) and ISBN (978-0-660-63897-3) printed in this publication.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.95 per copy.

44 □ ISBN 978-0-660-63896-6 ●* *Cat. No. BT31-2/2010-III-115*

–**Courts Administration Service, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.** c2009. English text, 28p. Figs., graph, organization chart, tables. 28cm. Softcover.

Courts Administrative Service, 2009-2010, report on plans and priorities.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.95 per copy.

45 □ ISBN 978-0-660-63852-2 ●* *Cat. No. BT31-2/2010-III-116*

–**Immigration and Refugee Board of Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.** c2009. English text, 27p. Figs., graphs, organization chart, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.95 per copy.

46 □ ISBN 978-0-660-63810-2 ●* *Cat. No. BT31-2/2010-III-12*

–**Commission canadienne des grains, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.** c2009. Texte français, 35p. Figure, graphique, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

6,95 \$ l'exemplaire.

43 □ ISBN 978-0-660-63796-9 ●* *N° de cat. BT31-2/2010-III-110*

–**Infrastructure Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.** c2009. Texte français, 31p. Graphiques, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Infrastructure Canada, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités (RPP).

Le n° de catalogue (BT31-2/2010-III-78) et l'ISBN (978-0-660-63897-3) imprimés dans cette publication sont incorrects.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,95 \$ l'exemplaire.

44 □ ISBN 978-0-660-63896-6 ●* *N° de cat. BT31-2/2010-III-115*

–**Service administratif des tribunaux judiciaires, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.** c2009. Texte français, 28p. Figures, graphique, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Service administratif des tribunaux judiciaires, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,95 \$ l'exemplaire.

45 □ ISBN 978-0-660-63852-2 ●* *N° de cat. BT31-2/2010-III-116*

–**Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.** c2009. Texte français, 27p. Figures, graphiques, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,95 \$ l'exemplaire.

46 □ ISBN 978-0-660-63810-2 ●* *N° de cat. BT31-2/2010-III-12*

—Canada Border Services Agency, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 38p. Fig., graphs, tables. 28cm. Softcover.

Incorrect catalogue number (BT31-2/2010-III-44) and ISBN (978-0-660-63876-8) printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$6.95 per copy.

47 □ ISBN 978-0-660-63875-1 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-120

—Public Service Staffing Tribunal, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, iii, 16p. Graph, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.95 per copy.

48 □ ISBN 978-0-660-63806-5 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-122

—Public Health Agency of Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 23p. Figs., graph, tables. 28cm. Softcover.

Public Health Agency of Canada, 2009-2010, report on plans and priorities.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.95 per copy.

49 □ ISBN 978-0-660-63830-0 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-123

—Assisted Human Reproduction Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 16p. Figs., graphs, organization charts, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$4.95 per copy.

50 □ ISBN 978-0-660-63826-3 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-124

—Agence des services frontaliers du Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 40p. Figure, graphiques, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Le n° de catalogue (BT31-2/2010-III-44) et l'ISBN (978-0-660-63876-8) imprimés dans cette publication sont incorrects.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

6,95 \$ l'exemplaire.

47 □ ISBN 978-0-660-63875-1 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-120

—Tribunal de la dotation de la fonction publique, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, iii, 18p. Graphique, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,95 \$ l'exemplaire.

48 □ ISBN 978-0-660-63806-5 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-122

—Agence de la santé publique du Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 27p. Figures, graphique, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Agence de la santé publique du Canada, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,95 \$ l'exemplaire.

49 □ ISBN 978-0-660-63830-0 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-123

—Procréation assistée Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 16p. Figures, graphiques, organigrammes, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

4,95 \$ l'exemplaire.

50 □ ISBN 978-0-660-63826-3 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-124

—Office of the Commissioner of Lobbying of Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 17p. Figs., graph, tables. 28cm. Softcover.

Office of the Commissioner of Lobbying of Canada, 2009-2010, report on plans and priorities.

Incorrect catalogue number (BT31-2/2010-III-130) and ISBN (978-0-660-63901-7) printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$4.95 per copy.

—Commissariat au lobbying du Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 18p. Figures, graphique, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Commissariat au lobbying du Canada, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités.

Le n° de catalogue (BT31-2/2010-III-130) et l'ISBN (978-0-660-63901-7) imprimés dans cette publication sont incorrects.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

4,95 \$ l'exemplaire.

51 □ ISBN 978-0-660-63900-0 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-127

—Public Prosecution Service of Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 22p. Graph, organization chart, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.95 per copy.

51 □ ISBN 978-0-660-63900-0 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-127

—Service des poursuites pénales du Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 22p. Graphique, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,95 \$ l'exemplaire.

52 □ ISBN 978-0-660-63851-5 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-128

—Public Servants Disclosure Protection Tribunal Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 10p. Tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$4.95 per copy.

52 □ ISBN 978-0-660-63851-5 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-128

—Tribunal de la protection des fonctionnaires divulgateurs Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 10p. Tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

4,95 \$ l'exemplaire.

53 □ ISBN 978-0-660-63807-2 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-129

—Natural Resources Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 38p. Graphs, tables. 28cm. Softcover.

Natural Resources Canada, 2009-2010 estimates, a report on plans and priorities.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$6.95 per copy.

53 □ ISBN 978-0-660-63807-2 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-129

—Ressources naturelles Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 39p. Graphiques, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Ressources naturelles Canada, budget des dépenses 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

6,95 \$ l'exemplaire.

54 □ ISBN 978-0-660-63858-4 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-13

54 □ ISBN 978-0-660-63858-4 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-13

—Public Sector Integrity Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 14p. Fig., graph, tables. 28cm. Softcover.

Incorrect catalogue number (BT31-2/2010-III-119) and ISBN (978-0-660-63902-4) printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$4.95 per copy.

55 □ ISBN 978-0-660-63901-7 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-130

—Indian Residential Schools Truth and Reconciliation Commission Secretariat, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 16p. Graph, organization chart, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$4.95 per copy.

56 □ ISBN 978-0-660-63838-6 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-131

—Registry of the Specific Claims Tribunal, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 17p. Graph, organization chart, tables. 28cm. Softcover.

Reports on plans and priorities, 2009-2010, Registry of the Specific Claims Tribunal.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$4.95 per copy.

57 □ ISBN 978-0-660-64085-3 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-132

—Office of the Communications Security Establishment Commissioner, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 19p. Figs., organization chart, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.95 per copy.

58 □ ISBN 978-0-660-64139-3 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-133

—Intégrité du secteur public Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 14p. Figure, graphique, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Le n° de catalogue (BT31-2/2010-III-119) et l'ISBN (978-0-660-63902-4) imprimés dans cette publication sont incorrects.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

4,95 \$ l'exemplaire.

55 □ ISBN 978-0-660-63901-7 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-130

—Secrétariat de la Commission de vérité et de réconciliation relative aux pensionnats indiens, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 20p. Graphique, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

4,95 \$ l'exemplaire.

56 □ ISBN 978-0-660-63838-6 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-131

—Greffé du Tribunal des revendications particulières, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 19p. Graphique, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Rapports sur les plans et les priorités, 2009-2010, Greffe du Tribunal des revendications particulières.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

4,95 \$ l'exemplaire.

57 □ ISBN 978-0-660-64085-3 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-132

—Bureau du commissaire du Centre de la sécurité des télécommunications, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 19p. Figures, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,95 \$ l'exemplaire.

58 □ ISBN 978-0-660-64139-3 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-133

—National Energy Board, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, iii, 23p. Graphs, organization chart, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.95 per copy.

59 □ ISBN 978-0-660-63866-9 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-14

—Canadian Nuclear Safety Commission, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 46p. Figs., map, organization chart, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$6.95 per copy.

60 □ ISBN 978-0-660-63865-2 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-15

—Environment Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 54p. Fig., graph, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$11.95 per copy.

61 □ ISBN 978-0-660-63812-6 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-16

—Office of the Superintendent of Financial Institutions Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 25p. Graphs, organization chart, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.95 per copy.

62 □ ISBN 978-0-660-63820-1 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-17

—Office national de l'énergie, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, iii, 25p. Graphiques, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,95 \$ l'exemplaire.

59 □ ISBN 978-0-660-63866-9 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-14

—Commission canadienne de sûreté nucléaire, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 46p. Carte, figures, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

6,95 \$ l'exemplaire.

60 □ ISBN 978-0-660-63865-2 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-15

—Environnement Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 58p. Figure, graphique, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

11,95 \$ l'exemplaire.

61 □ ISBN 978-0-660-63812-6 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-16

—Bureau du surintendant des institutions financières Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 28p. Graphiques, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,95 \$ l'exemplaire.

62 □ ISBN 978-0-660-63820-1 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-17

–**Canadian International Trade Tribunal, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.** c2009. English text, 17p. Fig., graphs, organization chart, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$4.95 per copy.

63 □ ISBN 978-0-660-63818-8 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-18

–**Indian and Northern Affairs Canada and Canadian Polar Commission, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.** c2009. English text, 44p. Fig., graphs, organization chart, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$6.95 per copy.

64 □ ISBN 978-0-660-63835-5 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-19

–**Department of Justice Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.** c2009. English text, ii, 32p. Graph, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$6.95 per copy.

65 □ ISBN 978-0-660-63847-8 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-20

–**Canadian Human Rights Commission, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.** c2009. English text, 17p. Fig., graph, organization chart, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$4.95 per copy.

66 □ ISBN 978-0-660-63848-5 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-21

–**Tribunal canadien du commerce extérieur, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.** c2009. Texte français, 17p. Figure, graphiques, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

4,95 \$ l'exemplaire.

63 □ ISBN 978-0-660-63818-8 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-18

–**Affaires indiennes et du Nord Canada et Commission canadienne des affaires polaires, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.** c2009. Texte français, 44p. Figure, graphiques, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

6,95 \$ l'exemplaire.

64 □ ISBN 978-0-660-63835-5 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-19

–**Ministère de la Justice Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.** c2009. Texte français, ii, 34p. Graphique, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

6,95 \$ l'exemplaire.

65 □ ISBN 978-0-660-63847-8 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-20

–**Commission canadienne des droits de la personne, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.** c2009. Texte français, 17p. Figure, graphique, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

4,95 \$ l'exemplaire.

66 □ ISBN 978-0-660-63848-5 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-21

—Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. 16p. Fig., graph, organization chart, tables. 28cm. Softcover.

Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs, 2009-2010, report on plans and priorities.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$4.95 per copy.

—Bureau du commissaire à la magistrature fédérale, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. 16p. Figure, graphique, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Bureau du commissaire à la magistrature fédérale, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

4,95 \$ l'exemplaire.

67 □ ISBN 978-0-660-63850-8 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-22

—Supreme Court of Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 20p. Fig., graph, organization chart, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.95 per copy.

67 □ ISBN 978-0-660-63850-8 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-22

—Cour suprême du Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 22p. Figure, graphique, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,95 \$ l'exemplaire.

68 □ ISBN 978-0-660-63854-6 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-25

—Canada Industrial Relations Board, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. 23p. Graphs, organization charts, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.95 per copy.

68 □ ISBN 978-0-660-63854-6 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-25

—Conseil canadien des relations industrielles, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. 23p. Graphiques, organigrammes, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,95 \$ l'exemplaire.

69 □ ISBN 978-0-660-63832-4 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-28

—Health Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 38p. Figs., graphs, organization charts, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$6.95 per copy.

69 □ ISBN 978-0-660-63832-4 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-28

—Santé Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 40p. Figures, graphiques, organigrammes, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

6,95 \$ l'exemplaire.

70 □ ISBN 978-0-660-63825-6 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-29

70 □ ISBN 978-0-660-63825-6 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-29

–Canadian Institutes of Health Research, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. 32p. Fig., graph, organization chart, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$6.95 per copy.

71 □ ISBN 978-0-660-63827-0 ●* *Cat. No. BT31-2/2010-III-30*

–Northern Pipeline Agency Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 11p. Illus., map, organization chart, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$4.95 per copy.

72 □ ISBN 978-0-660-63867-6 ●* *Cat. No. BT31-2/2010-III-31*

–Office of the Commissioner of Official Languages, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 19p. Graphs, photographs, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.95 per copy.

73 □ ISBN 978-0-660-63872-0 ●* *Cat. No. BT31-2/2010-III-32*

–Office of the Chief Electoral Officer, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 27p. Figs., graph, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.95 per copy.

74 □ ISBN 978-0-660-63871-3 ●* *Cat. No. BT31-2/2010-III-33*

–Instituts de recherche en santé du Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. 37p. Figure, graphique, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

6,95 \$ l'exemplaire.

71 □ ISBN 978-0-660-63827-0 ●* *N° de cat. BT31-2/2010-III-30*

–Administration du pipe-line du Nord Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 11p. Carte, ill., organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

4,95 \$ l'exemplaire.

72 □ ISBN 978-0-660-63867-6 ●* *N° de cat. BT31-2/2010-III-31*

–Commissariat aux langues officielles, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 21p. Graphiques, photographies, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,95 \$ l'exemplaire.

73 □ ISBN 978-0-660-63872-0 ●* *N° de cat. BT31-2/2010-III-32*

–Bureau du directeur général des élections, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 27p. Figures, graphique, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,95 \$ l'exemplaire.

74 □ ISBN 978-0-660-63871-3 ●* *N° de cat. BT31-2/2010-III-33*

–**Public Service Labour Relations Board, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.** c2009. English text, 19p. Fig., graph, tables. 28cm. Softcover.

Public Service Labour Relations Board, 2009-2010, report on plans and priorities.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-e.htm>.

\$4.95 per copy.

75 □ ISBN 978-0-660-63805-8 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-35

–**Canada Revenue Agency, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.** c2009. English text, 47p. Figs., graphs, organization chart, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-e.htm>.

\$11.95 per copy.

76 □ ISBN 978-0-660-63798-3 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-36

–**Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.** c2009. English text, i, 33p. Graph, organization chart, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-e.htm>.

\$6.95 per copy.

77 □ ISBN 978-0-660-63844-7 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-39

–**Canadian Radio-television and Telecommunications Commission, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.** c2009. English text, 24p. Graph, organization chart, references, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-e.htm>.

\$5.95 per copy.

78 □ ISBN 978-0-660-63800-3 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-4

–**Commission des relations de travail dans la fonction publique, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.** c2009. Texte français, 19p. Figure, graphique, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Commission des relations de travail dans la fonction publique, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-f.htm>.

4,95 \$ l'exemplaire.

75 □ ISBN 978-0-660-63805-8 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-35

–**Agence du revenu du Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.** c2009. Texte français, 56p. Figures, graphiques, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-f.htm>.

11,95 \$ l'exemplaire.

76 □ ISBN 978-0-660-63798-3 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-36

–**Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.** c2009. Texte français, i, 35p. Graphique, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-f.htm>.

6,95 \$ l'exemplaire.

77 □ ISBN 978-0-660-63844-7 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-39

–**Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.** c2009. Texte français, 24p. Graphique, organigramme, références, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-f.htm>.

5,95 \$ l'exemplaire.

78 □ ISBN 978-0-660-63800-3 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-4

—Public Service Commission of Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 31p. Figs., graph, organization chart, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.95 per copy.

79 □ ISBN 978-0-660-63804-1 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-42

—Public Safety and Emergency Preparedness Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 34p. Figs., graphs, tables. 28cm. Softcover.

Incorrect catalogue number (BT31-2/2010-III-120) and ISBN (978-0-660-63875-1) printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$6.95 per copy.

80 □ ISBN 978-0-660-63874-4 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-43

—Correctional Service Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 37p. Graph, map, organization chart, tables. 28cm. Softcover.

Correctional Service Canada, 2009-2010 report on plans and priorities.

Incorrect catalogue number (BT31-2/2010-III-45) and ISBN (978-0-660-63877-5) printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$6.95 per copy.

81 □ ISBN 978-0-660-63876-8 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-44

—National Parole Board, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 22p. Graphs, organization chart, tables. 28cm. Softcover.

Incorrect catalogue number (BT31-2/2010-III-99) and ISBN (978-0-660-63878-2) printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.95 per copy.

82 □ ISBN 978-0-660-63877-5 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-45

—Commission de la fonction publique du Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 33p. Figures, graphique, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,95 \$ l'exemplaire.

79 □ ISBN 978-0-660-63804-1 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-42

—Sécurité publique et Protection civile Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 36p. Figures, graphiques, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Le n° de catalogue (BT31-2/2010-III-120) et l' ISBN (978-0-660-63875-1) imprimés dans cette publication sont incorrects.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

6,95 \$ l'exemplaire.

80 □ ISBN 978-0-660-63874-4 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-43

—Service correctionnel Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 40p. Carte, graphique, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Service correctionnel Canada, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités.

Le n° de catalogue (BT31-2/2010-III-45) et l' ISBN (978-0-660-63877-5) imprimés dans cette publication sont incorrects.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

6,95 \$ l'exemplaire.

81 □ ISBN 978-0-660-63876-8 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-44

—Commission nationale des libérations conditionnelles, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 27p. Graphiques, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Le n° de catalogue (BT31-2/2010-III-99) et l' ISBN (978-0-660-63878-2) imprimés dans cette publication sont incorrects.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,95 \$ l'exemplaire.

82 □ ISBN 978-0-660-63877-5 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-45

—Transport Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 49p. Figs., graph, index, organization charts, tables. 28cm. Softcover.

Incorrect catalogue number (BT31-2/2010-III-69) and ISBN (978-0-660-63884-3) printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-e.htm>.

\$11.95 per copy.

—Transports Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 57p. Figures, graphique, index, organigrammes, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Le n° de catalogue (BT31-2/2010-III-69) et ISBN (978-0-660-63884-3) imprimés dans cette publication sont incorrects.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-f.htm>.

11,95 \$ l'exemplaire.

83 □ ISBN 978-0-660-63883-6 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-48

—Veterans Affairs Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 31p. Fig., graph, map, photographs, tables. 28cm. Softcover.

Veterans Affairs, 2009-2010 report on plans and priorities.

Incorrect catalogue number (BT31-2/2010-III-82) and ISBN (978-0-660-63904-8) printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-e.htm>.

\$7.95 per copy.

83 □ ISBN 978-0-660-63883-6 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-48

—Anciens Combattants Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 37p. Carte, figure, graphique, photographies, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Anciens combattants, rapport sur les plans et les priorités pour 2009-2010.

Le n° de catalogue (BT31-2/2010-III-82) et l'ISBN (978-0-660-63904-8) imprimés dans cette publication sont incorrects.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-f.htm>.

7,95 \$ l'exemplaire.

84 □ ISBN 978-0-660-63903-1 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-49

—National Film Board, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 26p. Figs., graph, tables. 28cm. Softcover.

National Film Board of Canada, 2009-2010, report on plans and priorities.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-e.htm>.

\$5.95 per copy.

84 □ ISBN 978-0-660-63903-1 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-49

—Office national du film, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 27p. Figures, graphique, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Office national du film du Canada, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-f.htm>.

5,95 \$ l'exemplaire.

85 □ ISBN 978-0-660-63803-4 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-5

—Foreign Affairs and International Trade Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 28p. Graph, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-e.htm>.

\$6.95 per copy.

—Affaires étrangères et Commerce international Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 32p. Graphique, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-f.htm>.

6,95 \$ l'exemplaire.

86 □ ISBN 978-0-660-63822-5 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-52

86 □ ISBN 978-0-660-63822-5 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-52

—Canadian International Development Agency, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, ii, 26p. Fig., graph, tables. 28cm. Softcover.

Canadian International Development Agency, report on plans and priorities, for the period ending March 31, 2010.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.95 per copy.

87 □ ISBN 978-0-660-63823-2 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-53

—Department of Finance Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 23p. Figs., graphs, photographs, tables. 28cm. Softcover.

Department of Finance Canada, report on plans and priorities, 2009-10.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.95 per copy.

88 □ ISBN 978-0-660-63816-4 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-54

—Office of the Auditor General of Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, iii, 18p. Tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.95 per copy.

89 □ ISBN 978-0-660-63817-1 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-55

—Fisheries and Oceans Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. 52p. Coloured map, figs. (some coloured), graphs, organization chart, tables. 28cm. Softcover.

Fisheries and Oceans Canada, 2009-2010 estimates, report on plans and priorities.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$11.95 per copy.

90 □ ISBN 978-0-660-63821-8 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-56

—Agence canadienne de développement international, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, ii, 26p. Figure, graphique, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Agence canadienne de développement international, rapport sur les plans et les priorités, pour la période se terminant le 31 mars 2010.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,95 \$ l'exemplaire.

87 □ ISBN 978-0-660-63823-2 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-53

—Ministère des Finances Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 24p. Figures, graphiques, photographies, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Ministère des Finances Canada, rapport sur les plans et les priorités, 2009-2010.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,95 \$ l'exemplaire.

88 □ ISBN 978-0-660-63816-4 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-54

—Bureau du vérificateur général du Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, iii, 19p. Tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,95 \$ l'exemplaire.

89 □ ISBN 978-0-660-63817-1 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-55

—Pêches et Océans Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. 59p. Carte en couleur, figures (certaines en couleur), graphiques, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Pêches et Océans Canada, budget des dépenses 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

11,95 \$ l'exemplaire.

90 □ ISBN 978-0-660-63821-8 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-56

—National Defence, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, ii, 48p. Fig., glossary, graphs, index, organization chart, tables. 28cm. Softcover.

Department of National Defence, report on plans and priorities, 2009-2010.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$11.95 per copy.

—Défense nationale, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, ii, 56p. Figure, glossaire, graphiques, index, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Ministère de la défense nationale, rapport sur les plans et les priorités, 2009-2010.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

11,95 \$ l'exemplaire.

91 □ ISBN 978-0-660-63855-3 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-57

—Privy Council Office and Public Appointments Commission Secretariat, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 29, 7p. Fig., graphs, tables. 28cm. Softcover.

Includes separate reports of Privy Council Office and Public Appointments Commission Secretariat.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$6.95 per copy.

91 □ ISBN 978-0-660-63855-3 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-57

—Bureau du Conseil privé et Secrétariat de la Commission des nominations publiques, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 29, 7p. Figure, graphiques, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Incluant les rapports séparés du Bureau du Conseil privé et Secrétariat de la Commission des nominations publiques.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

6,95 \$ l'exemplaire.

92 □ ISBN 978-0-660-63868-3 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-58

—Canadian Intergovernmental Conference Secretariat, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 16p. Graph, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$4.95 per copy.

92 □ ISBN 978-0-660-63868-3 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-58

—Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 19p. Graphique, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

4,95 \$ l'exemplaire.

93 □ ISBN 978-0-660-63869-0 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-59

—Library and Archives Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 29p. Figs. (some coloured), graphs, organization chart, photographs, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$6.95 per copy.

93 □ ISBN 978-0-660-63869-0 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-59

—Bibliothèque et Archives Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 29p. Figures (certaines en couleur), graphiques, organigramme, photographies, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

6,95 \$ l'exemplaire.

94 □ ISBN 978-0-660-63801-0 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-6

94 □ ISBN 978-0-660-63801-0 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-6

—Public Works and Government Services Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, iv, 22p. Graph, tables. 28cm. Softcover.

Incorrect catalogue number (BT31-2/2010-III-48) and ISBN (978-0-660-63883-6) printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ctncts-e.htm>.

\$5.95 per copy.

95 □ ISBN 978-0-660-63882-9 ●* *Cat. No. BT31-2/2010-III-60*

—Industry Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 36p. Figs., graph, tables. 28cm. Softcover.

Industry Canada, report on plans and priorities, 2009-2010 estimates.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ctncts-e.htm>.

\$7.95 per copy.

96 □ ISBN 978-0-660-63839-3 ●* *Cat. No. BT31-2/2010-III-61*

—Canadian Forces Grievance Board, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 17p. Graph, organization chart, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ctncts-e.htm>.

\$4.95 per copy.

97 □ ISBN 978-0-660-63856-0 ●* *Cat. No. BT31-2/2010-III-62*

—National Research Council Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 38p. Figs., graphs, organization chart, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ctncts-e.htm>.

\$7.95 per copy.

98 □ ISBN 978-0-660-63843-0 ●* *Cat. No. BT31-2/2010-III-63*

—Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, iv, 26p. Graphique, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Le n° de catalogue (BT31-2/2010-III-48) et l'ISBN (978-0-660-63883-6) imprimés dans cette publication sont incorrects.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ctncts-f.htm>.

5,95 \$ l'exemplaire.

95 □ ISBN 978-0-660-63882-9 ●* *N° de cat. BT31-2/2010-III-60*

—Industrie Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 36p. Figures, graphique, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Industrie Canada, rapport sur les plans et les priorités, budget des dépenses 2009-2010.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ctncts-f.htm>.

7,95 \$ l'exemplaire.

96 □ ISBN 978-0-660-63839-3 ●* *N° de cat. BT31-2/2010-III-61*

—Comité des griefs des Forces canadiennes, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 17p. Graphique, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ctncts-f.htm>.

4,95 \$ l'exemplaire.

97 □ ISBN 978-0-660-63856-0 ●* *N° de cat. BT31-2/2010-III-62*

—Conseil national de recherches Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 44p. Figures, graphiques, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ctncts-f.htm>.

7,95 \$ l'exemplaire.

98 □ ISBN 978-0-660-63843-0 ●* *N° de cat. BT31-2/2010-III-63*

–**Military Police Complaints Commission of Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.** c2009. English text, 26p. Graph, organization chart, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.95 per copy.

–**Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire du Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.** c2009. Texte français, 26p. Graphique, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,95 \$ l'exemplaire.

99 □ ISBN 978-0-660-63857-7 ●* *Cat. No. BT31-2/2010-III-64*

99 □ ISBN 978-0-660-63857-7 ●* *N° de cat. BT31-2/2010-III-64*

–**Status of Women Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.** c2009. English text, iii, 22p. Fig., organization chart, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.95 per copy.

–**Condition féminine Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.** c2009. Texte français, iii, 22p. Figure, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,95 \$ l'exemplaire.

100 □ ISBN 978-0-660-63808-9 ●* *Cat. No. BT31-2/2010-III-65*

100 □ ISBN 978-0-660-63808-9 ●* *N° de cat. BT31-2/2010-III-65*

–**Financial Transactions and Reports Analysis Centre of Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.** c2009. English text, 25p. Graph, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.95 per copy.

–**Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.** c2009. Texte français, 27p. Graphique, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,95 \$ l'exemplaire.

101 □ ISBN 978-0-660-63819-5 ●* *Cat. No. BT31-2/2010-III-66*

101 □ ISBN 978-0-660-63819-5 ●* *N° de cat. BT31-2/2010-III-66*

–**Royal Canadian Mounted Police, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.** c2009. English text, 32p. Figs., map, organization chart, tables. 28cm. Softcover.

Incorrect catalogue number (BT31-2/2010-III-83) and ISBN (978-0-660-63880-5) printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.95 per copy.

–**Gendarmerie royale du Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.** c2009. Texte français, 32p. Carte, figures, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Le n° de catalogue (BT31-2/2010-III-83) et l'ISBN (978-0-660-63880-5) imprimés dans cette publication sont incorrects.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,95 \$ l'exemplaire.

102 □ ISBN 978-0-660-63879-9 ●* *Cat. No. BT31-2/2010-III-67*

102 □ ISBN 978-0-660-63879-9 ●* *N° de cat. BT31-2/2010-III-67*

—Statistics Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 41p. Graphs, organization chart, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-e.htm>.

\$6.95 per copy.

103 □ ISBN 978-0-660-63846-1 ●* *Cat. No. BT31-2/2010-III-68*

—Canadian Transportation Agency, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. 38p. Fig., graph, organization chart, tables. 28cm. Softcover.

Incorrect catalogue number (BT31-2/2010-III-115) and ISBN (978-0-660-63896-6) printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-e.htm>.

\$6.95 per copy.

104 □ ISBN 978-0-660-63884-3 ●* *Cat. No. BT31-2/2010-III-69*

—Treasury Board of Canada Secretariat, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 30p. Graphs, tables. 28cm. Softcover.

Treasury Board of Canada Secretariat, 2009-10, report on plans and priorities.

Incorrect catalogue number (BT31-2/2010-III-90) and ISBN (978-0-660-63899-7) printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-e.htm>.

\$6.95 per copy.

105 □ ISBN 978-0-660-63898-0 ●* *Cat. No. BT31-2/2010-III-70*

—Transportation Safety Board of Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, i, 18p. Fig., graph, tables. 28cm. Softcover.

Transportation Safety Board of Canada, 2009-2010, report on plans and priorities.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-e.htm>.

\$4.95 per copy.

106 □ ISBN 978-0-660-63870-6 ●* *Cat. No. BT31-2/2010-III-73*

—Statistique Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 43p. Graphiques, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-f.htm>.

6,95 \$ l'exemplaire.

103 □ ISBN 978-0-660-63846-1 ●* *N° de cat. BT31-2/2010-III-68*

—Office des transports du Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. 38p. Figure, graphique, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Le n° de catalogue (BT31-2/2010-III-115) et ISBN (978-0-660-63896-6) imprimés dans cette publication sont incorrects.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-f.htm>.

6,95 \$ l'exemplaire.

104 □ ISBN 978-0-660-63884-3 ●* *N° de cat. BT31-2/2010-III-69*

—Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 34p. Graphiques, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités.

Le n° de catalogue (BT31-2/2010-III-90) et l'ISBN (978-0-660-63899-7) imprimés dans cette publication sont incorrects.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-f.htm>.

6,95 \$ l'exemplaire.

105 □ ISBN 978-0-660-63898-0 ●* *N° de cat. BT31-2/2010-III-70*

—Bureau de la sécurité des transports du Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, i, 18p. Figure, graphique, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Bureau de la sécurité des transports du Canada, budget des dépenses, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-f.htm>.

4,95 \$ l'exemplaire.

106 □ ISBN 978-0-660-63870-6 ●* *N° de cat. BT31-2/2010-III-73*

—**Canadian Centre for Occupational Health and Safety, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.** c2009. English text, 20p. Graphs, organization charts, tables. 28cm. Softcover.

Canadian Centre for Occupational Health and Safety, 2009-2010 estimates, report on plans and priorities.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$4.95 per copy.

—**Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.** c2009. Texte français, 22p. Graphiques, organigrammes, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail, 2009-2010, budget des dépenses, rapport sur les plans et les priorités.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

4,95 \$ l'exemplaire.

107 □ ISBN 978-0-660-63834-8 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-74

—**Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.** c2009. English text, 10, 18p. Graphs, organization chart, photographs, tables. 28cm. Softcover.

Includes separate reports from the Office of the Information Commissioner of Canada and the Office of the Privacy Commissioner of Canada.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$6.95 per copy.

107 □ ISBN 978-0-660-63834-8 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-74

—**Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.** c2009. Texte français, 12, 22p. Graphiques, organigramme, photographies, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Incluant les rapports séparés du Commissariat à l'information du Canada et du Commissariat à la protection de la vie privée du Canada.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

6,95 \$ l'exemplaire.

108 □ ISBN 978-0-660-63853-9 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-76

—**Security Intelligence Review Committee, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.** c2009. English text, 16p. Fig., graphs, organization chart, tables. 28cm. Softcover.

Incorrect catalogue number (BT31-2/2010-III-43) and ISBN (978-0-660-63874-4) printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$4.95 per copy.

108 □ ISBN 978-0-660-63853-9 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-76

—**Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.** c2009. Texte français, 18p. Figure, graphiques, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Le n° de catalogue (BT31-2/2010-III-43) et l'ISBN (978-0-660-63874-4) imprimés dans cette publication sont incorrects.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

4,95 \$ l'exemplaire.

109 □ ISBN 978-0-660-63873-7 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-77

109 □ ISBN 978-0-660-63873-7 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-77

—Transportation Appeal Tribunal of Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 21p. Organization chart, tables. 28cm. Softcover.

Transportation Appeal Tribunal of Canada, 2009-2010, report on plans and priorities.

Incorrect catalogue number (BT31-2/2010-III-70) and ISBN (978-0-660-63898-0) printed in this publication.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.95 per copy.

110 □ ISBN 978-0-660-63897-3 ●* *Cat. No. BT31-2/2010-III-78*

—Social Sciences and Humanities Research Council of Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 33p. Graphs, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.95 per copy.

111 □ ISBN 978-0-660-63845-4 ●* *Cat. No. BT31-2/2010-III-8*

—Hazardous Materials Information Review Commission Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 20p. Organization chart, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.95 per copy.

112 □ ISBN 978-0-660-63828-7 ●* *Cat. No. BT31-2/2010-III-80*

—Atlantic Canada Opportunities Agency, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, ii, 23p. Figs., tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.95 per copy.

113 □ ISBN 978-0-660-63797-6 ●* *Cat. No. BT31-2/2010-III-81*

—Tribunal d'appel des transports du Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 21p. Organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Tribunal d'appel des transports du Canada, 2009-20, rapport sur les plans et les priorités.

Le n° de catalogue (BT31-2/2010-III-70) et l'ISBN (978-0-660-63898-0) imprimés dans cette publication sont incorrects.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,95 \$ l'exemplaire.

110 □ ISBN 978-0-660-63897-3 ●* *N° de cat. BT31-2/2010-III-78*

—Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 33p. Graphiques, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,95 \$ l'exemplaire.

111 □ ISBN 978-0-660-63845-4 ●* *N° de cat. BT31-2/2010-III-8*

—Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 22p. Organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,95 \$ l'exemplaire.

112 □ ISBN 978-0-660-63828-7 ●* *N° de cat. BT31-2/2010-III-80*

—Agence de promotion économique du Canada atlantique, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, ii, 26p. Figures, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,95 \$ l'exemplaire.

113 □ ISBN 978-0-660-63797-6 ●* *N° de cat. BT31-2/2010-III-81*

—Western Economic Diversification Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 30p. Figs., graphs, organization charts, photographs, tables. 28cm. Softcover.

Incorrect catalogue number (BT31-2/2010-III-1) and ISBN (978-0-660-63794-5) printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$6.95 per copy.

—Diversification de l'économie de l'Ouest Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 34, [1]p. Figures, graphiques, organigrammes, photographies, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Le n° de catalogue (BT31-2/2010-III-1) et l'ISBN (978-0-660-63794-5) imprimés dans cette publication sont incorrects.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

6,95 \$ l'exemplaire.

114 □ ISBN 978-0-660-64148-5 ●* *Cat. No. BT31-2/2010-III-82*

—RCMP External Review Committee, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 16p. Graph, references, tables. 28cm. Softcover.

Incorrect catalogue number (BT31-2/2010-III-84) and ISBN (978-0-660-63881-2) printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$4.95 per copy.

114 □ ISBN 978-0-660-64148-5 ●* *N° de cat. BT31-2/2010-III-82*

—Comité externe d'examen de la GRC, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 17p. Graphique, références, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Le n° de catalogue (BT31-2/2010-III-84) et l'ISBN (978-0-660-63881-2) imprimés dans cette publication sont incorrects.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

4,95 \$ l'exemplaire.

115 □ ISBN 978-0-660-63880-5 ●* *Cat. No. BT31-2/2010-III-83*

—Commission for Public Complaints Against the Royal Canadian Mounted Police, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 16p. Graph, organization chart, tables. 28cm. Softcover.

Incorrect catalogue number (BT31-2/2010-III-60) and ISBN (978-0-660-63882-9) printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$4.95 per copy.

115 □ ISBN 978-0-660-63880-5 ●* *N° de cat. BT31-2/2010-III-83*

—Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 18p. Graphique, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Le n° de catalogue (BT31-2/2010-III-60) et ISBN (978-0-660-63882-9) imprimés dans cette publication sont incorrects.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

4,95 \$ l'exemplaire.

116 □ ISBN 978-0-660-63881-2 ●* *Cat. No. BT31-2/2010-III-84*

—Copyright Board Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. Ottawa, c2009. English text, 15p. Tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$4.95 per copy.

116 □ ISBN 978-0-660-63881-2 ●* *N° de cat. BT31-2/2010-III-84*

—Commission du droit d'auteur Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. Ottawa, c2009. Texte français, 16p. Tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

4,95 \$ l'exemplaire.

117 □ ISBN 978-0-660-63842-3 ●* *Cat. No. BT31-2/2010-III-85*

117 □ ISBN 978-0-660-63842-3 ●* *N° de cat. BT31-2/2010-III-85*

—**Patented Medicine Prices Review Board Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.** c2009. English text, 22p. Graph, organization chart, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.95 per copy.

118 □ ISBN 978-0-660-63829-4 ●* *Cat. No. BT31-2/2010-III-86*

—**Canada School of Public Service, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.** c2009. English text, 35p. Graphs, map, organization chart, tables. 28cm. Softcover.

Incorrect catalogue number (BT31-2/2010-III-127) and ISBN (978-0-660-63900-0) printed in this publication.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$6.95 per copy.

119 □ ISBN 978-0-660-63899-7 ●* *Cat. No. BT31-2/2010-III-90*

—**Citizenship and Immigration Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.** c2009. English text, 37p. Graph, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$6.95 per copy.

120 □ ISBN 978-0-660-63809-6 ●* *Cat. No. BT31-2/2010-III-91*

—**Canadian Space Agency, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.** c2009. English text, 38p. Graph, organization chart, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$6.95 per copy.

121 □ ISBN 978-0-660-63840-9 ●* *Cat. No. BT31-2/2010-III-93*

—**Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.** c2009. Texte français, 26p. Graphique, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,95 \$ l'exemplaire.

118 □ ISBN 978-0-660-63829-4 ●* *N° de cat. BT31-2/2010-III-86*

—**École de la fonction publique du Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.** c2009. Texte français, 39p. Carte, graphiques, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Le n° de catalogue (BT31-2/2010-III-127) et l'ISBN (978-0-660-63900-0) imprimés dans cette publication sont incorrects.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

6,95 \$ l'exemplaire.

119 □ ISBN 978-0-660-63899-7 ●* *N° de cat. BT31-2/2010-III-90*

—**Citoyenneté et Immigration Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.** c2009. Texte français, 39p. Graphique, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

6,95 \$ l'exemplaire.

120 □ ISBN 978-0-660-63809-6 ●* *N° de cat. BT31-2/2010-III-91*

—**Agence spatiale canadienne, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.** c2009. Texte français, 43p. Graphique, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

6,95 \$ l'exemplaire.

121 □ ISBN 978-0-660-63840-9 ●* *N° de cat. BT31-2/2010-III-93*

–NAFTA Secretariat – Canadian Section, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, ii, 12p. Graphs, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$4.95 per copy.

–Secrétariat de l'ALÉNA – Section canadienne, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, ii, 13p. Graphiques, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

4,95 \$ l'exemplaire.

122 □ ISBN 978-0-660-63824-9 ●* *Cat. No. BT31-2/2010-III-94*

–Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 33p. Graph, photographs, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$6.95 per copy.

122 □ ISBN 978-0-660-63824-9 ●* *N° de cat. BT31-2/2010-III-94*

–Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 33p. Graphique, photographies, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

6,95 \$ l'exemplaire.

123 □ ISBN 978-0-660-63811-9 ●* *Cat. No. BT31-2/2010-III-96*

–The National Battlefields Commission, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 17p. Fig., graph, tables. 28cm. Softcover.

The National Battlefields Commission, 2009-2010, report on plans and priorities.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$4.95 per copy.

123 □ ISBN 978-0-660-63811-9 ●* *N° de cat. BT31-2/2010-III-96*

–Commission des champs de bataille nationaux, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 17p. Figure, graphique, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Commission des champs de bataille nationaux, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

4,95 \$ l'exemplaire.

124 □ ISBN 978-0-660-63802-7 ●* *Cat. No. BT31-2/2010-III-97*

–Canadian Heritage, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 36p. Figs., graph, tables. 28cm. Softcover.

Canadian Heritage, 2009-2010 report on plans and priorities.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$6.95 per copy.

124 □ ISBN 978-0-660-63802-7 ●* *N° de cat. BT31-2/2010-III-97*

–Patrimoine canadien, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 36p. Figures, graphique, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Patrimoine canadien, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

6,95 \$ l'exemplaire.

125 □ ISBN 978-0-660-63799-0 ●* *Cat. No. BT31-2/2010-III-98*

125 □ ISBN 978-0-660-63799-0 ●* *N° de cat. BT31-2/2010-III-98*

–The Correctional Investigator Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. c2009. English text, 13p. Graph, references, tables. 28cm. Softcover.

The Correctional Investigator Canada, 2009-2010, report on plans and priorities.

Incorrec catalogue number (BT31-2/2010-III-67) and ISBN (978-0-660-63879-9) printed in this publication.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$4.95 per copy.

126 □ ISBN 978-0-660-63878-2 ●* Cat. No. BT31-2/2010-III-99

STATISTICS CANADA

Annuaux

Private and public investment in Canada, intentions. Annual. Ottawa. ISSN 1480-7548 Electronique.

2009. 120p. (781 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/61-205-X/61-205-x2009000-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS61-205/2009E-PDF

Repair and maintenance services. Annual. Ottawa. ISSN 1916-7946 Electronique.

2007. Release date: April 2009. 8p. (146 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-247-X/63-247-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS63-247/2007E-PDF

International merchandise trade, annual review. International Trade Division Ottawa. ISSN 1710-498X Electronique.

2008. 17p. (108 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/65-208-X/65-208-x2008000-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS65-208/2008E-PDF

–L'Enquêteur correctionnel Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. c2009. Texte français, 13p. Graphique, références, tableaux. 28cm. Couverture souple.

L'Enquêteur correctionnel du Canada, 2009-2010, rapport sur les plans et priorités.

Le n° de catalogue (BT31-2/2010-III-67) et l'ISBN (978-0-660-63879-9) imprimés dans cette publication sont incorrects.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

4,95 \$ l'exemplaire.

126 □ ISBN 978-0-660-63878-2 ●* N° de cat. BT31-2/2010-III-99

STATISTIQUE CANADA

Annuaux

Investissements privés et publics au Canada, perspectives. Annuel. Ottawa. ISSN 1718-3812 Électronique.

2009. 123p. (840 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/61-205-X/61-205-x2009000-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS61-205/2009F-PDF

Services de réparation et d'entretien. Annuel. Ottawa. ISSN 1916-7954 Électronique.

2007. Date de parution: avril 2009. 9p. (153 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-247-X/63-247-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS63-247/2007F-PDF

Commerce international des marchandises, revue annuelle. Division du commerce international. Ottawa. ISSN 1710-4998 Électronique.

2008. 18p. (109 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/65-208-X/65-208-x2008000-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS65-208/2008F-PDF

Causes of death. Annual. Ottawa. ISSN 1708-654X Electronique.

—**Causes of death, 2005.** Ottawa, 2009. (Accessible on Statistics Canada website.). HTML.

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/84-208-x/84-208-x2009001-eng.htm>
Free. (Internet).

Cat. No. CS84-208/2005E-HTML

Mortality, summary list of causes. Annual. Ottawa. ISSN 1701-2023 Electronique.

—**Mortality, summary list of causes, 2005.** Ottawa, March 2009. 125p. (1034 KB). Tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/84F0209X/84f0209x2005000-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS84-209/2005E-PDF

Leading causes of death in Canada. Annual. Ottawa. ISSN 1913-7826 Electronique.

2005. [Release date: March 31, 2009]. (Accessible on Statistics Canada website.).

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/84-215-x/84-215-x2009000-eng.htm>
Free. (Internet).

Cat. No. CS84-215/2005E-HTML

Industrial research and development, intentions. Annual. Ottawa. ISSN 1495–706X Electronique.

2008. 73p. (477 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/88-202-X/88-202-x2008000-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS88-202/2008E-PDF

Census

Profile of census divisions and subdivisions in Newfoundland and Labrador, 2006 Census. Occasional. Ottawa, April 2009. 812p. Graphs, index, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrrel/index-eng.htm>.

\$130.00 per copy.

127□ ISBN 978-0-660-63518-7 ●†

Cat. No. CS95-545/2006

Causes de décès. Annuel. Ottawa. ISSN 1708-1459 Électronique.

—**Causes de décès, 2005.** Ottawa, 2009. (Accessible sur le site Web de Statistique Canada.). Adobe Acrobat.

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/84-208-x/84-208-x2009001-fra.htm>
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS84-208/2005F-HTML

Mortalité, liste sommaire des causes. Annuel. Ottawa. ISSN 1718-3952 Électronique.

—**Mortalité, liste sommaire des causes, 2005.** Ottawa, Mars 2009. 126p. (1145 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/84F0209X/84f0209x2005000-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS84-209/2005F-PDF

Les principales causes de décès au Canada. Annuel. Ottawa. ISSN 1913-7834 Électronique.

2005. [Date de parution: 31 mars 2009]. (Accessible sur le site Web de Statistique Canada.). Tableaux.

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/84-215-x/84-215-x2009000-fra.htm>
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS84-215/2005F-HTML

Recherche et développement industriels, perspective. Annuel. Ottawa. ISSN 1708-6590 Électronique.

2008. 76p. (520 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/88-202-X/88-202-x2008000-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS88-202/2008F-PDF

Recensements

Profil des divisions et subdivisions de recensement de Terre-Neuve-et-Labrador, Recensement 2006. Hors série. Ottawa, Avril 2009. 812p. Graphiques, index, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca ; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrrel/index-fra.htm>.

130,00 \$ l'exemplaire.

127□ ISBN 978-0-660-63518-7 ●†

N° de cat. CS95-545/2006

Profile of census divisions and subdivisions in Prince Edward Island, 2006 Census. Occasional. Ottawa, April 2009. 304p. Graphs, index, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrefref/index-eng.htm>.

\$85.00 per copy.

128 □ ISBN 978-0-660-63519-4 ● † **Cat. No. CS95-546/2006**

Profile of census divisions and subdivisions in Nova Scotia, 2006 Census. Ottawa, April 2009. 304p. Index, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrefref/index-eng.htm>.

\$85.00 per copy.

129 □ ISBN 978-0-660-63520-0 ● † **Cat. No. CS95-547/2006**

Profile of census divisions and subdivisions in New Brunswick, 2006 Census. Occasional. Ottawa, April 2009. 644p. Graphs, index, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrefref/index-eng.htm>.

\$110.00 per copy.

130 □ ISBN 978-0-660-63521-7 ● † **Cat. No. CS95-548/2006**

Profil des divisions et subdivisions de recensement de l'Île-du-Prince-Édouard, Recensement 2006. Hors série. Ottawa, Avril 2009. 304p. Graphiques, index, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrefref/index-fra.htm>.

85,00 \$ l'exemplaire.

128 □ ISBN 978-0-660-63519-4 ● † **N° de cat. CS95-546/2006**

Profil des divisions et subdivisions de recensement de la Nouvelle-Écosse, Recensement 2006. Ottawa, Avril 2009. 304p. Index, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrefref/index-fra.htm>.

85,00 \$ l'exemplaire.

129 □ ISBN 978-0-660-63520-0 ● † **N° de cat. CS95-547/2006**

Profil des divisions et subdivisions de recensement du Nouveau-Brunswick, Recensement 2006. Hors série. Ottawa, Avril 2009. 644p. Graphiques, index, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrefref/index-fra.htm>.

110,00 \$ l'exemplaire.

130 □ ISBN 978-0-660-63521-7 ● † **N° de cat. CS95-548/2006**

Profile of census divisions and subdivisions in Manitoba, 2006 Census. Occasional. Ottawa, April 2009. 692p. Graphs, index, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrerel/index-eng.htm>.

\$115.00 per copy.

131 □ ISBN 978-0-660-63524-8 ● † **Cat. No. CS95-551/2006**

Profile of census divisions and subdivisions in Yukon Territory, 2006 Census. Ottawa, April 2009. 134p. Index, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrerel/index-eng.htm>.

\$70.00 per copy.

132 □ ISBN 978-0-660-63528-6 ● † **Cat. No. CS95-555/2006**

Profile of census divisions and subdivisions in Northwest Territories, 2006 Census. Ottawa, April 2009. 158p. Index, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrerel/index-eng.htm>.

\$70.00 per copy.

133 □ ISBN 978-0-660-63529-3 ● † **Cat. No. CS95-556/2006**

Profil des divisions et subdivisions de recensement du Manitoba, Recensement 2006. Hors série. Ottawa, Avril 2009. 692p. Graphiques, index, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Données de catalogue avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca ; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrerel/index-fra.htm>.

115,00 \$ l'exemplaire.

131 □ ISBN 978-0-660-63524-8 ● † **N° de cat. CS95-551/2006**

Profil des divisions et subdivisions de recensement du Territoire du Yukon, Recensement 2006. Ottawa, Avril 2009. 134p. Index, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Données de catalogue avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca ; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrerel/index-fra.htm>.

70,00 \$ l'exemplaire.

132 □ ISBN 978-0-660-63528-6 ● † **N° de cat. CS95-555/2006**

Profil des divisions et subdivisions de recensement des Territoires du Nord-Ouest, Recensement 2006. Ottawa, Avril 2009. 158p. Index, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Données de catalogue avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca ; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrerel/index-fra.htm>.

70,00 \$ l'exemplaire.

133 □ ISBN 978-0-660-63529-3 ● † **N° de cat. CS95-556/2006**

Profile of census divisions and subdivisions in Nunavut, 2006 Census. Ottawa, April 2009. 134p. Index, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centreref/index-eng.htm>.

\$70.00 per copy.

134 □ ISBN 978-0-660-63530-9 ● † *Cat. No. CS95-557/2006*

Profile of census tracts in St. John's, 2006 Census.

Occasional. Ottawa, April 2009. 154p. Graphs, index, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Published in 2 volumes including a map volume.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centreref/index-eng.htm>.

\$70.00 per copy.

135 □ ISBN 978-0-660-63531-6 ● † *Cat. No. CS95-558/2006*

Profile of census tracts in Halifax, 2006 Census. Occasional. Ottawa, April 2009. 250p. Graphs, index, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Published in 2 volumes including 1 map volume.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centreref/index-eng.htm>.

\$70.00 per copy.

136 □ ISBN 978-0-660-63532-3 ● † *Cat. No. CS95-559/2006*

Profil des divisions et subdivisions de recensement du Nunavut, Recensement 2006. Ottawa, Avril 2009. 134p. Index, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centreref/index-fra.htm>.

70,00 \$ l'exemplaire.

134 □ ISBN 978-0-660-63530-9 ● † *N° de cat. CS95-557/2006*

Profil des secteurs de recensement de St. John's, Recensement 2006. Hors série. Ottawa, Avril 2009. 154p. Graphiques, index, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Publié en 2 volumes y compris 1 volume des cartes.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centreref/index-fra.htm>.

70,00 \$ l'exemplaire.

135 □ ISBN 978-0-660-63531-6 ● † *N° de cat. CS95-558/2006*

Profil des secteurs de recensement de Halifax, Recensement 2006. Hors série. Ottawa, Avril 2009. 250p. Graphiques, index, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Publié en 2 volumes y compris 1 volume des cartes.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centreref/index-fra.htm>.

70,00 \$ l'exemplaire.

136 □ ISBN 978-0-660-63532-3 ● † *N° de cat. CS95-559/2006*

Profile of census tracts in Montréal, 2006 Census. Occasional.

Ottawa, April 2009. 1980p. Graph, index, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Published in 4 volumes including 1 map volume.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrerel/index-eng.htm>.

\$180.00 per copy.

Profil des secteurs de recensement de Montréal,

Recensement 2006. Hors série. Ottawa, Avril 2009. 1980p. Graphique, index, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Publié en 4 volumes y compris 1 volume des cartes.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca ; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrerel/index-fra.htm>.

180,00 \$ l'exemplaire.

137 □ ISBN 978-0-660-63536-1 ● † Cat. No. CS95-563/2006

137 □ ISBN 978-0-660-63536-1 ● † N° de cat. CS95-563/2006

Profile of census tracts in Brantford, Guelph, Kitchener and St. Catharines-Niagara, 2006 Census. Occasional. Ottawa, April 2009. 592p. Graphs, index, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Published in 2 volumes including 1 map volume.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrerel/index-eng.htm>.

\$105.00 per copy.

Profil des secteurs de recensement de Brantford, Guelph, Kitchener et St. Catharines-Niagara, Recensement 2006. Hors série. Ottawa, Avril 2009. 592p. Graphiques, index, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Publié en 2 volumes y compris 1 volume des cartes.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca ; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrerel/index-fra.htm>.

105,00 \$ l'exemplaire.

138 □ ISBN 978-0-660-63538-5 ● † Cat. No. CS95-565/2006

138 □ ISBN 978-0-660-63538-5 ● † N° de cat. CS95-565/2006

Profile of census tracts in Barrie, Belleville, Kingston, Oshawa and Peterborough, 2006 Census. Occasional. Ottawa, April 2009. 544p. Graphs, index, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Published in 2 volumes including 1 map volume.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrerel/index-eng.htm>.

\$110.00 per copy.

Profil des secteurs de recensement de Barrie, Belleville, Kingston, Oshawa et Peterborough, Recensement 2006. Hors série. Ottawa, Avril 2009. 544p. Graphiques, index, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Publié en 2 volumes y compris 1 volume des cartes.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca ; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrerel/index-fra.htm>.

110,00 \$ l'exemplaire.

139 □ ISBN 978-0-660-63540-8 ● † Cat. No. CS95-567/2006

139 □ ISBN 978-0-660-63540-8 ● † N° de cat. CS95-567/2006

Profile of census tracts in Toronto, 2006 Census. Occasional. Ottawa, April 2009. 2244p. Graphs, index, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Published in 4 volumes including 1 map volume.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centref/index-eng.htm>.

\$180.00 per copy.

140 □ ISBN 978-0-660-63543-9 ● † **Cat. No. CS95-570/2006**

Profile of census tracts in Abbotsford, Chilliwack and Vancouver, 2006 Census. Occasional. Ottawa, April 2009. 1120p. Graphs, index, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Published in 3 volumes including 1 map volume.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centref/index-eng.htm>.

\$115.00 per copy.

141 □ ISBN 978-0-660-63550-7 ● † **Cat. No. CS95-577/2006**

Periodic Releases

National tourism indicators. Quarterly estimates. Quarterly. [Issued jointly with] the Canadian Tourism Commission. Ottawa. ISSN 1492-5133 Electronic.

This English series continues the bilingual series having the catalogue number CS13-009-PDF.

Fourth quarter 2008. 46p. (388 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/13-009-X/13-009-x2008004-eng.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. CS13-009/2008-4E-PDF

Profil des secteurs de recensement de Toronto, Recensement 2006. Hors série. Ottawa, Avril 2009. 2244p. Graphiques, index, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Publié en 4 volumes y compris 1 volume des cartes.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca ; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centref/index-fra.htm>.

180,00 \$ l'exemplaire.

140 □ ISBN 978-0-660-63543-9 ● † **N° de cat. CS95-570/2006**

Profil des secteurs de recensement d'Abbotsford, Chilliwack et Vancouver, Recensement 2006. Hors série. Ottawa, Avril 2009. 1120p. Graphiques, index, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Publié en 3 volumes y compris 1 volume des cartes.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca ; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centref/index-fra.htm>.

115,00 \$ l'exemplaire.

141 □ ISBN 978-0-660-63550-7 ● † **N° de cat. CS95-577/2006**

Bulletins

Indicateurs nationaux du tourisme. Estimations trimestrielles. Trimestriel. [Publié conjointement avec] la Commission canadienne du tourisme. Ottawa. ISSN 1918-4034 Électronique.

Cette série française continue la série bilingue ayant le numéro de catalogue CS13-009-PDF.

Quatrième trimestre 2008. 48p. (400 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/13-009-X/13-009-x2008004-fra.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS13-009/2008-4F-PDF

Gross domestic product by industry. Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1492-3319 (System of National Accounts) Electronic.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/english/bsolc?catno=15-001-X&CHROPG=1>

Vol. 23, No. 1, January 2009. 242p. (910 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/15-001-X/15-001-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS15-001/23-1E-PDF

Produit intérieur brut par industrie. Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1492-3327 (Système de comptabilité nationale) Électronique.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/francais/bsolc?catno=15-001-X&CHROPG=1>

Vol. 23, n° 1, janvier 2009. 245p. (955 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/15-001-X/15-001-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS15-001/23-1F-PDF

Canadian foreign post indexes. Monthly. Ottawa. HTML. ISSN 1708-0142 Electronic.

Issue contents: Foreign Service Directives Post Indexes -- Canadian International Development Agency Post Indexes -- Military Post Indexes -- Post Indexes for Non-government Organizations -- The Guide to the Post Index.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/english/bsolc?catno=62-013-X&CHROPG=1>

April 2009. (Accessible on Statistics Canada website.).

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/62-013-x/62-013-x2009004-eng.htm>
Free. (Internet).

Cat. No. CS62-013/2009-4E-HTML

Les indices de mission canadienne à l'étranger. Mensuel. Ottawa. HTML. ISSN 1708-0150 Électronique.

Sommaire de numéro: Indices de mission des directives sur le service extérieur -- Indices de mission de l'Agence canadienne de développement international -- Indices de mission militaire -- Indices de mission pour les organisations non gouvernementales -- Le guide de l'indice de mission.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/francais/bsolc?catno=62-013-X&CHROPG=1>

April 2009. (Accessible sur le site Web de Statistique Canada.).

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/62-013-x/62-013-x2009004-fra.htm>
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS62-013/2009-4F-HTML

DEPOSITORY ORDER FORM
(FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)
BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPOSITAIRES
(POUR DÉPOSITAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. - LISTE N°

09-14

PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS - VEUILLEZ COCHER LES ITEMS REQUIS

1 <input type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	51 <input type="checkbox"/>	76 <input type="checkbox"/>	101 <input type="checkbox"/>	126 <input type="checkbox"/>	151 <input type="checkbox"/>
2 <input type="checkbox"/>	27 <input type="checkbox"/>	52 <input type="checkbox"/>	77 <input type="checkbox"/>	102 <input type="checkbox"/>	127 <input type="checkbox"/>	152 <input type="checkbox"/>
3 <input type="checkbox"/>	28 <input type="checkbox"/>	53 <input type="checkbox"/>	78 <input type="checkbox"/>	103 <input type="checkbox"/>	128 <input type="checkbox"/>	153 <input type="checkbox"/>
4 <input type="checkbox"/>	29 <input type="checkbox"/>	54 <input type="checkbox"/>	79 <input type="checkbox"/>	104 <input type="checkbox"/>	129 <input type="checkbox"/>	154 <input type="checkbox"/>
5 <input type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	55 <input type="checkbox"/>	80 <input type="checkbox"/>	105 <input type="checkbox"/>	130 <input type="checkbox"/>	155 <input type="checkbox"/>
6 <input type="checkbox"/>	31 <input type="checkbox"/>	56 <input type="checkbox"/>	81 <input type="checkbox"/>	106 <input type="checkbox"/>	131 <input type="checkbox"/>	156 <input type="checkbox"/>
7 <input type="checkbox"/>	32 <input type="checkbox"/>	57 <input type="checkbox"/>	82 <input type="checkbox"/>	107 <input type="checkbox"/>	132 <input type="checkbox"/>	157 <input type="checkbox"/>
8 <input type="checkbox"/>	33 <input type="checkbox"/>	58 <input type="checkbox"/>	83 <input type="checkbox"/>	108 <input type="checkbox"/>	133 <input type="checkbox"/>	158 <input type="checkbox"/>
9 <input type="checkbox"/>	34 <input type="checkbox"/>	59 <input type="checkbox"/>	84 <input type="checkbox"/>	109 <input type="checkbox"/>	134 <input type="checkbox"/>	159 <input type="checkbox"/>
10 <input type="checkbox"/>	35 <input type="checkbox"/>	60 <input type="checkbox"/>	85 <input type="checkbox"/>	110 <input type="checkbox"/>	135 <input type="checkbox"/>	160 <input type="checkbox"/>
11 <input type="checkbox"/>	36 <input type="checkbox"/>	61 <input type="checkbox"/>	86 <input type="checkbox"/>	111 <input type="checkbox"/>	136 <input type="checkbox"/>	161 <input type="checkbox"/>
12 <input type="checkbox"/>	37 <input type="checkbox"/>	62 <input type="checkbox"/>	87 <input type="checkbox"/>	112 <input type="checkbox"/>	137 <input type="checkbox"/>	162 <input type="checkbox"/>
13 <input type="checkbox"/>	38 <input type="checkbox"/>	63 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	113 <input type="checkbox"/>	138 <input type="checkbox"/>	163 <input type="checkbox"/>
14 <input type="checkbox"/>	39 <input type="checkbox"/>	64 <input type="checkbox"/>	89 <input type="checkbox"/>	114 <input type="checkbox"/>	139 <input type="checkbox"/>	164 <input type="checkbox"/>
15 <input type="checkbox"/>	40 <input type="checkbox"/>	65 <input type="checkbox"/>	90 <input type="checkbox"/>	115 <input type="checkbox"/>	140 <input type="checkbox"/>	165 <input type="checkbox"/>
16 <input type="checkbox"/>	41 <input type="checkbox"/>	66 <input type="checkbox"/>	91 <input type="checkbox"/>	116 <input type="checkbox"/>	141 <input type="checkbox"/>	166 <input type="checkbox"/>
17 <input type="checkbox"/>	42 <input type="checkbox"/>	67 <input type="checkbox"/>	92 <input type="checkbox"/>	117 <input type="checkbox"/>	142 <input type="checkbox"/>	167 <input type="checkbox"/>
18 <input type="checkbox"/>	43 <input type="checkbox"/>	68 <input type="checkbox"/>	93 <input type="checkbox"/>	118 <input type="checkbox"/>	143 <input type="checkbox"/>	168 <input type="checkbox"/>
19 <input type="checkbox"/>	44 <input type="checkbox"/>	69 <input type="checkbox"/>	94 <input type="checkbox"/>	119 <input type="checkbox"/>	144 <input type="checkbox"/>	169 <input type="checkbox"/>
20 <input type="checkbox"/>	45 <input type="checkbox"/>	70 <input type="checkbox"/>	95 <input type="checkbox"/>	120 <input type="checkbox"/>	145 <input type="checkbox"/>	170 <input type="checkbox"/>
21 <input type="checkbox"/>	46 <input type="checkbox"/>	71 <input type="checkbox"/>	96 <input type="checkbox"/>	121 <input type="checkbox"/>	146 <input type="checkbox"/>	171 <input type="checkbox"/>
22 <input type="checkbox"/>	47 <input type="checkbox"/>	72 <input type="checkbox"/>	97 <input type="checkbox"/>	122 <input type="checkbox"/>	147 <input type="checkbox"/>	172 <input type="checkbox"/>
23 <input type="checkbox"/>	48 <input type="checkbox"/>	73 <input type="checkbox"/>	98 <input type="checkbox"/>	123 <input type="checkbox"/>	148 <input type="checkbox"/>	173 <input type="checkbox"/>
24 <input type="checkbox"/>	49 <input type="checkbox"/>	74 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	124 <input type="checkbox"/>	149 <input type="checkbox"/>	174 <input type="checkbox"/>
25 <input type="checkbox"/>	50 <input type="checkbox"/>	75 <input type="checkbox"/>	100 <input type="checkbox"/>	125 <input type="checkbox"/>	150 <input type="checkbox"/>	175 <input type="checkbox"/>

For sample issues of periodicals, please make a separate request in writing, quoting the catalogue number, the Checklist number and your depository library number.

Pour recevoir un numéro spécimen d'un périodique, veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant le numéro de catalogue du périodique, le numéro de la Liste hebdomadaire et votre numéro de bibliothèque de dépôt.

09-14



If undelivered, return COVER ONLY to:

Public Works and
Government Services Canada
Depository Services Program
350 Albert Street, 5th Floor
Ottawa, Canada
K1A 0S5

***En case de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :***

Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Programme des services de dépôt
350, rue Albert, 5^e étage
Ottawa (Canada)
K1A 0S5

PA1
PS
C33



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Weekly Checklist of Canadian Government Publications

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada

Compiled
by
Depository Services Program

Compilée
par le
Programme des services de dépôt

April 9, 2009

Le 9 avril 2009

2009 No. 15

2009 n° 15

Detach and return the
Depository Order Form
in a stamped envelope to:

Détacher et retourner
le bon de commande
dans une enveloppe affranchie au :

Canadian Government Publishing
Public Works and
Government Services Canada
Ottawa, Canada
K1A 0S5

Éditions du gouvernement du Canada
Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Canada)
K1A 0S5

<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/>

<http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/>

ISSN 0706-4659



Canada

KEY TO DISTRIBUTION SYMBOLS

For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

There are 2 ways to order publications – on-line and regular mail:

On-line: Selective Depositories can access the Weekly Checklist electronically through **publications.gc.ca** and order publications on-line. Simply enter your depository number, check off the items you want on-line, and place your order - no postage required.

By mail: If preferred, Selective Depositories can continue to check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover of the Weekly Checklist for those publications they require. Detach the form and return it in a stamped envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to return the address on the back of the original order form since it is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (••) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Serials. You should not order each issue as it appears in the Weekly Checklist.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your depository number.

If you need a sample issue of a periodical in order to judge whether to have your name added to a mailing list, please request this sample in writing, quoting your depository number.

- * Sold to non-depositories by Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada

† Distributed to non-depositories by the issuing agency.

- Not distributed by the Depository Services Program. Only available from the issuing agency.

⌘ Electronic publication with restricted access.

◆ Available to full depositories only.

▲ Category 1 Map Depositories only.

Key Numbers Depository Services Program

Telephone	(613) 990-5221
Fax	(613) 941-2410
E-mail	dsp-psd@pwgsc.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/

Statistics Canada publications

Inquiries	1-800-263-1136 (613) 951-8116
Orders	1-800-267-6677 (613) 951-2800 (613) 951-0581
Fax orders	order@statcan.ca
E-mail	http://www.statcan.ca/
WWW	

Price of the Weekly Checklist (for non-depositories):
\$1.25 Cdn per copy, \$60 Cdn per year

EXPLICATION DES SYMBOLES DE DISTRIBUTION

Pour les dépositaires sélectifs

- Un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Il y a deux façons de commander des publications - en direct ou par la poste:

En direct: Les dépositaires sélectifs peuvent accéder à la liste hebdomadaire des publications à : **publications.gc.ca** et commander des publications en direct. Vous n'avez qu'à entrer votre numéro de dépositaire, cocher les items que vous voulez obtenir en direct et commander - pas besoin de timbre-poste.

Par la poste: Si vous le préférez, à titre de dépositaire sélectif, vous pouvez continuer de cocher les items que vous désirez obtenir sur le bon de commande qui se trouve à la dernière page de la liste. Détachez le formulaire et faites-le nous parvenir dans une enveloppe affranchie dans un délai de cinquante jours ouvrables suivant la publication de la liste hebdomadaire. Il est important de nous retourner votre adresse au dos de la commande originale afin que nous puissions traiter votre commande.

- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (••) signifient que chaque numéro d'une publication en série est envoyé d'office aux personnes qui ont utilisé la Liste générale des publications en série pour faire inscrire leur nom sur la liste d'envoi. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste d'envoi, veuillez en faire la demande par écrit sous pli séparé en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour obtenir un numéro spécimen d'un périodique (afin de déterminer s'il est utile de vous inscrire sur la liste d'envoi), veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

- * En vente aux non dépositaires auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

† Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.

- Ne sera pas distribuée par le Programme des services de dépôt. Disponible seulement auprès de l'agence auteur.

⌘ Publication électronique à accès réservé aux personnes et organismes accrédités.

◆ Disponible aux bibliothèques de dépôt universel seulement.

▲ Catégorie 1 dépositaires de cartes.

Números importantes Programme des services de dépôt

Téléphone	(613) 990-5221
Télocopieur	(613) 941-2410
Courriel	dsp-psd@tpsgc.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/

Publications de Statistique Canada

Renseignements	1-800-263-1136 (613) 951-8116
Commandes	1-800-267-6677 (613) 951-2800 (613) 951-0581
Télocopieur (commandes)	order@statcan.ca
Courriel	http://www.statcan.ca/
WWW	

Prix de la Liste hebdomadaire (pour les non-dépositaires) :
1,25 \$ Cdn l'exemplaire, 60 \$ Cdn par année.

WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

2009 No. 15

April 06 to April 10, 2009

For use by persons and libraries authorized to receive Canadian Government publications without charge.
Please check off desired publications on the form inside the back cover and return within fifty working days.

Please read "Key to Distribution Symbols".

I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

STATUTES

Statutes of Canada 2009. Irregular. Ottawa. Bilingual.

Chapter 2.—**An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on January 27, 2009 and related fiscal measures.** Assented to 12 March, 2009, Bill C-10. xiv, 528p. Tables. 28cm. Softcover.

Short title: **Budget Implementation Act, 2009.**

Short title: Budget Implementation Act, 2009.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-e.htm>.

\$38.00 per copy.

● ● *

Cat. No. YX4-2009/2

LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

2009 n° 15

Le 06 avril au 10 avril 2009

À l'intention des personnes et des bibliothèques habilitées à recevoir gratuitement les publications du gouvernement du Canada.
Veuillez cocher sur le bon de commandes les numéros d'item des publications désirées et le retourner dans les cinquante jours ouvrables.

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

STATUTS

Lois du Canada (2009). Irrégulier. Ottawa. Bilingue.

Chapitre 2.—**Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 27 janvier 2009 et mettant en oeuvre des mesures fiscales connexes.** Sanctionnée le 12 mars 2009, Projet de loi C-10. xiv, 528p. Tableaux. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: **Loi d'exécution du budget de 2009.**

Titre abrégé: Loi d'exécution du budget de 2009.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-f.htm>.

38,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. YX4-2009/2

SENATE

Debates of the Senate: official report (Hansard), 2nd Session, 40th Parliament. Daily. The Honourable Noël A. Kinsella, Speaker. Ottawa. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/chamber_senate_debates.asp?Language=E&parl=40&Ses=2

Vol. 146, No. 17, Tuesday, March 10, 2009. p. 363-383, [2]p.

\$12.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y3-402/17E

Vol. 146, No. 18, Wednesday, March 11, 2009. p. 384-408, [2]p.

\$13.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y3-402/18E

Vol. 146, No. 19, Thursday, March 12, 2009. p. 409-449, iii, [2]p. Tables.

\$15.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y3-402/19E

Journals of the Senate: 2nd Session, 40th Parliament. Daily. The Honourable Noël A. Kinsella, Speaker. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_Senate_Journals.asp?Language=E&parl=40&Ses=2

No. 17, Tuesday, March 10, 2009. p. 252-261.

\$10.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y4-402/17

No. 18, Wednesday, March 11, 2009. p. 264-284.

\$12.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y4-402/18

SÉNAT

Débats du Sénat: compte rendu officiel (Hansard), 2e session, 40e législature. Quotidien. Présidence de l'honorable Noël A. Kinsella. Ottawa. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_Senate_Debates.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2

Vol. 146, n° 17, le mardi 10 mars 2009. p. 363-383, [2]p.

12,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y3-402/17F

Vol. 146, n° 18, le mercredi 11 mars 2009. p. 384-408, [2]p.

13,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y3-402/18F

Vol. 146, n° 19, le jeudi 12 mars 2009. p. 409-449, iii, [2]p. Tableaux.

15,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y3-402/19F

Journaux du Sénat: 2e session, 40e législature. Quotidien. L'honorable Noël A. Kinsella, Président. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_Senate_Journals.asp?Language=F&parl=40&Ses=2

N° 17, le mardi 10 mars 2009. p. 252-261.

10,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y4-402/17

N° 18, le mercredi 11 mars 2009. p. 264-284.

12,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y4-402/18



Cat. No. Y4-402/19

Bills

Senate of Canada bill: 2nd Session, 40th Parliament, 57 Elizabeth II, 2009. Irregular. Ottawa. Bilingual.

URL:
<http://www2.parl.gc.ca/senatebills/bills/other.aspx?Parl=40&Ses=2&Language=E&Mode=1>
URL:
<http://www2.parl.gc.ca/senatebills/bills/government.aspx?Parl=40&Ses=2&Language=E&Mode=1>

S-230.—An Act to amend the Bank of Canada Act (credit rating agency), The Honourable Senator Grafstein. Ottawa, First reading, March 10, 2009. 2, 1ap. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; **URL:** <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.



Cat. No. YB402-230/1

S-3.—An Act to amend the Energy Efficiency Act. Ottawa, As passed by the Senate March 12, 2009. 2, [1]p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; **URL:** <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.



Cat. No. YB402-3/3



N° de cat. Y4-402/19

Projets de loi

Sénat du Canada, projet de loi: 2e session, 40e législature, 57 Elizabeth II, 2009. Irrégulier. Ottawa. Bilingue.

URL:
<http://www2.parl.gc.ca/senatebills/bills/other.aspx?Parl=40&Ses=2&Language=F&Mode=1>
URL:
<http://www2.parl.gc.ca/senatebills/bills/government.aspx?Language=F&Mode=1&Parl=40&Ses=2>

S-230.—Loi modifiant la Loi sur la Banque du Canada (agence de notation), L'honorable sénateur Grafstein. Ottawa, Première lecture le 10 mars 2009. 2, 1ap. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; **URL:** <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YB402-230/1

S-3.—Loi modifiant la Loi sur l'efficacité énergétique. Ottawa, Adopté par le Sénat le 12 mars 2009. 2, [1]p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; **URL:** <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YB402-3/3

HOUSE OF COMMONS

Journals: 40th Parliament, Second Session. Weekly. Peter Milliken, Speaker of the House of Commons. Ottawa. 28cm. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Nos. 26-30, from Monday, March 9, 2009 to Friday, March 13, 2009. p. [225]-264.

\$14.00 per copy.



Cat. No. X2-402/30

House of Commons debates: official report (Hansard), 2nd Session, 40th Parliament. Daily. Speaker: The Honourable Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:

<http://www2.parl.gc.ca/housechamberbusiness/chambersittings.aspx?View=H&Parl=40&Ses=2&Language=E&Mode=1>

Vol. 144, No. 31, Monday, March 23, 2009. p. 1765-1834, [3]p.

\$17.00 per copy.



Cat. No. X3-402/31E

Vol. 144, No. 32, Tuesday, March 24, 2009. p. 1835-1921, [4]p.

\$19.00 per copy.



Cat. No. X3-402/32E

Vol. 144, No. 33, Wednesday, March 25, 2009. p. 1923-1968, [3]p.

\$15.00 per copy.



Cat. No. X3-402/33E

Vol. 144, No. 34, Thursday, March 26, 2009. p. 1969-2054, [4]p.

\$19.00 per copy.



Cat. No. X3-402/34E

CHAMBRE DES COMMUNES

Journaux: 40e législature, deuxième session. Hebdomadaire. Le président de la Chambre des communes, Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

N° s 26-30, du lundi 9 mars 2009 au vendredi 13 mars 2009. p. [225]-264.

14,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. X2-402/30

Débats de la Chambre des communes: compte rendu officiel (Hansard), 2e session, 40e législature. Quotidien. Présidence de l'honorable Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:

<http://www2.parl.gc.ca/housechamberbusiness/chambersittings.aspx?View=H&Parl=40&Ses=2&Language=F&Mode=1>

Vol. 144, n° 31, le lundi 23 mars 2009. p. 1765-1834, [3]p.

17,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. X3-402/31F

Vol. 144, n° 32, le mardi 24 mars 2009. p. 1835-1921, [4]p.

19,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. X3-402/32F

Vol. 144, n° 33, le mercredi 25 mars 2009. p. 1923-1968, [3]p.

15,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. X3-402/33F

Vol. 144, n° 34, le jeudi 26 mars 2009. p. 1969-2054, [4]p.

19,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. X3-402/34F

Order paper and notice paper: 40th Parliament, 2nd Session.
Daily. Ottawa. 28cm. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Feuilleton et feuilleton des avis: 40e législature, 2e session.
Quotidien. Ottawa. 28cm. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

No. 31, Monday, March 23, 2009. 42, viip.

\$15.00 per copy.

●●* *Cat. No. X4-402/31*

No. 32, Tuesday, March 24, 2009. 40, viip.

\$14.00 per copy.

●●* *Cat. No. X4-402/32*

No. 33, Wednesday, March 25, 2009. 40, vp.

\$14.00 per copy.

●●* *Cat. No. X4-402/33*

No. 34, Thursday, March 26, 2009. 38, viip.

\$14.00 per copy.

●●* *Cat. No. X4-402/34*

No. 35, Friday, March 27, 2009. 38, vp.

\$14.00 per copy.

●●* *Cat. No. X4-402/35*

House of Commons of Canada bill: 2nd Session, 40th
Parliament, 57-58 Elizabeth II, 2009. Irregular. Ottawa.
Bilingual.

**C-20.—An Act respecting civil liability and compensation for
damage in case of nuclear incident**, Minister of Natural
Resources. First reading, March 24, 2009. iv, 21, 1ap. 28cm.
Softcover.

Short title: **Nuclear Liability and Compensation Act.**

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$13.00 per copy.

●●* *Cat. No. XB402-20/1*

N° 31, le lundi 23 mars 2009. 42, viip.

15,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. X4-402/31*

N° 32, le mardi 24 mars 2009. 40, viip.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. X4-402/32*

N° 33, le mercredi 25 mars 2009. 40, vp.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. X4-402/33*

N° 34, le jeudi 26 mars 2009. 38, viip.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. X4-402/34*

N° 35, le vendredi 27 mars 2009. 38, vp.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. X4-402/35*

Chambre des communes du Canada, projet de loi: 2e session,
40e législature, 57-58 Élisabeth II, 2009. Irrégulier. Ottawa.
Bilingue.

**C-20.—Loi concernant la responsabilité civile et
l'indemnisation des dommages en cas d'accident
nucléaire**, Ministre des ressources naturelles. Première
lecture le 24 mars 2009. iv, 21, 1ap. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: **Loi sur la responsabilité et l'indemnisation en matière nucléaire.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

13,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. XB402-20/1*

C-21.—An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the financial year ending March 31, 2009. As passed by the House of Commons, March 24, 2009. 37p. Tables. 28cm. Softcover.

Short title: **Appropriation Act No. 5, 2008-2009.**

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$14.00 per copy.

● ● *

Cat. No. XB402-21/3

C-22.—An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the financial year ending March 31, 2010. Ottawa, As passed by the House of Commons, March 24, 2009. 27p. Tables. 28cm. Softcover.

Short title: **Appropriation Act No. 1, 2009-10.**

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$13.00 per copy.

● ● *

Cat. No. XB402-22/3

C-23.—An Act to implement the Free Trade Agreement between Canada and the Republic of Colombia, the Agreement on the Environment between Canada and the Republic of Colombia and the Agreement on Labour Cooperation between Canada and the Republic of Colombia, Minister for International Trade and Minister for the Asia-Pacific Gateway. First reading, March 26, 2009. iii, 101, 6ap. 28cm. Softcover.

Short title: **Canada-Colombia Free Trade Agreement Implementation.**

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$22.00 per copy.

● ● *

Cat. No. XB402-23/1

C-21.—Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2009. Adopté par la Chambre des communes le 24 mars 2009. 37p. Tableaux. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: **Loi de crédits N° 5 pour 2008-2009.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

14,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. XB402-21/3

C-22.—Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2010. Ottawa, Adopté par la Chambre des communes le 24 mars 2009. 27p. Tableaux. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: **Loi de crédits n° 1 pour 2009-2010.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

13,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. XB402-22/3

C-23.—Loi portant mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange entre le Canada et la République de Colombie, de l'Accord sur l'environnement entre le Canada et la République de Colombie et de l'Accord de coopération dans le domaine du travail entre le Canada et la République de Colombie, Ministre du commerce international et ministre de la porte d'entrée de l'Asie-Pacifique. Première lecture le 26 mars 2009. iii, 101, 6ap. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: **Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange Canada-Colombie.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

22,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. XB402-23/1

C-24.--An Act to implement the Free Trade Agreement between Canada and the Republic of Peru, the Agreement on the Environment between Canada and the Republic of Peru and the Agreement on Labour Cooperation between Canada and the Republic of Peru, Minister for International Trade and Minister for the Asia-Pacific Gateway. First reading, March 26, 2009. ii, 71, 6ap. 28cm. Softcover.

Short title: **Canada-Peru Free Trade Agreement Implementation Act.**

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-e.htm>.

\$18.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-24/1

C-25.--An Act to amend the Criminal Code (limiting credit for time spent in pre-sentencing custody), Minister of Justice. First reading, March 27, 2009. 4, 1ap. 28cm. Softcover.

Short title: **Truth in Sentencing Act.**

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-25/1

C-341.--An Act to amend the Excise Tax Act (feminine hygiene products), Ms. Wasylcyia-Leis. First reading, March 12, 2009. [1]p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-341/1

C-342.--An Act respecting Nowruz Day, Mr. Wilfert. First reading, March 23, 2009. [1]p. 28cm. Processed.

Short title: **Nowruz Day Act.**

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-342/1

C-24.--Loi portant mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange entre le Canada et la République du Pérou, de l'Accord sur l'environnement entre le Canada et la République du Pérou et de l'Accord de coopération dans le domaine du travail entre le Canada et la République du Pérou, Ministre du commerce international et ministre de la porte d'entrée de l'Asie-Pacifique. Première lecture le 26 mars 2009. ii, 71, 6ap. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: **Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange Canada-Pérou.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-f.htm>.

18,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-24/1

C-25.--Loi modifiant le Code criminel (restriction du temps alloué pour détention sous garde avant prononcé de la peine), Ministre de la justice. Première lecture le 27 mars 2009. 4, 1ap. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: **Loi sur l'adéquation de la peine et du crime.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-25/1

C-341.--Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise (produits d'hygiène féminine), Mme Wasylcyia-Leis. Première lecture le 12 mars 2009. [1]p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-341/1

C-342.--Loi instituant le Jour du Norouz, M. Wilfert. Première lecture le 23 mars 2009. [1]p. 28cm. Polycopié.

Titre abrégé: **Loi sur le Jour du Norouz.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-342/1

C-343.—An Act to amend the Canada Labour Code and the Employment Insurance Act (family leave), Mrs. Bonsant. Ottawa, First reading, March 25, 2009. 6p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

● ● *

Cat. No. XB402-343/1

C-344.—An Act to amend the Employment Insurance Act (elimination of waiting period), Mr. D'Amours. First reading, March 25, 2009. 2p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

● ● *

Cat. No. XB402-344/1

C-345.—An Act to amend the War Veterans Allowance Act (allied veterans), Mr. Casey. First reading, March 25, 2009. 2p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

● ● *

Cat. No. XB402-345/1

C-346.—An Act respecting Country of Origin Labelling, Mr. Davies (Vancouver Kingsway). First reading, March 25, 2009. 2p. 28cm. Processed.

Short title: Country of Origin Labelling Act.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

● ● *

Cat. No. XB402-346/1

C-343.—Loi modifiant le Code canadien du travail et la Loi sur l'assurance-emploi (congé pour raisons familiales), Mme Bonsant. Ottawa, Première lecture le 25 mars 2009. 6p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. XB402-343/1

C-344.—Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi (élimination du délai de carence), M. D'Amours. Première lecture le 25 mars 2009. 2p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. XB402-344/1

C-345.—Loi modifiant la Loi sur les allocations aux anciens combattants (anciens combattants alliés), M. Casey. Première lecture le 25 mars 2009. 2p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. XB402-345/1

C-346.—Loi concernant l'étiquetage indiquant le pays d'origine, M. Davies (Vancouver Kingsway). Première lecture le 25 mars 2009. 2p. 28cm. Polycopié.

Titre abrégé: Loi sur l'étiquetage indiquant le pays d'origine.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. XB402-346/1

C-347.—**An Act respecting the Labelling of Fish**, Mr. Davies (Vancouver Kingsway). First reading, March 25, 2009. [1]p. 28cm. Processed.

Short title: **Fish Labelling Act**.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5,00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-347/1

C-9.—**An Act to amend the Transportation of Dangerous Goods Act, 1992**. Ottawa, As passed by the House of Commons, March 25, 2009. 30p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$13,00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-9/3

Committees

Standing Committee on Industry, Science and Technology. Subcommittee on Oil and Gas and Other Energy Prices, 39th Parliament, 2nd Session. Chair: James Rajotte. **Minutes of proceedings**. Processed.

Minutes of proceedings.

Meeting No. 1, Wednesday, August 27, 2008 - Meeting No. 2, Wednesday, August 27, 2008. In various pagings.

Free. (Available only to depository libraries).

●●†

Cat. No. XC39-392/1-2-1-2E

LIBRARY OF PARLIAMENT

[**Backgrounder**]. Ottawa. Electronic.

Series title also given on publication as: **Infoseries**.

PRB 07-21E.—**The Climate Change Convention and the Kyoto Protocol**, [By] Tim Williams. Ottawa, Revised 30 January 2009. 13p. (186 KB). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/prb/prb0721-1e.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. YM32-6/07-21-1E-PDF

C-347.—**Loi concernant l'étiquetage du poisson**, M. Davies (Vancouver Kingsway). Première lecture le 25 mars 2009. [1]p. 28cm. Polycopié.

Titre abrégé: **Loi sur l'étiquetage du poisson**.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-347/1

C-9.—**Loi modifiant la Loi de 1992 sur le transport des marchandises dangereuses**. Ottawa, Adopté par la Chambre des communes le 25 mars 2009. 30p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

13,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-9/3

Comités

Comité permanent de l'industrie, des sciences et de la technologie. Sous-comité sur le prix du pétrole et du gaz et des autres produits énergétiques, 39e législature, 2e session. Le président: James Rajotte. **Procès-verbal**. Polycopié.

Procès-verbal.

Séance n° 1, le mercredi 27 août 2008 - Séance n° 2, le mercredi 27 août 2008. En pagination multiple.

Gratuit. (Disponible seulement aux bibliothèques de dépôt).

●●†

N° de cat. XC39-392/1-2-1-2F

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT

[**Étude générale**]. Ottawa. Électronique.

Deuxième titre de série imprimé sur la couverture: **Infosérie**.

PRB 07-21F.—**La convention sur les changements climatiques et le protocole de Kyoto**, [Par] Tim Williams. Ottawa, Révisé le 30 janvier 2009. 15p. (202 Ko). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/prb/prb0721-1f.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. YM32-6/07-21-1F-PDF

PRB 08-23E.—**Youth justice legislation in Canada**, [By] Lyne Casavant, Robin MacKay, Dominique Valiquet. Ottawa, 18 November 2008. 22p. (180 KB). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bdp-lp/prb/prb0823-e.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. YM32-6/08-23E-PDF

PRB 08-23F.—**La justice pour les jeunes au Canada - le contexte législatif**, [Par] Lyne Casavant, Robin MacKay, Dominique Valiquet. Ottawa, Le 18 novembre 2008. 24p. (194 Ko). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bdp-lp/prb/prb0823-f.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. YM32-6/08-23F-PDF

II: DEPARTMENTAL PUBLICATIONS

BANK OF CANADA

Weekly financial statistics. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Data in this package are unadjusted unless otherwise stated.

April 3, 2009. 20p. (295 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-04-03.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FB12-4/2009-04-03-PDF

Working paper. Irregular. Ottawa. (Résumé en français.) ISSN 1701-9397 Electronic.

ISSN (1192-5434) of the paper edition has been printed in the PDF edition.

2009-11.—**Information flows and aggregate persistence**, By Oleksiy Kryvtsov. Ottawa, April 2009. 44p. (484 KB). Graphs, references, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB3-2-109-11E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FB3-2/109-11E-PDF

CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

Market Analysis Centre

Housing information monthly. Monthly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

ISSN of the paper edition has been printed on these publications.

[February 2009]. Date released: March 2009. 159p. (3328 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-11/NH12-11-2009-2.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-11/2009-2-PDF

II: PUBLICATIONS DES MINISTÈRES

BANQUE DU CANADA

Bulletin hebdomadaire de statistiques financières. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

À moins d'indication contraire, les données de cette publication n'ont pas été désaisonnalisées.

Le 3 avril 2009. 20p. (295 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-04-03.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FB12-4/2009-04-03-PDF

SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

Centre d'analyse de marché

Bulletin mensuel d'information sur le logement. Mensuel. Ottawa. Bilingue. Électronique.

ISSN de l'édition papier a été imprimé dans ces publications.

[Février 2009]. Date de diffusion: mars 2009. 159p. (3328 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-11/NH12-11-2009-2.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-11/2009-2-PDF

Housing now - Halifax CMA. Monthly. Halifax. Electronic.

Title from caption.

[February 2009]. Date released: March 2009. 17p. (1567 KB).
Coloured map, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-14/NH12-14-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-14/2009-2E-PDF

Actualités habitation - RMR de Halifax. Mensuel. Halifax. Électronique.

Titre de départ.

[Février 2009]. Date de diffusion: mars 2009. 17p. (1570 Ko).
Carte en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-14/NH12-14-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-14/2009-2F-PDF

Housing now - Canada. Monthly. Ottawa. Electronic.

Merger of: "Housing facts" and "CMHC Mortgage market trends".

[February 2009]. Date released: March 2009. 10p. (953 KB).
Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-198/NH12-198-2009-3E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-198/2009-3E-PDF

Actualités habitation - Canada. Mensuel. Ottawa. Électronique.

Fusion de: «Tendances logement» et «Tendances SCHL du marché hypothécaire».

[Février 2009]. Date de diffusion: mars 2009. 11p. (967 Ko).
Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-198/NH12-198-2009-3F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-198/2009-3F-PDF

Housing now - Winnipeg CMA. Monthly. Winnipeg. Electronic.

Title from caption.

[February 2009]. Date released: March 2009. 25p. (1237 KB).
Coloured map, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-215/NH12-215-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-215/2009-2E-PDF

Actualités habitation - RMR de Winnipeg. Mensuel. Winnipeg. Électronique.

Titre de départ.

[Février 2009]. Date de diffusion: mars 2009. 25p. (1256 Ko).
Carte en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-215/NH12-215-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-215/2009-2F-PDF

Housing now - Kelowna CMA. Monthly. Vancouver. Electronic.

Title from caption.

[February 2009]. Date released: March 2009. 17p. (1130 KB).
Coloured map, graph, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-22/NH12-22-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-22/2009-2E-PDF

Actualités habitation - RMR de Kelowna. Mensuel. Vancouver. Électronique.

Titre de départ.

[Février 2009]. Date de diffusion: mars 2009. 17p. (1589 Ko).
Carte en couleur, graphique, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-22/NH12-22-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-22/2009-2F-PDF

Housing now - Vancouver and Abbotsford CMAs. Monthly. Vancouver. Electronic.

Title from caption.

[February 2009]. Date released: March 2009. 57p. (4134 KB).
Coloured maps, graph, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-23/NH12-23-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-23/2009-2E-PDF

Actualités habitation - RMR de Vancouver et RMR d'Abbotsford. Mensuel. Vancouver. Électronique.

Titre de départ.

[Février 2009]. Date de diffusion: mars 2009. 57p. (4253 Ko).
Cartes en couleur, graphique, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-23/NH12-23-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-23/2009-2F-PDF

Housing now - Victoria CMA. Monthly. Victoria, British Columbia. Electronic.

Other title: **Housing now - Greater Victoria.**

Title from caption.

Other title: Housing now - Vancouver Island.

[February 2009]. Date released: March 2009. 31p. (3972 KB). Coloured maps, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-24/NH12-24-2009-2E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-24/2009-2E-PDF

Actualités habitation - RMR de Victoria. Mensuel. Victoria (Colombie Britannique). Électronique.

Titre de départ.

Titre varié: Actualités habitation - Île de Vancouver.

Titre varié: Actualités habitation - Victoria - Île de Vancouver

[Février 2009]. Date de diffusion: mars 2009. 31p. (4023 Ko). Cartes en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-24/NH12-24-2009-2F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-24/2009-2F-PDF

Preliminary housing start data. Monthly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Title from caption.

[March 2009]. Date released: April 2009. 13p. (1250 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-243/NH12-243-2009-3.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-243/2009-3-PDF

Données provisoires sur les mises en chantier. Mensuel. Ottawa. Bilingue. Électronique.

[Mars 2009]. Date de diffusion: avril 2009. 13p. (1250 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-243/NH12-243-2009-3.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-243/2009-3-PDF

Housing now - Hamilton and Brantford CMAs. Monthly. Ottawa. Electronic.

Title from caption.

Continues "Housing now - Hamilton".

Variant titles: Housing now - Hamilton and Brantford, Housing now - Hamilton CMA and Brantford CMA.

[February 2009]. Date released: March 2009. 36p. (2477 KB). Coloured maps, graphs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-252/NH12-252-2009-2E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-252/2009-2E-PDF

Actualités habitation - RMR de Hamilton et RMR de Brantford. Mensuel. Ottawa. Électronique.

Titre de départ.

Fait suite à «Actualités habitation - RMR de Hamilton».

[Février 2009]. Date de diffusion: mars 2009. 36p. (2496 Ko). Cartes en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-252/NH12-252-2009-2F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-252/2009-2F-PDF

Housing now - Ottawa. Monthly. Ottawa. Electronic.

Title from caption.

Quarterly until volume 3, number 4, 4th quarter, 2000.

[February 2009]. Date released: March 2009. 31p. (2992 KB). Coloured maps, graph, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-32/NH12-32-2009-2E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-32/2009-2E-PDF

Actualités habitation - Ottawa. Mensuel. Ottawa. Électronique.

Titre de départ.

Trimestriel jusqu'au volume 3, numéro 4, 4e trimestre 2000.

[Février 2009]. Date de diffusion: mars 2009. 31p. (3011 Ko). Cartes en couleur, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-32/NH12-32-2009-2F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-32/2009-2F-PDF

Housing now - Greater Toronto Area. Monthly. Toronto. Electronic.

Title from caption.

[February 2009]. Date released: March 2009. 47p. (3668 KB).
Coloured maps, graph, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-38/NH12-38-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-38/2009-2E-PDF

Actualités habitation - Région du Grand Toronto. Mensuel. Toronto. Électronique.

Titre de départ.

[Février 2009]. Date de diffusion: mars 2009. 47p. (3693 Ko).
Cartes en couleur, graphique, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-38/NH12-38-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-38/2009-2F-PDF

Housing now - Calgary CMA. Monthly. Calgary. Electronic.

Title from caption.

[February 2009]. Date released: March 2009. 25p. (2992 KB).
Coloured map, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-41/NH12-41-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-41/2009-2E-PDF

Actualités habitation - RMR de Calgary. Mensuel. Calgary. Électronique.

Titre de départ.

[Février 2009]. Date de diffusion: mars 2009. 25p. (1139 Ko).
Carte en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-41/NH12-41-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-41/2009-2F-PDF

Housing now - Edmonton CMA. Monthly. Calgary. Electronic.

Title from caption.

[February 2009]. Date released: March 2009. 25p. (1233 KB).
Coloured map, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-42/NH12-42-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-42/2009-2E-PDF

Actualités habitation - RMR d'Edmonton. Mensuel. Calgary. Électronique.

Titre de départ.

[Février 2009]. Date de diffusion: mars 2009. 25p. (1251 Ko).
Carte en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-42/NH12-42-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-42/2009-2F-PDF

Housing now - Montréal CMA. Monthly. Montreal. Electronic.

Title from caption.

[February 2009]. Date released: March 2009. 30p. (1489 KB).
Coloured map, graph, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-48/NH12-48-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-48/2009-2E-PDF

Actualités habitation - RMR de Montréal. Mensuel. Montréal. Électronique.

Titre de départ.

[Février 2009]. Date de diffusion: mars 2009. 30p. (1500 Ko).
Carte en couleur, graphique, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-48/NH12-48-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-48/2009-2F-PDF

Broadcasting decisions, notices of consultation, regulatory policies, information bulletins and news releases. Irregular. Ottawa. 28cm. Bilingual.

Reprints of decisions and notices of the CRTC published in the Canada Gazette, Part I.

Order Information: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ctncts-e.htm>.

URL: <http://www.crtc.gc.ca/eng/dno.htm>

Vol. 23, No. 23. 1 vol. in various pagings.

\$26.75 per copy.

■* **Cat. No. BC91-12/23-23**

Vol. 23, No. 24. 1 vol. in various pagings.

\$26.75 per copy.

■* **Cat. No. BC91-12/23-24**

Vol. 23, No. 25. 1 vol. in various pagings.

\$26.75 per copy.

■* **Cat. No. BC91-12/23-25**

Vol. 23, No. 26. 1 vol. in various pagings.

\$26.75 per copy.

■* **Cat. No. BC91-12/23-26**

Décisions, avis de consultation, politiques réglementaires, bulletins d'information et communiqués en matière de radiodiffusion. Irrégulier. Ottawa. 28cm. Bilingue.

Prétirages des décisions et avis publiés dans la Gazette du Canada, partie I.

Renseignements pour la commande: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ctncts-f.htm>.

URL: <http://www.crtc.gc.ca/fm/dno.htm>

Vol. 23, n° 23. 1 vol. en pagination multiple.

26,75 \$ l'exemplaire.

■* **N° de cat. BC91-12/23-23**

Vol. 23, n° 24. 1 vol. en pagination multiple.

26,75 \$ l'exemplaire.

■* **N° de cat. BC91-12/23-24**

Vol. 23, n° 25. 1 vol. en pagination multiple.

26,75 \$ l'exemplaire.

■* **N° de cat. BC91-12/23-25**

Vol. 23, n° 26. 1 vol. en pagination multiple.

26,75 \$ l'exemplaire.

■* **N° de cat. BC91-12/23-26**

Telecom decisions, notices of consultation, regulatory policies, information bulletins and news releases. Irregular. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 1713-3467

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ctncts-e.htm>.

URL: <http://www.crtc.gc.ca/eng/dno.htm>

Vol. 16, No. 22. 1 vol. (unnumbered).

\$15.50 per copy. \$400.00 per year.

●●* **Cat. No. BC91-13/16-22**

Vol. 16, No. 23. 1 vol. (unnumbered).

\$15.50 per copy. \$400.00 per year.

●●* **Cat. No. BC91-13/16-23**

Décisions, avis de consultation, politiques réglementaires, bulletins d'information et communiqués en matière de télécommunications. Irrégulier. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 1713-3467

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ctncts-f.htm>.

URL: <http://www.crtc.gc.ca/fm/dno.htm>

Vol. 16, n° 22. 1 vol. (non-paginé).

15,50 \$ l'exemplaire. 400,00 \$ par année.

●●* **N° de cat. BC91-13/16-22**

Vol. 16, n° 23. 1 vol. (non-paginé).

15,50 \$ l'exemplaire. 400,00 \$ par année.

●●* **N° de cat. BC91-13/16-23**

Vol. 16, No. 24. 1 vol. (unnumbered).

\$15.50 per copy. \$400.00 per year.

●●* *Cat. No. BC91-13/16-24*

Vol. 16, No. 25. 1 vol. (unnumbered).

\$15.50 per copy. \$400.00 per year.

●●* *Cat. No. BC91-13/16-25*

Vol. 16, n° 24. 1 vol. (non-paginé).

15,50 \$ l'exemplaire. 400,00 \$ par année.

●●* *N° de cat. BC91-13/16-24*

Vol. 16, n° 25. 1 vol. (non-paginé).

15,50 \$ l'exemplaire. 400,00 \$ par année.

●●* *N° de cat. BC91-13/16-25*

HEALTH CANADA

Make your home and car smoke-free: a guide to protecting your family from second-hand smoke. Ottawa, c2008. 35p. Photographs. 21cm. Pamphlet. (HC 4278)

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

1 □ ISBN 978-0-662-48085-3 ●† *Cat. No. H128-1/08-524E*

Human health in a changing climate: a Canadian assessment of vulnerabilities and adaptive capacity, edited by Jacinthe Séguin. Ottawa, c2008. v. 484p. Figs. (some coloured), glossary, photographs, references, tables. 28cm. Softcover. (HC Pub.: 4038)

... represents the first comprehensive assessment of health vulnerabilities to climate changes in Canada.--Page iii, Preface.

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

3 □ ISBN 978-0-662-48365-6 ●† *Cat. No. H128-1/08-528E*

Human health in a changing climate: a Canadian assessment of vulnerabilities and adaptive capacity : synthesis report, authors, Jacinthe Séguin and Peter Berry. Ottawa, c2008. English text, 26p. Figs. (some coloured), photographs, references, tables. Softcover. Bilingual.

Incorrect catalogue numbers and ISBNs have been printed on this publication.

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

5 □ ●† *Cat. No. H128-1/08-529*

SANTÉ CANADA

Faites de votre maison et de votre voiture des environnements sans fumée: un guide pour protéger votre famille contre la fumée secondaire. Ottawa, c2008. 35p. Photographies. 21cm. Couverture souple. (SC 4279)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

2 □ ISBN 978-0-662-08383-2 ●† *N° de cat. H128-1/08-524F*

Santé humaine et changements climatiques: évaluation des vulnérabilités et de la capacité d'adaptation au Canada, dirigé par Jacinthe Séguin. Ottawa, c2008. v. 546p. Figures (certaines en couleur), glossaire, photographies, références, tableaux. 28cm. Couverture souple. (SC Pub.: 4039)

*... constitue la première analyse exhaustive des vulnérabilités sanitaires liés aux changements climatiques au Canada, ...--Page iii, Préface.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

4 □ ISBN 978-0-662-08645-1 ●† *N° de cat. H128-1/08-528F*

Santé humaine et changements climatiques: évaluation des vulnérabilités et de la capacité d'adaptation au Canada : rapport de synthèse, auteurs, Jacinthe Séguin et Peter Berry. Ottawa, c2008. 30p. Figures (certaines en couleur), photographies, références, tableaux. Couverture souple. Bilingue.

Les n°s de catalogue et les ISBNs imprimés dans cette publication sont incorrects.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

5 □ ●† *N° de cat. H128-1/08-529*

Canada Pension Plan, Old Age Security, statistical bulletin.
Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. Electronic.

Chiefly tables.

Published by Social Development Canada, 2004-2005.

URL: <http://www.hrsdc.gc.ca/en/isp/statistics/monthly.shtml>

February 2009. 68p. (518 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/rhdcc-hrsdc/SD16-1-2009-2.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SD16-1/2009-2-PDF

**Régime de pensions du Canada, Sécurité de la vieillesse,
bulletin statistique.** Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat.
Bilingue. Électronique.

En majeure partie des tableaux.

Publié par Développement social Canada, 2004-2005.

URL: <http://www.rhdsc.gc.ca/fr/psr/statistiques/mensuel.shtml>

Février 2009. 68p. (518 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/rhdcc-hrsdc/SD16-1-2009-2.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SD16-1/2009-2-PDF

INDUSTRY CANADA

Canadian Intellectual Property Office

Trade-marks journal. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Vol. 56, No. 2840, April 1, 2009. 346p. (10125 KB). Illus.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2840.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. RG42-2/56-2840-PDF

Vol. 56, No. 2841, April 8, 2009. 378p. (9726 KB). Illus.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2841.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. RG42-2/56-2841-PDF

Canadian Tourism Commission

Tourism snapshot. Monthly. Vancouver. Electronic.

Vol. 5, No. 1, January 2009. 3p. (363 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/rc/lu85-3-5-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. lu85-3/5-1E-PDF

INDUSTRIE CANADA

Office de la propriété intellectuelle du Canada

Journal des marques de commerce. Hebdomadaire. Ottawa.
Bilingue. Électronique.

Vol. 56, n° 2840, 1 avril 2009. 346p. (10125 Ko). Ill.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2840.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. RG42-2/56-2840-PDF

Vol. 56, n° 2841, 8 avril 2009. 378p. (9726 Ko). Ill.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2841.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. RG42-2/56-2841-PDF

Commission canadienne du tourisme

Tourisme en bref. Mensuel. Vancouver. Électronique.

Vol. 5, n° 1, janvier 2009. 4p. (354 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/rc/lu85-3-5-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. lu85-3/5-1F-PDF

Issue 50, March 2009. 28p. (192 KB). Graph, tables.

Title of this issue: **Tourism Industry Braces for Further Declines.**

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-4-50-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. lu85-4/50-2009E-PDF

Internal Trade Secretariat

Agreement on International Trade - consolidated version,

Prepared by the Internal Trade Secretariat. Winnipeg, 2007.
220p. (1141 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

"This consolidation combines the text of the original Agreement on Internal Trade, 1995 together with all Protocol of Amendments which have been adopted since the signing of the Agreement.

This consolidation is intended to be a working tool for those using the Agreement on Internal Trade. It does not constitute an official document. Those seeking the official text should refer to the Agreement on Internal Trade, 1995 and the Protocols of Amendment, signed by Ministers."--Foreward.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu4-1-2007E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-894055-66-2 **Cat. No. lu4-1/2007E-PDF**

PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA

Depository Services Program

Weekly checklist of Canadian government publications.

Weekly. Compiled by the Depository Services Program.
Ottawa. 27cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0706-4659

Numbering starts each year from No. 1.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ctncts-e.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 No. 14, April 3, 2009. 56p.

\$1.25 per copy. \$60.00 per year.

●●*

Cat. No. P107-1/2009-14

N° 50, mars 2009. 31p. (212 Ko). Graphique, tableaux.

Titre de ce numéro: **L'industrie touristique se prépare à faire face à d'autres baisses.**

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-4-50-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. lu85-4/50-2009F-PDF

Secrétariat du commerce intérieur

Accord sur le commerce extérieur - codification

administrative. Winnipeg, 2007. 240p. (1187 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

"Cette codification administrative réunit le texte original de l'Accord sur le commerce intérieur de 1995 avec tous les Protocoles de Modification qui ont été adoptés depuis la signature de l'Accord.

Cette codification administrative se veut un outil de travail pour les utilisateurs de l'Accord sur le commerce intérieur. Ce n'est pas cependant un document officiel. Les personnes qui ont besoin du texte officiel doivent consulter l'Accord sur le commerce intérieur de 1995 et les Protocoles de Modification, signés par les ministres."--Avant propos.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ic/lu4-1-2007F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-894055-67-3 **N° de cat. lu4-1/2007F-PDF**

**TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX
CANADA**

Programme des services de dépôt

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du

Canada. Hebdomadaire. Compilée par le Programme des services de dépôt. Ottawa. 27cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0706-4659

Les numérotations commencent chaque année par n° 1.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ctncts-f.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 n° 14, le 3 avril 2009. 56p.

1,25 \$ l'exemplaire, 60,00 \$ par année.

●●*

N° de cat. P107-1/2009-14

Language update. Quarterly. Ottawa. 28cm. Softcover. (Articles in their original language.) ISSN 1712-0063

Continues: Terminology update.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Vol. 6, No. 1, March 2009. 39p. Coloured illus., photographs, references.

\$9.00 per copy. \$35.00 per year.



Cat. No. S52-4/6-1

Language update. Quarterly. Ottawa. (Articles in their original language.) Electronic.

Vol. 6, No. 1, March 2009. 40p. (727 KB). Coloured illus., photographs, references.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/tpsgc-pwgsc/S52-4-6-1.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. S52-4/6-1-PDF

QUEEN'S PRINTER

Canada gazette. Part I. Weekly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0045-4192

Notices and proposed regulations.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Vol. 143, No. 13, Saturday, March 28, 2009. p. 751-838, 139p. Index, tables.

\$3.50 per copy.



Cat. No. SP2-1/143-13

L'actualité langagière. Trimestriel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. (Articles en leurs langues originales.) ISSN 1712-0063

Fait suite à: L'actualité terminologique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Vol. 6, n° 1, mars 2009. 39p. Ill. en couleur, photographies, références.

9,00 \$ l'exemplaire. 35,00 \$ par année.



N° de cat. S52-4/6-1

L'actualité langagière. Trimestriel. Ottawa. (Articles en leurs langues originales.) Électronique.

Vol. 6, n° 1, mars 2009. 40p. (727 Ko). Ill. en couleur, photographies, références.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/tpsgc-pwgsc/S52-4-6-1.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. S52-4/6-1-PDF

IMPRIMEUR DE LA REINE

Gazette du Canada. Partie I. Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0045-4192

Avis et projets de règlement.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Vol. 143, n° 13, le samedi 28 mars 2009. p. 751-838, 139p. Index, tableaux.

3,50 \$ l'exemplaire.



N° de cat. SP2-1/143-13

Canada gazette. Part I. Weekly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1494-6076 Electronic.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Vol. 143, No. 13, Saturday, March 28, 2009. 229p. (1943 KB).
Index, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-13.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SP2-1/143-13-PDF

SUPREME COURT OF CANADA

Canada Supreme Court reports. Ottawa. 25cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0045-4230

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ctncts-e.htm>.

URL: <http://scs.lexum.umontreal.ca/en/index.html>

528, Part 3, 2008 Vol. 3. [3], xlvip., p. 451-634. Index.

\$21.95 per copy. Available by standing order.

●●* **Cat. No. JU1-1/2008-3-3**

TRANSPORT CANADA

Civil Aviation

Feedback: Canadian aviation service difficulty reports. Quarterly. Published by the Continuing Airworthiness Division. Ottawa. (TP 6980E) Electronic.

The articles contained in Feedback are derived from Service Difficulty Reports (SDRs) submitted by Aircraft Maintenance Engineers (AMEs), owners, operators and other sources in accordance with Civil Aviation Regulation (CAR) 591.

Informing the aviation community of reported day-to-day problems that affect aircraft airworthiness in Canada.

Issue 1/2009. 32p. (7935 KB). Photographs, tables. (TP 6980E (02/2009))

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/tc/T52-2-1-2009-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. T52-2-1/2009-1E-PDF

Gazette du Canada. Partie I. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. ISSN 1494-6076 Électronique.

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Vol. 143, n° 13, le samedi 28 mars 2009. 229p. (1943 Ko).
Index, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-13.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SP2-1/143-13-PDF

COUR SUPRÊME DU CANADA

Recueil des arrêts de la Cour suprême du Canada. Ottawa. 25cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0045-4230

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ctncts-f.htm>.

URL: <http://scs.lexum.umontreal.ca/fr/index.html>

528, 3e cahier, 2008 Vol. 3. [3], xlvip., p. 451-634. Index.

21,95 \$ l'exemplaire. Disponible par commande permanente.

●●* **N° de cat. JU1-1/2008-3-3**

TRANSPORTS CANADA

Aviation civile

Feedback: rapports de difficultés en service de l'aviation canadienne. Trimestriel. Publié par Division du maintien de la navigabilité aérienne. Ottawa. (TP 6980F) Électronique.

«Les articles publiés dans Feedback sont tirés de rapports de difficultés en service (RDS) soumis par des techniciens d'entretien d'aéronefs (TEA), des propriétaires, des exploitants et d'autres sources, conformément à la sous-partie 591 du Règlement de l'aviation canadienne (RAC).»

«... informe le milieu aéronautique des problèmes quotidiens déclarés qui ont des conséquences sur la navigabilité des aéronefs au Canada.»

Numéro 1/2009. 32p. (8481 Ko). Photographies, tableaux. (TP 6980F (02/2009))

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/tc/T52-2-1-2009-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. T52-2-1/2009-1F-PDF

Safe boating guide, published by Office of Boating Safety. Ottawa, [2009]. 84p. (4501 KB). Coloured illus., photographs, tables. Adobe Acrobat. (TP 511E (01/2009)) Electronique.

The catalogue number (T29-5/2009E) and ISBN (978-1-100-10189-7) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/tc/T29-5-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. T29-5/2009E-PDF

Guide de sécurité nautique. 2009. 92p. (4542 Ko). Ill. en couleur, photographies, tableaux. Adobe Acrobat. (TP 511F (01/2009)) Electronique.

Le n° de catalogue (T29-5/2009F) et l'ISBN (978-0-622-04435-2) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/tc/T29-5-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. T29-5/2009F-PDF

TREASURY BOARD OF CANADA SECRETARIAT

SECRÉTARIAT DU CONSEIL DU TRÉSOR DU CANADA

2009-10 estimates. Part III, Report on plans and priorities. Annual. Electronique.

—**Canadian Artists and Producers Professional Relations Tribunal, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.** [2009]. 22p. (340 KB). Tables. Adobe Acrobat.

Canadian Artists and Producers Professional Relations Tribunal, 2009-2010 Estimates, Report on Plans and Priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-100E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-100E-PDF

—**National Round Table on the Environment and the Economy, 2009-2010, reports on plans and priorities.** [2009]. 26p. (221 KB). Organization chart, tables. Adobe Acrobat.

National Round Table on the Environment and the Economy, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-101E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-101E-PDF

—**Canadian Environmental Assessment Agency, 2009-2010, report on plans and priorities.** [2009]. 32p. (646 KB). Fig., graph, tables. Adobe Acrobat.

Canadian Environmental Assessment Agency, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-102E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-102E-PDF

—**Canadian Human Rights Tribunal, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.** [2009]. 22p. (225 KB). Fig., graphs, organization chart, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-104E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-104E-PDF

Budget des dépenses 2009-2010. Partie III, Rapport sur les plans et les priorités. Annuel. Électronique.

—**Tribunal canadien des relations professionnelles artistes-producteurs, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.** [2009]. 22p. (267 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat.

Tribunal canadien des relations professionnelles artistes-producteurs, 2009-2010 budget des dépenses, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-100F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-100F-PDF

—**Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie, 2009-2010, rapports sur les plans et les priorités.** [2009]. 26p. (226 Ko). Organigramme, tableaux. Adobe Acrobat.

Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-101F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-101F-PDF

—**Agence canadienne d'évaluation environnementale, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités.** [2009]. 34p. (741 Ko). Figure, graphique, tableaux. Adobe Acrobat.

Agence canadienne d'évaluation environnementale, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-102F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-102F-PDF

—**Tribunal canadien des droits de la personne, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.** [2009]. 23p. (224 Ko). Figure, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-104F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-104F-PDF

—**Canadian Food Inspection Agency, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.** [2009]. 39p. (419 KB). Figs., graphs, organization charts, tables. Adobe Acrobat.

Canadian Food Inspection Agency, 2009–2010 Estimates, Report on Plans and Priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-105E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-105E-PDF

—**Parks Canada Agency, 2009-2010 estimates, a report on plans and priorities.** Ottawa, [2009]. 38p. (1103 KB). Coloured figs., coloured maps, graphs, organization chart, photographs, tables. Adobe Acrobat.

Parks Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-107E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-107E-PDF

—**Registry of the Competition Tribunal, 2009-2010, report on plans and priorities.** [2009]. 14p. (338 KB). Fig., graph, tables. Adobe Acrobat.

Registry of the Competition Tribunal, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-10E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-10E-PDF

—**Canadian Grain Commission, 2009-2010, report on plans and priorities.** [2009]. 35p. (371 KB). Fig., graph, organization chart, tables. Adobe Acrobat.

Canadian Grain Commission, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-110E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-110E-PDF

—**Infrastructure Canada, 2009-10, report on plans and priorities (RPP).** [2009]. 34p. (599 KB). Graphs, organization chart, tables. Adobe Acrobat.

Infrastructure Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-115E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-115E-PDF

—**Courts Administration Service, 2009-2010, report on plans and priorities.** [2009]. 32p. (176 KB). Figs., graph, organization chart, tables. Adobe Acrobat.

Courts Administration Service, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-116E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-116E-PDF

—**Agence canadienne d'inspection des aliments, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.** [2009]. 39p. (422 Ko). Figures, graphiques, organigrammes, tableaux. Adobe Acrobat.

Agence canadienne d'inspection des aliments, budget des dépenses 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-105F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-105F-PDF

—**Agence Parcs Canada, budget des dépenses 2009-2010, un rapport sur les plans et les priorités.** [2009]. 40p. (915 Ko). Cartes en couleur, figures en couleur, graphiques, organigramme, photographies, tableaux. Adobe Acrobat.

Parcs Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-107F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-107F-PDF

—**Grefre du Tribunal de la concurrence, 2009-2010, rapport sur les plans et priorités.** [2009]. 14p. (271 Ko). Figure, graphique, tableaux. Adobe Acrobat.

Grefre du Tribunal de la concurrence, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-10F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-10F-PDF

—**Commission canadienne des grains, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités.** [2009]. 39p. (319 Ko). Figure, graphique, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat.

Commission canadienne des grains, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-110F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-110F-PDF

—**Infrastructure Canada, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités (RPP).** [2009]. 36p. (576 Ko). Graphiques, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat.

Infrastructure Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-115F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-115F-PDF

—**Service administratif des tribunaux judiciaires, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités.** [2009]. 32p. (286 Ko). Figures, graphique, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat.

Service administratif des tribunaux judiciaires, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-116F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-116F-PDF

–Human Resources and Skills Development Canada, 2009-10 estimates, report on plans and priorities. [2009]. 54p. (1723 KB). Fig., graphs, organization chart, references, tables. Adobe Acrobat.

Human Resources and Skills Development Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-11E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-11E-PDF

–Canada Border Services Agency, part III, report on plans and priorities, 2009-10 estimates. [2009]. 42p. (311 KB). Fig., graphs, tables. Adobe Acrobat.

Canada Border Services Agency, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-120E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-120E-PDF

–Public Service Staffing Tribunal, 2009-2010, report on plans and priorities. [2009]. 22p. (143 KB). Graph, tables. Adobe Acrobat.

Public Service Staffing Tribunal, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-122E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-122E-PDF

–Public Health Agency of Canada, 2009-2010, report on plans and priorities. [2009]. 25p. (575 KB). Figs., graphs, organization chart, tables. Adobe Acrobat.

Public Health Agency of Canada, 2009-10 Estimates, Part III, Report on Plans and Priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-123E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-123E-PDF

–Assisted Human Reproduction Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. [2009]. 20p. (455 KB). Figs., graphs, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-124E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-124E-PDF

–Office of the Commissioner of Lobbying of Canada, 2009-2010, report on plans and priorities. [2009]. 19p. (262 KB). Figs., graph, tables. Adobe Acrobat.

Office of the Commissioner of Lobbying of Canada, 2009-10 Estimates, Part III, Report on Plans and Priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-127E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-127E-PDF

–Ressources humaines et Développement des compétences Canada, budget des dépenses 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités. [2009]. 58p. (1931 Ko). Figure, graphiques, organigramme, références, tableaux. Adobe Acrobat.

Ressources humaines et Développement des compétences Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-11F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-11F-PDF

–Agence des services frontaliers du Canada, partie III, rapport sur les plans et les priorités, budget des dépenses 2009-2010. [2009]. 44p. (327 Ko). Figure, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat.

Agence des services frontaliers du Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-120F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-120F-PDF

–Tribunal de la dotation de la fonction publique, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités. [2009]. 24p. (143 Ko). Graphique, tableaux. Adobe Acrobat.

Tribunal de la dotation de la fonction publique, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-122F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-122F-PDF

–Agence de la santé publique du Canada, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités. [2009]. 29p. (578 Ko). Figures, graphiques, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat.

Agence de la santé publique du Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-123F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-123F-PDF

–Procréation assistée Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. [2009]. 20p. (630 Ko). Figures, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-124F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-124F-PDF

–Commissariat au lobbying du Canada, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités. [2009]. 20p. (261 Ko). Figures, graphique, tableaux. Adobe Acrobat.

Commissariat au lobbying du Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-127F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-127F-PDF

–Public Servants Disclosure Protection Tribunal Canada, 2009-2010 estimates, part III, report on plans and priorities. [2009]. 14p. (176 KB). Tables. Adobe Acrobat.

Public Servants Disclosure Protection Tribunal Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-129E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-129E-PDF

–Immigration and Refugee Board of Canada, part III – report on plans and priorities, 2009-10 estimates. [2009]. 31. (2574 KB). Figs., graphs, organization chart, tables. Adobe Acrobat.

Immigration and Refugee Board of Canada, 2009-10 Estimates, Part III, Report on Plans and Priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-12E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-12E-PDF

–Public Sector Integrity Canada, 2009-10, report on plans and priorities. [2009]. 14p. (340 KB). Fig., graph, tables. Adobe Acrobat.

Public Sector Integrity Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-130E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-130E-PDF

–Indian Residential Schools Truth and Reconciliation Commission Secretariat, 2009-2010, report on plans and priorities. [2009]. 18p. (220 KB). Graph, organization chart, tables. Adobe Acrobat.

Indian Residential Schools Truth and Reconciliation Commission Secretariat, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-131E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-131E-PDF

–Registry of the Specific Claims Tribunal, 2009-2010, reports on plans and priorities. [2009]. 21p. (363 KB). Graph, organization chart, tables. Adobe Acrobat.

Registry of the Specific Claims Tribunal, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-132E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-132E-PDF

–Office of the Communications Security Establishment Commissioner, 2009-2010, report on plans and priorities. [2009]. 23p. (201 KB). Figs., tables. Adobe Acrobat.

Office of the Communications Security Establishment Commissioner, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-133E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-133E-PDF

–Tribunal de la protection des fonctionnaires divulgateurs Canada, budget des dépenses 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités. [2009]. 14p. (179 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat.

Tribunal de la protection des fonctionnaires divulgateurs Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-129F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-129F-PDF

–Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada, partie III – rapport sur les plans et les priorités, budget des dépenses, 2009-2010. [2009]. 31p. (2524 Ko). Figures, graphiques, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat.

Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-12F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-12F-PDF

–Intégrité du secteur public Canada, 2009-2010, rapport sur les plans et priorités. [2009]. 14p. (268 Ko). Figure, graphique, tableaux. Adobe Acrobat.

Intégrité du secteur public Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-130F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-130F-PDF

–Secrétariat de la Commission de vérité et de réconciliation relative aux pensionnats indiens, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités. [2009]. 22p. (230 Ko). Graphique, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat.

Secrétariat de la Commission de vérité et de réconciliation relative aux pensionnats indiens, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-131F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-131F-PDF

–Greffé du Tribunal des revendications particulières, 2009-2010, rapports sur les plans et les priorités. [2009]. 23p. (384 Ko). Graphique, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat.

Greffé du Tribunal des revendications particulières, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-132F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-132F-PDF

–Bureau du commissaire du Centre de la sécurité des télécommunications, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités. [2009]. 23p. (210 KB). Figures, tableaux. Adobe Acrobat.

Bureau du commissaire du Centre de la sécurité des télécommunications, 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-133F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-133F-PDF

–**Natural Resources Canada, 2009-2010 estimates, a report on plans and priorities.** Ottawa, [2009]. 42p. (441 KB). Graphs, tables. Adobe Acrobat.

Natural Resources Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-13E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-13E-PDF

–**National Energy Board, report on plans and priorities, 2009-2010, part III, estimates.** [2009]. 28p. (406 KB). Figs., tables. Adobe Acrobat.

National Energy Board, 2009-10 Estimates, Part III, Report on Plans and Priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-14E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-14E-PDF

–**Canadian Nuclear Safety Commission, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.** [2009]. 46p. (534 KB). Figs., map, organization chart, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-15E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-15E-PDF

–**Environment Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.** [2009]. 58p. (417 KB). Fig., graph, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-16E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-16E-PDF

–**Office of the Superintendent of Financial Institutions, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.** Ottawa, [2009]. 25p. (640 KB). Graphs, organization chart, tables. Adobe Acrobat.

Office of the Superintendent of Financial Institutions Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-17E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-17E-PDF

–**Canadian International Trade Tribunal, 2009-10, report on plans and priorities.** [2009]. 21p. (223 KB). Fig., graphs, organization chart, tables. Adobe Acrobat.

Canadian International Trade Tribunal, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-18E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-18E-PDF

–**Ressources naturelles Canada, budget des dépenses 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités.** Ottawa, [2009]. 43p. (452 Ko). Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat.

Ressources naturelles Canada, budget des dépenses 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-13F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-13F-PDF

–**Office national de l'énergie, rapport sur les plans et les priorités 2009-2010, partie III – budget des dépenses.** [2009]. 30p. (447 Ko). Figures, tableaux. Adobe Acrobat.

Office national de l'énergie, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-14F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-14F-PDF

–**Commission canadienne de sûreté nucléaire, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.** [2009]. 46p. (601 Ko). Figures, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-15F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-15F-PDF

–**Environnement Canada, budget des dépenses de 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.** [2009]. 62p. (484 Ko). Figure, graphique, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-16F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-16F-PDF

–**Bureau du surintendant des institutions financières, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.** Ottawa, [2009]. 28p. (570 Ko). Graphiques, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat.

Bureau du surintendant des institutions financières Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-17F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-17F-PDF

–**Tribunal canadien du commerce extérieur, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités.** [2009]. 21p. (226 Ko). Figure, graphiques, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat.

Tribunal canadien du commerce extérieur, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-18F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-18F-PDF

—Indian and Northern Affairs Canada and Canadian Polar Commission, 2009-2010 estimates, report on plans and priorities. [2009]. 48p. (916 KB). Fig., graphs, tables. Adobe Acrobat.

Indian and Northern Affairs Canada and Canadian Polar Commission, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-ibs/BT31-2-2010-III-19E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-19E-PDF

—Agriculture and Agri-Food Canada, 2009-2010 estimates, part III - report on plans and priorities. [2009]. 36p. (290 KB). Fig., graph, photographs, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-ibs/BT31-2-2010-III-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-1E-PDF

—Department of Justice Canada, report on plans and priorities, 2009-2010. [2009]. 36p. (2256 KB). Graph, tables. Adobe Acrobat.

Department of Justice Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-ibs/BT31-2-2010-III-20E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-20E-PDF

—Canadian Human Rights Commission, 2009-2010, report on plans and priorities. [2009]. 22p. (109 KB). Fig., graph, tables. Adobe Acrobat.

Canadian Human Rights Commission, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-ibs/BT31-2-2010-III-21E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-21E-PDF

—Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs, 2009-2010, report on plans and priorities. [2009]. 20p. (130 KB). Fig., graph, organization chart, tables. Adobe Acrobat.

Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-ibs/BT31-2-2010-III-22E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-22E-PDF

—Supreme Court of Canada, 2009-2010 estimates, a report on plans and priorities. [2009]. 22p. (253 KB). Graphs, organization chart, tables. Adobe Acrobat.

Supreme Court of Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-ibs/BT31-2-2010-III-25E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-25E-PDF

—Affaires indiennes et du Nord Canada et Commission canadienne des affaires polaires, budget des dépenses de 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités. [2009]. 48p. (905 Ko). Figure, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat.

Affaires indiennes et du Nord Canada et Commission canadienne des affaires polaires, budget des dépenses de 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-ibs/BT31-2-2010-III-19F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-19F-PDF

—Agriculture et Agroalimentaire Canada, 2009-2010 budget des dépenses, partie III - rapport sur les plans et les priorités. [2009]. 38p. (299 Ko). Figure, graphique, photographies, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-ibs/BT31-2-2010-III-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-1F-PDF

—Ministère de la Justice du Canada, rapport sur les plans et les priorités, 2009-2010. [2009]. 38p. (2506 Ko). Graphique, tableaux. Adobe Acrobat.

Ministère de la Justice Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-ibs/BT31-2-2010-III-20F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-20F-PDF

—Commission canadienne des droits de la personne, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités. [2009]. 22p. (203 Ko). Figure, graphique, tableaux. Adobe Acrobat.

Commission canadienne des droits de la personne, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-ibs/BT31-2-2010-III-21F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-21F-PDF

—Bureau du commissaire à la magistrature fédérale, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités. [2009]. 20p. (142 Ko). Figure, graphique, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat.

Bureau du commissaire à la magistrature fédérale, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-ibs/BT31-2-2010-III-22F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-22F-PDF

—Cour suprême du Canada, budget des dépenses 2009-2010, un rapport sur les plans et priorités. [2009]. 24p. (260 Ko). Graphiques, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat.

Cour suprême du Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-ibs/BT31-2-2010-III-25F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-25F-PDF

—Canada Industrial Relations Board, 2009-10 estimates, report on plans and priorities. [2009]. 27p. (222 KB). Graphs, organization charts, tables. Adobe Acrobat.

Canada Industrial Relations Board, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-28E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-28E-PDF

—Health Canada, 2009-10 estimates, part III - report on plans and priorities. [2009]. 42p. (1871 KB). Figs., graphs, photographs, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-29E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-29E-PDF

—Canadian Institutes of Health Research, 2009-2010 estimates, part III, report on plans and priorities. [2009]. 32p. (496 KB). Fig., graph, organization chart, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-30E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-30E-PDF

—Northern Pipeline Agency Canada, 2009-2010 estimates, report on plans and priorities. [2009]. 15p. (972 KB). Illus., map, organization chart, tables. Adobe Acrobat.

Northern Pipeline Agency Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-31E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-31E-PDF

—Office of the Commissioner of Official Languages, 2009-2010, report on plans and priorities. [2009]. 23p. (987 KB). Graphs, photographs, tables. Adobe Acrobat.

Office of the Commissioner of Official Languages, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-32E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-32E-PDF

—Office of the Chief Electoral Officer, 2009-2010 estimates, report on plans and priorities. [2009]. 27p. (223 KB). Figs., graph, table. Adobe Acrobat.

Office of the Chief Electoral Officer, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-33E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-33E-PDF

—Conseil canadien des relations industrielles, budget des dépenses 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités. [2009]. 27p. (226 Ko). Graphiques, organigrammes, tableaux. Adobe Acrobat.

Canada Industrial Relations Board, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-28F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-28F-PDF

—Santé Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. [2009]. 44p. (1893 Ko). Figures, graphiques, photographies, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-29F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-29F-PDF

—Instituts de recherche en santé du Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. [2009]. 37p. (518 Ko). Figure, graphique, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-30F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-30F-PDF

—Administration du pipe-line du Nord Canada, budget des dépenses 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités. [2009]. 15p. (999 Ko). Carte, ill., organigramme, tableaux. Adobe Acrobat.

Administration du pipe-line du Nord Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-31F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-31F-PDF

—Commissariat aux langues officielles, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités. [2009]. 25p. (914 Ko). Graphiques, photographies, tableaux. Adobe Acrobat.

Commissariat aux langues officielles, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-32F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-32F-PDF

—Bureau du directeur général des élections, budget des dépenses 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités. [2009]. 27p. (173 Ko). Figures, graphique, tableau. Adobe Acrobat.

Bureau du directeur général des élections, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-33F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-33F-PDF

–Public Service Labour Relations Board, 2009-2010, report on plans and priorities. [2009]. 21p. (275 KB). Fig., graph, tables. Adobe Acrobat.

Public Service Labour Relations Board, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-35E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-35E-PDF

–Canada Revenue Agency, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. [2009]. 49p. (1403 KB). Figs., graphs, organization chart, tables. Adobe Acrobat.

Canada Revenue Agency, 2009-2010 estimates, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-36E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-36E-PDF

–Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada, 2009-10 estimates, report on plans and priorities. [2009]. 37p. (502 KB). Graph, organization chart, tables. Adobe Acrobat.

Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-39E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-39E-PDF

–Public Service Commission of Canada, 2009-2010 estimates, report on plans and priorities. [2009]. 14p. (184 KB). Figs., graph, organization chart, tables. Adobe Acrobat.

Public Service Commission of Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-42E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-42E-PDF

–Public Safety and Emergency Preparedness Canada, 2009-10, report on plans and priorities. [2009]. 34p. (432 KB). Figs., graphs, tables. Adobe Acrobat.

Public Safety and Emergency Preparedness Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-43E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-43E-PDF

–Correctional Service Canada, 2009-10, report on plans and priorities. [2009]. 37p. (1482 KB). Graph, map, organization chart, tables. Adobe Acrobat.

Correctional Service Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-44E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-44E-PDF

–Commission des relations de travail dans la fonction publique, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités. [2009]. 21p. (278 Ko). Figure, tableaux. Adobe Acrobat.

Commission des relations de travail dans la fonction publique, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-35F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-35F-PDF

–Agence du revenu du Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. [2009]. 58p. (1439 Ko). Figures, graphiques, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat.

Agence du revenu du Canada, budget des dépenses 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-36F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-36F-PDF

–Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada, budget des dépenses 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités. [2009]. 39p. (495 Ko). Graphique, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat.

Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-39F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-39F-PDF

–Commission de la fonction publique du Canada, budget des dépenses 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités. [2009]. 33p. (200 Ko). Figures, graphique, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat.

Commission de la fonction publique du Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-42F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-42F-PDF

–Sécurité publique et Protection civile Canada, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités. [2009]. 36p. (463 Ko). Figures, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat.

Sécurité publique et Protection civile Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-43F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-43F-PDF

–Service correctionnel Canada, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités. [2009]. 40p. (1731 Ko). Carte, graphique, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat.

Service correctionnel Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-44F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-44F-PDF

–National Parole Board, 2009-2010, report on plans and priorities. [2009]. 26p. (184 KB). Graphs, organization chart, tables. Adobe Acrobat.

National Parole Board, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-lbs/BT31-2-2010-III-45E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-45E-PDF

–Transport Canada, report on plans and priorities, 2009-2010. [2009]. 53p. (374 KB). Figs., graph, index, tables. Adobe Acrobat.

Transport Canada, 2009-10 Estimates, Part III, Report on Plans and Priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-lbs/BT31-2-2010-III-48E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-48E-PDF

–Veterans Affairs, 2009-2010, report on plans and priorities. [2009]. 35p. (1712 KB). Fig., graph, map, photographs, tables. Adobe Acrobat.

Veterans Affairs Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-lbs/BT31-2-2010-III-49E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-49E-PDF

–Canadian Radio-television and Telecommunications Commission, 2009-10, report on plans and priorities. [2009]. 24p. (470 KB). Graph, organization chart, references, tables. Adobe Acrobat.

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-lbs/BT31-2-2010-III-4E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-4E-PDF

–Foreign Affairs and International Trade Canada, report on plans and priorities, 2009-10. [2009]. 32p. (1035 KB). Graph, tables. Adobe Acrobat.

Foreign Affairs and International Trade Canada, 2009-10 Estimates, Part III, Report on Plans and Priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-lbs/BT31-2-2010-III-52E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-52E-PDF

–Canadian International Development Agency, report on plans and priorities, for the period ending March 31, 2010. [2009]. 30p. (337 KB). Fig., graph, tables. Adobe Acrobat.

Canadian International Development Agency, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-lbs/BT31-2-2010-III-53E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-53E-PDF

–Commission nationale des libérations conditionnelles, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités. [2009]. 31p. (195 KB). Graphiques, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat.

Commission nationale des libérations conditionnelles, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-lbs/BT31-2-2010-III-45F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-45F-PDF

–Transports Canada, rapport sur les plans et les priorités, 2009-2010. [2009]. 61p. (413 Ko). Figures, graphiques, index, tableaux. Adobe Acrobat.

Transports Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-lbs/BT31-2-2010-III-48F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-48F-PDF

–Anciens Combattants, rapport sur les plans et les priorités pour 2009-2010. [2009]. 41p. (1653 Ko). Carte, figure, graphique, photographies, tableaux. Adobe Acrobat.

Anciens Combattants Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-lbs/BT31-2-2010-III-49F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-49F-PDF

–Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités. [2009]. 24p. (509 Ko). Graphique, organigramme, références, tableaux. Adobe Acrobat.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-lbs/BT31-2-2010-III-4F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-4F-PDF

–Affaires étrangères et Commerce international Canada, rapport sur les plans et les priorités, 2009-2010. [2009]. 37p. (857 Ko). Graphique, tableaux. Adobe Acrobat.

Affaires étrangères et Commerce international Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-lbs/BT31-2-2010-III-52F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-52F-PDF

–Agence canadienne de développement international, rapport sur les plans et les priorités, pour la période se terminant le 31 mars 2010. [2009]. 30p. (352 Ko). Figure, graphique, tableaux. Adobe Acrobat.

Agence canadienne de développement international, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-lbs/BT31-2-2010-III-53F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-53F-PDF

–**Department of Finance Canada, report on plans and priorities, 2009-10.** [2009]. 27p. (436 KB). Figs., graphs, photographs, tables. Adobe Acrobat.

Department of Finance Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-54E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-54E-PDF

–**Office of the Auditor General of Canada, 2009-10 estimates, report on plans and priorities.** [2009]. 22p. (588 KB). Tables. Adobe Acrobat.

Office of the Auditor General of Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-55E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-55E-PDF

–**Fisheries and Oceans Canada, 2009-2010 estimates, report on plans and priorities.** [2009]. 56p. (1117 KB). Coloured map, figs. (some coloured), graphs, organization chart, tables. Adobe Acrobat.

Fisheries and Oceans Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-56E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-56E-PDF

–**Department of National Defence, report on plans and priorities, 2009-2010.** [2009]. 54p. (1417 KB). Fig., glossary, graphs, index, organization chart, tables. Adobe Acrobat.

National Defence, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-57E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-57E-PDF

–**Privy Council Office, report on plans and priorities, 2009-10.** [2009]. 33p. (214 KB). Tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-58-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-58-1E-PDF

–**Public Appointments Commission Secretariat, 2009-10, report on plans and priorities.** [2009]. 11p. (178 KB). Graph, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-58-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-58-2E-PDF

–**Ministère des Finances Canada, rapport sur les plans et les priorités, 2009-2010.** [2009]. 28p. (397 Ko). Figures, graphiques, photographies, tableaux. Adobe Acrobat.

Ministère des Finances Canada, 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-54F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-54F-PDF

–**Bureau du vérificateur général du Canada, budget des dépenses 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités.** [2009]. 23p. (611 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat.

Bureau du vérificateur général du Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-55F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-55F-PDF

–**Pêches et Océans Canada, budget des dépenses 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités.** [2009]. 63p. (1209 Ko). Carte en couleur, figures (certaines en couleur), graphiques, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat.

Pêches et Océans Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-56F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-56F-PDF

–**Ministère de la défense nationale, rapport sur les plans et les priorités, 2009-2010.** [2009]. 62p. (1539 Ko). Figure, glossaire, graphiques, index, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat.

Défense nationale, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-57F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-57F-PDF

–**Bureau du Conseil privé, rapport sur les plans et les priorités, 2009-2010.** [2009]. 33p. (254 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-58-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-58-1F-PDF

–**Secrétariat de la Commission des nominations publiques, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités.** [2009]. 11p. (176 Ko). Graphique, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-58-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-58-2F-PDF

–**Canadian Intergovernmental Conference Secretariat, 2009-10, report on plans and priorities.** [2009]. 18p. (238 KB). Graph, tables. Adobe Acrobat.

Canadian Intergovernmental Conference Secretariat, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-lbs/BT31-2-2010-III-59E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-59E-PDF

–**National Film Board of Canada, 2009-2010, report on plans and priorities.** Ottawa, [2009]. 28p. (399 KB). Graphs, organization charts, tables. Adobe Acrobat.

National Film Board, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cnctcs-e.htm>.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-lbs/BT31-2-2010-III-5E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-5E-PDF

–**Public Works and Government Services Canada, 2009-2010 estimates, report on plans and priorities.** [2009]. 28p. (574 KB). Graph, tables. Adobe Acrobat.

Public Works and Government Services Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-lbs/BT31-2-2010-III-60E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-60E-PDF

–**Industry Canada, report on plans and priorities, 2009–2010 estimates.** [2009]. 36p. (2648 KB). Figs., graphs, tables. Adobe Acrobat.

Industry Canada, 2009-10 Estimates, Part III, Report on Plans and Priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-lbs/BT31-2-2010-III-61E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-61E-PDF

–**Canadian Forces Grievance Board, for the period 2009-2010 to 2011-2012, report on plans and priorities.** [2009]. 17p. (454 KB). Graph, organization chart, tables. Adobe Acrobat.

Canadian Forces Grievance Board, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-lbs/BT31-2-2010-III-62E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-62E-PDF

–**Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités.** [2009]. 21p. (258 Ko). Graphique, tableaux. Adobe Acrobat.

Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-lbs/BT31-2-2010-III-59F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-59F-PDF

–**Office national du film du Canada, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités.** Ottawa, [2009]. 29p. (391 Ko). Graphiques, organigrammes, tableaux. Adobe Acrobat.

Office national du film, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cnctcs-f.htm>.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-lbs/BT31-2-2010-III-5F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-5F-PDF

–**Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, budget des dépenses de 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités.** [2009]. 32p. (600 Ko). Graphique, tableaux. Adobe Acrobat.

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-lbs/BT31-2-2010-III-60F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-60F-PDF

–**Industrie Canada, rapport sur les plans et les priorités, budget des dépenses 2009-2010.** [2009]. 36p. (2696 Ko). Figures, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat.

Industrie Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-lbs/BT31-2-2010-III-61F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-61F-PDF

–**Comité des griefs des Forces canadiennes, pour la période 2009-2010 à 2011-2012, rapport sur les plans et priorités.** [2009]. 17p. (452 Ko). Graphique, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat.

Comité des griefs des Forces canadiennes, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-lbs/BT31-2-2010-III-62F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-62F-PDF

–National Research Council Canada, 2009-2010 estimates, part III, report on plans and priorities. [2009]. 42p. (851 KB). Figs., graphs, organization chart, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-63E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-63E-PDF

–Military Police Complaints Commission of Canada, 2009-2010 estimates, report on plans and priorities. [2009]. 30p. (260 KB). Graph, organization chart. Adobe Acrobat.

Military Police Complaints Commission of Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-64E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-64E-PDF

–Status of Women Canada, 2009–2010, report on plans and priorities. [2009]. 26p. (1211 KB). Fig., tables. Adobe Acrobat.

Status of Women Canada, 2009-10 Estimates, Part III, Report on Plans and Priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-65E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-65E-PDF

–Financial Transactions and Reports Analysis Centre of Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. [2009]. 27p. (197 KB). Graph, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-66E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-66E-PDF

–Royal Canadian Mounted Police, report on plans and priorities 2009-2010. [2009]. 32p. (1150 KB). Figs., organization chart, tables. Adobe Acrobat.

Royal Canadian Mounted Police, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-67E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-67E-PDF

–Statistics Canada, 2009-2010, report on plans and priorities. [2009]. 41p. (583 KB). Graphs, organization chart, tables. Adobe Acrobat.

Statistics Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-68E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-68E-PDF

–Conseil national de recherches Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. [2009]. 48p. (875 Ko). Figures, graphiques, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-63F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-63F-PDF

–Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire du Canada, 2009-2010, budget des dépenses, rapport sur les plans et les priorités. [2009]. 30p. (246 Ko). Graphique, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat.

Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire du Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-64F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-64F-PDF

–Condition féminine Canada, 2009–2010, rapport sur les plans et les priorités. [2009]. 26p. (762 Ko). Figure, tableaux. Adobe Acrobat.

Condition féminine Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-65F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-65F-PDF

–Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. [2009]. 29p. (202 Ko). Graphique, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-66F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-66F-PDF

–Gendarmerie royale du Canada, rapport sur les plans et les priorités 2009-2010. [2009]. 32p. (1226 Ko). Figures, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat.

Gendarmerie royale du Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-67F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-67F-PDF

–Statistique Canada, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités. [2009]. 43p. (577 Ko). Graphiques, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat.

Statistique Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-68F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-68F-PDF

–**Canadian Transportation Agency, 2009-2010, report on plans and priorities.** [2009]. 42p. (1428 KB). Graph, organization charts, tables. Adobe Acrobat.

Canadian Transportation Agency, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-69E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-69E-PDF

–**Library and Archives Canada, 2009-2010, report on plans and priorities.** [2009]. 33p. (760 KB). Figs. (some coloured), graphs, photographs, tables. Adobe Acrobat.

Library and Archives Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-6E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-6E-PDF

–**Treasury Board of Canada Secretariat, 2009-10, report on plans and priorities.** [2009]. 34p. (126 KB). Graphs, tables. Adobe Acrobat.

Treasury Board of Canada Secretariat, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-70E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-70E-PDF

–**Transportation Safety Board of Canada, 2009-2010, report on plans and priorities.** [2009]. 22p. (206 KB). Fig., graph, tables. Adobe Acrobat.

Transportation Safety Board of Canada, 2009-10 Estimates, Part III, Report on Plans and Priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-73E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-73E-PDF

–**Canadian Centre for Occupational Health and Safety, 2009-2010 estimates, report on plans and priorities.** Ottawa, [2009]. 20p. (259 KB). Graphs, organization charts, tables. Adobe Acrobat.

Canadian Centre for Occupational Health and Safety, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-74E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-74E-PDF

–**Office of the Information Commissioner of Canada, 2009-2010 estimates, report on plan and priorities.** [2009]. 12p. (196 KB). Fig., graph, organization chart, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-76-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-76-1E-PDF

–**Office des transports du Canada, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités.** [2009]. 42p. (1581 Ko). Figure, graphique, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat.

Office des transports du Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-69F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-69F-PDF

–**Bibliothèque et Archives Canada, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités.** [2009]. 33p. (815 Ko). Figures (certaines en couleur), graphiques, photographies, tableaux. Adobe Acrobat.

Bibliothèque et Archives Canada, 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-6F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-6F-PDF

–**Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités.** [2009]. 38p. (219 Ko). Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat.

Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada, 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-70F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-70F-PDF

–**Bureau de la sécurité des transports du Canada, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités.** [2009]. 22p. (206 Ko). Figure, graphique, tableaux. Adobe Acrobat.

Bureau de la sécurité des transports du Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-73F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-73F-PDF

–**Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail, 2009-2010, budget des dépenses, rapport sur les plans et les priorités.** Ottawa, [2009]. 22p. (276 Ko). Graphiques, organigrammes, tableaux. Adobe Acrobat.

Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-74F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-74F-PDF

–**Commissariat à l'information du Canada, budget des dépenses 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités.** [2009]. 14p. (162 Ko). Figure, graphique, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-76-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-76-1F-PDF

–Office of the Privacy Commissioner of Canada, 2009-2010, report on plans and priorities. [2009]. 22p. (370 KB). Graphs, illus., photographs, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-76-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-76-2E-PDF

–Security Intelligence Review Committee, 2009-2010 estimates, part III, report on plans and priorities. [2009]. 18p. (166 KB). Fig., graphs, organization chart, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-77E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-77E-PDF

–Transportation Appeal Tribunal of Canada, 2009-2010, report on plans and priorities. [2009]. 25p. (245 KB). Organization chart, tables. Adobe Acrobat.

Transportation Appeal Tribunal of Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-78E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-78E-PDF

–Hazardous Materials Information Review Commission Canada, 2009-2010, report on plans and priorities. [2009]. 24p. (429 KB). Organization chart, tables. Adobe Acrobat.

Hazardous Materials Information Review Commission Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-80E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-80E-PDF

–Atlantic Canada Opportunities Agency, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. [2009]. 29p. (627 KB). Figs., tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-81E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-81E-PDF

–Western Economic Diversification Canada, 2009-2010 estimates, part III - report on plans and priorities. [2009]. 32p. (616 KB). Figs., graphs, photographs, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-82E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-82E-PDF

–Commissariat à la protection de la vie privée du Canada, rapport sur les plans et les priorités, 2009-2010. [2009]. 26p. (364 Ko). Graphiques, ill., photographies, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-76-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-76-2F-PDF

–Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité, budget des dépenses de 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. [2009]. 20p. (198 Ko). Figure, graphiques, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-77F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-77F-PDF

–Tribunal d'appel des transports du Canada, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités. [2009]. 25p. (229 Ko). Organigramme, tableaux. Adobe Acrobat.

Tribunal d'appel des transports du Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-78F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-78F-PDF

–Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses Canada, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités. [2009]. 26p. (434 Ko). Organigramme, tableaux. Adobe Acrobat.

Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-80F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-80F-PDF

–Agence de promotion économique du Canada atlantique, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. [2009]. 32p. (618 Ko). Figures, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-81F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-81F-PDF

–Diversification de l'économie de l'Ouest Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III - rapport sur les plans et les priorités. [2009]. 37p. (584 Ko). Figures, graphiques, photographies, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-82F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-82F-PDF

—RCMP External Review Committee, 2009-2010 estimates, report on plans and priorities. [2009]. 18p. (176 KB). Graph, references, tables. Adobe Acrobat.

RCMP External Review Committee, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-83E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-83E-PDF

—Commission for Public Complaints Against the RCMP, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. Ottawa, [2009]. 20p. (346 KB). Graph, tables. Adobe Acrobat.

Commission for Public Complaints Against the Royal Canadian Mounted Police, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-84E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-84E-PDF

—Copyright Board Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities. [2009]. 19p. (272 KB). Tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-85E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-85E-PDF

—Patented Medicine Prices Review Board Canada, 2009-2010, report on plans and priorities. [2009]. 26p. (386 KB). Graph, organization chart, tables. Adobe Acrobat.

Patented Medicine Prices Review Board Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-86E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-86E-PDF

—Social Sciences and Humanities Research Council of Canada, report on plans and priorities 2009-10. [2009]. 33p. (811 KB). Graphs, tables. Adobe Acrobat.

Social Sciences and Humanities Research Council of Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-8E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-8E-PDF

—Canada School of Public Service, 2009-2010, report on plans and priorities. [2009]. 39p. (675 KB). Graphs, map, organization chart, tables. Adobe Acrobat.

Canada School of Public Service, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-90E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-90E-PDF

—Comité externe d'examen de la GRC, budget des dépenses 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités. [2009]. 19p. (167 Ko). Graphique, références, tableaux. Adobe Acrobat.

Comité externe d'examen de la GRC, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-83F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-83F-PDF

—Commission des plaintes du public contre la GRC, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. Ottawa, [2009]. 22p. (395 Ko). Graphique, tableaux. Adobe Acrobat.

Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-84F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-84F-PDF

—Commission du droit d'auteur Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités. [2009]. 20p. (273 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-85F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-85F-PDF

—Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés Canada, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités. [2009]. 30p. (423 Ko). Graphique, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat.

Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-86F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-86F-PDF

—Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, rapport sur les plans et les priorités de 2009-2010. [2009]. 33p. (798 Ko). Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat.

Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-8F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-8F-PDF

—École de la fonction publique du Canada, rapport sur les plans et les priorités 2009-2010. [2009]. 43p. (709 Ko). Carte, graphiques, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat.

École de la fonction publique du Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-90F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-90F-PDF

–**Citizenship and Immigration Canada, report on plans and priorities 2009-2010.** [2009]. 38p. (623 KB). Graph, tables. Adobe Acrobat.

Citizenship and Immigration Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-91E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-91E-PDF

–**Canadian Space Agency, 2009-2010 estimates, report on plans and priorities.** [2009]. 40p. (481 KB). Graph, organization chart, tables. Adobe Acrobat.

Canadian Space Agency, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-93E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-93E-PDF

–**NAFTA Secretariat – Canadian Section, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.** [2009]. 15p. (453 KB). Graphs, organization chart, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-94E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-94E-PDF

–**Economic Development Canada, report on plans and priorities 2009-2010, estimates.** [2009]. 37p. (427 KB). Graph, photographs, tables. Adobe Acrobat.

Running title: Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec, report on plans and priorities 2009-2010.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-96E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-96E-PDF

–**The National Battlefields Commission, 2009-2010 report on plans and priorities.** [2009]. 17p. (265 KB). Graph, organization chart, tables. Adobe Acrobat.

The National Battlefields Commission, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ncicts-e.htm>.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-97E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-97E-PDF

–**Canadian Heritage, 2009-2010, report on plans and priorities.** [2009]. 40p. (1158 KB). Figs., graph, tables. Adobe Acrobat.

Canadian Heritage, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-98E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-98E-PDF

–**Citoyenneté et Immigration Canada, rapport sur les plans et les priorités 2009-2010.** [2009]. 40p. (639 Ko). Graphique, tableaux. Adobe Acrobat.

Citoyenneté et Immigration Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-91F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-91F-PDF

–**Agence spatiale canadienne, budget des dépenses 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités.** [2009]. 45p. (510 Ko). Graphique, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat.

Agence spatiale canadienne, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-93F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-93F-PDF

–**Secrétariat de l'ALÉNA – Section canadienne, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.** [2009]. 16p. (470 Ko). Graphiques, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-94F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-94F-PDF

–**Développement économique Canada, rapport sur les plans et les priorités 2009-2010, budget des dépenses.** [2009]. 37p. (461 Ko). Graphique, photographies, tableaux. Adobe Acrobat.

Titre en tête de chaque page: Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec, Rapport sur les plans et les priorités 2009-2010.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-96F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-96F-PDF

–**Commission des champs de bataille nationaux, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités.** [2009]. 17p. (264 Ko). Graphique, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat.

Commission des champs de bataille nationaux, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ncicts-f.htm>.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-97F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-97F-PDF

–**Patrimoine canadien, 2009-2010, rapport sur les plans et les priorités.** [2009]. 40p. (1185 Ko). Figures, graphique, tableaux. Adobe Acrobat.

Patrimoine canadien, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-98F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-98F-PDF

–The Correctional Investigator Canada, 2009-2010, report on plans and priorities. [2009]. 13p. (221 KB). Graph, references, tables. Adobe Acrobat.

The Correctional Investigator Canada, 2009-10 estimates, part III, report on plans and priorities.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-99E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-III-99E-PDF

Office of the Chief Human Resources Officer

Bilingual offices and facilities: a guide for communications with and services to the public in Canada's official languages. c2008. English text, [8]p. Coloured illus. 19cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Treasury Board of Canada Secretariat, Office of the Chief Human Resources Officer, General enquiries, 300 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0R3. Fax: 613-996-0518; E-mail: web@cpsa-afpc.gc.ca; URL: <http://www.tbs-sct.gc.ca/chro-dprh/cnt-eng.asp>.

Free.

6 □ ISBN 978-0-662-05591-4 ● †

Cat. No. CP54-17/2008

Bilingual offices and facilities: a guide for communications with and services to the public in Canada's official languages. c2008. 10p. (182 KB). Coloured illus. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (CP54-17/2008) and ISBN (978-0-662-05591-4) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/afpc-cpsa/CP54-17-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CP54-17/2008E-PDF

STATISTICS CANADA

Annuaire

Real estate agents, brokers, appraisers and other real estate activities. Annual. Ottawa. ISSN 1916-5943 Electronic.

2007. Release date: April 2009. 8p. (141 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-238-X/63-238-x2009000-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS63-238/2007E-PDF

–L'Enquêteur correctionnel du Canada, 2009-2010, rapport sur les plans et priorités. [2009]. 13p. (225 Ko). Graphique, références, tableaux. Adobe Acrobat.

L'Enquêteur correctionnel Canada, budget des dépenses 2009-2010, partie III, rapport sur les plans et les priorités.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-III-99F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-III-99F-PDF

Bureau du dirigeant principal des ressources humaines

Bureaux bilingues: guide sur les communications avec le public et la prestation des services dans les langues officielles du Canada. c2008. Texte français, [8]p. Ill. en couleur. 19cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada, Bureau du dirigeant principal des ressources humaines, Demandes de renseignements généraux, 300, avenue Laurier Ouest, Ottawa K1A 0R3. Télécopieur: 613-996-0518; Courriel: web@cpsa-afpc.gc.ca; URL: <http://www.tbs-sct.gc.ca/chro-dprh/cnt-fra.asp>.

Gratuit.

6 □ ISBN 978-0-662-05591-4 ● †

N° de cat. CP54-17/2008

Bureaux bilingues: guide sur les communications avec le public et la prestation des services dans les langues officielles du Canada. c2008. 10p. (183 Ko). Ill. en couleur. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (CP54-17/2008) et l'ISBN (978-0-662-05591-4) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/afpc-cpsa/CP54-17-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CP54-17/2008F-PDF

STATISTIQUE CANADA

Annuaire

Bureaux d'agents, de courtiers en immeubles et d'évaluateurs de biens immobiliers et des autres activités liées à l'immobilier. Annuel. Ottawa. ISSN 1916-5951 Électronique.

2007. Date de parution: avril 2009. 8p. (147 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-238-X/63-238-x2009000-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS63-238/2007F-PDF

Book publishers. Annual. Ottawa. ISSN 1911-317X Electronic.

Les éditeurs de livres. Annuel. Ottawa. ISSN 1911-3188 Électronique.

2007. [Released]: April 2009. 13p. (182 KB). Tables.

2007. [Paru]: Avril 2009. 13p. (180 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/87F0004X/87F0004x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/87F0004X/87F0004x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

Cat. No. CS87-0004/2007E-PDF

N° de cat. CS87-0004/2007F-PDF

Census

Recensements

Profile of census divisions and subdivisions in Quebec, 2006 Census. Occasional. Ottawa, April 2009. 2816p. Index, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Profil des divisions et subdivisions de recensement du Québec, Recensement 2006. Hors série. Ottawa, Avril 2009. 2816p. Index, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Published in 4 volumes.

Publié en 4 volumes.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Order information for Non-depositaries: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centreref/index-eng.htm>.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centreref/index-fra.htm>.

\$335.00 per copy.

335,00 \$ l'exemplaire.

7 □ ISBN 978-0-660-63522-4 ● †

Cat. No. CS95-549/2006

7 □ ISBN 978-0-660-63522-4 ● †

N° de cat. CS95-549/2006

Profile of census divisions and subdivisions in Ontario, 2006 Census. Ottawa, April 2009. Index, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Profil des divisions et subdivisions de recensement de l'Ontario, Recensement 2006. Ottawa, Avril 2009. Index, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Published in 3 volumes.

Publié en 3 volumes.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Order information for Non-depositaries: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centreref/index-eng.htm>.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centreref/index-fra.htm>.

\$230.00 per copy.

230,00 \$ l'exemplaire.

8 □ ISBN 978-0-660-63523-1 ● †

Cat. No. CS95-550/2006

8 □ ISBN 978-0-660-63523-1 ● †

N° de cat. CS95-550/2006

Profile of census divisions and subdivisions in Saskatchewan, 2006 Census. Ottawa, April 2009. Index, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Published in 3 volumes.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrerref/index-eng.htm>.

\$220.00 per copy.

9 ☐ ISBN 978-0-660-63525-5 • † *Cat. No. CS95-552/2006*

Profile of census divisions and subdivisions in Alberta, 2006 Census. Occasional. Ottawa, April 2009. 972p. Graphs, index, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Published in 2 volumes.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrerref/index-eng.htm>.

\$130.00 per copy.

10 ☐ ISBN 978-0-660-63526-2 • † *Cat. No. CS95-553/2006*

Profile of census divisions and subdivisions in British Columbia, 2006 Census. Occasional. Ottawa, April 2009. 1212p. Graphs, index, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Published in 2 volumes.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrerref/index-eng.htm>.

\$130.00 per copy.

11 ☐ ISBN 978-0-660-63527-9 • † *Cat. No. CS95-554/2006*

Profil des divisions et subdivisions de recensement de la Saskatchewan, Recensement 2006. Ottawa, Avril 2009. Index, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Publié en 3 volumes.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca ; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrerref/index-fra.htm>.

220,00 \$ l'exemplaire.

9 ☐ ISBN 978-0-660-63525-5 • † *N° de cat. CS95-552/2006*

Profil des divisions et subdivisions de recensement de l'Alberta, Recensement 2006. Hors série. Ottawa, Avril 2009. 972p. Graphiques, index, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Publié en 2 volumes.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca ; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrerref/index-fra.htm>.

130,00 \$ l'exemplaire.

10 ☐ ISBN 978-0-660-63526-2 • † *N° de cat. CS95-553/2006*

Profil des divisions et subdivisions de recensement de la Colombie-Britannique, Recensement 2006. Hors série. Ottawa, Avril 2009. 1212p. Graphiques, index, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Publié en 2 volumes.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca ; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrerref/index-fra.htm>.

130,00 \$ l'exemplaire.

11 ☐ ISBN 978-0-660-63527-9 • † *N° de cat. CS95-554/2006*

Periodic Releases

Canadian economic observer. Monthly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0835-9148

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrerel/index-eng.htm>.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-010-XIB/11-010-XIB-e.html>

Vol. 22, No. 3, March 2009. 1 vol. in various pagings. Graphs, illus., references, tables. Accompanying material: Statistical summary, March 2009.

\$25.00 per copy. \$243.00 per year.

●●† **Cat. No. CS11-010/22-3**

Aircraft Movement Statistics - airports without air traffic control towers. Monthly. Ottawa. ISSN 1911-6330 Electronic.

January 2009. 26p. (221 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/51-008-X/51-008-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS51-008/2009-1E-PDF

The consumer price index. Monthly. Ottawa. 28cm. Softcover. ISSN 0703-9352

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrerel/index-eng.htm>.

Vol. 88, No. 2, February 2009. 65p. Graphs, tables.

\$12.00 per copy. \$111.00 per year.

●●† **Cat. No. CS62-001/88-2E**

Industry price indexes. Monthly. Ottawa. ISSN 1705-2270 Electronic.

Vol. 35, No. 2, February 2009. 182p. (898 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/62-011-X/62-011-x2009002-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS62-011/35-2E-PDF

Bulletins

L'observateur économique canadien. Mensuel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0835-9148

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca ; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrerel/index-fra.htm>.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-010-XIB/11-010-XIB-f.html>

Vol. 22, n° 3, mars 2009. 1 vol. en pagination multiple. Graphiques, ill., références, tableaux. Matériel d'accompagnement: Aperçu statistique, mars 2009.

25,00 \$ l'exemplaire. 243,00 \$ par année.

●●† **N° de cat. CS11-010/22-3**

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne. Mensuel. Ottawa. ISSN 1911-6349 Électronique.

Janvier 2009. 27p. (233 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/51-008-X/51-008-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS51-008/2009-1F-PDF

L'indice des prix à la consommation. Mensuel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. ISSN 1715-7447

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca ; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrerel/index-fra.htm>.

Vol. 88, n° 2, février 2009. 66p. Graphiques, tableaux.

12,00 \$ l'exemplaire. 111,00 \$ par année.

●●† **N° de cat. CS62-001/88-2F**

Indices des prix de l'industrie. Mensuel. Ottawa. ISSN 1705-2289 Électronique.

Vol. 35, n° 2, février 2009. 187p. (948 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/62-011-X/62-011-x2009002-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS62-011/35-2F-PDF

Building permits. Monthly. Ottawa. ISSN 1480-7475 Electronique.

Vol. 53, No. 2, February 2009. 42p. (308 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/64-001-X/64-001-x2009002-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS64-001/53-2E-PDF

Canadian international merchandise trade. Monthly. Ottawa. ISSN 1480-8781 Electronique.

The ISSN (1480-8781) for the English version is the same for the bilingual version.

Vol. 63, No. 2, February 2009. 43p. (329 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/65-001-X/65-001-x2009002-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS65-001/63-2E-PDF

Labour force information. Monthly. Ottawa. ISSN 1492-5478 Electronique.

March 15 to 21, 2009. 57p. (426 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/71-001-X/71-001-x2009003-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS71-001/2009-3E-PDF

Permis de bâtir. Mensuel. Ottawa. ISSN 1496-3949 Électronique.

Vol. 53, n° 2, février 2009. 44p. (319 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.gc.ca/collection_2009/statcan/64-001-X/64-001-x2009002-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS64-001/53-2F-PDF

Le commerce international de marchandises du Canada. Mensuel. Ottawa. ISSN 1916-1905 Électronique.

Vol. 63, n° 2, février 2009. 43p. (342 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.gc.ca/collection_2009/statcan/65-001-X/65-001-x2009002-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS65-001/63-2F-PDF

Information sur la population active. Mensuel. Ottawa. ISSN 1703-8308 Électronique.

Du 15 au 21 mars 2009. 59p. (450 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/71-001-X/71-001-x2009003-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS71-001/2009-3F-PDF

DEPOSITORY ORDER FORM
(FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)
BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPOSITAIRES
(POUR DÉPOSITAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. - LISTE N°

09-15

PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS - VEUILLEZ COCHER LES ITEMS REQUIS

1 <input type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	51 <input type="checkbox"/>	76 <input type="checkbox"/>	101 <input type="checkbox"/>	126 <input type="checkbox"/>	151 <input type="checkbox"/>
2 <input type="checkbox"/>	27 <input type="checkbox"/>	52 <input type="checkbox"/>	77 <input type="checkbox"/>	102 <input type="checkbox"/>	127 <input type="checkbox"/>	152 <input type="checkbox"/>
3 <input type="checkbox"/>	28 <input type="checkbox"/>	53 <input type="checkbox"/>	78 <input type="checkbox"/>	103 <input type="checkbox"/>	128 <input type="checkbox"/>	153 <input type="checkbox"/>
4 <input type="checkbox"/>	29 <input type="checkbox"/>	54 <input type="checkbox"/>	79 <input type="checkbox"/>	104 <input type="checkbox"/>	129 <input type="checkbox"/>	154 <input type="checkbox"/>
5 <input type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	55 <input type="checkbox"/>	80 <input type="checkbox"/>	105 <input type="checkbox"/>	130 <input type="checkbox"/>	155 <input type="checkbox"/>
6 <input type="checkbox"/>	31 <input type="checkbox"/>	56 <input type="checkbox"/>	81 <input type="checkbox"/>	106 <input type="checkbox"/>	131 <input type="checkbox"/>	156 <input type="checkbox"/>
7 <input type="checkbox"/>	32 <input type="checkbox"/>	57 <input type="checkbox"/>	82 <input type="checkbox"/>	107 <input type="checkbox"/>	132 <input type="checkbox"/>	157 <input type="checkbox"/>
8 <input type="checkbox"/>	33 <input type="checkbox"/>	58 <input type="checkbox"/>	83 <input type="checkbox"/>	108 <input type="checkbox"/>	133 <input type="checkbox"/>	158 <input type="checkbox"/>
9 <input type="checkbox"/>	34 <input type="checkbox"/>	59 <input type="checkbox"/>	84 <input type="checkbox"/>	109 <input type="checkbox"/>	134 <input type="checkbox"/>	159 <input type="checkbox"/>
10 <input type="checkbox"/>	35 <input type="checkbox"/>	60 <input type="checkbox"/>	85 <input type="checkbox"/>	110 <input type="checkbox"/>	135 <input type="checkbox"/>	160 <input type="checkbox"/>
11 <input type="checkbox"/>	36 <input type="checkbox"/>	61 <input type="checkbox"/>	86 <input type="checkbox"/>	111 <input type="checkbox"/>	136 <input type="checkbox"/>	161 <input type="checkbox"/>
12 <input type="checkbox"/>	37 <input type="checkbox"/>	62 <input type="checkbox"/>	87 <input type="checkbox"/>	112 <input type="checkbox"/>	137 <input type="checkbox"/>	162 <input type="checkbox"/>
13 <input type="checkbox"/>	38 <input type="checkbox"/>	63 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	113 <input type="checkbox"/>	138 <input type="checkbox"/>	163 <input type="checkbox"/>
14 <input type="checkbox"/>	39 <input type="checkbox"/>	64 <input type="checkbox"/>	89 <input type="checkbox"/>	114 <input type="checkbox"/>	139 <input type="checkbox"/>	164 <input type="checkbox"/>
15 <input type="checkbox"/>	40 <input type="checkbox"/>	65 <input type="checkbox"/>	90 <input type="checkbox"/>	115 <input type="checkbox"/>	140 <input type="checkbox"/>	165 <input type="checkbox"/>
16 <input type="checkbox"/>	41 <input type="checkbox"/>	66 <input type="checkbox"/>	91 <input type="checkbox"/>	116 <input type="checkbox"/>	141 <input type="checkbox"/>	166 <input type="checkbox"/>
17 <input type="checkbox"/>	42 <input type="checkbox"/>	67 <input type="checkbox"/>	92 <input type="checkbox"/>	117 <input type="checkbox"/>	142 <input type="checkbox"/>	167 <input type="checkbox"/>
18 <input type="checkbox"/>	43 <input type="checkbox"/>	68 <input type="checkbox"/>	93 <input type="checkbox"/>	118 <input type="checkbox"/>	143 <input type="checkbox"/>	168 <input type="checkbox"/>
19 <input type="checkbox"/>	44 <input type="checkbox"/>	69 <input type="checkbox"/>	94 <input type="checkbox"/>	119 <input type="checkbox"/>	144 <input type="checkbox"/>	169 <input type="checkbox"/>
20 <input type="checkbox"/>	45 <input type="checkbox"/>	70 <input type="checkbox"/>	95 <input type="checkbox"/>	120 <input type="checkbox"/>	145 <input type="checkbox"/>	170 <input type="checkbox"/>
21 <input type="checkbox"/>	46 <input type="checkbox"/>	71 <input type="checkbox"/>	96 <input type="checkbox"/>	121 <input type="checkbox"/>	146 <input type="checkbox"/>	171 <input type="checkbox"/>
22 <input type="checkbox"/>	47 <input type="checkbox"/>	72 <input type="checkbox"/>	97 <input type="checkbox"/>	122 <input type="checkbox"/>	147 <input type="checkbox"/>	172 <input type="checkbox"/>
23 <input type="checkbox"/>	48 <input type="checkbox"/>	73 <input type="checkbox"/>	98 <input type="checkbox"/>	123 <input type="checkbox"/>	148 <input type="checkbox"/>	173 <input type="checkbox"/>
24 <input type="checkbox"/>	49 <input type="checkbox"/>	74 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	124 <input type="checkbox"/>	149 <input type="checkbox"/>	174 <input type="checkbox"/>
25 <input type="checkbox"/>	50 <input type="checkbox"/>	75 <input type="checkbox"/>	100 <input type="checkbox"/>	125 <input type="checkbox"/>	150 <input type="checkbox"/>	175 <input type="checkbox"/>

For sample issues of periodicals, please make a separate request in writing, quoting the catalogue number, the Checklist number and your depository library number.

Pour recevoir un numéro spécimen d'un périodique, veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant le numéro de catalogue du périodique, le numéro de la Liste hebdomadaire et votre numéro de bibliothèque de dépôt.

PLEASE TEAR OFF AND RETURN - VEUILLEZ DETACHER ET RETOURNER

09-15



If undelivered, return COVER ONLY to:

Public Works and
Government Services Canada
Depository Services Program
350 Albert Street, 5th Floor
Ottawa, Canada
K1A 0S5

***En case de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :***

Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Programme des services de dépôt
350, rue Albert, 5^e étage
Ottawa (Canada)
K1A 0S5

SA1
PS
C33

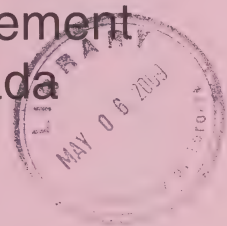


Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Weekly Checklist of Canadian Government Publications

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada



Compiled
by
Depository Services Program

Compilée
par le
Programme des services de dépôt

April 17, 2009

Le 17 avril 2009

2009 No. 16

2009 n° 16

Detach and return the
Depository Order Form
in a stamped envelope to:

Détacher et retourner
le bon de commande
dans une enveloppe affranchie au :

Canadian Government Publishing
Public Works and
Government Services Canada
Ottawa, Canada
K1A 0S5

Éditions du gouvernement du Canada
Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Canada)
K1A 0S5

<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/>

<http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/>

ISSN 0706-4659



Canada

For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

There are 2 ways to order publications – on-line and regular mail:

On-line: Selective Depositories can access the Weekly Checklist electronically through **publications.gc.ca** and order publications on-line. Simply enter your depository number, check off the items you want on-line, and place your order - no postage required.

By mail: If preferred, Selective Depositories can continue to check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover of the Weekly Checklist for those publications they require. Detach the form and return it in a stamped envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to return the address on the back of the original order form since it is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (••) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Serials. You should not order each issue as it appears in the Weekly Checklist.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your depository number.

If you need a sample issue of a periodical in order to judge whether to have your name added to a mailing list, please request this sample in writing, quoting your depository number.

- * Sold to non-depositories by Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada
- † Distributed to non-depositories by the issuing agency.
- Not distributed by the Depository Services Program. Only available from the issuing agency.
- ⌘ Electronic publication with restricted access.
- ◆ Available to full depositories only.
- ▲ Category 1 Map Depositories only.

Key Numbers Depository Services Program

Telephone (toll-free): 1 800 635-7943 (Canada & US)
Telephone: (613) 941-5995
Fax (toll-free): 1 800 565-7757 (Canada & US)
Fax: (613) 954-5779
Email: publications@pwgsc.gc.ca

Pour les dépositaires sélectifs

- Un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Il y a deux façons de commander des publications - en direct ou par la poste:

En direct: Les dépositaires sélectifs peuvent accéder à la liste hebdomadaire des publications à : **publications.gc.ca** et commander des publications en direct. Vous n'avez qu'à entrer votre numéro de dépositaire, cocher les items que vous voulez obtenir en direct et commander - pas besoin de timbre-poste.

Par la poste: Si vous le préférez, à titre de dépositaire sélectif, vous pouvez continuer de cocher les items que vous désirez obtenir sur le bon de commande qui se trouve à la dernière page de la liste. Détachez le formulaire et faites-le nous parvenir dans une enveloppe affranchie dans un délai de cinquante jours ouvrables suivant la publication de la liste hebdomadaire. Il est important de nous retourner votre adresse au dos de la commande originale afin que nous puissions traiter votre commande.

- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (••) signifient que chaque numéro d'une publication en série est envoyé d'office aux personnes qui ont utilisé la Liste générale des publications en série pour faire inscrire leur nom sur la liste d'envoi. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste d'envoi, veuillez en faire la demande par écrit sous pli séparé en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour obtenir un numéro spécimen d'un périodique (afin de déterminer s'il est utile de vous inscrire sur la liste d'envoi), veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

- * En vente aux non dépositaires auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.
- † Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.
- Ne sera pas distribuée par le Programme des services de dépôt. Disponible seulement auprès de l'agence auteur.
- ⌘ Publication électronique à accès réservé aux personnes et organismes accrédités.
- ◆ Disponible aux bibliothèques de dépôt universel seulement.
- ▲ Catégorie 1 dépositaires de cartes.

Numéros importants Programme des services de dépôt

Téléphone (sans-frais): 1 800 635-7943 (Canada & États-Unis)
Téléphone: (613) 941-5995
Télécopieur (sans-frais): 1 800 565-7757 (Canada & États-Unis)
Télécopieur: (613) 954-5779
Courriel: publications@pwgsc.gc.ca

WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

2009 No. 16

April 13 to April 17, 2009

For use by persons and libraries authorized to receive Canadian Government publications without charge.
Please check off desired publications on the form inside the back cover and return within fifty working days.

Please read "Key to Distribution Symbols".

I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

SENATE

Debates of the Senate: official report (Hansard), 2nd Session, 40th Parliament. Daily. The Honourable Noël A. Kinsella, Speaker. Ottawa. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/chamber_senate_debates.asp?Language=E&parl=40&Ses=2

Vol. 146, No. 20, Tuesday, March 24, 2009. p. 450-482, [2]p.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y3-402/20E

Vol. 146, No. 21, Wednesday, March 25, 2009. p. 483-499, [1]p. Index.

\$12.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y3-402/21E

Vol. 146, No. 22, Thursday, March 26, 2009. p. 500-524, iv, [2]p. Index.

\$13.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y3-402/22E

Vol. 146, No. 23, Tuesday, March 31, 2009. p. 525-563, [2]p. Index.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y3-402/23E

LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

2009 n° 16

Le 13 avril au 17 avril 2009

À l'intention des personnes et des bibliothèques habilitées à recevoir gratuitement les publications du gouvernement du Canada.
Veuillez cocher sur le bon de commandes les numéros d'item des publications désirées et le retourner dans les cinquante jours ouvrables.

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

SÉNAT

Débats du Sénat: compte rendu officiel (Hansard), 2e session, 40e législature. Quotidien. Présidence de l'honorable Noël A. Kinsella. Ottawa. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_Senate_Debates.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2

Vol. 146, n° 20, le mardi 24 mars 2009. p. 450-482, [2]p.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y3-402/20F

Vol. 146, n° 21, le mercredi 25 mars 2009. p. 483-499, [1]p. Index.

12,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y3-402/21F

Vol. 146, n° 22, le jeudi 26 mars 2009. p. 500-524, iv, [2]p. Index.

13,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y3-402/22F

Vol. 146, n° 23, le mardi 31 mars 2009. p. 525-563, [2]p. Index.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y3-402/23F

Journals of the Senate: 2nd Session, 40th Parliament. Daily. The Honourable Noël A. Kinsella, Speaker. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ctnts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_Senate_Journals.asp?Language=E&parl=40&Ses=2

No. 20, Tuesday, March 24, 2009. p. 366-386.

\$12.00 per copy.

●●* *Cat. No. Y4-402/20*

No. 21, Wednesday, March 25, 2009. p. 388-392.

\$5.00 per copy.

●●* *Cat. No. Y4-402/21*

No. 22, Thursday, March 26, 2009. p. 394-410, ixp. Tables.

\$12.00 per copy.

●●* *Cat. No. Y4-402/22*

No. 23, Tuesday, March 31, 2009. p. 412-425.

\$10.00 per copy.

●●* *Cat. No. Y4-402/23*

Order paper and notice paper. Daily. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ctnts-e.htm>.

No. 21, Wednesday, March 25, 2009. 30p.

\$13.00 per copy.

●●* *Cat. No. Y5-402/21*

No. 22, Thursday, March 26, 2009. 30p.

\$13.00 per copy.

●●* *Cat. No. Y5-402/22*

No. 23, Tuesday, March 31, 2009. 42p.

\$14.00 per copy.

●●* *Cat. No. Y5-402/23*

Journaux du Sénat: 2e session, 40e législature. Quotidien. L'honorable Noël A. Kinsella, Président. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ctnts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_Senate_Journals.asp?Language=F&parl=40&Ses=2

N° 20, le mardi 24 mars 2009. p. 366-386.

12,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. Y4-402/20*

N° 21, le mercredi 25 mars 2009. p. 388-392.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. Y4-402/21*

N° 22, le jeudi 26 mars 2009. p. 394-410, ixp. Tableaux.

12,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. Y4-402/22*

N° 23, le mardi 31 mars 2009. p. 412-425.

10,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. Y4-402/23*

Feuilleton et feuilleton des avis. Quotidien. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ctnts-f.htm>.

N° 21, le mercredi 25 mars 2009. 30p.

13,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. Y5-402/21*

N° 22, le jeudi 26 mars 2009. 30p.

13,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. Y5-402/22*

N° 23, le mardi 31 mars 2009. 42p.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. Y5-402/23*

Senate of Canada bill: 2nd Session, 40th Parliament, 57 Elizabeth II, 2009. Irregular. Ottawa. Bilingual.

URL:
<http://www2.parl.gc.ca/senatebills/bills/other.aspx?Parl=40&Ses=2&Language=E&Mode=1>

URL:
<http://www2.parl.gc.ca/senatebills/bills/government.aspx?Parl=40&Ses=2&Language=E&Mode=1>

S-231.—An Act to amend the Investment Canada Act (human rights violations), The Honourable Senator Goldstein. Ottawa, First reading, March 31, 2009. 3, 1ap. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. YB402-231/1

S-232.—An Act to amend the Patent Act (drugs for international humanitarian purposes) and to make a consequential amendment to another Act, The Honourable Senator Goldstein. Ottawa, First reading, March 31, 2009. 14, 13ap. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$13.00 per copy.

●●*

Cat. No. YB402-232/1

S-4.—An Act to amend the Criminal Code (identity theft and related misconduct), Leader of the Government in the Senate. Ottawa, First reading, March 31, 2009. 9, 3ap. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$10.00 per copy.

●●*

Cat. No. YB402-4/1

Sénat du Canada, projet de loi: 2e session, 40e législature, 57 Elizabeth II, 2009. Irrégulier. Ottawa. Bilingue.

URL:
<http://www2.parl.gc.ca/senatebills/bills/other.aspx?Parl=40&Ses=2&Language=F&Mode=1>

URL:
<http://www2.parl.gc.ca/senatebills/bills/government.aspx?Language=F&Mode=1&Parl=40&Ses=2>

S-231.—Loi modifiant la Loi sur Investissement Canada (violations des droits de la personne), L'honorable sénateur Goldstein. Ottawa, Première lecture le 31 mars 2009. 3, 1ap. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YB402-231/1

S-232.—Loi modifiant la Loi sur les brevets (drogues utilisées à des fins humanitaires internationales) et une autre loi en conséquence, L'honorable sénateur Goldstein. Ottawa, Première lecture le 31 mars 2009. 14, 13ap. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

13,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YB402-232/1

S-4.—Loi modifiant le Code criminel (vol d'identité et infractions connexes), Leader du gouvernement au Sénat. Ottawa, Première lecture le 31 mars 2009. 9, 3ap. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

10,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YB402-4/1

Committees

Comités

Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Michael A. Meighen. **Proceedings**. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=3

Organization meeting.

Issue No. 1, Wednesday, February 25, 2009. 17p.

Including: the first report of the committee (Rule 104).

\$12.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC11-402/1-1**

Comité sénatorial permanent des banques et du commerce, 2e session, 40e législature, 2009. Président: l'honorable Michael A. Meighen. **Délibérations**. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=3

Réunion d'organisation.

Fascicule n° 1, le mercredi 25 février 2009. 17p.

Y compris: le premier rapport du comité (Article 104).

12,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC11-402/1-1**

Standing Committee on Foreign Affairs and International Trade, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Consiglio Di Nino. **Proceedings**. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=8

Organization meeting and Future business of the committee (in camera).

Issue No. 1, Wednesday, February 11, 2009, Wednesday, February 25, 2009 (in camera). 27p.

\$12.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC23-402/1-1**

Comité permanent des affaires étrangères et du commerce international, 2e session, 40e législature, 2009. Président: l'honorable Consiglio Di Nino. **Délibérations**. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=8

Réunion d'organisation et Travaux futurs du comité (à huit clos).

Fascicule n° 1, le mercredi 11 février 2009, le mercredi 25 février 2009 (à huit clos). 27p.

12,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC23-402/1-1**

First and second meetings on: **The 2008 legislative review of Export Development Canada and Consideration of draft budgets**.

Issue No. 2, Tuesday, March 3, 2009, Wednesday, March 4, 2009. 60p.

\$16.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC23-402/1-2**

Première et deuxième réunions concernant: **Le Rapport de l'examen législatif d'Exportation et développement Canada de 2008 et L'étude d'ébauches de budgets**.

Fascicule n° 2, le mardi 3 mars 2009, le mercredi 4 mars 2009. 60p.

16,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC23-402/1-2**

Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Joan Fraser. **Proceedings**. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=11

Second and third meetings on: **National Defence Act (court martial) and Consideration of draft budgets**.
Issue No. 2, Wednesday, March 4, 2009, Thursday, March 5, 2009. 63p.

\$16.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC24-402/1-2**

Standing Senate Committee on Official Languages, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Maria Chabut. **Proceedings**. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=595

Organization meeting and first meeting on: **The application of the Official Languages Act and of the regulations and directives made under it, within those institutions subject to the act**.
Issue No. 1, Monday, February 23, 2009, Monday, March 2, 2009. 41p.

Including: The first report of the committee (Rule 104 - Expenses incurred by the committee during the Second Session of the Thirty-ninth Parliament).

\$14.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC34-402/1-1**

Comité sénatorial permanent des affaires juridiques et constitutionnelles, 2e session, 40e législature, 2009. Président: L'honorable Joan Fraser. **Délibérations**. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=11

Deuxième et troisième réunions concernant: **La Loi sur la défense nationale (cour martiale) et L'étude d'ébauches de budgets**.

Fascicule n° 2, le mercredi 4 mars 2009, le jeudi 5 mars 2009. 63p.

16,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC24-402/1-2**

Comité sénatorial permanent des langues officielles, 2e session, 40 législature, 2009. Présidente: l'honorable Maria Chabut. **Délibérations**. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=595

Réunion d'organisation et première réunion concernant: **L'application de la Loi sur les langues officielles, ainsi que des règlements et instructions en découlant, au sein des institutions assujetties à la loi**.

Fascicule n° 1, le lundi 23 février 2009, le lundi 2 mars, 2009. 41p.

Y compris: Le premier rapport du comité (L'article 104 - dépenses encourues par le comité au cours de la deuxième session de la trente-neuvième législature).

14,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC34-402/1-1**

HOUSE OF COMMONS

Journals: 40th Parliament, Second Session. Weekly. Peter Milliken, Speaker of the House of Commons. Ottawa. 28cm. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Nos. 31-35, from Monday, March 23, 2009 to Friday, March 27, 2009. p. [265]-329.

\$16.00 per copy.

●●*

Cat. No. X2-402/35

House of Commons debates: official report (Hansard), 2nd Session, 40th Parliament. Daily. Speaker: The Honourable Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:

<http://www2.parl.gc.ca/housechamberbusiness/chambersittings.aspx?View=H&Parl=40&Ses=2&Language=E&Mode=1>

Vol. 144, No. 35, Friday, March 27, 2009. p. 2055-2095, 48, [3]p.

\$19.00 per copy.

●●*

Cat. No. X3-402/35E

Vol. 144, No. 36, Monday, March 30, 2009. p. 2097-2176, [3]p.

\$18.00 per copy.

●●*

Cat. No. X3-402/36E

Vol. 144, No. 37 (Part A), Tuesday, March 31, 2009. p. 2177-2222, [3]p.

\$15.00 per copy.

●●*

Cat. No. X3-402/37AE

Vol. 144, No. 37 (Part B), Tuesday, March 31, 2009. p. 2223-2253, [1]p.

\$13.00 per copy.

●●*

Cat. No. X3-402/37BE

CHAMBRE DES COMMUNES

Journaux: 40e législature, deuxième session. Hebdomadaire. Le président de la Chambre des communes, Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

N° s 31-35, du lundi 23 mars 2009 au vendredi 27 mars 2009. p. [265]-329.

16,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X2-402/35

Débats de la Chambre des communes: compte rendu officiel (Hansard), 2e session, 40e législature. Quotidien. Présidence de l'honorable Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:

<http://www2.parl.gc.ca/housechamberbusiness/chambersittings.aspx?View=H&Parl=40&Ses=2&Language=F&Mode=1>

Vol. 144, n° 35, le vendredi 27 mars 2009. p. 2055-2095, 48, [3]p.

19,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X3-402/35F

Vol. 144, n° 36, le lundi 30 mars 2009. p. 2097-2176, [3]p.

18,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X3-402/36F

Vol. 144, n° 37 (partie A), le mardi 31 mars 2009. p. 2177-2222, [3]p.

15,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X3-402/37AF

Vol. 144, n° 37 (partie B), le mardi 31 mars 2009. p. 2223-2253, [1]p.

13,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X3-402/37BF

Order paper and notice paper: 40th Parliament, 2nd Session.
Daily. Ottawa. 28cm. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

No. 36, Monday, March 30, 2009. 40, viip.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. X4-402/36

No. 37, Tuesday, March 31, 2009. 38, vp.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. X4-402/37

No. 38, Wednesday, April 1, 2009. 39, vp.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. X4-402/38

No. 39, Thursday, April 2, 2009. 38, viip.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. X4-402/39

No. 40, Friday, April 3, 2009. 36, viip.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. X4-402/40

House of Commons of Canada bill: 2nd Session, 40th Parliament, 57-58 Elizabeth II, 2009. Irregular. Ottawa. Bilingual.

C-2.—An Act to implement the Free Trade Agreement between Canada and the States of the European Free Trade Association (Iceland, Liechtenstein, Norway, Switzerland), the Agreement on Agriculture between Canada and the Republic of Iceland, the Agreement on Agriculture between Canada and the Kingdom of Norway and the Agreement on Agriculture between Canada and the Swiss Confederation. Ottawa, As passed by the House of Commons, March 30, 2009. 75p. 28cm. Softcover.

Shor title: Canada-EFTA Free Trade Agreement Implementation Act.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$18.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-2/3

Feuilleton et feuilleton des avis: 40e législature, 2e session. Quotidien. Ottawa. 28cm. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

N° 36, le lundi 30 mars 2009. 40, viip.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X4-402/36

N° 37, le mardi 31 mars 2009. 38, vp.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X4-402/37

N° 38, le mercredi 1er avril 2009. 39, vp.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X4-402/38

N° 39, le jeudi 2 avril 2009. 38, viip.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X4-402/39

N° 40, le vendredi 3 avril 2009. 36, viip.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X4-402/40

Chambre des communes du Canada, projet de loi: 2e session, 40e législature, 57-58 Élisabeth II, 2009. Irrégulier. Ottawa. Bilingue.

C-2.—Loi portant mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États de l'Association européenne de libre-échange (Islande, Liechtenstein, Norvège et Suisse), de l'Accord sur l'agriculture entre le Canada et la République d'Islande, de l'Accord sur l'agriculture entre le Canada et le Royaume de Norvège et de l'Accord sur l'agriculture entre le Canada et la Confédération suisse. Ottawa, Adopté par la Chambre des communes le 30 mars 2009. 75p. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange Canada-AELÉ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

18,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-2/3

C-348.—An Act to amend the Tobacco Act (cigarillos, cigars and pipe tobacco), Ms. Wasylycia-Leis. Ottawa, First reading, March 26, 2009. 3p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-348/1

C-349.—An Act to amend the Criminal Code (body armour), Ms. Black. Ottawa, First reading, March 26, 2009. 4p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-349/1

C-350.—An Act to amend the Excise Tax Act (no GST on reading materials), Mr. Stoffer. Ottawa, First reading, March 27, 2009. [1]p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-350/1

C-351.—An Act to amend the Income Tax Act (herbal remedies), Mr. Stoffer. Ottawa, First reading, March 27, 2009. [1]p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-351/1

C-352.—An Act to establish the National Security Committee of Parliamentarians, Mr. Lee. Ottawa, First reading, March 27, 2009. 7p. 28cm. Processed.

Short title: National Security Committee of Parliamentarians Act.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$10.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-352/1

C-348.—Loi modifiant la Loi sur le tabac (cigarillos, cigares et tabac à pipe), Mme Wasylycia-Leis. Ottawa, Première lecture le 26 mars 2009. 3p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-348/1

C-349.—Loi modifiant le Code criminel (tenue de protection), Mme Black. Ottawa, Première lecture le 26 mars 2009. 4p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-349/1

C-350.—Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise (aucune TPS sur les articles de lecture), M. Stoffer. Ottawa, Première lecture le 27 mars 2009. [1]p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-350/1

C-351.—Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (produits de phytothérapie), M. Stoffer. Ottawa, Première lecture le 27 mars 2009. [1]p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-351/1

C-352.—Loi constituant le Comité de parlementaires sur la sécurité nationale, M. Lee. Ottawa, Première lecture le 27 mars 2009. 7p. 28cm. Polycopié.

Titre abrégé: Loi sur le Comité de parlementaires sur la sécurité nationale.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

10,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-352/1

C-353.—An Act to prohibit the release, importation and use of seeds incorporating or altered by variety-genetic use restriction technologies (V-GURT), also called "terminator technologies", and to make a consequential amendment to another Act, Mr. Atamanenko. Ottawa, First reading, March 30, 2009. 6p. 28cm. Processed.

Short title: Terminator Seeds Ban Act.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

● ● *

Cat. No. XB402-353/1

C-353.—Loi interdisant la dissémination, la vente, l'importation et l'utilisation de semences modifiées par les technologies de restriction de l'utilisation des ressources génétiques affectant les variétés (V-GURT) — également appelées «technologies Terminator» — ou de semences comportant de telles technologies et modifiant une autre loi en conséquence, M. Atamanenko. Ottawa, Première lecture le 30 mars 2009. 6p. 28cm. Polycopié.

Titre abrégé: Loi interdisant les semences Terminator.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. XB402-353/1

II: DEPARTMENTAL PUBLICATIONS

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD CANADA

Report to Parliament on the Farm Debt Mediation Act and Farm Debt Mediation Service. Ottawa, December 2008. English text, 20p. Graphs, tables. 28cm. Spiral binding. Bilingual. (AAFC No. 10663B)

Order Information: Agriculture and Agri-Food Canada, PubliCentrale, Publications Services, Room B-118, Sir John Carling Building, 930 Carling Avenue, Ottawa K1A 0C5. Tel: 613-759-6610; Fax: 613-759-6783; E-mail: publications@agr.gc.ca; URL: http://www2.agr.gc.ca/publiccentrale/contact_us_cm?lang=eng&CFID=501104&.

Free.

ISBN 978-0-662-05804-5 ■†

Cat. No. A118-16/2008

Report to Parliament on the Farm Debt Mediation Act and Farm Debt Mediation Service. Ottawa, December 2008. 21p. (364 KB). Graphs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A118-16-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-48950-4 Cat. No. A118-16/2008E-PDF

II: PUBLICATIONS DES MINISTÈRES

AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE CANADA

Rapport au Parlement sur la Loi sur la médiation en matière d'endettement agricole et le Service de médiation en matière d'endettement agricole. Ottawa, Décembre 2008. Texte français, 23p. Graphiques, tableaux. 28cm. Reliure à spirale. Bilingue. (No AAC. 10663B)

Renseignements pour la commande: Agriculture et Agroalimentaire Canada, Services des publications ministérielles, Édifice Sir John Carling, 930, avenue Carling, salle 133, Ottawa K1A 0C5. Téléphone: 613-759-6610; Télécopieur: 613-759-6783; Courriel: publications@agr.gc.ca; URL: <http://www4.agr.gc.ca/AAFC-AAC/display-afficher.do?id=1196888128319&lang=fr>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-05804-5 ■†

N° de cat. A118-16/2008

Rapport au Parlement sur la Loi sur la médiation en matière d'endettement agricole et le Service de médiation en matière d'endettement agricole. Ottawa, Décembre 2008. 24p. (1969 Ko). Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A118-16-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04201-3 N° de cat. A118-16/2008F-PDF

BANK OF CANADA

Weekly financial statistics. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Data in this package are unadjusted unless otherwise stated.

April 13, 2009. 20p. (294KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-04-13.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FB12-4/2009-04-13-PDF

Working paper. Irregular. Ottawa. (Résumé en français.) ISSN 1701-9397 Electronic.

ISSN (1192-5434) of the paper edition has been printed in the PDF edition.

2009-12.—**Complex ownership and capital structure**, By Teodora Paligorova and Zhaoxia Xu. Ottawa, April 2009. 45p. (261 KB). Figs., references, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB3-2-109-12E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FB3-2/109-12E-PDF

CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

Canadian housing observer 2007: new housing for a changing world. Ottawa, 2007. 118p. (2109 KB). Figs., graphs, illus., photographs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (NH2-1/2007E) and ISBN (978-0-662-47027-4) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh2-1/NH2-1-2007E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-47028-1 **Cat. No. NH2-1/2007E-PDF**

Canadian housing observer 2008: with a feature on housing need. Ottawa, 2008. 115p. (2808 KB). Figs., graphs, illus., maps, photographs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (NH2-1/2008E) and ISBN (978-1-100-10652-6) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh2-1/NH2-1-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10653-3 **Cat. No. NH2-1/2008E-PDF**

BANQUE DU CANADA

Bulletin hebdomadaire de statistiques financières. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

À moins d'indication contraire, les données de cette publication n'ont pas été désaisonnalisées.

Le 13 avril 2009. 20p. (294 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsdc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-04-13.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FB12-4/2009-04-13-PDF

SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

L'Observateur du logement au Canada, 2007. Ottawa, 2007. 126p. (2119 Ko). Figures, graphiques, ill., photographies, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (NH2-1/2007F) et l'ISBN (978-0-662-07393-2) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

URL: http://dsp-psd.tpsdc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh2-1/NH2-1-2007F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-07394-9 **N° de cat. NH2-1/2007F-PDF**

L'Observateur du logement au Canada, 2008: renferme un volet consacré aux besoins en matière de logement. Ottawa, 2008. 123p. (2899 Ko). Cartes, figures, graphiques, ill., photographies, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (NH2-1/2008F) et l'ISBN (978-0-662-04866-4) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

URL: http://dsp-psd.tpsdc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh2-1/NH2-1-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04867-1 **N° de cat. NH2-1/2008F-PDF**

CHS - residential building activity: dwelling starts, completions, under construction and newly completed and unabsorbed dwellings. Annual. Ottawa. Bilingual. Electronic.

2008. Release date: April 2009. 28p. (1393 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmh/nh2-12/NH2-12-2008.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH2-12/2008-PDF

SLC - construction résidentielle: mises en chantier, achèvements, logements en construction, logements achevés récemment et non écoulés. Annuel. Ottawa. Bilingue. Électronique.

2008. Date de diffusion: avril 2009. 28p. (1393 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmh/nh2-12/NH2-12-2008.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH2-12/2008-PDF

CANADIAN HUMAN RIGHTS COMMISSION

Canadian Human Rights Commission - 2008 annual report. Ottawa, c2009. English text, v, 15p. Photographs. 28cm. Softcover. Bilingual. Accompanying material: 1 CD-ROM under the same title.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Human Rights Commission, 344 Slater Street, 8th Floor, Ottawa K1A 1E1. Tel: 1-888-214-1090 or (613) 995-1151; TTY: 1-888-643-3304; Fax: (613) 996-9661; E-mail: info.com@chrc-ccdp.ca; URL: <http://www.chrc-ccdp.ca/contact/default-en.asp>.

Free.

1 □ ISBN 978-0-662-06600-2 ● †

Cat. No. HR1-2008

Canadian Human Rights Commission - 2008 annual report. Ottawa, c2009. 24p. (1556 KB). Graphs, photographs. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ccdp-chrc/HR1-2008E.pdf

Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12071-3

Cat. No. HR1-2008E-PDF

A guide to the Canadian Human Rights Act. Ottawa, March 2009. English text, 1 folded sheet ([9p.]). 23cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Human Rights Commission, 344 Slater Street, 8th Floor, Ottawa K1A 1E1. Tel: 1-888-214-1090 or (613) 995-1151; TTY: 1-888-643-3304; Fax: (613) 996-9661; E-mail: info.com@chrc-ccdp.ca; URL: <http://www.chrc-ccdp.ca/contact/default-en.asp>.

Free.

2 □ ISBN 978-0-662-05974-5 ● †

Cat. No. HR21-67/9-2008

A guide to the Canadian Human Rights Act. Ottawa, March 2009. 1p. (117 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (HR21-67/9-2008) and ISBN (978-0-662-05974-5) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ccdp-chrc/HR21-67-9-2008E.pdf

Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10574-1

Cat. No. HR21-67/9-2008E-PDF

COMMISSION CANADIENNE DES DROITS DE LA PERSONNE

Commission canadienne des droits de la personne - rapport annuel 2008. Ottawa, c2009. Texte français, v, 16p. Photographies. 28cm. Couverture souple. Bilingue. Matériel d'accompagnement: 1 CD-ROM sous le même titre.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Commission canadienne des droits de la personne, 344, rue Slater, 8e étage., Ottawa K1A 1E1. Téléphone: 1-888-214-1090 ou (613) 995-1151; ATS: 1-888-643-3304; Télécopieur: (613) 996-9661; Courriel: info.com@chrc-ccdp.ca; URL: http://www.chrc-ccdp.ca/contact/default-fr.asp?lang_update=1.

Gratuit.

1 □ ISBN 978-0-662-06600-2 ● †

N° de cat. HR1-2008

Commission canadienne des droits de la personne - rapport annuel 2008. Ottawa, c2009. 24p. (1501 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ccdp-chrc/HR1-2008F.pdf

Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91028-4

N° de cat. HR1-2008F-PDF

Guide de la Loi canadienne sur les droits de la personne. Ottawa, Mars 2009. Texte français, 1 feuille pliée ([9p.]). 23cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Commission canadienne des droits de la personne, Commission canadienne des droits de la personne, 344, rue Slater, 8e étage., Ottawa K1A 1E1. Téléphone: 1-888-214-1090 ou (613) 995-1151; Télécopieur: (613) 996-9661 ou ATS: 1-888-643-3304; Courriel: info.com@chrc-ccdp.ca; URL: www.chrc-ccdp.ca.

Gratuit.

2 □ ISBN 978-0-662-05974-5 ● †

N° de cat. HR21-67/9-2008

Guide de la Loi canadienne sur les droits de la personne. Ottawa, Mars 2009. 1p. (119 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (HR21-67-9-2008F) et l'ISBN (978-0-662-05974-5) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ccdp-chrc/HR21-67-9-2008F.pdf

Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04798-8


N° de cat. HR21-67/9-2008F-PDF

CANADIAN HUMAN RIGHTS TRIBUNAL

Canadian Human Rights Tribunal - annual report 2008. Ottawa, [2009]. English text, 10p. Fig., graph, organization chart. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Human Rights Tribunal, 160 Elgin Street, 11th Floor, Ottawa K1A 1J4. Tel: (613) 995-1707 or TTY: (613) 563-6460; Fax: (613) 995-3484; E-mail: registrar@chrt-tdcp.gc.ca; URL: http://www.chrt-tdcp.gc.ca/contact/index_e.asp.

Free.

3  ISBN 978-0-662-06489-3 • †


Cat. No. HR61-2008

TRIBUNAL CANADIEN DES DROITS DE LA PERSONNE

Tribunal canadien des droits de la personne - rapport annuel 2008. Ottawa, [2009]. Texte français, 10p. Figure, graphique, organigramme. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Tribunal canadien des droits de la personne, 160, rue Elgin, 11^{ème} étage, Ottawa K1A 1J4. Téléphone: (613) 995-1707 ou ATME: (613) 563-6460; Télécopieur: (613) 995-3484; Courriel: registrar@chrt.tdcp.gc.ca; URL: http://www.chrt-tdcp.gc.ca/contact/index_f.asp.

Gratuit.

3  ISBN 978-0-662-06489-3 • †

N° de cat. HR61-2008

CANADIAN INSTITUTES OF HEALTH RESEARCH

Regenerative medicine & nanomedicine: investing today in the promise of tomorrow. 2nd ed.. Ottawa, c2009. English text, 22p. Photographs. 21cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Institutes of Health Research, 160 Elgin Street, 9th Floor, Address Locator 4809A, Ottawa K1A 0W9. Tel: General Inquiries: 613-941-2672; 1-888-603-4178; Fax: 613-954-1800; E-mail: info@cihr-irsc.gc.ca; URL: <http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/9833.html>.

Free.

4  ISBN 978-0-662-06477-0 • †


Cat. No. MR21-67/2009

INSTITUTS DE RECHERCHE EN SANTÉ DU CANADA

Médecine régénératrice et nanomédecine: investir aujourd'hui dans la promesse de demain. 2e éd.. Ottawa, c2009. Texte français, 22p. Photographies. 21cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Instituts de recherche en santé du Canada, 160, rue Elgin, 9^e étage, Indice de l'adresse 4809A, Ottawa K1A 0W9. Téléphone: Renseignements généraux: 613-941-2672; 1-888-603-4178; Télécopieur: 613-954-1800; Courriel: info@irsc-cihr.gc.ca; URL: <http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/9833.html>.

Gratuit.

4  ISBN 978-0-662-06477-0 • †

N° de cat. MR21-67/2009

CIHR synapse pocket guides: a guide to presentations and demonstrations. Ottawa, c2009. English text, 18p. Illus. 17cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Institutes of Health Research, 160 Elgin Street, 9th Floor, Address Locator 4809A, Ottawa K1A 0W9. Tel: General Inquiries: 613-941-2672; 1-888-603-4178; Fax: 613-954-1800; E-mail: info@cihr-irsc.gc.ca; URL: <http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/9833.html>.

Free.


5  ISBN 978-0-662-06413-8 • †

Cat. No. MR21-90/2-2009

Guides de poche Synapse des IRSC: guide pour les chercheurs appelés à faire une présentation ou une démonstration. Ottawa, c2009. Texte français, 18p. Ill. 17cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Instituts de recherche en santé du Canada, 160, rue Elgin, 9^e étage, Indice de l'adresse 4809A, Ottawa K1A 0W9. Téléphone: Renseignements généraux: 613-941-2672; 1-888-603-4178; Télécopieur: 613-954-1800; Courriel: info@irsc-cihr.gc.ca; URL: <http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/9833.html>.

Gratuit.

5  ISBN 978-0-662-06413-8 • †

N° de cat. MR21-90/2-2009

CANADIAN INTERNATIONAL DEVELOPMENT AGENCY

Canada's statistical report on international assistance, fiscal year 2006-2007. Annual. Prepared by the Statistical Analysis and Reporting Section. Gatineau, Quebec, 2009. English text, 57p. Figs., glossary, graphs, map, tables. 28cm. Cerlox. Bilingual.

Order Information: Canadian International Development Agency, 200 Promenade du Portage, Gatineau, Quebec K1A 0G4. Tel: 819-997-5006; TTY: 819-953-5023 or 1-800-230-6349; TTY: 1-800-331-5018; Fax: 819-953-6088; E-mail: info@acd-ida.gc.ca; URL: <http://www.acdi-cida.gc.ca/cidaweb/acdi-cida.nsf/En/Home>.

Free.

ISBN 978-0-662-06043-7  †

Cat. No. CD2-4/2007

AGENCE CANADIENNE DE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL

Rapport statistique canadien sur l'aide internationale, année financière 2006-2007. Annuel. Préparé par la Section d'analyses et rapports statistiques. Gatineau (Québec), 2009. Texte français, 59p. Carte, figures, glossaire, graphiques, tableaux. 28cm. Cerlox. Bilingue.

Renseignements pour la commande: Agence canadienne de développement international, 200, promenade du Portage, Gatineau (Québec) K1A 0G4. Téléphone: 819-997-5006; ATS: 819-953-5023 ou 1-800-230-6349; ATS: 1-800-331-5018; Télécopieur: 819-953-6088; Courriel: info@acd-ida.gc.ca; URL: <http://www.acdi-cida.gc.ca/cidaweb/acdi-cida.nsf/Fr/Accueil>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06043-7  †

N° de cat. CD2-4/2007

Canada's statistical report on international assistance, fiscal year 2006-2007. Prepared by the Statistical Analysis and Reporting Section. Gatineau, Quebec, March 2009. 60p. (3144 KB). Figs., glossary, graphs, map, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/acdi-cida/CD2-4-2007E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10840-7 Cat. No. CD2-4/2007E-PDF

CANADIAN JUDICIAL COUNCIL

The Canadian Judicial Council - annual report 2007-2008: promoting efficiency, accessibility and quality. Ottawa, [2008]. English text, 30p. Photographs, tables. 21cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Judicial Council, Ottawa K1A 0W8. Tel: 613-288-1566; Fax: 613-288-1575; E-mail: info@cjc-ccm.gc.ca; URL: http://www.cjc-ccm.gc.ca/english/contactus_en.asp.

Free.

ISBN 978-0-662-05820-5 ♦† Cat. No. JU10-2008

The Canadian Judicial Council - annual report 2007-2008: promoting efficiency, accessibility and quality. Ottawa, [2008]. 30p. (2359 KB). Photographs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (JU10-2008) and ISBN (978-0-662-05820-5) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ccm-cjc/JU10-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10013-5 Cat. No. JU10-2008E-PDF

CANADIAN TRANSPORTATION AGENCY

Take charge of your travel: a guide for persons with disabilities. Gatineau, Quebec, March 2009. ii, 54p. Index, photographs. 22cm. Softcover. Accompanying material: A pamphlet entitled: "Reservation checklist: a step-by-step guide for planning your travel."

"Making transportation efficient and accessible for all"—Cover.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Transportation Agency, 15 Eddy Street, Gatineau, Quebec J8X 4B3. Tel: 1-888-222-2592; TTY: 1-800-669-5575; Fax: 819-997-6727; E-mail: info@cto-cta.gc.ca; URL: <http://www.cta-cto.gc.ca/doc.php?skw-mcs-contact&lang=eng>.

Free.

6□ ISBN 978-1-100-11066-0 ♦† Cat. No. TT4-14/2009E

Rapport statistique canadien sur l'aide internationale, année financière 2006-2007. Préparé par la Section d'analyses et rapports statistiques. Gatineau (Québec), Mars 2009. 62p. (1305 Ko). Carte, figures, glossaire, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.ipsqc.gc.ca/collection_2009/acdi-cida/CD2-4-2007F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-09952-9 N° de cat. CD2-4/2007F-PDF

CONSEIL CANADIEN DE LA MAGISTRATURE

Le Conseil canadien de la magistrature - rapport annuel 2007-2008: promouvoir l'efficacité, l'accès et la qualité. Ottawa, [2008]. Texte français, 30p. Photographies, tableaux. 21cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Conseil canadien de la magistrature, Ottawa K1A 0W8. Téléphone: 613-288-1566; Télécopieur: 613-288-1575; Courriel: info@cjc-ccm.gc.ca; URL: http://www.cjc-ccm.gc.ca/french/contactus_fr.asp?selMenu=contactus_main_fr.asp.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-05820-5 ♦† N° de cat. JU10-2008

Le Conseil canadien de la magistrature - rapport annuel 2007-2008: promouvoir l'efficacité, l'accès et la qualité. Ottawa, 2008. 30p. (2933 Ko). Photographies, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (JU10-2008) et l'ISBN (978-0-662-05820-5) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.ipsqc.gc.ca/collection_2009/ccm-cjc/JU10-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04263-1 N° de cat. JU10-2008F-PDF

OFFICE DES TRANSPORTS DU CANADA

Soyez maître de votre voyage: un guide à l'intention des personnes ayant une déficience. Gatineau (Québec), Mars 2009. ii, 62p. Index, photographies. 22cm. Couverture souple. Matériel d'accompagnement: Une brochure intitulée: «Liste de choses à vérifier au moment de réserver: un guide pour vous aider à planifier votre voyage».

«Rendre les transports efficaces et accessibles pour tous»—Couv.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office des transports du Canada, 15, rue Eddy, Gatineau (Québec), J8X 4B3. Téléphone: 1-888-222-2592; ATS: 1-800-669-5575; Télécopieur: 819-997-6727; Courriel: info@cto-cta.gc.ca; URL: <http://www.cta-cto.gc.ca/doc.php?skw-mcs=contact&lang=fra>.

Gratuit.

ISBN 978-1-100-90164-0 ♦† N° de cat. TT4-14/2009F

Take charge of your travel: a guide for persons with disabilities. Gatineau, Quebec, c2009. 58p. (642 KB). Index, photographs. Adobe Acrobat. Electronic.

Making transportation efficient and accessible for all.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/otc-cta/TT4-14-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11067-7 Cat. No. TT4-14/2009E-PDF

Soyez maître de votre voyage: un guide à l'intention des personnes ayant une déficience. Ottawa, c2009. 66p. (680 Ko). Index, photographies. Adobe Acrobat. Électronique.

«Rendre les transports efficaces et accessibles pour tous».

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/otc-cta/TT4-14-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90165-7 N° de cat. TT4-14/2009F-PDF

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION CANADA

Canada welcomes newcomers: the Canadian experience class. Ottawa, c2009. English text, 8p. 23cm. Pamphlet. Bilingual. (C&I-1003-03-09)

Order Information for Non-depositaries: Citizenship and Immigration Canada, Distribution Services, Ottawa K1A 1L1. Fax: 613-954-2221; URL: <http://www.cic.gc.ca/english/resources/publications/index.asp#ordering>.

Free.

7 ☐ ISBN 978-0-662-06599-9 ●† Cat. No. Ci4-13/2009

Canada welcomes newcomers: opportunities to work in Canada. Ottawa, c2009. English text, 8p. Bilingual. (C&I-1005-03-09)

Order Information for Non-depositaries: Foreign Affairs and International Trade, Enquiries Service (BCI), 125 Sussex Drive, Ottawa K1A 0G2. Tel: 1-800-267-8376 (in Canada) or 613-944-4000, TTY: 613-944-9136; Fax: 613-996-9709; E-mail: enqserv@international.gc.ca; URL: http://www.dfait-maecti.gc.ca/common/contact_us-en.asp.

Free.

8 ☐ ISBN 978-0-662-06667-5 ●† Cat. No. Ci4-14/2009

Study in Canada: visas, work and immigration for international students. Ottawa, c2009. English text, 10p. 22cm. Bilingual. (C&I-1004-03-09)

Order Information for Non-depositaries: Citizenship and Immigration Canada, Distribution Services, Ottawa K1A 1L1. Fax: 613-954-2221; URL: <http://www.cic.gc.ca/english/resources/publications/index.asp#ordering>.

Free.

9 ☐ ISBN 978-0-662-06668-2 ●† Cat. No. Ci4-15/2009

CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION CANADA

Le Canada accueille les nouveaux arrivants: catégorie de l'expérience canadienne. Ottawa, c2009. Texte français, 8p. 23cm. Dépliant. Bilingue. (C&I-1003-03-09)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Citoyenneté et Immigration Canada, Centre de distribution, Ottawa K1A 1L1. Télécopieur: 613-954-2221; URL: <http://www.cic.gc.ca/francais/ressources/publications/index.asp>.

Gratuit.

7 ☐ ISBN 978-0-662-06599-9 ●† N° de cat. Ci4-13/2009

Le Canada accueille les nouveaux arrivants: possibilités de travail au Canada. Ottawa, c2009. Texte français, 8p. Bilingue. (C&I-1005-03-09)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Affaires étrangères et Commerce international, Service des renseignements (BCI), 125, promenade Sussex, Ottawa K1A 0G2. Téléphone: 1-800-267-8376 (au Canada) ou 613-944-4000; ATS: 613-944-9136; Télécopieur: 613-996-9709; Courriel: enqserv@international.gc.ca; URL: http://www.dfait-maecti.gc.ca/common/contact_us-fr.asp.

Gratuit.

8 ☐ ISBN 978-0-662-06667-5 ●† N° de cat. Ci4-14/2009

Étudier au Canada: visas, travail et immigration pour les étudiants étrangers. Ottawa, c2009. Texte français, 10p. 22cm. Bilingue. (C&I-1004-03-09)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Citoyenneté et Immigration Canada, Centre de distribution, Ottawa K1A 1L1. Télécopieur: 613-954-2221; URL: <http://www.cic.gc.ca/francais/ressources/publications/index.asp>.

Gratuit.

9 ☐ ISBN 978-0-662-06668-2 ●† N° de cat. Ci4-15/2009

Meeting the challenge of cleaner air: Canada-United States progress under the Air Quality Agreement, 2008. Gatineau, Quebec, [2009]. English text, 9p. Coloured maps, graphs, photographs. 28cm. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Environment Canada, Inquiry Centre, 351 St. Joseph Boulevard, Place Vincent Massey, 8th Floor, Gatineau, Quebec K1A 0H3. Tel: 819-997-2800 or 1-800-668-6767 (in Canada only); TTY: 819-994-0736; Fax: 819-994-1412; E-mail: enviroinfo@ec.gc.ca; URL: <http://www.ec.gc.ca/default.asp?lang=En&n=DA294545-1>.

Free.

ISBN 978-0-662-06619-4 ◆ †

Cat. No. En81-12/2008

Meeting the challenge of cleaner air: Canada-United States progress under the Air Quality Agreement, 2008. Gatineau, Quebec, [2009]. 12p. (4748 KB). Coloured maps, graphs, photographs. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/En81-12-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12134-5 Cat. No. En81-12/2008E-PDF

FEDERAL COURT

Federal Courts reports. Irregular. Ottawa. 25cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0384-2568

Issued by the Federal Court and the Federal Court of Appeal.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL: http://reports.fja.gc.ca/index_en.html

61, 2009, Vol. 1, Part 1. [10], ii, 252, D6, F7p.

\$25.25 per copy. Available by standing order.

●●* Cat. No. JU1-2/2009-1-1

Un défi à relever - l'amélioration de la qualité de l'air: progrès réalisés aux termes de l'Accord Canada-États-Unis sur la qualité de l'air 2008. Gatineau (Québec), [2009]. Texte français, 9p. Cartes en couleur, graphiques, photographies. 28cm. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Environnement Canada, Informatique, 351, boulevard St-Joseph, Place Vincent Massey, 8e étage, Gatineau (Québec) K1A 0H3. Téléphone: 819-997-2800 ou 1-800-668-6767 (au Canada seulement); ATS: 819-994-0736; Télécopieur: 819-994-1412; Courriel: enviroinfo@ec.gc.ca; URL: <http://www.ec.gc.ca/default.asp?lang=Fr&n=DA294545-1>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06619-4 ◆ †

N° de cat. En81-12/2008

Un défi à relever - l'amélioration de la qualité de l'air: progrès réalisés aux termes de l'Accord Canada-États-Unis sur la qualité de l'air 2008. Gatineau (Québec), [2009]. 12p. (4293 Ko). Cartes en couleur, graphiques, photographies. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/En81-12-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91088-8 N° de cat. En81-12/2008F-PDF

COUR FÉDÉRALE

Recueil des décisions des Cours fédérales. Irrégulier. Ottawa. 25cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0384-2568

Publié par la Cour fédérale et la Cour d'appel fédérale.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL: http://reports.fja.gc.ca/index_fr.html

61, 2009, Vol. 1, 1er fascicule. [10], ii, 252, D6, F7p.

25,25 \$ l'exemplaire. Disponible par commande permanente.

●●* N° de cat. JU1-2/2009-1-1

Banded Killifish: Newfoundland and Labrador population. St. John's, [2008]. 2p. Coloured map, illus., photographs. 28cm. Pamphlet. (DFO/2008-1442)

Order Information for Non-depositaries: Fisheries and Oceans Canada, Newfoundland and Labrador Region, P.O. Box 5667, St. John's, Newfoundland and Labrador A1C 5X1. Tel: 709-772-4423; Fax: 709-772-4880; URL: <http://www.nfldfo-mpo.gc.ca/e0004342>.

Free.

10 □ ISBN 978-0-662-48170-6 ● † *Cat. No. Fs114-12/2008E*

Science annual report, 2007-2008. Ottawa, c2007 [i.e. 2008]. English text, 38p. Coloured maps, graphs, photographs. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1914-1823 (DFO/2008-1498). Accompanying material: 1 poster (Fs23-540/2009).

Order Information for Non-depositaries: Fisheries and Oceans Canada, Communications Branch, 200 Kent Street, 13th Floor, Station 13E228, Ottawa K1A 0E6. Tel: 613-993-0999; TTY: 1-800-465-7735; Fax: 613-990-1866; E-mail: info@dfo-mpo.gc.ca; URL: <http://www.dfo-mpo.gc.ca/contact-eng.htm>.

Free.

11 □ ISBN 978-0-662-06435-0 ● † *Cat. No. Fs1-73/2008*

Dive into the mystery of science! Ottawa, c2009. 1 sheet with titles printed on one side and texts on the other. Coloured illus., photographs. 41cm. Poster. Bilingual. (DFO/MPO 2008-1523)

Order Information for Non-depositaries: Fisheries and Oceans Canada, Communications Branch, 200 Kent Street, 13th Floor, Station 13E228, Ottawa K1A 0E6. Tel: 613-993-0999; TTY: 1-800-465-7735; Fax: 613-990-1866; E-mail: info@dfo-mpo.gc.ca; URL: <http://www.dfo-mpo.gc.ca/contact-eng.htm>.

Free. (Distributed to depositories with Fs1-73/2008).

ISBN 978-0-662-06492-3 † *Cat. No. Fs23-540/2009*

Policy Sector

Survey of recreational fishing in Canada, 2005: selected results for the Great Lakes fishery. Published by Economic Analysis and Statistics. Ottawa, c2008. vi, 56p. Graphs, map, tables. 28cm. Softcover. (DFO/2008-1450)

Order Information: Fisheries and Oceans Canada, Communications Branch, 200 Kent Street, 13th Floor, Station 13E228, Ottawa K1A 0E6. Tel: 613-993-0999; TTY: 1-800-465-7735; Fax: 613-990-1866; E-mail: info@dfo-mpo.gc.ca; URL: <http://www.dfo-mpo.gc.ca/contact-eng.htm>.

Free.

ISBN 978-0-662-48504-9 □ † *Cat. No. Fs23-522/2005-1E*

Fondule barré: population de Terre-Neuve-et-Labrador. St. John's, [2008]. [2]p. Carte en couleur, ill., photographies. 28cm. Dépliant. (DFO/2008-1442)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans Canada, Région de Terre Neuve et du Labrador, B.P. 5667, St. John's (Terre-Neuve et Labrador) A1C 5X1. Téléphone: 709-772-4423; Télécopieur: 709-772-4880; URL: <http://www.nfldfo-mpo.gc.ca/10004342>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-08463-1 ◆ † *N° de cat. Fs114-12/2008F*

Secteur des sciences, rapport annuel 2007-2008. Ottawa, c2008. Texte français, 38p. Cartes en couleur, graphiques, photographies. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1914-1823 (MPO/2008-1498). Matériel d'accompagnement: 1 affiche (Fs23-540/2009).

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans Canada, Direction des communications, 200, rue Kent, 13e étage, poste 13E228, Ottawa K1A 0E6. Téléphone: 613-993-0999; ATS: 1-800-465-7735; Télécopieur: 613-990-1866; Courriel: info@dfo-mpo.gc.ca; URL: <http://www.dfo-mpo.gc.ca/contact-fra.htm>.

Gratuit.

11 □ ISBN 978-0-662-06435-0 ● † *N° de cat. Fs1-73/2008*

Plonger dans le mystère des sciences! Ottawa, c2009. 1 feuille avec les titres imprimés sur un côté et les textes sur l'autre. Ill. en couleur, photographies. 41cm. Affiche. Bilingue. (DFO/MPO 2008-1523)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans Canada, Direction des communications, 200, rue Kent, 13e étage, poste 13E228, Ottawa K1A 0E6. Téléphone: 613-993-0999; ATS: 1-800-465-7735; Télécopieur: 613-990-1866; Courriel: info@dfo-mpo.gc.ca; URL: <http://www.dfo-mpo.gc.ca/contact-fra.htm>.

Gratuit. (Distribuée aux bibliothèques de dépôt avec Fs1-73/2008).

ISBN 978-0-662-06492-3 † *N° de cat. Fs23-540/2009*

Secteur des politiques

Enquête sur la pêche récréative au Canada, 2005: résultats de la pêche dans le réseau des Grands Lacs. Publié par Analyses économiques et statistiques. Ottawa, c2008. vi, 56p. Carte, graphiques, tableaux. 28cm. Couverture souple. (DFO/2008-1450)

Renseignements pour la commande: Pêches et Océans Canada, Direction des communications, 200, rue Kent, 13e étage, poste 13E228, Ottawa K1A 0E6. Téléphone: 613-993-0999; ATS: 1-800-465-7735; Télécopieur: 613-990-1866; Courriel: info@dfo-mpo.gc.ca; URL: <http://www.dfo-mpo.gc.ca/contact-fra.htm>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-08782-3 □ † *N° de cat. Fs23-522/2005-1F*

Survey of recreational fishing in Canada, 2005: selected results for the Great Lakes fishery, Published by Economic Analysis and Statistics. Ottawa, c2008. 64p. (3589 KB). Graphs, map, tables. Adobe Acrobat. (DFO/2008-1450) Electronique.

The catalogue number (Fs23-522/2005-1E) and ISBN (978-0-662-48504-9) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/mpo-dfo/Fs23-522-2005-1E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-48505-6 Cat. No. Fs23-522/2005-1E-PDF

HEALTH CANADA

Playgrounds - danger of strangulation. Ottawa, c2008. English text, [1]p. Illus. 28cm. Pamphlet. Bilingual.

Catalogue number (H46-2/05-238) and ISBN (0-662-68789-2) of the 2005 edition have been incorrectly printed in the current edition.

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

12  ●† Cat. No. H128-1/08-238

Burning candles can be dangerous. Ottawa, c2008. English text, [1]p. Illus. 28cm. Processed. Bilingual.

Catalogue number (H46-2/05-398) and ISBN (0-662-68848-1) of the 2005 edition have been incorrectly printed on the current edition.

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

13  ●† Cat. No. H128-1/08-398

Children's sleepwear. Ottawa, c2008. English text, [1]p. Illus. 28cm. Pamphlet. Bilingual.

Catalogue number (H46-2/05-399) and ISBN (0-662-68849-X) of the 2005 edition have been incorrectly printed on the current edition.

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

14  ●† Cat. No. H128-1/08-399

Enquête sur la pêche récréative au Canada, 2005: résultats de la pêche dans le réseau des Grands Lacs, Publié par Analyses économiques et statistiques. Ottawa, c2008. 64p. (3683 Ko). Carte, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. (DFO/2008-1450) Electronique.

Le n° de catalogue (Fs23-522/2005-1F) et l'ISBN (978-0-662-08782-3) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.ips.gc.ca/collection_2009/mpo-dfo/Fs23-522-2005-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-08783-0 N° de cat. Fs23-522/2005-1F-PDF

SANTÉ CANADA

Terrains de jeu - danger d'étranglement. Ottawa, c2008. Texte français, [1]p. Ill. 28cm. Dépliant. Bilingue.

Le n° de catalogue (H46-2/05-238) et l'ISBN (0-662-68789-2) de l'édition 2005 ont été incorrectement imprimés dans la présente édition.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

12  ●† N° de cat. H128-1/08-238

Les chandelles allumées peuvent être dangereuses. Ottawa, c2008. Texte français, [1]p. Ill. 28cm. Polycopié. Bilingue.

Le n° de catalogue (H46-2/05-398) et l'ISBN (0-662-68848-1) de l'édition 2005 ont été incorrectement imprimés dans la présente édition.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

13  ●† N° de cat. H128-1/08-398

Les vêtements de nuit pour enfants. Ottawa, c2008. Texte français, [1]p. Ill. 28cm. Dépliant. Bilingue.

Le n° de catalogue (H46-2/05-399) et l'ISBN (0-662-68849-X) de l'édition 2005 ont été incorrectement imprimés dans la présente édition.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

14  ●† N° de cat. H128-1/08-399

Be careful with lighters and matches. Ottawa, c2008. English text, [1]p. Illus. 28cm. Pamphlet. Bilingual.

Catalogue number (H46-2/05-398) and ISBN (0-662-68848-1) of the 2005 edition have been incorrectly printed on the current edition.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

15□



Cat. No. H128-1/08-434

Utility lighters are dangerous in the hands of children! Ottawa, c2008. English text, [1]p. Illus. 28cm. Processed. Bilingual.

Catalogue number (H128-1/05-435) and ISBN (0-662-69214-4) of the 2005 edition have been incorrectly printed in the current edition.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

16□



Cat. No. H128-1/08-435

Infant swags. Revised January 2009.. c2009. English text, 1p. Illus. 28cm. Pamphlet. Bilingual. (HC Pub: 4135)

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

17□ISBN 978-0-662-06450-3 ●†

Cat. No. H128-1/09-569

Infant swings. Revised January 2009.. c2009. 1p. (143 KB). Illus. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H128-1-09-569E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. H128-1/09-569E-PDF

Benefits of quitting smoking. c2009. English text, [1]p. Coloured illus. 28cm. Pamphlet. Bilingual. (Pubs: 7083)

"Kicking the addiction".--Cover.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

18□ISBN 978-0-662-06662-0 ●†

Cat. No. H29-18/2009

Soyez prudents avec les briquets et les allumettes. Ottawa, c2008. Texte français, [1]p. Ill. 28cm. Dépliant. Bilingue.

Le n° de catalogue (H46-2/05-398) et l'ISBN (0-662-68848-1) de l'édition 2005 ont été incorrectement imprimés dans la présente édition.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.
Gratuit.

15□



N° de cat. H128-1/08-434

Les briquets à usages multiples sont dangereux pour les enfants! Ottawa, c2008. Texte français, [1]p. Ill. 28cm. Polycopié. Bilingue.

Le n° de catalogue (H128-1/05-435) et l'ISBN (0-662-69214-4) de l'édition 2005 ont été incorrectement imprimés dans la présente édition.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

16□



N° de cat. H128-1/08-435

Balançoires pour bébé. Révisé janvier 2009.. c2009. Texte français, 1p. Ill. 28cm. Dépliant. Bilingue. (SC Pub: 4135)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

17□ISBN 978-0-662-06450-3 ●†

N° de cat. H128-1/09-569

Balançoires pour bébé. Révisé janvier 2009.. c2009. 1p. (150 Ko). Ill. Dépliant. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H128-1-09-569F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. H128-1/09-569F-PDF

Avantages de cesser de fumer. c2009. Texte français, [1]p. Ill. en couleur. 28cm. Dépliant. Bilingue. (Pubs: 7083)

"Fumer c'est fini".--Couv.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.


18□ISBN 978-0-662-06662-0 ●†

N° de cat. H29-18/2009

Choosing to quit. Ottawa, c2009. English text, [1]p. Photographs. 28cm. Processed. Bilingual. (Pubs: 7084)

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.


19  ISBN 978-0-662-06663-7 ● †

Cat. No. H29-19/2009

Health effects of smoking. Ottawa, c2009. English text, [1]p. Photographs. 28cm. Processed. Bilingual. (Pubs: 7085)

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.


20  ISBN 978-0-662-06664-4 ● †

Cat. No. H29-20/2009

Getting ready to quit. Ottawa, c2009. English text, [1]p. Photographs. 28cm. Processed. Bilingual. (Pubs: 7086)

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

21  ISBN 978-0-662-06665-1 ● †

Cat. No. H29-21/2009

Tips to help you quit. c2009. English text, [1]p. Coloured illus. 28cm. Pamphlet. Bilingual. (Pubs: 7087)

"Kicking the addiction".--Cover.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

22  ISBN 978-0-662-06666-8 ● †

Cat. No. H29-22/2009

Eating well with Canada's food guide - First Nations, Inuit and Metis. Ottawa, c2007. [4]p. Coloured illus. 28cm. Pamphlet. Text in Woods Cree. (HC Pub.: 3426)

Catalogue number (H34-159/2007E) and ISBN (0-662-44562-7) of the English edition have been incorrectly printed on Woods Cree edition.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.


Free.

23   *Cat. No. H34-159/2007Rc2*

Décider de cesser de fumer. Ottawa, c2009. Texte français, [1]p. Photographies. 28cm. Polycopié. Bilingue. (Pubs: 7084)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.


19  ISBN 978-0-662-06663-7 ● †

N° de cat. H29-19/2009

Effets du tabagisme sur la santé. Ottawa, c2009. Texte français, [1]p. Photographies. 28cm. Polycopié. Bilingue. (Pubs: 7085)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.


20  ISBN 978-0-662-06664-4 ● †

N° de cat. H29-20/2009

Se préparer à cesser de fumer. Ottawa, c2009. Texte français, [1]p. Photographies. 28cm. Polycopié. Bilingue. (Pubs: 7086)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

21  ISBN 978-0-662-06665-1 ● †


N° de cat. H29-21/2009

Trucs pour cesser de fumer. c2009. Texte français, [1]p. Ill. en couleur. 28cm. Dépliant. Bilingue. (Pubs: 7087)

"Fumer c'est fini".--Couv.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

22  ISBN 978-0-662-06666-8 ● †

N° de cat. H29-22/2009

Bien manger avec le Guide alimentaire canadien - Premières Nations, Inuit et Métis. Ottawa, c2007. [4]p. Ill. en couleur. 28cm. Dépliant. Texte en cri des bois. (SC Pub.: 3426)

Le n° de catalogue (H34-159/2007E) et l'ISBN (0-662-44562-7) de l'édition en anglais ont été incorrectement imprimés dans l'édition en cri des bois.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

23   *N° de cat. H34-159/2007Rc2*

Eating well with Canada's food guide - First Nations, Inuit and Metis. Ottawa, c2007. [4]p. Coloured illus. 28cm. Pamphlet. Text in Ojibwa. (HC Pub.: 3426)

Catalogue number (H34-159/2007E) and ISBN (0-662-44562-7) of the English edition have been incorrectly printed on the Ojibwa edition.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

Bien manger avec le Guide alimentaire canadien - Premières Nations, Inuit et Métis. Ottawa, c2007. [4]p. Ill. en couleur. 28cm. Dépliant. Texte en ojibwa. (SC Pub.: 3426)

Le n° de catalogue (H34-159/2007E) et l'ISBN (0-662-44562-7) de l'édition en anglais ont été incorrectement imprimés dans l'édition en Ojibwa.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

24 □ ● † *Cat. No. H34-159/2007Roj* 24 □ ● † *N° de cat. H34-159/2007Roj*

First Nations and Inuit Health Branch

Direction générale de la santé des Premières nations et des Inuits

Non-Insured Health Benefits Program - annual report 2007/2008. Ottawa, c2009. English text, 108p. Coloured illus., graphs, tables. 22cm. Spiral binding. Bilingual. ISSN 1714-6119 (Publication number: 3560)

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

Services de santé non assurés - rapport annuel 2007-2008. Ottawa, c2009. Texte français, 110p. Graphiques, ill. en couleur, tableaux. 22cm. Reliure à spirale. Bilingue. ISSN 1714-6119 (Numéro de publication: 3560)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

25 □ ISBN 978-0-662-05807-6 ● † *Cat. No. H33-1/2-2008* 25 □ ISBN 978-0-662-05807-6 ● † *N° de cat. H33-1/2-2008*

Non-Insured Health Benefits Program - quick facts 2007/2008. Ottawa, c2009. English text, 26p. Graphs, tables. 22cm. Softcover. Bilingual. (Publication number: 3561)

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

Services de santé non assurés - faits en bref 2007-2008. Ottawa, c2009. Texte français, 26p. Graphiques, tableaux. 22cm. Couverture souple. Bilingue. (Numéor de publication: 3561)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

26 □ ISBN 978-0-662-05808-3 ● † *Cat. No. H33-1/6-2008* 26 □ ISBN 978-0-662-05808-3 ● † *N° de cat. H33-1/6-2008*

Healthy Environments and Consumer Safety Branch

Direction générale de la santé environnementale et de la sécurité des consommateurs

Stop cooking fires before they happen! c2008. English text, [1]p. Coloured illus. 28cm. Pamphlet. Bilingual. (HC Pub: 3397)

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

Prévenez les feux de cuisson avant qu'ils ne se produisent! c2008. Texte français, [1]p. Ill. en couleur. 28cm. Dépliant. Bilingue. (SC Pub: 3397)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

27 □ ISBN 0-662-68853-8 ● † *Cat. No. H46-2/05-403* 27 □ ISBN 0-662-68853-8 ● † *N° de cat. H46-2/05-403*

HUMAN RESOURCES AND SKILLS DEVELOPMENT CANADA

2008 federal disability report - advancing the inclusion of people with disabilities. Ottawa, c2008. English text, 8p. Fig., table. 23cm. Softcover. Bilingual. (ISSD-014-12-08)

Summary of the report under the same title.

Order Information for Non-depositaries: 1-800-O-Canada, Service Canada, Ottawa K1A 0J9. Tel: 1-800-622-6232; TTY: 1-800-926-9105; URL: <http://www.servicecanada.gc.ca/en/common/contactus/general.shtml>.

Free.

28 □ ISBN 978-0-662-06194-6 ● † Cat. No. HS61-1/2008-1

Labour Program

Workplace bulletin. Twice a month. Issued by the Workplace Information Directorate. Ottawa. Electronic.

February 27, 2009. 6p. (114 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/rhdcc-hrscd/HS22-1-2009-02-27E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. HS22-1/2009-02-27E-PDF

March 16, 2009. 17p. (253 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/rhdcc-hrscd/HS22-1-2009-03-16E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. HS22-1/2009-03-16E-PDF

March 31, 2009. 7p. (121 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/rhdcc-hrscd/HS22-1-2009-03-31E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. HS22-1/2009-03-31E-PDF

Information on occupational health and safety. Ottawa. Bilingual.

2A.—Employer and employee duties. Gatineau, Quebec, c2009. English text, 5p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Human Resources and Skills Development Canada, HRSDC Communications Branch, Publications/Distribution Unit, 140 Promenade du Portage, Place du Portage, Phase IV, Level 12, Gatineau, Quebec K1A 0J9. Fax: 819-953-7260; URL: <http://www.hrscd.gc.ca/eng/cs/comm/hrsd/publications/order.shtml>.

Free.

29 □ ISBN 978-0-662-06556-2 ● † Cat. No. HS23-1/2-1-2009

RESSOURCES HUMAINES ET DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES CANADA

Rapport fédéral de 2008 sur les personnes handicapées - vers l'intégration des personnes handicapées. Ottawa, c2008. Texte français, 8p. Figure, tableau. 23cm. Couverture souple. Bilingue. (ISSD-014-12-08)

Résumé du rapport sous le même titre.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: 1-800-O-Canada, Service Canada, Ottawa K1A 0J9. Téléphone: 1-800-622-6232 ; ATS : 1-800-926-9105; URL: <http://www.servicecanada.gc.ca/fr/commun/contacteznous/generale.shtml>.

Gratuit.

28 □ ISBN 978-0-662-06194-6 ● † N° de cat. HS61-1/2008-1

Programme du travail

Bulletin du travail. Deux fois par mois. Publié par la Direction de l'information sur les milieux du travail. Ottawa. Électronique.

27 février 2009. 6p. (117 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpscc.gc.ca/collection_2009/rhdcc-hrscd/HS22-1-2009-02-27F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. HS22-1/2009-02-27F-PDF

16 mars 2009. 19p. (268 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpscc.gc.ca/collection_2009/rhdcc-hrscd/HS22-1-2009-03-16F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. HS22-1/2009-03-16F-PDF

31 mars 2009. 7p. (124 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpscc.gc.ca/collection_2009/rhdcc-hrscd/HS22-1-2009-03-31F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. HS22-1/2009-03-31F-PDF

Renseignements sur la santé et la sécurité au travail. Ottawa. Bilingue.

2A.—Obligations des employeurs et des employés. Gatineau (Québec), c2009. Texte français, 6p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources humaines et Développement des compétences Canada, Direction générale des Communications, RHDSC, Unité des publications et distribution, 140, promenade du Portage, Place du Portage, Phase IV, niveau 12, Gatineau (Québec) K1A 0J9. Télécopieur: 819-953-7260; URL: <http://www.hrscd.gc.ca/eng/sm/comm/rhdcc/publications/commander.shtml>.

Gratuit.

29 □ ISBN 978-0-662-06556-2 ● † N° de cat. HS23-1/2-1-2009

Income Security Programs

Digital Inclusion Partnership (DIP) for homelessness service providers. Gatineau, Quebec, c2009. English text, 8p. 23cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information: Human Resources and Skills Development Canada, HRSDC Communications Branch, Publications/Distribution Unit, 140 Promenade du Portage, Place du Portage, Phase IV, Level 12, Gatineau, Quebec K1A 0J9. Fax: 819-953-7260; URL: <http://www.hrsdc.gc.ca/eng/cs/comm/hrsd/publications/order.shtml>.

Free.

ISBN 978-0-662-06536-4 ■†

Cat. No. *HS64-1/2009*

Programmes de la sécurité du revenu

Partenariat d'intégration numérique (PIN) à l'intention des fournisseurs de service aux sans-abri. Gatineau (Québec), c2009. Texte français, 8p. 23cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande: Ressources humaines et Développement des compétences Canada, Direction générale des Communications, RHDSC, Unité des publications et distribution, 140, promenade du Portage, Place du Portage, Phase IV, niveau 12, Gatineau (Québec) K1A 0J9. Télécopieur: 819-953-7260; URL: <http://www.hrsdc.gc.ca/tra/sr/comm/rhdc/publications/commander.shtml>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06536-4 ■†

N° de cat. *HS64-1/2009*

INDIAN CLAIMS COMMISSION

Indian Claims Commission proceedings. Irregular. Ottawa. 23cm. Softcover. ISSN 1195-3586

A continuing series of official reports, background documents, articles, and comments published by the Indian Claims Commission (Canada).-Verso of title page, (2003) 16 ICCP.

Order Information for Non-depositories: Indian Claims Commission, P.O. Box 1750, Station B, Ottawa K1P 1A2. Tel: 613-943-2737, TTY: 613-943-3772; Fax: 613-943-0157; E-mail: feedback@indianclaims.ca; URL: http://www.indianclaims.ca/about/contact_us-en.asp.

(2009) 22 ICCP. lxi, 513p. Glossary, index, maps, references.

Free.

30■ ISBN 978-1-100-10156-9 ●†

Cat. No. *RC12-1/2009-22E*

COMMISSION DES REVENDICATIONS DES INDIENS

Actes de la Commission des revendications des Indiens. Irrégulier. Ottawa. 23cm. Couverture souple. ISSN 1195-3594

Une série continue de rapport officiels, de documents d'information, d'articles et d'observations, publiés par la Commission des revendications des Indiens (Canada).-Verso de la page de titre, (2003) 16 ACRI.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Commission des revendications des Indiens, C. P. 1750, succursale B, Ottawa K1P 1A2. Téléphone: 613-943-2737, ATS: 613-943-3772; Télécopieur: 613-943-0157; Courriel: feedback@indianclaims.ca; URL: http://www.indianclaims.ca/about/contact_us-fr.asp.

(2009) 22 ACRI. lxxv, 561p. Glossaire, index, références.

Gratuit.

31■ ISBN 978-0-662-04405-5 ●†

N° de cat. *RC12-1/2009-22F*

INDUSTRY CANADA

Canadian Intellectual Property Office

Trade-marks journal. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Vol. 56, No. 2842, April 15, 2009. 250p. (7621 KB). Illus.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2842.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. *RG42-2/56-2842-PDF*

INDUSTRIE CANADA

Office de la propriété intellectuelle du Canada

Journal des marques de commerce. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Electronique.

Vol. 56, n° 2842, 15 avril 2009. 250p. (7621 Ko). Ill.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2842.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. *RG42-2/56-2842-PDF*

E-health technologies and Canada: the future is here. [2008]. [2]p. Coloured illus. 28cm. Pamphlet.

At head of title: **Innovation for better health care.**

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Free.

ISBN 978-0-662-48850-7 ◆* Cat. No. *lu64-34/1-2008E*

E-health technologies and Canada: the future is here. [2008]. 2p. (460 KB). Coloured illus. Adobe Acrobat. Electronic.

At head of title: **Innovation for Better Health Care.**

The catalogue number (lu64-34/1-2008E) and ISBN (978-0-662-48850-7) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu64-34-1-2008E.pdf

Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-48851-4 Cat. No. *lu64-34/1-2008E-PDF*

Wireless and Canada: the future is here. [2008]. [2]p. Coloured illus. 28cm. Pamphlet.

At head of title: **Connecting the world.**

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Free.

ISBN 978-0-662-48844-6 ◆* Cat. No. *lu64-34/4-2008E*

Wireless and Canada: the future is here. [2008]. 2p. (252 KB). Coloured illus. Adobe Acrobat. Electronic.

At head of title: **Connecting the World.**

The catalogue number (lu64-34/4-2008E) and ISBN (978-0-662-48844-6) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu64-34-4-2008E.pdf

Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-48845-3 Cat. No. *lu64-34/4-2008E-PDF*

Les technologies de la cybersanté: l'avenir se joue au Canada. [2008]. [2]p. Ill. en couleur. 28cm. Dépliant.

En-tête de titre: **L'innovation au service de meilleurs soins de santé.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-04107-8 ◆* N° de cat. *lu64-34/1-2008F*

Les technologies de la cybersanté: l'avenir se joue au Canada. [2008]. 2p. (482 Ko). Ill. en couleur. Adobe Acrobat. Électronique.

En-tête de titre: **L'innovation au service de meilleurs soins de santé.**

Le n° de catalogue (lu64-34/1-2008F) et l'ISBN (978-0-662-04107-8) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu64-34-1-2008F.pdf

Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04108-5 N° de cat. *lu64-34/1-2008F-PDF*

Le sans-fil: l'avenir se joue au Canada. [2008]. [2]p. Ill. en couleur. 28cm. Dépliant.

En-tête de titre: **Relier le monde.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-04101-6 ◆* N° de cat. *lu64-34/4-2008F*

Le sans-fil: l'avenir se joue au Canada. [2008]. 2p. (528 Ko). Ill. en couleur. Adobe Acrobat. Électronique.

En-tête de titre: **Relier le monde.**

Le n° de catalogue (lu64-34/4-2008F) et l'ISBN (978-0-662-04101-6) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu64-34-4-2008F.pdf

Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04102-3 N° de cat. *lu64-34/4-2008F-PDF*

ICT and Canada: the future is here. [2008]. [2]p. Coloured illus. 28cm. Pamphlet.

At head of title: **Partner with a digital leader.**

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Free.

ISBN 978-0-662-48842-2 ◆* *Cat. No. lu64-34/5-2008E*

ICT and Canada: the future is here. [2008]. 2p. (527 KB). Coloured illus. Adobe Acrobat. Electronic.

At head of title: **Partner with a digital leader.**

The catalogue number (lu64-34/5-2008E) and ISBN (978-0-662-48842-2) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu64-34-5-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-48843-9 *Cat. No. lu64-34/5-2008E-PDF*

Small Business Policy Branch

Canada Small Business Financing Act - annual report, 2007-2008. Ottawa, [2008?]. English text, 31p. Graphs, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Free.

ISBN 978-0-662-06022-2 ◆* *Cat. No. lu185-1/2008*

JUSTICE CANADA

Abuse is wrong. Ottawa, 2009. 28p. 23cm. Softcover.

*Order by e-mail at cca-dgve@justice.gc.ca or by phone at 1-888-373-2222.--Verso of cover.

Order Information for Non-depositories: Justice Canada, 284 Wellington Street, Ottawa K1A 0H8. Tel: 613-957-4222; TDD/TTY: 613-992-4556; Fax: 613-954-0811; E-mail: webadmin@justice.gc.ca; URL: <http://www.justice.gc.ca/eng/contact.html>.

Free.

32 □ ISBN 978-1-100-11770-6 ●† *Cat. No. J2-351/2009E*

Les TIC: l'avenir se joue au Canada. [2008]. [2]p. Ill. en couleur. 28cm. Dépliant.

En-tête de titre: **Faites équipe avec un chef de file du numérique.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-04099-6 ◆* *N° de cat. lu64-34/5-2008F*

Les TIC: l'avenir se joue au Canada. [2008]. 2p. (544 Ko). Ill. en couleur. Adobe Acrobat. Electronique.

En-tête de titre: **Faites équipe avec un chef de file du numérique.**

Le n° de catalogue (lu64-34/5-2008F) et l'ISBN (978-0-662-04099-6) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu64-34-5-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04100-9 *N° de cat. lu64-34/5-2008F-PDF*

Direction générale de la politique de la petite entreprise

Loi sur le financement des petites entreprises du Canada - rapport annuel, 2007-2008. Ottawa, [2008?]. Texte français, 33p. Graphiques, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06022-2 ◆* *N° de cat. lu185-1/2008*

JUSTICE CANADA

La maltraitance est inacceptable. Ottawa, 2009. 32p. 23cm. Couverture souple.

*Commandez-la à l'adresse cca-dgve@justice.gc.ca ou par téléphone au 1 888 373-2222.--Verso de la couverture.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Justice Canada, 284, rue Wellington, Ottawa K1A 0H8. Téléphone: 613-957-4222; ATME : 613-992-4556; Télécopieur: 613-954-0811; Courriel: webadmin@justice.gc.ca; URL: <http://www.justice.gc.ca/fta/contact.html>.

Gratuit.

33 □ ISBN 978-1-100-90764-2 ●† *N° de cat. J2-351/2009F*

Abuse is wrong. Ottawa, 2009. 30p. (513 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/justice/J2-351-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11771-3 *Cat. No. J2-351/2009E-PDF*

NATIONAL DEFENCE

Flight comment. Three times a year. Produced by Directorate of Flight Safety. Ottawa. Electronic.

Three times a year from Issue 1, 2006.

Issue 3, 2008. 48p. (4173 KB). Coloured figs., photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/forces/DC2-2-2008-3E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. DC2-2/2008-3E-PDF

Office of the Judge Advocate General

Annual report of the Judge Advocate General to the Minister of National Defence on the administration of military justice in the Canadian Forces: a review from 1 April 2007 to 31 March 2008. Ottawa, [2008]. English text, x, 148p. Coloured maps, glossary, graphs, organization chart, photographs, tables. 22cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: National Defence, Office of the Judge Advocate General, General Office, National Defence Headquarters, 11th Floor, 305 Rideau Street, Ottawa K1A 0K2. Tel: 613-992-6420; Fax: 613-995-3155; URL: <http://www.forces.gc.ca/jag/contact/index-eng.asp>.

Free.

34 □ ISBN 978-0-662-06369-8 ● †

Cat. No. D1-16/2008

Annual report of the Judge Advocate General to the minister of National Defence on the administration of military justice in the Canadian Forces: a review from 1 April 2007 to 31 March 2008. Ottawa, [2008]. 158p. (1384 KB). Coloured maps, glossary, graphs, organization chart, photographs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (D1-16/2008) and ISBN (978-0-662-06369-8) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/forces/D1-16-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. D1-16/2008E-PDF

La maltraitance est inacceptable. Ottawa, 2009. 34p. (537 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/justice/J2-351-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90765-9 *N° de cat. J2-351/2009F-PDF*

DÉFENSE NATIONALE

Propos de vol. Trois fois par année. Publié par Direction -- Sécurité des vols. Ottawa. Électronique.

Trois fois par an à partir du n° 1, 2006.

N° 3, 2008. 48p. (4073 Ko). Figures en couleur, photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/forces/DC2-2-2008-3F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. DC2-2/2008-3F-PDF

Cabinet du Juge-avocat général

Rapport annuel du juge-avocat général au ministre de la Défense nationale sur l'administration de la justice militaire au sein des Forces canadiennes: examen portant sur la période du 1er avril 2007 au 31 mars 2008. Ottawa, [2008]. Texte français, xii, 150p. Cartes en couleur, glossaire, graphiques, organigramme, photographies, tableaux. 22cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Défense nationale, Cabinet du Juge-avocat général, Bureau principal, Quartier général de la Défense nationale, 305, rue Rideau, Ottawa K1A 0K2. Téléphone: 613-992-6420; Télécopieur: 613-995-3155; URL: <http://www.forces.gc.ca/jag/contact/index-fra.asp>.

Gratuit.

34 □ ISBN 978-0-662-06369-8 ● †

N° de cat. D1-16/2008

Rapport annuel du juge-avocat général au ministre de la Défense nationale sur l'administration de la justice militaire au sein des Forces canadiennes: examen portant sur la période du 1er avril 2007 au 31 mars 2008. Ottawa, [2008]. 162p. (1533 Ko). Cartes en couleur, glossaire, graphiques, organigramme, photographies, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (D1-16/2008) et l'ISBN (978-0-662-06369-8) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/forces/D1-16-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. D1-16/2008F-PDF

Reasons for decision. Irregular. Calgary. ISSN 1713-0638

Titre from cover.

GH-2-2008.—**SemCAMS Redwillow ULC, Redwillow Pipeline Project.** Calgary, March 2009. viii, 105p. Coloured figs., coloured maps, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue SW. Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or 403-299-3562; TTY: 1-800-632-1663; Fax: 403-292-5576 or 1-877-288-8803; E-mail: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/clf-nsi/rcmmn/cntcts/cntctspublcn-eng.html>.

Free.

Motifs de décision. Irrégulier. Calgary. ISSN 1713-0646

Titre de la couverture.

GH-2-2008.—**SemCAMS Redwillow ULC, projet de pipeline Redwillow.** Calgary, Mars 2009. viii, 110p. Cartes en couleur, figures en couleur, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, Septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou 403-299-3562; ATS: 1-800-632-1663; Télécopieur: 1-877-288-8803 ou 403-292-5576; Courriel: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/clf-nsi/rcmmn/cntcts/cntctspublcn-fra.html>.

Gratuit.

35 □ ISBN 978-1-100-11979-3 ● † *Cat. No. NE22-1/2009-4E*36 □ ISBN 978-1-100-90966-0 ● † *N° de cat. NE22-1/2009-4F***Reasons for decision.** Irregular. Calgary. Electronic.

Titre from cover.

GH-2-2008.—**SemCAMS Redwillow ULC, Redwillow Pipeline Project.** Calgary, March 2009. 117p. (1572 KB). Coloured figs., coloured maps, tables. Adobe Acrobat.

The catalogue numbers (NE22-1/2009-4E, NE22-1/2009-4F) and ISBNs (978-1-100-11979-3, 978-1-100-90966-0) of the print editions have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE22-1-2009-4E.pdf
Free. (Internet).

Motifs de décision. Irrégulier. Calgary. Électronique.

Titre de la couverture.

GH-2-2008.—**SemCAMS Redwillow ULC, projet de pipeline Redwillow.** Calgary, Mars 2009. 122p. (6920 Ko). Cartes en couleur, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat.

Les n°s de catalogue (NE22-1/2009-4F, NE22-1/2009-4E), les ISBNs (978-1-100-90966-0, 978-1-100-11979-3) des éditions imprimées ont été incorrectement copiés dans cette édition PDF.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE22-1-2009-4F.pdf
Gratuit. (Internet).

*Cat. No. NE22-1/2009-4E-PDF**N° de cat. NE22-1/2009-4F-PDF***Energy Information Program.** Calgary, [2008]. English text, 1 folded sheet ([5p.]). Photographs. 22cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue SW, Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or 403-299-3562; TTY: 1-800-632-1663; Fax: 403-292-5576 or 1-877-288-8803; E-mail: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/clf-nsi/rcmmn/cntcts/cntctspublcn-eng.html>.

Free.

Programme d'information sur l'énergie. Calgary, [2008]. Texte français, 1 feuille pliée ([5p.]). Photographies. 22cm. Dépliant. Bilingual.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, Septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou 403-299-3562; ATS: 1-800-632-1663; Télécopieur: 1-877-288-8803 ou 403-292-5576; Courriel: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/clf-nsi/rcmmn/cntcts/cntctspublcn-fra.html>.

Gratuit.

37 □ ISBN 978-0-662-05840-3 ● † *Cat. No. NE23-144/2008*37 □ ISBN 978-0-662-05840-3 ● † *N° de cat. NE23-144/2008*

NATIONAL PAROLE BOARD

COMMISSION NATIONALE DES LIBÉRATIONS
CONDITIONNELLES**National Parole Board vision 2020 - public safety, public service.** Ottawa, c2009. English text, 21p. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: National Parole Board, National Office, 410 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0R1. Tel: 613-954-7474; Fax: 613-957-3241; E-mail: info@npb-cnlic.gc.ca; URL: <http://www.npb-cnlic.gc.ca/contus/offices-eng.shtml>.

Free.

Commission nationale des libérations conditionnelles - vision 2020 - sécurité publique, service à la population. Ottawa, c2009. Texte français, 25p. 28cm. Couverture souple. Bilingual.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Commission nationale des libérations conditionnelles, Bureau national, 410, avenue Laurier ouest, Ottawa K1A 0R1. Téléphone: 613-954-7474; Télécopieur: 613-957-3241; Courriel: info@npb-cnlic.gc.ca; URL: <http://www.npb-cnlic.gc.ca/contus/offices-fra.shtml>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06501-2 ◆ † *Cat. No. PS94-3/2009*ISBN 978-0-662-06501-2 ◆ † *N° de cat. PS94-3/2009*

National Parole Board - vision 2020 - public safety, public service. Ottawa, c2009. 24p. (496 KB). Adobe Acrobat. Electronique.

The catalogue number (PS94-3/2009) and ISBN (978-0-662-06501-2) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cnrc-npb/PS94-3-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11759-1 *Cat. No. PS94-3/2009E-PDF*

NATURAL RESOURCES CANADA

A growing concern: Regulating the sale and use of ammonium nitrate, [Issued by the] Explosives Regulatory Division. Ottawa, c2008. 1 folded sheet (English text, [3]p.). 23cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information: Natural Resources Canada, Public Inquiries, 580 Booth, Ottawa K1A 0E8. Tel: 613-995-0947; TTY: 613-996-4397; URL: <http://www.nrcan-mcan.gc.ca/com/concon/concon-eng.php>.

Free.

ISBN 978-0-662-05737-6  *Cat. No. M4-65/2008*

A growing concern: Regulating the sale and use of ammonium nitrate. Ottawa, c2008. 1p. (310 KB). Adobe Acrobat. Electronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M4-65-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-48760-9 *Cat. No. M4-65/2008E-PDF*

Canadian Forest Service

Information report [BC-X-series]. Issued by Pacific Forestry Centre. Victoria, British Columbia. ISSN 0830-0453

Canadian cataloguing in publication data printed in these publication.


Microfiche of these publications is sold by MicroMedia Proquest.

BC-X-417.—Risk assessment of the threat of mountain pine beetle to Canada's boreal and eastern pine forests, compiled by Vince Nealis and Brian Peter, Pacific Forestry Centre. 2008. vii, 31p. Coloured maps, graphs, references, tables. 28cm. Softcover.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Publication requests, Tel: 613-947-0756 ; Fax: 613-947-1208 ; E-mail: cfs-scf@nrcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/index/contact>.

Free.

38  ISBN 978-1-100-10342-6  *Cat. No. Fo143-2/417E*

Commission nationale des libérations conditionnelles - vision 2020 - sécurité publique, service à la population. Ottawa, c2009. 28p. (569 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (PS94-3/2009) et l'ISBN (978-0-662-06501-2) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/cnrc-npb/PS94-3-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90755-0 *N° de cat. PS94-3/2009F-PDF*

RESSOURCES NATURELLES CANADA

Une question pressante: Réglementer la vente et l'utilisation du nitrate d'ammonium, [Publié par] la Division de la réglementation des explosifs. Ottawa, c2008. 1 feuille pliée (texte français, [3]p.). 23cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande: Ressources naturelles Canada, Requêtes publiques, 580 Booth, Ottawa K1A 0E8. Téléphone: 613-995-0947; ATS: 613-996-4397; URL: <http://www.nrcan-mcan.gc.ca/com/concon/concon-fra.php>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-05737-6  *N° de cat. M4-65/2008*

Une question pressante: réglementer la vente et l'utilisation du nitrate d'ammonium. Ottawa, c2008. 1p. (315 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M4-65-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04027-9 *N° de cat. M4-65/2008F-PDF*

Service canadien des forêts

Information report [BC-X-series]. Issued by Pacific Forestry Centre. Victoria, British Columbia. Electronic.

BC-X-417.—Risk assessment of the threat of mountain pine beetle to Canada's boreal and eastern pine forests, compiled by Vince Nealis and Brian Peter, Pacific Forestry Centre. 2008. 45p. (2023 KB). Coloured maps, graphs, references, tables. Adobe Acrobat.

The catalogue number (Fo143-2/417E) and ISBN (978-1-100-10342-6) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo143-2-417E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10343-3 *Cat. No. Fo143-2/417E-PDF*

OFFICE OF THE COMMISSIONER OF OFFICIAL LANGUAGES

Audit - service to the public at Agriculture and Agri-Food Canada. March 2009. English text, ii, 19p. Tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Office of the Commissioner of Official Languages, Head Office, 344 Slater Street, 3rd Floor, Ottawa K1A 0T8. Tel: 1-877-996-6368; TTY: 1-800-880-1990 or 613-996-6368; Fax: 613-993-5082; URL: http://www.ocol-clo.gc.ca/html/contact_e.php.

Free.

ISBN 978-0-662-06644-6 ♦ † *Cat. No. SF31-99/2009*

Audit - service to the public at Agriculture and Agri-Food Canada. March 2009. 23p. (1873 KB). Tables. Adobe Acrobat. Electronic.

Incorrect catalogue number (SF31) printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/clo-ocol/SF31-99-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SF31-99/2009E-PDF

OFFICE OF THE PRIVACY COMMISSIONER OF CANADA

Annual report to Parliament 2007-2008 - report on the Privacy Act. Ottawa, c2008. English text, 105p. Photographs, tables. 24cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Office of the Privacy Commissioner of Canada, 112 Kent Street, Tower B, 3rd Floor, Ottawa K1A 1H3. Tel: 1-800-282-1376 or 613-995-8210; TTY: 613-992-9190; Fax: 613-947-6850; E-mail: publications@privcom.gc.ca; URL: http://www.privcom.gc.ca/contactUs/index_e.asp#publication.

Free.

39 □ ISBN 978-0-662-05790-1 ♦ †

Cat. No. IP50-2008

COMMISSARIAT AUX LANGUES OFFICIELLES

Vérification - service au public à Agriculture et Agroalimentaire Canada. Mars 2009. Texte français, ii, 21p. Tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Commissariat aux langues officielles, Administration centrale, 344, rue Slater, 3e étage, Ottawa K1A 0T8. Téléphone: 1-877-996-6368; ATS: 1-800-880-1990 ou 613-996-6368; Télécopieur: 613-993-5082; URL: http://www.ocol-clo.gc.ca/html/contact_f.php.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06644-6 ♦ † *N° de cat. SF31-99/2009*

Vérification - service au public à Agriculture et Agroalimentaire Canada. Mars 2009. 25p. (1901 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (SF31) imprimé dans cette publication est incorrect.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/clo-ocol/SF31-99-2009F.pdf
Gratuit.

N° de cat. SF31-99/2009F-PDF

COMMISSARIAT À LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE DU CANADA

Rapport annuel au Parlement 2007-2008 - rapport concernant la Loi sur la protection des renseignements personnels. Ottawa, c2008. Texte français, 113p. Photographies, tableaux. 24cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Commissariat à la protection de la vie privée du Canada, 112, rue Kent, Tour B, 3e étage, Ottawa K1A 1H3. Téléphone: 1-800-282-1376 ou 613-995-8210; ATS (613) 992-9190; Télécopieur: 613-947-6850; Courriel: publications@privcom.gc.ca; URL: http://www.privcom.gc.ca/contactUs/index_f.asp#publication.

Gratuit.

39 □ ISBN 978-0-662-05790-1 ♦ †

N° de cat. IP50-2008

Annual report to Parliament 2007-2008 - report on the Privacy Act. Ottawa, c2008. 114p. (1190 KB). Photographs, tables. Adobe Acrobat. Electronique.

The catalogue number (IP50-2008) and ISBN (978-0-662-05790-1) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/privcom/IP50-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-48912-2 *Cat. No. IP50-2008E-PDF*

Rapport annuel au Parlement 2007-2008 - rapport concernant la Loi sur la protection des renseignements personnels. Ottawa, c2008. 122p. (1245 Ko). Photographies, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (IP50-2008) et l'ISBN (978-0-662-05790-1) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/privcom/IP50-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04164-1 *N° de cat. IP50-2008F-PDF*

Annual report to Parliament 2007 - report on the Personal Information Protection and Electronic Documents Act. Ottawa, c2008. English text, 75p. Figs., tables. 24cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Office of the Privacy Commissioner of Canada, 112 Kent Street, Tower B, 3rd Floor, Ottawa K1A 1H3. Tel: 1-800-282-1376 or 613-995-8210; TTY: 613-992-9190; Fax: 613-947-6850; E-mail: publications@privcom.gc.ca; URL: http://www.privcom.gc.ca/contactUs/index_e.asp#publication.

Free.

40 ☐ ISBN 978-0-662-05757-4 ●† *Cat. No. IP51-1/2007*

Rapport annuel au parlement 2007 - rapport concernant la Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques. Ottawa, c2008. Texte français, 79p. Figures, tableaux. 24cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Commissariat à la protection de la vie privée du Canada, 112, rue Kent, Tour B, 3e étage, Ottawa K1A 1H3. Téléphone: 1-800-282-1376 ou 613-995-8210; ATS (613) 992-9190; Télécopieur: 613-947-6850; Courriel: publications@privcom.gc.ca; URL: http://www.privcom.gc.ca/contactUs/index_f.asp#publication.

Gratuit.

40 ☐ ISBN 978-0-662-05757-4 ●† *N° de cat. IP51-1/2007*

Annual report to Parliament 2007 - report on the Personal Information Protection and Electronic Documents Act. Ottawa, c2008. 83p. (851 KB). Figs., tables. Adobe Acrobat. Electronique.

The catalogue number (IP51-1/2007) and ISBN (978-0-662-05757-4) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/privcom/IP51-1-2007E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-48795-1 *Cat. No. IP51-1/2007E-PDF*

Rapport annuel au parlement 2007 - rapport concernant la Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques. Ottawa, c2008. 88p. (906 Ko). Figures, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (IP51-1/2007) et l'ISBN (978-0-662-05757-4) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/privcom/IP51-1-2007F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04053-8 *N° de cat. IP51-1/2007F-PDF*

Privacy Act, R.S.C 1985, c. P-21. Ottawa, c2007. x, 78p. 28cm. Spiral binding. Bilingual.

Office consolidation with a list of orders and regulations.
current to September 20, 2006.

Order Information for Non-depositories: Office of the Privacy Commissioner of Canada, 112 Kent Street, Tower B, 3rd Floor, Ottawa K1A 1H3. Tel: 1-800-282-1376 or 613-995-8210; TTY: 613-992-9190; Fax: 613-947-6850; E-mail: publications@privcom.gc.ca; URL: http://www.privcom.gc.ca/contactUs/index_e.asp#publication.

Free.

41 ☐ ISBN 978-0-662-49990-9 ●† *Cat. No. IP54-4/1-2007*

Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R.C. 1985, ch. P-21. Ottawa, c2007. x, 78p. 28cm. Reliure à spirale. Bilingue.

Codification administrative avec une liste de décrets et règlements.
«À jour jusqu'au 20 septembre 2006».

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Commissariat à la protection de la vie privée du Canada, 112, rue Kent, Tour B, 3e étage, Ottawa K1A 1H3. Téléphone: 1-800-282-1376 ou 613-995-8210; ATS (613) 992-9190; Télécopieur: 613-947-6850; Courriel: publications@privcom.gc.ca; URL: http://www.privcom.gc.ca/contactUs/index_f.asp#publication.

Gratuit.

41 ☐ ISBN 978-0-662-49990-9 ●† *N° de cat. IP54-4/1-2007*

Personal Information Protection and Electronic Documents Act, S.C. 2000, c. 5. Ottawa, c2007. viii, 63p. 28cm. Spiral binding. Bilingual.

Office consolidation with a list of orders and regulations.
Current to November 24, 2006.

Order Information for Non-depositories: Office of the Privacy Commissioner of Canada, 112 Kent Street, Tower B, 3rd Floor, Ottawa K1A 1H3. Tel: 1-800-282-1376 or 613-995-8210; TTY: 613-992-9190; Fax: 613-947-6850; E-mail: publications@privcom.gc.ca; URL: http://www.privcom.gc.ca/contactUs/index_e.asp#publication.

Free.

42 ☐ ISBN 978-0-662-49991-6 ●† *Cat. No. IP54-4/2-2007*

Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques, L.C. 2000, ch. 5. Ottawa, c2007. viii, 63p. 28cm. Reliure à spirale. Bilingue.

Codification administrative avec une liste de décrets et règlements.
«À jour jusqu'au 24 novembre 2006».

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Commissariat à la protection de la vie privée du Canada, 112, rue Kent, Tour B, 3e étage, Ottawa K1A 1H3. Téléphone: 1-800-282-1376 ou 613-995-8210; ATS (613) 992-9190; Télécopieur: 613-947-6850; Courriel: publications@privcom.gc.ca; URL: http://www.privcom.gc.ca/contactUs/index_f.asp#publication.

Gratuit.

42 ☐ ISBN 978-0-662-49991-6 ●† *N° de cat. IP54-4/2-2007*

POLICY RESEARCH INITIATIVE

IMAGINE Canada Implementation Workshop 2008: workshop report. Ottawa, March 2009. English text, 38p. Figs., tables. 28cm. Spiral binding. Bilingual.

Cover Title: *Integrated Management and Geospatial Information Network for the Environment - building a shared vision.*

Order Information: Policy Research Initiative, 56 Sparks Street, 1st Floor, Ottawa K1P 5A9. Tel: 613-947-1956; Fax: 613-995-6006; E-mail: questions@prs-srp.gc.ca; URL: <http://policyresearch.gc.ca/page.asp?pagenm=ContactUS&langcd=E>.

Free.

ISBN 978-0-662-06618-7

Cat. No. PH4-53/2009

IMAGINE Canada Implementation Workshop 2008: workshop report. Ottawa, March 2009. 44p. (735 KB). Figs., graphs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

Cover Title: *Integrated Management and Geospatial Information Network for the Environment - Building a Shared Vision.*

"PRI Project : Sustainable Development".

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/policyresearch/PH4-53-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12133-8 Cat. No. PH4-53/2009E-PDF

PUBLIC SAFETY CANADA

Emergency preparedness for farm animals, livestock, and poultry. c2009. English text, 8p. 22cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Security Intelligence Review Committee, P.O. Box 2430, Station D, Ottawa K1P 5W5. Tel: 613-990-8441 (collect calls are accepted from 8:00 a.m. to 5:00 p.m. Eastern Standard Time); Fax: 613-990-8230; E-mail: ellardm@sirc-csars.gc.ca; URL: <http://www.sirc-csars.gc.ca/ctctz-eng.html>.

Free.

43 ISBN 978-0-662-06624-8

Cat. No. PS4-71/2009

Emergency preparedness for farm animals, livestock, and poultry. c2009. 10p. (341 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (PS4-71/2009) and ISBN (978-0-662-06624-8) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sp-ps/PS4-71-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12162-8 Cat. No. PS4-71/2009E-PDF

PROJET DE RECHERCHE SUR LES POLITIQUES

IMAGINE Canada - atelier de mise en oeuvre de 2008: rapport d'atelier. Ottawa, Mars 2009. Texte français, 40p. Figures, tableaux. 28cm. Reliure à spirale. Bilingue.

Titre de la couverture: *Réseau pour la gestion intégrée et l'information géospatiale pour l'environnement - bâtir une vision commune.*

Renseignements pour la commande: Projet de recherche sur les politiques, 56, rue Sparks, 1er étage, Ottawa K1P 5A9. Téléphone: 613-947-1956; Télécopieur: 613-995-6006; Courriel: questions@prs-srp.gc.ca; URL: <http://policyresearch.gc.ca/page.asp?pagenm=ContactUS&langcd=F>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06618-7

N° de cat. PH4-53/2009

IMAGINE Canada - atelier de mise en oeuvre de 2008: rapport d'atelier. Ottawa, Mars 2009. 46p. (770 Ko). Figures, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Titre de la couverture: *Réseau pour la gestion intégrée et l'information géospatiale pour l'environnement - bâtir une vision commune.*

"Projet du PRP: Développement durable".

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/policyresearch/PH4-53-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91087-1 N° de cat. PH4-53/2009F-PDF

SÉCURITÉ PUBLIQUE CANADA

Préparation d'urgence pour les animaux de ferme, le bétail et la volaille. c2009. Texte français, 8p. 22cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité, C.P. 2430, succursale « D », Ottawa K1P 5W5. Téléphone: 613-990-8441 (les appels à frais virés sont acceptés entre 8 h 00 à 17 h 00, heure normale de l'Est.); Télécopieur: 613-990-5230; Courriel: ellardm@sirc-csars.gc.ca; URL: <http://www.sirc-csars.gc.ca/ctctz-fra.html>.

Gratuit.

43 ISBN 978-0-662-06624-8

N° de cat. PS4-71/2009

Préparation d'urgence pour les animaux de ferme, le bétail et la volaille. c2009. 10p. (358 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (PS4-71/2009) et l'ISBN (978-0-662-06624-8) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sp-ps/PS4-71-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91116-8 N° de cat. PS4-71/2009F-PDF

Severe storms – what to do? Produced by Public Safety Canada in collaboration with The Canadian Red Cross ... [et al.]. Ottawa, c2009. English text, 18p. 22cm. Softcover. Bilingual.

"72 hours, is your family prepared?"--Couv.

Order Information for Non-depositaries: Security Intelligence Review Committee, P.O. Box 2430, Station D, Ottawa K1P 5W5. Tel: 613-990-8441 (collect calls are accepted from 8:00 a.m. to 5:00 p.m. Eastern Standard Time) ; Fax: 613-990-5230; E-mail: ellardm@sirc-csars.gc.ca; URL: <http://www.sirc-csars.gc.ca/ctctz-eng.html>.

Free.

44 □ ISBN 978-0-662-06625-5 ● †

Cat. No. PS4-72/2009

Severe storms – what to do? Produced by Public Safety Canada in collaboration with The Canadian Red Cross ... [et al.]. Ottawa, c2009. 20p. (2409 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (PS4-72/2009) and ISBN (978-0-662-06625-5) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sp-ps/PS4-72-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-48886-6 Cat. No. PS4-72/2009E-PDF

PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA

Depository Services Program

Weekly checklist of Canadian government publications.

Weekly. Compiled by the Depository Services Program. Ottawa. 27cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0706-4659

Numbering starts each year from No. 1.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 No. 15, April 9, 2009. 40p.

\$1.25 per copy. \$60.00 per year.

● ● *

Cat. No. P107-1/2009-15

Tempêtes violentes - que faire? Préparé par Sécurité publique Canada, en collaboration avec la Croix-Rouge canadienne ... [et al.]. Ottawa, c2009. Texte français, 18p. 22cm. Couverture souple. Bilingue.

"72 heures, votre famille est-elle prête?"--Couv.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité, C.P. 2430, succursale « D », Ottawa K1P 5W5. Téléphone: 613-990-8441 (les appels à frais virés sont acceptés entre 8 h 00 à 17 h 00, heure normale de l'Est.); Télécopieur: 613-990-5230; Courriel: ellardm@sirc-csars.gc.ca; URL: <http://www.sirc-csars.gc.ca/ctctz-fra.html>.

Gratuit.

44 □ ISBN 978-0-662-06625-5 ● †

N° de cat. PS4-72/2009

Tempêtes violentes - que faire? Préparé par Sécurité publique Canada, en collaboration avec la Croix-Rouge canadienne ... [et al.]. Ottawa, c2009. 20p. (2428 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (?PS4-72/2009) et l'ISBN (978-0-662-06625-5) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sp-ps/PS4-72-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04142-9 N° de cat. PS4-72/2009F-PDF

TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA

Programme des services de dépôt

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada.

Hebdomadaire. Compilée par le Programme des services de dépôt. Ottawa. 27cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0706-4659

Les numérotations commencent chaque année par n° 1.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 n° 14, le 9 avril 2009. 40p.

1,25 \$ l'exemplaire. 60,00 \$ par année.

● ● *

N° de cat. P107-1/2009-15

Canada gazette. Part I. Weekly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0045-4192

Notices and proposed regulations.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Vol. 143, No. 14, Saturday, April 4, 2009. p. 839-914. Index.

\$2.95 per copy.

●●* *Cat. No. SP2-1/143-14*

Vol. 143, No. 15, Saturday, April 11, 2009. p. 915-1050, 8p. Figs., index, tables.

\$2.95 per copy.

●●* *Cat. No. SP2-1/143-15*

Canada gazette. Part I. Weekly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1494-6076 Electronique.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Vol. 143, No. 14, Saturday, April 4, 2009. 78p. (891 KB). Index.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-14.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SP2-1/143-14-PDF

Vol. 143, No. 15, Saturday, April 11, 2009. 146p. (1717 KB). Figs., index, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-15.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SP2-1/143-15-PDF

Canada gazette. Part II, Statutory instruments. Biweekly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0045-4206

Official regulations.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Vol. 143, No. 7, Wednesday, April 1, 2009. p. 454-505, ivp. Index, tables.

\$3.50 per copy.

●●* *Cat. No. SP2-2/143-7*

Gazette du Canada. Partie I. Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0045-4192

Avis et projets de règlement.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Vol. 143, n° 14, le samedi 4 avril 2009. p. 839-914. Index.

2,95 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. SP2-1/143-14*

Vol. 143, n° 15, le samedi 11 avril 2009. Figures, index, tableaux.

2,95 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. SP2-1/143-15*

Gazette du Canada. Partie I. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. ISSN 1494-6076 Électronique.

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Vol. 143, n° 14, le samedi 4 avril 2009. 78p. (891 Ko). Index.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-14.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SP2-1/143-14-PDF

Vol. 143, n° 15, le samedi 11 avril 2009. 146p. (1717 Ko). Figures, index, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-15.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SP2-1/143-15-PDF

Gazette du Canada. Partie II, Textes réglementaires. Bimensuel. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0045-4206

Règlements officiels.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Vol. 143, n° 7, le mercredi 1er avril 2009. p. 454-505, ivp. Index, tableaux.

3,50 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. SP2-2/143-7*

Canada gazette. Part II, Statutory instruments. Biweekly.
Ottawa. Bilingual. ISSN 1494-6122 Electronique.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Vol. 143, No. 7, Wednesday, April 1, 2009. 58p. (874 KB).
Index, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-2-143-7.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SP2-2/143-7-PDF

Gazette du Canada. Partie II, Textes réglementaires.
Bimensuel. Ottawa. Bilingue. ISSN 1494-6122 Électronique.

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Vol. 143, n° 7, le mercredi 1er avril 2009. 58p. (874 Ko). Index,
tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-2-143-7.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SP2-2/143-7-PDF

TREASURY BOARD OF CANADA SECRETARIAT

Annual report to Parliament - report on the administration of the Members of Parliament Retiring Allowances Act for the fiscal year ended March 31, 2008. Ottawa, c2009. English text, 12p. Tables. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1487-1807

Order Information for Non-depositaries: Treasury Board of Canada Secretariat, Distribution Centre, Room P-135, West Tower, 300 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0R5. Tel: 613-995-2855; TTY: 613-957-9090; Fax: 613-996-0518; E-mail: services-publications@tbs-sct.gc.ca; URL: <http://www.tbs-sct.gc.ca/tbs-sct/cmn/contact-eng.asp#order>.

Free.

45 □ ISBN 978-0-662-06573-9 ● †

Cat. No. BT1-11/2008

Annual report to Parliament - report on the administration of the Members of Parliament Retiring Allowances Act for the fiscal year ended March 31, 2008. c2009. 20p. (435 KB). Tables. Adobe Acrobat. Electronique.

The catalogue number (BT1-11/2008) and ISBN (978-0-662-06573-9) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT1-11-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT1-11/2008E-PDF

Annual report to Parliament - report on the administration of the Supplementary Retirement Benefits Act for the fiscal year ended March 31, 2008. c2009. English text, 4p. Tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Treasury Board of Canada Secretariat, Distribution Centre, Room P-135, West Tower, 300 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0R5. Tel: 613-995-2855; TTY: 613-957-9090; Fax: 613-996-0518; E-mail: services-publications@tbs-sct.gc.ca; URL: <http://www.tbs-sct.gc.ca/tbs-sct/cmn/contact-eng.asp#order>.

Free.

46 □ ISBN 978-0-662-06574-6 ● †

Cat. No. BT1-12/2008

SECRÉTARIAT DU CONSEIL DU TRÉSOR DU CANADA

Rapport annuel au Parlement - rapport sur l'application de la Loi sur les allocations de retraite des parlementaires pour l'exercice clos le 31 mars 2008. Ottawa, c2009. Texte français, 12p. Tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1487-1807

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada, Centre de distribution, Tour ouest, pièce P-135, 300, avenue Laurier ouest, Ottawa K1A 0R5. Téléphone: 613-995-2855; ATS: 613-957-9090; Télécopieur: 613-996-0518; Courriel: services-publications@tbs-sct.gc.ca; URL: <http://www.tbs-sct.gc.ca/tbs-sct/cmn/contact-fra.asp#commander>.

Gratuit.

45 □ ISBN 978-0-662-06573-9 ● †

N° de cat. BT1-11/2008

Rapport annuel au Parlement - rapport sur l'application de la Loi sur les allocations de retraite des parlementaires pour l'exercice clos le 31 mars 2008. c2009. 20p. (1103 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (BT1-11/2008) et l'ISBN (978-0-662-06573-9) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT1-11-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT1-11/2008F-PDF

Rapport annuel au Parlement - rapport sur l'application de la Loi sur les prestations de retraite supplémentaires pour l'exercice clos le 31 mars 2008. c2009. Texte français, 4p. Tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada, Centre de distribution, Tour ouest, pièce P-135, 300, avenue Laurier ouest, Ottawa K1A 0R5. Téléphone: 613-995-2855; ATS: 613-957-9090; Télécopieur: 613-996-0518; Courriel: services-publications@tbs-sct.gc.ca; URL: <http://www.tbs-sct.gc.ca/tbs-sct/cmn/contact-fra.asp#commander>.

Gratuit.

46 □ ISBN 978-0-662-06574-6 ● †

N° de cat. BT1-12/2008

Annual report to Parliament - report on the administration of the Supplementary Retirement Benefits Act for the fiscal year ended March 31, 2008. c2009. 12p. (268 KB). Tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (BT1-12/2008) and ISBN (978-0-662-06574-6) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT1-12-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT1-12/2008E-PDF

Report on the Public Service Pension Plan for the fiscal year ended March 31, 2008. c2009. English text, 79p. Figs., glossary, graphs, tables. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1713-5923

Order Information for Non-depositaries: Treasury Board of Canada Secretariat, Distribution Centre, Room P-135, West Tower, 300 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0R5. Tel: 613-995-2855; TTY: 613-957-9090; Fax: 613-996-0518; E-mail: services-publications@tbs-sct.gc.ca; URL: <http://www.tbs-sct.gc.ca/tbs-sct/cmn/contact-eng.asp#order>.

Free.

47 □ ISBN 978-0-662-06572-2 ● †

Cat. No. BT1-13/2008

Report on the Public Service Pension Plan for the fiscal year ended March 31, 2008. c2009. 87p. (446 KB). Figs., glossary, graphs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (BT1-13/2008) and ISBN (978-0-662-06572-2) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT1-13-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT1-13/2008E-PDF

STATISTICS CANADA

Qualitative Testing of Aboriginal Identification Questions. Irregular. Ottawa. Electronic.

No. 1.—Qualitative testing of aboriginal identification questions, By Patricia Simon and Marie-France Germain. Ottawa, April 2009. 44p. (877 KB). Tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/89-639-X/89-639-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12430-8 **Cat. No. CS89-639/1-2009E-PDF**

Rapport annuel au Parlement - rapport sur l'application de la Loi sur les prestations de retraite supplémentaires pour l'exercice clos le 31 mars 2008. c2009. 12p. (267 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT1-12-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT1-12/2008F-PDF

Rapport sur le Régime de retraite de la fonction publique pour l'exercice clos le 31 mars 2008. c2009. Texte français, 84p. Figures, glossaire, graphiques, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1713-5923

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada, Centre de distribution, Tour ouest, pièce P-135, 300, avenue Laurier ouest, Ottawa K1A 0R5. Téléphone: 613-995-2855; ATS: 613-957-9090; Télécopieur: 613-996-0518; Courriel: services-publications@tbs-sct.gc.ca; URL: <http://www.tbs-sct.gc.ca/tbs-sct/cmn/contact-fra.asp#commander>.

Gratuit.

47 □ ISBN 978-0-662-06572-2 ● †

N° de cat. BT1-13/2008

Rapport sur le Régime de retraite de la fonction publique pour l'exercice clos le 31 mars 2008. c2009. 92p. (528 Ko). Figures, glossaire, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (BT1-13/2008) et l'ISBN (978-0-662-06572-2) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT1-13-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT1-13/2008F-PDF

STATISTIQUE CANADA

Résultats des essais qualitatifs des questions d'identification autochtone. Ottawa. Électronique.

N° 1.—Résultats des essais qualitatifs des questions d'identification autochtone, Par Patricia Simon et Marie-France Germain. Ottawa, Avril 2009. 48p. (1777 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/89-639-X/89-639-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91372-8 **N° de cat. CS89-639/1-2009F-PDF**

Occasionals

Canadian Centre for Justice Statistics profile series.
Irregular. Ottawa. ISSN 1496-4562 Electronique.

No. 20.—Household income and victimization in Canada, 2004. By Andrea Taylor-Butts. Ottawa, April 2009. 19p. (305 KB). Bibliography, graphs, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/85F0033M/85f0033m2009020-eng.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12274-8

Cat. No. CS85-0033/20-2009E-PDF

Annuaux

Shipping in Canada. Annual. Ottawa. ISSN 1480-8773 Electronique.

2006. 197p. (877 KB). Glossary, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/54-205-X/54-205-x2006000-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS54-205/2006E-PDF

Advertising and related services. Annual. Ottawa. ISSN 1916-9914 Electronique.

2007. 14p. (166 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-257-X/63-257-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS63-257/2009E-PDF

Census

Profile of census tracts in Greater Sudbury/Grand Sudbury, North Bay, Sault Ste. Marie and Thunder Bay, 2006 Census. Ottawa, April 2009. 324, 21p. Coloured maps, index, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Published in 2 volumes including 1 map volume.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centreref/index-eng.htm>.

\$100.00 per copy.

48 □ ISBN 978-0-660-63542-2 ● †

Cat. No. CS95-569/2006

Hors série

Série de profils du Centre canadien de la statistique juridique. Irrégulier. Ottawa. ISSN 1496-4570 Électronique.

N° 20.—Le revenu du ménage et la victimisation au Canada, 2004. Par Andrea Taylor-Butts. Ottawa, Avril 2009. 20p. (271 Ko). Bibliographie, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/85F0033M/85f0033m2009020-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91224-0

N° de cat. CS85-0033/20-2009F-PDF

Annuaux

Le transport maritime au Canada. Annuel. Ottawa. ISSN 1708-4008 Électronique.

2006. 198p. (918 Ko). Glossaire, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/54-205-X/54-205-x2006000-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS54-205/2006F-PDF

Services de publicité et services connexes. Annuel. Ottawa. ISSN 1916-9922 Électronique.

2007. 14p. (172 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-257-X/63-257-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS63-257/2009F-PDF

Recensements

Profil des secteurs de recensement de Greater Sudbury/Grand Sudbury, North Bay, Sault Ste. Marie et Thunder Bay, Recensement 2006. Ottawa, Avril 2009. 324, 21p. Cartes en couleur, index, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Publié en 2 volumes y compris 1 volume des cartes.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centreref/index-fra.htm>.

100,00 \$ l'exemplaire.

48 □ ISBN 978-0-660-63542-2 ● †

N° de cat. CS95-569/2006

Periodic Releases

Industrial chemicals and synthetic resins. Monthly. Ottawa. ISSN 1481-5354 Électronique.

Vol. 52, No. 2, February 2009. 6p. (134 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/46-002-X/46-002-x2009002-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS46-002/52-2E-PDF

The consumer price index. Monthly. Ottawa. ISSN 1496-2225 Électronique.

Vol. 88, No. 3, March 2009. 66p. (515 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/62-001-X/62-001-x2009003-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS62-001/88-3E-PDF

New motor vehicle sales. Monthly. Ottawa. ISSN 1209-1146 Électronique.

Vol. 81, No. 2, February 2009. 34p. (294 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-007-X/63-007-x2009002-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS63-007/81-2E-PDF

Bulletins

Produits chimiques industriels et résines synthétiques. Mensuel. Ottawa. ISSN 0703-4094 Électronique.

Vol. 52, n° 2, février 2009. 6p. (138 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/46-002-X/46-002-x2009002-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS46-002/52-2F-PDF

L'indice des prix à la consommation. Mensuel. Ottawa. ISSN 1715-7455 Électronique.

Vol. 88, n° 3, mars 2009. 67p. (521 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/62-001-X/62-001-x2009003-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS62-001/88-3F-PDF

Ventes de véhicules automobiles neufs. Mensuel. Ottawa. ISSN 1710-3894 Électronique.

Vol. 81, n° 2, février 2009. 34p. (305 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-007-X/63-007-x2009002-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS63-007/81-2F-PDF

DEPOSITORY ORDER FORM

(FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)

BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPOSITAIRES

(POUR DÉPOSITAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. - LISTE N°

09-16**PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS - VEUILLEZ COCHER LES ITEMS REQUIS**

1 <input type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	51 <input type="checkbox"/>	76 <input type="checkbox"/>	101 <input type="checkbox"/>	126 <input type="checkbox"/>	151 <input type="checkbox"/>
2 <input type="checkbox"/>	27 <input type="checkbox"/>	52 <input type="checkbox"/>	77 <input type="checkbox"/>	102 <input type="checkbox"/>	127 <input type="checkbox"/>	152 <input type="checkbox"/>
3 <input type="checkbox"/>	28 <input type="checkbox"/>	53 <input type="checkbox"/>	78 <input type="checkbox"/>	103 <input type="checkbox"/>	128 <input type="checkbox"/>	153 <input type="checkbox"/>
4 <input type="checkbox"/>	29 <input type="checkbox"/>	54 <input type="checkbox"/>	79 <input type="checkbox"/>	104 <input type="checkbox"/>	129 <input type="checkbox"/>	154 <input type="checkbox"/>
5 <input type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	55 <input type="checkbox"/>	80 <input type="checkbox"/>	105 <input type="checkbox"/>	130 <input type="checkbox"/>	155 <input type="checkbox"/>
6 <input type="checkbox"/>	31 <input type="checkbox"/>	56 <input type="checkbox"/>	81 <input type="checkbox"/>	106 <input type="checkbox"/>	131 <input type="checkbox"/>	156 <input type="checkbox"/>
7 <input type="checkbox"/>	32 <input type="checkbox"/>	57 <input type="checkbox"/>	82 <input type="checkbox"/>	107 <input type="checkbox"/>	132 <input type="checkbox"/>	157 <input type="checkbox"/>
8 <input type="checkbox"/>	33 <input type="checkbox"/>	58 <input type="checkbox"/>	83 <input type="checkbox"/>	108 <input type="checkbox"/>	133 <input type="checkbox"/>	158 <input type="checkbox"/>
9 <input type="checkbox"/>	34 <input type="checkbox"/>	59 <input type="checkbox"/>	84 <input type="checkbox"/>	109 <input type="checkbox"/>	134 <input type="checkbox"/>	159 <input type="checkbox"/>
10 <input type="checkbox"/>	35 <input type="checkbox"/>	60 <input type="checkbox"/>	85 <input type="checkbox"/>	110 <input type="checkbox"/>	135 <input type="checkbox"/>	160 <input type="checkbox"/>
11 <input type="checkbox"/>	36 <input type="checkbox"/>	61 <input type="checkbox"/>	86 <input type="checkbox"/>	111 <input type="checkbox"/>	136 <input type="checkbox"/>	161 <input type="checkbox"/>
12 <input type="checkbox"/>	37 <input type="checkbox"/>	62 <input type="checkbox"/>	87 <input type="checkbox"/>	112 <input type="checkbox"/>	137 <input type="checkbox"/>	162 <input type="checkbox"/>
13 <input type="checkbox"/>	38 <input type="checkbox"/>	63 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	113 <input type="checkbox"/>	138 <input type="checkbox"/>	163 <input type="checkbox"/>
14 <input type="checkbox"/>	39 <input type="checkbox"/>	64 <input type="checkbox"/>	89 <input type="checkbox"/>	114 <input type="checkbox"/>	139 <input type="checkbox"/>	164 <input type="checkbox"/>
15 <input type="checkbox"/>	40 <input type="checkbox"/>	65 <input type="checkbox"/>	90 <input type="checkbox"/>	115 <input type="checkbox"/>	140 <input type="checkbox"/>	165 <input type="checkbox"/>
16 <input type="checkbox"/>	41 <input type="checkbox"/>	66 <input type="checkbox"/>	91 <input type="checkbox"/>	116 <input type="checkbox"/>	141 <input type="checkbox"/>	166 <input type="checkbox"/>
17 <input type="checkbox"/>	42 <input type="checkbox"/>	67 <input type="checkbox"/>	92 <input type="checkbox"/>	117 <input type="checkbox"/>	142 <input type="checkbox"/>	167 <input type="checkbox"/>
18 <input type="checkbox"/>	43 <input type="checkbox"/>	68 <input type="checkbox"/>	93 <input type="checkbox"/>	118 <input type="checkbox"/>	143 <input type="checkbox"/>	168 <input type="checkbox"/>
19 <input type="checkbox"/>	44 <input type="checkbox"/>	69 <input type="checkbox"/>	94 <input type="checkbox"/>	119 <input type="checkbox"/>	144 <input type="checkbox"/>	169 <input type="checkbox"/>
20 <input type="checkbox"/>	45 <input type="checkbox"/>	70 <input type="checkbox"/>	95 <input type="checkbox"/>	120 <input type="checkbox"/>	145 <input type="checkbox"/>	170 <input type="checkbox"/>
21 <input type="checkbox"/>	46 <input type="checkbox"/>	71 <input type="checkbox"/>	96 <input type="checkbox"/>	121 <input type="checkbox"/>	146 <input type="checkbox"/>	171 <input type="checkbox"/>
22 <input type="checkbox"/>	47 <input type="checkbox"/>	72 <input type="checkbox"/>	97 <input type="checkbox"/>	122 <input type="checkbox"/>	147 <input type="checkbox"/>	172 <input type="checkbox"/>
23 <input type="checkbox"/>	48 <input type="checkbox"/>	73 <input type="checkbox"/>	98 <input type="checkbox"/>	123 <input type="checkbox"/>	148 <input type="checkbox"/>	173 <input type="checkbox"/>
24 <input type="checkbox"/>	49 <input type="checkbox"/>	74 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	124 <input type="checkbox"/>	149 <input type="checkbox"/>	174 <input type="checkbox"/>
25 <input type="checkbox"/>	50 <input type="checkbox"/>	75 <input type="checkbox"/>	100 <input type="checkbox"/>	125 <input type="checkbox"/>	150 <input type="checkbox"/>	175 <input type="checkbox"/>

For sample issues of periodicals, please make a separate request in writing, quoting the catalogue number, the Checklist number and your depository library number.

Pour recevoir un numéro spécimen d'un périodique, veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant le numéro de catalogue du périodique, le numéro de la Liste hebdomadaire et votre numéro de bibliothèque de dépôt.

PLEASE TEAR OFF AND RETURN - VEUILLEZ DÉTACHER ET RETOURNER

09-16

CANADA		POSTES
POST		CANADA
Postage paid		Port payé
Lettermail		Poste-lettres
1782711		
OTTAWA		

If undelivered, return COVER ONLY to:

Public Works and
Government Services Canada
Depository Services Program
350 Albert Street, 5th Floor
Ottawa, Canada
K1A 0S5

***En case de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :***

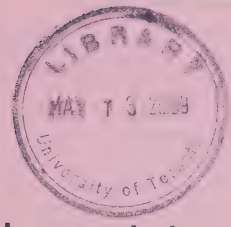
Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Programme des services de dépôt
350, rue Albert, 5^e étage
Ottawa (Canada)
K1A 0S5

PS
C33



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada



Weekly Checklist of Canadian Government Publications

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada

Compiled
by
Depository Services Program

Compilée
par le
Programme des services de dépôt

April 24, 2009

Le 24 avril 2009

2009 No. 17

2009 n° 17

Detach and return the
Depository Order Form
in a stamped envelope to:

Détacher et retourner
le bon de commande
dans une enveloppe affranchie au :

Canadian Government Publishing
Public Works and
Government Services Canada
Ottawa, Canada
K1A 0S5

Éditions du gouvernement du Canada
Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Canada)
K1A 0S5

<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/>

<http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/>

ISSN 0706-4659



Canada

For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

There are 2 ways to order publications – on-line and regular mail:

On-line: Selective Depositories can access the Weekly Checklist electronically through **publications.gc.ca** and order publications on-line. Simply enter your depository number, check off the items you want on-line, and place your order - no postage required.

By mail: If preferred, Selective Depositories can continue to check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover of the Weekly Checklist for those publications they require. Detach the form and return it in a stamped envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to return the address on the back of the original order form since it is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (••) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Serials. You should not order each issue as it appears in the Weekly Checklist.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your depository number.

If you need a sample issue of a periodical in order to judge whether to have your name added to a mailing list, please request this sample in writing, quoting your depository number.

- * Sold to non-depositories by Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada

† Distributed to non-depositories by the issuing agency.

■ Not distributed by the Depository Services Program. Only available from the issuing agency.

⌘ Electronic publication with restricted access.

◆ Available to full depositories only.

■ Category 1 Map Depositories only.

Key Numbers Depository Services Program

Telephone (toll-free): 1 800 635-7943 (Canada & US)
Telephone: (613) 941-5995
Fax (toll-free): 1 800 565-7757 (Canada & US)
Fax: (613) 954-5779
Email: publications@pwgsc.gc.ca

Pour les dépositaires sélectifs

- Un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Il y a deux façons de commander des publications - en direct ou par la poste:

En direct: Les dépositaires sélectifs peuvent accéder à la liste hebdomadaire des publications à : **publications.gc.ca** et commander des publications en direct. Vous n'avez qu'à entrer votre numéro de dépositaire, cocher les items que vous voulez obtenir en direct et commander - pas besoin de timbre-poste.

Par la poste: Si vous le préférez, à titre de dépositaire sélectif, vous pouvez continuer de cocher les items que vous désirez obtenir sur le bon de commande qui se trouve à la dernière page de la liste. Détachez le formulaire et faites-le nous parvenir dans une enveloppe affranchie dans dans un délai de cinquante jours ouvrables suivant la publication de la liste hebdomadaire. Il est important de nous retourner votre adresse au dos de la commande originale afin que nous puissions traiter votre commande.

- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (••) signifient que chaque numéro d'une publication en série est envoyé d'office aux personnes qui ont utilisé la Liste générale des publications en série pour faire inscrire leur nom sur la liste d'envoi. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste d'envoi, veuillez en faire la demande par écrit sous pli séparé en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour obtenir un numéro spécimen d'un périodique (afin de déterminer s'il est utile de vous inscrire sur la liste d'envoi), veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

- * En vente aux non dépositaires auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

† Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.

■ Ne sera pas distribuée par le Programme des services de dépôt. Disponible seulement auprès de l'agence auteur.

⌘ Publication électronique à accès réservé aux personnes et organismes accrédités.

◆ Disponible aux bibliothèques de dépôt universel seulement.

▲ Catégorie 1 dépositaires de cartes.

Numéros importants Programme des services de dépôt

Téléphone (sans-frais): 1 800 635-7943 (Canada & États-Unis)
Téléphone: (613) 941-5995
Télécopieur (sans-frais): 1 800 565-7757 (Canada & États-Unis)
Télécopieur: (613) 954-5779
Courriel: publications@pwgsc.gc.ca

WHAT'S NEW

TO ALL CANADIAN DEPOSITORY LIBRARIES

Within the next ten working days, Publishing and Depository Services (PDS) will be mailing copies of the new Depository Library Agreement to all Canadian depository libraries. The Agreement will be sent on a mini CD ROM accompanied by a printed covering letter in English and French. Any library experiencing technical difficulties with the CD will be sent print copies of the documents upon request.

Depository libraries will be asked to print and sign two copies of the agreement in the language of their choice and mail these to PDS. These copies will be signed by the Director of PDS and one signed original will be returned to the depository library by mail.

The CDs and covering letter will be sent addressed to the "Chief Librarian". The deadline for returning signed copies will be **July 1, 2009**.

Depository libraries outside of Canada, such as national libraries, exchange libraries and educational libraries will not be receiving this agreement for signing. Different and additional agreements are being developed for depository libraries in some of these categories while others are permanently established by international agreements.

Any enquiries should be addressed to :

Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa ON
K1A 0S5

Phone / Toll free: 1 800 635-7943 (Canada & US)
Phone / Local: (613) 941-5995
E-mail: Publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca

QUOI DE NEUF

À TOUTES LES BIBLIOTHÈQUES CANADIENNES DE DÉPÔT

Dans les prochains dix jours ouvrables, Éditions et Services de dépôt (ÉSD) feront parvenir des copies de la nouvelle Entente à toutes les bibliothèques canadiennes de dépôt. L'Entente sera envoyée sur un mini CR-ROM et sera accompagnée d'une lettre couverture imprimée en français et en anglais. En cas de problèmes techniques avec le CD, vous n'avez qu'à communiquer avec nous et nous vous ferons parvenir des copies imprimées.

Nous demandons aux bibliothèques de dépôt d'imprimer et de signer deux copies de l'Entente dans la langue de leur choix et de les poster aux ÉSD. Ces copies seront alors signées par la Directrice des ÉSD et une copie signée de l'originale sera retournée à la bibliothèque de dépôt par la poste.

Le CD-ROM et la lettre seront adressés au (à la) « Bibliothécaire en chef ». La date limite pour retourner les copies signées est le **1^{er} juillet 2009**.

Les bibliothèques de dépôt à l'extérieur du Canada comme les bibliothèques nationales, les bibliothèques d'échange et les bibliothèques académiques ne recevront pas l'Entente pour signature. Des ententes distinctes seront développées pour les bibliothèques de dépôt appartenant à ces catégories alors que d'autres bibliothèques de dépôt sont régies par des ententes internationales permanentes.

Toute demande de renseignements devrait être envoyée à :

Les Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0S5

Sans frais : 1 800 635-7943 (Canada & EU)
Appel local : (613) 941-5995
Courriel : Publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca

WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

2009 No. 17

April 20 to April 24, 2009

For use by persons and libraries authorized to receive Canadian Government publications without charge.
Please check off desired publications on the form inside the back cover and return within fifty working days.

Please read "Key to Distribution Symbols".

I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

STATUTES

Statutes of Canada 2009. Irregular. Ottawa. Bilingual.

Chapter 3.—An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the financial year ending March 31, 2009. Ottawa, Assented to 26 March, 2009, Bill C-21. 37p. Tables. 28cm. Softcover.

Short title: **Appropriation Act No. 5, 2008-2009.**

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$13.00 per copy.

● ● *

Cat. No. YX4-2009/3

Chapter 4.—An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the financial year ending March 31, 2010. Ottawa, Assented to 26 March, 2009, Bill C-22. 27p. Tables. 28cm. Softcover.

Short title: **Appropriation Act No. 1, 2009-10.**

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$13.00 per copy.

● ● *

Cat. No. YX4-2009/4

LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

2009 n° 17

Le 20 avril au 24 avril 2009

À l'intention des personnes et des bibliothèques habilitées à recevoir gratuitement les publications du gouvernement du Canada.
Veuillez cocher sur le bon de commandes les numéros d'item des publications désirées et le retourner dans les cinquante jours ouvrables.

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

STATUTS

Lois du Canada (2009). Irrégulier. Ottawa. Bilingue.

Chapitre 3.—Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2009. Ottawa, Sanctionnée le 26 mars 2009, Projet de loi C-21. 37p. Tableaux. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: **Loi de crédits n° 5 pour 2008-2009.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

13,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. YX4-2009/3

Chapitre 4.—Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2010. Ottawa, Sanctionnée le 26 mars 2009, Projet de loi C-22. 27p. Tableaux. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: **Loi de crédits n° 1 pour 2009-2010.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

13,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. YX4-2009/4

Debates of the Senate: official report (Hansard), 2nd Session, 40th Parliament. Daily. The Honourable Noël A. Kinsella, Speaker. Ottawa. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/chamber_senate_debates.asp?Language=E&parl=40&Ses=2

Vol. 146, No. 24, Wednesday, April 1, 2009. p. 564-583, xix, [2]p. Index.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y3-402/24E

Vol. 146, No. 25, Thursday, April 2, 2009. p. 584-608, iv, [1]p. Index.

\$13.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y3-402/25E

Journals of the Senate: 2nd Session, 40th Parliament. Daily. The Honourable Noël A. Kinsella, Speaker. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_Senate_Journals.asp?Language=E&parl=40&Ses=2

No. 24, Wednesday, April 1, 2009. p. 428-435.

\$10.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y4-402/24

No. 25, Thursday, April 2, 2009. p. 438-444, ixp. Tables.

\$12.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y4-402/25

Débats du Sénat: compte rendu officiel (Hansard), 2e session, 40e législature. Quotidien. Présidence de l'honorable Noël A. Kinsella. Ottawa. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_Senate_Debates.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2

Vol. 146, n° 24, le mercredi 1er avril 2009. p. 564-583, xix, [2]p. Index.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y3-402/24F

Vol. 146, n° 25, le jeudi 2 avril 2009. p. 584-608, iv, [1]p. Index.

13,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y3-402/25F

Journaux du Sénat: 2e session, 40e législature. Quotidien. L'honorable Noël A. Kinsella, Président. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_Senate_Journals.asp?Language=F&parl=40&Ses=2

N° 24, le mercredi 1er avril 2009. p. 428-435.

10,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y4-402/24

N° 25, le jeudi 2 avril 2009. p. 438-444, ixp. Tableaux.

12,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y4-402/25

Order paper and notice paper. Daily. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

No. 24, Wednesday, April 1, 2009. 30p.

\$13.00 per copy.

● ● *

Cat. No. Y5-402/24

No. 25, Thursday, April 2, 2009. 31p.

\$13.00 per copy.

● ● *

Cat. No. Y5-402/25

No. 26, Tuesday, April 21, 2009. 45p.

\$14.00 per copy.

● ● *

Cat. No. Y5-402/26

Bills

Senate of Canada bill: 2nd Session, 40th Parliament, 57 Elizabeth II, 2009. Irregular. Ottawa. Bilingual.

URL:
<http://www2.parl.gc.ca/senatebills/bills/other.aspx?Parl=40&Ses=2&Language=E&Mode=1>
URL:
<http://www2.parl.gc.ca/senatebills/bills/government.aspx?Parl=40&Ses=2&Language=E&Mode=1>

S-5.—An Act to amend the Criminal Code and another Act, Leader of the Government in the Senate. Ottawa, First reading, April 1, 2009. 11, 7ap. 28cm. Softcover.

Short title: Long-gun Registry Repeal Act.

Short title: Long-gun Registry Repeal Act.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$12.00 per copy.

● ● *

Cat. No. YB402-5/1

Feuilleton et feuilleton des avis. Quotidien. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

N° 24, le mercredi 1er avril 2009. 30p.

13,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. Y5-402/24

N° 25, le jeudi 2 avril 2009. 31p.

13,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. Y5-402/25

N° 26, le mardi 21 avril 2009. 45p.

14,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. Y5-402/26

Projets de loi

Sénat du Canada, projet de loi: 2e session, 40e législature, 57 Elizabeth II, 2009. Irrégulier. Ottawa. Bilingue.

URL:
<http://www2.parl.gc.ca/senatebills/bills/other.aspx?Parl=40&Ses=2&Language=F&Mode=1>
URL:
<http://www2.parl.gc.ca/senatebills/bills/government.aspx?Language=F&Mode=1&Parl=40&Ses=2>

S-5.—Loi modifiant le Code criminel et une autre loi, Leader du gouvernement au Sénat. Ottawa, Première lecture le 1er avril 2009. 11, 7ap. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: Loi sur l'abrogation du registre des armes d'épaule.

Titre abrégé: Loi sur l'abrogation du registre des armes d'épaule.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

12,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. YB402-5/1

Committees

Standing Senate Committee on Banking, Trade and

Commerce, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Michael A. Meighen. **Proceedings**. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=3

Future business of the committee (in camera) and First and second meetings on the present state of the domestic and international financial system (Access to credit for businesses).

Issue No. 2, Thursday, March 5, 2009 (in camera), Wednesday, March 11, 2009, Thursday, March 12, 2009. 80p.

\$18.00 per copy.



Cat. No. YC11-402/1-2

Standing Senate Committee on National Finance, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Joseph A. Day. **Proceedings**. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=13

Organization meeting and meetings on: Supplementary Estimates (B), 2008-2009 and Supplementary Estimates (C), 2008-2009.

Issue no. 1, Wednesday, February 11, 2009, Tuesday, February 24, 2009, Wednesday, February 25, 2009. 99, 12, 13, [1]p. Tables.

Including: The first report of the committee (Rule 104 - Expenses incurred by the committee during the Second Session of the Thirty-ninth Parliament); The second report of the committee (Supplementary Estimates (B), 2008-2009).

\$23.00 per copy.



Cat. No. YC13-402/1-1

Comités

Comité sénatorial permanent des banques et du commerce, 2e session, 40e législature, 2009. Président: l'honorable Michael A. Meighen. **Délibérations**. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=3

Travaux futurs du comité (à huis clos) et Première et deuxième réunions concernant la situation actuelle du régime financier canadien et international (L'accès au crédit pour les entreprises).

Fascicule n° 2, le jeudi 5 mars 2009 (à huis clos), le mercredi 11 mars 2009, le jeudi 12 mars 2009. 80p.

18,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC11-402/1-2

Comité sénatorial permanent des finances nationales, 2e session, 40e législature, 2009. Président: L'honorable Joseph A. Day. **Délibérations**. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=13

Réunion d'organisation et réunions concernant: Le Budget supplémentaire des dépenses (B) de 2008-2009 et le Budget supplémentaire des dépenses (C) de 2008-2009.

Fascicule n° 1, le mercredi 11 février 2009, le mardi 24 février 2009, le mercredi 25 février 2009. 99, 12, 13, [1]p. Tableaux.

Y compris: le premier rapport du comité (Article 104 - Dépenses encourues par le comité au cours de la deuxième session de la trente-neuvième législature); le deuxième rapport du comité (le Budget supplémentaire des dépenses (B) de 2008-2009).

23,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC13-402/1-1

Meetings on: **Supplementary Estimates (C), 2008-2009 and the 2009-2010 Estimates.**

Issue no. 2, Tuesday, March 3, 2009, Wednesday, March 4, 2009. 69, 9, 9, [1]p. Tables.

Including: The third report of the committee (Supplementary Estimates (C), 2008-2009).

\$19.00 per copy.

●●*

Cat. No. YC13-402/1-2

Réunions concernant: **Le Budget supplémentaire des dépenses (C) de 2008-2009 et le Budget des dépenses de 2009-2010.**

Fascicule n° 2, le mardi 3 mars 2009, le mercredi 4 mars 2009. 69, 9, 9, [1]p. Tableaux.

Y compris: le troisième rapport du comité (le Budget supplémentaire des dépenses (C) de 2008-2009).

19,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YC13-402/1-2

Standing Committee on Foreign Affairs and International Trade, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Consiglio Di Nino. **Proceedings.** Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=8

Meetings on: **The 2008 legislative review of Export Development Canada; The rise of China, India and Russia in the global economy and the implications for Canadian policy.**

Issue No. 3, Tuesday, March 10, 2009, Wednesday, March 11, 2009. 84, [1]p.

\$18.00 per copy.

●●*

Cat. No. YC23-402/1-3

Comité sénatorial permanent des affaires étrangères et du commerce international, 2e session, 40e législature, 2009. Président: l'honorable Consiglio Di Nino. **Délibérations.** Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=8

Réunions concernant: **Le Rapport de l'examen législatif d'Exportation et développement Canada de 2008; L'émergence de la Chine, de l'Inde et de la Russie dans l'économie mondiale et les répercussions sur les politiques canadiennes.**

Fascicule n° 3, le mardi 10 mars 2009, le mercredi 11 mars 2009. 84, [1]p.

18,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YC23-402/1-3

Special Senate Committee on Aging, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Sharon Carstairs, P.C. **Proceedings.** Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=600

Organizational meeting and first meeting on: **Special study on aging.**

Issue No. 1, Thursday, February 12, 2009, Monday, March 9, 2009 (in camera). 12p.

Including: The first report of the committee (Rule 104 - Expenses of the committee incurred in the Second Session of the Thirty-ninth Parliament).

\$10.00 per copy.

●●*

Cat. No. YC2-402/3-1

Comité sénatorial spécial sur le vieillissement, 2e session, 40e législature, 2009. Présidente: L'honorable Sharon Carstairs, C.P. **Délibérations.** Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=600

Réunion d'organisation et première réunion concernant: **L'étude spéciale sur le vieillissement.**

Fascicule n° 1, le jeudi 12 février 2009, le lundi 9 mars (à huis clos). 12p.

Y compris: Le premier rapport du comité (Article 104 - Les dépenses du comité encourues au cours de la deuxième session de la trente-neuvième législature).

10,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YC2-402/3-1

Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Joan Fraser. Proceedings. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ontcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=11

Fourth and fifth meetings on: **National Defence Act (court martial).**
Issue No. 3, Wednesday, March 11, 2009, Thursday, March 12, 2009. 58p.

\$16.00 per copy.

●●* *Cat. No. YC24-402/1-3*

Standing Senate Committee on Energy, the Environment and Natural Resources, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable W. David Angus. Proceedings. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ontcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=5

Organization meeting and first (final) meeting on: **Proposed user fees relating to the Explosives Regulatory Division of Natural Resources Canada.**
Issue No. 1, Thursday, February 26, 2009, Thursday, March 5, 2009. 51p.

Including the first report of the committee (Rule 104 -- expenses incurred by the committee during the Second Session of the Thirty-ninth Parliament).

\$15.00 per copy.

●●* *Cat. No. YC26-402/1-1*

Meetings on: **Bill S-3, an Act to amend the Energy Efficiency Act; Emerging issues related to its mandate.**
Issue No. 2, Tuesday, March 10, 2009, Thursday, March 12, 2009. 64p.

Including the second report of the committee (Bill S-3); the third report of the committee (proposed user fees relating to the Explosives Regulatory Division of Natural Resources Canada); the fourth report of the committee (special study budget ending March 31, 2009 on emerging issues related to its mandate).

\$16.00 per copy.

●●* *Cat. No. YC26-402/1-2*

Comité sénatorial permanent des affaires juridiques et constitutionnelles, 2e session, 40e législature, 2009. Président: L'honorable Joan Fraser. Délibérations. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ontcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=11

Quatrième et cinquième réunions concernant: **La Loi sur la défense nationale (cour martiale).**
Fascicule n° 3, le mercredi 11 mars 2009, le jeudi 12 mars 2009. 58p.

16,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. YC24-402/1-3*

Comité sénatorial permanent de l'Énergie, de l'environnement et des ressources naturelles, 2e session, 40e législature, 2009. Président : L'honorable W. David Angus. Délibérations. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ontcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=5

Réunion d'organisation et première (dernière) réunion concernant: **Les frais d'utilisation proposés concernant la division de la réglementation des explosifs de Ressources naturelles Canada.**
Fascicule n° 1, le jeudi 26 février 2009, le jeudi 5 mars 2009. 51p.

Y compris le premier rapport du comité (Règlement 104 -- dépenses encourues par le comité au cours de la deuxième session de la trente-neuvième législature).

15,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. YC26-402/1-1*

Réunions concernant: **Le projet de loi S-3, Loi modifiant la Loi sur l'efficacité énergétique; Les nouvelles questions concernant son mandat.**
Fascicule n° 2, le mardi 10 mars 2009, le jeudi 12 mars 2009. 64p.

Y compris le deuxième rapport du comité (le projet de loi S-3); le troisième rapport du comité (le/s) frais d'utilisation proposés concernant la division de la réglementation des explosifs de Ressources naturelles Canada; le quatrième rapport du comité (le budget pour étude spéciale se terminant le 31 mars 2009 sur les nouvelles questions concernant son mandat).

16,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. YC26-402/1-2*

Standing Senate Committee on Aboriginal Peoples, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Gerry St. Germain, P.C. **Proceedings. Processed. Bilingual.**

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=1

Organization meeting and First and second meetings on: **The federal government's constitutional, treaty, political and legal responsibilities to First Nations, Inuit and Metis peoples and on other matters generally relating to the Aboriginal Peoples of Canada.**

Issue No. 1, Tuesday, February 24, 2009, Tuesday, March 3, 2009, Wednesday, March 4, 2009. 73p.

Including: The first report of the committee (Expenses of the committee incurred during the Second Session of the Thirty-ninth Parliament - rule 104).

\$17.00 per copy.

●●*

Cat. No. YC28-402/1-1

Standing Senate Committee on Human Rights, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable A. Raynell Andreychuk. **Proceedings. Softcover. Bilingual.**

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=77

Organization meeting and Future business of the committee (in camera).

Issue No. 1, Monday, February 23, 2009, Monday, March 2, 2009 (in camera). 30p.

Including: The first report of the committee (Rule 104 - Expenses incurred by the committee during the Second Session of the Thirty-ninth Parliament).

\$13.00 per copy.

●●*

Cat. No. YC32-402/1-1

Comité sénatorial permanent des peuples autochtones, 2e session, 40e législature, 2009. Président: L'honorable Gerry St. Germain, C.P. **Délibérations. Polycopié. Bilingue.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995, Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=1

Réunion d'organisation et Première et deuxième réunions concernant: **Les responsabilités constitutionnelles, conventionnelles, politiques et juridiques du gouvernement fédéral à l'égard des Premières nations, des Inuits et des Métis et d'autres questions générales relatives aux peuples autochtones du Canada.**

Fascicule n° 1, le mardi 24 février 2009, le mardi 3 mars 2009, le mercredi 4 mars 2009. 73p.

Y compris : Le premier rapport du comité (Les dépenses du comité encourues au cours de la deuxième session de la trente-neuvième législature - l'article 104 du Règlement).

17,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YC28-402/1-1

Comité sénatorial permanent des droits de la personne, 2e session, 40e législature, 2009. Présidente: L'honorable A. Raynell Andreychuk. **Délibérations. Couverture souple. Bilingue.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=77

Réunion d'organisation et Travaux futurs du comité (à huis clos).

Fascicule n° 1, le lundi 23 février 2009, le lundi 2 mars 2009 (à huis clos). 30p.

Y compris : Le premier rapport du comité (L'article 104 - les dépenses encourues du comité au cours de la deuxième session de la trente-neuvième législature).

13,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YC32-402/1-1

Standing Senate Committee on Official Languages, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Maria Chapat. Proceedings. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=595

Second meeting on: **The application of the Official Languages Act and of the regulations and directives made under it, within those institutions subject to the act.**

Issue No. 2, Monday, March 9, 2009. 27p.

\$12.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC34-402/1-2**

HOUSE OF COMMONS

House of Commons debates: official report (Hansard), 2nd Session, 40th Parliament. Daily. Speaker: The Honourable Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
<http://www2.parl.gc.ca/housechamberbusiness/chambersittings.aspx?View=H&Parl=40&Ses=2&Language=E&Mode=1>

Vol. 144, No. 38, Wednesday, April 1, 2009. p. 2255-2297, [3]p.

\$15.00 per copy.

●●* **Cat. No. X3-402/38E**

Vol. 144, No. 39, Thursday, April 2, 2009. p. 2299-2370, [3]p.

\$18.00 per copy.

●●* **Cat. No. X3-402/39E**

Vol. 144, No. 40, Friday, April 3, 2009. p. 2371-2408, 48p., [3]p.

\$19.00 per copy.

●●* **Cat. No. X3-402/40E**

Comité sénatorial permanent des langues officielles, 2e session, 40 législature, 2009. Présidente: l'honorable Maria Chapat. Délibérations. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=595

Deuxième réunion concernant: **L'application de la Loi sur les langues officielles, ainsi que des règlements et instructions en découlant, au sein des institutions assujetties à la loi.**

Fascicule n° 2, le lundi 9 mars 2009. 27p.

12,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC34-402/1-2**

CHAMBRE DES COMMUNES

Débats de la Chambre des communes: compte rendu officiel (Hansard), 2e session, 40e législature. Quotidien. Présidence de l'honorable Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
<http://www2.parl.gc.ca/housechamberbusiness/chambersittings.aspx?View=H&Parl=40&Ses=2&Language=F&Mode=1>

Vol. 144, n° 38, le mercredi 1er avril 2009. p. 2255-2297, [3]p.

15,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. X3-402/38F**

Vol. 144, n° 39, le jeudi 2 avril 2009. p. 2299-2370, [3]p.

18,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. X3-402/39F**

Vol. 144, n° 40, le vendredi 3 avril 2009. p. 2371-2408, 48p., [3]p.

19,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. X3-402/40F**

House of Commons of Canada bill: 2nd Session, 40th
Parliament, 57-58 Elizabeth II, 2009. Irregular. Ottawa.
Bilingual.

Chambre des communes du Canada, projet de loi: 2e session,
40e législature, 57-58 Élisabeth II, 2009. Irrégulier. Ottawa.
Bilingue.

C-354.—An Act to amend the Federal Courts Act
(international promotion and protection of human rights),
Mr. Julian. Ottawa, First reading, April 1, 2009. 3p. 28cm.
Processed.

C-354.—Loi modifiant la Loi sur les Cours fédérales
(promotion et protection des droits de la personne à
l'échelle internationale), M. Julian. Ottawa, Première lecture
le 1er avril 2009. 3p. 28cm. Polycopié.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services
Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and
Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United
States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States
only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL:
<http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de
l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa
K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis)
ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux
États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL:
<http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

\$5.00 per copy.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

Cat. No. XB402-354/1

●●*

N° de cat. XB402-354/1

C-355.—An Act to amend the Criminal Code (cyberbullying),
Ms. Fry. Ottawa, First reading, April 1, 2009. 2p. 28cm.
Processed.

C-355.—Loi modifiant le Code criminel (cyberintimidation),
Mme Fry. Ottawa, Première lecture le 1er avril 2009. 2p.
28cm. Polycopié.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services
Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and
Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United
States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States
only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL:
<http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de
l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa
K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis)
ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux
États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL:
<http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

\$5.00 per copy.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

Cat. No. XB402-355/1

●●*

N° de cat. XB402-355/1

C-356.—An Act to amend the Income Tax Act (volunteers),
Mr. D'Amours. Ottawa, First reading, April 1, 2009. 2p. 28cm.
Processed.

C-356.—Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu
(bénévoles), M. D'Amours. Ottawa, Première lecture le 1er
avril 2009. 2p. 28cm. Polycopié.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services
Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and
Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United
States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States
only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL:
<http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de
l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa
K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis)
ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux
États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL:
<http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

\$5.00 per copy.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

Cat. No. XB402-356/1

●●*

N° de cat. XB402-356/1

C-357.—An Act to amend the Hazardous Products Act (noise
limit for children's products), Ms. Wasylcyia-Leis. Ottawa,
First reading, April 2, 2009. [1]p. 28cm. Processed.

C-357.—Loi modifiant la Loi sur les produits dangereux
(niveau de bruit applicable aux produits pour enfants),
Mme Wasylcyia-Leis. Ottawa, Première lecture le 2 avril 2009.
[1]p. 28cm. Polycopié.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services
Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and
Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United
States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States
only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL:
<http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de
l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa
K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis)
ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux
États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL:
<http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

\$5.00 per copy.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

Cat. No. XB402-357/1

●●*

N° de cat. XB402-357/1

C-358.—An Act to provide a compensation plan for First Nations veterans comparable to the one offered to other war veterans, Mr. Rafferty. Ottawa, First reading, April 2, 2009. 4p. 28cm. Processed.

Short title: **First Nations Veterans Compensation Act.**

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-358/1

C-359.—An Act to amend the Contraventions Act and the Controlled Drugs and Substances Act (marihuana), Mr. Martin (Esquimalt-Juan de Fuca). Ottawa, First reading, April 2, 2009. 3p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-359/1

C-360.—An Act to amend the Canada Health Act (Autism Spectrum Disorder), Mr. Thibeault. Ottawa, First reading, April 3, 2009. [1]p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-360/1

C-5.—An Act to amend the Indian Oil and Gas Act. Ottawa, As passed by the House of Commons, April 2, 2009. 21p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-e.htm>.

\$12.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-5/3

C-358.—Loi établissant un régime d'indemnisation pour les anciens combattants des Premières Nations comparable à celui offert aux autres anciens combattants, M. Rafferty. Ottawa, Première lecture le 2 avril 2009. 4p. 28cm. Polycopié.

Titre abrégé: **Loi sur l'indemnisation des anciens combattants des Premières Nations.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-358/1

C-359.—Loi modifiant la Loi sur les contraventions et la Loi réglementant certaines drogues et autres substances (marihuana), M. Martin (Esquimalt-Juan de Fuca). Ottawa, Première lecture le 2 avril 2009. 3p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-359/1

C-360.—Loi modifiant la Loi canadienne sur la santé (troubles du spectre autistique), M. Thibeault. Ottawa, Première lecture le 3 avril 2009. [1]p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-360/1

C-5.—Loi modifiant la Loi sur le pétrole et le gaz des terres indiennes. Ottawa, Adopté par la Chambre des communes le 2 avril 2009. 21p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-f.htm>.

12,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-5/3

Background paper. Irregular. Ottawa. Electronic.

BP-252E.—Immigration: the Canada-Quebec Accord, [By] Penny Becklumb. Ottawa, Revised October 2008. 10p. (82 KB). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/bp/bp252-1e.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. YM32-2/252-1E-PDF

Legislative summary. Ottawa. Electronic.

Legislative Summaries are also publicly accessible on the Parliament's website:
http://www.parl.gc.ca/common/library_prb.asp.

LS-634E.—Bill C-15: an Act to amend the Controlled Drugs and Substances Act and to make related and consequential amendments to other acts, [By] Tanya Dupuis, Robin MacKay. Ottawa, 23 March 2009. 28p. (324 KB). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/l/402-634E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. YM32-3/402-634E-PDF

In brief. Ottawa. Electronic.

PRB 04-23E.—The Official Languages Act: understanding its principles and implementation, [By] Marie-Ève Hudon. Ottawa, Revised 6 March 2009. 3p. (144 KB). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/eb/prb0423-3e.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. YM32-5/04-23-3E-PDF

[Backgrounder]. Ottawa. Electronic.

Series title also given on publication as: **Infoseries.**

PRB 03-30E.—Prostitution in Canada: international obligations, federal law, and provincial and municipal jurisdiction, [by] Laura Barnett. Ottawa, Revised 3 October 2008. 33p. (221 KB). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/prb/prb0330-2e.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. YM32-6/03-30-2E-PDF

PRB 04-29E.—Recognition of the foreign credentials of immigrants, [By] Penny Becklumb, Sandra Elgersma. Ottawa, Revised 8 October 2008. 17p. (161 KB). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/prb/prb0429-1e.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. YM32-6/04-29-1E-PDF

Étude générale. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

BP-252F.—L'immigration: l'Accord Canada-Québec, [Par] Penny Becklumb. Ottawa, Révisé en octobre 2008. 10p. (99 Ko). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/bp/bp252-1f.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. YM32-2/252-1F-PDF

Résumé législatif. Ottawa. Électronique.

Les Résumés législatifs sont également disponibles au publique sur le site Web du Parlement:
http://www.parl.gc.ca/common/library_prb.asp?Language=F.

LS-634F.—Projet de loi C-15: loi modifiant la loi réglementant certaines drogues et autres substances et apportant des modifications connexes et corrélatives à d'autres lois, [Par] Tanya Dupuis, Robin MacKay. Ottawa, Le 23 mars 2009. 31p. (411 Ko). Base de données.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/l/402-634F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. YM32-3/402-634F-PDF

En bref. Ottawa. Électronique.

PRB 04-23F.—La Loi sur les langues officielles: comprendre ses principes et son régime d'application, [Par] Marie-Ève Hudon. Ottawa, Révisé le 6 mars 2009. 3p. (187 Ko). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/eb/prb0423-3f.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. YM32-5/04-23-3F-PDF

[Étude générale]. Ottawa. Électronique.

Deuxième titre de série imprimé sur la couverture: **Infosérie.**

PRB 03-30F.—La prostitution au Canada: obligations internationales, droit fédéral et compétence provinciale et municipale, [par] Laura Barnett. Ottawa, Révisé le 3 octobre 2008. 34p. (253 Ko). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/prb/prb0330-2f.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. YM32-6/03-30-2F-PDF

PRB 04-29F.—Reconnaissance des titres de compétences étrangers des immigrants, [Par] Penny Becklumb, Sandra Elgersma. Ottawa, Révisé le 8 octobre 2008. 19p. (165 Ko). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/prb/prb0429-1f.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. YM32-6/04-29-1F-PDF

II: DEPARTMENTAL PUBLICATIONS

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD CANADA

The pest management newsletter: news from the AAFC Pest Management Centre. Irregular. Ottawa. 28cm. Softcover.

Order information for Non-depositories: Agriculture and Agri-Food Canada, PubliCentrale, Publications Services, Room B-118, Sir John Carling Building, 930 Carling Avenue, Ottawa K1A 0C5. Tel: 613-759-6610; Fax: 613-759-6783; E-mail: publications@agr.gc.ca ; URL: http://www2.agr.gc.ca/publiccentrale/contact_us.cfm?lang=eng&CFID=501104&.

Vol. 1, No. 3, Winter 2009. 15p. Photographs, tables. (AAFC No. 10900E)

Free.



Cat. No. A27-30/1-3E

The pest management newsletter: news from the AAFC Pest Management Centre. Irregular. Ottawa. Electronic.

Vol. 1, No. 3, Winter 2009. 14p. (479 KB). Photographs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A27-30-1-3E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. A27-30/1-3E-PDF

BANK OF CANADA

Weekly financial statistics. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Data in this package are unadjusted unless otherwise stated.

April 17, 2009. 20p. (293 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-04-17.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FB12-4/2009-04-17-PDF

Bank of Canada banking and financial statistics. Monthly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1488-4186 Electronic.

April 2009. 180p. (1989 KB). Index, references, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-5-2009-4.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FB12-5/2009-4-PDF

II: PUBLICATIONS DES MINISTÈRES

AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE CANADA

Bulletin sur la lutte antiparasitaire: nouvelles du Centre pour la lutte antiparasitaire d'AAC. Irrégulier. Ottawa. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agriculture et Agroalimentaire Canada, Services des publications ministérielles, Édifice Sir John Carling, 930, avenue Carling, salle 133, Ottawa K1A 0C5. Téléphone: 613-759-6610; Télécopieur: 613-759-6783; Courriel: publications@agr.gc.ca; URL: <http://www4.agr.gc.ca/AAFC-AAC/display-afficher.do?id=1196888128319&lang=f>.

Vol. 1, n° 3, hiver 2009. 15p. Photographies, tableaux.

Gratuit.



N° de cat. A27-30/1-3F

Bulletin sur la lutte antiparasitaire: nouvelles du Centre pour la lutte antiparasitaire d'AAC. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

Vol. 1, n° 3, hiver 2009. 14p. (476 Ko). Photographies, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/A27-30-1-3F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. A27-30/1-3F-PDF

BANQUE DU CANADA

Bulletin hebdomadaire de statistiques financières. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

À moins d'indication contraire, les données de cette publication n'ont pas été désaisonnalisées.

Le 17 avril 2009. 20p. (293 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-04-17.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FB12-4/2009-04-17-PDF

Statistiques bancaires et financières de la Banque du Canada. Mensuel. Ottawa. Bilingue. ISSN 1488-4186 Électronique.

Avril 2009. 180p. (1989 Ko). Index, références, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-5-2009-4.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FB12-5/2009-4-PDF

Senior loan officer survey on business-lending practices in Canada. Quarterly. Ottawa. ISSN 1918-3968 Electronic.

Vol. 2.1, 13 April 2009. 1p. (240 KB). Graphs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-9-2-1-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FB12-9/2-1-2009E-PDF

Enquête auprès des responsables du crédit sur les pratiques de prêt aux entreprises au Canada. Trimestriel. Ottawa. ISSN 1918-3976 Électronique.

Vol. 2.1, 13 avril 2009. 1p. (223 Ko). Graphiques.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-9-2-1-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FB12-9/2-1-2009F-PDF

CANADA BORDER SERVICES AGENCY

Customs D Memoranda. D19, Acts and regulations of other government departments. Irregular. Ottawa. Electronic.

D19-6-2, March 19, 2009.—**International Boundary Commission.** Ottawa. 3p. (188 KB). Adobe Acrobat.

Superseded Memoranda "D" - D19-6-2, September 2, 1998.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-19-6-2-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Rv55-5/19-6-2-2009E-PDF

AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA

Mémoires D des douanes. D19, Lois et règlements des autres ministères. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

D19-6-2, le 19 mars 2009.—**La Commission de la frontière internationale.** Ottawa. 3p. (190 Ko). Adobe Acrobat.

Ceci annule les Mémoires «D» - D19-6-2, le 2 septembre 1998.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-19-6-2-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. Rv55-5/19-6-2-2009F-PDF

Customs notice. Irregular. Ottawa. Electronic.

09-003, March 17, 2009.—**Extension of most-favoured-nation tariff to Libya.** Ottawa. 1p. (119 KB). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-2009-003E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Rv55-5/2009-003E-PDF

Avis des douanes. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

09-003, le 17 mars 2009.—**Octroi du tarif de la nation la plus favorisée à la Libye.** Ottawa. 1p. (121 Ko). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-2009-003F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. Rv55-5/2009-003F-PDF

09-004, April 15, 2009.—**Extension of Customs Self Assessment (CSA) to Mexico.** Ottawa. 1p. (133 KB). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-2009-004E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Rv55-5/2009-004E-PDF

09-004, le 15 avril 2009.—**Élargissement du Programme d'autocotisation des douanes (PAD) au Mexique.** Ottawa. 1p. (137 Ko). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-2009-004F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. Rv55-5/2009-004F-PDF

Customs D memoranda. D3, Transportation. Irregular. Ottawa. Electronic.

D3-5-1, March 18, 2009.—**Commercial vessels in international service.** Ottawa. 15p. (307 KB). Adobe Acrobat.

Superseded Memoranda "D" - D3-5-1, February 11, 1998.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-3-5-1-2008-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Rv55-5/3-5-1-2008-1E-PDF

Mémoires D des douanes. D3, Transport. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

D3-5-1, le 18 mars 2009.—**Navires commerciaux en service international.** Ottawa. 17p. (211 Ko). Adobe Acrobat.

Ceci annule les Mémoires «D» - D3-5-1, 11 février 1998.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-3-5-1-2008-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. Rv55-5/3-5-1-2008-1F-PDF

CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

Market Analysis Centre

Housing market tables - selected South Central Ontario Centres. Monthly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Title from caption.

[March 2009]. Date released: April 2009. 67p. (2660 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-241/NH12-241-2009-3.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-241/2009-3-PDF

SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

Centre d'analyse de marché

Tableaux de données sur le marché de l'habitation - quelques centres urbains du Centre-Sud de l'Ontario. Mensuel. Ottawa. Bilingue. Électronique.

[Mars 2009]. Date de diffusion: avril 2009. 67p. (2660 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-241/NH12-241-2009-3.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-241/2009-3-PDF

CANADIAN BROADCASTING CORPORATION

Online news fundamentals: an introduction to journalism on CBCNews.ca. Toronto, c2009. xiv, 336p. Glossary, index, photographs, references, tables. 23cm. Softcover.

Order Information: Canadian Broadcasting Corporation, CBC Learning, P.O. Box 500, Station A, Toronto, Ontario M5W 1E6. Tel: 1-866-999-3072 or 416-205-6384; Fax: 416-205-2376; E-mail: cbclearning@cbc.ca; URL: <http://www.cbceds.ca/cbceds/shopping/home.aspx>.

\$31.95 per copy.

ISBN 978-0-660-19706-7



Cat. No. BC2-430/2009E

SOCIÉTÉ RADIO-CANADA

CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY

Bovine Spongiform Encephalopathy: what to expect if your farm is under investigation. c2009. [6]p. Photographs. 18cm. Pamphlet. (CFIA P0619E-08)

Order Information: Canadian Food Inspection Agency, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342; TTY: 1-800-465-7735 or 613-225-2342; Fax: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>.

Free.

ISBN 978-1-100-10058-6



Cat. No. A104-72/2-2008E

AGENCE CANADIENNE D'INSPECTION DES ALIMENTS

L'encéphalopathie spongiforme bovine: ce à quoi vous attendre si votre exploitation fait l'objet d'une enquête. c2009. [6]p. Photographies. 18cm. Dépliant. (ACIA P0619F-08)

Renseignements pour la commande: Agence canadienne d'inspection des aliments, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-800-442-2342; ATS: 1-800-465-7735 ou 613-225-2342; Télécopieur: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/offburl.shtml>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-04309-6



N° de cat. A104-72/2-2008F

Avian Influenza (AI): what to expect if your animals are infected. c2009. [6]p. Photographs. 18cm. Pamphlet. (CFIA P0620E-08)

Order Information: Canadian Food Inspection Agency, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342; TTY: 1-800-465-7735 or 613-225-2342; Fax: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>.

Free.

ISBN 978-1-100-10059-3



Cat. No. A104-72/3-2008E

Influenza aviaire (IA): ce à quoi attendre si vos animaux sont infectés. c2009. [6]p. Photographies. 18cm. Dépliant. (ACIA P0620F-08)

Renseignements pour la commande: Agence canadienne d'inspection des aliments, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-800-442-2342; ATS: 1-800-465-7735 ou 613-225-2342; Télécopieur: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/offburl.shtml>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-04310-2



N° de cat. A104-72/3-2008F

Scrapie: what to expect if your animals may be infected. c2009. [6]p. Photographs. 18cm. Pamphlet. (CFIA P0622E-08)

Order Information: Canadian Food Inspection Agency, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342; TTY: 1-800-465-7735 or 613-225-2342; Fax: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>.

Free.

ISBN 978-1-100-10061-6  *Cat. No. A104-72/5-2008E*

Anthrax: what to expect if your animals may be infected. c2008. [6]p. Photographs. 18cm. Pamphlet. (CFIA P0623E-08)

Order Information: Canadian Food Inspection Agency, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342; TTY: 1-800-465-7735 or 613-225-2342; Fax: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>.

Free.

ISBN 978-1-100-10062-3  *Cat. No. A104-72/6-2008E*

CANADIAN HERITAGE

Guide to Canadian Heritage financial support programs, 2008/2009. c2008. 98p. (1091 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (CH1-3/2008) and ISBN (978-0-662-05695-9) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/pc-ch/CH1-3-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-48568-1 *Cat. No. CH1-3/2008E-PDF*

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

Broadcasting decisions, notices of consultation, regulatory policies, information bulletins and news releases. Irregular. Ottawa. 28cm. Bilingual.


Reprints of decisions and notices of the CRTC published in the Canada Gazette, Part I.

Order Information: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL: <http://www.crtc.gc.ca/eng/dno.htm>

Vol. 24, No. 1. 1 vol. in various pagings.

\$26.75 per copy.

 *Cat. No. BC91-12/24-1*

Tremblante: ce à quoi vous attendre lorsque vos animaux sont potentiellement infectés. c2009. [6]p. Photographies. 18cm. Dépliant. (ACIA P0622F-08)

Renseignements pour la commande: Agence canadienne d'inspection des aliments, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-800-442-2342; ATS: 1-800-465-7735 ou 613-225-2342; Télécopieur: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/offbure.shtml>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-04312-6  *N° de cat. A104-72/5-2008F*

Fièvre charbonneuse: ce à quoi vous attendre lorsque vos animaux sont potentiellement infectés. Ottawa, c2008. [6]p. Photographies. 18cm. Dépliant. (ACIA P0623F-08)

Renseignements pour la commande: Agence canadienne d'inspection des aliments, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-800-442-2342; ATS: 1-800-465-7735 ou 613-225-2342; Télécopieur: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/offbure.shtml>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-04313-3  *N° de cat. A104-72/6-2008F*

PATRIMOINE CANADIEN

Guide des programmes d'appui financier de Patrimoine canadien, 2008-2009. c2008. 98p. (1096 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (CH1-3/2008) et l'ISBN (978-0-662-05695-9) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/pc-ch/CH1-3-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-08846-2 *N° de cat. CH1-3/2008F-PDF*

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

Décisions, avis de consultation, politiques réglementaires, bulletins d'information et communiqués en matière de radiodiffusion. Irrégulier. Ottawa. 28cm. Bilingue.

Prétirages des décisions et avis publiés dans la Gazette du Canada, partie I.

Renseignements pour la commande: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL: <http://www.crtc.gc.ca/fm/dno.htm>

Vol. 24, n° 1. 1 vol. en pagination multiple.

\$26,75 \$ l'exemplaire.

 *N° de cat. BC91-12/24-1*

Telecom decisions, notices of consultation, regulatory policies, information bulletins and news releases. Irregular. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 1713-3467

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL: <http://www.crtc.gc.ca/eng/dno.htm>

Vol. 17, No. 1. 1 vol. (unnumbered).

\$15.50 per copy. \$400.00 per year.

●●*

Cat. No. BC91-13/17-1

FISHERIES AND OCEANS CANADA

Newfoundland and Labrador angler's guide 2008. St. John's, [2008]. 40p. Maps, photographs, tables. 23cm. Softcover.

Order Information: Fisheries and Oceans Canada, Newfoundland and Labrador Region, P.O. Box 5667, St. John's, Newfoundland and Labrador A1C 5X1. Tel: 709-772-4423; Fax: 709-772-4880; URL: <http://www.nfi.dfo-mpo.gc.ca/e0004342>.

Free.

ISBN 978-0-662-48598-8 

Cat. No. Fs111-1/2008E

Newfoundland and Labrador angler's guide 2008. St. John's, [2008]. 46p. (4407 KB). Maps, photographs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (Fs111-1/2008E) and ISBN (978-0-662-48598-8) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/mpo-dfo/Fs111-1-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-48599-5 *Cat. No. Fs111-1/2008E-PDF*

Décisions, avis de consultation, politiques réglementaires, bulletins d'information et communiqués en matière de télécommunications. Irrégulier. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 1713-3467

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL: <http://www.crtc.gc.ca/fm/dno.htm>

Vol. 17, n° 1. 1 vol. (non-paginé).

15,50 \$ l'exemplaire. 400,00 \$ par année.

●●*

N° de cat. BC91-13/17-1

PÊCHES ET OCÉANS CANADA

Terre-Neuve-et-Labrador guide du pêcheur à la ligne pour 2008. St. John's, [2008]. 40p. Cartes, photographies, tableaux. 23cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande: Pêches et Océans Canada, Région de Terre Neuve et du Labrador, B.P. 5667, St. John's (Terre-Neuve et Labrador) A1C 5X1. Téléphone: 709-772-4423; Télécopieur: 709-772-4880; URL: <http://www.nfi.dfo-mpo.gc.ca/f0004342>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-08876-9 

N° de cat. Fs111-1/2008F

Terre-Neuve-et-Labrador guide du pêcheur à la ligne pour 2008. St. John's, [2008]. 46p. (6517 Ko). Cartes, photographies, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (Fs111-1/2008F) et l'ISBN (978-0-662-08876-9) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/mpo-dfo/Fs111-1-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-08877-6 *N° de cat. Fs111-1/2008F-PDF*

Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences.
Irregular. Ottawa. (Résumés en français.) ISSN 0706-6457

The department of Fisheries and Oceans maintains a limited distribution list for free copies for Canadian libraries that need a complete collection of the series.

Request for individual reports will be filled by the issuing establishment listed on the front cover and title page. Out-of-stock reports will be supplied for a fee by commercial agents.--Verso of cover.

2783.--The Community Aquatic Monitoring Program (CAMP) for measuring marine environmental health in coastal waters of the southern Gulf of St. Lawrence : 2006 overview, [By] J. Weldon, S. Courtenay, and D. Garbary. Moncton, New Brunswick, January 2008. viii, 61 p. Graphs, maps, references, tables. 28cm. Softcover.

*Oceans and Habitat Division, Oceans and Sciences Branch, Fisheries and Oceans Canada, Gulf Fisheries Centre, 343 Université Avenue, Moncton, (New Brunswick), E1C 9B6.

Incorrect catalogue number (97-6/2783) printed in this publication.

Order Information: For annual subscriptions to collections of Canadian government documents in microform, please contact Micromedia Proquest, Customer Service, 789 E. Eisenhower Parkway, P.O. Box 1346, Ann Arbor, Michigan 48106-1346. Tel: 1-800-521-0600, ext. 2873 (from Canada and U.S.) or 1-734-761-4700, ext. 2825 (from other countries), or email to: international_service@il.proquest.com (from other countries); E-mail: core_service@il.proquest.com.

Free.



Cat. No. Fs97-6/2783E

2824.--Calibration of bottom trawl survey vessels: comparative fishing between the Alfred Needler and Teleost on the Scotian Shelf during the summer of 2005, By G. Mark Fowler and Mark A. Showell. Dartmouth, Nova Scotia, 2009. iv, 25p. Graphs, references, tables. 28cm. Softcover.

Incorrect catalogue number (Fs97-6/0000E) printed in this publication.

*Fisheries and Oceans Canada, Bedford Institute of Oceanography, P.O. Box 1006, Dartmouth, N.S., B2Y 4A2--Cover.

Order Information: For annual subscriptions to collections of Canadian government documents in microform, please contact Micromedia Proquest, Customer Service, 789 E. Eisenhower Parkway, P.O. Box 1346, Ann Arbor, Michigan 48106-1346. Tel: 1-800-521-0600, ext. 2873 (from Canada and U.S.) or 1-734-761-4700, ext. 2825 (from other countries), or email to: international_service@il.proquest.com (from other countries); E-mail: core_service@il.proquest.com.

Free.



Cat. No. Fs97-6/2824E

2829.--Input data and parameter estimates for ecosystem models of the northern Gulf of St. Lawrence (2003-2005), By Claude Savenkoff ... [et al.]. Mont-Joli, Quebec, 2009. vi, 117p. Bibliography, map, tables. 28cm. Softcover.

*Pêches et Océans Canada, Institut Maurice-Lamontagne, C.P. 1000, 850 Route de la Mer, Mont-Joli, Québec, G5H 3Z4 Canada--Cover.

Order Information: For annual subscriptions to collections of Canadian government documents in microform, please contact Micromedia Proquest, Customer Service, 789 E. Eisenhower Parkway, P.O. Box 1346, Ann Arbor, Michigan 48106-1346. Tel: 1-800-521-0600, ext. 2873 (from Canada and U.S.) or 1-734-761-4700, ext. 2825 (from other countries), or email to: international_service@il.proquest.com (from other countries); E-mail: core_service@il.proquest.com.

Free.



Cat. No. Fs97-6/2829E

Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences.
Irregular. Ottawa. (Résumés en français.) Electronic.

2783.—The Community Aquatic Monitoring Program (CAMP) for measuring marine environmental health in coastal waters of the southern Gulf of St. Lawrence : 2006 overview, [By] J. Weldon, S. Courtenay, and D. Garbary. Moncton, New Brunswick, January 2008. 71p. (6456 KB). Graphs, maps, references, tables. Adobe Acrobat.

The ISSN (0706-6457) for the print edition has been incorrectly copied in this PDF edition. Incorrect catalogue number (97-6/2783) copied in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/mpo-dfo/Fs97-6-2783E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Fs97-6/2783E-PDF

Rapport technique canadien des sciences halieutiques et aquatiques. Irrégulier. Ottawa. (Abstracts in English.) ISSN 0706-6570

Le ministère des Pêches et des Océans possède seulement une liste limitée de distribution gratuite pour les bibliothèques canadiennes ayant besoin de la série complète.

«Les demandes de rapports seront satisfaites par l'établissement d'origine dont le nom figure sur la couverture et la page du titre. Les rapports épuisés seront fournis contre rétribution par des agents commerciaux.»—Verso de la couverture.

N° 2833.—Contamination bactérienne chez des bivalves cultivés dans le Havre de Shippagan (Shippagan, Nouveau-Brunswick), [Par] A. Mallet ... [et al.]. Moncton (Nouveau-Brunswick), c2009. vii, 27p. Cartes, figures, références, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Pêches et Océans Canada, Centre des Pêches du Golfe, Moncton, Nouveau-Brunswick, E1C 9B6.

Renseignements pour la commande: Pour l'abonnement annuel aux microfiches des publications en série du gouvernement du Canada, communiquez avec Micromedia ProQuest, Customer Service, 789 E. Eisenhower Parkway, P.O. Box 1346, Ann Arbor (Michigan) 48106-1346. Téléphone: 1-800-521-0600, ext. 2873 (Canada et États-Unis); 1-734-761-4700, ext. 2825 (autres pays) ou international_service@il.proquest.com (courriel pour autres pays); Courriel: core_service@il.proquest.com; URL: <http://www.il.proquest.com/brand/micromedia.shtml>.

Gratuit.



N° de cat. Fs97-6/2833F

N° 2834.—Évaluation de l'efficacité de deux types de casiers à homard utilisés aux Îles-de-la-Madeleine en 2008, [Par] Louise Gendron et Yves Grégoire. Mont-Joli (Québec), 2009. viii, 44p. Cartes, graphiques, références, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Direction régionale des Sciences, Pêches et Océans Canada, Institut Maurice-Lamontagne, 850 route de la Mer, Mont-Joli (Québec), G5H 3Z4.

Renseignements pour la commande: Pour l'abonnement annuel aux microfiches des publications en série du gouvernement du Canada, communiquez avec Micromedia ProQuest, Customer Service, 789 E. Eisenhower Parkway, P.O. Box 1346, Ann Arbor (Michigan) 48106-1346. Téléphone: 1-800-521-0600, ext. 2873 (Canada et États-Unis); 1-734-761-4700, ext. 2825 (autres pays) ou international_service@il.proquest.com (courriel pour autres pays); Courriel: core_service@il.proquest.com; URL: <http://www.il.proquest.com/brand/micromedia.shtml>.

Gratuit.



N° de cat. Fs97-6/2834F

Notices to mariners publication. Eastern edition. Monthly.

Published by the Maritime Services Directorate, Aids to Navigation. Ottawa. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Fisheries and Oceans Canada, Canadian Coast Guard, Navigation Systems, Navigation Aids, Leader, Notices to Mariners, 200 Kent Street, Station 5N 186, Ottawa K1A 0E6. Tel: 613-993-6974; Fax: 613-998-8428; E-mail: notmar@dfo-mpo.gc.ca; URL: http://www.notmar.gc.ca/go.php?doc=contact/contact_e.

URL: <http://www.notmar.gc.ca/document/eng/index>

Vol. 34, No. 3, March 27, 2009. v, 25, [1]p. Index, tables.

Free.

●●† **Cat. No. T34-14-1/34-3E**

Notices to mariners publication. Eastern edition. Monthly.

Published by the Maritime Services Directorate, Aids to Navigation. Ottawa. Electronic.

Vol. 34, No. 3, March 27, 2009. 32p. (160 KB). Index, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/mpo-dfo/T34-14-1-34-3E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. T34-14-1/34-3E-PDF

Notices to mariners publication. Western edition. Monthly.

Issued by the Maritime Services Directorate, Aids to Navigation. Ottawa. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Fisheries and Oceans Canada, Canadian Coast Guard, Navigation Systems, Navigation Aids, Leader, Notices to Mariners, 200 Kent Street, Station 5N 186, Ottawa K1A 0E6. Tel: 613-993-6974; Fax: 613-998-8428; E-mail: notmar@dfo-mpo.gc.ca; URL: http://www.notmar.gc.ca/go.php?doc=contact/contact_e.

URL: <http://www.notmar.gc.ca/document/eng/index>

Vol. 34, No. 3, March 27, 2009. v, 12, [1]p. Index, tables.

Free.

●●† **Cat. No. T34-14-2/34-3E**

Notices to mariners publication. Western edition. Monthly.

Issued by the Maritime Services Directorate, Aids to Navigation. Ottawa. Electronic.

Vol. 34, No. 3, March 27, 2009. 17p. (111 KB). Index, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/mpo-dfo/T34-14-2-34-3E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. T34-14-2/34-3E-PDF

Publication des avis aux navigateurs. Édition de l'est.

Mensuel. Publié par la Direction générale des services maritimes, Aides à la navigation. Ottawa. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans Canada, Garde côtière canadienne, Systèmes à la navigation, Aides à la navigation, Chef, Avis aux navigateurs, 200, rue Kent, 5e étage, Station 5N 186, Ottawa K1A 0E6. Téléphone: 613-993-6974; Télécopieur: 613-998-8428; Courriel: notmar@dfo-mpo.gc.ca; URL: http://www.notmar.gc.ca/allez.php?doc=contact/contact_f.

URL: <http://www.notmar.gc.ca/documents/fr/index>

Vol. 33 [i.e. 34], n° 3, 27 mars 2009. v, 25, [1]p. Index, tableaux.

Gratuit.

●●† **N° de cat. T34-14-1/34-3F**

Publication des avis aux navigateurs. Édition de l'est.

Mensuel. Publié par la Direction générale des services maritimes, Aides à la navigation. Ottawa. Électronique.

Vol. 33 [i.e. 34], n° 3, 27 mars 2009. 32p. (192 Ko). Index, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/mpo-dfo/T34-14-1-34-3F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. T34-14-1/34-3F-PDF

Publication des avis aux navigateurs. Édition de l'ouest.

Mensuel. Publié par la Direction générale des services maritimes, Aides à la navigation. Ottawa. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans Canada, Garde côtière canadienne, Systèmes à la navigation, Aides à la navigation, Chef, Avis aux navigateurs, 200, rue Kent, 5e étage, Station 5N 186, Ottawa K1A 0E6. Téléphone: 613-993-6974; Télécopieur: 613-998-8428; Courriel: notmar@dfo-mpo.gc.ca; URL: http://www.notmar.gc.ca/allez.php?doc=contact/contact_f.

URL: <http://www.notmar.gc.ca/documents/fr/index>

Vol. 33 [i.e. 34], n° 3, 27 mars 2009. v, 12, [1]p. Index, tableaux.

Gratuit.

●●† **N° de cat. T34-14-2/34-3F**

Publication des avis aux navigateurs. Édition de l'ouest.

Mensuel. Publié par la Direction générale des services maritimes, Aides à la navigation. Ottawa. Électronique.

Vol. 33 [i.e. 34], n° 3, 27 mars 2009. 19p. (286 Ko). Index, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/mpo-dfo/T34-14-2-34-3F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. T34-14-2/34-3F-PDF

Canadian fisheries statistics 2006, Published by Statistical Services, Economic Analysis and Statistics. Ottawa, c2008. English text, v. 23p. Coloured maps, figs., graphs, tables. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0713-2158 (DFO/2008-1518) Accompanying material: 1 CD-ROM under the same title.

Order Information: Fisheries and Oceans Canada, Communications Branch, 200 Kent Street, 13th Floor, Station 13E228, Ottawa K1A 0E6. Tel: 613-993-0999; TTY: 1-800-465-7735; Fax: 613-990-1866; E-mail: info@dfo-mpo.gc.ca; URL: <http://www.dfo-mpo.gc.ca/contact-eng.htm>.

Free.

ISBN 978-0-662-06391-9 

Cat. No. Fs1-9/2006

Statistiques des pêches canadiennes - 2006, Publié par Services statistiques, Analyses économiques et statistiques. Ottawa, c2008. French text, v. 23p. Cartes en couleur, figures, graphiques, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0713-2158 (DFO/2008-1518) Matériel d'accompagnement: 1 CD-ROM sous le même titre.

Renseignements pour la commande: Pêches et Océans Canada, Direction des communications, 200, rue Kent, 13e étage, poste 13E228, Ottawa K1A 0E6. Téléphone: 613-993-0999; ATS : 1-800-465-7735; Télécopieur: 613-990-1866; Courriel: info@dfo-mpo.gc.ca; URL: <http://www.dfo-mpo.gc.ca/contact-fra.htm>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06391-9 

N° de cat. Fs1-9/2006

Canadian fisheries statistics 2006, Published by Statistical Services, Economic Analysis and Statistics. Ottawa, c2008. 32p. (2227 KB). Coloured maps, figs., graphs, tables. Adobe Acrobat. Electronique.

The catalogue number (Fs1-9/2006) and ISBN (978-0-662-06391-9) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/mpo-dfo/Fs1-9-2006E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11441-5

Cat. No. Fs1-9/2006E-PDF

Statistiques des pêches canadiennes - 2006, Publié par Services statistiques, Analyses économiques et statistiques. Ottawa, c2008. 32p. (2123 Ko). Cartes en couleur, figures, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (Fs1-9/2006) et l'ISBN (978-0-662-06391-9) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/mpo-dfo/Fs1-9-2006F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90446-7

N° de cat. Fs1-9/2006F-PDF

HEALTH CANADA

It's your health. Irregular. Ottawa.

URL: http://www.hc-sc.gc.ca/iyh-vsv/index_e.html

—**Tuberculosis.** Original: [October] 2002 ; updated: March 2009. Ottawa, c2009. [3]p. 28cm. Processed.

The catalogue number (H13-7/34-2007E-PDF) and ISBN (978-0-662-45681-0) for the English PDF edition have been incorrectly copied in this print edition.

Order Information: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

ISBN 978-0-662-45680-3 

Cat. No. H13-7/34-2007E

—**Mercury and human health.** Original: October 2004; updated March 2009. [2009]. [2]p. 28cm. Processed.

Order Information: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.



Cat. No. H13-7/36-2009E

SANTÉ CANADA

Votre santé et vous. Irrégulier. Ottawa.

URL: http://www.hc-sc.gc.ca/iyh-vsv/index_f.html

—**Tuberculose.** Original: octobre 2002 ; mise à jour: mars 2009. Ottawa, c2009. 4p. Polycopié.

Le n° de catalogue (H13-7/34-2007F-PDF) et ISBN (978-0-662-09004-5) pour l'édition PDF française ont été incorrectement copiés dans cette édition imprimée.

Renseignements pour la commande: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-09003-8 

N° de cat. H13-7/34-2007F

—**Le mercure et la santé humaine.** Original: octobre 2004; mise à jour mars 2009. [2009]. [2]p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.



N° de cat. H13-7/36-2009F

--**Nutrition labelling.** Original: May 2004; updated May 2008.
Ottawa, 2008. [2]p. Fig. Processed.

Order Information: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

☐† **Cat. No. H13-7/41-2008E**

It's your health. Irregular. Ottawa. Electronic.

--**Tuberculosis.** Original: [October] 2002 ; updated: March 2009.
Ottawa, 2009. 3p. (106 KB). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H13-7-34-2007E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-45681-0 **Cat. No. H13-7/34-2007E-PDF**

--**Mercury and human health.** Original: October 2004; updated
March 2009. [2009]. 4p. (292 KB). Adobe Acrobat.

The November 2008 update (H13-7/36-2008E-PDF) has been appended to the
PDF file.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H13-7-36-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. H13-7/36-2009E-PDF

--**Nutrition labelling.** Original: May 2004; updated May 2008.
Ottawa, 2008. 2p. (97 KB). Adobe Acrobat.

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Publications, Address
Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991;
Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H13-7-41-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. H13-7/41-2008E-PDF

**Eating well with Canada's food guide - First Nations, Inuit and
Metis.** Ottawa, c2007. [4]p. Coloured illus. 28cm. Pamphlet.
Text in Plains Cree.

Catalogue number (H34-159/2007E) and ISBN (0-662-44562-7) of the English
edition have been incorrectly printed on the Plains Cree edition.

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Publications, Address
Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991;
Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

☐† **Cat. No. H34-159/2007Rc1**

--**Étiquetage nutritionnel.** Original: mai 2004; mise à jour mai
2008. Ottawa, 2008. [2]p. Tableau. Dépliant.

Renseignements pour la commande: Santé Canada, Publications, Indice de
l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou
613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca;
URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

☐† **N° de cat. H13-7/41-2008F**

Votre santé et vous. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

--**Tuberculose.** Original: octobre 2002 ; mise à jour: mars 2009.
Ottawa, 2009. 4p. (98 Ko). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H13-7-34-2007F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-09004-5 **N° de cat. H13-7/34-2007F-PDF**

--**Le mercure et la santé humaine.** Original: octobre 2004; mise
à jour mars 2009. [2009]. 4p. (125 Ko). Adobe Acrobat.

La mise à jour de novembre 2008 (H13-7/36-2008F-PDF) a été annexée au dossier
PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H13-7-36-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. H13-7/36-2009F-PDF

--**Étiquetage nutritionnel.** Original: mai 2004; mise à jour mai
2008. Ottawa, 2008. 2p. (69 Ko). Adobe Acrobat.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada,
Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-
225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel:
publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H13-7-41-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. H13-7/41-2008F-PDF

**Bien manger avec le Guide alimentaire canadien - Premières
Nations, Inuit et Métis.** Ottawa, c2007. [4]p. Ill. en couleur.
28cm. Dépliant. Texte en cri des plaines.

Le n° de catalogue (H34-159/2007E) et l'ISBN (0-662-44562-7) de l'édition en
anglais ont été incorrectement imprimés dans l'édition en cri des plaines.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada,
Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-
225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel:
publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

☐† **N° de cat. H34-159/2007Rc1**

Eating well with Canada's food guide - First Nations, Inuit and Métis. Ottawa, c2007. [4]p. Coloured illus. 28cm. Pamphlet. Text in Inuktitut.

Catalogue number (H34-159/2007E) and ISBN (0-662-44562-7) of the English edition have been incorrectly printed on the Inuktitut edition.

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

Bien manger avec le Guide alimentaire canadien - Premières Nations, Inuit et Métis. Ottawa, c2007. [4]p. Ill. en couleur. 28cm. Dépliant. Texte en inuktitut.

Le n° de catalogue (H34-159/2007E) et l'ISBN (0-662-44562-7) de l'édition en anglais ont été incorrectement imprimés dans l'édition en inuktitut.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

2□



Cat. No. H34-159/2007S

2□



N° de cat. H34-159/2007S

HUMAN RESOURCES AND SKILLS DEVELOPMENT CANADA

Labour Program

Workplace bulletin. Twice a month. Issued by the Workplace Information Directorate. Ottawa. Electronique.

April 15, 2009. 22p. (275 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/rhdcc-hrsdc/HS22-1-2009-04-15E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. HS22-1/2009-04-15E-PDF

RESSOURCES HUMAINES ET DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES CANADA

Programme du travail

Bulletin du travail. Deux fois par mois. Publié par la Direction de l'information sur les milieux du travail. Ottawa. Electronique.

15 avril 2009. 25p. (295 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/rhdcc-hrsdc/HS22-1-2009-04-15F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. HS22-1/2009-04-15F-PDF

INDIAN CLAIMS COMMISSION

Notice to depositories:

The following publication was previously listed in the Weekly Checklist for information only.

It is being listed now to permit selective depositories to order their copies if they require them. Full depositories will receive their copy of this publication automatically.

Indian Claims Commission proceedings. Irregular. Ottawa. 23cm. Softcover. ISSN 1195-3586

*A continuing series of official reports, background documents, articles, and comments published by the Indian Claims Commission (Canada). *--Verso of title page. (2003) 16 ICCP.

Order Information for Non-depositories: Indian Claims Commission, P.O. Box 1750, Station B, Ottawa K1P 1A2. Tel: 613-943-2737, TTY: 613-943-3772; Fax: 613-943-0157; E-mail: feedback@indianclaims.ca; URL: http://www.indianclaims.ca/about/contact_us-en.asp.

(2009) 23 ICCP. lxx, 577p. Index, references.

Free.

COMMISSION DES REVENDICATIONS DES INDIENS

Avis aux dépositaires:

La publication suivante a déjà été signalée dans la Liste hebdomadaire pour les renseignements seulement.

Les bibliothèques de dépôt universel recevront d'office leur exemplaire de cette publication maintenant.

Actes de la Commission des revendications des Indiens. Irrégulier. Ottawa. 23cm. Couverture souple. ISSN 1195-3594

«Une série continue de rapport officiels, de documents d'information, d'articles et d'observations, publiés par la Commission des revendications des Indiens (Canada).»--Verso de la page de titre. (2003) 16 ACRI.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Commission des revendications des Indiens, C. P. 1750, succursale B, Ottawa K1P 1A2. Téléphone: 613-943-2737, ATS: 613-943-3772; Télécopieur: 613-943-0157; Courriel: feedback@indianclaims.ca; URL: http://www.indianclaims.com/about/contact_us-fra.asp.

(2009) 23 ACRI. lxxix, 637p. Index, références.

Gratuit.

3□ ISBN 978-1-100-10158-3 ♦† **Cat. No. RC12-1/2009-23E**

ISBN 978-0-662-04407-9 ♦† **N° de cat. RC12-1/2009-23F**

Indian Claims Commission proceedings. Irregular. Ottawa.
Electronic.

(2009) 23 ICCP. 646p. (10970 KB). Glossary, index, maps, references.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/indianclaims/RC12-1-2009-23E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10159-0 Cat. No. *RC12-1/2009-23E-PDF*

INDUSTRY CANADA

Canadian Intellectual Property Office

Trade-marks journal. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Vol. 56, No. 2843, April 22, 2009. 326p. (11286 KB). Illus.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2843.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. *RG42-2/56-2843-PDF*

NAFTA SECRETARIAT

Binational Panel review pursuant to Article 1904 of the North American Free Trade Agreement. Irregular. Ottawa.

Variant title: *Binational Panel review under the North American Free Trade Agreement. Article 1904.*

USA-CDA-2005-1904-01.—**In the matter of: Certain softwood lumber products from Canada; final results of countervailing duty administrative review and rescission of certain company-specific reviews (the "final results").** 2009. 10p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ontcts-e.htm>.

\$8.00 per copy.

◆ * Cat. No. *E100-2/2-2005-1904-01E*

Actes de la Commission des revendications des Indiens. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

(2009) 23 ACRI. 710p. (11767 Ko). Cartes, glossaire, index, références.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/indianclaims/RC12-1-2009-23F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04408-6 N° de cat. *RC12-1/2009-23F-PDF*

INDUSTRIE CANADA

Office de la propriété intellectuelle du Canada

Journal des marques de commerce. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

Vol. 56, n° 2843, 22 avril 2009. 326p. (11286 Ko). Ill.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2843.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. *RG42-2/56-2843-PDF*

SECRÉTARIAT DE L'ALÉNA

Examen par un groupe spécial binational constitué en vertu de l'article 1904 de l'Accord de libre-échange nord-américain. Irrégulier. Ottawa.

USA-CDA-2005-1904-01.—**Dans l'affaire: Certains produits de bois d'œuvre résineux en provenance du Canada - résultats finals de l'examen administratif en matière de droits compensateurs et annulation de certains examens individuels d'entreprises (les «résultats finals»).** 2009. 11p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ontcts-f.htm>.

8,00 \$ l'exemplaire.

◆ * N° de cat. *E100-2/2-2005-1904-01F*

NATIONAL DEFENCE

The maple leaf. Weekly. Ottawa. 38cm. Newspaper. Bilingual.
ISSN 1480-4336 (NDID/IDN A-JS-000-003/JP-001)

The weekly national newspaper of the Department of National Defence and the Canadian Forces.

URL: http://www.forces.gc.ca/site/community/MapleLeaf/index_e.asp

Vol. 12, No. 13, 31 March 2009. English text, 19, [1]p.
Photographs. Accompanying material: Safety digest, April 2009, 8p.

Free. (Available to depositories only).

●●†

Cat. No. D12-7/12-13

The maple leaf. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Vol. 12, No. 13, 31 March 2009. 20p. (3410 KB). Photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/forces/D12-7-12-13.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. D12-7/12-13-PDF

Flight comment. Three times a year. Produced by Directorate of Flight Safety. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0015-3702 (A-JS-000-006/JP-000)

Three times a year from Issue 1, 2006.

Order information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Issue 1, 2009. English text, 44p. Photographs. Accompanying material: A poster entitled: "Your life depends on it!"

\$7.95 per copy. \$19.95 per year.

●●*

Cat. No. DC2-2/2009-1

DÉFENSE NATIONALE

La feuille d'érable. Hebdomadaire. Ottawa. 38cm. Journal. Bilingue. ISSN 1480-4336 (NDID/IDN A-JS-000-003/JP-001)

Le journal hebdomadaire national de la Défense nationale et des Forces canadiennes.

URL: http://www.forces.gc.ca/site/community/MapleLeaf/index_f.asp

Vol. 12, n° 13, le 31 mars 2009. Texte français, 19, [1]p.
Photographies. Matériel d'accompagnement: Digest de sécurité, avril 2009, 8p.

Gratuit. (Disponible aux bibliothèques de dépôt seulement).

●●†

N° de cat. D12-7/12-13

La feuille d'érable. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

Vol. 12, n° 13, le 31 mars 2009. 20p. (3410 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/forces/D12-7-12-13.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. D12-7/12-13-PDF

Propos de vol. Trois fois par année. Publié par Direction de Sécurité des vols. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0015-3702 (A-JS-000-006/JP-000)

Trois fois par an à partir du n° 1, 2006.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

N° 1, 2009. Texte français, 44p. Photographies. Matériel d'accompagnement: Une affiche intitulée: «Votre vie en dépend!»

7,95 \$ l'exemplaire. 19,95 \$ par année.

●●*

N° de cat. DC2-2/2009-1

NATIONAL ENERGY BOARD

Natural gas exports & imports. Monthly. Calgary. 28cm. Processed. Bilingual.

Available also in MS-Excel.

Order Information for Non-depositaires: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue SW, Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or 403-299-3562; TTY: 1-800-632-1663; Fax: 403-292-5576 or 1-877-288-8803; E-mail: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/clf-nsi/rmmn/cntcts/cntctspubctn-eng.html>.

URL: <http://www.neb-one.gc.ca/clf-nsi/rnrgynfntn/sttstc/sttstc-eng.html>

January 2009. English text, 34p. Graphs, tables.

Free.

●●† *Cat. No. NE12-7/2009-1*

NATIONAL JOINT COUNCIL OF THE PUBLIC SERVICE OF CANADA

National Joint Council agreements. Ottawa. 28cm. Loose-leaf.

Order Information: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Amendment List -- NJC 09-3, April 7, 2009. 100 sheets.

\$21.00 per copy.

■* *Cat. No. F65-21/2002-09-3*

OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE

Exportations et importations de gaz naturel. Mensuel. Calgary. 28cm. Polycopié. Bilingue.

Disponible également en format MS-Excel.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, Septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou 403-299-3562; ATS: 1-800-632-1663; Télécopieur: 1-877-288-8803 ou 403-292-5576; Courriel: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/clf-nsi/rmmn/cntcts/cntctspubctn-fra.html>.

URL: <http://www.neb-one.gc.ca/clf-nsi/rnrgynfntn/sttstc/sttstc-fra.html>

Janvier 2009. Texte français, 34p. Graphiques, tableaux.

Gratuit.

●●† *N° de cat. NE12-7/2009-1*

CONSEIL NATIONAL MIXTE DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA

Conventions du Conseil national mixte. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles.

Renseignements pour la commande: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Liste de modifications -- CNM 09-3, le 7 avril 2009. 100 feuilles.

21,00 \$ l'exemplaire.

■* *N° de cat. F65-21/2002-09-3*

Canadian Forest Service

Service canadien des forêts

Information report. [NOR-X series]. Issued by Northern Forestry Centre. Edmonton. (Résumés en français.) ISSN 0831-8247

Issued by Forest Research Laboratory (0704-7681), [?] [1971], by Northern Forest Research Centre (0704-7673), [1971]-1985.

NOR-X-415E.--Assessing potential biophysical and socioeconomic impacts of climate change on forest-based communities: a methodological case study, [By] T.B. Williamson ... [et al.]. Edmonton, 2008. xxviii, 136p. Figs., graphs, maps, references, tables. 28cm. Softcover.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Publication requests, Tel: 613-947-0756 ; Fax: 613-947-1208 ; E-mail: cfs-scf@nrcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/index/contact>.

Free.

ISBN 978-1-100-10610-6  †

Cat. No. **Fo133-1/415E**

NOR-X-416E.--The importance of forest sector adaptation to climate change, [By] T.C. Lemprière ... [et al.]; [issued by the] Northern Forestry Centre. Edmonton, 2008. xviii, 57p. Coloured maps, references, tables. 28cm. Softcover.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Publication requests, Tel: 613-947-0756 ; Fax: 613-947-1208 ; E-mail: cfs-scf@nrcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/index/contact>.

Free.

ISBN 978-1-100-10612-0  †

Cat. No. **Fo133-1/416E**

NOR-X-416F.--L'importance d'adapter le secteur forestier aux changements climatiques, [Par] T.C. Lemprière ... [et al.]; [publié par le] Centre de foresterie du Nord. Edmonton, 2008. xxii, 64p. Cartes en couleur, références, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande: Ressources naturelles Canada, Service canadien des forêts, Demandes de publications, Téléphone: 613-947-0756; Télécopieur: 613-947-1208; Courriel: cfs-scf@nrcan.gc.ca; URL: <http://scf.mcan.gc.ca/index/contact/?lang=fr>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-04835-0  †

N° de cat. **Fo133-1/416F**

Information report. [NOR-X series]. Issued by Northern Forestry Centre. Edmonton. (Résumés en français.) Electronic.

The ISSN (0831-8247 and 0704-7673) of the print editions have been incorrectly copied in some issues of the PDF edition.

NOR-X-415E.--Assessing potential biophysical and socioeconomic impacts of climate change on forest-based communities: a methodological case study, [Issued by the] Northern Forestry Centre. Edmonton, 2008. 166p. (6803 KB). Figs., graphs, maps, references, tables. Adobe Acrobat.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo133-1-415E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10611-3 Cat. No. **Fo133-1/415E-PDF**

NOR-X-416E.—The importance of forest sector adaptation to climate change, [By] T.C. Lemprière ... [et al.]; [issued by the] Northern Forestry Centre. Edmonton, 2008. 78p. (2343 KB). Coloured maps, references, tables. Adobe Acrobat.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo133-1-416E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10613-7 Cat. No. Fo133-1/416E-PDF

NOR-X-416F.—L'importance d'adapter le secteur forestier aux changements climatiques, [Par] T.C. Lemprière; [publié par le] Centre de foresterie du Nord. Edmonton, 2008. 88p. (2524 Ko). Cartes en couleur, références, tableaux. Adobe Acrobat.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

URL: http://dsp-psd.fpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo133-1-416F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04836-7 N° de cat. Fo133-1/416F-PDF

Mountain Pine Beetle Initiative working paper. Issued by Pacific Forestry Centre. Victoria, British Columbia. (Résumés en français.)

2007-15.—Operational extractives management from mountain pine beetle-attacked lodgepole pine for pulp and papermaking, [By] Larry Allen and Vic Uloth [for the] Pacific Forestry Centre. 2007. vi, 45p. Graphs, references, tables. 28cm. Spiral binding.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Pacific Forestry Centre, 506 West Burnside Road, Victoria, British Columbia V8Z 1M5. Tel: 250-363-0600; Fax: 250-363-0775; E-mail: PFCPublications@pfc.cfs.nrcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/regions/pfc>.

Free.

ISBN 978-0-662-46480-8 ■† Cat. No. Fo143-3/2007-15E

2007-16.—Modeling natural regeneration following mountain pine beetle attacks in the southern and central interior of British Columbia, [By] Valerie LeMay ... [et al., for the] Pacific Forestry Centre. 2007. vii, 51p. Graphs, references, tables. 28cm. Spiral binding.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Pacific Forestry Centre, 506 West Burnside Road, Victoria, British Columbia V8Z 1M5. Tel: 250-363-0600; Fax: 250-363-0775; E-mail: PFCPublications@pfc.cfs.nrcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/regions/pfc>.

Free.

ISBN 978-0-662-46481-5 ■† Cat. No. Fo143-3/2007-16E

2007-08.—Assessment of the economic (pulp and pulp quality) effects of increased lodgepole pine in SPF chip mixtures, [by] Barbara Dalpke ... [et al., for the] Pacific Forestry Centre. 2008. vii, 88p. Figs. (some coloured), graphs, tables. 28cm. Spiral binding.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Pacific Forestry Centre, 506 West Burnside Road, Victoria, British Columbia V8Z 1M5. Tel: 250-363-0600; Fax: 250-363-0775; E-mail: PFCPublications@pfc.cfs.nrcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/regions/pfc>.

Free.

ISBN 978-0-662-44881-5 ■† Cat. No. Fo143-3/2007-8E

2008-01.—Quantifying the effect of extractives from mountain pine beetle-attacked lodgepole pine for pulp and papermaking, [by] Paul Bicho, Chelsea Woo and Barbara Dalpke [for the] Pacific Forestry Centre. 2008. viii, 57p. Figs., graphs, photographs, references, tables. 28cm. Spiral binding.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Pacific Forestry Centre, 506 West Burnside Road, Victoria, British Columbia V8Z 1M5. Tel: 250-363-0600; Fax: 250-363-0775; E-mail: PFCEPublications@pfc.cfs.nrcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/regions/pfc>.

Free.

ISBN 978-0-662-47876-8  **Cat. No. Fo143-3/2008-1E**

2008-02.—Chemical, mechanical, and durability properties of mountain pine beetle infested timber, [by] John F. Kadla, Frank Lam and Igor Zaturecky [for the] Pacific Forestry Centre. 2008. iv, 16p. Graphs, references, tables. 28cm. Spiral binding.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Pacific Forestry Centre, 506 West Burnside Road, Victoria, British Columbia V8Z 1M5. Tel: 250-363-0600; Fax: 250-363-0775; E-mail: PFCEPublications@pfc.cfs.nrcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/regions/pfc>.

Free.

ISBN 978-0-662-47877-5  **Cat. No. Fo143-3/2008-2E**

2008-04.—Fitness and pathogenicity of the fungi associated with the mountain pine beetle and other secondary beetles in green attack, [by] Colette Breuil [for the] Pacific Forestry Centre. 2008. 20p. Figs., graphs, photographs, references, table. 28cm. Spiral binding.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Pacific Forestry Centre, 506 West Burnside Road, Victoria, British Columbia V8Z 1M5. Tel: 250-363-0600; Fax: 250-363-0775; E-mail: PFCEPublications@pfc.cfs.nrcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/regions/pfc>.

Free.

ISBN 978-0-662-48194-2  **Cat. No. Fo143-3/2008-4E**

2008-05.—Overcoming the brightness ceiling for mechanical pulps prepared from blue-stained lodgepole pine chips, [By] Thomas Hu ... [et al., for the] Pacific Forestry Centre. 2008. ix, 29p. Graphs, references, tables. 28cm. Spiral binding.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Pacific Forestry Centre, 506 West Burnside Road, Victoria, British Columbia V8Z 1M5. Tel: 250-363-0600; Fax: 250-363-0775; E-mail: PFCEPublications@pfc.cfs.nrcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/regions/pfc>.

Free.

ISBN 978-0-662-48195-9  **Cat. No. Fo143-3/2008-5E**

2008-06.—Public perceptions of mountain pine beetle management alternatives, [By] Mike Meitner ... [et al., for the] Pacific Forestry Centre. Victoria, British Columbia, 2008. vi, 65p. Coloured figs., references, tables. 28cm. Spiral binding.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Pacific Forestry Centre, 506 West Burnside Road, Victoria, British Columbia V8Z 1M5. Tel: 250-363-0600; Fax: 250-363-0775; E-mail: PFCPublications@plc.cfs.nrcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/regions/plc>.

Free.

ISBN 978-0-662-48196-6  *Cat. No. Fo143-3/2008-6E*

2008-07.—Mountain pine beetle impacts on channel morphology and woody debris in forested landscapes, [By] Marwan Hassan, Dan Hogan and Steve Bird [for the] Pacific Forestry Centre. Victoria, British Columbia, 2008. vi, 41p. Graphs, maps, references, tables. 28cm. Spiral binding.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Pacific Forestry Centre, 506 West Burnside Road, Victoria, British Columbia V8Z 1M5. Tel: 250-363-0600; Fax: 250-363-0775; E-mail: PFCPublications@plc.cfs.nrcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/regions/plc>.

Free.

ISBN 978-0-662-48197-3  *Cat. No. Fo143-3/2008-7E*

Mountain Pine Beetle Initiative working paper. Issued by Pacific Forestry Centre. Victoria, British Columbia. (Résumés en français.) Electronic.

2007-15.—Operational extractives management from mountain pine beetle-attacked lodgepole pine for pulp and papermaking, [By] Larry Allen and Vic Uloth [for the] Pacific Forestry Centre. 2007. 53p. (922 KB). Graphs, references, tables. Adobe Acrobat.

The catalogue number (Fo143-3/2007-15E) and ISBN (978-0-662-46480-8) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo143-3-2007-15E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Fo143-3/2007-15E-PDF

2007-16.—Modeling natural regeneration following mountain pine beetle attacks in the southern and central interior of British Columbia, [By] Valerie LeMay ... [et al., for the] Pacific Forestry Centre. 2007. 60p. (4147 KB). Graphs, references, tables. Adobe Acrobat.

The catalogue number (Fo143-3/2007-16E) and ISBN (978-0-662-46481-5) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo143-3-2007-16E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Fo143-3/2007-16E-PDF

2007-08.—**Assessment of the economic (pulp and pulp quality) effects of increased lodgepole pine in SPF chip mixtures**, [by] Barbara Dalpke ... [et al., for the] Pacific Forestry Centre. 2008. 96p. (1908 KB). Figs. (some coloured), graphs, tables. Adobe Acrobat.

The catalogue number (Fo143-3/2007-8E) and ISBN (978-0-662-44881-5) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo143-3-2007-8E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Fo143-3/2007-8E-PDF

2008-01.—**Quantifying the effect of extractives from mountain pine beetle-attacked lodgepole pine for pulp and papermaking**, [by] Paul Bicho, Chelsea Woo and Barbara Dalpke [for the] Pacific Forestry Centre. 2008. 67p. (1809 KB). Figs., graphs, photographs, references, tables. Adobe Acrobat.

The catalogue number (Fo143-3/2008-1E) and ISBN (978-0-662-47876-8) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo143-3-2008-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Fo143-3/2008-1E-PDF

2008-02.—**Chemical, mechanical, and durability properties of mountain pine beetle infested timber**, [By] John F. Kadla, Frank Lam and Igor Zaturecky [for the] Pacific Forestry Centre. 2008. 22p. (1050 KB). Graphs, references, tables. Adobe Acrobat.

The catalogue number (Fo143-3/2008-2E) and ISBN (978-0-662-47877-5) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo143-3-2008-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Fo143-3/2008-2E-PDF

2008-04.—**Fitness and pathogenicity of the fungi associated with the mountain pine beetle and other secondary beetles in green attack**, [by] Colette Breuil [for the] Pacific Forestry Centre. 2008. 22p. (770 KB). Figs., graphs, photographs, references, table. Adobe Acrobat.

The catalogue number (Fo143-3/2008-4E) and ISBN (978-0-662-48194-2) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo143-3-2008-4E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Fo143-3/2008-4E-PDF

2008-05.—Overcoming the brightness ceiling for mechanical pulps prepared from blue-stained lodgepole pine chips, [By] Thomas Hu ... [et al., for the] Pacific Forestry Centre. 2008. (927 KB). Graphs, references, tables. Adobe Acrobat.

The catalogue number (Fo143-3/2008-5E) and ISBN (978-0-662-48195-9) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo143-3-2008-5E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Fo143-3/2008-5E-PDF

2008-06.—Public perceptions of mountain pine beetle management alternatives, [By] Mike Meitner ... [et al., for the] Pacific Forestry Centre. Victoria, British Columbia, 2008. 72p. (1356 KB). Coloured figs., references, tables. Adobe Acrobat.

The catalogue number (Fo143-3/2008-6E) and ISBN (978-0-662-48196-6) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo143-3-2008-6E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Fo143-3/2008-6E-PDF

2008-07.—Mountain pine beetle impacts on channel morphology and woody debris in forested landscapes, [By] Marwan Hassan, Dan Hogan and Steve Bird [for the] Pacific Forestry Centre. Victoria, British Columbia, 2008. 42p. (677 KB). Graphs, maps, references, tables. Adobe Acrobat.

The catalogue number (Fo143-3/2008-7E) and ISBN (978-0-662-48197-3) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo143-3-2008-7E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Fo143-3/2008-7E-PDF

Technology transfer note: forestry research applications.

Irregular. Issued by Pacific Forestry Centre. Victoria, British Columbia. ISSN 1209-6571

No. 35.—Methodology to assess shelf life attributes of mountain pine beetle-killed trees, [By] David S. Harrison [for the] Pacific Forestry Centre. November 2006. 3, [1]p. Graph, photographs, references, tables. 28cm. Pamphlet.

Order information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Pacific Forestry Centre, 506 West Burnside Road, Victoria, British Columbia V8Z 1M5. Tel: 250-363-0600; Fax: 250-363-0775; E-mail: PFCEPublications@pfc.cfs.nrcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/regions/pfc>.

Free.

ISBN 0-662-44339-X  ***Cat. No. Fo143-4/35-2006E***

No. 37.—**Determining year of death and nature of stand recovery using a time series analysis of remotely sensed data**, [By] Nicholas R. Goodwin ... [et al., for the] Pacific Forestry Centre. February 2009. 3, [1]p. Coloured figs., graphs, references. 28cm. Pamphlet.

The catalogue number (Fo143-4/37-2008E-PDF) and ISBN (978-1-100-10605-2) for the PDF edition have been incorrectly copied in this print edition.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Pacific Forestry Centre, 506 West Burnside Road, Victoria, British Columbia V8Z 1M5. Tel: 250-363-0600; Fax: 250-363-0775; E-mail: PFCPublications@pfc.cfs.nrcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/regions/pfc>.

Free.

ISBN 978-1-100-10604-5  **Cat. No. Fo143-4/37-2008E**

N° 37.—**Déterminer l'année de la mort et la nature de la récupération des peuplements au moyen d'une analyse des séries chronologiques des données télédéteectées**. Février 2009. 3, [1]p. Figures en couleur, graphiques, références. 28cm. Polycopié.

Le n° de catalogue (Fo143-4/37-2008F-PDF) et l'ISBN (978-0-662-04829-9) de l'édition PDF ont été incorrectement copiés dans l'édition imprimée.

Renseignements pour la commande: Ressources naturelles Canada, Service canadien des forêts, Centre de foresterie du Pacifique, 506 West Burnside Road, Victoria (Colombie Britannique) V8Z 1M5. Téléphone: 250-363-0600; Télécopieur: 250-363-0775; URL: <http://scf.nrcan.gc.ca/regions/cfp>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-04828-2  **N° de cat. Fo143-4/37-2008F**

Technology transfer note: forestry research applications.
Irregular. Issued by Pacific Forestry Centre. Victoria, British Columbia. Electronic.

No. 35.—**Methodology to assess shelf life attributes of mountain pine beetle-killed trees**, [By] David S. Harrison [for the] Pacific Forestry Centre. November 2006. 4p. (299 KB). Graph, photographs, references, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo143-4-35-2006E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Fo143-4/35-2006E-PDF

No. 37.—**Determining year of death and nature of stand recovery using a time series analysis of remotely sensed data**, [By] Nicholas R. Goodwin ... [et al., for the] Pacific Forestry Centre. February 2009. 4p. (354 KB). Coloured figs., graphs, references. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo143-4-37-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10605-2 **Cat. No. Fo143-4/37-2008E-PDF**

N° 37.—**Déterminer l'année de la mort et la nature de la récupération des peuplements au moyen d'une analyse des séries chronologiques des données télédéteectées**. Février 2009. 4p. (396 Ko). Figures en couleur, graphiques, références. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo143-4-37-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04829-9 **N° de cat. Fo143-4/37-2008F-PDF**

A silvicultural assessment of 10 lodgepole pine stands after partial cutting to reduce susceptibility to mountain pine beetle, [By] Roger J. Whitehead ... [et al.]; issued by the Canadian Wood Fibre Centre, Victoria, British Columbia, 2007. iv, 48p. Graphs, photographs, references, tables. 28cm. Softcover.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Publication requests, Tel: 613-947-0756 ; Fax: 613-947-1208 ; E-mail: cfs-scf@nrcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/index/contact>.

Free.

ISBN 978-0-662-46670-3  **Cat. No. Fo149-2/2007E**

A silvicultural assessment of 10 lodgepole pine stands after partial cutting to reduce susceptibility to mountain pine beetle. [By] Roger J. Whitehead ... [et al.]; issued by the Canadian Wood Fibre Centre. Victoria, British Columbia, 2007. 56p. (4622 KB). Graphs, photographs, references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (Fo149-2/2007E) and ISBN (978-0-662-46670-3) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo149-2-2007E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Fo149-2/2007E-PDF

POLICY RESEARCH INITIATIVE

Horizons. Irregular. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1487-7090

"Emerging developments and knowledge in public policy research".

Order Information for Non-depositaries: Policy Research Initiative, 56 Sparks Street, 1st Floor, Ottawa K1P 5A9. Tel: 613-947-1956; Fax: 613-995-6006; E-mail: questions@prs-srp.gc.ca; URL: <http://policyresearch.gc.ca/page.asp?pagenm=ContactUS&langcd=E>.

Vol. 10, No. 2, March 2009. English text, 84p. Figs., graphs, references, tables.

On cover: Religious diversity in Canada.

Free.



Cat. No. CP12-1/10-2

Horizons. Irregular. Ottawa. ISSN 1493-6704 Electronic.

ISSN (1487-7090) of the bilingual print edition has been incorrectly copied in the PDF edition.

Vol. 10, No. 2, March 2009. 84p. (2258 KB). Figs., graphs, references, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/policyresearch/CP12-1-10-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CP12-1/10-2E-PDF

Capacity, collaboration and culture – the future of the policy research function in the Government of Canada. [By] Thomas Townshend and Bob Kunimoto. Ottawa, March 2009. English text, 44p. Fig., references. 28cm. Spiral binding. Bilingual.

Order Information: Policy Research Initiative, 56 Sparks Street, 1st Floor, Ottawa K1P 5A9. Tel: 613-947-1956; Fax: 613-995-6006; E-mail: questions@prs-srp.gc.ca; URL: <http://policyresearch.gc.ca/page.asp?pagenm=ContactUS&langcd=E>.

Free.

ISBN 978-0-662-06617-0 †

Cat. No. PH4-52/2009

PROJET DE RECHERCHE SUR LES POLITIQUES

Horizons. Irrégulier. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1487-7090

«Aperçu de la recherche sur les politiques publiques».

Renseignements pour la commande: Projet de recherche sur les politiques, 56, rue Sparks, 1er étage, Ottawa K1P 5A9. Téléphone: 613-947-1956; Télécopieur: 613-995-6006; Courriel: questions@prs-srp.gc.ca; URL: <http://policyresearch.gc.ca/page.asp?pagenm=ContactUS&langcd=F>.

Vol. 10, n° 2, mars 2009. Texte français, 84p. Figures, graphiques, références, tableaux.

Sur la couverture: La diversité religieuse au Canada.

Gratuit.



N° de cat. CP12-1/10-2

Horizons. Irrégulier. Ottawa. ISSN 1493-6712 Électronique.

L'ISSN (1487-7090) de l'édition imprimée a été incorrectement copié dans l'édition PDF.

Vol. 10, n° 2, mars 2009. 84p. (2466 Ko). Figures, graphiques, références, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/policyresearch/CP12-1-10-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CP12-1/10-2F-PDF

Capacité, collaboration et culture - l'avenir de la fonction de recherche sur les politiques dans l'administration fédérale. [Par] Thomas Townshend et Bob Kunimoto. Ottawa, Mars 2009. Texte français, 48p. Figure, références. 28cm. Reliure à spirale. Bilingue.

Renseignements pour la commande: Projet de recherche sur les politiques, 56, rue Sparks, 1er étage, Ottawa K1P 5A9. Téléphone: 613-947-1956; Télécopieur: 613-995-6006; Courriel: questions@prs-srp.gc.ca; URL: <http://policyresearch.gc.ca/page.asp?pagenm=ContactUS&langcd=F>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06617-0 †

N° de cat. PH4-52/2009

Capacity, collaboration and culture – the future of the policy research function in the Government of Canada, [By]
Thomas Townshend and Bob Kunimoto. Ottawa, March 2009.
48p. (216 KB). Fig., references. Adobe Acrobat. Electronic.

Incorrect ISBN (978-1-100-12135-1) copied in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/policyresearch/PH4-52-2009F.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12132-1 **Cat. No. PH4-52/2009E-PDF**

PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA

Depository Services Program

Weekly checklist of Canadian government publications.

Weekly. Compiled by the Depository Services Program.
Ottawa. 27cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0706-4659

Numbering starts each year from No. 1.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 No. 16, April 17, 2009. 36p.

\$1.25 per copy. \$60.00 per year.

●●* **Cat. No. P107-1/2009-16**

QUEEN'S PRINTER

Canada gazette. Part I. Weekly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0045-4192

Notices and proposed regulations.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Vol. 143, No. 16, Saturday, April 18, 2009. p. 1051-1198. Index.

\$2.95 per copy.

●●* **Cat. No. SP2-1/143-16**

Capacité, collaboration et culture - l'avenir de la fonction de recherche sur les politiques dans l'administration fédérale, [Par] Thomas Townshend et Bob Kunimoto. Ottawa, Mars 2009. 52p. (250 Ko). Figure, références. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/policyresearch/PH4-52-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91086-4 **N° de cat. PH4-52/2009F-PDF**

TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA

Programme des services de dépôt

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada.

Hebdomadaire. Compilée par le Programme des services de dépôt. Ottawa. 27cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0706-4659

Les numérotations commencent chaque année par n° 1.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 n° 16, le 17 avril 2009. 36p.

1,25 \$ l'exemplaire. 60,00 \$ par année.

●●* **N° de cat. P107-1/2009-16**

IMPRIMEUR DE LA REINE

Gazette du Canada. Partie I. Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0045-4192

Avis et projets de règlement.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Vol. 143, n° 16, le samedi 18 avril 2009. p. 1051-1198. Index.

2,95 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. SP2-1/143-16**

Canada gazette. Part I. Weekly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1494-6076 Electronic.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Vol. 143, No. 16, Saturday, April 18, 2009. 150p. (1489 KB). Index.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-16.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SP2-1/143-16-PDF

Canada gazette. Part II, Statutory instruments. Biweekly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0045-4206

Official regulations.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-e.htm>.

Vol. 143, No. 8, Wednesday, April 15, 2009. p. 508-602, vp. Index, tables.

\$3.50 per copy.

● ● *

Cat. No. SP2-2/143-8

Canada gazette. Part II, Statutory instruments. Biweekly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1494-6122 Electronic.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Vol. 143, No. 8, Wednesday, April 15, 2009. 102p. (1068 KB). Index, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-2-143-8.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SP2-2/143-8-PDF

Gazette du Canada. Partie I. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. ISSN 1494-6076 Électronique.

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Vol. 143, n° 16, le samedi 18 avril 2009. 150p. (1489 Ko). Index.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-16.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SP2-1/143-16-PDF

Gazette du Canada. Partie II, Textes réglementaires. Bimensuel. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0045-4206

Règlements officiels.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-f.htm>.

Vol. 143, n° 8, le mercredi 15 avril 2009. p. 508-602, vp. Index, tableaux.

3,50 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. SP2-2/143-8

Gazette du Canada. Partie II, Textes réglementaires. Bimensuel. Ottawa. Bilingue. ISSN 1494-6122 Électronique.

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Vol. 143, n° 8, le mercredi 15 avril 2009. 102p. (1068 Ko). Index, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-2-143-8.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SP2-2/143-8-PDF

TRANSPORT CANADA

Civil Aviation

Aviation safety letter. Quarterly. Ottawa. 28cm. Softcover. ISSN 0709-8103 (TP 185E)

Numbering begins each year with no. 1.

Order Information for Non-depositories: Transport Canada, Civil Aviation Communications Centre (AARC), Place de Ville, Tower C, 5th Floor, 330 Sparks Street, Ottawa K1A 0N8. Tel: 1-800-305-2059; Fax: (613) 957-4208; E-mail: services@tc.gc.ca.

Issue 2/2009. 40p. Figs., photographs. (TP 185E)

Free.

●●† **Cat. No. T12-9/2009-2E**

Aviation safety letter. Quarterly. Ottawa. ISSN 1715-7129
Électronique.

ISSN (0709-8103) of the print edition has been copied in the PDF edition.

Issue 2/2009. 42p. (17216 KB). Figs., photographs. (TP 185E)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/tc/T12-9-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. T12-9/2009-2E-PDF

Transport Canada aeronautical information manual (TC AIM).
Twice a year. Ottawa. 28cm. Softcover. ISSN 1715-7382

Replacing AIP Canada (TP 2300E).

Order Information for Non-depositories: Transport Canada, Multimedia Publishing Services (AARA-MPS), Order Desk, 330 Sparks Street, Ottawa K1A 0N8. Tel: 1-888-630-4911 (North America only) or 613-991-4071; Fax: 613-991-1653; E-mail: mps@tc.gc.ca; URL: <http://shop.tc.gc.ca>.

2008-2 (10/2008). xx, 420p. Figs., glossary, illus., index, maps, tables. (TP 14371E (2008-2))

Cover Title: **Aeronautical Information Manual.**

Effective 0901Z, October 23, 2008 to 0901Z, April 9, 2009--Cover. *This publication will be available exclusively for free as a download format after the 2008-2 edition (October 2008)*--TC Web site.

\$12.00 per copy.

◆† **Cat. No. T52-2/2-2008-2E**

TRANSPORTS CANADA

Aviation civile

Sécurité aérienne - nouvelles. Trimestriel. Ottawa. 28cm.
Couverture souple. ISSN 0709-812X (TP 185F)

Numérotation recommence chaque année avec no 1.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Transports Canada, Centre de communication de l'Aviation (AARC), Place de Ville, Tour C, 5e étage, 330, rue Sparks, Ottawa K1A 0N8. Téléphone: 1-800-305-2059; Télécopieur: (613) 957-4208; Courriel: services@tc.gc.ca.

Numéro 2/2009. 44p. Figures, photographies. (TP 185F)

Gratuit.

●●† **N° de cat. T12-9/2009-2F**

Sécurité aérienne - nouvelles. Trimestriel. Ottawa. ISSN 1715-7137 Électronique.

L'ISSN (0709-812X) de l'édition imprimée a été copié dans l'édition PDF.

Numéro 2/2009. 46p. (12813 Ko). Figures, photographies. (TP 185F)

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/tc/T12-9-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. T12-9/2009-2F-PDF

Transports Canada, manuel d'information aéronautique (AIM de TC). Deux fois par année. Ottawa. ISSN 1715-7404

Remplace A.I.P. Canada (TP 2300F).

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Transports Canada, Services de publications multimédia (AARA-MPS), Bureau de commandes, 330, rue Sparks, Ottawa K1A 0N8. Téléphone: 1-888-830-4911 (Amérique du Nord seulement) ou 613-991-4071; Télécopieur: 613-991-1653; Courriel: mps@tc.gc.ca; URL: <http://magasiner.tc.gc.ca>.

2008-2. xviii, 474p. Cartes, figures, ill., index, tableaux. (TP 14371F (2008-2))

Titre de la couverture: **Manuel d'information aéronautique.**

En vigueur du 23 octobre 2008 à 0901Z au 9 avril 2009 à 0901Z--Couv. *L'édition 2008-2 (octobre 2008) de l'AIM sera la dernière à paraître en format papier, puisque la publication sera désormais accessible exclusivement en format téléchargeable sur le site Web de l'Aviation civile de Transports Canada, et ce, gratuitement*--site Web de TC.

12,00 \$ l'exemplaire.

◆† **N° de cat. T52-2/2-2008-2F**

Transport Canada aeronautical information manual (TC AIM).

Twice a year. Ottawa. Electronique.

Replacing AIP Canada.

2008-2 (10/2008). 446p. (39354 KB). Figs., glossary, illus., index, maps, tables. (TP 14371E (2008-2))

Aeronautical Information Manual.

«Effective 0901Z, October 23, 2008 to 0901Z, April 9, 2009».

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/tc/T52-2-2-2008-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. T52-2/2-2008-2E-PDF

Marine Safety


Safe boating guide, published by Office of Boating Safety.

Ottawa, [2009]. 78p. Coloured illus., photographs, tables. 21cm. Softcover. (TP 511E (01/2009))

This is not a study guide for the Pleasure Craft Operator Card test. To buy a training manual for the test, please contact an accredited course provider.--Page 1.

Order Information for Non-depositaries: Transport Canada, Multimedia Publishing Services (AARA-MPS), Order Desk, 330 Sparks Street, Ottawa K1A 0N8. Tel: 1-888-830-4911 (North America only) or 613-991-4071; Fax: 613-991-1653; E-mail: mps@tc.gc.ca; URL: <http://shop.tc.gc.ca>.

Free.

4  ISBN 978-1-100-10189-7 ● †

Cat. No. T29-5/2009E

TRANSPORTATION SAFETY BOARD OF CANADA


Marine investigation report. Ottawa.

M05L0203.—Grounding - bulk carrier Canadian Leader off

Cap à la Roche, upstream of Deschaillons-sur-Saint-Laurent, Quebec, 26 September 2005. c2008. v, 40p. Fig., glossary, map, photographs. 28cm. Processed.

Order Information: Transportation Safety Board of Canada, 200 Promenade du Portage, Place du Centre, 4th Floor, Gatineau, Quebec K1A 1K8. Tel: 1-800-387-3557; Fax: 819-997-2239; URL: <http://www.tsb.gc.ca/eng/contactez-contact/index.asp>.

Free.

ISBN 978-1-100-10201-6  †

Cat. No. TU3-7/05-2E

Transports Canada - Manuel d'information aéronautique (AIM de TC). Deux fois par année. Ottawa. Électronique.

Remplace A.I.P. Canada.

2008-2 (10/2008). 484p. (44853 Ko). Cartes, figures, glossaire, ill., index, tableaux. (TP 14371F (2008-2))

Manuel d'information aéronautique.

«En vigueur du 23 octobre 2008 à 0901Z au 9 avril 2009 à 0901Z».

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/tc/T52-2-2-2008-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. T52-2/2-2008-2F-PDF


Sécurité maritime

Guide de sécurité nautique, publié par le Bureau de la Sécurité nautique. Ottawa, [2009]. 86p. Ill. en couleur, photographies, tableaux. 21cm. Couverture souple. (TP511F (01/2009))

«Ce guide n'est pas un manuel d'étude pour l'examen donnant droit à la carte de conducteur d'embarcation de plaisance. Pour acheter un manuel de formation afin de vous préparer à l'examen, communiquez avec un fournisseur de cours agréé.»--Page 1.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Transports Canada, Services de publications multimédia (AARA-MPS), Bureau de commandes, 330, rue Sparks, Ottawa K1A 0N8. Téléphone: 1-888-830-4911 (Amérique du Nord seulement) ou 613-991-4071; Téléphone: 613-991-1653; Courriel: mps@tc.gc.ca; URL: <http://magasiner.tc.gc.ca>.

Gratuit.

5  ISBN 978-0-662-04435-2 ● †

N° de cat. T29-5/2009F

BUREAU DE LA SÉCURITÉ DES TRANSPORTS DU CANADA

Rapport d'enquête maritime. Ottawa.

M05L0203.—Échouement du vraquier Canadian Leader au

large du Cap à la Roche, en amont de Deschaillons-sur-Saint-Laurent (Québec) le 26 septembre 2005. c2008. v, 44p. Carte, figure, glossaire, photographies, références. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande: Bureau de la sécurité des transports du Canada, Administration centrale, Place du Centre, 200, promenade du Portage, 4e étage, Gatineau (Québec) K1A 1K8. Téléphone: 1-800-387-3557; ATS: 819-953-7287; Télécopieur: 819-997-2239; URL: <http://www.tsb.gc.ca/fr/contactez-contact/index.asp>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-04442-0  †

N° de cat. TU3-7/05-2F

M05L0203.—Grounding - bulk carrier Canadian Leader off Cap à la Roche, upstream of Deschaillons-sur-Saint-Laurent, Quebec, 26 September 2005. c2008. 48p. (867 KB). Fig., glossary, map, photographs, references. Adobe Acrobat.

The catalogue number (TU3-7/05-2E) and ISBN (978-1-100-10201-6) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bst-tsb/TU3-7-05-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. TU3-7/05-2E-PDF

M05L0203.—Échouement du vraquier Canadian Leader au large du Cap à la Roche, en amont de Deschaillons-sur-Saint-Laurent (Québec) le 26 septembre 2005. c2008. 52p. (959 Ko). Carte, figure, glossaire, photographies, références. Adobe Acrobat.

Le n° de catalogue (TU3-7/05-2F) et l'ISBN (978-0-662-04442-0) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bst-tsb/TU3-7-05-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. TU3-7/05-2F-PDF

STATISTICS CANADA

Occasionals

2009 Red River Valley flood: impact on agriculture, [By] Richard Dobbins, Frédéric Bédard. Ottawa, April 2009. (Accessible on Statistics Canada website). Figs., table. HTML. Electronic.

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/18-504-x/18-504-x2009001-eng.htm>
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12574-9 *Cat. No. CS18-504/2009E-HTML*

Culture, tourism and the Centre for Education Statistics—research papers. Irregular. Published jointly by Human Resources Development Canada and Council of Ministers of Education, Canada. Ottawa. ISSN 1711-831X Electronic.

Continues: Education, skills and learning, research papers (ISSN 1704-8885).

STATISTIQUE CANADA

Hors série

Inondations de 2009 de la vallée de la rivière Rouge: impact sur l'agriculture, [Par] Richard Dobbins, Frédéric Bédard. Ottawa, Avril 2009. (Accessible sur le site Web de Statistique Canada). Figures, tableau. HTML. Électronique.

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/18-504-x/18-504-x2009001-fra.htm>
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91507-4 *N° de cat. CS18-504/2009F-HTML*

Culture, tourisme et Centre de la statistique de l'éducation—documents de recherche. Irrégulier. Publiés conjointement par Développement des ressources humaines Canada et Conseil des ministres de l'Éducation (Canada). Ottawa. ISSN 1711-8328 Électronique.

Fait suite à: Éducation, compétences et apprentissage, documents de recherche (ISSN 1704-8893).

No. 74.—Graduating in Canada: profile, labour market outcomes and student debt of the class of 2005, By Justin Bayard and Edith Greenlee. Ottawa, April 2009. 79p. (538 KB). Figs., graphs, references, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/81-595-M/81-595-m2009074-eng.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12334-9 *Cat. No. CS81-595/74-2009E-PDF*

N° 74.—L'obtention d'un diplôme au Canada: profil, situation sur le marché du travail et endettement des diplômés de la promotion de 2005, Par Justin Bayard et Edith Greenlee. Ottawa, Avril 2009. 83p. (570 Ko). Figures, graphiques, références, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/81-595-M/81-595-m2009074-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91284-4 *N° de cat. CS81-595/74-2009F-PDF*

Measuring crime in Canada: introducing the Crime Severity Index and improvements to the Uniform Crime Reporting Survey. Irregular. Ottawa. ISSN 1918-9664 Electronic.

2009. 45p. (403 KB). Figs., graphs, references, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/85-004-X/85-004-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS85-004/2009E-PDF

Health professionals and official-language minorities in Canada, 2001 and 2006. [By] Christine Blaser. Ottawa, April 2009. 58p. (751 KB). Coloured maps, glossary, graphs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/91-550-X/91-550-x2008001-eng.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11068-4 **Cat. No. CS91-550/2008E-PDF**

Annuaux

Electric power generation, transmission and distribution. Annual. Ottawa. ISSN 1703-2636 Electronic.

2007. 44p. (324 KB). Glossary, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/57-202-X/57-202-x2007000-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS57-202/2007E-PDF

Census

Profile of census tracts in Fredericton, Moncton and Saint John, 2006 Census. Ottawa, April 2009. 300, 21p. Coloured maps, index, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Published in 2 volumes including 1 map volume.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centreref/index-eng.htm>.

\$75.00 per copy.

6□ ISBN 978-0-660-63533-0 ● † **Cat. No. CS95-560/2006**

La mesure de la criminalité au Canada: présentation de l'Indice de gravité de la criminalité et des améliorations au Programme de déclaration uniforme de la criminalité. Irrégulier. Ottawa. ISSN 1918-9672 Électronique.

2009. 48p. (436 Ko). Figures, graphiques, références, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/85-004-X/85-004-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS85-004/2009F-PDF

Professionnels de la santé et minorités de langue officielle au Canada, 2001 et 2006. [Par] Christine Blaser. Ottawa, Avril 2009. 62p. (794 Ko). Cartes en couleur, glossaire, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/91-550-X/91-550-x2008001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90166-4 **N° de cat. CS91-550/2008F-PDF**

Annuaux

Production, transport et distribution d'électricité. Annuel. Ottawa. Électronique.

2007. 44p. (341 Ko). Glossaire, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/57-202-X/57-202-x2007000-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS57-202/2007F-PDF

Recensements

Profil des secteurs de recensement de Fredericton, Moncton et Saint John, Recensement 2006. Ottawa, Avril 2009. 300, 21p. Cartes en couleur, index, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Publié en 2 volumes y compris 1 volume des cartes.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centreref/index-fra.htm>.

75,00 \$ l'exemplaire.

6□ ISBN 978-0-660-63533-0 ● † **N° de cat. CS95-560/2006**

Profile of census tracts in Drummondville, Granby, Saguenay, Saint-Jean-sur-Richelieu, Sherbrooke and Trois-Rivières, 2006 Census. Ottawa, April 2009. 520, 21p. Coloured maps, glossary, references, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Published in 2 volumes including 1 map volume.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrerel/index-eng.htm>.

\$100.00 per copy.


7  ISBN 978-0-660-63534-7 • † *Cat. No. CS95-561/2006*

Profil des secteurs de recensement de Drummondville, Granby, Saguenay, Saint-Jean-sur-Richelieu, Sherbrooke et Trois-Rivières, Recensement de 2006. Ottawa, Avril 2009. 520, 21p. Cartes en couleur, glossaire, références, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Publié en 2 volumes y compris 1 volume des cartes.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrerel/index-fra.htm>.

100,00 \$ l'exemplaire.

7  ISBN 978-0-660-63534-7 • † *N° de cat. CS95-561/2006*

Profile of census tracts in Québec, 2006 Census. Ottawa, April 2009. 396, 21p. Coloured maps, index, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Published in 2 volumes including 1 map volume.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrerel/index-eng.htm>.

\$85.00 per copy.

8  ISBN 978-0-660-63535-4 • † *Cat. No. CS95-562/2006*

Profil des secteurs de recensement de Québec, Recensement 2006. Ottawa, Avril 2009. 396, 21p. Cartes en couleur, index, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Publié en 2 volumes y compris 1 volume des cartes.

Données de catalogue avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrerel/index-fra.htm>.

85,00 \$ l'exemplaire.

8  ISBN 978-0-660-63535-4 • † *N° de cat. CS95-562/2006*

Profile of census tracts in Ottawa-Gatineau, 2006 Census. Ottawa, April 2009. 568, 21p. Coloured maps, index, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Published in 2 volumes including 1 map volume.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrerel/index-eng.htm>.

\$100.00 per copy.

9  ISBN 978-0-660-63537-8 • † *Cat. No. CS95-564/2006*

Profil des secteurs de recensement d'Ottawa-Gatineau, Recensement 2006. Ottawa, Avril 2009. 568, 21p. Cartes en couleur, index, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Publié en 2 volumes y compris 1 volume des cartes.

Données de catalogue avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrerel/index-fra.htm>.

100,00 \$ l'exemplaire.

9  ISBN 978-0-660-63537-8 • † *N° de cat. CS95-564/2006*

Profile of census tracts in Hamilton, 2006 Census. Every five years. Ottawa, April 2009. 420, 21p. Glossary, maps, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Published in 2 volumes including 1 map volume.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centreref/index-eng.htm>.

\$80.00 per copy.

10 □ ISBN 978-0-660-63539-2 ● † *Cat. No. CS95-566/2006*

Profile of census tracts in London, Sarnia and Windsor, 2006 Census. Every five years. Ottawa, April 2009. 496, 21p. Coloured maps, index, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Published in 2 volumes including 1 map volume.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centreref/index-eng.htm>.

\$100.00 per copy.

11 □ ISBN 978-0-660-63541-5 ● † *Cat. No. CS95-568/2006*

Profile of census tracts in Winnipeg, 2006 Census. Ottawa, April 2009. 396, 21p. Coloured maps, index, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Published in 2 volumes including 1 map volume.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centreref/index-eng.htm>.

\$80.00 per copy.

12 □ ISBN 978-0-660-63544-6 ● † *Cat. No. CS95-571/2006*

Profil des secteurs de recensement de Hamilton, Recensement de 2006. Tous les cinq ans. Ottawa, Avril 2009. 420, 21p. Cartes, glossaire, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Publié en 2 volumes y compris 1 volume des cartes.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca ; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centreref/index-fra.htm>.

80,00 \$ l'exemplaire.

10 □ ISBN 978-0-660-63539-2 ● † *N° de cat. CS95-566/2006*

Profil des secteurs de recensement de London, Sarnia et Windsor, Recensement de 2006. Tous les cinq ans. Ottawa, Avril 2009. Cartes en couleur, index, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Publié en 2 volumes y compris 1 volume des cartes.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca ; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centreref/index-fra.htm>.

100,00 \$ l'exemplaire.

11 □ ISBN 978-0-660-63541-5 ● † *N° de cat. CS95-568/2006*

Profil des secteurs de recensement de Winnipeg, Recensement 2006. Ottawa, Avril 2009. 396, 21p. Cartes en couleur, index, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Publié en 2 volumes y compris 1 volume des cartes.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca ; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centreref/index-fra.htm>.

80,00 \$ l'exemplaire.

12 □ ISBN 978-0-660-63544-6 ● † *N° de cat. CS95-571/2006*

Profile of census tracts in Regina and Saskatoon, 2006 Census. Ottawa, April 2009. 300, 21p. Coloured maps, glossary, index, tables. 28cm. Softcover. Bilingual. (95-572-XPB)

Published in 2 volumes including 1 map volume.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centref/index-eng.htm>.

\$80.00 per copy.

13 ☐ ISBN 978-0-660-63545-3 ●† *Cat. No. CS95-572/2006*

Profile of census tracts in Calgary, 2006 Census. Ottawa, April 2009. 470, 21p. Coloured maps, glossary, index, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Published in 2 volumes including 1 map volume.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centref/index-eng.htm>.

\$80.00 per copy.

14 ☐ ISBN 978-0-660-63546-0 ●† *Cat. No. CS95-573/2006*

Profile of census tracts in Edmonton, 2006 Census. Ottawa, April 2009. 518, 21p. Coloured maps, glossary, references, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Published in 2 volumes including 1 map volume.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centref/index-eng.htm>.

\$100.00 per copy.

15 ☐ ISBN 978-0-660-63547-7 ●† *Cat. No. CS95-574/2006*

Profil des secteurs de recensement de Regina et Saskatoon, Recensement de 2006. Ottawa, Avril 2009. 300, 21p. Cartes en couleur, glossaire, index, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue. (95-572-XPB)

Publié en 2 volumes y compris 1 volume des cartes.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca ; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centref/index-fra.htm>.

80,00 \$ l'exemplaire.

13 ☐ ISBN 978-0-660-63545-3 ●† *N° de cat. CS95-572/2006*

Profil des secteurs de recensement de Calgary, Recensement de 2006. Ottawa, Avril 2009. 470, 21p. Cartes en couleur, glossaire, index, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Publié en 2 volumes y compris 1 volume des cartes.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca ; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centref/index-fra.htm>.

80,00 \$ l'exemplaire.

14 ☐ ISBN 978-0-660-63546-0 ●† *N° de cat. CS95-573/2006*

Profil des secteurs de recensement d'Edmonton, Recensement de 2006. Ottawa, Avril 2009. 518, 21p. Cartes en couleur, glossaire, références, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Publié en 2 volumes y compris 1 volume des cartes.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca ; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centref/index-fra.htm>.

100,00 \$ l'exemplaire.

15 ☐ ISBN 978-0-660-63547-7 ●† *N° de cat. CS95-574/2006*

Profile of census tracts in Lethbridge, Medicine Hat and Red Deer, 2006 Census. Ottawa, April 2009. 226, 21p. Coloured maps, index, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Published in 2 volumes including 1 map volume.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrerel/index-eng.htm>.

\$70,00 per copy.

16 □ ISBN 978-0-660-63548-4 ● † *Cat. No. CS95-575/2006*

Profile of census tracts in Kamloops, Kelowna and Prince George, 2006 Census. Ottawa, April 2009. 300, 21p. Coloured maps, index, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Published in 2 volumes including 1 map volume.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrerel/index-eng.htm>.

\$85,00 per copy.

17 □ ISBN 978-0-660-63549-1 ● † *Cat. No. CS95-576/2006*

Profile of census tracts in Nanaimo and Victoria, 2006 Census. Ottawa, April 2009. 250, 21p. Coloured maps, index, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Published in 2 volumes including 1 map volume.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrerel/index-eng.htm>.

\$80,00 per copy.

18 □ ISBN 978-0-660-63551-4 ● † *Cat. No. CS95-578/2006*

Profil des secteurs de recensement de Lethbridge, Medicine Hat et Red Deer, Recensement 2006. Ottawa, Avril 2009. 226, 21p. Cartes en couleur, index, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Publié en 2 volumes y compris 1 volume des cartes.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca ; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrerel/index-fra.htm>.

70,00 \$ l'exemplaire.

16 □ ISBN 978-0-660-63548-4 ● † *N° de cat. CS95-575/2006*

Profil des secteurs de recensement de Kamloops, Kelowna et Prince George, Recensement 2006. Ottawa, Avril 2009. 300, 21p. Cartes en couleur, index, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Publié en 2 volumes y compris 1 volume des cartes.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca ; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrerel/index-fra.htm>.

85,00 \$ l'exemplaire.

17 □ ISBN 978-0-660-63549-1 ● † *N° de cat. CS95-576/2006*

Profil des secteurs de recensement de Nanaimo et Victoria, Recensement 2006. Ottawa, Avril 2009. 250, 21p. Cartes en couleur, index, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Publié en 2 volumes y compris 1 volume des cartes.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca ; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrerel/index-fra.htm>.

80,00 \$ l'exemplaire.

18 □ ISBN 978-0-660-63551-4 ● † *N° de cat. CS95-578/2006*

The Research Data Centres information and technical bulletin. Twice a year. Ottawa. ISSN 1710-2197 Electronic.

*The Research Data Centres Information and technical bulletin is a forum for current and prospective RDC users to exchange practical information and techniques for analyzing datasets available at the centres. --Page [4]. Vol. 1, No. 1, Spring 2004.

Vol. 4, No. 1, Spring 2009. 19p. (171 KB). Figs., tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/12-002-X/12-002-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS12-002/4-1E-PDF

Farm product price index. Monthly. Ottawa. ISSN 1496-2284 Electronic.

Continues CS21-007-PDF (bilingual).

Vol. 9, No. 2, February 2009. 18p. (194 KB). Graph, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/21-007-X/21-007-x2009002-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS21-007/9-2E-PDF

Field crop reporting series. Eight times a year. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1488-9900 Electronic.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/english/bsolc?catno=22-002-X&CHROPG=1>

Vol. 88, No. 2. 17p. (352 KB). Tables.

Titre de this issue: **March Intentions of Principal Field Crops Areas, Canada, 2009.**

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/22-002-X/22-002-x2009002-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS22-002/88-2E-PDF

Cereals and oilseeds review. Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1492-4048 Electronic.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/english/bsolc?catno=22-007-X&CHROPG=1>

Vol. 32, No. 2, February 2009. 53p. (576 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/22-007-X/22-007-x2009002-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS22-007/32-2-PDF

Le bulletin technique et d'information des Centres de données de recherche. Deux fois par année. Ottawa. ISSN 1710-2200 Électronique.

«Le Bulletin technique et d'information est un forum permettant aux utilisateurs actuels et prospectifs des CDR de partager de l'information et les techniques d'analyse des données disponibles dans les centres.»--Page [4]. vol. 1, n° 1, printemps 2004.

Vol. 4, n° 1 printemps 2009. 20p. (210 Ko). Figures, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/12-002-X/12-002-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS12-002/4-1F-PDF

Indice des prix des produits agricoles. Mensuel. Ottawa. ISSN 1712-9761 Électronique.

Fait suite à CS21-007-PDF (bilingue).

Vol. 9, n° 2, février 2009. 19p. (202 Ko). Graphique, tableaux.

URL: http://dsp-psd.ipsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/21-007-X/21-007-x2009002-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS21-007/9-2F-PDF

Série de rapports sur les grandes cultures. Huit fois par année. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1913-620X Électronique.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/francais/bsolc?catno=22-002-X&CHROPG=1>

Vol. 88, n° 2. 18p. (375 Ko). Tableaux.

Titre de ce numéro: **Superficies projetées en mars pour les principales grandes cultures, Canada, 2009.**

URL: http://dsp-psd.ipsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/22-002-X/22-002-x2009002-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS22-002/88-2F-PDF

La revue des céréales et des graines oléagineuses. Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1492-4048 Électronique.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/francais/bsolc?catno=22-007-X&CHROPG=1>

Vol. 32, n° 2, février 2009. 53p. (576 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.ipsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/22-007-X/22-007-x2009002-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS22-007/32-2-PDF

Steel, tubular products and steel wire. Monthly. Ottawa. ISSN 1712-980X Electronique.

Vol. 5, No. 2, February 2009. 19p. (211 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/41-019-X/41-019-x2009002-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS41-019/5-2E-PDF

Acier, produits tubulaires et fil d'acier. Mensuel. Ottawa. ISSN 1712-9818 Électronique.

Vol. 5, n° 2, février 2009. 20p. (219 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/41-019-X/41-019-x2009002-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS41-019/5-2F-PDF

The supply and disposition of refined petroleum products in Canada. Monthly. Ottawa. ISSN 1715-1481 Electronique.

Vol. 64, No. 1, January 2009. 90p. (584 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/45-004-X/45-004-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS45-004/64-1E-PDF

Approvisionnement et utilisation des produits pétroliers raffinés au Canada. Mensuel. Ottawa. ISSN 1715-149X Électronique.

Vol. 64, n° 1, janvier 2009. 90p. (630 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/45-004-X/45-004-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS45-004/64-1F-PDF

Aviation: service bulletin. Irregular. Ottawa. ISSN 1480-7483 Electronique.

Vol. 41, No. 2, 2006. 10p. (143 KB). Graphs, tables.

Title of this issue: **Air fare, Canadian air carriers, Level I.**

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/51-004-X/51-004-x2009002-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS51-004/41-2E-PDF

Aviation: bulletin de service. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

Vol. 41, n° 2, 2006. 10p. (152 Ko). Graphiques, tableaux.

Titre de ce numéro: **Tarifs aériens, Transporteurs aériens canadiens de niveau I.**

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/51-004-X/51-004-x2009002-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS51-004/41-2F-PDF

The consumer price index. Monthly. Ottawa. 28cm. Softcover. ISSN 0703-9352

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveaway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centreref/index-eng.htm>.

Vol. 88, No. 3, March 2009. 64p. Graphs, tables.

\$12.00 per copy. \$111.00 per year.

●●† **Cat. No. CS62-001/88-3E**

Retail trade. Monthly. Ottawa. ISSN 1488-0008 Electronique.

Vol. 81, No. 2, February 2009. 74p. (482 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-005-X/63-005-x2009002-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS63-005/81-2E-PDF

L'indice des prix à la consommation. Mensuel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. ISSN 1715-7447

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centreref/index-fra.htm>.

Vol. 88, n° 3, mars 2009. 65p. Graphiques, tableaux.

12,00 \$ l'exemplaire. 111,00 \$ par année.

●●† **N° de cat. CS62-001/88-3F**

Commerce de détail. Mensuel. Ottawa. ISSN 1710-0860 Électronique.

Vol. 81, n° 2, février 2009. 75p. (520 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-005-X/63-005-x2009002-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS63-005/81-2F-PDF

Wholesale trade. Monthly. Ottawa. ISSN 1480-7467 Électronique.

Vol. 72, No. 2, February 2009. 44p. (366 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-008-X/63-008-x2009002-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS63-008/72-2E-PDF

Commerce de gros. Mensuel. Ottawa. ISSN 1710-6400 Électronique.

Vol. 72, n° 2, février 2009. 46p. (391 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-008-X/63-008-x2009002-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS63-008/72-2F-PDF

International travel - advance information. Monthly. Ottawa. ISSN 1492-4285 (66-001-PIE) Électronique.

Vol. 25, No. 2, February 2009. 5p. (127 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/66-001-P/66-001-p2009002-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS66-001/25-2E-PDF

Voyages internationaux, renseignements préliminaires. Mensuel. Ottawa. ISSN 1499-7886 (66-001-PIF) Électronique.

Vol. 25, n° 2, février 2009. 5p. (132 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/66-001-P/66-001-p2009002-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS66-001/25-2F-PDF

Canada's international transactions in securities. Monthly. Ottawa. ISSN 1488-4860 Électronique.

Vol. 75, No. 2, February 2009. 65p. (516 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/67-002-X/67-002-x2009002-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS67-002/75-2E-PDF

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières. Mensuel. Ottawa. ISSN 1705-1444 Électronique.

Vol. 75, n° 2, février 2009. 66p. (539 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/67-002-X/67-002-x2009002-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS67-002/75-2F-PDF

Perspectives on labour and income. Monthly. Ottawa. ISSN 1492-496X Électronique.

Available quarterly in print format under the same title.

Vol. 10, No. 4, April 2009. 13p. (1838 KB). Graphs, references, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/75-001-X/75-001-x2009104-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS75-001/10-4E-PDF

L'emploi et le revenu en perspective. Mensuel. Ottawa. ISSN 1492-4978 Électronique.

Disponible trimestriellement en version papier sous le même titre.

Vol. 10, n° 4, avril 2009. 15p. (1937 Ko). Graphiques, références, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/75-001-X/75-001-x2009104-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS75-001/10-4F-PDF

DEPOSITORY ORDER FORM
(FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)
BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPOSITAIRES
(POUR DÉPOSITAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. - LISTE N°

09-17

PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS - VEUILLEZ COCHER LES ITEMS REQUIS

1 <input type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	51 <input type="checkbox"/>	76 <input type="checkbox"/>	101 <input type="checkbox"/>	126 <input type="checkbox"/>	151 <input type="checkbox"/>
2 <input type="checkbox"/>	27 <input type="checkbox"/>	52 <input type="checkbox"/>	77 <input type="checkbox"/>	102 <input type="checkbox"/>	127 <input type="checkbox"/>	152 <input type="checkbox"/>
3 <input type="checkbox"/>	28 <input type="checkbox"/>	53 <input type="checkbox"/>	78 <input type="checkbox"/>	103 <input type="checkbox"/>	128 <input type="checkbox"/>	153 <input type="checkbox"/>
4 <input type="checkbox"/>	29 <input type="checkbox"/>	54 <input type="checkbox"/>	79 <input type="checkbox"/>	104 <input type="checkbox"/>	129 <input type="checkbox"/>	154 <input type="checkbox"/>
5 <input type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	55 <input type="checkbox"/>	80 <input type="checkbox"/>	105 <input type="checkbox"/>	130 <input type="checkbox"/>	155 <input type="checkbox"/>
6 <input type="checkbox"/>	31 <input type="checkbox"/>	56 <input type="checkbox"/>	81 <input type="checkbox"/>	106 <input type="checkbox"/>	131 <input type="checkbox"/>	156 <input type="checkbox"/>
7 <input type="checkbox"/>	32 <input type="checkbox"/>	57 <input type="checkbox"/>	82 <input type="checkbox"/>	107 <input type="checkbox"/>	132 <input type="checkbox"/>	157 <input type="checkbox"/>
8 <input type="checkbox"/>	33 <input type="checkbox"/>	58 <input type="checkbox"/>	83 <input type="checkbox"/>	108 <input type="checkbox"/>	133 <input type="checkbox"/>	158 <input type="checkbox"/>
9 <input type="checkbox"/>	34 <input type="checkbox"/>	59 <input type="checkbox"/>	84 <input type="checkbox"/>	109 <input type="checkbox"/>	134 <input type="checkbox"/>	159 <input type="checkbox"/>
10 <input type="checkbox"/>	35 <input type="checkbox"/>	60 <input type="checkbox"/>	85 <input type="checkbox"/>	110 <input type="checkbox"/>	135 <input type="checkbox"/>	160 <input type="checkbox"/>
11 <input type="checkbox"/>	36 <input type="checkbox"/>	61 <input type="checkbox"/>	86 <input type="checkbox"/>	111 <input type="checkbox"/>	136 <input type="checkbox"/>	161 <input type="checkbox"/>
12 <input type="checkbox"/>	37 <input type="checkbox"/>	62 <input type="checkbox"/>	87 <input type="checkbox"/>	112 <input type="checkbox"/>	137 <input type="checkbox"/>	162 <input type="checkbox"/>
13 <input type="checkbox"/>	38 <input type="checkbox"/>	63 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	113 <input type="checkbox"/>	138 <input type="checkbox"/>	163 <input type="checkbox"/>
14 <input type="checkbox"/>	39 <input type="checkbox"/>	64 <input type="checkbox"/>	89 <input type="checkbox"/>	114 <input type="checkbox"/>	139 <input type="checkbox"/>	164 <input type="checkbox"/>
15 <input type="checkbox"/>	40 <input type="checkbox"/>	65 <input type="checkbox"/>	90 <input type="checkbox"/>	115 <input type="checkbox"/>	140 <input type="checkbox"/>	165 <input type="checkbox"/>
16 <input type="checkbox"/>	41 <input type="checkbox"/>	66 <input type="checkbox"/>	91 <input type="checkbox"/>	116 <input type="checkbox"/>	141 <input type="checkbox"/>	166 <input type="checkbox"/>
17 <input type="checkbox"/>	42 <input type="checkbox"/>	67 <input type="checkbox"/>	92 <input type="checkbox"/>	117 <input type="checkbox"/>	142 <input type="checkbox"/>	167 <input type="checkbox"/>
18 <input type="checkbox"/>	43 <input type="checkbox"/>	68 <input type="checkbox"/>	93 <input type="checkbox"/>	118 <input type="checkbox"/>	143 <input type="checkbox"/>	168 <input type="checkbox"/>
19 <input type="checkbox"/>	44 <input type="checkbox"/>	69 <input type="checkbox"/>	94 <input type="checkbox"/>	119 <input type="checkbox"/>	144 <input type="checkbox"/>	169 <input type="checkbox"/>
20 <input type="checkbox"/>	45 <input type="checkbox"/>	70 <input type="checkbox"/>	95 <input type="checkbox"/>	120 <input type="checkbox"/>	145 <input type="checkbox"/>	170 <input type="checkbox"/>
21 <input type="checkbox"/>	46 <input type="checkbox"/>	71 <input type="checkbox"/>	96 <input type="checkbox"/>	121 <input type="checkbox"/>	146 <input type="checkbox"/>	171 <input type="checkbox"/>
22 <input type="checkbox"/>	47 <input type="checkbox"/>	72 <input type="checkbox"/>	97 <input type="checkbox"/>	122 <input type="checkbox"/>	147 <input type="checkbox"/>	172 <input type="checkbox"/>
23 <input type="checkbox"/>	48 <input type="checkbox"/>	73 <input type="checkbox"/>	98 <input type="checkbox"/>	123 <input type="checkbox"/>	148 <input type="checkbox"/>	173 <input type="checkbox"/>
24 <input type="checkbox"/>	49 <input type="checkbox"/>	74 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	124 <input type="checkbox"/>	149 <input type="checkbox"/>	174 <input type="checkbox"/>
25 <input type="checkbox"/>	50 <input type="checkbox"/>	75 <input type="checkbox"/>	100 <input type="checkbox"/>	125 <input type="checkbox"/>	150 <input type="checkbox"/>	175 <input type="checkbox"/>

For sample issues of periodicals, please make a separate request in writing, quoting the catalogue number, the Checklist number and your depository library number.

Pour recevoir un numéro spécimen d'un périodique, veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant le numéro de catalogue du périodique, le numéro de la Liste hebdomadaire et votre numéro de bibliothèque de dépôt.

09-17



If undelivered, return COVER ONLY to:

Public Works and
Government Services Canada
Depository Services Program
350 Albert Street, 5th Floor
Ottawa, Canada
K1A 0S5

***En case de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :***

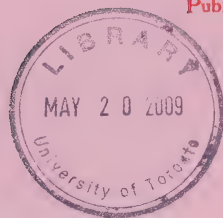
Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Programme des services de dépôt
350, rue Albert, 5^e étage
Ottawa (Canada)
K1A 0S5

1
S
233



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada



Weekly Checklist of Canadian Government Publications

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada

Compiled
by
Depository Services Program

Compilée
par le
Programme des services de dépôt

May 1, 2009

Le 1er mai 2009

2009 No. 18

2009 n° 18

Detach and return the
Depository Order Form
in a stamped envelope to:

Détacher et retourner
le bon de commande
dans une enveloppe affranchie au :

Canadian Government Publishing
Public Works and
Government Services Canada
Ottawa, Canada
K1A 0S5

Éditions du gouvernement du Canada
Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Canada)
K1A 0S5

<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/>

<http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/>

ISSN 0706-4659



Canada

For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

There are 2 ways to order publications – on-line and regular mail:

On-line: Selective Depositories can access the Weekly Checklist electronically through publications.gc.ca and order publications on-line. Simply enter your depository number, check off the items you want on-line, and place your order - no postage required.

By mail: If preferred, Selective Depositories can continue to check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover of the Weekly Checklist for those publications they require. Detach the form and return it in a stamped envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to return the address on the back of the original order form since it is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (••) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Serials. You should not order each issue as it appears in the Weekly Checklist.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your depository number.

If you need a sample issue of a periodical in order to judge whether to have your name added to a mailing list, please request this sample in writing, quoting your depository number.

- * Sold to non-depositories by Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada
- † Distributed to non-depositories by the issuing agency.
- Not distributed by the Depository Services Program. Only available from the issuing agency.
- ⌘ Electronic publication with restricted access.
- ◆ Available to full depositories only.
- ▲ Category 1 Map Depositories only.

Key Numbers Depository Services Program

Telephone (toll-free): 1 800 635-7943 (Canada & US)
 Telephone: (613) 941-5995
 Fax (toll-free): 1 800 565-7757 (Canada & US)
 Fax: (613) 954-5779
 Email: publications@pwgsc.gc.ca

Pour les dépositaires sélectifs

- Un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Il y a deux façons de commander des publications - en direct ou par la poste:

En direct: Les dépositaires sélectifs peuvent accéder à la liste hebdomadaire des publications à : publications.gc.ca et commander des publications en direct. Vous n'avez qu'à entrer votre numéro de dépositaire, cocher les items que vous voulez obtenir en direct et commander - pas besoin de timbre-poste.

Par la poste: Si vous le préférez, à titre de dépositaire sélectif, vous pouvez continuer de cocher les items que vous désirez obtenir sur le bon de commande qui se trouve à la dernière page de la liste. Détachez le formulaire et faites-le nous parvenir dans une enveloppe affranchie dans dans un délai de cinquante jours ouvrables suivant la publication de la liste hebdomadaire. Il est important de nous retourner votre adresse au dos de la commande originale afin que nous puissions traiter votre commande.

- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (••) signifient que chaque numéro d'une publication en série est envoyé d'office aux personnes qui ont utilisé la Liste générale des publications en série pour faire inscrire leur nom sur la liste d'envoi. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste d'envoi, veuillez en faire la demande par écrit sous pli séparé en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour obtenir un numéro spécimen d'un périodique (afin de déterminer s'il est utile de vous inscrire sur la liste d'envoi), veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

- * En vente aux non dépositaires auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.
- † Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.
- Ne sera pas distribuée par le Programme des services de dépôt. Disponible seulement auprès de l'agence auteur.
- ⌘ Publication électronique à accès réservé aux personnes et organismes accrédités.
- ◆ Disponible aux bibliothèques de dépôt universel seulement.
- ▲ Catégorie 1 dépositaires de cartes.

Números importantes Programme des services de dépôt

Téléphone (sans-frais): 1 800 635-7943 (Canada & États-Unis)
 Téléphone: (613) 941-5995
 Télécopieur (sans-frais): 1 800 565-7757 (Canada & États-Unis)
 Télécopieur: (613) 954-5779
 Courriel: publications@pwgsc.gc.ca

WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

2009 No. 18

April 27 to May 1, 2009

For use by persons and libraries authorized to receive Canadian Government publications without charge.
Please check off desired publications on the form inside the back cover and return within fifty working days.

Please read "Key to Distribution Symbols".

I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

SENATE

Committees

Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Michael A. Meighen. **Proceedings**. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=3

First and second meetings on: **Study on the credit and debit card systems in Canada and their relative rates and fees**. Issue No. 3, Wednesday, March 25, 2009, Thursday, March 26, 2009. 72, [1]p.

\$17.00 per copy.

• • *

Cat. No. YC11-402/1-3

LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

2009 n° 18

Le 27 avril au 1er mai 2009

À l'intention des personnes et des bibliothèques habilitées à recevoir gratuitement les publications du gouvernement du Canada.
Veuillez cocher sur le bon de commandes les numéros d'item des publications désirées et le retourner dans les cinquante jours ouvrables.

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

SÉNAT

Comités

Comité sénatorial permanent des banques et du commerce, 2e session, 40e législature, 2009. Président: l'honorable Michael A. Meighen. **Délibérations**. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=3

Première et deuxième réunions concernant: **L'étude sur les systèmes de cartes de crédit et de débit au Canada et leur taux et frais relatifs**. Fascicule n° 3, le mercredi 25 mars 2009, le jeudi 26 mars 2009. 72, [1]p.

17,00 \$ l'exemplaire.

• • *

N° de cat. YC11-402/1-3

Standing Senate Committee on National Finance, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Joseph A. Day. **Proceedings.** Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=13

Meetings on: Bill C-10, An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on January 27, 2009 and related fiscal measures; The 2009-2010 Estimates.

Issue no. 3, Tuesday, March 10, 2009, Wednesday, March 11, 2009, Thursday, March 12, 2009. Bilingual text, 141p., English text, 9, [1]p.

Including: The fourth report of the committee (First Interim Report on the 2009-2010 Estimates); The fifth report of the committee (Bill C-10).

\$26.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC13-402/1-3**

Meetings on: The 2009-2010 Estimates; Elements contained in Bill C-10, the Budget Implementation Act, 2009.
Issue no. 4, Tuesday, March 24, 2009, Wednesday, March 25, 2009. 74p.

\$17.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC13-402/1-4**

Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Art Eggleton, P.C. **Proceedings.** Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=47

Organizational meeting and First and second meetings on: The state of early learning and child care in Canada.
Issue No. 1, Wednesday, February 11, 2009, Wednesday, February 25, 2009, Wednesday, March 4, 2009 (in camera). 26p.

Including: The first report of the committee (Rule 104 - Expenses of the committee incurred in the Second Session of the Thirty-ninth Parliament).

\$12.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC17-402/1-1**

Comité sénatorial permanent des finances nationales, 2e session, 40e législature, 2009. Président: L'honorable Joseph A. Day. **Délibérations.** Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=13

Réunions concernant: Le projet de loi C-10, Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 27 janvier 2009 et mettant en oeuvre des mesures fiscales connexes; Le Budget des dépenses 2009-2010.

Fascicule n° 3, le mardi 10 mars 2009, le mercredi 11 mars 2009, le jeudi 12 mars 2009. Texte bilingue, 141p., texte français, 10, [1]p.

Y compris : Le quatrième rapport du comité (Premier rapport provisoire sur le Budget des dépenses 2009-2010); Le cinquième rapport du comité (Projet de loi C-10).

26,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC13-402/1-3**

Réunions concernant: Le Budget des dépenses de 2009-2010; Des éléments du projet de loi C-10, Loi d'exécution du budget de 2009.

Fascicule n° 4, le mardi 24 mars 2009, le mercredi 25 mars 2009. 74p.

17,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC13-402/1-4**

Comité sénatorial permanent des Affaires sociales, des sciences et de la technologie, 2e session, 40e législature, 2009. Président: L'honorable Art Eggleton, P.C. **Délibérations.** Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=47

Première et deuxième réunions concernant: La situation de l'éducation et de la garde des jeunes enfants au Canada.
Fascicule n° 1, le mercredi 11 février 2009, le mercredi 25 février 2009, le mercredi 4 mars 2009 (à huit clos). 26p.

Y compris : Le premier rapport du comité (Article 104 - Les dépenses du comité encourues au cours de la deuxième session de la trente-neuvième législature).

12,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC17-402/1-1**

Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology. Subcommittee on Population Health, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Wilbert J. Keon. **Proceedings**. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=605

Organizational meeting and first and second meeting on: **The impact of the multiple factors and conditions that contribute to the health of Canada's populations - know collectively as the determination of health**. Issue No.1, Wednesday, February 25, 2009, Thursday, February 26, 2009, Thursday, March 5, 2009. 67p.

\$16.00 per copy.

● ● *

Cat. No. YC17-402/3-1

Standing Committee on Foreign Affairs and International Trade, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Consiglio Di Nino. **Proceedings**. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=8

Fifth and sixth meetings on: **The 2008 Legislative Review of Export Development Canada**. Issue No. 4, Tuesday, March 24, 2009, Wednesday, March 25, 2009. 58p.

\$16.00 per copy.

● ● *

Cat. No. YC23-402/1-4

Comité sénatorial permanent des Affaires sociales, des sciences et de la technologie. Sous-comité sur la santé des populations, 2e session, 40e législature, 2009. Président: L'honorable Wilbert J. Keon. **Délibérations**. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=605

Réunion d'organisateur et première et deuxième réunion concernant: **Les divers facteurs et situations qui contribuent à la santé de la population canadienne, appelés collectivement les déterminants de la santé**. Fascicule n° 1, le mercredi 25 février 2009, le jeudi 26 février 2009, le jeudi 5 mars 2009. 67p.

16,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. YC17-402/3-1

Comité sénatorial permanent des affaires étrangères et du commerce international, 2e session, 40e législature, 2009. Président: l'honorable Consiglio Di Nino. **Délibérations**. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=8

Cinquième et sixième réunions concernant: **Le rapport de l'examen législatif d'Exportation et développement Canada de 2008**. Fascicule n° 4, le mardi 24 mars 2009, le mercredi 25 mars 2009. 58p.

16,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. YC23-402/1-4

Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Joan Fraser. Proceedings. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=11

First and second meetings on: DNA Identification Act (S.C. 1998, c. 37).

Issue No. 4, Tuesday [i.e. Wednesday], March 25, 2009, Wednesday [i.e. Thursday], March 26, 2009. 98p.

Including: The second report of the committee (Special Study Budget 2008-09 - National Defence Act (court martial) and to make a consequential amendment to another Act (S.C. 2008, c. 29)); The third report of the committee (Special Study Budget 2008-09 - DNA Identification Act (S.C. 1998, c. 37)).

\$20.00 per copy.



Cat. No. YC24-402/1-4

Standing Committee on Fisheries and Oceans, 2nd session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Bill Rompkey, P.C. Proceedings. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=7

Organizational meeting and future business of the committee (in camera).

Issue No. 1, Tuesday, March 3, 2009, Thursday, March 12, 2009 (in camera). 19p.

Including: The first report of the committee (Rule 104 - Expenses incurred by the committee during the Second Session of the Thirty-ninth Parliament).

\$12.00 per copy.



Cat. No. YC25-402/1-1

Comité sénatorial permanent des affaires juridiques et constitutionnelles, 2e session, 40e législature, 2009. Président: L'honorable Joan Fraser. Délibérations. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-1.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=11

Première et deuxième réunions concernant: La Loi sur l'identification par les empreintes génétiques (L.C. 1998, ch. 37).

Fascicule n° 4, le mercredi 25 mars 2009, le jeudi 26 mars 2009. 98p.

Y compris : Le deuxième rapport du comité (Budget pour étude spéciale 2008-2009 - Loi modifiant la Loi sur la défense nationale (cour martiale) et une autre loi en conséquence (L.C. 2008, ch. 29)); Le troisième rapport du comité (Budget pour étude spéciale 2008-2009 - Loi sur l'identification par les empreintes génétiques (L.C. 1998, ch. 37)).

20,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC24-402/1-4

Comité permanent des pêches et océans, 2e session, 40e législature, 2009. Président: L'honorable Bill Rompkey, C.P. Délibérations. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-1.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=7

Réunion d'organisation et travaux futurs du comité (à huit clos).

Fascicule n° 1, le mardi 3 mars 2009, le jeudi 12 mars 2009 (à huit clos). 19p.

Y compris : Le premier rapport du comité (Article 104 - Dépenses encourues par le comité au cours de la deuxième session de la trente-neuvième législature).

12,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC25-402/1-1

Standing Committee on Rules, Procedures and the Rights of Parliament, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Donald H. Oliver. **Proceedings.** Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 0S9. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=89

Meetings: **Consideration of the Rules of the Senate (rule 86(1)(f)(i)) - printing and updated version of the Rules of the Senate; Consideration of the Rules of the Senate (rule 86(1)(f)(i)) - use of Aboriginal languages.**
Issue No. 1, Tuesday, February 24, 2009, Tuesday, March 3, 2009. 51p.

Including: The first report of the committee (Rule 104 - Expenses of the committee incurred during the Second Session of the Thirty-ninth Parliament).

\$15.00 per copy.

●●* *Cat. No. YC29-402/1-1*

Meetings: **Consideration of the Rules of the Senate (rule 86(1)(f)(i)) - reinstatement of bills; Consideration of the Rules of the Senate (rule 86(1)(f)(i)) - questions of privilege.**
Issue No. 2, Tuesday, March 10, 2009. 10p.

Including: The second report of the committee (Reinstatement of bills).

\$10.00 per copy.

●●* *Cat. No. YC29-402/1-2*

Standing Committee on National Security and Defence, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chairman: The Honourable Colin Kenny. **Proceedings.** Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=76

Organization meeting and future business of the committee.
Issue No. 1, Monday, March 2, 2009, Wednesday, March 4, 2009. 55p.

Including: the first report of the committee (Rule 104 -- Expenses incurred by the committee during the Second Session of the Thirty-ninth Parliament).

\$15.00 per copy.

●●* *Cat. No. YC33-402/1-1*

Comité permanent du règlement, de la procédure et des droits du Parlement, 2^e session, 40^e législature, 2009. Président : L'honorable Donald H. Oliver. **Délibérations.** Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=89

Réunions: **L'examen du Règlement du Sénat (article 86(1)(f)(i)) - l'impression d'une nouvelle version du Règlement du Sénat; L'examen du Règlement du Sénat (article 86(1)(f)(i)) - l'utilisation des langues autochtones.**
Fascicule n° 1, le mardi 24 février 2009, le mardi 3 mars 2009. 51p.

Y compris : Le premier rapport du comité (Article 104 - Dépenses encourues par le comité au cours de la deuxième session de la trente-neuvième législature).

15,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. YC29-402/1-1*

Réunions: **L'examen du Règlement du Sénat (article 86(1)(f)(i)) - réintroduction des projets de loi; L'examen du Règlement du Sénat (article 86(1)(f)(i)) - questions de privilège.**
Fascicule n° 2, le mardi 10 mars 2009. 10p.

Y compris : Le deuxième rapport du comité (Réintroduction des projets de loi).

10,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. YC29-402/1-2*

Comité permanent de la sécurité nationale et de la défense, 2^e session, 40^e législature, 2009. Président : L'honorable Colin Kenny. **Délibérations.** Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=76

Réunion d'organisation et travaux futurs du comité.
Fascicule n° 1, le lundi 2 mars 2009, le mercredi 4 mars, 2009. 55p.

Y compris : le premier rapport du comité (Article 104 -- Dépenses encourues par le comité au cours de la deuxième session de la trente-neuvième législature).

15,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. YC33-402/1-1*

Standing Senate Committee on Official Languages, 2nd

Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Maria Chabut. **Proceedings.** Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=595

Third meeting on: **The application of the Official Languages Act and of the regulations and directives made under it, within those institutions subject to the act.**

Issue No. 3, Monday, March 23, 2009. 42p.

\$14.00 per copy.



Cat. No. YC34-402/1-3

SENATE AND HOUSE OF COMMONS

Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations, 2nd

Session, 40th Parliament, 2009. Joint Chairs: The Honourable Senator J. Trevor Eyton, Andrew Kania, M.P. **Proceedings.** Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:

<http://www2.parl.gc.ca/CommitteeBusiness/CommitteeList.aspx?Language=E&Mode=1&Parl=40&Ses=2&CmtInst=joint>

Organization meeting and first meeting on: **Statutory Instruments Act, R.S.C. 1985, c. S-22.**

Issue No. 1, Thursday, February 26, 2009, Thursday, March 5, 2009. In various pagings.

Including: the first report of the committee (Statutory Instruments Act, R.S.C. 1985, c. S-22).

\$35.00 per copy.



Cat. No. YC3-402/1-1

Comité sénatorial permanent des langues officielles, 2e

session, 40 législature, 2009. Présidente: l'honorable Maria Chabut. **Délibérations.** Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés. Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=595

Troisième réunion concernant: **L'application de la Loi sur les langues officielles, ainsi que des règlements et instructions en découlant, au sein des institutions assujetties à la loi.**

Fascicule n° 3, le lundi 23 mars 2009. 42p.

14,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC34-402/1-3

SÉNAT ET CHAMBRE DES COMMUNES

Comité mixte permanent d'Examen de la réglementation, 2e

session, 40e législature, 2009. Coprésidents: L'honorable sénateur J. Trevor Eyton, Andrew Kania, député. **Délibérations.** Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés. Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:

<http://www2.parl.gc.ca/CommitteeBusiness/CommitteeList.aspx?CmtInst=joint&Language=F&Mode=1&Parl=40&Ses=2>

Réunion d'organisation et première réunion concernant: **La Loi sur les textes réglementaires, L.R.C. 1985, ch. S-22.**

Fascicule n° 1, le jeudi 26 février 2009, le jeudi 5 mars 2009. En pagination multiple.

Y compris : le premier rapport du comité (La Loi sur les textes réglementaires, L.R.C. 1985, ch. S-22).

35,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC3-402/1-1

HOUSE OF COMMONS

Journals: 40th Parliament, Second Session. Weekly. Peter Milliken, Speaker of the House of Commons. Ottawa. 28cm. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Nos. 36-40, from Monday, March 30, 2009 to Friday, April 3, 2009. p. [331]-368.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. X2-402/40

House of Commons debates: official report (Hansard), 2nd Session, 40th Parliament. Daily. Speaker: The Honourable Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:

<http://www2.parl.gc.ca/housechamberbusiness/chambersittings.aspx?View=H&Parl=40&Ses=2&Language=E&Mode=1>

Vol. 144, No. 41, Monday, April 20, 2009. p. 2409-2475, [3]p. Index.

\$17.00 per copy.

●●*

Cat. No. X3-402/41E

Vol. 144, No. 42, Tuesday, April 21, 2009. p. 2477-2547, [3]p. Index.

\$17.00 per copy.

●●*

Cat. No. X3-402/42E

Order paper and notice paper: 40th Parliament, 2nd Session. Daily. Ottawa. 28cm. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

No. 41, Monday, April 20, 2009. 38, viip.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. X4-402/41

No. 42, Tuesday, April 21, 2009. 38, ixp.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. X4-402/42

CHAMBRE DES COMMUNES

Journaux: 40e législature, deuxième session. Hebdomadaire. Le président de la Chambre des communes, Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

N^os 36-40, du lundi 30 mars 2009 au vendredi 3 avril 2009. p. [331]-368.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N^o de cat. X2-402/40

Débats de la Chambre des communes: compte rendu officiel (Hansard), 2e session, 40e législature. Quotidien. Présidence de l'honorable Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:

<http://www2.parl.gc.ca/housechamberbusiness/chambersittings.aspx?View=H&Parl=40&Ses=2&Language=F&Mode=1>

Vol. 144, n^o 41, le lundi 20 avril 2009. p. 2409-2475, [3]p. Index.

17,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N^o de cat. X3-402/41F

Vol. 144, n^o 42, le mardi 21 avril 2009. p. 2477-2547, [3]p. Index.

17,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N^o de cat. X3-402/42F

Feuilleton et feuilleton des avis: 40e législature, 2e session. Quotidien. Ottawa. 28cm. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

N^o 41, le lundi 20 avril 2009. 38, viip.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N^o de cat. X4-402/41

N^o 42, le mardi 21 avril 2009. 38, ixp.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N^o de cat. X4-402/42

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. X4-402/43

Bill

House of Commons of Canada bill: 2nd Session, 40th Parliament, 57-58 Elizabeth II, 2009. Irregular. Ottawa. Bilingual.

C-26.—An Act to amend the Criminal Code (auto theft and trafficking in property obtained by crime), Minister of Justice. Ottawa, First reading, April 21, 2009. 5, 2ap. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$10.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-26/1

C-361.—An Act to amend the Public Sector Pension Investment Board Act (reduced risk), Mr. Marston. Ottawa, First reading, April 20, 2009. 2p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-361/1

C-362.—An Act to amend the Criminal Code (personal identity theft), Mr. Valeriote. Ottawa, First reading, April 21, 2009. [1]p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-362/1

C-363.—An Act to amend the Pest Control Products Act (prohibition of the use of chemical pesticides for certain purposes), Mr. Martin (Winnipeg Centre). Ottawa, First reading, April 21, 2009. 3p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-363/1

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X4-402/43

Projets de loi

Chambre des communes du Canada, projet de loi: 2e session, 40e législature, 57-58 Elizabeth II, 2009. Irrégulier. Ottawa. Bilingue.

C-26.—Loi modifiant le Code criminel (vol d'automobile et trafic de biens criminellement obtenus), Ministre de la Justice. Ottawa, Première lecture le 21 avril 2009. 5, 2ap. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

10,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-26/1

C-361.—Loi modifiant la Loi sur l'Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public (réduction du risque), M. Marston. Ottawa, Première lecture le 20 avril 2009. 2p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-361/1

C-362.—Loi modifiant le Code criminel (vol d'identité), M. Valeriote. Ottawa, Première lecture le 21 avril 2009. [1]p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-362/1

C-363.—Loi modifiant la Loi sur les produits antiparasitaires (interdiction d'utiliser des pesticides chimiques à certaines fins), M. Martin (Winnipeg-Centre). Ottawa, Première lecture le 21 avril 2009. 3p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-363/1

Legislative summary. Ottawa. Electronic.

Legislative Summaries are also publicly accessible on the Parliament's website:
http://www.parl.gc.ca/common/library_prb.asp.

Résumé législatif. Ottawa. Électronique.

Les Résumés législatifs sont également disponibles au public sur le site Web du
 Parlement:
http://www.parl.gc.ca/common/library_prb.asp?Language=F.

LS-637E.—Bill S-4: an Act to amend the Criminal Code (identity theft and related misconduct), [by] Nancy Holmes, Dominique Valiquet. Ottawa, 14 April 2009. 16p. (175 KB). Adobe Acrobat.

LS-637F.—Projet de loi S-4: loi modifiant le code criminel (vol d'identité et inconnduites connexes), [par] Nancy Holmes, Dominique Valiquet. Ottawa, Le 14 avril 2009. 16p. (290 Ko). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/lis/402-637E.pdf
 Free. (Internet).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/lis/402-637F.pdf
 Gratuit. (Internet).

Cat. No. YM32-3/402-637E-PDF

N° de cat. YM32-3/402-637F-PDF

II: DEPARTMENTAL PUBLICATIONS**AGRICULTURE AND AGRI-FOOD CANADA**

2009 AgriStability Program: guide to the 2009 AgriStability interim application - form and guide. c2008. 39p. Tables. 28cm. Softcover. (AAFC No. 10571E)

At head of title: **Growing Forward.**

Order Information for Non-depositories: Agriculture and Agri-Food Canada, PublicCentrale, Publications Services, Room B-118, Sir John Carling Building, 930 Carling Avenue, Ottawa K1A 0C5. Tel: 613-759-6610; Fax: 613-759-6783; E-mail: publications@agr.gc.ca; URL: http://www2.agr.gc.ca/publiccentrale/contact_us.cfm?lang=eng&CFID=501104&.

Free.

ISBN 978-1-100-11196-4 ♦ † Cat. No. A120-11/2009E

2009 AgriStability Program: guide to the 2009 AgriStability interim application - form and guide. c2008. 40p. (1792 KB). Tables. Adobe Acrobat. (AAFC No.10571E) Electronic.

At head of title: **Growing Forward.**

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A120-11-2009E.pdf
 Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11197-1 Cat. No. A120-11/2009E-PDF

2007 AgriStability and AgriInvest Program - Corporation/Co-operative and special individual harmonized form and guide. Winnipeg, c2007. 70p. Tables. 28cm. Softcover. (AAFC No. 10539E)

Order Information for Non-depositories: Agriculture and Agri-Food Canada, PublicCentrale, Publications Services, Room B-118, Sir John Carling Building, 930 Carling Avenue, Ottawa K1A 0C5. Tel: 613-759-6610; Fax: 613-759-6783; E-mail: publications@agr.gc.ca; URL: http://www2.agr.gc.ca/publiccentrale/contact_us.cfm?lang=eng&CFID=501104&.

Free.

ISBN 978-0-662-47504-0 ♦ † Cat. No. A22-431/2007E

II: PUBLICATIONS DES MINISTÈRES**AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE CANADA**

Programme d'Agri-stabilité 2009: guide pour remplir la demande de paiement provisoire du programme Agri-stabilité pour 2009 - formulaire et guide. Winnipeg, c2008. 39p. Tableaux. 28cm. Couverture souple. (N° d'AAC No. 10571F)
 En-tête de titre: **Cultivons l'avenir.**

Le n° de catalogue (A120-11/2009F-PDF) et l'ISBN (978-1-100-90270-8) de l'édition PDF ont été incorrectement copiés dans l'édition imprimée.
 Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agriculture et Agroalimentaire Canada, PublicCentrale, Services de publications, pièce B-118, Édifice Sir John Carling, 930, avenue Carling, Ottawa K1A 0C5. Téléphone: 613-759-6610; Télécopieur: 613-759-6783; Courriel: publications@agr.gc.ca; URL: http://www2.agr.gc.ca/publiccentrale/contact_us.cfm?lang=fr&CFID=501104&.
 Gratuit.

ISBN 978-1-100-90269-2 ♦ † N° de cat. A120-11/2009F

Programme d'Agri-stabilité 2009: guide pour remplir la demande de paiement provisoire du programme Agri-stabilité pour 2009 - formulaire et guide. c2008. 40p. (1734 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. (No d'AAC No.10571F) Électronique.

En-tête de titre: **Cultivons l'avenir.**

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/A120-11-2009F.pdf
 Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90270-8 N° de cat. A120-11/2009F-PDF

2008 - International Year of the Potato. Revised.. Ottawa, c2008. [2]p. 28cm. Pamphlet. (AAFC No. 10765E)

Order Information for Non-depositaries: Agriculture and Agri-Food Canada, PubliCentrale, Publications Services, Room B-118, Sir John Carling Building, 930 Carling Avenue, Ottawa K1A 0C5. Tel: 613-759-6610; Fax: 613-759-6783; E-mail: publications@agr.gc.ca; URL: http://www2.agr.gc.ca/publiccentrale/contact_us.cfm?lang=eng&CFID=501104&.

Free.

1 □ ISBN 978-1-100-10781-3 ● † Cat. No. A22-467/1-2008E

Rural Secretariat

Rural horizon. Irregular. Published by Rural Team Quebec. Québec. 40cm. Newspaper. Bilingual.

At head of title: Canadian Rural Partnership, Rural Team Quebec.

"The Rural Horizon is a semi-annual publication of the Rural Team Quebec for the residents of rural and remote communities of Quebec."--Page 4, Fall 2004 issue.
"Rural Horizon is an annual publication of Rural Team Quebec and is produced for residents living in rural and remote communities."--Page 4, Spring 2009 issue.

Order Information for Non-depositaries: Agriculture and Agri-Food Canada, Rural Team Quebec, Room 350-4, 901 Cap-Diamant Street, Québec, Québec G1K 4K1. Tel: (418) 648-3754 (the Editor); Fax: (418) 648-7342; E-mail: isabelle.lamontagne@agr.gc.ca.

Spring 2009. English text, 4p. Fig., photographs.

Free.

● ● † Cat. No. A112-2/2009

BANK OF CANADA

Bank of Canada - annual report 2008. Ottawa, [2009]. English text, 71p. Graphs, photographs. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1914-5691 Accompanying material: A publications catalogue (pamphlet).

Order Information for Non-depositaries: Bank of Canada, Publications Distribution, Communications Department, 234 Wellington Street, Ottawa K1A 0G9. Tel: 613-782-8248 or 1-877-782-8248 (toll free); Fax: 613-782-8874; E-mail: publications@bankofcanada.ca; URL: <http://www.bankofcanada.ca/en/subscribe.html>.

Free.

3 □ ● † Cat. No. FB1-2008

Bank of Canada - annual report 2008. Ottawa, [2009]. 73p. (2762 KB). Graphs, photographs, tables. Adobe Acrobat. ISSN 1487-0452 Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB1-2008E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. FB1-2008E-PDF

2008 - Année internationale de la Pomme de Terre. Révisée.. Ottawa, c2008. [2]p. 28cm. Dépliant. (AAC No. 10765F)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agriculture et Agroalimentaire Canada, PubliCentrale, Services de publications, pièce B-118, Édifice Sir John Carling, 930, avenue Carling, Ottawa K1A 0C5. Téléphone: 613-759-6610; Télécopieur: 613-759-6783; Courriel: publications@agr.gc.ca; URL: http://www2.agr.gc.ca/publiccentrale/contact_us.cfm?lang=f&CFID=501104&.

Gratuit.

2 □ ISBN 978-0-662-04995-1 ● † N° de cat. A22-467/1-2008F

Secrétariat rural

Horizon rural. Irrégulier. Publié par Équipe rurale du Québec. Québec. 40cm. Journal. Bilingue.

En tête du titre: Partenariat rural canadien, Équipe rurale du Québec.

«Horizon rural est une publication bi-annuelle de l'Équipe rurale du Québec, pour les citoyens des régions rurales et éloignées du Québec.»--Page 4, numéro Automne 2004. «Horizon rural est une publication annuelle de l'Équipe rurale du Québec pour les citoyens des régions rurales, éloignées ou du Nord.»--Page 4, numéro Printemps 2009.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agriculture et Agroalimentaire Canada, Équipe rurale du Québec, 901, rue du Cap-Diamant, pièce 350-4, Québec (Québec) G1K 4K1. Téléphone: (418) 648-3754 (la rédactrice); Télécopieur: (418) 648-7342; Courriel: isabelle.lamontagne@agr.gc.ca.

Printemps 2009. Texte français, 4p. Figure, photographies.

Gratuit.

● ● † N° de cat. A112-2/2009

BANQUE DU CANADA

Banque du Canada - rapport annuel 2008. Ottawa, [2009]. Texte français, 73p. Graphiques, photographies. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1914-5691 Matériel d'accompagnement: Un catalogue de publications (brochure).

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Banque du Canada, Diffusion des publications, Département des Communications, 234, rue Wellington, Ottawa K1A 0G9. Téléphone: 613-782-8248 ou 1-877-782-8248 (sans frais); Télécopieur: 613-782-8874; Courriel: publications@banqueducanada.ca; URL: <http://www.bankofcanada.ca/fr/renseignements-f.html>.

Gratuit.

3 □ ● † N° de cat. FB1-2008

Banque du Canada - rapport annuel 2008. Ottawa, [2009]. 75p. (2779 Ko). Graphiques, photographies, tableaux. Adobe Acrobat. ISSN 1487-0460 Electronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB1-2008F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. FB1-2008F-PDF

Weekly financial statistics. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Data in this package are unadjusted unless otherwise stated.

April 24, 2009. 20p. (294 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-04-24.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FB12-4/2009-04-24-PDF

Bulletin hebdomadaire de statistiques financières.
Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

À moins d'indication contraire, les données de cette publication n'ont pas été désaisonnalisées.

Le 24 avril 2009. 20p. (294 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-04-24.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FB12-4/2009-04-24-PDF

CANADA BORDER SERVICES AGENCY

Customs D memoranda. D15, Special Import Measures Act (SIMA) - investigations. Irregular. Ottawa. Electronic.

D15-2-44, April 15, 2009.—**Certain carbon steel pipe fittings.** Ottawa. 3p. (198 KB). Adobe Acrobat.

Supersedes Memoranda "D" - D15-2-44, June 1, 2004.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-15-2-44-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Rv55-5/15-2-44-2009E-PDF

D15-2-52, April 15, 2009.—**Certain carbon steel welded pipe originating in or exported from the People's Republic of China.** Ottawa. 3p. (203 KB). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-15-2-52-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Rv55-5/15-2-52-2009E-PDF

D15-2-53, March 24, 2009.—**Certain thermoelectric coolers and warmers originating in or exported from the People's Republic of China.** Ottawa. 3p. (200 KB). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-15-2-53-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Rv55-5/15-2-53-2009E-PDF

AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA

Mémorandums D des douanes. D15, Loi sur les mesures spéciales d'importation : enquêtes. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

D15-2-44, le 15 avril 2009.—**Raccords de tuyaux en acier au carbone.** Ottawa. 3p. (194 Ko). Adobe Acrobat.

Ceci annule les mémorandums « D » - D15-2-44, 1er juin 2004.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-15-2-44-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. Rv55-5/15-2-44-2009F-PDF

D15-2-52, le 15 avril 2009.—**Certains tubes soudés en acier au carbone originaires ou exportés de la République populaire de Chine.** Ottawa. 3p. (201 Ko). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-15-2-52-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. Rv55-5/15-2-52-2009F-PDF

D15-2-53, le 24 mars 2009.—**Certaines glacières et certains réchauffeurs thermoélectriques originaires ou exportés de la République populaire de Chine.** Ottawa. 3p. (198 Ko). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-15-2-53-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. Rv55-5/15-2-53-2009F-PDF

CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

Market Analysis Centre

Monthly housing statistics. Monthly. Ottawa. Bilingual. ISSN 0704-2086 Electronic.

[March 2009]. Date released: April 2009. 17p. (779 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-12/NH12-12-2009-3E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-12/2009-3-PDF

Housing now - Halifax CMA. Monthly. Halifax. Electronic.

Title from caption.

[March 2009]. Date released: April 2009. 18p. (1561 KB).
Coloured map, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-14/NH12-14-2009-3E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-14/2009-3E-PDF

CANADIAN FORCES GRIEVANCE BOARD

Canadian Forces Grievance Board - 2008 annual report.
Ottawa, 2009. English text, 28p. Photographs. 28cm.
Softcover. Bilingual. ISSN 1498-9972

Order Information for Non-depositaries: Canadian Forces Grievance Board, 60 Queen Street, 10th Floor, Ottawa K1P 5Y7. Tel: (613) 996-8529 or 1-877-276-4193; TTY: 1-877-986-1666; Fax: (613) 996-6491 or 1-866-716-6601; E-mail: cfgb-cfgb-cgfc.gc.ca.

Free.

4  ISBN 978-0-662-06564-7 ● †

Cat. No. DG1-2008

Canadian Forces Grievance Board - 2008 annual report.
Ottawa, 2009. 32p. (1456 KB). Photographs. Adobe Acrobat.
ISSN 1702-6598 Electronic.

The catalogue number (DG1-2008) and ISBN (978-0-662-06564-7) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cgfc-cfgb/DG1-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. DG1-2008E-PDF

SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

Centre d'analyse de marché

Statistiques mensuelles sur l'habitation. Mensuel. Ottawa. Bilingue. ISSN 0704-2086 Électronique.

[Mars 2009]. Date de diffusion: avril 2009. 17p. (779 Ko).
Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-12/NH12-12-2009-3.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-12/2009-3-PDF

Actualités habitation - RMR de Halifax. Mensuel. Halifax. Électronique.

Titre de départ.

[Mars 2009]. Date de diffusion: avril 2009. 18p. (1561 Ko).
Carte en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-14/NH12-14-2009-3F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-14/2009-3F-PDF

COMITÉ DES GRIEFS DES FORCES CANADIENNES

Comité des griefs des Forces canadiennes - rapport annuel 2008. Ottawa, 2009. Texte français, 28p. Photographies. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1498-9972

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Comité des griefs des forces canadiennes, 60, rue Queen, 10e étage, Ottawa K1P 5Y7. Téléphone: (613) 996-8529 ou 1-877-276-4193; ATS: 1-877-986-1666; Télécopieur: (613) 996-6491 ou 1-866-716-6601; Courriel: cfgb-cgfc@cfgb-cgfc.gc.ca.

Gratuit.

4  ISBN 978-0-662-06564-7 ● †

N° de cat. DG1-2008

Comité des griefs des Forces canadiennes - rapport annuel 2008. Ottawa, 2009. 32p. (1683 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. ISSN 1702-6687 Électronique.

Le n° de catalogue (DG1-2008) et l'ISBN (978-0-662-06564-7) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/cgfc-cfgb/DG1-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. DG1-2008F-PDF

CANADIAN HERITAGE

Canadian Heritage portfolio: a handbook for appointees to boards and commissions, Produced by the Portfolio Affairs Office. "April 2002, reprinted and updated February 2009.". 2009. 23p. (273 KB). Figs., organization chart. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/pc-ch/CH4-136-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11529-0 *Cat. No. CH4-136/2008E-PDF*

CANADIAN INSTITUTE FOR HEALTH INFORMATION

Drug expenditure in Canada, 1985 to 2008. Ottawa, c2009. 155p. (1179 KB). Figs., graphs, map, references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

National Health Expenditure Database.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/icis-cih/H115-27-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-55465-510-6 *Cat. No. H115-27/2008E-PDF*

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION CANADA

Annual report on the operation of the Canadian Multiculturalism Act, 2007-2008: promoting integration. Ottawa, c2009. English text, 78p. Coloured illus., fig., graphs, references. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Citizenship and Immigration Canada, Distribution Services, Ottawa K1A 1L1. Fax: 613-954-2221; URL: <http://www.cic.gc.ca/english/resources/publications/index.asp#ordering>.

Free.

5  ISBN 978-0-662-06190-8 • † *Cat. No. CH31-1/2008*

Annual report on the operation of the Canadian Multiculturalism Act, 2007-2008: promoting integration. Ottawa, c2009. 88p. (3242 KB). Coloured illus., graphs, references. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (CH31-1/2008) and ISBN (978-0-662-06190-8) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cic/CH31-1-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11037-0 *Cat. No. CH31-1/2008E-PDF*

PATRIMOINE CANADIEN

Portefeuille du Patrimoine canadien: guide à l'intention des personnes nommées aux conseils d'administration et aux commissions, Réalisé par le Bureau des Affaires du Portefeuille. "Avril 2002, réimpression et mise à jour février 2009.". 2009. 23p. (300 Ko). Figures, organigramme. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/pc-ch/CH4-136-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90529-7 *N° de cat. CH4-136/2008F-PDF*

INSTITUT CANADIEN D'INFORMATION SUR LA SANTÉ

Dépenses en médicaments au Canada, de 1985 à 2008. Ottawa, c2009. 157p. (1216 Ko). Carte, figures, graphiques, références, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Base de données sur les dépenses nationales de santé.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/icis-cih/H115-27-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-55465-511-3 *N° de cat. H115-27/2008F-PDF*

CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION CANADA

Rapport annuel sur l'application de la Loi sur le multiculturalisme canadien, 2007-2008: promouvoir l'intégration. Ottawa, c2009. Texte français, 85p. Figure, graphiques, ill. en couleur, références. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Citoyenneté et Immigration Canada, Centre de distribution, Ottawa K1A 1L1. Télécopieur: 613-954-2221; URL: <http://www.cic.gc.ca/francais/ressources/publications/index.asp>.

Gratuit.

5  ISBN 978-0-662-06190-8 • † *N° de cat. CH31-1/2008*

Rapport annuel sur l'application de la Loi sur le multiculturalisme canadien, 2007-2008: promouvoir l'intégration. Ottawa, c2009. 96p. (3813 Ko). Graphiques, ill. en couleur, références. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (CH31-1/2008) et l'ISBN (978-0-662-06190-8) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/cic/CH31-1-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90138-1 *N° de cat. CH31-1/2008F-PDF*

Apply for student services and confirm your eligibility online. [2009]. 1p. (602 KB). Photographs. Adobe Acrobat. (C&I 992-02-09) Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cic/Ci4-9-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11808-6 *Cat. No. Ci4-9/2009E-PDF*

ENVIRONMENT CANADA

Subfleet averaging and end of model year reporting requirements for on-road motorcycles: in relation to the On-Road Vehicle and Engine Emission Regulations under the Canadian Environmental Protection Act, 1999, [Issued by the] Transportation Division. April 2008. 43p. (185 KB). Fig., tables. Adobe Acrobat. Électronique.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/En14-8-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11175-9 *Cat. No. En14-8/2008E-PDF*

International River Improvements Act (IRIA) - annual reports for 2004-2007. 2009. 2p. (1319 KB). Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/En4-103-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11531-3 *Cat. No. En4-103/2008E-PDF*

Harvesting shellfish in Atlantic Canada. Dartmouth, Nova Scotia, c2004. [2]p. Photographs, tables. 45cm. Poster.

Order Information for Non-depositaries: Environment Canada, Environmental Protection Service, Office of Information Products and Services, 351 St. Joseph Blvd., Gatineau, Quebec K1A 0H3. Tél: 1-800-734-3232 or (819) 953-5750; Fax: (819) 994-5629; E-mail: epspubs@ec.gc.ca; URL: <http://www.ec.gc.ca/publications/index.cfm?screen=contact&lang=e>.

Free.

6 □ ISBN 0-662-35712-4 ♦ *Cat. No. En4-34/2004E*

Pesticide monitoring in Prince Edward Island. [2008]. 6p. (289 KB). Table. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/En4-98-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11207-7 *Cat. No. En4-98/2008E-PDF*

Demandez nos services aux étudiants et obtenez confirmation de votre admissibilité en ligne. [2009]. 1p. (258 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. (C&I 992-02-09) Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cic/Ci4-9-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90786-4 *N° de cat. Ci4-9/2009F-PDF*

ENVIRONNEMENT CANADA

Exigences relatives aux moyennes des sous-parcs et aux rapports de fin d'année de modèle pour les motocyclettes routières: dans le cadre du Règlement sur les émissions des véhicules routiers et de leurs moteurs et en vertu de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999), [Publié par le] Division du transport. Avril 2008. 47p. (197Ko). Figure, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/En14-8-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90248-7 *N° de cat. En14-8/2008F-PDF*

Loi sur les ouvrages destinés à l'amélioration des cours d'eau internationaux (IRIA) - rapports annuels de 2004 à 2007. 2009. 2p. (958 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/En4-103-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90531-0 *N° de cat. En4-103/2008F-PDF*

La récolte des mollusques au Canada Atlantique. Dartmouth (Nouvelle-Écosse), c2004. [24]p. Photographies, tableaux. 23cm. Dépliant.

Le n° de catalogue (EN4-34/2004E) et l' ISBN (0-662-35712-4) imprimés dans cette publication sont incorrects.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Environnement Canada, Service de la protection de l'environnement, Bureau de produits et services d'information, 351, boulevard Saint-Joseph, Gatineau (Québec) K1A 0H3. Téléphone: 1-800-734-3232 ou (819) 953-5750; Télécopieur: (819) 994-5629; Courriel: epspubs@ec.gc.ca; URL: <http://www.ec.gc.ca/publications/index.cfm?screen=contact&lang=f>.

Gratuit.

7 □ ISBN 0-662-75513-8 ♦ *N° de cat. En4-34/2004F*

Contrôle des pesticides à l'Île-du-Prince-Édouard. [2008]. 6p. (266 Ko). Tableau. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/En4-98-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90280-7 *N° de cat. En4-98/2008F-PDF*

Pesticide Science Fund research in the Atlantic Region. [2008]. 4p. (377 KB). Graphs, references. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/En4-99-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11208-4 *Cat. No. En4-99/2008E-PDF*

Fonds pour la science des pesticides dans la région de l'Atlantique. [2008]. 4p. (529 Ko). Graphiques, références. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ec/En4-99-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90281-4 *N° de cat. En4-99/2008F-PDF*

Canadian environmental sustainability indicators - 2008 highlights. [2009]. 10p. (185 KB). Graphs. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/En81-5-1-2008-1E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11695-2 *Cat. No. En81-5/1-2008-1E-PDF*

Canadian Wildlife Service

COSEWIC assessment and update status report on ... in Canada. Issued by the Committee on the Status of Endangered Wildlife in Canada. Ottawa. Electronic.

Variant title: COSEWIC assessment and status report on ... in Canada.

COSEWIC status reports are working documents used in assigning the status of wildlife species suspected of being at risk.

--Round-leaved Greenbrier (*Smilax rotundifolia*). c2008. 38p. (602 KB). Maps, references, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/CW69-14-38-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-48458-5 *Cat. No. CW69-14/38-2008E-PDF*

National Guidelines and Standards Office

Ecosystem health, science-based solutions. Irregular. Ottawa. (Résumés en français.) Electronic.

1-14.--Organic waste and feed deposits on bottom sediments from aquaculture operations: scientific assessment and guidance. Ottawa, 2009. 80p. (1099 KB). Figs., graphs, references, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/En13-1-14-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11935-9 *Cat. No. En13-1/14-2009E-PDF*

Mise à jour, évaluation et rapport de situation du COSEPAC sur ... au Canada. Publié par le Comité sur la situation des espèces en péril au Canada. Ottawa. Electronique.

Titre de renvoi: Évaluation et rapport de situation du COSEPAC sur ... au Canada.

«Les rapports de situation du COSEPAC sont des documents de travail servant à déterminer le statut des espèces sauvages que l'on croit en péril.»

--Smilax à feuilles rondes (*Smilax rotundifolia*). c2008. 46p. (752 Ko). Cartes, références, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ec/CW69-14-38-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-08757-1 *N° de cat. CW69-14/38-2008F-PDF*

Bureau national des recommandations et des normes

La santé des écosystèmes : solutions fondées sur la science. Irrégulier. Ottawa. Electronique.

1-14.--Dépôts de résidus organiques et de moulée d'origine aquacole sur les sédiments benthiques: évaluation scientifique et orientation. Ottawa, 2009. 86p. (1235 Ko). Figures, graphiques, références, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ec/En13-1-14-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90924-0 *N° de cat. En13-1/14-2009F-PDF*

FEDERAL COURT

Federal Courts reports. Irregular. Ottawa. 25cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0384-2568

Issued by the Federal Court and the Federal Court of Appeal.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-e.htm>.

URL: http://reports.fja.gc.ca/index_en.html

62, 2009, Vol. 1, Part 2. [9], ip., p. 253-506, D7-D8, F9-F11.

\$25.25 per copy. Available by standing order.

●●* *Cat. No. JU1-2/2009-1-2*

FINANCE CANADA

The fiscal monitor. Monthly. Ottawa. ISSN 1487-0134 Electronic.

[February 2009]. 8p. (235 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/fin/F12-4-2009-2E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. F12-4/2009-2E-PDF

Canada at the IMF and World Bank, 2008: report on operation under the Bretton Woods and Related Agreements Act. c2009. 136p. (1057 KB). Figs., graphs, organization chart, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (F1-28/2008E) and ISBN (978-1-100-12015-7) for the * English print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/fin/F1-28-2008E.pdf

Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12015-7 *Cat. No. F1-28/2008E-PDF*

Debt management strategy, 2007-2008. Ottawa, [2008]. 18p. (272 KB). Fig., graphs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/fin/F1-30-2008E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. F1-30/2008E-PDF

COUR FÉDÉRALE

Recueil des décisions des Cours fédérales. Irrégulier. Ottawa. 25cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0384-2568

Publié par la Cour fédérale et la Cour d'appel fédérale.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-f.htm>.

URL: http://reports.fja.gc.ca/index_fr.html

62, 2009, Vol. 1, 2e fascicule. [9], ip., p. 253-506, D7-D8, F9-F11.

25,25 \$ l'exemplaire. Disponible par commande permanente.

●●* *N° de cat. JU1-2/2009-1-2*

FINANCES CANADA

La revue financière. Mensuel. Ottawa. ISSN 1487-0142 Électronique.

[Février 2009]. 8p. (233 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/fin/F12-4-2009-2F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. F12-4/2009-2F-PDF

Le Canada au FMI et à la Banque mondiale, 2008: rapport sur les opérations effectuées en vertu de la Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes. c2009. 150p. (1102 Ko). Figures, graphiques, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (F128/2008F) et ISBN (978-1-100-91002-4) pour l'édition imprimée français ont été incorrectement copiés dans cette édition PDF.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/fin/F1-28-2008F.pdf

Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91002-4 *N° de cat. F1-28/2008F-PDF*

Stratégie de gestion de la dette, 2007-2008. Ottawa, [2008]. 19p. (279 Ko). Figure, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/fin/F1-30-2008F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. F1-30/2008F-PDF

It's your health. Irregular. Ottawa.

URL: http://www.hc-sc.gc.ca/iyh-vsv/index_e.html**--Insect repellents.** "Original: August 2008"; "Updated August 2008".. Ottawa, c2008. 3p. 28cm. Processed.

The catalogue number (H13-7/45-2008E-PDF) and ISBN (978-1-100-10309-9) for the English PDF edition have been incorrectly copied in this print edition.

Order Information: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

ISBN 978-1-100-10308-2 ■† Cat. No. H13-7/45-2008E

--Depression. "Original: February 2009"; "Updated February 2009".. Ottawa, c2009. [2]p. Processed.

The catalogue number (H13-7/46-2008E-PDF) and ISBN (978-1-100-10340-2) for the English PDF edition have been incorrectly copied in this print edition.

Order Information: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

ISBN 978-1-100-10339-6 ■† Cat. No. H13-7/46-2008E

It's your health. Irregular. Ottawa. Electronic.

--Insect repellents. "Original: August 2008"; "Updated August 2008".. Ottawa, c2008. 3p. (73 KB). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H13-7-45-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10309-9 Cat. No. H13-7/45-2008E-PDF

--Depression. "Original: February 2009"; "Updated February 2009".. Ottawa, c2009. 2p. (51 KB). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H13-7-46-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10340-2 Cat. No. H13-7/46-2008E-PDF

Canada Health Act, annual report. Annual. Prepared by the Canada Health Act Division. Ottawa. 28cm. Softcover. ISSN 0842-3202

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

2007-2008. c2008. vi, 262p. Glossary, tables. (HC Pub.: 1263)

Free.

8□ ISBN 978-1-100-11173-5 ●† Cat. No. H1-4/2008E

Votre santé et vous. Irrégulier. Ottawa.

URL: http://www.hc-sc.gc.ca/iyh-vsv/index_f.html**--Insectifuges.** «Original : août 2008»; «Mise à jour août 2008».. Ottawa, c2008. 3p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-04543-4 ■† N° de cat. H13-7/45-2008F

--La dépression. «Original: février 2009»; «Mise à jour février 2009».. Ottawa, c2009. [3]p. Polycopié.

Le n° de catalogue (H13-7/46-2008F-PDF) et ISBN (978-0-662-04574-8) pour l'édition PDF française ont été incorrectement copiés dans cette édition imprimée.

Renseignements pour la commande: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-04573-1 ■† N° de cat. H13-7/46-2008F

Votre santé et vous. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

--Insectifuges. «Original: août 2008»; «Mise à jour août 2008».. Ottawa, c2008. 3p. (99 Ko). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H13-7-45-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04544-1 N° de cat. H13-7/45-2008F-PDF

--La dépression. «Original: février 2009»; «Mise à jour février 2009».. Ottawa, c2009. 3p. (86 Ko). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H13-7-46-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04574-8 N° de cat. H13-7/46-2008F-PDF

Loi canadienne sur la santé, rapport annuel. Annuel. Préparé par la Division de la Loi canadienne sur la santé. Ottawa. 28cm. Couverture souple. ISSN 1702-0891

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

2007-2008. c2008. vi, 292p. Glossaire, tableaux. (SC Pub.: 1264)

Gratuit.

9□ ISBN 978-1-100-90246-3 ●† N° de cat. H1-4/2008F

Canada Health Act, annual report. Annual. Prepared by the Canada Health Act Division. Ottawa. ISSN 1497-9144 Electronic.

2007-2008. c2008. 272p. (3793 KB). Glossary, tables. (HC Pub.: 1263)

The catalogue number (H1-4/2008E) and ISBN (978-1-100-11173-5) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H1-4-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11174-2 Cat. No. H1-4/2008E-PDF

Health Environments and Consumer Safety Branch

Loi canadienne sur la santé, rapport annuel. Annual. Préparé par la Division de la Loi canadienne sur la santé. Ottawa. ISSN 1497-9152 Électronique.

2007-2008. c2008. 304p. (5111 Ko). Glossaire, tableaux. (SC Pub.: 1264)

Le n° de catalogue (H1-4-2008F) et l'ISBN (978-1-100-90246-3) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H1-4-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90247-0 N° de cat. H1-4/2008F-PDF

Direction générale de la santé environnementale et de la sécurité des consommateurs

Canadian Addiction Survey (CAS): a national survey of Canadians' use of alcohol and other drugs : substance use by Canadian youth, prepared by Jillian Flight; published in collaboration with Canadian Executive Council on Addictions. Ottawa, c2007. 114p. (889 KB). Figs., graphs, references, tables. Adobe Acrobat. (HC Pub.: 4946) Electronic.

The catalogue number (H128-1/07-499E) and ISBN (978-0-662-45219-5) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF version.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H128-1-07-499E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. H128-1/07-499E-PDF

Enquête sur les toxicomanies au Canada (ETC): une enquête nationale sur la consommation d'alcool et d'autres drogues par les Canadiens : consommation d'alcool et de drogues par les jeunes, préparé par Jillian Flight; publié en collaboration avec le Conseil exécutif canadien sur les toxicomanies. Ottawa, c2007. 124p. (692 Ko). Figures, graphiques, références, tableaux. Adobe Acrobat. (SC Pub.: 4947) Électronique.

Le n° de catalogue (H128-1/07-499F) et l'ISBN (978-0-662-73590-8) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans la version PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H128-1-07-499F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. H128-1/07-499F-PDF

INDIAN CLAIMS COMMISSION

Indian Claims Commission proceedings. Irregular. Ottawa. 23cm. Softcover. ISSN 1195-3586

A continuing series of official reports, background documents, articles, and comments published by the Indian Claims Commission (Canada).-Verso of title page, (2003) 16 ICCP.

Order Information for Non-depositories: Indian Claims Commission, P.O. Box 1750, Station B, Ottawa K1P 1A2. Tel: 613-943-2737, TTY: 613-943-3772; Fax: 613-943-0157; E-mail: feedback@indianclaims.ca; URL: http://www.indianclaims.ca/about/contact_us-en.asp.

(1995) 2 ICCP. viii, 248p. References.

Title of this issue: **special issue on land claims reform.**

Out of print.
Free.



Cat. No. RC12-1/1995-2E

(1995) 3 ICCP. viii, 326p. Figs., maps, references, tables.

Out of print.

Free.



Cat. No. RC12-1/1995-3E

(2009) 24 ICCP. lxvii, 777p. Maps, references.

Incorrect ISBN (978-1-100-10158-3) printed in this publication.

Free.

10 ISBN 978-1-100-10160-6 PDF Cat. No. RC12-1/2009-24E

COMMISSION DES REVENDICATIONS DES INDIENS

(2009) 24 ACRI. lxxi, 847p. Cartes, références.

L'ISBN (978-0-662-04407-9) d'une édition précédente (RC12-1/2009-23F) a été imprimé dans cette édition (RC12-1/2009-24F).

Épuisé.
Gratuit.

ISBN 978-0-662-04409-3 PDF N° de cat. RC12-1/2009-24F

First Nations in Alberta. Ottawa, 2005, updated March 2009. [4]p. Coloured map, tables. 28cm. Pamphlet. (QS-A011-050-EE-A1)

Order Information for Non-depositories: Indian and Northern Affairs, INAC Public Enquiries Contact Centre, Terrasses de la Chaudière, 10 Wellington Street, North Tower, Gatineau, Quebec K1A 0H4. Tel: 1-800-567-9604; 1-866-553-0554 (TTY); Fax: 1-866-817-3977; E-mail: InfoPubs@ainc-inac.gc.ca; URL: <http://www.ainc-inac.gc.ca/1/info/cnt-eng.asp#pubenq>.

Free.

ISBN 978-1-100-11836-9 ◆ †

Cat. No. R2-141/2009E

Strategic Investments in Northern Economic Development (SINED). Ottawa, 2009. [2]p. 28cm. Pamphlet. (QS-8645-000-EE-A1)

"Fact sheet".

Order Information for Non-depositories: Indian and Northern Affairs, INAC Public Enquiries Contact Centre, Terrasses de la Chaudière, 10 Wellington Street, North Tower, Gatineau, Quebec K1A 0H4. Tel: 1-800-567-9604; 1-866-553-0554 (TTY); Fax: 1-866-817-3977; E-mail: InfoPubs@ainc-inac.gc.ca; URL: <http://www.ainc-inac.gc.ca/1/info/cnt-eng.asp#pubenq>.

Free.

ISBN 978-1-100-11987-8 ◆ †

Cat. No. R2-404/2009E

Aboriginal Business Canada & You: working with you to succeed. Ottawa, 2009. 16p. Figs., table. 28cm. Softcover. (QS-6223-010-EE-A1) Accompanying material: Application forms.

"Aboriginal Business Canada is a program of Indian and Northern Affairs Canada (INAC)... This publication provides a step-by-step description of what's involved when you apply for assistance for your business proposal."--Page 1.

Order Information for Non-depositories: Indian and Northern Affairs, INAC Public Enquiries Contact Centre, Terrasses de la Chaudière, 10 Wellington Street, North Tower, Gatineau, Quebec K1A 0H4. Tel: 1-800-567-9604; 1-866-553-0554 (TTY); Fax: 1-866-817-3977; E-mail: InfoPubs@ainc-inac.gc.ca; URL: <http://www.ainc-inac.gc.ca/1/info/cnt-eng.asp#pubenq>.

Free.

ISBN 978-1-100-11890-1 ◆ †

Cat. No. R2-475/1-2009E

Aboriginal Business Canada & You: working with you to succeed. Ottawa, 2009. 22p. (1280 KB). Figs., table. Adobe Acrobat. (QS-6223-010-EE-A1) Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ainc-inac/R2-475-1-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11891-8

Cat. No. R2-475/1-2009E-PDF

Premières nations de l'Alberta. Ottawa, 2005, mise à jour: mars 2009. [4]p. Carte en couleur, tableaux. 28cm. Dépliant. (QS-A011-050-FF-A1)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Affaires indiennes et du Nord, Centre de contacts de renseignements du public d'AINC, Terrasses de la Chaudière, 10, rue Wellington, Tour Nord, Gatineau (Québec) K1A 0H4.

Téléphone: 1-800-567-9604; 1-866-553-0554 (ATS); Télécopieur: 1-866-817-3977; Courriel: InfoPubs@ainc-inac.gc.ca; URL: <http://www.ainc-inac.gc.ca/1/info/cnt-fra.asp#pubenq>.

Gratuit.

ISBN 978-1-100-90829-8 ◆ †

N° de cat. R2-141/2009F

Investissements stratégiques dans le développement économique du Nord (ISDEN). Ottawa, 2009. [2]p. 28cm. Dépliant. (QS-8645-000-FF-A1)

«Feuille d'information».

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Affaires indiennes et du Nord, Centre de contacts de renseignements du public d'AINC, Terrasses de la Chaudière, 10, rue Wellington, Tour Nord, Gatineau (Québec) K1A 0H4.

Téléphone: 1-800-567-9604; 1-866-553-0554 (ATS); Télécopieur: 1-866-817-3977; Courriel: InfoPubs@ainc-inac.gc.ca; URL: <http://www.ainc-inac.gc.ca/1/info/cnt-fra.asp#pubenq>.

Gratuit.

ISBN 978-1-100-90974-5 ◆ †

N° de cat. R2-404/2009F

Entreprise autochtone Canada et vous: avec vous pour réussir. Ottawa, 2009. 16p. Figures, tableau. 28cm. Couverture souple. (QS-6223-010-FF-A1) Matériel d'accompagnement: Formulaire de demande.

«Entreprise autochtone Canada est un programme qui relève du Ministère des Affaires indiennes et du Nord Canada» (AINC)... La présente publication décrit, étape par étape, la marche à suivre lorsque vous désirez présenter une demande d'aide financière pour votre projet d'entreprise.»--Page 1.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Affaires indiennes et du Nord, Centre de contacts de renseignements du public d'AINC, Terrasses de la Chaudière, 10, rue Wellington, Tour Nord, Gatineau (Québec) K1A 0H4.

Téléphone: 1-800-567-9604; 1-866-553-0554 (ATS); Télécopieur: 1-866-817-3977; Courriel: InfoPubs@ainc-inac.gc.ca; URL: <http://www.ainc-inac.gc.ca/1/info/cnt-fra.asp#pubenq>.

Gratuit.

ISBN 978-1-100-90881-6 ◆ †

N° de cat. R2-475/1-2009F

Entreprise autochtone Canada et vous: avec vous pour réussir. Ottawa, 2009. 22p. (1330 Ko). Figures, tableau. Adobe Acrobat. (QS-6223-010-FF-A1) Electronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ainc-inac/R2-475-1-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90882-3

N° de cat. R2-475/1-2009F-PDF

FNCIDA - First Nations Commercial and Industrial Development Act. Ottawa, 2008. Six pamphlets in each language. 31cm. Kit. Text in English and in French (French text follows English text).

LDICIPN - Loi sur le développement commercial et industriel des Premières nations.

The Catalogue No. (R3-80/2008) and ISBN (0-662-06046-8) of the bilingual edition have been incorrectly printed on the English edition.

Order Information for Non-depositaries: Indian and Northern Affairs, INAC Public Enquiries Contact Centre, Terrasses de la Chaudière, 10 Wellington Street, North Tower, Gatineau, Quebec K1A 0H4. Tel: 1-800-567-9604; 1-866-553-0554 (TTY); Fax: 1-866-817-3977; E-mail: InfoPubs@ainc-inac.gc.ca; URL: <http://www.ainc-inac.gc.ca/t1info/cnt-eng.asp#pubenq>.

Free.



Cat. No. R3-80/2008E

NTWT Region

NTWT plain talk on land and self-government. Irregular.

Produced by the Department of Indian and Northern Affairs and Northern Development in the NTWT. Yellowknife. 43cm. Newspaper. ISSN 1708-0002 (QS-Y137-010-EE-A1)

Order Information for Non-depositaries: Indian and Northern Affairs, INAC Public Enquiries Contact Centre, Terrasses de la Chaudière, 10 Wellington Street, North Tower, Gatineau, Quebec K1A 0H4. Tel: 1-800-567-9604; 1-866-553-0554 (TTY); Fax: 1-866-817-3977; E-mail: InfoPubs@ainc-inac.gc.ca; URL: <http://www.ainc-inac.gc.ca/t1info/cnt-eng.asp#pubenq>.

Winter 2009. [4]p. Coloured illus., coloured map. (QS-Y137-059-EE-A1)

Free.



Cat. No. R12-11/2009-1E

NTWT plain talk on land and self-government. Irregular.

Yellowknife. Adobe Acrobat. ISSN 1708-0010 (QS-Y137-002-EE-A1) Electronic.

URL: http://www.ainc-inac.gc.ca/nt/pt/index_e.html

Winter 2009. 2p. (996 KB). Coloured illus., coloured map.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ainc-inac/R12-11-2009-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. R12-11/2009-1E-PDF

LDICIPN Loi sur le développement commercial et industriel des Premières nations. Ottawa, 2008. Six brochures en français et en anglais. 31cm. Trousse. Texte en français et en anglais (le texte anglais suit le texte français).

FNCIDA First Nations Commercial and Industrial Development Act.

Le n° de catalogue (R3-80/2008) et l'ISBN (0-662-06046-8) de l'édition bilingue ont été incorrectement imprimés dans l'édition en français.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Affaires indiennes et du Nord, Centre de contacts de renseignements du public d'AINC, Terrasses de la Chaudière, 10, rue Wellington, Tour Nord, Gatineau (Québec) K1A 0H4. Téléphone: 1-800-567-9604; 1-866-553-0554 (ATS); Télécopieur: 1-866-817-3977; Courriel: InfoPubs@ainc-inac.gc.ca; URL: <http://www.ainc-inac.gc.ca/t1info/cnt-fra.asp#pubenq>.

Gratuit.



N° de cat. R3-80/2008F

Région des Territoires du Nord-Ouest

T.N.-O. franc parler, territoire et autonomie gouvernementale.

Irrégulier. Produit par le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien aux T.N.-O. Yellowknife. 43cm. Journal. ISSN 1708-0029 (QS-Y137-010-FF-A1)

L'ISSN (1708-0002) pour l'édition en anglais a été imprimé dans l'édition en français.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Affaires indiennes et du Nord, Centre de contacts de renseignements du public d'AINC, Terrasses de la Chaudière, 10, rue Wellington, Tour Nord, Gatineau (Québec) K1A 0H4. Téléphone: 1-800-567-9604; 1-866-553-0554 (ATS); Télécopieur: 1-866-817-3977; Courriel: InfoPubs@ainc-inac.gc.ca; URL: <http://www.ainc-inac.gc.ca/t1info/cnt-fra.asp#pubenq>.

Hiver 2009. [4]p. Carte en couleur, ill. en couleur. (QS-Y137-059-FF-A1)

Gratuit.



N° de cat. R12-11/2009-1F

T.N.-O. franc parler, territoire et autonomie gouvernementale.

Irrégulier. Yellowknife. Adobe Acrobat. ISSN 1708-0037 (QS-Y137-002-FF-A1) Électronique.

L'ISSN (1708-0010) pour l'édition en anglais a été imprimé dans l'édition en français.

URL: http://www.ainc-inac.gc.ca/nt/pt/index_f.html

Hiver 2009. 2p. (1075 Ko). Carte en couleur, ill. en couleur.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ainc-inac/R12-11-2009-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. R12-11/2009-1F-PDF

Canadian Intellectual Property Office

Trade-marks journal. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Vol. 56, No. 2844, April 29, 2009. 259p. (7150 KB). Figs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2844.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. RG42-2/56-2844-PDF

Canadian Tourism Commission

U.S. and overseas travel to Canada, short-term competitive outlook. Quarterly. Prepared for The Canadian Tourism Commission by The Conference Board of Canada. Vancouver. Electronic.

Continues: Domestic, U.S. and overseas travel to Canada, short-term markets outlook.

Second quarter 2009. 31p. (410 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-6-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. lu85-6/2009-2E-PDF

Competition Bureau

Annual report of the Commissioner of Competition for the year ending March 31, 2007: on the enforcement and administration of the Competition Act, Consumer Packaging and Labelling Act, Precious Metals Marking Act, Textile Labelling Act. Ottawa, [2008]. English text, 72p. Graphs, references, tables. 28cm. Cerlox. Bilingual. ISSN 1491-896X

Order Information for Non-depositaries: Industry Canada, Competition Bureau, Information Centre, 50 Victoria Street, Gatineau, Quebec K1A 0C9. Tel: 1-800-348-5358; TDD: 1-800-642-3844 or (819) 997-4282; Fax: 1 (819) 997-0324; E-mail: compbureau@cb-bc.gc.ca; URL: <http://www.competitionbureau.gc.ca/internet/index.cfm?itemID=157&lg=e>.

Free.

ISBN 978-0-662-05917-2 ◆ †

Cat. No. lu50-2007

Office de la propriété intellectuelle du Canada

Journal des marques de commerce. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

Vol. 56, n° 2844, 29 avril 2009. 259p. (7150 Ko). Figures.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2844.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. RG42-2/56-2844-PDF

Commission canadienne du tourisme

Voyages en provenance des États-Unis et d'outre-mer à destination du Canada - perspectives sur la concurrence à court terme. Trimestriel. Préparé pour [la] Commission canadienne du tourisme par le Conference Board of Canada. Vancouver. Électronique.

Continu : Voyages intérieurs et voyages en provenance des États-Unis et d'outre-mer à destination du Canada - analyse des perspectives du marché à court terme.

Deuxième trimestre 2009. 36p. (439 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-6-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. lu85-6/2009-2F-PDF

Bureau de la concurrence

Rapport annuel du commissaire de la concurrence pour l'exercice se terminant le 31 mars 2007: sur l'application et l'administration des lois suivantes: Loi sur la concurrence, Loi sur l'emballage et l'étiquetage des produits de consommation, Loi sur le poinçonnage des métaux précieux, Loi sur l'étiquetage des textiles. Ottawa, [2008]. Texte français, 72p. Graphiques, références, tableaux. 28cm. Cerlox. Bilingue. ISSN 1491-896X

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Industrie Canada, Bureau de la concurrence, Centre des renseignements, 50, rue Victoria, Gatineau (Québec) K1A 0C9. Téléphone: 1-800-348-5358; ATS: 1-800-642-3844 ou (819) 997-4282; Télécopieur: (819) 997-0324; Courriel: burconcurrence@cb-cb.gc.ca; URL: <http://www.competitionbureau.gc.ca/internet/index.cfm?itemID=157&lg=f>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-05917-2 ◆ †

N° de cat. lu50-2007

Annual report of the Commissioner of Competition for the year ending March 31, 2007: on the enforcement and administration of the Competition Act, Consumer Packaging and Labelling Act, Precious Metals Marking Act, Textile Labelling Act. Ottawa, [2008]. 75p. (8694 KB). Graphs, references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (lu50-2007) and ISBN (978-0-662-05917-2) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu50-2007E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10452-2 Cat. No. lu50-2007E-PDF

Information and Communications Technologies Branch

Quarterly monitor of the Canadian ICT sector. Quarterly. Ottawa. Electronic.

Fourth quarter 2008. 6p. (1974 KB). Graphs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu62-1-2008-4E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. lu62-1/2008-4E-PDF

JUSTICE CANADA

Victims of crime - research digest. Annual. Issued jointly by Policy for Victims Issues and the Research and Statistics Division. Ottawa. Electronic.

No. 1, 2008. 39p. (375 KB). References.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/justice/J12-3-1-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. J12-3/1-2008E-PDF

JustResearch. Biannual. Issued by Research and Statistics Division. Ottawa. Electronic.

Just research.

No. 15, 2008. 46p. (605 KB). References, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/justice/J12-4-15-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. J12-4/15-2008E-PDF

Rapport annuel du Commissaire de la concurrence pour l'exercice se terminant le 31 mars 2007: sur l'application et l'administration des lois suivantes: Loi sur la concurrence, Loi sur l'emballage et l'étiquetage des produits de consommation, Loi sur le poinçonnage des métaux précieux, Loi sur l'étiquetage des textiles. Ottawa, [2008]. 75p. (7505 Ko). Graphiques, références, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (lu50-2007) et l'ISBN (978-0-662-05917-2) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ic/lu50-2007F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04676-9 N° de cat. lu50-2007F-PDF

Direction générale des Technologies de l'information et des Communications

Bulletin trimestriel sur le secteur canadien des TIC. Trimestriel. Ottawa. Électronique.

Quatrième trimestre 2008. 6p. (1863 Ko). Graphiques.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ic/lu62-1-2008-4F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. lu62-1/2008-4F-PDF

JUSTICE CANADA

Victimes d'actes criminels - recueil des recherches. Annuel. Publié conjointement par le Centre de la politique concernant les victimes et la Division de la recherche et de la statistique. Ottawa. Électronique.

N° 1, 2008. 43p. (339 Ko). Références.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/justice/J12-3-1-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. J12-3/1-2008F-PDF

JusteRecherche. Biannual. Publié par la Division de la recherche et de la statistique. Ottawa. Électronique.

Juste recherche.

N° 15, 2008. 48p. (567 Ko). Références, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/justice/J12-4-15-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. J12-4/15-2008F-PDF

NATIONAL DEFENCE

The maple leaf. Weekly. Ottawa. 38cm. Newspaper. Bilingual.
ISSN 1480-4336 (NDID/IDDN A-JS-000-003/JP-001)

The weekly national newspaper of the Department of National Defence and the Canadian Forces.

URL: http://www.forces.gc.ca/site/community/MapleLeaf/index_e.asp

Vol. 12, No. 14, 8 April 2009. English text, 15, [1]p.
Photographs.

Free. (Available to depositories only).

●●† *Cat. No. D12-7/12-14*

Vol. 12, No. 15, 22 April 2009. 19, [1]p. Photographs.

Free. (Available to depositories only).

●●† *Cat. No. D12-7/12-15*

The maple leaf. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Vol. 12, No. 14, 8 April 2009. 16p. (2775 KB). Photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/forces/D12-7-12-14.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. D12-7/12-14-PDF

Vol. 12, No. 15, 22 April 2009. 20p. (3578 KB). Photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/forces/D12-7-12-15.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. D12-7/12-15-PDF

Canadian military journal. Quarterly. Kingston, Ontario. 28cm.
Softcover. Bilingual. ISSN 1492-465X

Order Information for Non-depositories: National Defence, Canadian Defence Academy, Canadian Military Journal, P. O. Box 17000, Station Forces, Kingston, Ontario K7K 7B4. Tel: 613-541-6000, ext. 6837 (Publication Manager); Fax: 613-541-6866; E-mail: cmj.rmc@forces.gc.ca; URL: <http://www.journal.forces.gc.ca/cu-cn/index-eng.asp>

URL: <http://www.journal.dnd.ca/arc/index-eng.asp>

Vol. 9, No. 3. English text, 104p. Photographs, references.

Free.

●●† *Cat. No. D12-8/9-3*

Flight comment. Three times a year. Produced by Directorate of Flight Safety. Ottawa. Electronic.

Three times a year from Issue 1, 2006.

Issue 1, 2009. 23p. (2622 KB). Photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/forces/DC2-2-2009-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. DC2-2/2009-1E-PDF

DÉFENSE NATIONALE

La feuille d'érable. Hebdomadaire. Ottawa. 38cm. Journal.
Bilingue. ISSN 1480-4336 (NDID/IDDN A-JS-000-003/JP-001)

Le journal hebdomadaire national de la Défense nationale et des Forces canadiennes.

URL: http://www.forces.gc.ca/site/community/MapleLeaf/index_f.asp

Vol. 12, n° 14, le 8 avril 2009. Texte français, 15, [1]p.
Photographies.

Gratuit. (Disponible aux bibliothèques de dépôt seulement).

●●† *N° de cat. D12-7/12-14*

Vol. 12, n° 15, le 22 avril 2009. 19, [1]p. Photographies.

Gratuit. (Disponible aux bibliothèques de dépôt seulement).

●●† *N° de cat. D12-7/12-15*

La feuille d'érable. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue.
Électronique.

Vol. 12, n° 14, le 8 avril 2009. 16p. (2775 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/forces/D12-7-12-14.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. D12-7/12-14-PDF

Vol. 12, n° 15, le 22 avril 2009. 20p. (3578 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/forces/D12-7-12-15.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. D12-7/12-15-PDF

Revue militaire canadienne. Trimestriel. Kingston (Ontario).
28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1492-465X

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Défense nationale, Académie canadienne de la Défense, Revue militaire canadienne, C. P. 17000, succursale Forces, Kingston (Ontario) K7K 7B4. Téléphone: 613-541-6000, poste 6837 (Gérante de publication); Télécopieur: 613-541-6866; Courriel: cmj.rmc@forces.gc.ca; URL: <http://www.journal.forces.gc.ca/cu-cn/index-fra.asp>

URL: <http://www.journal.forces.gc.ca/arc/index-fra.asp>

Vol. 9, n° 3. Texte français, 104p. Photographies, références.

Gratuit.

●●† *N° de cat. D12-8/9-3*

Propos de vol. Trois fois par année. Publié par Direction --
Sécurité des vols. Ottawa. Électronique.

Trois fois par an à partir du n° 1, 2006.

N° 1, 2009. 23p. (2667 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/forces/DC2-2-2009-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. DC2-2/2009-1F-PDF

NATIONAL ENERGY BOARD

Reasons for decision. Irregular. Calgary. ISSN 1713-0638

Titre from cover.

MHW-R-1-2008.—**Yukon Pipelines Limited.** Calgary, March 2009. iii, 22p. Maps. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue SW, Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or 403-299-3562; TTY: 1-800-632-1663; Fax: 403-292-5576 or 1-877-288-8803; E-mail: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/cif-nsi/rccmn/entcts/entctspublcn-eng.html>.

Free.

11 □ ISBN 978-1-100-11698-3 ● † *Cat. No. NE22-1/2009-2E*

RH-3-2008.—**Enbridge Pipelines Inc.** Calgary, April 2009. iv, 20p. Glossary, map, maps. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue SW, Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or 403-299-3562; TTY: 1-800-632-1663; Fax: 403-292-5576 or 1-877-288-8803; E-mail: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/cif-nsi/rccmn/entcts/entctspublcn-eng.html>.

Free.

13 □ ISBN 978-1-100-11980-9 ● † *Cat. No. NE22-1/2009-5E*

Reasons for decision. Irregular. Calgary. Electronic.

Titre from cover.

MHW-R-1-2008.—**Yukon Pipelines Limited.** Calgary, March 2009. 30p. (311 KB). Maps. Adobe Acrobat.

The catalogue numbers (NE22-1/2009-2E & NE22-1/2009-2F) and ISBNs (978-1-100-11698-3 & 978-1-100-90695-9) for the print editions have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE22-1-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NE22-1/2009-2E-PDF

RH-3-2008.—**Enbridge Pipelines Inc.** Calgary, April 2009. 28p. (676 KB). Glossary, map. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE22-1-2009-5E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NE22-1/2009-5E-PDF

NATIONAL RESEARCH COUNCIL

NRC newslink. Quarterly. Ottawa. 42cm. Newspaper. Bilingual. ISSN 1913-1607

Order Information for Non-depositories: National Research Council, 1200 Montreal Road, Bldg. M-58, Ottawa K1A 0R6. Tel: 1-877-NRC-CNRC (1-877-672-2672) or 613-993-9101; TTY: 613-949-3042; Fax: 613-952-9907; E-mail: info@nrc-cnrc.gc.ca; URL: http://www.nrc-cnrc.gc.ca/contact_e.html.

Spring 2009. English text, 8p. Coloured illus., photographs.

Free.

● ● † *Cat. No. NR12-7/2009-2*

OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE

Motifs de décision. Irrégulier. Calgary. ISSN 1713-0646

Titre de la couverture.

MHW-R-1-2008.—**Yukon Pipelines Limited.** Calgary, Mars 2009. iii, 22p. Cartes. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, Septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou 403-299-3562; ATS: 1-800-632-1663; Télécopieur: 1-877-288-8803 ou 403-292-5576; Courriel: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/cif-nsi/rccmn/entcts/entctspublcn-fra.html>.

Gratuit.

12 □ ISBN 978-1-100-90695-9 ● † *N° de cat. NE22-1/2009-2F*

RH-3-2008.—**Pipelines Enbridge Inc.** Calgary, Avril 2009. Carte, glossaire. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, Septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou 403-299-3562; ATS: 1-800-632-1663; Télécopieur: 1-877-288-8803 ou 403-292-5576; Courriel: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/cif-nsi/rccmn/entcts/entctspublcn-fra.html>.

Gratuit.

14 □ ISBN 978-1-100-90967-7 ● † *N° de cat. NE22-1/2009-5F*

Motifs de décision. Irrégulier. Calgary. Électronique.

Titre de la couverture.

MHW-R-1-2008.—**Yukon Pipelines Limited.** Calgary, Mars 2009. 30p. (698 Ko). Cartes. Adobe Acrobat.

Les n°s de catalogue (NE22-1/2009-2F et NE22-1/2009-2E) et les ISBNs (978-1-100-90695-9 et 978-1-100-11698-3) des éditions imprimées ont été incorrectement copiés dans cette édition PDF.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE22-1-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NE22-1/2009-2F-PDF

RH-3-2008.—**Pipelines Enbridge Inc.** Calgary, Avril 2009. 31p. (878 Ko). Carte, glossaire. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE22-1-2009-5F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NE22-1/2009-5F-PDF

CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES

Le CNRC à l'oeuvre. Trimestriel. Ottawa. 42cm. Journal. Bilingue. ISSN 1913-1607

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Conseil national de recherches, 1200, chemin de Montréal, Édifice M-58, Ottawa K1A 0R6. Téléphone: 1-877-NRC-CNRC (1-877-672-2672) ou 613-993-9101; ATS: 613-949-3042; Télécopieur: 613-952-9907; Courriel: info@nrc-cnrc.gc.ca; URL: http://www.nrc-cnrc.gc.ca/contact_t.html.

Printemps 2009. Texte français, 8p. Ill. en couleur, photographies.

Gratuit.

● ● † *N° de cat. NR12-7/2009-2*

NRC newslink. Quarterly. Ottawa. Electronic.

ISSN (1913-1607) of the print edition has been copied in the PDF edition.

Spring 2009. 8p. (1078 KB). Coloured illus., photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cnrc-nrc/NR12-7-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NR12-7/2009-2E-PDF

Institute for Research in Construction

Construction innovation. Quarterly. Ottawa. Electronic.

This quarterly newsletter provides news of research projects, recent research results, product evaluations, code developments and conference highlights.

Vol. 12, No. 1, March 2007. 12p. (1914 KB). Illus., map, photographs, table.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cnrc-nrc/NR25-1-12-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NR25-1/12-1E-PDF

Vol. 12, No. 2, June 2007. 8p. (908 KB). Figs., photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cnrc-nrc/NR25-1-12-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NR25-1/12-2E-PDF

Vol. 12, No. 4, December 2007. 12p. (2318 KB). Figs., photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cnrc-nrc/NR25-1-12-4E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NR25-1/12-4E-PDF

Vol. 13, No. 1, March 2008. 12p. (3309 KB). Illus., photographs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cnrc-nrc/NR25-1-13-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NR25-1/13-1E-PDF

Vol. 13, No. 2, June 2008. 12p. (2010 KB). Figs., graph, photographs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cnrc-nrc/NR25-1-13-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NR25-1/13-2E-PDF

Vol. 13, No. 3, September 2008. 12p. (2282 KB). Illus., photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cnrc-nrc/NR25-1-13-3E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NR25-1/13-3E-PDF

Vol. 13, No. 4, December 2008. 12p. (2130 KB). Figs., illus., photographs, table.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cnrc-nrc/NR25-1-13-4E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NR25-1/13-4E-PDF

Le CNRC à l'oeuvre. Trimestriel. Ottawa. Électronique.

L'ISSN (1913-1607) de l'édition imprimée a été copié dans l'édition PDF.

Printemps 2009. 8p. (1130 Ko). Ill. en couleur, photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/cnrc-nrc/NR12-7-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NR12-7/2009-2F-PDF

Institut de recherche en construction

Innovation en construction. Trimestriel. Ottawa. Électronique.

Cette publication trimestrielle de l'IRC présente, à l'intention des professionnels de la construction, des nouvelles sur les activités de recherches, les résultats de recherches récentes, des évaluations de produits, des nouvelles concernant les codes, ainsi que les faits saillants de conférences.

Vol. 12, n° 1, mars 2007. 12p. (1989 Ko). Carte, ill., photographies, tableau.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/cnrc-nrc/NR25-1-12-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NR25-1/12-1F-PDF

Vol. 12, n° 2, juin 2007. 8p. (928 Ko). Figures, photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/cnrc-nrc/NR25-1-12-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NR25-1/12-2F-PDF

Vol. 12, n° 4, décembre 2007. 12p. (2274 Ko). Figures, photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/cnrc-nrc/NR25-1-12-4F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NR25-1/12-4F-PDF

Vol. 13, n° 1, mars 2008. 12p. (3226 Ko). Ill., photographies, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/cnrc-nrc/NR25-1-13-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NR25-1/13-1F-PDF

Vol. 13, n° 2, juin 2008. 12p. (2016 Ko). Figures, graphique, photographies, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/cnrc-nrc/NR25-1-13-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NR25-1/13-2F-PDF

Vol. 13, n° 3, septembre 2008. 12p. (2260 Ko). Ill., photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/cnrc-nrc/NR25-1-13-3F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NR25-1/13-3F-PDF

Vol. 13, n° 4, décembre 2008. 12p. (2169 Ko). Figures, ill., photographies, tableau.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/cnrc-nrc/NR25-1-13-4F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NR25-1/13-4F-PDF

Vol. 14, No. 1, March 2009. 8p. (1198 KB). Illus., photographs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cnrc-nrc/NR25-1-14-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NR25-1/14-1E-PDF

Vol. 14, n° 1, mars 2009. 8p. (1234 Ko). Ill., photographies, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/cnrc-nrc/NR25-1-14-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NR25-1/14-1F-PDF

NATURAL RESOURCES CANADA

RESSOURCES NATURELLES CANADA

Energy and the environment activity book. Ottawa, c2008. i, 24, [2]p. Glossary, tables, 28cm. Softcover. Accompanying material: A poster entitled: "Winners - Energy and the environment art contest."

At head of title: "ecoENERGY - an ecoACTION initiative".
"Save energy! you can do it every day! you can do it in many ways!"--Cover.

Order Information for Non-depositaries: Natural Resources Canada, Office of Energy Efficiency, Energy Publications, c/o St. Joseph Communications, Order Processing Unit, 1165 Kenaston Street, P.O. Box 9809, Station T, Ottawa K1G 6S1. Tel: 1-800-387-2000 or 613-996-4397 (TTY); Fax: 613-740-3114; URL: <http://oe.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Free.

Cahier d'activités sur l'énergie et l'environnement. Ottawa, c2008. i, 24, [2]p. Glossaire, ill. en couleur. 28cm. Couverture souple. Matériel d'accompagnement: Une affiche intitulée: «Gagnants - Concours de dessins l'énergie et l'environnement.»

En tête du titre: écoÉNERGIE - une initiative d'écoACTION.
«Conserve l'énergie! Tu peux le faire tous les jours! Tu peux le faire de bien des façons».--Couv.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Office de l'efficacité énergétique, Publications Éconergie, a/s Communications St-Joseph, Service de traitement des commandes, 1165, rue Kenaston, Case postale 9809, succursale T, Ottawa K1G 6S1. Téléphone: 1-800-387-2000 ou 613-996-4397 (ATME); Télécopieur: 613-740-3114; URL: <http://oe.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Gratuit.

15 □ ISBN 978-1-100-11212-1 ● †

Cat. No. M4-70/2008E

ISBN 978-1-100-90284-5 ◆ †

N° de cat. M4-70/2008F

Energy and the environment activity book. Ottawa, c2008. 30p. (28826 KB). Coloured illus., glossary. Adobe Acrobat. Electronic.

"ecoENERGY - an ecoACTION initiative".
"Save energy! You can do it every day! You can do it in many ways.".

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M4-70-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11213-8

Cat. No. M4-70/2008E-PDF

Cahier d'activités sur l'énergie et l'environnement. Ottawa, c2008. 30p. (30229 Ko). Glossaire, ill. en couleur. Adobe Acrobat. Électronique.

«écoÉNERGIE - une initiative d'écoACTION».
«Conserve l'énergie! Tu peux le faire tous les jours! Tu peux le faire de bien des façons!».

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/nrcan/M4-70-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90285-2

N° de cat. M4-70/2008F-PDF

Canadian Forest Service

Service canadien des forêts

Information forestry. Three times a year. Issued by the Pacific Forestry Centre. Victoria, British Columbia. 28cm. Softcover. ISSN 0706-9413

Order Information for Non-depositaries: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Pacific Forestry Centre, 506 West Burnside Road, Victoria, British Columbia V8Z 1M5. Tel: (604) 363-0600; Fax: (604) 363-0775; URL: http://www.nrcan.gc.ca/cfs-scf/national/co_e.html.

URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/news/archives>

April 2009. 7p. Photographs.

Free.

● ● † Cat. No. Fo12-12/2009-1E

Information forestry. Three times a year. Issued by the Pacific Forestry Centre. Victoria, British Columbia. ISSN 1701-6649 Electronic.

ISSN (0706-9413) for the print edition has been copied in the PDF edition.

April 2009. 8p. (786 KB). Photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo12-12-2009-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Fo12-12/2009-1E-PDF

Mountain Pine Beetle Initiative working paper. Issued by Pacific Forestry Centre. Victoria, British Columbia. (Résumés en français.)

2008-08.—**Exploring opportunities for mitigating the ecological impacts of current and future mountain pine beetle outbreaks through improved planning:** a focus on northeastern British Columbia, [By] Brad Seely ... [et al., for the] Pacific Forestry Centre. Victoria, British Columbia, 2008. vii, 56p. Fig., graphs, maps, references, tables. 28cm. Spiral binding.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Pacific Forestry Centre, 506 West Burnside Road, Victoria, British Columbia V8Z 1M5. Tel: 250-363-0600; Fax: 250-363-0775; E-mail: PFCEPublications@pfc.cfs.nrcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/regions/pfc>.

Free.

ISBN 978-0-662-48888-0  **Cat. No. Fo143-3/2008-8E**

2008-09.—**Kraft Pulp and Paper Mill:** utilization options for grey-stage wood, [By] Theodore Radiotis ... [et al., for the] Pacific Forestry Centre. Victoria, British Columbia, 2008. x, 73p. Figs., graphs, map, photographs, references, tables. 28cm. Spiral binding.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Pacific Forestry Centre, 506 West Burnside Road, Victoria, British Columbia V8Z 1M5. Tel: 250-363-0600; Fax: 250-363-0775; E-mail: PFCEPublications@pfc.cfs.nrcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/regions/pfc>.

Free.

ISBN 978-0-662-48889-7  **Cat. No. Fo143-3/2008-9E**

2008-10.—**Incorporating present and future climatic suitability into decision support tools to predict geographic spread of the mountain pine beetle,** [By] T.L. Shore, W.G. Riel and A. Fall [for the] Pacific Forestry Centre. Victoria, British Columbia, 2008. vi, 22p. Coloured maps, graphs, illus., references. 28cm. Spiral binding.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Pacific Forestry Centre, 506 West Burnside Road, Victoria, British Columbia V8Z 1M5. Tel: 250-363-0600; Fax: 250-363-0775; E-mail: PFCEPublications@pfc.cfs.nrcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/regions/pfc>.

Free.

ISBN 978-0-662-48890-3  **Cat. No. Fo143-3/2008-10E**

2008-11.—Decay fungi and associated rates of decay in standing trees killed by mountain pine beetle, [By] Colette Breuil [for the] Pacific Forestry Centre. Victoria, British Columbia, 2008. vi, 19p. Figs., map, photographs, references, tables. 28cm. Spiral binding.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Pacific Forestry Centre, 506 West Burnside Road, Victoria, British Columbia V8Z 1M5. Tel: 250-363-0600; Fax: 250-363-0775; E-mail: PFCPublications@plc.cfs.nrcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/regions/plc>.

Free.

ISBN 978-0-662-48891-0  *Cat. No. Fo143-3/2008-11E*

2008-12.—Minimizing the impact of mountain pine beetle veneer on plywood glue dry-out and delamination, [By] Heng Xu, Guangbo He and Chunping Dai [for the] Pacific Forestry Centre. Victoria, British Columbia, 2008. vi, 16p. Graphs, references, tables. 28cm. Spiral binding.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Pacific Forestry Centre, 506 West Burnside Road, Victoria, British Columbia V8Z 1M5. Tel: 250-363-0600; Fax: 250-363-0775; E-mail: PFCPublications@plc.cfs.nrcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/regions/plc>.

Free.

ISBN 978-1-100-10638-0  *Cat. No. Fo143-3/2008-12E*

Mountain Pine Beetle Initiative working paper. Issued by Pacific Forestry Centre. Victoria, British Columbia. (Résumés en français.) Electronic.

2008-08.—Exploring opportunities for mitigating the ecological impacts of current and future mountain pine beetle outbreaks through improved planning: a focus on northeastern British Columbia, [By] Brad Seely ... [et al., for the] Pacific Forestry Centre. Victoria, British Columbia, 2008. 64p. (1088 KB). Fig., graphs, maps, references, tables. Adobe Acrobat.

The catalogue number (Fo143-3/2008-8E) and ISBN (978-0-662-48888-0) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo143-3-2008-8E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. Fo143-3/2008-8E-PDF

2008-09.—Kraft Pulp and Paper Mill: utilization options for grey-stage wood, [By] Theodore Radiotis ... [et al., for the] Pacific Forestry Centre. Victoria, British Columbia, 2008. 81p. (1417 KB). Figs., graphs, map, photographs, references, tables. Adobe Acrobat.

The catalogue number (Fo143-3/2008-9E) and ISBN (978-0-662-48889-7) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo143-3-2008-9E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. Fo143-3/2008-9E-PDF

2008-10.—Incorporating present and future climatic suitability into decision support tools to predict geographic spread of the mountain pine beetle, [By] T.L. Shore, W.G. Riel and A. Fall [for the] Pacific Forestry Centre. Victoria, British Columbia, 2008. 29p. (602 KB). Coloured maps, graphs, illus., references. Adobe Acrobat.

The catalogue number (Fo143-3/2008-10E) and ISBN (978-0-662-48890-3) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo143-3-2008-10E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Fo143-3/2008-10E-PDF

2008-11.—Decay fungi and associated rates of decay in standing trees killed by mountain pine beetle, [By] Colette Breuil [for the] Pacific Forestry Centre. Victoria, British Columbia, 2008. 25p. (889 KB). Figs., map, photographs, references, tables. Adobe Acrobat.

The catalogue number (Fo143-3/2008-11E) and ISBN (978-0-662-48891-0) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo143-3-2008-11E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Fo143-3/2008-11E-PDF

2008-12.—Minimizing the impact of mountain pine beetle veneer on plywood glue dry-out and delamination, [By] Heng Xu, Guangbo He and Chunping Dai [for the] Pacific Forestry Centre. Victoria, British Columbia, 2008. 22p. (197 KB). Graphs, references, tables. Adobe Acrobat.

The catalogue number (Fo143-3/2008-12E) and ISBN (978-1-100-10638-0) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo143-3-2008-12E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Fo143-3/2008-12E-PDF

Lessons from the National Forest Strategy (2003-2008): recognizing the value of Canadians working together. Ottawa, c2008. 32p. (1829 KB). Photographs. Adobe Acrobat. Electronic.

The ISBN (978-0-662-48871-2) for the print edition has been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo4-22-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-48872-9 **Cat. No. Fo4-22/2008E-PDF**

Les leçons tirées de la Stratégie nationale sur la forêt (2003-2008): reconnaître la valeur de la collaboration des Canadiens. Ottawa, c2008. (1840 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. Électronique.

L'ISBN (978-0-662-04127-6) de l'édition imprimée a été incorrectement copié dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo4-22-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04128-3 **N° de cat. Fo4-22/2008F-PDF**

Forest Communities Program: helping communities meet the transition challenges of a changing forest sector. Ottawa, c2008. 2p. (864 KB). Map. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo4-24-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10768-4 **Cat. No. Fo4-24/2008E-PDF**

Programme des collectivités forestières: aider les collectivités à relever les défis inhérents à un secteur forestier en constante évolution. Ottawa, c2008. 2p. (865 Ko). Carte. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo4-24-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04980-7 **N° de cat. Fo4-24/2008F-PDF**

Financing your building retrofits. c2009. English text, [1]p. 28cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Natural Resources Canada, Office of Energy Efficiency, Energy Publications, c/o St. Joseph Communications, Order Processing Unit, 1165 Kenaston Street, P.O. Box 9809, Station T, Ottawa K1G 6S1. Tel: 1-800-387-2000 or 613-996-4397 (TTY); Fax: 613-740-3114; URL: <http://oe.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Free.

16□ ISBN 978-0-662-06533-3 ♦ †

Cat. No. M4-80/2009

Financing your building retrofits. c2009. 1p. (221 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M4-80-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11829-1 Cat. No. M4-80/2009E-PDF

Minerals and Metals Sector

Aboriginal participation in mining - information products. Ottawa, c2008. English text, [1]p. Coloured illus. 28cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Natural Resources Canada, Minerals and Metals Sector, Publications Distribution Office, 580 Booth Street, Ottawa K1A 0E4. Tel: 613-995-0947 613-996-4397 (TTY); E-mail: questions@nrcan.gc.ca; URL: <http://www.nrcan-mcan.gc.ca/mms-smm/key-pri-eng.htm>.

Free.

ISBN 978-0-662-06352-0 ♦ †

Cat. No. M34-6/1-2008

Aboriginal participation in mining - information products. Ottawa, c2008. 1p. (322 KB). Coloured illus. Adobe Acrobat. Electronic.

Incorrect catalogue number (M34-6/2-2009E-PDF) and ISBN (978-1-100-11752-2) printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M34-6-1-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11453-8 Cat. No. M34-6/1-2008E-PDF

Financement des travaux de rénovation de votre bâtiment. c2009. Texte français, [1]p. 28cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Office de l'efficacité énergétique, Publications Énergie, a/s Communications St-Joseph, Service de traitement des commandes, 1165, rue Kenaston, Case postale 9809, succursale T, Ottawa K1G 6S1. Téléphone: 1-800-387-2000 ou 613-996-4397 (ATME); Télécopieur: 613-740-3114; URL: <http://oe.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Gratuit.

16□ ISBN 978-0-662-06533-3 ♦ †

N° de cat. M4-80/2009

Financement des travaux de rénovation de votre bâtiment. c2009. 1p. (220 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M4-80-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90803-8 N° de cat. M4-80/2009F-PDF

Secteur des minéraux et des métaux

Participation des Autochtones à l'industrie minière - produits d'information. Ottawa, c2008. texte français, [1]p. Ill. en couleur. 28cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Secteur des minéraux et des métaux, Centre de distribution des publications, 580, rue Booth, Ottawa K1A 0E4. Téléphone: 613-995-0947 613-996-4397 (ATS); Télécopieur: ; Courriel: questions@mcan.gc.ca; URL: <http://www.nrcan-mcan.gc.ca/mms-smm/key-pri-fra.htm>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06352-0 ♦ †

N° de cat. M34-6/1-2008

Participation des Autochtones à l'industrie minière - produits d'information. Ottawa, c2008. 1p. (291 Ko). Ill. en couleur. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (M34-6/2-2009F-PDF) et l'ISBN (978-1-100-90748-2) copiés dans cette édition PDF sont incorrects.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M34-6-1-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90457-3 N° de cat. M34-6/1-2008F-PDF

Energy consumption of major household appliances shipped in Canada: trends for 1990-2006. Ottawa, December 2008. English text, xii, 106p. Glossary, graphs, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Natural Resources Canada, Office of Energy Efficiency, Energy Publications, c/o St. Joseph Communications, Order Processing Unit, 1165 Kenaston Street, P.O. Box 9809, Station T, Ottawa K1G 6S1. Tel: 1-800-387-2000 or 613-996-4397 (TTY); Fax: 613-740-3114; URL: <http://oeef.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Free.

17 □ ISBN 978-0-662-06325-4 ● † *Cat. No. M141-16/2006*

Buildings publications. Ottawa, Spring 2009. [4]p. 28cm. Pamphlet.

Order Information for Non-depositaries: Natural Resources Canada, Public Inquiries, 580 Booth, Ottawa K1A 0E8. Tel: 613-995-0947; TTY: 613-996-4397; URL: <http://www.nrcan-mcan.gc.ca/com/concon/concon-eng.php>.

Free.

18 □ ISBN 978-1-100-11997-7 ● † *Cat. No. M141-20/2009E*

Buildings publications. Ottawa, Spring 2009. 4p. (211 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M141-20-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11998-4 *Cat. No. M141-20/2009E-PDF*

Consommation d'énergie des gros appareils ménagers expédiés au Canada: tendances pour 1990 à 2006. Ottawa, Décembre 2008. Texte français, xii, 109p. Glossaire, graphiques, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Office de l'efficacité énergétique, Publications Éconergie, a/s Communications St-Joseph, Service de traitement des commandes, 1165, rue Kenaston, Case postale 9809, succursale T, Ottawa K1G 6S1. Téléphone: 1-800-387-2000 ou 613-996-4397 (ATME); Télécopieur: 613-740-3114; URL: <http://oeef.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Gratuit.

17 □ ISBN 978-0-662-06325-4 ● † *N° de cat. M141-16/2006*

Publications sur les bâtiments. Ottawa, Printemps 2009. [4]p. 28cm. Dépliant.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Requêtes publiques, 580 Booth, Ottawa K1A 0E8. Téléphone: 613-995-0947; ATS: 613-996-4397; URL: <http://www.nrcan-mcan.gc.ca/com/concon/concon-fra.php>.

Gratuit.

19 □ ISBN 978-1-100-90984-4 ● † *N° de cat. M141-20/2009F*

Publications sur les bâtiments. Ottawa, Printemps 2009. 4p. (221 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M141-20-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90985-1 *N° de cat. M141-20/2009F-PDF*

Techniques de contrôle et de suivi dans les bâtiments. Ottawa, c2007. 8p. Graphiques, photographies. 28cm. Dépliant.

Renseignements pour la commande: Ressources naturelles Canada, Office de l'efficacité énergétique, Publications Éconergie, a/s Communications St-Joseph, Service de traitement des commandes, 1165, rue Kenaston, Case postale 9809, succursale T, Ottawa K1G 6S1. Téléphone: 1-800-387-2000 ou 613-996-4397 (ATME); Télécopieur: 613-740-3114; URL: <http://oeef.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-73634-9 ■ † *N° de cat. M144-144/2007F*

Techniques de contrôle et de suivi dans les bâtiments. Ottawa, c2007. 8p. (1655 Ko). Graphiques, photographies. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (M144-144/2007F) et l'ISBN (978-0-662-73634-9) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M144-144-2007F.pdf
Gratuit.

N° de cat. M144-144/2007F-PDF

ecoENERGY programs for buildings. Ottawa, c2009. 1 sheet (English text, [1]p.). 28cm. Pamphlet. Bilingual.

At head of title: ecoENERGY - an ecoACTION initiative.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Office of Energy Efficiency, Energy Publications, c/o St. Joseph Communications, Order Processing Unit, 1165 Kenaston Street, P.O. Box 9809, Station T, Ottawa K1G 6S1. Tel: 1-800-387-2000 or 613-996-4397 (TTY); Fax: 613-740-3114; URL: <http://oe.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Free.

20 □ ISBN 978-0-662-06494-7 ● † *Cat. No. M144-173/2009*

ecoENERGY programs for buildings. Ottawa, c2009. 1p. (169 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

At head of title: ecoENERGY - an ecoACTION initiative.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M144-173-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11728-7 *Cat. No. M144-173/2009E-PDF*

Industrial energy project support: guide to NRCan programs. c2009. English text, 7p. 27cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Office of Energy Efficiency, Energy Publications, c/o St. Joseph Communications, Order Processing Unit, 1165 Kenaston Street, P.O. Box 9809, Station T, Ottawa K1G 6S1. Tel: 1-800-387-2000 or 613-996-4397 (TTY); Fax: 613-740-3114; URL: <http://oe.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Free.

21 □ ISBN 978-0-662-06436-7 ● † *Cat. No. M144-175/2008*

ENERGY STAR® for new homes. c2009. English text, 1 folded sheet ([5p.]). Coloured illus. 22cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Office of Energy Efficiency, Energy Publications, c/o St. Joseph Communications, Order Processing Unit, 1165 Kenaston Street, P.O. Box 9809, Station T, Ottawa K1G 6S1. Tel: 1-800-387-2000 or 613-996-4397 (TTY); Fax: 613-740-3114; URL: <http://oe.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Free.

22 □ ISBN 978-0-662-06563-0 ● † *Cat. No. M144-176/2009*

ecoENERGY retrofit incentive for buildings. Ottawa, c2009. 1 sheet (English text, [1]p.). 28cm. Pamphlet. Bilingual.

At head of title: ecoENERGY - an ecoACTION initiative.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Office of Energy Efficiency, Energy Publications, c/o St. Joseph Communications, Order Processing Unit, 1165 Kenaston Street, P.O. Box 9809, Station T, Ottawa K1G 6S1. Tel: 1-800-387-2000 or 613-996-4397 (TTY); Fax: 613-740-3114; URL: <http://oe.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Free.

23 □ ISBN 978-0-662-06357-5 ● † *Cat. No. M144-194/1-2008*

Programmes écoÉNERGIE pour les bâtiments. Ottawa, c2009. 1 feuille (texte français, [1]p.). 28cm. Dépliant. Bilingue.

En tête du titre: écoÉNERGIE - une initiative d'écoACTION.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Office de l'efficacité énergétique, Publications Écnergie, a/s Communications St-Joseph, Service de traitement des commandes, 1165, rue Kenaston, Case postale 9809, succursale T, Ottawa K1G 6S1. Téléphone: 1-800-387-2000 ou 613-996-4397 (ATME); Télécopieur: 613-740-3114; URL: <http://oe.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Gratuit.

20 □ ISBN 978-0-662-06494-7 ● † *N° de cat. M144-173/2009*

Programmes écoÉNERGIE pour les bâtiments. Ottawa, c2009. 1p. (173 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

En tête du titre: écoÉNERGIE - une initiative d'écoACTION.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M144-173-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90725-3 *N° de cat. M144-173/2009F-PDF*

Soutien aux projets énergétiques industriels: guide des programmes de RNCan. c2009. Texte français, 7p. 27cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Office de l'efficacité énergétique, Publications Écnergie, a/s Communications St-Joseph, Service de traitement des commandes, 1165, rue Kenaston, Case postale 9809, succursale T, Ottawa K1G 6S1. Téléphone: 1-800-387-2000 ou 613-996-4397 (ATME); Télécopieur: 613-740-3114; URL: <http://oe.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Gratuit.

21 □ ISBN 978-0-662-06436-7 ● † *N° de cat. M144-175/2008*

ENERGY STAR® pour les maisons neuves. c2009. Texte français, 1 feuille pliée ([5p.]). Ill. en couleur. 22cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Office de l'efficacité énergétique, Publications Écnergie, a/s Communications St-Joseph, Service de traitement des commandes, 1165, rue Kenaston, Case postale 9809, succursale T, Ottawa K1G 6S1. Téléphone: 1-800-387-2000 ou 613-996-4397 (ATME); Télécopieur: 613-740-3114; URL: <http://oe.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Gratuit.

22 □ ISBN 978-0-662-06563-0 ● † *N° de cat. M144-176/2009*

Incitatif écoÉNERGIE rénovation pour les bâtiments. Ottawa, c2009. 1 feuille (texte français, [1]p.). 28cm. Dépliant. Bilingue.

En tête du titre: écoÉNERGIE - une initiative d'écoACTION.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Office de l'efficacité énergétique, Publications Écnergie, a/s Communications St-Joseph, Service de traitement des commandes, 1165, rue Kenaston, Case postale 9809, succursale T, Ottawa K1G 6S1. Téléphone: 1-800-387-2000 ou 613-996-4397 (ATME); Télécopieur: 613-740-3114; URL: <http://oe.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Gratuit.

23 □ ISBN 978-0-662-06357-5 ● † *N° de cat. M144-194/1-2008*

ecoENERGY retrofit incentive for buildings. Ottawa, c2009. 1p. (151 KB). Adobe Acrobat. Electronique.

At head of title: ecoENERGY - en ecoACTION initiative.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M144-194-1-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11273-2 *Cat. No. M144-194/1-2008E-PDF*

Training for energy-efficient buildings. c2009. English text, [1]p. 28cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Office of Energy Efficiency, Energy Publications, c/o St. Joseph Communications, Order Processing Unit, 1165 Kenaston Street, P.O. Box 9809, Station T, Ottawa K1G 6S1. Tel: 1-800-387-2000 or 613-996-4397 (TTY); Fax: 613-740-3114; URL: <http://oeenrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Free.

24  ISBN 978-0-662-06358-2 ●† *Cat. No. M144-194/2-2008*

Training for energy-efficient buildings. c2009. 1p. (1343 KB). Adobe Acrobat. Electronique.


URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M144-194-2-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11274-9 *Cat. No. M144-194/2-2008E-PDF*

Validation of new building designs. c2009. English text, [1]p. 28cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Energy Publications, Office of Energy Efficiency, c/o DLS, Ottawa K1A 0S7. Tel: 1-800-387-2000 or (613) 995-2943; Fax: (819) 994-1498; URL: energy-publications.nrcan.gc.ca/index_e.cfm.

Free.

25  ISBN 978-0-662-06359-9 ●† *Cat. No. M144-194/3-2008*

Validation of new building designs. c2009. 1p. (258 KB). Adobe Acrobat. Electronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M144-194-3-2008E.pdf
Free. (Internet).


ISBN 978-1-100-11275-6 *Cat. No. M144-194/3-2008E-PDF*

Shuttle bus - show me the savings: how much are you wasting? c2009. English text, 1 folded sheet ([5p.]). Coloured illus. 15cm. Pamphlet. Bilingual.

At head of title: ecoENERGY - an ecoACTION initiative.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Office of Energy Efficiency, Energy Publications, c/o St. Joseph Communications, Order Processing Unit, 1165 Kenaston Street, P.O. Box 9809, Station T, Ottawa K1G 6S1. Tel: 1-800-387-2000 or 613-996-4397 (TTY); Fax: 613-740-3114; URL: <http://oeenrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Free.

26  ISBN 978-0-662-06401-5 ●† *Cat. No. M144-198/1-2008*

Incitatif écoÉNERGIE rénovation pour les bâtiments. Ottawa, c2009. 1p. (152 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

En tête du titre: écoÉNERGIE - une initiative d'écoACTION.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M144-194-1-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90341-5 *N° de cat. M144-194/1-2008F-PDF*

Formation sur l'efficacité énergétique des bâtiments. c2009. Texte français, [1]p. 28cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Office de l'efficacité énergétique, Publications Éconergie, a/s Communications St-Joseph, Service de traitement des commandes, 1165, rue Kenaston, Case postale 9809, succursale T, Ottawa K1G 6S1. Téléphone: 1-800-387-2000 ou 613-996-4397 (ATME); Télécopieur: 613-740-3114; URL: <http://oeenrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Gratuit.

24  ISBN 978-0-662-06358-2 ●† *N° de cat. M144-194/2-2008*

Formation sur l'efficacité énergétique des bâtiments. c2009. 1p. (1345 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M144-194-2-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90342-2 *N° de cat. M144-194/2-2008F-PDF*

Validation de la conception des bâtiments neufs. c2009. Texte français, [1]p. 28cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Publications Éconergie, Office de l'efficacité énergétique, a/s DLS, Ottawa K1A 0S7. Téléphone: 1-800-387-2000 ou (613) 995-2943; Télécopieur: (819)994-1498; URL: publications-econergie.nrcan.gc.ca/index_f.cfm.

Gratuit.

25  ISBN 978-0-662-06359-9 ●† *N° de cat. M144-194/3-2008*

Validation de la conception des bâtiments neufs. c2009. 1p. (251 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M144-194-3-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90343-9 *N° de cat. M144-194/3-2008F-PDF*

Autobus de navette - montrez-moi les économies: combien exactement gaspillez-vous? c2009. Texte français, 1 feuille pliée ([5p.]). Ill. en couleur. 15cm. Dépliant. Bilingue.

En tête du titre: écoÉNERGIE - une initiative d'écoACTION.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Office de l'efficacité énergétique, Publications Éconergie, a/s Communications St-Joseph, Service de traitement des commandes, 1165, rue Kenaston, Case postale 9809, succursale T, Ottawa K1G 6S1. Téléphone: 1-800-387-2000 ou 613-996-4397 (ATME); Télécopieur: 613-740-3114; URL: <http://oeenrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Gratuit.

26  ISBN 978-0-662-06401-5 ●† *N° de cat. M144-198/1-2008*

Shuttle bus - idling gets you nowhere. Ottawa, c2009. English text, 13p. 15cm. Softcover. Bilingual.

ecoENERGY - an ecoACTION initiative.--Cover.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Office of Energy Efficiency, Energy Publications, c/o St. Joseph Communications, Order Processing Unit, 1165 Kenaston Street, P.O. Box 9809, Station T, Ottawa K1G 6S1. Tel: 1-800-387-2000 or 613-996-4397 (TTY); Fax: 613-740-3114; URL: <http://oeenrncan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Free.

27  ISBN 978-0-662-06402-2 ●† *Cat. No. M144-198/2-2008*

Shuttle bus tips - ecoENERGY for fleets: reduce fuel consumption, operating costs and greenhouse gas emissions. c2009. English text, 1 folded sheet ([7p.]). Coloured illus. 20cm. Pamphlet. Bilingual.

At head of title: ecoENERGY - an ecoACTION initiative.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Office of Energy Efficiency, Energy Publications, c/o St. Joseph Communications, Order Processing Unit, 1165 Kenaston Street, P.O. Box 9809, Station T, Ottawa K1G 6S1. Tel: 1-800-387-2000 or 613-996-4397 (TTY); Fax: 613-740-3114; URL: <http://oeenrncan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Free.

28  ISBN 978-0-662-06403-9 ●† *Cat. No. M144-198/3-2008*


OFFICE OF THE AUDITOR GENERAL OF CANADA

Status report of the Auditor General of Canada to the House of Commons ; Status report of the Commissioner of the Environment and Sustainable Development to the House of Commons. Ottawa, 2009. In 7 volumes. 28cm. Kit.

Status report of the Auditor General of Canada to the House of Commons: 6 volumes; Status report of the Commissioner of the Environment and Sustainable Development to the House of Commons: 1 volume.

Order Information for Non-depositories: Office of the Auditor General of Canada, 240 Sparks Street, Ottawa K1A 0G6. Tel: 1-888-761-5953 or 613-952-0213 ext. 5000; Fax: 613-943-5485; E-mail: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/English/admin_e_670.html#ordering.

Free.

29  ●† *Cat. No. FA1-2009/1E*

Status report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Message from the Auditor General of Canada ; Main points - chapters 1 to 5 ; Appendix. Ottawa, 2009. 26p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Office of the Auditor General of Canada, 240 Sparks Street, Ottawa K1A 0G6. Tel: 1-888-761-5953 or 613-952-0213 ext. 5000; Fax: 613-943-5485; E-mail: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/English/admin_e_670.html#ordering.

Free. (Distributed to depositories in FA1-2009/1E).


ISBN 978-1-100-11823-9 † *Cat. No. FA1-2009/1-0E*

Autobus de navette - tourner au ralenti, c'est tourner en rond. Ottawa, c2009. Texte français, 15p. 15cm. Couverture souple. Bilingue.

écoÉNERGIE - une initiative d'écoACTION.--Couv.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Office de l'efficacité énergétique, Publications Éconergie, a/s Communications St-Joseph, Service de traitement des commandes, 1165, rue Kenaston, Case postale 9809, succursale T, Ottawa K1G 6S1. Téléphone: 1-800-387-2000 ou 613-996-4397 (ATME); Télécopieur: 613-740-3114; URL: <http://oeenrncan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Gratuit.

27  ISBN 978-0-662-06402-2 ●† *N° de cat. M144-198/2-2008*

Autobus de navette - conseils écoénergie pour les parcs de véhicules: réduisez vos frais d'exploitation, votre consommation de carburant et vos émissions de gaz à effet de serre. c2009. Texte français, 1 feuille pliée ([7p.]). Ill. en couleur. 20cm. Dépliant. Bilingue.

En tête du titre: écoÉNERGIE - une initiative d'écoACTION.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Office de l'efficacité énergétique, Publications Éconergie, a/s Communications St-Joseph, Service de traitement des commandes, 1165, rue Kenaston, Case postale 9809, succursale T, Ottawa K1G 6S1. Téléphone: 1-800-387-2000 ou 613-996-4397 (ATME); Télécopieur: 613-740-3114; URL: <http://oeenrncan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Gratuit.

28  ISBN 978-0-662-06403-9 ●† *N° de cat. M144-198/3-2008*

BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA

Le point - rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes ; Le point - rapport du commissaire à l'environnement et au développement durable à la Chambre des communes. Ottawa, 2009. Il y a 7 volumes dans la trousse. 28cm. Trousse.

Le point - rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes : 6 volumes; Le point - rapport du commissaire à l'environnement et au développement durable à la Chambre des communes : 1 volume.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bureau du vérificateur général du Canada, 240, rue Sparks, Ottawa K1A 0G6. Téléphone: 1-888-761-5953 ou 613-952-0213, poste 5000; Télécopieur: 613-943-5485; Courriel: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/Francais/admin_f_670.html#ordering.

Gratuit.

30  ●† *N° de cat. FA1-2009/1F*

Le point - rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Message de la vérificatrice générale du Canada ; Points saillants - chapitres 1 à 5 ; Annexe. Ottawa, 2009. 30p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bureau du vérificateur général du Canada, 240, rue Sparks, Ottawa K1A 0G6. Téléphone: 1-888-761-5953 ou 613-952-0213, poste 5000; Télécopieur: 613-943-5485; Courriel: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/Francais/admin_f_670.html#ordering.

Gratuit. (Distribué aux bibliothèques de dépôt dans FA1-2009/1F).

ISBN 978-1-100-90801-4 † *N° de cat. FA1-2009/1-0F*

Status report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Message from the Auditor General of Canada ; Main points - chapters 1 to 5 ; Appendix. Ottawa, 2009. 34p. (406 KB). Adobe Acrobat. Electronique.

The catalogue number (FA1-2009/1-0E) and ISBN (978-1-100-11823-9) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2009-1-0E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FA1-2009/1-0E-PDF

Le point - rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Message de la vérificatrice générale du Canada ; Points saillants - chapitres 1 à 5 ; Annexe. Ottawa, 2009. 38p. (427 Ko). Adobe Acrobat. Electronique.

Le n° de catalogue (FA1-2009/1-0F) et l'ISBN (978-1-100-90801-4) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2009-1-0F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FA1-2009/1-0F-PDF

Status report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Chapter 1, National security - intelligence and information sharing. Ottawa, 2009. iii, 37p. Tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Office of the Auditor General of Canada, 240 Sparks Street, Ottawa K1A 0G6. Tel: 1-888-761-5953 or 613-952-0213 ext. 5000; Fax: 613-943-5485; E-mail: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/English/admin_e_670.html#ordering.

Free. (Distributed to depositories in FA1-2009/1E).

ISBN 978-1-100-11824-6 † **Cat. No. FA1-2009/1-1E**

Status report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Chapter 1, National security - intelligence and information sharing: National security - intelligence and information sharing. Ottawa, 2009. 46p. (358 KB). Tables. Adobe Acrobat. Electronique.

The catalogue number (FA1-2009/1-1E) and ISBN (978-1-100-11824-6) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2009-1-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FA1-2009/1-1E-PDF

Le point - rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Chapitre 1, La sécurité nationale - l'échange de renseignements et d'information. Ottawa, 2009. iii, 42p. Tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bureau du vérificateur général du Canada, 240, rue Sparks, Ottawa K1A 0G6. Téléphone: 1-888-761-5953 ou 613-952-0213, poste 5000; Télécopieur: 613-943-5485; Courriel: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/Francais/admin_f_670.html#ordering.

Gratuit. (Distribué aux bibliothèques de dépôt dans FA1-2009/1F).

ISBN 978-1-100-90802-1 † **N° de cat. FA1-2009/1-1F**

Le point - rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Chapitre 1, La sécurité nationale - l'échange de renseignements et d'information. Ottawa, 2009. 50p. (383 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. Electronique.

Le n° de catalogue (FA1-2009/1-1F) et l'ISBN (978-1-100-90802-1) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2009-1-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FA1-2009/1-1F-PDF

Status report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Chapter 2, Governor in Council appointments process: Governor in Council appointments process. Ottawa, 2009. iii, 43p. Graphs, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Office of the Auditor General of Canada, 240 Sparks Street, Ottawa K1A 0G6. Tel: 1-888-761-5953 or 613-952-0213 ext. 5000; Fax: 613-943-5485; E-mail: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/English/admin_e_670.html#ordering.

Free. (Distributed to depositories in FA1-2009/1E).

ISBN 978-1-100-11825-3 † **Cat. No. FA1-2009/1-2E**

Status report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Chapter 2, Governor in Council appointments process. Ottawa, 2009. 52p. (437 KB). Graphs, tables. Adobe Acrobat. Electronique.

The catalogue number (FA1-2009/1-2E) and ISBN (978-1-100-11825-3) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2009-1-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FA1-2009/1-2E-PDF

Le point - rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Chapitre 2, Le processus de nomination par le gouverneur en conseil. Ottawa, 2009. iii, 50p. Graphiques, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bureau du vérificateur général du Canada, 240, rue Sparks, Ottawa K1A 0G6. Téléphone: 1-888-761-5953 ou 613-952-0213, poste 5000; Télécopieur: 613-943-5485; Courriel: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/Francais/admin_f_670.html#ordering.

Gratuit. (Distribué aux bibliothèques de dépôt dans FA1-2009/1F).

ISBN 978-1-100-90819-9 † **N° de cat. FA1-2009/1-2F**

Le point - rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Chapitre 2, Le processus de nomination par le gouverneur en conseil. Ottawa, 2009. 58p. (465 Ko). Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Electronique.

Le n° de catalogue (FA1-2009/1-2F) et l'ISBN (978-1-100-90819-9) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2009-1-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FA1-2009/1-2F-PDF

Status report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Chapter 3, Auditing small and medium enterprises - Canada Revenue Agency. Ottawa, 2009. iii, 32p. Fig., tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Office of the Auditor General of Canada, 240 Sparks Street, Ottawa K1A 0G6. Tel: 1-888-761-5953 or 613-952-0213 ext. 5000; Fax: 613-943-5485; E-mail: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/English/admin_e_670.html#ordering.

Free. (Distributed to depositories in FA1-2009/1E).

ISBN 978-1-100-11826-0 † *Cat. No. FA1-2009/1-3E*

Le point - rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Chapitre 3, La vérification de petites et moyennes entreprises - Agence du revenu du Canada. Ottawa, 2009. iii, 35p. Figure, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bureau du vérificateur général du Canada, 240, rue Sparks, Ottawa K1A 0G6. Téléphone: 1-888-761-5953 ou 613-952-0213, poste 5000; Télécopieur: 613-943-5485; Courriel: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/Francais/admin_f_670.html#ordering.

Gratuit. (Distribué aux bibliothèques de dépôt dans FA1-2009/1F).

ISBN 978-1-100-90820-5 † *N° de cat. FA1-2009/1-3F*

Status report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Chapter 3, Auditing small and medium enterprises - Canada Revenue Agency. Ottawa, 2009. 40p. (427 KB). Fig., tables. Adobe Acrobat. Electronique.

The catalogue number (FA1-2009/1-3E) and ISBN (978-1-100-11826-0) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2009-1-3E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FA1-2009/1-3E-PDF

Le point - rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Chapitre 3, La vérification de petites et moyennes entreprises - Agence du revenu du Canada. Ottawa, 2009. 44p. (489 Ko). Figure, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (FA1-2009/1-3F) et l'ISBN (978-1-100-90820-5) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2009-1-3F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FA1-2009/1-3F-PDF

Status report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Chapter 4, Treaty land entitlement obligations - Indian and Northern Affairs Canada. Ottawa, 2009. iii, 25p. Fig., graph, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Office of the Auditor General of Canada, 240 Sparks Street, Ottawa K1A 0G6. Tel: 1-888-761-5953 or 613-952-0213 ext. 5000; Fax: 613-943-5485; E-mail: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/English/admin_e_670.html#ordering.

Free. (Distributed to depositories in FA1-2009/1E).

ISBN 978-1-100-11827-7 † *Cat. No. FA1-2009/1-4E*

Le point - rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Chapitre 4, Les obligations liées aux droits fonciers issus de traités - Affaires indiennes et du Nord Canada. Ottawa, 2009. iii, 31p. Figure, graphique, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bureau du vérificateur général du Canada, 240, rue Sparks, Ottawa K1A 0G6. Téléphone: 1-888-761-5953 ou 613-952-0213, poste 5000; Télécopieur: 613-943-5485; Courriel: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/Francais/admin_f_670.html#ordering.

Gratuit. (Distribué aux bibliothèques de dépôt dans FA1-2009/1F).

ISBN 978-1-100-90821-2 † *N° de cat. FA1-2009/1-4F*

Status report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Chapter 4, Treaty land entitlement obligations - Indian and Northern Affairs Canada. Ottawa, 2009. 34p. (432 KB). Fig., graph, tables. Adobe Acrobat. Electronique.

The catalogue number (FA1-2009/1-4E) and ISBN (978-1-100-11827-7) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2009-1-4E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FA1-2009/1-4E-PDF

Le point - rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Chapitre 4, Les obligations liées aux droits fonciers issus de traités - Affaires indiennes et du Nord Canada. Ottawa, 2009. 40p. (497 Ko). Figure, graphique, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (FA1-2009/1-4F) et l'ISBN (978-1-100-90821-2) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2009-1-4F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FA1-2009/1-4F-PDF

Status report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Chapter 5, Passport services - Passport Canada. Ottawa, 2009. iii, 21p. Tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Office of the Auditor General of Canada, 240 Sparks Street, Ottawa K1A 0G6. Tel: 1-888-761-5953 or 613-952-0213 ext. 5000; Fax: 613-943-5485; E-mail: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/English/admin_e_670.html#ordering.

Free. (Distributed to depositories in FA1-2009/1E).

ISBN 978-1-100-11828-4 † *Cat. No. FA1-2009/1-5E*

Le point - rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Chapitre 5, Les services de passeport - Passeport Canada. Ottawa, 2009. iii, 24p. Tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bureau du vérificateur général du Canada, 240, rue Sparks, Ottawa K1A 0G6. Téléphone: 1-888-761-5953 ou 613-952-0213, poste 5000; Télécopieur: 613-943-5485; Courriel: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/Francais/admin_f_670.html#ordering.

Gratuit. Distribué aux bibliothèques de dépôt dans FA1-2009/1F).

ISBN 978-1-100-90822-9 † *N° de cat. FA1-2009/1-5F*

Status report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Chapter 5, Passport services - Passport Canada. Ottawa, 2009. 30p. (321 KB). Tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (FA1-2009/1-5E) and ISBN (978-1-100-11828-4) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2009-1-5E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FA1-2009/1-5E-PDF

Le point - rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Chapitre 5, Les services de passeport - Passeport Canada. Ottawa, 2009. 32p. (350 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (FA1-2009/1-5F) et l'ISBN (978-1-100-90822-9) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.ptsgc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2009-1-5F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FA1-2009/1-5F-PDF

OFFICE OF THE COMMISSIONER OF OFFICIAL LANGUAGES

Audit - bilingual weather and environmental services provided on the Environment Canada automated telephone network. Ottawa, October 2008. English text, 15p. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information: Office of the Commissioner of Official Languages, Head Office, 344 Slater Street, 3rd Floor, Ottawa K1A 0T8. Tel: 1-877-996-6368; TTY: 1-800-880-1990 or 613-996-6368; Fax: 613-993-5082; URL: http://www.ocol-clo.gc.ca/html/contact_e.php.

Free.

ISBN 978-0-662-06180-9 ■†

Cat. No. SF31-96/2008

COMMISSARIAT AUX LANGUES OFFICIELLES

Vérification - la prestation des services météorologiques et environnementaux bilingues sur le réseau téléphonique automatisé d'Environnement Canada. Ottawa, Octobre 2008. Texte français, 15p. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande: Commissariat aux langues officielles, Administration centrale, 344, rue Slater, 3e étage, Ottawa K1A 0T8. Téléphone: 1-877-996-6368; ATS: 1-800-880-1990 ou 613-996-6368; Télécopieur: 613-993-5082; URL: http://www.ocol-clo.gc.ca/html/contact_f.php.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06180-9 ■†

N° de cat. SF31-96/2008

Audit - bilingual weather and environmental services provided on the Environment Canada automated telephone network. Ottawa, October 2008. 20p. (1787 KB). Tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (SF31-96/2008) and ISBN (978-0-662-06180-9) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/clo-ocol/SF31-96-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SF31-96/2008E-PDF

Vérification - la prestation des services météorologiques et environnementaux bilingues sur le réseau téléphonique automatisé d'Environnement Canada. Ottawa, Octobre 2008. 20p. (1819 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (SF31-96/2008) et l'ISBN (978-0-662-06180-9) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.ptsgc.gc.ca/collection_2009/clo-ocol/SF31-96-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SF31-96/2008F-PDF

PUBLIC HEALTH AGENCY OF CANADA

Activities review, Saint-Hyacinthe, PHAC. Vol. 2, Transdisciplinarity. Saint-Hyacinthe, Quebec, c2009. English text, 25p. Graphs, illus., maps, photographs. 28cm. Spiral binding. Bilingual.

Activities review, Saint-Hyacinthe, Public Health Agency of Canada. Vol. 2, Transdisciplinarity.

*To obtain additional copies, please contact:
Public Health Agency of Canada, Saint-Hyacinthe Unit, 3400, Casavant Blvd. West, Saint-Hyacinthe, Quebec, J2S 8E3. Tel.: (450) 773-7730, ext. 158. Fax: (450) 773-8152. E-Mail: SHU-USH@phac-aspc.gc.ca.--Verso of cover.

Free.

31 □ ISBN 978-0-662-05268-5 ●†

Cat. No. HP2-7/2007

AGENCE DE SANTÉ PUBLIQUE DU CANADA

Revue des activités, ASPC de Saint-Hyacinthe. Vol. 2, La transdisciplinarité. Saint-Hyacinthe (Québec), c2009. Texte français, 25p. Cartes, graphiques, ill., photographies. 28cm. Reliure à spirale. Bilingue.

Revue des activités, Agence de la santé publique du Canada de Saint-Hyacinthe. Vol. 2, La transdisciplinarité.

*Pour obtenir des copies supplémentaires, veuillez communiquer avec:
Agence de la santé publique du Canada, Unité de Saint-Hyacinthe, 3400, boul. Casavant ouest, Saint-Hyacinthe (Québec), J2S 8E3. Tél.: (450) 773-7730, ext. 158. Téléc.: (450) 773-8152. Courriel: SHU-USH@phac-aspc.gc.ca.--Verso de la couverture.

Gratuit.

31 □ ISBN 978-0-662-05268-5 ●†

N° de cat. HP2-7/2007

CCDR - Canada communicable disease report. An advisory committee statement. Irregular. Ottawa. Bilingual. ISSN 1481-8531 Électronique.

Vol. 35, ACS-2, April 2009. 12p. (519 KB). Figs., references, tables.

Committee to Advise on Tropical Medicine and Travel (CATMAT): Statement on dengue.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP3-2-35-2.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. HP3-2/35-2-PDF

Vol. 36 [i.e. 35], ACS-3, April 2009. 40p. (712 KB). Graph, references, tables.

Incorrect volume numbering [Volume 36] copied in this electronic version.

National Advisory Committee on Immunization (NACI): Update on the invasive meningococcal disease and meningococcal vaccine conjugate recommendations.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP3-2-35-3.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. HP3-2/35-3-PDF

PUBLIC SAFETY CANADA

Corrections research, user report. Irregular. Ottawa. Bilingual.

2009-01.—**A meta-analysis of the effectiveness of treatment for sexual offenders: risk, need, and responsivity.** c2009. English text, 32p. Fig., references, tables. 28cm. Spiral binding.

Order Information for Non-depositaries: Public Safety Canada, 269 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0P8. Tel: General enquiries: 613-944-4875 or 1-800-830-3118 or TTY: 1-866-865-5667; Fax: 613-954-5186; E-mail: communications@ps.gc.ca; URL: <http://publicsafety.gc.ca/abt/contact-en.asp>.

Free.

ISBN 978-0-662-06561-6 ◆ †

Cat. No. PS3-1/2009-2

RMTC - Relevé des maladies transmissibles au Canada. Une déclaration d'un comité consultatif. Irrégulier. Ottawa. Bilingue. ISSN 1481-8531 Électronique.

Vol. 35, DCC-2, avril 2009. 12p. (519 Ko). Figures, références, tableaux.

Comité consultatif de la médecine tropicale et de la médecine des voyages (CCMTMV) : Déclaration sur la dengue.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP3-2-35-2.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. HP3-2/35-2-PDF

Vol. 36 [i.e. 35], DCC-3, avril 2009. 40p. (712 Ko). Graphique, références, tableaux.

La numérotation [Volume 36] copiée dans cette version électronique est incorrecte.

Comité consultatif national de l'immunisation (CCNI): Mise à jour des recommandations concernant la méningococcie et le vaccin conjugué contre le méningocoque.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP3-2-35-3.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. HP3-2/35-3-PDF

SÉCURITÉ PUBLIQUE CANADA

Recherche sur les questions correctionnelles, rapport pour spécialistes. Irrégulier. Ottawa. Bilingue.

2009-01.—**Méta-analyse de l'efficacité du traitement des délinquants sexuels: risque, besoin et réceptivité.** c2009. Texte français, 35p. Figure, références, tableaux. 28cm. Reliure à spirale.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Sécurité publique Canada, 269, avenue Laurier ouest, Ottawa K1A 0P8. Téléphone: Téléphone pour le public: 613-944-4875 ou 1-800-830-3118 ou ATS: 1-866-865-5667; Télécopieur: 613-954-5186; Courriel: communications@sp.gc.ca; URL: <http://publicsafety.gc.ca/abt/contact-fr.asp>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06561-6 ◆ †

N° de cat. PS3-1/2009-2

*Depository Services Program***Weekly checklist of Canadian government publications.**

Weekly. Compiled by the Depository Services Program.
Ottawa. 27cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0706-4659

Numbering starts each year from No. 1.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 No. 17, April 24, 2009. 46p.

\$1.25 per copy. \$60.00 per year.

● ● * *Cat. No. P107-1/2009-17*

QUEEN'S PRINTER

Canada gazette. Part I. Weekly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0045-4192

Notices and proposed regulations.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Vol. 143, No. 17, Saturday, April 25, 2009. p. 1199-1326. Index, tableaux.

\$2.95 per copy.

● ● * *Cat. No. SP2-1/143-17*

Vol. 143, Quarterly Index, January 1 to March 31, 2009. 19p. Index.

\$2.95 per copy.

● ● * *Cat. No. SP2-1/2009-1*

*Programme des services de dépôt***Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du**

Canada. Hebdomadaire. Compilée par le Programme des services de dépôt. Ottawa. 27cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0706-4659

Les numérotations commencent chaque année par n° 1.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 n° 17, le 24 avril 2009. 46p.

1,25 \$ l'exemplaire. 60,00 \$ par année.

● ● * *N° de cat. P107-1/2009-17*

IMPRIMEUR DE LA REINE

Gazette du Canada. Partie I. Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0045-4192

Avis et projets de règlement.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Vol. 143, n° 17, le samedi 25 avril 2009. p. 1199-1326. Index, tableaux.

2,95 \$ l'exemplaire.

● ● * *N° de cat. SP2-1/143-17*

Vol. 143, Index trimestriel du 1er janvier au 31 mars 2009. 19p. Index.

2,95 \$ l'exemplaire.

● ● * *N° de cat. SP2-1/2009-1*

Canada gazette. Part I. Weekly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1494-6076 Electronique.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Vol. 143, No. 17, Saturday, April 25, 2009. 131p. (1398 KB). Index.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-17.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SP2-1/143-17-PDF

Vol. 143, Quarterly Index, January 1 to March 31, 2009. 22p. (257 KB). Index.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-2009-1.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SP2-1/2009-1-PDF

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

Gazette. Four times a year. Published by Public Affairs and Communications Services Directorate. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1196-6513

Issued free of charge on a limited basis to accredited police forces and agencies within the criminal justice system. Personal subscriptions are not available.

Order Information for Non-depositaries: Royal Canadian Mounted Police, Editor -- RCMP Gazette, L.H. Nicholson Building, Rm A200, 1200 Vanier Parkway, Ottawa K1A 0R2. Tel: 613-998-6307; Fax: 613-993-3098; E-mail: gazette@rcmp-grc.gc.ca.

URL: <http://www.rcmp-grc.gc.ca/gazette/archiv-eng.htm>

Vol. 71, No. 1, 2009. English text, 38p. Photographs.

Free.

●●† **Cat. No. JS62-126/71-1**

Royal Canadian Mounted Police Reform Implementation Council second report. Ottawa, March 2009. English text, 64p. Tables. 28cm. Spiral binding. Bilingual.

Running title: **RIC 2009 second report.**

Order Information: Royal Canadian Mounted Police, Headquarters, 1200 Vanier Parkway, Ottawa K1A 0R2. Tel: 613-993-7267 or TTY: 613-993-3887; URL: http://www.rcmp-grc.gc.ca/contact/comments_e.htm.

Free.

ISBN 978-0-662-06571-5 ■† **Cat. No. PS64-64/2-2009**

Gazette du Canada. Partie I. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. ISSN 1494-6076 Électronique.

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Vol. 143, n° 17, le samedi 25 avril 2009. 131p. (1398 Ko). Index.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-17.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SP2-1/143-17-PDF

Vol. 143, Index trimestriel du 1er janvier au 31 mars 2009. 22p. Index.

Gratuit. (Internet).

N° de cat. SP2-1/2009-1-PDF

GENDARMERIE ROYALE DU CANADA

La gazette. Quatre fois par année. Publiée par la Direction des relations publiques et des services de communication. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1196-6513

Distribuée gratuitement mais en nombre restreint aux services de police et aux organismes d'exécution de la loi. [...] On ne peut pas s'y abonner à titre personnel.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Gendarmerie royale du Canada, La rédactrice en chef -- la Gazette de la GRC, Immeuble L.H. Nicholson, pièce A200, 1200, promenade Vanier, Ottawa K1A 0R2. Téléphone: 613-998-6307; Télécopieur: 613-993-3098; Courriel: gazette@grc-rcmp.gc.ca.

URL: <http://www.rcmp-grc.gc.ca/gazette/archiv-fra.htm>

Vol. 71, n° 1, 2009. Texte français, 38p. Photographies.

Gratuit.

●●† **N° de cat. JS62-126/71-1**

Gendarmerie royale du Canada, Conseil de mise en œuvre de la réforme, deuxième rapport. Ottawa, Mars 2009. Texte français, 64p. Tableaux. 28cm. Reliure à spirale. Bilingue.

Titre en tête de chaque page: **2009 deuxième rapport.**

Renseignements pour la commande: Gendarmerie royale du Canada, Direction générale, 1200 Vanier Parkway, Ottawa K1A 0R2. Téléphone: 613-993-7267 ou ATS: 613-993-3887; URL: http://www.rcmp-grc.gc.ca/contact/comments_f.htm.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06571-5 ■† **N° de cat. PS64-64/2-2009**

Royal Canadian Mounted Police Reform Implementation Council second report. Ottawa, March 2009. 68p. (454 KB). Tables. Adobe Acrobat. Electronique.

The catalogue number (PS64-64/2-2009) and ISBN (978-0-662-06571-5) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/grc-rmp/PS64-64-2-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11982-3 Cat. No. PS64-64/2-2009E-PDF

Forensic Science and Identification Services

[The National DNA Data Bank of Canada - annual report 2007-2008]. Ottawa, c2008. 32p. (537 KB). Figs., graph, tables. Adobe Acrobat. Electronique.

The catalogue number (PS61-4/2008) and ISBN (978-0-662-05766-6) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/grc-rmp/PS61-4-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-48824-8 Cat. No. PS61-4/2008E-PDF

SERVICE CANADA

How to apply for employment insurance benefits. c2009. English text, 1 folded sheet ([6p.]). Photographs. 22cm. Pamphlet. Bilingual. (IN-072-03-09)

Order Information for Non-depositaries: 1-800-O-Canada, Service Canada, Ottawa K1A 0J9. Tel: 1-800-622-6232; TTY: 1-800-926-9105; URL: <http://www.servicecanada.gc.ca/en/common/contactus/general.shtml>.

Free.

32 □ ● † Cat. No. SG5-32/2009

TRANSPORT CANADA

Strategic review of the Canada Post Corporation: report of the Advisory Panel to the Minister, submitted by Robert Campbell, Chair, Nicole Beaudoin, Dan Bader. Ottawa, December 2008. English text, 182p. Bibliography, figs., glossary, graphs, tables. 28cm. Softcover. Bilingual. (TP14859 (12/2008))

Please note: Customers may order a maximum of two copies.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-e.htm>.

Free.

33 □ ISBN 978-0-662-06532-6 ● * Cat. No. T22-168/2009

Gendarmerie royale du Canada, Conseil de mise en œuvre de la réforme, deuxième rapport. Ottawa, Mars 2009. 68p. (577 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (PS64-64/2-2009) et l'ISBN (978-0-662-06571-5) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/grc-rmp/PS64-64-2-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90969-1 N° de cat. PS64-64/2-2009F-PDF

Services des sciences judiciaires et d'identité

[La Banque nationale de données génétiques du Canada - rapport annuel 2007-2008]. Ottawa, c2008. 32p. (564 Ko). Figures, graphique, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (PS61-4/2008) et l'ISBN (978-0-662-05766-6) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/grc-rmp/PS61-4-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04082-8 N° de cat. PS61-4/2008F-PDF

SERVICE CANADA

Marche à suivre pour demander des prestations d'assurance-emploi. c2009. Texte français, 1 feuille pliée ([6p.]). Photographies. 22cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: 1-800-O-Canada, Service Canada, Ottawa K1A 0J9. Téléphone: 1-800-622-6232 ; ATS : 1-800-926-9105; URL: <http://www.servicecanada.gc.ca/fr/common/contacteznous/generale.shtml>.

Gratuit.

32 □ ● † N° de cat. SG5-32/2009

TRANSPORTS CANADA

Examen stratégique de la Société canadienne des postes: rapport du Comité consultatif au ministre, présenté par Robert Campbell, président, Nicole Beaudoin, Dan Bader. Ottawa, Décembre 2008. Texte français, 198p. Bibliographie, figures, glossaire, graphiques, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue. (TP14859 (12/2008))

Veuillez noter: Les clients peuvent commander au maximum 2 exemplaires.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-f.htm>.

Gratuit.

33 □ ISBN 978-0-662-06532-6 ● * N° de cat. T22-168/2009

Strategic review of the Canada Post Corporation: report of the Advisory Panel to the Minister. Ottawa, December 2008. 202p. (5450 KB). Bibliography, figs., glossary, graphs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (T22-168/2009) and ISBN (978-0-662-06532-6) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/tc/T22-168-2009E.pdf
Free. (internet).

Cat. No. T22-168/2009E-PDF

Marine Safety

Boat safety with Pukta: children's activity book, [Issued by the] Office of Boating Safety. [2009]. [8]p. Coloured illus. 28cm. Softcover. (Bilingual.) (TP 14349 (01/2009))

Order Information: Transport Canada, 330 Sparks Street, Ottawa K1A 0N5. Tel: 613-991-4071 or 1-888-830-4911; TTY: 1-888-675-6863; Fax: 613-991-1653; E-mail: mps@tc.gc.ca; URL: <http://shop.tc.gc.ca/>.

Free.



Cat. No. T29-55/2009

Boat safety with Pukta: children's activity book, [Issued by the] Office of Boating Safety. [2009]. 12p. (6725 KB). Coloured illus. Adobe Acrobat. (Bilingual.) Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/tc/T29-55-2009.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. T29-55/2009-PDF

Boating safety cruncher, [Issued by the] Office of Boating Safety. [2009]. English text, 1p. Coloured illus. 28cm. Pamphlet. (Bilingual) (TP 14522 (01/2009))

Order Information: Transport Canada, 330 Sparks Street, Ottawa K1A 0N5. Tel: 613-991-4071 or 1-888-830-4911; TTY: 1-888-675-6863; Fax: 613-991-1653; E-mail: mps@tc.gc.ca; URL: <http://shop.tc.gc.ca/>.

Free.



Cat. No. T29-56/2009

Road Safety and Motor Vehicle Regulation Directorate

Smashed: a sober look at drinking and driving. Ottawa, c1999, revised 2009. 30, [1]p. Graphs, photographs. 27cm. Softcover. (TP 1535 E (03/09))

Order Information for Non-depositaries: Transport Canada, Road Safety and Motor Vehicle Regulation Directorate, Tower C, Place de Ville, 330 Sparks Street, Ottawa K1A 0N5. Tel: 1-800-333-0371 or (613) 998-8616; E-mail: roadsafetywebmail@tc.gc.ca; URL: <http://www.tc.gc.ca/roadsafety/>.

Free.

34 □ ISBN 978-1-100-11772-0 ● †

Cat. No. T46-11/2009E

Examen stratégique de la Société canadienne des postes: rapport du Comité consultatif au ministre. Ottawa, Décembre 2008. 218p. (6090 Ko). Bibliographie, figures, glossaire, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/tc/T22-168-2009F.pdf
Gratuit. (internet).

N° de cat. T22-168/2009F-PDF

Sécurité maritime

La sécurité nautique selon Pukta: livre de jeux pour enfants, [Publié par le] Bureau de la Sécurité nautique. [2009]. [8]p. Ill. en couleur. 28cm. Couverture souple. (Bilingue.) (TP 14349 (01/2009))

Renseignements pour la commande: Transports Canada, 330, rue Sparks, Ottawa K1A 0N5. Téléphone: 613-991-4071 ou 1-888-830-4911; ATS: 1-888-675-6863; Télécopieur: 613-991-1653; Courriel: mps@tc.gc.ca; URL: <http://magasinier.tc.gc.ca/>.

Gratuit.



N° de cat. T29-55/2009

La sécurité nautique selon Pukta: livre de jeux pour enfants, [Publié par le] Bureau de la Sécurité nautique. [2009]. 12p. (6725 Ko). Ill. en couleur. Adobe Acrobat. (Bilingue.) Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/tc/T29-55-2009.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. T29-55/2009-PDF

Sécurité nautique - les canards, [Publié par le] Bureau de la Sécurité nautique. [2009]. Texte français, 1p. Ill. en couleur. 28cm. Dépliant. (Bilingue) (TP 14522 (01/2009))

Renseignements pour la commande: Transports Canada, 330, rue Sparks, Ottawa K1A 0N5. Téléphone: 613-991-4071 ou 1-888-830-4911; ATS: 1-888-675-6863; Télécopieur: 613-991-1653; Courriel: mps@tc.gc.ca; URL: <http://magasinier.tc.gc.ca/>.

Gratuit.



N° de cat. T29-56/2009

Direction de la sécurité routière et de la réglementation automobile

Impact: un regard lucide sur l'alcool au volant. Ottawa, c1999, révisée en 2009. 30, [1]p. Graphiques, photographies. 27cm. Couverture souple. (TP 1535 F (03/09))

Renseignements pour la commande pour les non-dépôtaires: Transports Canada, Direction de la sécurité routière et de la réglementation automobile, Tour C, Place de Ville, 330, rue Sparks, Ottawa K1A 0N5. Téléphone: 1-800-333-0371 ou (613) 998-8616; Courriel: securiteroutiere@tc.gc.ca; URL: www.tc.gc.ca/securiteroutiere.

Gratuit.

35 □ ISBN 978-1-100-90766-6 ● †

N° de cat. T46-11/2009F

Info source, 2008. Ottawa, c2009. 1 disc. Bilingual. CD-ROM.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$15.95 per copy.

36 □ ISBN 978-0-660-64145-4 ● †

Cat. No. BT51-3/1-2008-1-MRC

WESTERN ECONOMIC DIVERSIFICATION

Access West. Irregular. Ottawa. 28cm. Softcover. ISSN 1495-6802

Merger of: "Access West. Access Alberta", "Access West. Access British Columbia", "Access West. Access Manitoba", and "Access West. Access Saskatchewan".

Order Information for Non-depositories: Western Economic Diversification, Access West, Suite 500, Gillin Building, 141 Laurier Avenue West, Ottawa K1P 5J3. Tel: (613) 941-1097 (Editor); E-mail: access.west@wd.gc.ca.

Spring 2009. 23p. Photographs.

Free.

● ● † *Cat. No. C89-2/4-2009-1E*

Access West. Irregular. Ottawa. ISSN 1495-6543 Electronique.

Spring 2009. 24p. (2051 KB). Photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/deo-wd/C89-2-4-2009-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. C89-2/4-2009-1E-PDF

Working with the West. c2009. 24p. Illus., photographs. 28cm. Softcover. Accompanying material: Fact sheets.

Order Information for Non-depositories: Western Economic Diversification, Gillin Building, 141 Laurier Avenue West, Suite 500, Ottawa K1P 5J3. Tel: 1-888-338-WEST or 1-888-338-9378 or (613) 952-2768; Editor (Access West); (613) 954-9438; Fax: (613) 952-9384; URL: http://www.wd.gc.ca/contactus_e.asp.

Free.

37 □ ISBN 978-1-100-11608-2 ● † *Cat. No. lu92-4/28-2009E*

Info source, 2008. Ottawa, c2009. 1 disque. Bilingue. Cédérom.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

15,95 \$ l'exemplaire.

36 □ ISBN 978-0-660-64145-4 ● †

N° de cat. BT51-3/1-2008-1-MRC

DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST

Accès Ouest. Irrégulier. Ottawa. 28cm. Couverture souple. ISSN 1495-6810

Fait suite à: «Accès Ouest. Accès Alberta», «Accès Ouest. Accès Colombie-Britannique», «Accès Ouest. Accès Manitoba», et «Access Ouest. Accès Saskatchewan».

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Diversification de l'économie de l'Ouest, Accès Ouest, Immeuble Gillin, 141, avenue Laurier Ouest, bureau 500, Ottawa K1P 5J3. Téléphone: (613) 941-1097 (Rédacteur en chef); Courriel: access.west@deo.gc.ca.

Printemps 2009. 23p. Photographies.

Gratuit.

● ● † *N° de cat. C89-2/4-2009-1F*

Accès Ouest. Irrégulier. Ottawa. ISSN 1495-6551 Électronique.

Printemps 2009. 24p. (2013 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/deo-wd/C89-2-4-2009-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. C89-2/4-2009-1F-PDF

Travailler avec l'Ouest. c2009. 24p. Ill., photographies. 28cm. Couverture souple. Matériel d'accompagnement: Fiches d'information.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Diversification de l'économie de l'Ouest, Immeuble Gillin, 141, avenue Laurier Ouest, Bureau 500, Ottawa K1P 5J3. Téléphone: 1-888-338-WEST ou 1-888-338-9378 ou (613) 952-2768; Rédactrice (Accès ouest); (613) 954-9438; Télécopieur: (613) 952-9384; URL: http://www.wd.gc.ca/contactus_f.asp.

Gratuit.

38 □ ISBN 978-1-100-90608-9 ● † *N° de cat. lu92-4/28-2009F*

Occasionals

Analytical Studies Branch research paper series. Irregular. Ottawa. ISSN 1205-9153 Electronic.

No. 315.—**Immigrant characteristics, the IT bust, and their effect on entry earnings of immigrants**, By Garnett Picot and Feng Hou. Ottawa, April 2009. 41p. (416 KB). Graphs, references, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/11F0019M/11F0019m2008315-eng.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10586-4 Cat. No. CS11-0019/315E-PDF

Hors série

Documents de recherche - Direction des études analytiques. Irrégulier. Ottawa. ISSN 1205-9161 Électronique.

N° 315.—**Les caractéristiques des immigrants, l'effondrement de la TI et leur effet sur les gains initiaux des immigrants**, Par Garnett Picot et Feng Hou. Ottawa, Avril 2009. 44p. (462 Ko). Graphiques, références, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/11F0019M/11F0019m2008315-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04810-7 N° de cat. CS11-0019/315F-PDF

Analysis in brief. Irregular. Ottawa. ISSN 1707-0503 Electronic.

No. 77.—**Manufacturing: the year 2008 in review**, by Russell Kowaluk and Rob Larmour. Ottawa, April 2009. 25p. (271 KB). Graphs, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/11-621-M/11-621-m2009077-eng.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12567-1 Cat. No. CS11-621/77E-PDF

No. 78.—**Retail trade: how the provinces fared in 2008**, By Lucy Chung and Mark Switzer. Ottawa, May 2009. 17p. (202 KB). Graphs, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/11-621-M/11-621-m2009078-eng.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12602-9 Cat. No. CS11-621/78E-PDF

Education indicators in Canada: fact sheets. Irregular. Ottawa. ISSN 1709-8653 Electronic.

001.—**Household spending on education.** Ottawa, May 2009. 5p. (215 KB). Graphs. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/81-599-X/81-599-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12510-7 Cat. No. CS81-599/1-2009E-PDF

Analyse en bref. Irrégulier. Ottawa. ISSN 1707-0511 Électronique.

N° 77.—**Fabrication: bilan de l'année 2008**, par Russell Kowaluk et Rob Larmour. Ottawa, Avril 2009. 27p. (174 Ko). Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/11-621-M/11-621-m2009077-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91500-5 N° de cat. CS11-621/77F-PDF

N° 78.—**Commerce de détail: bilan des provinces pour 2008**, Par Lucy Chung et Mark Switzer. Ottawa, Mai 2009. 18p. (215 Ko). Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/11-621-M/11-621-m2009078-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91535-7 N° de cat. CS11-621/78F-PDF

Indicateurs de l'éducation au Canada: feuilles d'information. Irrégulier. Ottawa. ISSN 1709-8661 Électronique.

001.—**Dépenses des ménages au titre de l'éducation.** Ottawa, Mai 2009. 5p. (233 Ko). Graphiques. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/81-599-X/81-599-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91444-2 N° de cat. CS81-599/1-2009F-PDF

Health human resources and education in Canada.
Irregular. Ottawa. ISSN 1919-8507 Electronic.

001.—**Do Canadian health graduates find jobs in their field of study?** Ottawa, May 2009. 3p. (215 KB). Table. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/81-600-X/81-600-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12591-6 Cat. No. CS81-600/1-2009E-PDF

002.—**Where do health university graduates move after graduation?** Ottawa, May 2009. 3p. (240 KB). Graph. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/81-600-X/81-600-x2009002-eng.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12593-0 Cat. No. CS81-600/2-2009E-PDF

003.—**Retention of health graduates in health occupations.** Ottawa, May 2009. 3p. (248 KB). Graphs. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/81-600-X/81-600-x2009003-eng.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12595-4 Cat. No. CS81-600/3-2009E-PDF

004.—**From aspirations to career choices:** youth pathways to health occupations. Ottawa, May 2009. 3p. (242 KB). Graph. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/81-600-X/81-600-x2009004-eng.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12597-8 Cat. No. CS81-600/4-2009E-PDF

Geography working paper series. Irregular. Ottawa. ISSN 1481-174X Electronic.

2009001.—**Urban perspectives and measurement,** By Henry A. Puderer. Ottawa, May 2009. 9p. (154 KB). Table. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/92F0138M/92F0138m2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11746-1 Cat. No. CS92-138/2009-1E-PDF

Annuaire

Oil and gas extraction. Annual. Ottawa. ISSN 1703-4930 Electronic.

2007. [Released] April 2009. 40p. (312 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/26-213-X/26-213-x2007000-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS26-213/2007E-PDF

Éducation et ressources humaines en santé au Canada.
Irrégulier. Ottawa. ISSN 1919-8523 Électronique.

001.—**Les diplômés canadiens en santé trouvent-ils des emplois dans leur domaine?** Ottawa, Mai 2009. 3p. (276 Ko). Tableau. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/81-600-X/81-600-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91524-1 N° de cat. CS81-600/1-2009F-PDF

002.—**Où vont les diplômés universitaires en santé après avoir obtenu leur diplôme?** Ottawa, Mai 2009. 3p. (267 Ko). Graphique. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/81-600-X/81-600-x2009002-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91526-5 N° de cat. CS81-600/2-2009F-PDF

003.—**Maintien en poste des diplômés en santé dans les professions de la santé.** Ottawa, Mai 2009. 3p. (260 Ko). Graphiques. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/81-600-X/81-600-x2009003-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91528-9 N° de cat. CS81-600/3-2009F-PDF

004.—**Des aspirations aux choix de carrière:** le cheminement des jeunes vers les professions de la santé. Ottawa, Mai 2009. 3p. (259 Ko). Graphique. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/81-600-X/81-600-x2009004-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91530-2 N° de cat. CS81-600/4-2009F-PDF

Série de documents de travail de la géographie. Irrégulier. Ottawa. ISSN 1481-1758 Électronique.

2009001.—**Perspectives et mesures de l'urbain,** Par Henry A. Puderer. Ottawa, Mai 2009. 9p. (160 Ko). Tableau. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/92F0138M/92F0138m2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90742-0 N° de cat. CS92-138/2009-1F-PDF

Annuaire

Extraction de pétrole et de gaz. Annuel. Ottawa. ISSN 1911-4419 Électronique.

2007. [Paru] avril 2009. 41p. (333 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/26-213-X/26-213-x2007000-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS26-213/2007F-PDF

Deaths. Annual. Ottawa. ISSN 1708-654X Electronic.

2006. [Released] April 2009. 70p. (419 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/84F0211X/84F0211x2006000-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS84-0211/2006E-PDF

Periodic Releases

Canadian economic observer. Monthly. Ottawa. 28cm.
Softcover. Bilingual. ISSN 0835-9148

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa, K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrefrel/index-eng.htm>.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-010-XIB/11-010-XIB-e.html>

Vol. 22, No. 4, April 2009. 1 vol. in various pagings. Graphs. Accompanying material: Statistical summary, April 2009.

\$25.00 per copy. \$243.00 per year.

●●† **Cat. No. CS11-010/22-4**

Provincial and territorial economic accounts review. Semi-annual. Ottawa. ISSN 1715-0701 Electronic.

Vol. 5, No. 1, 2008 preliminary estimates. [Released] April 2009. 35p. (570 KB). Graphs, tables.

Amended (2009/04/28).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/13-016-X/13-016-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS13-016/2008-1E-PDF

Gross domestic product by industry. Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1492-3319 (System of National Accounts) Electronic.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/english/bsolc?catno=15-001-X&CHROPG=1>

Vol. 23, No. 2, February 2009. 242p. (907 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/15-001-X/15-001-x2009002-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS15-001/23-2E-PDF

Décès. Annual. Ottawa. ISSN 1708-6558 Électronique.

2006. [Paru] avril 2009. 72p. (451 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/84F0211X/84F0211x2006000-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS84-0211/2006F-PDF

Bulletins

L'observateur économique canadien. Mensuel. Ottawa. 28cm.
Couverture souple. Bilingue. ISSN 0835-9148

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca ; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrefrel/index-fra.htm>.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-010-XIB/11-010-XIB-f.html>

Vol. 22, n° 4, avril 2009. 1 vol. en pagination multiple. Graphiques. Matériel d'accompagnement: Aperçu statistique, avril 2009.

25,00 \$ l'exemplaire. 243,00 \$ par année.

●●† **N° de cat. CS11-010/22-4**

Revue des comptes économiques des provinces et des territoires. Semestriel. Ottawa. ISSN 1715-071X Électronique.

Vol. 5, n° 1, estimations préliminaires 2008. [Paru] avril 2009. 36p. (574 Ko). Graphiques, tableaux.

(Modifié (2009/04/28).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/13-016-X/13-016-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS13-016/2008-1F-PDF

Produit intérieur brut par industrie. Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1492-3327 (Système de comptabilité nationale) Électronique.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/francais/bsolc?catno=15-001-X&CHROPG=1>

Vol. 23, n° 2, février 2009. 244p. (956 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/15-001-X/15-001-x2009002-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS15-001/23-2F-PDF

Stocks of frozen and chilled meats. Quarterly. Ottawa. ISSN 1707-2921 (23-009-XIE) Electronic.

Issued in series: Statistical bulletin.

L'ISSN (1206-5420) of the previous title has been printed in some issues.

Monthly until April 2006

Vol. 4, No. 1, April 2009. 4p. (123 KB). Graph, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/23-009-X/23-009-x2009002-eng.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. CS23-009/4-1E-PDF

Hog statistics. Quarterly. Ottawa. ISSN 1705-1207 Electronic.

Vol. 8, No. 2, First quarter 2009. 64p. (355 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/23-010-X/23-010-x2009002-eng.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. CS23-010/8-2E-PDF

Production and disposition of tobacco products. Monthly. Ottawa. ISSN 1481-5222 Electronic.

Vol. 38, No. 3, March 2009. 6p. (137 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/32-022-X/32-022-x2009003-eng.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. CS32-022/38-3E-PDF

Sawmills. Monthly. Ottawa. ISSN 1911-5970 Electronic.

Vol. 63, No. 2, February 2009. 8p. (144 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/35-003-X/35-003-x2009002-eng.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. CS35-003/63-2E-PDF

Aircraft movement statistics : NAV CANADA towers and flight service stations. Monthly. Ottawa. ISSN 1911-6314 Electronic.

March 2009. 50p. (337 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/51-007-X/51-007-x2009003-eng.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. CS51-007/2009-3E-PDF

Stocks de viandes froides et congelées. Trimestriel. Ottawa. ISSN 1707-2948 (23-009-XIF) Electronique.

Publiées dans la coll.: Bulletin statistique.

L'ISSN (1206-5439) du titre antérieur est imprimé dans certains numéros.

Mensuel jusqu'au numéro d'avril 2006.

Vol. 4, n° 1, avril 2009. 4p. (126 Ko). Graphique, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/23-009-X/23-009-x2009002-fra.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS23-009/4-1F-PDF

Statistiques de porcs. Trimestriel. Ottawa. ISSN 1705-1215 Électronique.

Vol. 8, n° 2, première trimestre 2009. 65p. (372 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/23-010-X/23-010-x2009002-fra.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS23-010/8-2F-PDF

Production et écoulement des produits du tabac. Mensuel. Ottawa. ISSN 1715-9466 Électronique.

Vol. 38, n° 3, mars 2009. 6p. (143 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/32-022-X/32-022-x2009003-fra.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS32-022/38-3F-PDF

Scieries. Mensuel. Ottawa. ISSN 1911-5989 Électronique.

Vol. 63, n° 2, février 2009. 8p. (147 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/35-003-X/35-003-x2009002-fra.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS35-003/63-2F-PDF

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : tours et stations d'information de vol de NAV CANADA. Mensuel. Ottawa. ISSN 1911-6322 Électronique.

Mars 2009. 50p. (345 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/51-007-X/51-007-x2009003-fra.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS51-007/2009-3F-PDF

Monthly railway carloadings. Monthly. Ottawa. ISSN 1496-8592
Electronic.

Title from caption.

Vol. 86, No. 2, February 2009. 12p. (167 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/52-001-X/52-001-x2009002-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS52-001/86-2E-PDF

Chargements ferroviaires mensuels. Mensuel. Ottawa. ISSN
1496-8606 Électronique.

Titre du départ.

Vol. 86, n° 2, février 2009. 12p. (174 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/52-001-X/52-001-x2009002-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS52-001/86-2F-PDF

Education matters: insights on education, learning and training in
Canada. Bimonthly. Ottawa. ISSN 1710-5854 Electronic.

Vol. 6, No. 1, May 2009. (Accessible on Statistics Canada
website.).

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/81-004-x/81-004-x2009001-eng.htm>
Free. (Internet).

Cat. No. CS81-004/5-6E-HTML

Questions d'éducation: le point sur l'éducation, l'apprentissage et
la formation au Canada. Bimestriel. Ottawa. ISSN 1710-5862
Électronique.

Vol. 6, n° 1, mai 2009. (Disponible sur le site Web de Statistique
Canada.).

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/81-004-x/81-004-x2009001-fra.htm>
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS81-004/5-6F-HTML

DEPOSITORY ORDER FORM
(FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)
BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPOSITAIRES
(POUR DÉPOSITAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. - LISTE N°

09-18

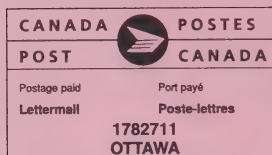
PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS - VEUILLEZ COCHER LES ITEMS REQUIS

1 <input type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	51 <input type="checkbox"/>	76 <input type="checkbox"/>	101 <input type="checkbox"/>	126 <input type="checkbox"/>	151 <input type="checkbox"/>
2 <input type="checkbox"/>	27 <input type="checkbox"/>	52 <input type="checkbox"/>	77 <input type="checkbox"/>	102 <input type="checkbox"/>	127 <input type="checkbox"/>	152 <input type="checkbox"/>
3 <input type="checkbox"/>	28 <input type="checkbox"/>	53 <input type="checkbox"/>	78 <input type="checkbox"/>	103 <input type="checkbox"/>	128 <input type="checkbox"/>	153 <input type="checkbox"/>
4 <input type="checkbox"/>	29 <input type="checkbox"/>	54 <input type="checkbox"/>	79 <input type="checkbox"/>	104 <input type="checkbox"/>	129 <input type="checkbox"/>	154 <input type="checkbox"/>
5 <input type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	55 <input type="checkbox"/>	80 <input type="checkbox"/>	105 <input type="checkbox"/>	130 <input type="checkbox"/>	155 <input type="checkbox"/>
6 <input type="checkbox"/>	31 <input type="checkbox"/>	56 <input type="checkbox"/>	81 <input type="checkbox"/>	106 <input type="checkbox"/>	131 <input type="checkbox"/>	156 <input type="checkbox"/>
7 <input type="checkbox"/>	32 <input type="checkbox"/>	57 <input type="checkbox"/>	82 <input type="checkbox"/>	107 <input type="checkbox"/>	132 <input type="checkbox"/>	157 <input type="checkbox"/>
8 <input type="checkbox"/>	33 <input type="checkbox"/>	58 <input type="checkbox"/>	83 <input type="checkbox"/>	108 <input type="checkbox"/>	133 <input type="checkbox"/>	158 <input type="checkbox"/>
9 <input type="checkbox"/>	34 <input type="checkbox"/>	59 <input type="checkbox"/>	84 <input type="checkbox"/>	109 <input type="checkbox"/>	134 <input type="checkbox"/>	159 <input type="checkbox"/>
10 <input type="checkbox"/>	35 <input type="checkbox"/>	60 <input type="checkbox"/>	85 <input type="checkbox"/>	110 <input type="checkbox"/>	135 <input type="checkbox"/>	160 <input type="checkbox"/>
11 <input type="checkbox"/>	36 <input type="checkbox"/>	61 <input type="checkbox"/>	86 <input type="checkbox"/>	111 <input type="checkbox"/>	136 <input type="checkbox"/>	161 <input type="checkbox"/>
12 <input type="checkbox"/>	37 <input type="checkbox"/>	62 <input type="checkbox"/>	87 <input type="checkbox"/>	112 <input type="checkbox"/>	137 <input type="checkbox"/>	162 <input type="checkbox"/>
13 <input type="checkbox"/>	38 <input type="checkbox"/>	63 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	113 <input type="checkbox"/>	138 <input type="checkbox"/>	163 <input type="checkbox"/>
14 <input type="checkbox"/>	39 <input type="checkbox"/>	64 <input type="checkbox"/>	89 <input type="checkbox"/>	114 <input type="checkbox"/>	139 <input type="checkbox"/>	164 <input type="checkbox"/>
15 <input type="checkbox"/>	40 <input type="checkbox"/>	65 <input type="checkbox"/>	90 <input type="checkbox"/>	115 <input type="checkbox"/>	140 <input type="checkbox"/>	165 <input type="checkbox"/>
16 <input type="checkbox"/>	41 <input type="checkbox"/>	66 <input type="checkbox"/>	91 <input type="checkbox"/>	116 <input type="checkbox"/>	141 <input type="checkbox"/>	166 <input type="checkbox"/>
17 <input type="checkbox"/>	42 <input type="checkbox"/>	67 <input type="checkbox"/>	92 <input type="checkbox"/>	117 <input type="checkbox"/>	142 <input type="checkbox"/>	167 <input type="checkbox"/>
18 <input type="checkbox"/>	43 <input type="checkbox"/>	68 <input type="checkbox"/>	93 <input type="checkbox"/>	118 <input type="checkbox"/>	143 <input type="checkbox"/>	168 <input type="checkbox"/>
19 <input type="checkbox"/>	44 <input type="checkbox"/>	69 <input type="checkbox"/>	94 <input type="checkbox"/>	119 <input type="checkbox"/>	144 <input type="checkbox"/>	169 <input type="checkbox"/>
20 <input type="checkbox"/>	45 <input type="checkbox"/>	70 <input type="checkbox"/>	95 <input type="checkbox"/>	120 <input type="checkbox"/>	145 <input type="checkbox"/>	170 <input type="checkbox"/>
21 <input type="checkbox"/>	46 <input type="checkbox"/>	71 <input type="checkbox"/>	96 <input type="checkbox"/>	121 <input type="checkbox"/>	146 <input type="checkbox"/>	171 <input type="checkbox"/>
22 <input type="checkbox"/>	47 <input type="checkbox"/>	72 <input type="checkbox"/>	97 <input type="checkbox"/>	122 <input type="checkbox"/>	147 <input type="checkbox"/>	172 <input type="checkbox"/>
23 <input type="checkbox"/>	48 <input type="checkbox"/>	73 <input type="checkbox"/>	98 <input type="checkbox"/>	123 <input type="checkbox"/>	148 <input type="checkbox"/>	173 <input type="checkbox"/>
24 <input type="checkbox"/>	49 <input type="checkbox"/>	74 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	124 <input type="checkbox"/>	149 <input type="checkbox"/>	174 <input type="checkbox"/>
25 <input type="checkbox"/>	50 <input type="checkbox"/>	75 <input type="checkbox"/>	100 <input type="checkbox"/>	125 <input type="checkbox"/>	150 <input type="checkbox"/>	175 <input type="checkbox"/>

For sample issues of periodicals, please make a separate request in writing, quoting the catalogue number, the Checklist number and your depository library number.

Pour recevoir un numéro spécimen d'un périodique, veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant le numéro de catalogue du périodique, le numéro de la Liste hebdomadaire et votre numéro de bibliothèque de dépôt.

09-18



If undelivered, return COVER ONLY to:

Public Works and
Government Services Canada
Depository Services Program
350 Albert Street, 5th Floor
Ottawa, Canada
K1A 0S5

***En case de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :***

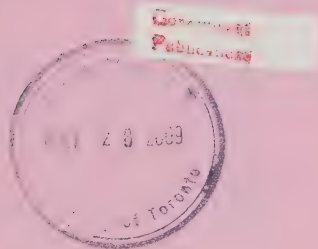
Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Programme des services de dépôt
350, rue Albert, 5^e étage
Ottawa (Canada)
K1A 0S5

CAJ
PS
~C33



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada



Weekly Checklist of Canadian Government Publications

Compiled
by
Depository Services Program

May 8, 2009

2009 No. 19

Detach and return the
Depository Order Form
in a stamped envelope to:

Canadian Government Publishing
Public Works and
Government Services Canada
Ottawa, Canada
K1A 0S5

<http://dsp-psd.pwsc.gc.ca/>

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada

Compilée
par le
Programme des services de dépôt

Le 8 mai 2009

2009 n° 19

Détacher et retourner
le bon de commande
dans une enveloppe affranchie au :

Éditions du gouvernement du Canada
Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Canada)
K1A 0S5

<http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/>

ISSN 0706-4659



Canada

For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

There are 2 ways to order publications – on-line and regular mail:

On-line: Selective Depositories can access the Weekly Checklist electronically through **publications.gc.ca** and order publications on-line. Simply enter your depository number, check off the items you want on-line, and place your order - no postage required.

By mail: If preferred, Selective Depositories can continue to check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover of the Weekly Checklist for those publications they require. Detach the form and return it in a stamped envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to return the address on the back of the original order form since it is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (••) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Serials. You should not order each issue as it appears in the Weekly Checklist.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your depository number.

If you need a sample issue of a periodical in order to judge whether to have your name added to a mailing list, please request this sample in writing, quoting your depository number.

- Sold to non-depositories by Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada

† Distributed to non-depositories by the issuing agency.

■ Not distributed by the Depository Services Program. Only available from the issuing agency.

⌘ Electronic publication with restricted access.

♦ Available to full depositories only.

▲ Category 1 Map Depositories only.

Key Numbers Depository Services Program

Telephone (toll-free): 1 800 635-7943 (Canada & US)
Telephone: (613) 941-5995
Fax (toll-free): 1 800 565-7757 (Canada & US)
Fax: (613) 954-5779
Email: publications@pwgsc.gc.ca

Pour les dépositaires sélectifs

- Un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Il y a deux façons de commander des publications - en direct ou par la poste:

En direct: Les dépositaires sélectifs peuvent accéder à la liste hebdomadaire des publications à : **publications.gc.ca** et commander des publications en direct. Vous n'avez qu'à entrer votre numéro de dépositaire, cocher les items que vous voulez obtenir en direct et commander - pas besoin de timbre-poste.

Par la poste: Si vous le préférez, à titre de dépositaire sélectif, vous pouvez continuer de cocher les items que vous désirez obtenir sur le bon de commande qui se trouve à la dernière page de la liste. Détachez le formulaire et faites-le nous parvenir dans une enveloppe affranchie dans dans un délai de cinquante jours ouvrables suivant la publication de la liste hebdomadaire. Il est important de nous retourner votre adresse au dos de la commande originale afin que nous puissions traiter votre commande.

- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (••) signifient que chaque numéro d'une publication en série est envoyé d'office aux personnes qui ont utilisé la Liste générale des publications en série pour faire inscrire leur nom sur la liste d'envoi. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste d'envoi, veuillez en faire la demande par écrit sous pli séparé en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour obtenir un numéro spécimen d'un périodique (afin de déterminer s'il est utile de vous inscrire sur la liste d'envoi), veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

- En vente aux non dépositaires auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

† Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.

■ Ne sera pas distribuée par le Programme des services de dépôt. Disponible seulement auprès de l'agence auteur.

⌘ Publication électronique à accès réservé aux personnes et organismes accrédités.

♦ Disponible aux bibliothèques de dépôt universel seulement.

▲ Catégorie 1 dépositaires de cartes.

Numéros importants Programme des services de dépôt

Téléphone (sans-frais): 1 800 635-7943 (Canada & États-Unis)
Téléphone: (613) 941-5995
Télécopieur (sans-frais): 1 800 565-7757 (Canada & États-Unis)
Télécopieur: (613) 954-5779
Courriel: publications@pwgsc.gc.ca

WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

2009 No. 19

May 4 to May 8, 2009

For use by persons and libraries authorized to receive Canadian Government publications without charge.
Please check off desired publications on the form inside the back cover and return within fifty working days.

Please read "Key to Distribution Symbols".

LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

2009 n° 19

Le 4 mai au 8 mai 2009

À l'intention des personnes et des bibliothèques habilitées à recevoir gratuitement les publications du gouvernement du Canada.
Veuillez cocher sur le bon de commandes les numéros d'item des publications désirées et le retourner dans les cinquante jours ouvrables.

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

STATUTES

Statutes of Canada 2009. Irregular. Ottawa. Bilingual.

Chapter 5.—An Act to recognize Beechwood Cemetery as the national cemetery of Canada. Ottawa, Assented to 23rd April, 2009, Bill C-17. 2p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

● ● *

Cat. No. YX4-2009/5

I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

STATUTS

Lois du Canada (2009). Irrégulier. Ottawa. Bilingue.

Chapitre 5.—Loi reconnaissant le Cimetière Beechwood comme le cimetière national du Canada. Ottawa, Sanctionnée le 23 avril 2009, Projet de loi C-17. 2p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. YX4-2009/5

House of Commons debates: official report (Hansard), 2nd Session, 40th Parliament. Daily. Speaker: The Honourable Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:

<http://www2.parl.gc.ca/housechamberbusiness/chambersittings.aspx?View=H&Parl=40&Ses=2&Language=E&Mode=1>

Vol. 144, No. 43, Wednesday, April 22, 2009. p. 2549-2597, [3]p. Index.

\$15.00 per copy.

●●*

Cat. No. X3-402/43E

Vol. 144, No. 44, Thursday, April 23, 2009. p. 2599-2673, [3]p. Index.

\$18.00 per copy.

●●*

Cat. No. X3-402/44E

Vol. 144, No. 45, Friday, April 24, 2009. p. 2675-2710, 48, [3]p.

\$19.00 per copy.

●●*

Cat. No. X3-402/45E

Vol. 144, No. 46, Monday, April 27, 2009. p. 2711-2783, [3]p.

\$18.00 per copy.

●●*

Cat. No. X3-402/46E

Vol. 144, No. 47, Tuesday, April 28, 2009. p. 2785-2854, [3]p.

\$17.00 per copy.

●●*

Cat. No. X3-402/47E

Vol. 144, No. 48, Wednesday, April 29, 2009. p. 2855-2901, [3]p.

\$15.00 per copy.

●●*

Cat. No. X3-402/48E

Vol. 144, No. 49, Thursday, April 30, 2009. p. 2903-2974, [3]p.

\$18.00 per copy.

●●*

Cat. No. X3-402/49E

Débats de la Chambre des communes: compte rendu officiel (Hansard), 2e session, 40e législature. Quotidien. Présidence de l'honorable Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:

<http://www2.parl.gc.ca/housechamberbusiness/chambersittings.aspx?View=H&Parl=40&Ses=2&Language=F&Mode=1>

Vol. 144, n° 43, le mercredi 22 avril 2009. p. 2549-2597, [3]p. Index.

15,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X3-402/43F

Vol. 144, n° 44, le jeudi 23 avril 2009. p. 2599-2673, [3]p. Index.

18,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X3-402/44F

Vol. 144, n° 45, le vendredi 24 avril 2009. p. 2675-2710, 48, [3]p.

19,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X3-402/45F

Vol. 144, n° 46, le lundi 27 avril 2009. p. 2711-2783, [3]p.

18,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X3-402/46F

Vol. 144, n° 47, le mardi 28 avril 2009. p. 2785-2854, [3]p.

17,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X3-402/47F

Vol. 144, n° 48, le mercredi 29 avril 2009. p. 2855-2901, [3]p.

15,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X3-402/48F

Vol. 144, n° 49, le jeudi 30 avril 2009. p. 2903-2974, [3]p.

18,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X3-402/49F

Order paper and notice paper: 40th Parliament, 2nd Session.
Daily. Ottawa. 28cm. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

No. 44, Thursday, April 23, 2009. 37, vip.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. X4-402/44

No. 45, Friday, April 24, 2009. 37, viip.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. X4-402/45

No. 46, Monday, April 27, 2009. 39, viip.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. X4-402/46

No. 47, Tuesday, April 28, 2009. 37, viip.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. X4-402/47

No. 48, Wednesday, April 29, 2009. 39, vp.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. X4-402/48

No. 49, Thursday, April 30, 2009. 39, viip.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. X4-402/49

Feuilleton et feuilleton des avis: 40^e législature, 2^e session.
Quotidien. Ottawa. 28cm. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

N° 44, le jeudi 23 avril 2009. 37, vip.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X4-402/44

N° 45, le vendredi 24 avril 2009. 37, viip.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X4-402/45

N° 46, le lundi 27 avril 2009. 39, viip.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X4-402/46

N° 47, le mardi 28 avril 2009. 37, viip.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X4-402/47

N° 48, le mercredi 29 avril 2009. 39, vp.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X4-402/48

N° 49, le jeudi 30 avril 2009. 39, viip.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X4-402/49

House of Commons of Canada bill: 2nd Session, 40th Parliament, 57-58 Elizabeth II, 2009. Irregular. Ottawa. Bilingual.

C-14.—An Act to amend the Criminal Code (organized crime and protection of justice system participants). Ottawa, As passed by the House of Commons April 24, 2009. 8p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$10.00 per copy.



Cat. No. XB402-14/3

C-27.—An Act to promote the efficiency and adaptability of the Canadian economy by regulating certain activities that discourage reliance on electronic means of carrying out commercial activities, and to amend the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission Act, the Competition Act, the Personal Information Protection and Electronic Documents Act and the Telecommunications Act, Minister of Industry. Ottawa, First reading, April 24, 2009. iv, 56, 8ap. 28cm. Softcover.

Short title: **Electronic Commerce Protection Act.**

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$17.00 per copy.



Cat. No. XB402-27/1

C-28.—An Act to amend the Cree-Naskapi (of Quebec) Act, Minister of Indian Affairs and Northern Development and Federal Interlocutor for Métis and Non-Status Indians. Ottawa, First reading, April 27, 2009. 19, 5ap. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$12.00 per copy.



Cat. No. XB402-28/1

Chambre des communes du Canada, projet de loi: 2e session, 40e législature, 57-58 Élisabeth II, 2009. Irrégulier. Ottawa. Bilingue.

C-14.—Loi modifiant le Code criminel (crime organisé et protection des personnes associées au système judiciaire). Ottawa, Adopté par la Chambre des communes le 24 avril 2009. 8p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

10,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. XB402-14/3

C-27.—Loi visant à promouvoir l'efficacité et la capacité d'adaptation de l'économie canadienne par la réglementation de certaines pratiques qui découragent l'exercice des activités commerciales par voie électronique et modifiant la Loi sur le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, la Loi sur la concurrence, la Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques et la Loi sur les télécommunications, Ministre de l'Industrie. Ottawa, Première lecture le 24 avril 2009. iv, 56, 8ap. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: **Loi sur la protection du commerce électronique.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

17,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. XB402-27/1

C-28.—Loi modifiant la Loi sur les Cris et les Naskapis du Québec, Ministre des affaires indiennes et du nord canadien et Interlocuteur fédéral auprès des Métis et des Indiens non inscrits. Ottawa, Première lecture le 27 avril 2009. 19, 5ap. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

12,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. XB402-28/1

C-364.—An Act to amend the Excise Tax Act (no GST on bicycles, adult tricycles and related goods and services), Ms. Murray. Ottawa, First reading, April 22, 2009. 3p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-364/1

C-364.—Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise (aucune TPS sur les bicyclettes, les tricycles pour adultes et les produits et services connexes), Mme Murray. Ottawa, Première lecture le 22 avril 2009. 3p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-364/1

C-365.—An Act to amend the Canadian International Trade Tribunal Act (appointment of permanent members), Mr. Julian. Ottawa, First reading, April 22, 2009. [1]p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-365/1

C-365.—Loi modifiant la Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur (nomination des titulaires), M. Julian. Ottawa, Première lecture le 22 avril 2009. [1]p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-365/1

C-366.—An Act to establish and maintain a national Breast Implant Registry, Ms. Wasylcia-Leis. Ottawa, First reading, April 22, 2009. 7p. 28cm. Processed.

Short title: **Breast Implant Registry Act.**

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$10.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-366/1

C-366.—Loi prévoyant l'établissement et la tenue d'un registre national des implants mammaires, Mme Wasylcia-Leis. Ottawa, Première lecture le 22 avril 2009. 7p. 28cm. Polycopié.

Titre abrégé: **Loi sur le Registre des implants mammaires.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

10,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-366/1

C-367.—An Act to amend the National Capital Act (Gatineau Park), Mr. Dewar. Ottawa, First reading, April 22, 2009. 31p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$13.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-367/1

C-367.—Loi modifiant la Loi sur la capitale nationale (parc de la Gatineau), M. Dewar. Ottawa, Première lecture le 22 avril 2009. 31p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

13,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-367/1

C-368.—An Act to amend the Pest Control Products Act (prohibition of the use of chemical pesticides for non-essential purposes), Ms. Savoie. Ottawa, First reading, April 23, 2009. 3p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-368/1

C-369.—An Act to establish the National Organ Donor Registry and to coordinate and promote organ donation throughout Canada, Mr. Allen (Welland). Ottawa, First reading, April 23, 2009. 5p. 28cm. Processed.

Short title: **Organ Donor Registry Act.**

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-369/1

C-370.—An Act to amend the Food and Drugs Act (mandatory labelling for genetically modified foods), Mr. Atamanenko. Ottawa, First reading, April 27, 2009. 3p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-370/1

C-371.—An Act to amend the Income Tax Act (low-cost residential rental property), Ms. Savoie. Ottawa, First reading, April 28, 2009. 2p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-371/1

C-368.—Loi modifiant la Loi sur les produits antiparasitaires (interdiction d'utiliser des pesticides chimiques à des fins non essentielles), Mme Savoie. Ottawa, Première lecture le 23 avril 2009. 3p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-368/1

C-369.—Loi établissant le Registre national des donneurs d'organes et visant à coordonner et à promouvoir les dons d'organes dans l'ensemble du Canada, M. Allen (Welland). Ottawa, Première lecture le 23 avril 2009. 5p. 28cm. Polycopié.

Titre abrégé: **Loi sur le Registre des donneurs d'organes.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-369/1

C-370.—Loi modifiant la Loi sur les aliments et drogues (étiquetage obligatoire des aliments modifiés génétiquement), M. Atamanenko. Ottawa, Première lecture le 27 avril 2009. 3p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-370/1

C-371.—Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (immeuble d'habitation locatif à loyer modique), Mme Savoie. Ottawa, Première lecture le 28 avril 2009. 2p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-371/1

Committees

Standing Committee on Canadian Heritage, 2nd session, 40th parliament, 2009. Gary Schellenberger, Chair. **Report of the Standing Committee on Canadian Heritage**. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Report on the analysis of the arts programs that were cancelled in Summer 2008.
April 2009. English text, viii, 36p.

\$17.00 per copy.

1 □ ISBN 978-0-660-64149-2 ●* *Cat. No. XC61-402/1-1-01*

Standing Committee on Canadian Heritage, 2nd session, 40th parliament, 2009. Gary Schellenberger, Chair. **Report of the Standing Committee on Canadian Heritage**. Electronic.

Report on the analysis of the arts programs that were cancelled in Summer 2008.
April 2009. 46p. (182 KB).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/parl/XC61-402-1-1-01E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. XC61-402/1-1-01E-PDF

LIBRARY OF PARLIAMENT

Legislative libraries: partners in democracy. Ottawa, c2008. 45p. (1612 KB). Photographs. Adobe Acrobat. Electronic.

At head of title: **24th Annual IFLA Pre-Conference : Libraries and Research Services for Parliaments**.

24th Annual IFLA Pre-Conference : libraries and research services for parliaments, August 6-8, Ottawa, Canada.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/YL2-13-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10940-4 *Cat. No. YL2-13/2008E-PDF*

Comités

Comité permanent du patrimoine canadien, 2e session, 40e législature, 2009. Gary Schellenberger, Président. **Rapport du Comité permanent du Patrimoine canadien**. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Rapport sur l'analyse des programmes d'art qui ont été annulés durant l'été 2008.
Avril 2009. Texte français, viii, 38p.

17,00 \$ l'exemplaire.

1 □ ISBN 978-0-660-64149-2 ●* *N° de cat. XC61-402/1-1-01*

Comité permanent du patrimoine canadien, 2e session, 40e législature, 2009. Gary Schellenberger, président. **Rapport du Comité permanent du patrimoine canadien**. Électronique.

Rapport sur l'analyse des programmes d'art qui ont été annulés durant l'été 2008.
Avril 2009. 48p. (253 Ko).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/parl/XC61-402-1-1-01F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. XC61-402/1-1-01F-PDF

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT

Les bibliothèques législatives: partenaires en démocratie. Ottawa, c2008. 47p. (2011 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. Électronique.

En-tête de titre: **24e Préconférence annuelle IFLA : services de bibliothèque et de recherche parlementaires**.

24e Préconférence annuelle IFLA : Services de bibliothèque et de recherche parlementaires, 6-8 Août 2008, Ottawa, Canada.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/YL2-13-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90043-8 *N° de cat. YL2-13/2008F-PDF*

Legislative summary. Ottawa. Electronic.

Legislative Summaries are also publicly accessible on the Parliament's website:
<http://www.parl.gc.ca/common/library/prb.asp>.

LS-639E.—Bill C-20: an Act respecting civil liability and compensation for damage in case of a nuclear incident, [By] Penny Becklumb, Robert Dufresne. Ottawa, 21 April 2009. 13p. (159 KB). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bdp-lp/l/402-639E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. YM32-3/402-639E-PDF

Résumé législatif. Ottawa. Électronique.

Les Résumés législatifs sont également disponibles au public sur le site Web du Parlement:
<http://www.parl.gc.ca/common/library/prb.asp?Language=F>.

LS-639F.—Projet de loi C-20: Loi sur la responsabilité et l'indemnisation en matière nucléaire, [Par] Penny Becklumb, Robert Dufresne. Ottawa, Le 21 avril 2009. 13p. (222 Ko). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bdp-lp/l/402-639F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. YM32-3/402-639F-PDF

II: DEPARTMENTAL PUBLICATIONS


AGRICULTURE AND AGRI-FOOD CANADA

Potato gnocchi with wild mushroom sauce. Ottawa, [2008]. [2]p. 17cm. Processed. (AAFC No. 10340E)

Recipe card.

Order Information: Agriculture and Agri-Food Canada, PubliCentrale, Publications Services, Room B-118, Sir John Carling Building, 930 Carling Avenue, Ottawa K1A 0C5. Tel: 613-759-6610; Fax: 613-759-6783; E-mail: publications@agr.gc.ca; URL: http://www2.agr.gc.ca/publiccentrale/contact_us.cfm?lang=eng&CFID=501104&.

Free.

ISBN 978-1-100-10163-7 

Cat. No. A22-468/2008E

Snack kebobs. Ottawa, [2008]. [2]p. 17cm. Processed. (AAFC No. 10751E)

Additional title (within publication): **Just the pear facts.**

Recipe card.
Incorrect catalogue number (22-476/1-2008E) printed on this publication.

Order Information: Agriculture and Agri-Food Canada, PubliCentrale, Publications Services, Room B-118, Sir John Carling Building, 930 Carling Avenue, Ottawa K1A 0C5. Tel: 613-759-6610; Fax: 613-759-6783; E-mail: publications@agr.gc.ca; URL: http://www2.agr.gc.ca/publiccentrale/contact_us.cfm?lang=eng&CFID=501104&.

Free.

ISBN 978-1-100-10765-3 

Cat. No. A22-476/1-2008E

II: PUBLICATIONS DES MINISTÈRES

AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE CANADA

Gnocchi de pommes de terre, sauce aux champignons sauvages. Ottawa, [2008]. [2]p. 17cm. Polycopié. (N° AAC 10529F)

Carte recette.

Renseignements pour la commande: Agriculture et Agroalimentaire Canada, PubliCentrale, Services de publications, pièce B-118, Édifice Sir John Carling, 930, avenue Carling, Ottawa K1A 0C5. Téléphone: 613-759-6610; Télécopieur: 613-759-6783; Courriel: publications@agr.gc.ca; URL: http://www2.agr.gc.ca/publiccentrale/contact_us.cfm?lang=fr&CFID=501104&.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-04412-3 

N° de cat. A22-468/2008F

Brochettes collations. Ottawa, [2008]. [2]p. 17cm. Polycopié. (N° AAC 10751F)

Titre additionnel (dans la publication): **Histoire de poire.**

Carte recette.
Le n° de catalogue et l'ISBN ont été inversés.

Renseignements pour la commande: Agriculture et Agroalimentaire Canada, PubliCentrale, Services de publications, pièce B-118, Édifice Sir John Carling, 930, avenue Carling, Ottawa K1A 0C5. Téléphone: 613-759-6610; Télécopieur: 613-759-6783; Courriel: publications@agr.gc.ca; URL: http://www2.agr.gc.ca/publiccentrale/contact_us.cfm?lang=fr&CFID=501104&.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-04977-7 

N° de cat. A22-476/1-2008F

BANK OF CANADA

Notice to depositories:

New mailing list: The publication listed below is available by mailing list. If you wish to have your name added to the mailing list, please make your request by FAX at 613-941-2410, by E-mail at publications@pwgsc.gc.ca, or by mail at Depository Services Program, Public Works and Government Services Canada, 350 Albert Street, 5th floor, Ottawa K1A 0S5 and quote your depository library number. If you require the particular issue noted below, please state this in your order.

Full depositories will receive this publication automatically.

Monetary policy report. Twice a year. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1201-8783

Order Information for Non-depositories: Bank of Canada, Publications Distribution Section, 234 Wellington Street, Ottawa K1A 0G9. Tel: (613) 782-8248; Fax: (613) 782-8874; E-mail: publications@bank-banque-canada.ca; URL: <http://www.bankofcanada.ca/en/subscribe.htm>

URL: http://www.bankofcanada.ca/en/mpi/mpri_previous.htm

April 2009. English text, 28p. Fig., graphs, references, tables. Accompanying material: Monetary policy report summary, April 2009.

Free.



Cat. No. FB1-1/2009-1

Weekly financial statistics. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Data in this package are unadjusted unless otherwise stated.

May 1, 2009. 20p. (295 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-05-01.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. FB12-4/2009-05-01-PDF

Working paper. Irregular. Ottawa. (Résumé en français.) ISSN 1701-9397 Electronic.

ISSN (1192-5434) of the paper edition has been printed in the PDF edition.

2009-13.—**Price movements in the Canadian residential mortgage market**, By Jason Allen and Darcey McVanel. Ottawa, April 2009. 35p. (465 KB). Graphs, references, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB3-2-109-13E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. FB3-2/109-13E-PDF

BANQUE DU CANADA

Avis aux dépositaires:

Nouvelle liste d'envoi: La publication signalée ci-dessous est disponible sur la liste d'envoi. Si vous désirez ajouter votre nom à la liste de distribution, veuillez en faire la demande par TÉLÉCOPIEUR au 613-941-2410, par courrier électronique aux publications@tpsgc.gc.ca ou par écrit au Programme de dépôt, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, 350, rue Albert, 5e étage, Ottawa K1A 0S5, en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt. Si vous voulez recevoir le numéro mentionné ci-dessous, veuillez l'indiquer dans votre commande.

Les bibliothèques de dépôt universel recevront d'office cette publication.

Rapport sur la politique monétaire. Deux fois par année. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1201-8783

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Banque du Canada, Service de diffusion des publications, 234, rue Wellington, Ottawa K1A 0G9. Téléphone: (613) 782-8248; Télécopieur: (613) 782-8874; Courriel: publications@bank-banque-canada.ca; URL: <http://www.bank-banque-canada.ca/fr/subscribe-f.htm>

URL: http://www.banqueducanada.ca/fr/rpm/mpri_previous.htm

Avril 2009. Texte français, 33p. Figure, graphiques, références, tableaux. Matériel d'accompagnement: Rapport sur la politique monétaire - sommaire, avril 2009.

Gratuit.



N° de cat. FB1-1/2009-1

Bulletin hebdomadaire de statistiques financières. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

À moins d'indication contraire, les données de cette publication n'ont pas été désaisonnalisées.

Le 1 mai 2009. 20p. (295 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-05-01.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. FB12-4/2009-05-01-PDF

Research highlight. Technical series. Irregular. Ottawa.URL: <http://www03.cmhc-schl.gc.ca/b2c/b2c/init.do?language=en>

08-106.—Analysis of renewable energy potential in the residential sector through high-resolution building-energy simulation. Ottawa, November 2008. 9p. Figs., graphs, tables. 28cm. Pamphlet.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, 700 Montreal Road, Ottawa K1A 0P7. Tel: 1-800-668-2642 (CMHC Call Centre); 613-748-2000 (Reception/Main number); 613-748-2447 (TTY) or 613-748-2300 (Automated attendant); Fax: 1-800-668-2642 or 613-748-2098; E-mail: chic@cmhc-schl.gc.ca; URL: http://www.cmhc.ca/en/corp/cous/cous_001.cfm.

Free.

2□

●† Cat. No. NH18-22/108-106E

08-107.—Effect of mesh and bale orientation on the strength of straw bale walls. Ottawa, August 2008. 3, [1]p. 28cm. Pamphlet.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, 700 Montreal Road, Ottawa K1A 0P7. Tel: 1-800-668-2642 (CMHC Call Centre); 613-748-2000 (Reception/Main number); 613-748-2447 (TTY) or 613-748-2300 (Automated attendant); Fax: 1-800-668-2642 or 613-748-2098; E-mail: chic@cmhc-schl.gc.ca; URL: http://www.cmhc.ca/en/corp/cous/cous_001.cfm.

Free.

4□

●† Cat. No. NH18-22/108-107E

09-100.—Long-term performance of slab-on-grade house foundations in Regina, Saskatchewan. Ottawa, January 2009. 3, [1]p. Graph. 28cm. Pamphlet.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, 700 Montreal Road, Ottawa K1A 0P7. Tel: 1-800-668-2642 (CMHC Call Centre); 613-748-2000 (Reception/Main number); 613-748-2447 (TTY) or 613-748-2300 (Automated attendant); Fax: 1-800-668-2642 or 613-748-2098; E-mail: chic@cmhc-schl.gc.ca; URL: http://www.cmhc.ca/en/corp/cous/cous_001.cfm.

Free.

6□

●† Cat. No. NH18-22/109-100E

09-101.—Seabird Island monitoring. Ottawa, February 2009. 3, [1]p. Graphs, photographs, table. 28cm. Pamphlet.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, 700 Montreal Road, Ottawa K1A 0P7. Tel: 1-800-668-2642 (CMHC Call Centre); 613-748-2000 (Reception/Main number); 613-748-2447 (TTY) or 613-748-2300 (Automated attendant); Fax: 1-800-668-2642 or 613-748-2098; E-mail: chic@cmhc-schl.gc.ca; URL: http://www.cmhc.ca/en/corp/cous/cous_001.cfm.

Free.

8□

●† Cat. No. NH18-22/109-101E

Le point en recherche. Série technique. Irrégulier. Ottawa.URL: <http://www03.cmhc-schl.gc.ca/b2c/b2c/init.do?language=fr>

08-106.—Analyse des possibilités en matière d'énergie renouvelable dans le secteur résidentiel au moyen d'une simulation énergétique de bâtiment à haute résolution. Ottawa, Novembre 2008. 9p. Figures, graphiques, tableaux. 28cm. Dépliant.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, 700, chemin Montréal, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: 1-800-668-2642 (Le Centre d'appels de la SCHL); 613-748-2000 (Standardiste/Numéro principal); 613-748-2447 (ATS) ou 613-748-2300 (Standardiste automatique); Télécopieur: 1-800-245-9274 ou 613-748-2098; Courriel: chic@cmhc-schl.gc.ca; URL: http://www.cmhc.ca/fr/inso/cono/cono_001.cfm.

Gratuit.

3□

●† N° de cat. NH18-22/108-106F

08-107.—Incidence de l'orientation du treillis et des ballots sur la résistance des murs en ballots de paille. Ottawa, Août 2008. 3, [1]p. 28cm. Dépliant.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, 700, chemin Montréal, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: 1-800-668-2642 (Le Centre d'appels de la SCHL); 613-748-2000 (Standardiste/Numéro principal); 613-748-2447 (ATS) ou 613-748-2300 (Standardiste automatique); Télécopieur: 1-800-245-9274 ou 613-748-2098; Courriel: chic@cmhc-schl.gc.ca; URL: http://www.cmhc.ca/fr/inso/cono/cono_001.cfm.

Gratuit.

5□

●† N° de cat. NH18-22/108-107F

09-100.—Rendement à long terme des fondations de maisons à dalle sur terre-plein, à Regina, en Saskatchewan. Ottawa, Janvier 2009. 3, [1]p. Graphique. 28cm. Dépliant.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, 700, chemin Montréal, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: 1-800-668-2642 (Le Centre d'appels de la SCHL); 613-748-2000 (Standardiste/Numéro principal); 613-748-2447 (ATS) ou 613-748-2300 (Standardiste automatique); Télécopieur: 1-800-245-9274 ou 613-748-2098; Courriel: chic@cmhc-schl.gc.ca; URL: http://www.cmhc.ca/fr/inso/cono/cono_001.cfm.

Gratuit.

7□

●† N° de cat. NH18-22/109-100F

09-101.—Suivi de l'ensemble Seabird Island. Ottawa, Février 2009. 5, [1]p. Graphiques, photographies, tableau. 28cm. Dépliant.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, 700, chemin Montréal, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: 1-800-668-2642 (Le Centre d'appels de la SCHL); 613-748-2000 (Standardiste/Numéro principal); 613-748-2447 (ATS) ou 613-748-2300 (Standardiste automatique); Télécopieur: 1-800-245-9274 ou 613-748-2098; Courriel: chic@cmhc-schl.gc.ca; URL: http://www.cmhc.ca/fr/inso/cono/cono_001.cfm.

Gratuit.

9□

●† N° de cat. NH18-22/109-101F

Research highlight. Technical series. Irregular. Ottawa.
Électronique.

08-106.—Analysis of renewable energy potential in the residential sector through high-resolution building-energy simulation. Ottawa, November 2008. 10p. (292 KB). Figs., graphs, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh18-22/NH18-22-108-106E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH18-22/108-106E-PDF

08-107.—Effect of mesh and bale orientation on the strength of straw bale walls. Ottawa, August 2008. 4p. (244 KB). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh18-22/NH18-22-108-107E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH18-22/108-107E-PDF

09-100.—Long-term performance of slab-on-grade house foundations in Regina, Saskatchewan. Ottawa, January 2009. 4p. (114 KB). Graph. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh18-22/NH18-22-109-100E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH18-22/109-100E-PDF

09-101.—Seabird Island monitoring. Ottawa, February 2009. 4p. (307KB). Graphs, photographs, table. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh18-22/NH18-22-109-101E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH18-22/109-101E-PDF

CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY

Plant varieties journal. Quarterly. Issued by the Plant Breeders' Rights Office. Ottawa. ISSN 1911-1479 (P0479e) Electronique.

The Journal will provide interested persons with information on protecting new varieties under Plant Breeders' Rights as well as details concerning applications, including the descriptions of the new varieties.--Page i.

No. 71, April 2009. 190p. (9451 KB). Photographs, tables. (P0645-09)

Incorrect catalogue number (A27-13/71) and ISSN (1911-1460) copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/inspection/A27-13-71E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. A27-13/71E-PDF

Le point en recherche. Série technique. Irrégulier. Ottawa.
Électronique.

08-106.—Analyse des possibilités en matière d'énergie renouvelable dans le secteur résidentiel au moyen d'une simulation énergétique de bâtiment à haute résolution. Ottawa, Novembre 2008. 10p. (429 Ko): Figures, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh18-22/NH18-22-108-106F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH18-22/108-106F-PDF

08-107.—Incidence de l'orientation du treillis et des ballots sur la résistance des murs en ballots de paille. Ottawa, Août 2008. 4p. (247 Ko). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh18-22/NH18-22-108-107F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH18-22/108-107F-PDF

09-100.—Rendement à long terme des fondations de maisons à dalle sur terre-plein, à Regina, en Saskatchewan. Ottawa, Janvier 2009. 4p. (146 Ko). Graphique. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh18-22/NH18-22-109-100F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH18-22/109-100F-PDF

09-101.—Suivi de l'ensemble Seabird Island. Ottawa, Février 2009. 6p. (298 Ko). Graphiques, photographies, tableau. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh18-22/NH18-22-109-101F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH18-22/109-101F-PDF

AGENCE CANADIENNE D'INSPECTION DES ALIMENTS

Bulletin des variétés végétales. Trimestriel. Publié par le Bureau de la protection des obtentions végétales. Ottawa. ISSN 1911-1487 (P0479f) Électronique.

Le Bulletin fournira aux personnes intéressées de l'information visant la protection de nouvelles variétés sous la Loi de la Protection des obtentions végétales de même que les détails concernant les demandes, incluant les descriptions des nouvelles variétés.--Page i.

N° 71, avril 2009. 198p. (9457 Ko). Photographies, tableaux. (P0645-09)

Le n° de catalogue (A27-13/71) et le n° ISSN (1911-1460) copiés dans cette édition PDF sont incorrects.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/inspection/A27-13-71F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. A27-13/71F-PDF

Plant varieties journal. Quarterly. Issued by the Plant Breeders' Rights Office. Ottawa. Bilingual. ISSN 1911-1460 CD-ROM.

"The Journal will provide interested persons with information on protecting new varieties under Plant Breeders' Rights as well as details concerning applications, including the descriptions of the new varieties."--Page i.

Continues the print edition (ISSN 1188-1534).

Order Information for Non-depositaries: Canadian Food Inspection Agency, Products Division, Commissioner of Plant Breeders' Rights, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: (613) 228-4552 or (613) 221-7525; Fax: (613) 228-6629; E-mail: vssison@inspection.gc.ca; URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>.

No. 71, April 2009. 1 disc. (CFIA No. P0645-09)

Incorrect catalogue number (A27-13/71) printed on disc.

Free.

●●† **Cat. No. A27-13/71-MRC**

CANADIAN HERITAGE

The Arms of Canada. Gatineau, Quebec, [2008?]. English text, 11p. Illus. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Heritage, State Ceremonial and Corporate Events Directorate, State Ceremonial and Canadian Symbols, 15 Eddy Street (15-7-A), Gatineau, Quebec K1A 0M5. Tel: 1-866-811-0055; TTY: 1-888-997-3123 or 819-997-0055; E-mail: CeremonialetSymboles-CeremonialandSymbols@pch.gc.ca; URL: <http://www.pch.gc.ca/pgm/ceem-cced/cntct/index-eng.cfm>.

Free.

10□

●† **Cat. No. CH4-140/2008**

National anthem. Gatineau, Quebec, [2008?]. English text, 18p. 28cm. Softcover. Bilingual.

Includes musical notation.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Heritage, State Ceremonial and Corporate Events Directorate, State Ceremonial and Canadian Symbols, 15 Eddy Street (15-7-A), Gatineau, Quebec K1A 0M5. Tel: 1-866-811-0055; TTY: 1-888-997-3123 or 819-997-0055; E-mail: CeremonialetSymboles-CeremonialandSymbols@pch.gc.ca; URL: <http://www.pch.gc.ca/pgm/ceem-cced/cntct/index-eng.cfm>.

Free.

11□

●† **Cat. No. CH4-141/2008**

Bulletin des variétés végétales. Trimestriel. Publié par le Bureau de la protection des obtentions végétales. Ottawa. Bilingual. ISSN 1911-1460 Cédérom.

"Le Bulletin fournira aux personnes intéressées de l'information visant la protection de nouvelles variétés sous la Loi de la Protection des obtentions végétales de même que les détails concernant les demandes, incluant les descriptions des nouvelles variétés."--Page i.

Fait suite à l'édition imprimée (ISSN 1188-1534).

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agence canadienne d'inspection des aliments, Directeur du Bureau de la protection des obtentions végétales, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: (613) 228-4552 ou (613) 221-7525; Télécopieur: (613) 228-6629; Courriel: vssison@inspection.gc.ca; URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/offbure.shtml>.

N° 71, avril 2009. 1 disque. (No d'ACIA : P0645-09)

Le numéro de catalogue (A27-13/71) imprimé sur ce disque est incorrect.

Gratuit.

●●† **N° de cat. A27-13/71-MRC**

PATRIMOINE CANADIEN

Les armoiries du Canada. Gatineau (Québec), [2008?]. Texte français, 11p. Ill. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Patrimoine canadien, Direction du Cérémonial d'État et des événements ministériels, Cérémonial d'État et symboles canadiens, 15, rue Eddy (15-7-A), Gatineau (Québec) K1A 0M5. Téléphone: 1-866-811-0055; ATME: 1-888-997-3123 ou 819-997-0055; Courriel: CeremonialetSymboles-CeremonialandSymbols@pch.gc.ca; URL: <http://www.pch.gc.ca/pgm/ceem-cced/cntct/index-fra.cfm>.

Gratuit.

10□

●† **N° de cat. CH4-140/2008**

Hymne national. Gatineau (Québec), [2008?]. Texte français, 15p. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Y compris la notation musicale.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Patrimoine canadien, Direction du Cérémonial d'État et des événements ministériels, Cérémonial d'État et symboles canadiens, 15, rue Eddy (15-7-A), Gatineau (Québec) K1A 0M5. Téléphone: 1-866-811-0055; ATME: 1-888-997-3123 ou 819-997-0055; Courriel: CeremonialetSymboles-CeremonialandSymbols@pch.gc.ca; URL: <http://www.pch.gc.ca/pgm/ceem-cced/cntct/index-eng.cfm>.

Gratuit.

11□

●† **N° de cat. CH4-141/2008**

The national flag of Canada: a profile. Ottawa, Revised 2000.
English text, 15, [1]p. Figs., photographs. 28cm. Softcover.
Bilingual.

Contents: The national flag: a symbol of Canadian identity -- The birth of the Canadian flag -- The first "Canadian flags" -- The elements of the national flag of Canada: the maple leaf; red and white: Canada's national colours -- You were asking... -- The declaration of the National Flag of Canada Day -- The proclamation of the National Flag of Canada.

The ISBN (0-662-61555-7) and catalogue number (CH4-1/4-1995) of the 1995 edition have been incorrectly printed in the 2000 revision.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Heritage, State Ceremonial and Corporate Events Directorate, State Ceremonial and Canadian Symbols, 15 Eddy Street (15-7-A), Gatineau, Quebec K1A 0M5. Tel: 1-866-811-0055; TTY: 1-888-997-3123 or 819-997-0055; E-mail: CeremonialelSymboles-CeremonialandSymbols@pch.gc.ca; URL: <http://www.pch.gc.ca/pgm/ceem-cced/cntct/index-eng.cfm>.

Free.

12□



Cat. No. CH4-1/4-2000

Flag etiquette in Canada. Ottawa, c2000, revised 2001. English text, 28p. Figs. 28cm. Softcover. Bilingual. Accompanying material: Addendum.

Contents: Introduction -- Rules for displaying flags -- Personal flags and standards - The Royal Union flag -- Flags of international organizations.

The ISBN (0-662-62135-2) of the 1995 edition and incorrect catalogue no. (CH4-1/5-1995 rev.) have been printed in the 2001 revision.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Heritage, State Ceremonial and Corporate Events Directorate, State Ceremonial and Canadian Symbols, 15 Eddy Street (15-7-A), Gatineau, Quebec K1A 0M5. Tel: 1-866-811-0055; TTY: 1-888-997-3123 or 819-997-0055; E-mail: CeremonialelSymboles-CeremonialandSymbols@pch.gc.ca; URL: <http://www.pch.gc.ca/pgm/ceem-cced/cntct/index-eng.cfm>.

Free.

13□ ISBN 0-662-62135-2



Cat. No. CH4-1/5-2001

Le drapeau national au Canada: un profil. Ottawa, Révisée 2000.
Texte français, 15, [1]p. Figures, photographies. 28cm.
Couverture souple. Bilingue.

Sommaire: Le drapeau national: symbole de l'identité canadienne -- La naissance du drapeau canadien -- Les premiers «drapeaux canadiens» -- Les éléments du Drapeau national du Canada: la feuille d'érable; le blanc et le rouge: couleurs nationales du Canada -- Le saviez-vous? -- La déclaration du jour du Drapeau national du Canada -- La proclamation du Drapeau national du Canada.

L'ISBN (0-662-61555-7) et le n° de catalogue (CH4-1/4-1995) de l'édition 1995 ont été incorrectement imprimés dans la révision de 2000.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Patrimoine canadien, Direction du Cérémonial d'État et des événements ministériels, Cérémonial d'État et symboles canadiens, 15, rue Eddy (15-7-A), Gatineau (Québec) K1A 0M5. Téléphone: 1-866-811-0055; ATME: 1-888-997-3123 ou 819-997-0055; Courriel: CeremonialelSymboles-CeremonialandSymbols@pch.gc.ca; URL: <http://www.pch.gc.ca/pgm/ceem-cced/cntct/index-fra.cfm>.

Gratuit.

12□



N° de cat. CH4-1/4-2000

Étiquette du drapeau au Canada. Ottawa, c2000, révisée 2001.
Texte français, 28p. Figures. 28cm. Couverture souple.
Bilingue. Matériel d'accompagnement: Addendum.

Sommaire: Introduction -- Règles concernant le déploiement du drapeau -- Drapeaux et étendards distinctifs -- Le drapeau royal de l'Union -- Drapeaux d'organisations internationales.

L'ISBN (0-662-62135-2) de l'édition 1995 a été incorrectement imprimé dans l'édition révisée de 2001.

Le n° de catalogue (CH4-1/5-1995 rev.) imprimé dans cette publication est incorrect.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Patrimoine canadien, Direction du Cérémonial d'État et des événements ministériels, Cérémonial d'État et symboles canadiens, 15, rue Eddy (15-7-A), Gatineau (Québec) K1A 0M5. Téléphone: 1-866-811-0055; ATME: 1-888-997-3123 ou 819-997-0055; Courriel: CeremonialelSymboles-CeremonialandSymbols@pch.gc.ca; URL: <http://www.pch.gc.ca/pgm/ceem-cced/cntct/index-fra.cfm>.

Gratuit.

13□ ISBN 0-662-62135-2



N° de cat. CH4-1/5-2001

Notice to depositories:

New mailing list: The publication listed below is available by mailing list. If you wish to have your name added to the mailing list, please make your request by FAX at 613-941-2410, by E-mail at publications@pwgsc.gc.ca, or by mail at Depository Services Program, Public Works and Government Services Canada, 350 Albert Street, 5th floor, Ottawa K1A 0S5 and quote your depository library number. If you require the particular issue noted below, please state this in your order.

Full depositories will receive this publication automatically.

Your health research dollars at work: an update from the Canadian Institutes of Health Research. Three times a year. Ottawa. 28cm. Softcover. ISSN 1916-3371

Three times a year from Winter 2006.

Order Information for Non-depositories: Canadian Institutes of Health Research, 160 Elgin Street, 9th Floor, Address Locator 4809A, Ottawa K1A 0W9. Tel: General Inquiries: 613-941-2672; 1-888-603-4178; Fax: 613-954-1800; E-mail: info@cihr-irsc.gc.ca; URL: <http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/9833.html>.

Winter 2009. English text, [4]p. Photographs.

Free.

●●† **Cat. No. MR2-15/2009-1**

Your health research dollars at work: an update from the Canadian Institutes of Health Research. Three times a year. Ottawa. ISSN 1916-338X Electronic.

The ISSN (1916-3371) for the print bilingual edition has been incorrectly printed in earlier issues of the PDF edition.

Winter 2009. 4p. (542 KB). Photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/irsc-cihr/MR2-15-2009-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. MR2-15/2009-1E-PDF

CIHR synapse pocket guides: a guide for researchers acting as mentors. Ottawa, c2008. 12p. (791 KB). Coloured illus. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/irsc-cihr/MR21-90-1-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISSN 978-0-662-47537-8 **Cat. No. MR21-90/1-2008E-PDF**

Avis aux dépositaires:

Nouvelle liste d'envoi: La publication signalée ci-dessous est disponible sur la liste d'envoi. Si vous désirez ajouter votre nom à la liste de distribution, veuillez en faire la demande par TÉLÉCOPIEUR au 613-941-2410, par courrier électronique au publications@tpsgc.gc.ca ou par écrit au Programme de dépôt, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, 350, rue Albert, 5e étage, Ottawa K1A 0S5, en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt. Si vous voulez recevoir le numéro mentionné ci-dessous, veuillez l'indiquer dans votre commande.

Les bibliothèques de dépôt universel recevront d'office cette publication.

La recherche en santé, ça rapporte: communiqué des Instituts de recherche en santé du Canada. Trois fois par année. Ottawa. 28cm. Couverture souple. ISSN 1916-3371

Trois fois par an depuis l'hiver 2006.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Instituts de recherche en santé du Canada, 160, rue Elgin, 9e étage, Indice de l'adresse 4809A, Ottawa K1A 0W9. Téléphone: Renseignements généraux: 613-941-2672; 1-888-603-4178; Télécopieur: 613-954-1800; Courriel: info@irsc-cihr.gc.ca; URL: <http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/9833.html>.

Hiver 2009. Texte français, [4]p. Photographies.

Gratuit.

●●† **N° de cat. MR2-15/2009-1**

La recherche en santé, ça rapporte: communiqué des Instituts de recherche en santé du Canada. Trois fois par année. Ottawa. ISSN 1916-3398 Électronique.

L'ISSN (1916-3371) de l'édition imprimée bilingue a été incorrectement copié dans les numéros antérieurs de l'édition PDF.

Hiver 2009. 4p. (537 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/irsc-cihr/MR2-15-2009-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. MR2-15/2009-1F-PDF

Guides de poche synapse des IRSC: guide pour les chercheurs faisant fonction de mentors. Ottawa, c2008. 12p. (843 Ko). Ill. en couleur. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/irsc-cihr/MR21-90-1-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISSN 978-0-662-07869-2 **N° de cat. MR21-90/1-2008F-PDF**

Systems biology approaches to immune modulation and inflammation - workshop report, By Judith Bray. Ottawa, c2008. 35p. (1319 KB). Coloured illus., figs., photographs, tables. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/irsc-cihr/MR21-92-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-48235-2 Cat. No. MR21-92/2008E-PDF

A Canada-UK workshop - "Beating the bugs", By Judith Bray. Ottawa, c2008. 37p. (3906 KB). Graph, photographs, tables. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/irsc-cihr/MR21-96-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-48492-9 Cat. No. MR21-96/2008E-PDF

CANADIAN INTERNATIONAL DEVELOPMENT AGENCY

Building a new aid relationship: The Paris Declaration on Aid Effectiveness, [by] Bernard Wood ... [et al.]; project jointly initiated and sponsored by the Canadian International Development Agency (CIDA) and the World Bank, with the Development Cooperation Directorate of the OCDE. Gatineau, Quebec, 2008. English text, iv, 26p. Photographs. 28cm. Softcover. Bilingual.

At head of title: 3rd High Level Forum on Aid Effectiveness, September 2-4, 2008 Accra, Ghana.

Incorrect catalogue number (CD4-53/2008) printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Canadian International Development Agency, 200 Promenade du Portage, Gatineau, Quebec K1A 0G4. Tel: 819-997-5006; TTY: 819-953-5023 or 1-800-230-6349; TTY: 1-800-331-5018; Fax: 819-953-6088; E-mail: info@acdi-cida.gc.ca; URL: <http://www.acdi-cida.gc.ca/cidaweb/acdi-cida.nsf/En/Home>.

Free.

14 □ ISBN 978-0-662-06048-2 ● † Cat. No. CD4-53/2008

Building a new aid relationship: the Paris Declaration on Aid Effectiveness, [by] Bernard Wood ... [et al.]; project jointly initiated and sponsored by the Canadian International Development Agency (CIDA) and the World Bank, with the Development Cooperation Directorate of the OCDE. Gatineau, Quebec, 2008. 76p. (1897 KB). Photographs. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/acdi-cida/CD4-53-2008E.pdf
Free. (internet).

ISBN 978-1-100-10856-8 Cat. No. CD4-53/2008E-PDF

Approches axées sur la biologie des systèmes pour aborder la modulation immunitaire et l'inflammation - rapport d'atelier, Par Judith Bray. Ottawa, c2008. 37p. (1416 Ko). Figures, ill. en couleur, photographies, tableaux. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/irsc-cihr/MR21-92-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-08518-8 N° de cat. MR21-92/2008F-PDF

Atelier Canada/Royaume-Uni : "Vaincre les microbes", Par Judith Bray. Ottawa, c2008. 40p. (3907 Ko). Graphique, photographies, tableaux. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/irsc-cihr/MR21-96-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-08770-0 N° de cat. MR21-96/2008F-PDF

AGENCE CANADIENNE DE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL

Aide au développement - bâtir une nouvelle relation: la Déclaration de Paris sur l'efficacité de l'aide, [par] Bernard Wood ... [et al.]; projet initié et financé par l'Agence canadienne de développement international (ACDI) et la Banque mondiale avec la Direction de la coopération pour le développement de l'OCDE. Gatineau (Québec), 2008. Texte français, iv, 26p. Photographies. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

En tête du titre: 3ème Forum de haut niveau sur l'efficacité de l'aide au développement, 2-4 septembre 2008, Accra, Ghana.

Le n° de catalogue (CD4-53/2008) imprimé dans cette publication est incorrect.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agence canadienne de développement international, 200, promenade du Portage, Gatineau (Québec) K1A 0G4. Téléphone: 819-997-5006; ATS: 819-953-5023 ou 1-800-230-6349; ATS: 1-800-331-5018; Télécopieur: 819-953-6088; Courriel: info@acdi-cida.gc.ca; URL: <http://www.acdi-cida.gc.ca/cidaweb/acdi-cida.nsf/Fr/Accueil>.

Gratuit.

14 □ ISBN 978-0-662-06048-2 ● † N° de cat. CD4-53/2008

Aide au développement - bâtir une nouvelle relation: la Déclaration de Paris sur l'efficacité de l'aide, [par] Bernard Wood ... [et al.]; projet initié et financé par l'Agence canadienne de développement international (ACDI) et la Banque mondiale avec la Direction de la coopération pour le développement de l'OCDE. Gatineau (Québec), 2008. 76p. (1885 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/acdi-cida/CD4-53-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-09970-3 N° de cat. CD4-53/2008F-PDF

**CANADIAN RADIO-TELEVISION AND
TELECOMMUNICATIONS COMMISSION**

**CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES
TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES**

Broadcasting decisions, notices of consultation, regulatory policies, information bulletins and news releases. Irregular. Ottawa. 28cm. Bilingual.

Reprints of decisions and notices of the CRTC published in the Canada Gazette, Part I.

Order Information: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL: <http://www.crtc.gc.ca/eng/dno.htm>

Vol. 24, No. 2. 1 vol. in various pagings.

\$26.75 per copy.



Cat. No. BC91-12/24-2

Décisions, avis de consultation, politiques réglementaires, bulletins d'information et communiqués en matière de radiodiffusion. Irrégulier. Ottawa. 28cm. Bilingue.

Prétrages des décisions et avis publiés dans la Gazette du Canada, partie I.

Renseignements pour la commande: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL: <http://www.crtc.gc.ca/fm/dno.htm>

Vol. 24, n° 2. 1 vol. en pagination multiple.

26,75 \$ l'exemplaire.



N° de cat. BC91-12/24-2

Telecom decisions, notices of consultation, regulatory policies, information bulletins and news releases. Irregular. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 1713-3467

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL: <http://www.crtc.gc.ca/eng/dno.htm>

Vol. 17, No. 2. 1 vol. (unnumbered).

\$15.50 per copy. \$400.00 per year.



Cat. No. BC91-13/17-2

Décisions, avis de consultation, politiques réglementaires, bulletins d'information et communiqués en matière de télécommunications. Irrégulier. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 1713-3467

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL: <http://www.crtc.gc.ca/fm/dno.htm>

Vol. 17, n° 2. 1 vol. (non-paginé).

15,50 \$ l'exemplaire. 400,00 \$ par année.



N° de cat. BC91-13/17-2

CORRECTIONAL SERVICE CANADA

SERVICE CORRECTIONNEL CANADA

Let's talk. Irregular. Published by the Communications and Citizen Engagement Sector. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0715-285X

Order Information for Non-depositaries: Correctional Service Canada, Let's talk / Entre Nous, 340 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0P9. Tel: (613) 995-5364; Fax: (613) 947-1184; URL: www.csc-ccc.gc.ca.

Vol. 33, No. 2, March 2009. English text, 18p. Graph, photographs.

Public service renewal: ensuring a dynamic, flexible workforce for CSC, now and in the future—Cover.

Free.



Cat. No. JS83-1/33-2

Entre nous. Irrégulier. Publié par le Secteur des communications et de l'engagement des citoyens. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0715-285X

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Service correctionnel Canada, Entre Nous / Let's talk, 340, avenue Laurier ouest, Ottawa K1A 0P9. Téléphone: (613) 995-5364; Télécopieur: (613) 947-1184; URL: www.csc-ccc.gc.ca.

Vol. 33, n° 2, mars 2009. Texte français, 18p. Graphique, photographies.

«Le renouvellement de la fonction publique : assurer un effectif dynamique et souple pour le SCC, actuellement et pour l'avenir»—Couv.

Gratuit.



N° de cat. JS83-1/33-2

ENVIRONMENT CANADA

National Agri-Environmental Standards (NAESI) Initiative: final synthesis report. [2008]. 1 disc. Bilingual. CD-ROM.

Order Information for Non-depositories: Environment Canada, Inquiry Centre, 351 St. Joseph Boulevard, Place Vincent Massey, 8th Floor, Gatineau, Québec K1A 0H3. Tel: 819-997-2800 or 1-800-668-6767 (in Canada only); TTY: 819-994-0736; Fax: 819-994-1412; E-mail: enviroinfo@ec.gc.ca; URL: <http://www.ec.gc.ca/default.asp?lang=En&n=DA294545-1>.

Free.

15 □ ISBN 978-0-662-06037-6 ● † Cat. No. En4-95/2008-MRC

Canadian Wildlife Service

Occasional paper. Irregular. Ottawa. ISSN 0576-6370

"Occasional papers report the peer-reviewed results of original research carried out by members of the Canadian Wildlife Service or supported by the Canadian Wildlife Service."--Verso of cover.

No. 115.--Productivity of Lesser Snow Geese on Banks Island, Northwest Territories, Canada, in 1995-1998, [by] Gustaf Samelius, Ray T. Alisauskas and James E. Hines. Ottawa, c2008. 32p. Graphs, maps, references, tables. 28cm. Softcover.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Environment Canada, Canadian Wildlife Service, Ottawa K1A 0H3. Tel: 819-997-2800; 1-800-668-6767 or TTY: 819-994-0736; Fax: 819-994-1412; E-mail: enviroinfo@ec.gc.ca; URL: http://www.cws-scf.ec.gc.ca/contact_e.cfm.

Free.

16 □ ISBN 978-0-662-48536-0 ● † Cat. No. CW69-1/115E

FISHERIES AND OCEANS CANADA

Canadian Coast Guard

Notices to mariners publication. Eastern edition. Monthly. Published by the Maritime Services Directorate, Aids to Navigation. Ottawa. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Fisheries and Oceans Canada, Canadian Coast Guard, Navigation Systems, Navigation Aids, Leader, Notices to Mariners, 200 Kent Street, Station 5N 186, Ottawa K1A 0E6. Tel: 613-993-6974; Fax: 613-998-8428; E-mail: notmar@dfo-mpo.gc.ca; URL: http://www.notmar.gc.ca/go.php?doc=contact/contact_e.

URL: <http://www.notmar.gc.ca/document/eng/index>

Vol. 34, No. 4, April 24, 2009. v, 23, [2]p. Map, tables.

Free.

● ● † Cat. No. T34-14-1/34-4E

ENVIRONNEMENT CANADA

Initiative nationale d'élaboration de normes agroenvironnementales (INENA): rapports de synthèse finaux. [2008]. 1 disque. Bilingue. Cédérom.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Environnement Canada, Bibliothèque, 351, boulevard St-Joseph, Place Vincent Massey, 8e étage, Gatineau (Québec) K1A 0H3. Téléphone: 819-997-2800 ou 1-800-668-6767 (au Canada seulement); ATS: 819-994-0736; Télécopieur: 819-994-1412; Courriel: enviroinfo@ec.gc.ca; URL: <http://www.ec.gc.ca/default.asp?lang=Fr&n=DA294545-1>.

Gratuit.

15 □ ISBN 978-0-662-06037-6 ● † N° de cat. En4-95/2008-MRC

Service canadien de la faune

Publication hors série. Irrégulier. Ottawa. ISSN 0701-7944

"Les Publications hors série font état des résultats de recherche originales effectuées par les membres du personnel du Service canadien de la faune ou appuyées par le Service. Ces publications ont fait l'objet d'un examen par des pairs."--Verso de la couverture.

N° 115.--La productivité des Petites Oies des neiges sur l'île Banks (Territoires du Nord-Ouest), Canada, de 1995 à 1998. Ottawa, Juin 2008. 36p. Cartes, graphiques, références, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Environnement Canada, Service canadien de la faune, Ottawa K1A 0H3. Téléphone: 819-997-2800; 1-800-668-6767 ou ATS: 819-994-0736; Télécopieur: 819-994-1412; Courriel: enviroinfo@ec.gc.ca; URL: http://www.cws-scf.ec.gc.ca/contact_f.cfm.

Gratuit.

17 □ ISBN 978-0-662-08814-1 ● † N° de cat. CW69-1/115F

PÊCHES ET OCÉANS CANADA

Garde côtière canadienne

Publication des avis aux navigateurs. Édition de l'est. Mensuel. Publié par la Direction générale des services maritimes, Aides à la navigation. Ottawa. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans Canada, Garde côtière canadienne, Systèmes à la navigation, Aides à la navigation, Chef, Avis aux navigateurs, 200, rue Kent, 5e étage, Station 5N 186, Ottawa K1A 0E6. Téléphone: 613-993-6974; Télécopieur: 613-998-8428; Courriel: notmar@dfo-mpo.gc.ca; URL: http://www.notmar.gc.ca/alliez.php?doc=contact/contact_f.

URL: <http://www.notmar.gc.ca/documents/fr/index>

Vol. 34, n° 4, 24 avril 2009. v, 27, [2]p. Carte, tableaux.

Gratuit.

● ● † N° de cat. T34-14-1/34-4F

Notices to mariners publication. Eastern edition. Monthly.
Published by the Maritime Services Directorate, Aids to
Navigation. Ottawa. Electronic.

Vol. 34, No. 4, April 24, 2009. 30p. (155 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/mpo-dfo/T34-14-1-34-4E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. T34-14-1/34-4E-PDF

Notices to mariners publication. Western edition. Monthly.
Issued by the Maritime Services Directorate, Aids to
Navigation. Ottawa. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Fisheries and Oceans Canada, Canadian
Coast Guard, Navigation Systems, Navigation Aids, Leader, Notices to Mariners,
200 Kent Street, Station 5N 186, Ottawa K1A 0E6. Tel: 613-993-6974; Fax: 613-
998-8428; E-mail: notmar@dfo-mpo.gc.ca; URL:
http://www.notmar.gc.ca/go.php?doc=contact/contact_e.

URL: <http://www.notmar.gc.ca/document/eng/index>

Vol. 34, No. 4, April 24, 2009. v, 7, [1]p. Index, tables.

Free.

●●† **Cat. No. T34-14-2/34-4E**

Publication des avis aux navigateurs. Édition de l'est.
Mensuel. Publié par la Direction générale des services
maritimes, Aides à la navigation. Ottawa. Électronique.

Vol. 34, n° 4, 24 avril 2009. 34p. (191 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.gc.ca/collection_2009/mpo-dfo/T34-14-1-34-4F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. T34-14-1/34-4F-PDF

Publication des avis aux navigateurs. Édition de l'ouest.
Mensuel. Publié par la Direction générale des services
maritimes, Aides à la navigation. Ottawa. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans
Canada, Garde côtière canadienne, Systèmes à la navigation, Aides à la
navigation, Chef, Avis aux navigateurs, 200 rue Kent, 5e étage, Station 5N 186,
Ottawa K1A 0E6. Téléphone: 613-993-6974; Télécopieur: 613-998-8428; Courriel:
notmar@dfo-mpo.gc.ca; URL:
http://www.notmar.gc.ca/aliez.php?doc=contact/contact_f.

URL: <http://www.notmar.gc.ca/documents/fr/index>

Vol. 34, n° 4, 24 avril 2009. v, 8, [1]p. Index, tableaux.

Gratuit.

●●† **N° de cat. T34-14-2/34-4F**

Notices to mariners publication. Western edition. Monthly.
Issued by the Maritime Services Directorate, Aids to
Navigation. Ottawa. Electronic.

Vol. 34, No. 4, April 24, 2009. 14p. (98 KB). Index, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/mpo-dfo/T34-14-2-34-4E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. T34-14-2/34-4E-PDF

Publication des avis aux navigateurs. Édition de l'ouest.
Mensuel. Publié par la Direction générale des services
maritimes, Aides à la navigation. Ottawa. Électronique.

Vol. 34, n° 4, 24 avril 2009. 15p. (136 Ko). Index, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.gc.ca/collection_2009/mpo-dfo/T34-14-2-34-4F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. T34-14-2/34-4F-PDF

HEALTH CANADA

Health Products and Food Branch

Canadian adverse reaction newsletter. Quarterly. Issued by
Marketed Health Products Directorate. Ottawa. 28cm.
Pamphlet. ISSN 1499-9447

Other title: Canadian ADR newsletter.

Continues "Canadian adverse drug reaction newsletter" (ISSN 1204-9492, [Vol. 1,
No. 1, 1991]-Vol. 12, No. 1, January 2002).

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Health Products and Food
Branch, Marketed Health Products Directorate, AL 0701C, Ottawa K1A 0K9. Tel:
613-954-6522; Fax: 613-952-7738; E-mail: mhpd_dpssc@hc-sc.gc.ca; URL:
http://www.hc-sc.gc.ca/dhp-mps/contact/mhpd-dpssc/contact_mhpd_dpssc-eng.php.

URL: http://www.hc-sc.gc.ca/dhp-mps/medeff/bulletin/index_e.html

Vol. 19, No. 2, April 2009. 6p. Graphs, tables.

Free.

●●† **Cat. No. H42-4/1-19-2E**

SANTÉ CANADA

Direction générale des produits de santé et des aliments

Bulletin canadien des effets indésirables. Trimestriel. Publié par
la Direction des produits de santé commercialisés. Ottawa.
28cm. Dépliant. ISSN 1499-9463

Titre varié: Bulletin canadien EIM.

Fait suite à «Bulletin canadien sur les effets indésirables des médicaments» (ISSN
1208-266X, [vol. 1, n° 1, 1991]-vol. 12, n° 1, janvier 2002).

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada,
Direction générale des produits de santé et des aliments, Direction des produits de
santé commercialisés, Localisateur 0701C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 613-954-
6522; Télécopieur: 613-952-7738; Courriel: mhpd_dpssc@hc-sc.gc.ca; URL:
http://www.hc-sc.gc.ca/dhp-mps/contact/mhpd-dpssc/contact_mhpd_dpssc-fra.php.

URL: http://www.hc-sc.gc.ca/dhp-mps/medeff/bulletin/index_f.html

Vol. 19, n° 2, avril 2009. 6p. Graphiques, tableaux.

Gratuit.

●●† **N° de cat. H42-4/1-19-2F**

Canadian adverse reaction newsletter. Quarterly. Issued by Marketed Health Products Directorate. Ottawa. ISSN 1499-9455 Electronic.

ISSN (1499-9447) and catalogue numbers of the paper edition have been printed in the PDF edition.

Continues "Canadian adverse drug reaction newsletter" (ISSN 1492-8167).

Vol. 19, No. 2, April 2009. 6p. (393 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H42-4-1-19-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. H42-4/1-19-2E-PDF

HUMAN RESOURCES AND SKILLS DEVELOPMENT CANADA

Canada Pension Plan, Old Age Security, statistical bulletin. Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. Electronic.

Chiefly tables.

Published by Social Development Canada, 2004-2005.

URL: <http://www.hrsdc.gc.ca/en/isp/statistics/monthly.shtml>

March 2009. 68p. (285 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/rhdcc-hrsdc/SD16-1-2009-3.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SD16-1/2009-3-PDF

INDIAN AND NORTHERN AFFAIRS

NT (Northwest Territories) Region

Success stories, Indian and Inuit Services Directorate. Irregular. Ottawa. 22cm. Softcover. ISSN 1916-0836

Order Information: Indian and Northern Affairs, INAC Public Enquiries Contact Centre, Terrasses de la Chaudière, 10 Wellington Street, North Tower, Gatineau, Québec K1A 0H4. Tel: 1-800-567-9604; 1-866-553-0554 (TTY); Fax: 1-866-817-3977; E-mail: InfoPubs@ainc-inac.gc.ca; URL: <http://www.ainc-inac.gc.ca/1/info/cnt-eng.asp#pubeng>.

Spring/Summer 2009. [18]p. Photographs. (QS-Y290-310-EE-A1)

Free.

18□



Cat. No. R112-4/4-2009E

Bulletin canadien des effets indésirables. Trimestriel. Publié par la Direction des produits de santé commercialisés. Ottawa. ISSN 1499-9471 Électronique.

L'ISSN (1499-9463) et les numéros de catalogue de l'édition papier ont été imprimés dans l'édition PDF.

Fait suite à «Bulletin canadien sur les effets indésirables des médicaments» (ISSN 1492-8175).

Vol. 19, n° 2, avril 2009. 6p. (389 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H42-4-1-19-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. H42-4/1-19-2F-PDF

RESSOURCES HUMAINES ET DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES CANADA

Régime de pensions du Canada, Sécurité de la vieillesse, bulletin statistique. Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. Électronique.

En majeure partie des tableaux.

Publié par Développement social Canada, 2004-2005.

URL: <http://www.rhdsc.gc.ca/fr/psr/statistiques/mensuel.shtml>

Mars 2009. 68p. (285 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/rhdcc-hrsdc/SD16-1-2009-3.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SD16-1/2009-3-PDF

AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD

Région des Territoires du Nord-Ouest

Nos réussites - réussites de la Direction des services aux Indiens et aux Inuits. Irrégulier. Ottawa. 22cm. Couverture souple. ISSN 1916-0852

Renseignements pour la commande: Affaires indiennes et du Nord, Centre de contacts de renseignements du public d'AINC, Terrasses de la Chaudière, 10, rue Wellington, Tour Nord, Gatineau (Québec) K1A 0H4. Téléphone: 1-800-567-9604; 1-866-553-0554 (ATS); Télécopieur: 1-866-817-3977; Courriel: InfoPubs@ainc-inac.gc.ca; URL: <http://www.ainc-inac.gc.ca/1/info/cnt-fra.asp#pubeng>.

Printemps-été 2009. [18]p. Photographies. (QS-Y290-310-FF-A1)

Gratuit.

19□



N° de cat. R112-4/4-2009F

Canadian Intellectual Property Office

Trade-marks journal. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Vol. 56, No. 2845, May 6, 2009. 368p. (9579 KB). Illus.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2845.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. RG42-2/56-2845-PDF

Canadian Tourism Commission

Tourism snapshot. Monthly. Vancouver. Electronic.

Vol. 5, No. 2, February 2009. 4p. (213 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-3-5-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. lu85-3/5-2E-PDF

Quarterly market report - US leisure & media. Quarterly. Vancouver. Electronic.

Q1, 2009. 12p. (154 KB).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-5-10-2009-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. lu85-5/10-2009-1E-PDF

Quarterly market report - Australia. Quarterly. Electronic.

Q1, 2009. 11p. (87 KB).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-5-1-2009-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. lu85-5/1-2009-1E-PDF

Quarterly market report - China. Quarterly. Vancouver. Electronic.

Q1, 2009. 6p. (118 KB).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-5-2-2009-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. lu85-5/2-2009-1E-PDF

Office de la propriété intellectuelle du Canada

Journal des marques de commerce. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

Vol. 56, n° 2845, 6 mai 2009. 368p. (9579 Ko). Ill.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2845.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. RG42-2/56-2845-PDF

Commission canadienne du tourisme

Tourisme en bref. Mensuel. Vancouver. Électronique.

Vol. 5, n° 2, février 2009. 5p. (223 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-3-5-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. lu85-3/5-2F-PDF

Rapport trimestriel sur le marché - agrément et médias É.-U. Trimestriel. Vancouver. Électronique.

T1, 2009. 15p. (160 Ko).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-5-10-2009-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. lu85-5/10-2009-1F-PDF

Rapport trimestriel sur le marché - Australie. Trimestriel. Vancouver. Électronique.

T1, 2009. 14p. (108 Ko).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-5-1-2009-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. lu85-5/1-2009-1F-PDF

Rapport trimestriel sur le marché - Chine. Trimestriel. Vancouver. Électronique.

Premier trimestre de 2009. 7p. (128 Ko).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-5-2-2009-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. lu85-5/2-2009-1F-PDF

Quarterly market report - France. Quarterly. Vancouver. Electronic.

Q1, 2009. 7p. (149 KB).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-5-3-2009-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. lu85-5/3-2009-1E-PDF

Rapport trimestriel sur le marché - France. Trimestriel. Vancouver. Électronique.

Q1 [i.e.T1], 2009. 7p. (113 Ko).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-5-3-2009-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. lu85-5/3-2009-1F-PDF

Quarterly market report - Germany. Quarterly. Vancouver. Electronic.

Q1, 2009. 8p. (127 KB).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-5-4-2009-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. lu85-5/4-2009-1E-PDF

Rapport trimestriel sur le marché - Allemagne. Trimestriel. Vancouver. Électronique.

T1, 2009. 9p. (140 Ko).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-5-4-2009-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. lu85-5/4-2009-1F-PDF

Quarterly market report - Japan. Quarterly. Vancouver. Electronic.

Q1, 2009. 11p. (137 KB).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-5-5-2009-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. lu85-5/5-2009-1E-PDF

Rapport trimestriel sur le marché - Japon. Trimestriel. Vancouver. Électronique.

T1, 2009. 13p. (165 Ko).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-5-5-2009-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. lu85-5/5-2009-1F-PDF

Quarterly market report - Mexico. Quarterly. Vancouver. Electronic.

Q1, 2009. 6p. (118 KB).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-5-6-2009-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. lu85-5/6-2009-1E-PDF

Rapport trimestriel sur le marché - Mexique. Trimestriel. Vancouver. Électronique.

T1, 2009. 7p. (125 Ko).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-5-6-2009-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. lu85-5/6-2009-1F-PDF

Quarterly market report - South Korea. Quarterly. Vancouver. Electronic.

Q1, 2009. 6p. (136 KB).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-5-7-2009-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. lu85-5/7-2009-1E-PDF

Rapport trimestriel sur le marché - Corée du Sud. Trimestriel. Vancouver. Électronique.

Premier trimestre de 2009. 8p. (140 Ko).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-5-7-2009-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. lu85-5/7-2009-1F-PDF

Quarterly market report - United Kingdom. Quarterly. Vancouver. Electronic.

Q1, 2009. 9p. (121 KB).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-5-8-2009-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. lu85-5/8-2009-1E-PDF

Rapport trimestriel sur le marché - Royaume-Uni. Trimestriel. Vancouver. Électronique.

T1, 2009. 11p. (146 Ko).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-5-8-2009-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. lu85-5/8-2009-1F-PDF

Quarterly market report - US sales. Quarterly. Vancouver.
Electronic.

Variant title: **Quarterly market report - USA.**

Q1, 2009. 9p. (167 KB).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-5-9-2009-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. lu85-5/9-2009-1E-PDF

Rapport trimestriel sur le marché - ventes É.-U. Trimestriel.
Vancouver. Électronique.

Titre alternatif: **Rapport trimestriel sur le marché - ventes États-Unis.**

Premier trimestre 2009. 12p. (188 Ko).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-5-9-2009-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. lu85-5/9-2009-1F-PDF

LIBRARY AND ARCHIVES CANADA

Notice to depositories:

New mailing list: The publication listed below is available by mailing list. If you wish to have your name added to the mailing list, please make your request by FAX at 613-941-2410, by E-mail at publications@pwgsc.gc.ca, or by mail at Depository Services Program, Public Works and Government Services Canada, 350 Albert Street, 5th floor, Ottawa K1A 0S5 and quote your depository library number. If you require the particular issue noted below, please state this in your order.

Full depositories will receive this publication automatically.

What's on at 395 Wellington Street, Ottawa. Bimonthly. Ottawa.
ISSN 1914-9271

May-June 2009.—What's on at 395 Wellington Street, Ottawa.
Ottawa. 1 folded sheet (English text, [9]p.). Figs., photographs.
22cm. Pamphlet.

Order information for Non-depositories: Library and Archives Canada, 395 Wellington Street, Ottawa K1A 0N4. Tel: 613-996-5115 or 1-866-578-7777 (toll free in Canada) or TTY: 613-992-6969 or 1-866-299-1699 (toll free in Canada); Fax: 613-995-6274; E-mail: publications@lac-bac.gc.ca; URL: <http://www.collectionscanada.gc.ca/contact/index-e.html>.

Free.



Cat. No. SB3-1/2009-3

BIBLIOTHÈQUE ET ARCHIVES CANADA

Avis aux dépositaires:

Nouvelle liste d'envoi: La publication signalée ci-dessous est disponible sur la liste d'envoi. Si vous désirez ajouter votre nom à la liste de distribution, veuillez en faire la demande par TÉLÉCOPIEUR au 613-941-2410, par courrier électronique par publications@tpsgc.gc.ca ou par écrit au Programme de dépôt, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, 350, rue Albert, 5e étage, Ottawa K1A 0S5, en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt. Si vous voulez recevoir le numéro mentionné ci-dessous, veuillez l'indiquer dans votre commande.

Les bibliothèques de dépôt universel recevront d'office cette publication.

À l'affiche au 395, rue Wellington, Ottawa. Bimestriel. Ottawa.
ISSN 1914-9271

Mai-juin 2009.—À l'affiche au 395 rue Wellington, Ottawa.
Ottawa. 1 feuille pliée (texte français, [9]p.). Figures,
photographies. 22cm. Dépliant.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bibliothèque et Archives Canada, 395, rue Wellington, Ottawa K1A 0N4. Téléphone: 613-996-5115 ou 1-866-578-7777 (sans frais au Canada et aux États-Unis) ou ATS : 613-992-6969 ou 1-866-299-1699 (sans frais au Canada); Télécopieur: 613-995-6274; Courriel: publications@lac-bac.gc.ca; URL: <http://www.collectionscanada.gc.ca/contact/index-f.html>.

Gratuit.



N° de cat. SB3-1/2009-3

The Canadian Air Force journal. Quarterly. Published by Canadian Forces Aerospace Warfare Centre Production Services. Astra, Ontario. 25cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1916-7032

Order Information for Non-depositories: For copies of The Canadian Air Force journal, or to be placed on a distribution list, contact Anne Pennington, National Defence, Canadian Forces Aerospace Warfare Centre, 8 Wing Trenton, Box 1000 Stn Forces, Astra, Ontario K0K 3W0. E-mail: Ann.Pennington@forces.gc.ca.

Vol. 2, No. 2, Spring 2009. English text, 61p. Coloured illus., photographs, references, tables.

Free.



Cat. No. D12-13/2-2

The Canadian Air Force journal. Quarterly. Published by Canadian Forces Aerospace Warfare Centre Production Services. Astra, Ontario. Electronic.

The ISSN (1916-7032) of the bilingual print edition has been copied in the PDF edition.

Vol. 2, No. 2, Spring 2009. 64p. (4295 KB). Coloured illus., photographs, references, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/forces/D12-13-2-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. D12-13/2-2E-PDF

The maple leaf. Weekly. Ottawa. 38cm. Newspaper. Bilingual. ISSN 1480-4336 (NDID/IDN A-JS-000-003/JP-001)

The weekly national newspaper of the Department of National Defence and the Canadian Forces.

URL: http://www.forces.gc.ca/site/community/MapleLeaf/index_e.asp

Vol. 12, No. 16, 29 April 2009. 15, [1]p. Photographs.

Free. (Available to depositories only).



Cat. No. D12-7/12-16

The maple leaf. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Vol. 12, No. 16, 29 April 2009. 16p. (2474 KB). Photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/forces/D12-7-12-16.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. D12-7/12-16-PDF

Revue de la Force aérienne du Canada. Trimestriel. Publié par les Services de production du Centre de guerre aérospatiale des Forces canadiennes. Astra (Ontario). 25cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1916-7032

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pour des copies de la Revue de la Force aérienne du Canada, out être inclus dans une liste de distribution, contactez Anne Pennington, Défense nationale, Centre de guerre aérospatiale des Forces canadiennes, 8e Escadre Trenton, C. P. 1000 succ. Forces, Astra (Ontario) K0K 3W0. Courriel: Anne.Pennington@forces.gc.ca.

Vol. 2, n° 2, printemps 2009. Texte français, 66p. Ill. en couleur, photographies, références, tableaux.

Gratuit.



N° de cat. D12-13/2-2

Revue de la Force aérienne du Canada. Trimestriel. Publié par les Services de production du Centre de guerre aérospatiale des Forces canadiennes. Astra (Ontario). Électronique.

L'ISSN (1916-7032) de l'édition imprimée bilingue a été copié dans l'édition PDF.

Vol. 2, n° 2, printemps 2009. 69p. (4480 Ko). Ill. en couleur, photographies, références, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/forces/D12-13-2-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. D12-13/2-2F-PDF

La feuille d'érable. Hebdomadaire. Ottawa. 38cm. Journal. Bilingue. ISSN 1480-4336 (NDID/IDN A-JS-000-003/JP-001)

Le journal hebdomadaire national de la Défense nationale et des Forces canadiennes.

URL: http://www.forces.gc.ca/site/community/MapleLeaf/index_f.asp

Vol. 12, n° 16, le 29 avril 2009. 15, [1]p. Photographies.

Gratuit. (Disponible aux bibliothèques de dépôt seulement).



N° de cat. D12-7/12-16

La feuille d'érable. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

Vol. 12, n° 16, le 29 avril 2009. 16p. (2474 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/forces/D12-7-12-16.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. D12-7/12-16-PDF

Electricity exports and imports. Monthly. Calgary. 28cm. Processed. ISSN 1704-0914

Order Information for Non-depositaries: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue SW, Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or 403-299-3562; TTY: 1-800-632-1663; Fax: 403-292-5576 or 1-877-288-8803; E-mail: publications@neb-one.gc.ca; URL: [http://www.neb-one.gc.ca/cif-nsi/rmmn/cntcts/cntctspubcltn-eng.html](http://www.neb.gc.ca/cif-nsi/rmmn/cntcts/cntctspubcltn-eng.html).

URL: <http://www.neb-one.gc.ca/cif-nsi/rmgyfmtn/ststc/lctctyxpmtprt/lctctyxpmtprt-eng.html>

Monthly statistics for February 2009. In various pagings. Graph, tables.

Free.

●●† Cat. No. NE12-6/2009-2E

Electricity exports and imports. Monthly. Calgary. ISSN 1702-4013 Electronic.

Monthly statistics for February 2009. 26p. (134 KB). Graph, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE12-6-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NE12-6/2009-2E-PDF

Reasons for decision. Irregular. Calgary. ISSN 1713-0638

Title from cover.

GH-1-2006.—Emera Brunswick Pipeline Company Ltd.
Calgary, May 2007. xiv, 298p. Glossary, maps (some coloured), tables. 28cm. Spiral binding.

Order Information: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue SW, Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or 403-299-3562; TTY: 1-800-632-1663; Fax: 403-292-5576 or 1-877-288-8803; E-mail: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/cif-nsi/rmmn/cntcts/cntctspubcltn-eng.html>.

Free.

ISBN 978-0-662-45735-0 □† Cat. No. NE22-1/2007-2E

Reasons for decision. Irregular. Calgary. Electronic.

Title from cover.

GH-1-2006.—Emera Brunswick Pipeline Company Ltd.
Calgary, May 2007. 316p. (4522 KB). Glossary, maps (some coloured), tables. Adobe Acrobat.

The catalogue number (NE22-1/2007-2E) and ISBN (978-0-662-45735-0) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE22-1-2007-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NE22-1/2007-2E-PDF

Exportations et importations d'électricité. Mensuel. Calgary. 28cm. Polycopié. ISSN 1704-0906

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, Septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou 403-299-3562; ATS: 1-800-632-1663; Télécopieur: 1-877-288-8803 ou 403-292-5576; Courriel: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/cif-nsi/rmmn/cntcts/cntctspubcltn-fra.html>.

URL: <http://www.neb-one.gc.ca/cif-nsi/rmgyfmtn/ststc/lctctyxpmtprt/lctctyxpmtprt-fra.html>

Statistiques mensuelles pour février 2009. En pagination multiple. Graphique, tableaux.

Gratuit.

●●† N° de cat. NE12-6/2009-2F

Exportations et importations d'électricité. Mensuel. Calgary. ISSN 1702-4021 Électronique.

Statistiques mensuelles pour février 2009. 25p. (135 Ko). Graphique, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE12-6-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NE12-6/2009-2F-PDF

Motifs de décision. Irrégulier. Calgary. ISSN 1713-0646

Title de la couverture.

GH-1-2006.—Emera Brunswick Pipeline Company Ltd.
Calgary, Mai 2007. xiv, 325p. Glossaire, ill. (certaines en couleur), tableaux. 28cm. Reliure à spirale.

Renseignements pour la commande: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, Septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou 403-299-3562; ATS: 1-800-632-1663; Télécopieur: 1-877-288-8803 ou 403-292-5576; Courriel: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/cif-nsi/rmmn/cntcts/cntctspubcltn-fra.html>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-09065-6 □† N° de cat. NE22-1/2007-2F

Motifs de décision. Irrégulier. Calgary. Électronique.

Title de la couverture.

GH-1-2006.—Emera Brunswick Pipeline Company Ltd.
Calgary, Mai 2007. 343p. (4730 Ko). Cartes (certaines en couleur), glossaire, tableaux. Adobe Acrobat.

Le n° de catalogue (NE22-1/2007-2F) et l'ISBN (978-0-662-09065-6) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE22-1-2007-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NE22-1/2007-2F-PDF

The public hearing process: your guide to understanding NEB hearings. Calgary, c2007. ii, 30p. Illus. 22cm. Softcover.

Incorrect catalogue number (NE1-2006E) and ISBN (978-0-662-45135-8) printed in this publication.

Order Information: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue SW, Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or 403-299-3562; TTY: 1-800-632-1663; Fax: 403-292-5576 or 1-877-288-8803; E-mail: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/clf-nsi/rcmmn/cntcts/cntctspublcin-eng.html>.

Free.

ISBN 978-0-662-46766-3 ■† Cat. No. NE23-142/2007E

The public hearing process: your guide to understanding NEB hearings. Calgary, c2007. 33p. (1653 KB). Illus. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (NE23-142/2007E) and ISBN (978-0-662-46766-3) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE23-142-2007E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NE23-142/2007E-PDF

NATIONAL FARM PRODUCTS COUNCIL

National Farm Products Council - 08 annual review. Ottawa, c2008. English text, 23p. Fig., photographs. 22cm. Softcover. Bilingual.

National Farm Products Council - 2008 annual review.

Order Information for Non-depositaires: National Farm Products Council, Canada Building, 344 Slater Street, 10th floor, Ottawa K1R 7Y3. Tel: 613-995-6752; TTY: 613-943-3707; Fax: 613-995-2097; E-mail: NationalFarm.NFPCWEB@agr.gc.ca; URL: http://nfpc-cnpa.gc.ca/index.php?option=com_content&task=view&id=40&Itemid=28.

Free.

20 □ ISBN 978-0-662-05908-0 ●† Cat. No. A99-2/2008

NATIONAL ROUND TABLE ON THE ENVIRONMENT AND THE ECONOMY

Achieving 2050 - a carbon pricing policy for Canada. Ottawa, c2009. English text, 107p. Coloured figs., glossary, graphs, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: National Round Table on the Environment and the Economy, 344 Slater Street, Suite 200, Ottawa K1R 7Y3. Tel: 613-992-7189; Fax: 613-992-7385; E-mail: admin@nrtee-tmee.ca; URL: <http://www.nrtee-tmee.com/eng/help/contact-us.php>.

Free.

ISBN 978-0-662-06538-8 ■† Cat. No. En134-43/1-2009

Le processus d'audience publique: information pratique sur les audiences de l'ONÉ. Calgary, c2007. ii, 30p. Ill. 22cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, Septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou 403-299-3562; ATS: 1-800-632-1663; Télécopieur: 1-877-288-8803 ou 403-292-5576; Courriel: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/clf-nsi/rcmmn/cntcts/cntctspublcin-fra.html>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-07148-8 ■† N° de cat. NE23-142/2007F

Le processus d'audience publique: information pratique sur les audiences de l'ONÉ. Calgary, c2007. 33p. (1808 Ko). Ill. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (NE23-142/2007F) et l'ISBN (978-0-662-07148-8) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE23-142-2007F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NE23-142/2007F-PDF

CONSEIL NATIONAL DES PRODUITS AGRICOLES

Conseil national des produits agricoles - 08 revue annuelle. Ottawa, c2008. Texte français, 23p. Figure, photographies. 22cm. Couverture souple. Bilingue.

Conseil national des produits agricoles - revue annuelle 2008.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Conseil national des produits agricoles, Immeuble Canada, 344, rue Slater, 10e étage, Ottawa K1R 7Y3. Téléphone: 613-995-6752; ATME: 613-943-3707; Télécopieur: 613-995-2097; Courriel: NationalFarm.NFPCWEB@agr.gc.ca; URL: http://nfpc-cnpa.gc.ca/index.php?option=com_content&task=view&id=40&Itemid=28&lang=fre nch.

Gratuit.

20 □ ISBN 978-0-662-05908-0 ●† N° de cat. A99-2/2008

TABLE RONDE NATIONALE SUR L'ENVIRONNEMENT ET L'ÉCONOMIE

Objectif 2050 - politique de prix pour le carbone pour le Canada. Ottawa, c2009. Texte français, 113p. Figures en couleur, glossaire, graphiques, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande: Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie, 344, rue Slater, bureau 200, Ottawa K1R 7Y3. Téléphone: 613-992-7189; Télécopieur: 613-992-7385; Courriel: admin@nrtee-tmee.ca; URL: <http://www.nrtee-tmee.com/fra/aide/contactez-nous.php>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06538-8 ■† N° de cat. En134-43/1-2009

Achieving 2050 - a carbon pricing policy for Canada. Ottawa, c2009. 121p. (2427 KB). Coloured figs., glossary, graphs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (En134-43/1-2009) and ISBN (978-0-662-06538-8) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/trnee-nrtee/En134-43-1-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11840-6 *Cat. No. En134-43/1-2009E-PDF*

Objectif 2050 - politique de prix pour le carbone pour le Canada. Ottawa, c2009. 126p. (5288 Ko). Figures en couleur, glossaire, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (En134-43/1-2009) et l'ISBN (978-0-662-06538-8) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

Données de catalogue avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/trnee-nrtee/En134-43-1-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90833-5 *N° de cat. En134-43/1-2009F-PDF*

Achieving 2050 - a carbon pricing policy for Canada: technical report. c2009. 150p. Figs., graphs, references, tables. 28cm. Softcover.

Incorrect catalogue number (En134-43/2-2009) and ISBN (978-0-662-06539-5) printed in this publication.

Order Information: National Round Table on the Environment and the Economy, 344 Slater Street, Suite 200, Ottawa K1R 7Y3. Tel: 613-992-7189; Fax: 613-992-7385; E-mail: admin@nrtee-trnee.ca; URL: <http://www.nrtee-trnee.com/eng/help/contact-us.php>.

Free.

📄 *Cat. No. En134-43/2-2009E*

Achieving 2050 - a carbon pricing policy for Canada: technical report. c2009. 163p. (3073 KB). Figs., graphs, references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

Incorrect catalogue number (En134-43/2-2009) and ISBN (978-0-662-06539-5) printed in this publication.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/trnee-nrtee/En134-43-2-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11841-3 *Cat. No. En134-43/2-2009E-PDF*

Objectif 2050 - politique de prix pour le carbone pour le Canada: précis d'information technique. c2009. 176p. (3245 Ko). Figures, graphiques, références, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (En134-43/2-2009) et ISBN (978-0-662-06539-5) imprimés dans cette publication sont incorrects.

Données de catalogue avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/trnee-nrtee/En134-43-2-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90834-2 *N° de cat. En134-43/2-2009F-PDF*

NATURAL RESOURCES CANADA

Canadian Forest Service

First Nations Forestry Program success stories. Ottawa, c2009. iv, 67p. Coloured figs., photographs. 28cm. Spiral binding.

At head of title: In partnership with First Nations.

FNFP Secretariat contact:
Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, 7th Floor, 580 Booth Street, Ottawa, ON K1A 0E4. Tel: (613) 947-9081. Fax: (613) 992-5390. Email: bulletin@fnfp.gc.ca.

Order Information for Non-depositaries: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Publication requests. Tel: 613-947-0756; Fax: 613-947-1208; E-mail: cfs-scf@nrcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/index/contact>.

Free.

21 📄 ISBN 978-1-100-10809-4 ● † *Cat. No. Fo42-327/2008E*

RESSOURCES NATURELLES CANADA

Service canadien des forêts

Programme forestier des Premières nations - exemples de succès. Ottawa, c2009. iv, 67p. Figures en couleur, photographies. 28cm. Reliure à spirale.

En tête du titre: En partenariat avec les Premières nations.

Secrétariat du PFPN:
Ressources naturelles Canada, Service canadien des forêts, 580, rue Booth, 7^e étage, Ottawa, ON K1A 0E4. Tél. : (613) 947-9081. Téléc. : (613) 992-5390. Courriel : bulletin@fnfp.gc.ca.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Service canadien des forêts, Demandes de publications, Téléphone: 613-947-0756; Télécopieur: 613-947-1208; Courriel: cfs-scf@nrcan.gc.ca; URL: <http://scf.mcan.gc.ca/index/contact/?lang=fr>.

Gratuit.

22 📄 ISBN 978-0-662-09923-9 ● † *N° de cat. Fo42-327/2008F*

First Nations Forestry Program success stories. Ottawa, c2009. 76p. (3826 KB). Coloured figs., photographs. Adobe Acrobat. Electronic.

At head of title: In partnership with First Nations.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo42-327-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10810-0 Cat. No. Fo42-327/2008E-PDF

Danger trees in your community: helping to keep mountain pine beetle-affected communities safe. Victoria, British Columbia, [2008]. [2]p. Photographs. 28cm. Pamphlet.

Order Information for Non-depositaries: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Publication requests, Tel: 613-947-0756 ; Fax: 613-947-1208 ; E-mail: cfs-scf@nrcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/index/contact>.

Free.

ISBN 978-1-100-11048-6 ♦ † Cat. No. Fo4-25/2008E

Danger trees in your community: helping to keep mountain pine beetle-affected communities safe. Victoria, British Columbia, [2008]. 2p. (322 KB). Photographs. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (Fo4-25/2008E) and ISBN (978-1-100-11048-6) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo4-25-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Fo4-25/2008E-PDF

Office of Energy Efficiency

Idle-free zone. Semi-annual. Ottawa. 38cm. Softcover. ISSN 1911-172X

Order Information for Non-depositaries: Natural Resources Canada, Office of Energy Efficiency, Energy Publications, c/o St. Joseph Communications, Order Processing Unit, 1165 Kenaston Street, P.O. Box 9809, Station T, Ottawa K1G 6S1. Tel: 1-800-387-2000 or 613-996-4397 (TTY); Fax: 613-740-3114; URL: <http://oe.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

URL: <http://oe.nrcan.gc.ca/communities-government/transportation/municipal-communities/newsletters.cfm>

Fall 2008. 1 folded sheet (6p.). Coloured illus., photographs, tables.

Free. (Available to depositories only).

23 □ ● † Cat. No. M142-2/12-2008E

Programme forestier des Premières nations - exemples de succès. Ottawa, c2009. 76p. (6126 Ko). Figures en couleur, photographies. Adobe Acrobat. Électronique.

En tête du titre: En partenariat avec les Premières nations.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo42-327-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-09924-6 N° de cat. Fo42-327/2008F-PDF

Arbres dangereux dans votre communauté: assurer la sécurité des communautés affectées par le dendroctone du pin ponderosa. Victoria (Colombie Britannique), [2008]. [2]p. Photographies. 28cm. Dépliant.

Le n° de catalogue (Fo4-25/2008E) et l'ISBN (978-1-100-11048-6) de l'édition de langue anglaise ont été incorrectement imprimés dans l'édition en français.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Service canadien des forêts, Demandes de publications, Téléphone: 613-947-0756; Télécopieur: 613-947-1208; Courriel: cfs-scf@nrcan.gc.ca; URL: <http://scf.nrcan.gc.ca/index/contact/?lang=fr>.

Gratuit.

ISBN 978-1-100-90147-3 ♦ † N° de cat. Fo4-25/2008F

Arbres dangereux dans votre communauté: assurer la sécurité des communautés affectées par le dendroctone du pin ponderosa. Victoria (Colombie Britannique), [2008]. 2p. (328 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (Fo4-25/2008E) et l'ISBN (978-1-100-11048-6) copiés dans cette édition électronique sont incorrects.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo4-25-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. Fo4-25/2008F-PDF

Office de l'efficacité énergétique

Action contre la marche au ralenti. Semestriel. Ottawa. 38cm. Couverture souple. ISSN 1911-1746

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Office de l'efficacité énergétique, Publications Énergie, a/s Communications St-Joseph, Service de traitement des commandes, 1165, rue Kenaston, Case postale 9809, succursale T, Ottawa K1G 6S1. Téléphone: 1-800-387-2000 ou 613-996-4397 (ATME); Télécopieur: 613-740-3114; URL: <http://oe.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

URL: <http://oe.nrcan.gc.ca/communautes-gouvernement/transports/municipal-communautes/bulletins.cfm>

Automne 2008. 1 feuille pliée (6p.). Ill. en couleur, photographies, tableaux.

Gratuit. (Disponible aux bibliothèques de dépôt seulement).

24 □ ● † N° de cat. M142-2/12-2008F

Idle-free zone. Semi-annual. Ottawa. ISSN 1911-1738 Electronic.

Fall 2008. 6p. (5211 KB). Coloured illus., photographs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M142-2-12-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. M142-2/12-2008E-PDF

Action contre la marche au ralenti. Semestriel. Ottawa. ISSN 1911-1754 Électronique.

Automne 2008. 6p. (7494 Ko). Ill. en couleur, photographies, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M142-2-12-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. M142-2/12-2008F-PDF

OFFICE OF THE PUBLIC SECTOR INTEGRITY COMMISSIONER

Office of the Public Sector Integrity Commissioner - annual report.


Annual. Ottawa. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Service Integrity Office, 60 Queen Street, 7th Floor, Ottawa K1P 5Y7. Tel: 613-941-6400 or 1-866-941-6400; Fax: 613-941-6535; URL: <http://www.psic-isp.gc.ca/contact/index.php?lang=eng>.

2008-2009. English text, 48p. Photographs.

Cover title.

Free.

25  ISBN 978-0-662-06680-4 ●†

Cat. No. PG1-2009

Office of the Public Sector Integrity Commissioner - annual report.

Annual. Ottawa. Electronic.

2008-2009. 53p. (10739 KB). Photographs.

The catalogue number (PG1-2009) and ISBN (978-0-662-06680-4) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/isp-psic/PG1-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12286-1

Cat. No. PG1-2009E-PDF

OFFICE OF THE REGISTRAR OF LOBBYISTS

The Lobbying Act - a summary of new Requirements.

Ottawa, June 2008. 6p. (348 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (lu80-1/2008) and ISBN (978-0-662-05758-1) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/orl-bdl/lu80-1-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-48796-8

Cat. No. lu80-1/2008E-PDF

COMMISSARIAT À L'INTÉGRITÉ DU SECTEUR PUBLIC

Commissariat à l'intégrité du secteur public - rapport annuel.


Annual. Ottawa. Couverture souple. Bilingual.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bureau de l'intégrité de la fonction publique, 60, rue Queen, 7^e étage, Ottawa K1P 5Y7. Téléphone: 613-941-6400 ou 1-866-941-6400 ; Télécopieur: 613-941-6535; URL: <http://www.psic-isp.gc.ca/contact/index.php?lang=fra>.

2008-2009. Texte français, 51p. Photographies.

Titre de la couverture.

Gratuit.

25  ISBN 978-0-662-06680-4 ●†

N° de cat. PG1-2009

Commissariat à l'intégrité du secteur public - rapport annuel.

Annual. Ottawa. Électronique.

2008-2009. 57p. (10285 Ko). Photographies.

Le n° de catalogue (PG1-2009) et l'ISBN (978-0-662-06680-4) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/isp-psic/PG1-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91236-3

N° de cat. PG1-2009F-PDF

BUREAU DU DIRECTEUR DES LOBBYISTES

La Loi sur le lobbying - résumé des nouvelles exigences.

Ottawa, Juin 2008. 6p. (333 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (lu80-1/2008) et l'ISBN (978-0-662-05758-1) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/orl-bdl/lu80-1-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04054-5

N° de cat. lu80-1/2008F-PDF

PARKS CANADA

Parks Canada Agency, corporate plan. 28cm. Softcover.

2009/10 - 2013/14. English text, iv, 32p. Coloured maps, fig., graphs, photographs, references, tables.

Free.

ISBN 978-0-662-06469-5 ◆ †

Cat. No. R61-12/2014

Parks Canada Agency, corporate plan. Electronic.

2009/10 - 2013/14. 38p. (1813 KB). Coloured maps, fig., graphs, photographs, references, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/pc/R61-12-2014E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11678-5 Cat. No. R61-12/2014E-PDF

State of protected heritage areas report, April 1, 2005 to March 31, 2007. c2007. English text, 14p. Graphs, tables. 28cm. Cerlox. Bilingual.

Order Information: Parks Canada, National Office, 25 Eddy Street, Gatineau, Quebec K1A 0M5. Tel: 1-888-773-8888 (General Inquiries); E-mail: information@pc.gc.ca; URL: http://pc.gc.ca/docs/bib-lib/index_e.asp.

Free.

ISBN 978-0-662-05120-6 ■ †

Cat. No. R61-15/2007

State of protected heritage areas report, April 1, 2005 to March 31, 2007. c2007. 18p. (671 KB). Graphs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (R61-15/2007) and ISBN (978-0-662-05120-6) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/pc/R61-15-2007E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. R61-15/2007E-PDF

Performance report for the period ending March 31, 2008. c2008. English text, iv, 73p. Graph, references, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Parks Canada, National Office, 25 Eddy Street, Gatineau, Quebec K1A 0M5. Tel: 1-888-773-8888 (General Inquiries); E-mail: information@pc.gc.ca; URL: http://pc.gc.ca/docs/bib-lib/index_e.asp.

Free.

ISBN 978-0-662-05980-6 ◆ †

Cat. No. R61-18/2008

PARCS CANADA

Agence Parcs Canada, plan d'entreprise. 28cm. Couverture souple.

2009-2010 à 2013-2014. Texte français, iv, 34p. Cartes en couleur, figure, graphiques, photographies, références, tableaux.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06469-5 ◆ †

N° de cat. R61-12/2014

Agence Parcs Canada, plan d'entreprise. Électronique.

2009-2010 à 2013-2014. 40p. (1887 Ko). Cartes en couleur, figure, graphiques, photographies, références, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/pc/R61-12-2014F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90675-1 N° de cat. R61-12/2014F-PDF

Rapport sur l'état des aires patrimoniales protégées, du 1er avril 2005 au 31 mars 2007. c2007. Texte français, 14p. Graphiques, tableaux. 28cm. Cerlox. Bilingue.

Renseignements pour la commande: Parcs Canada, Bureau national, 25, rue Eddy, Gatineau (Québec) K1A 0M5. Téléphone: 1-888-773-8888 (Renseignement généraux); Courriel: information@pc.gc.ca; URL: http://pc.gc.ca/docs/bib-lib/index_f.asp.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-05120-6 ■ †

N° de cat. R61-15/2007

Rapport sur l'état des aires patrimoniales protégées, du 1er avril 2005 au 31 mars 2007. c2007. 18p. (680 Ko). Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (R61-15/2007) et l'ISBN (978-0-662-05120-6) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/pc/R61-15-2007F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. R61-15/2007F-PDF

Rapport sur le rendement pour la période se terminant le 31 mars 2008. c2008. Texte français, iv, 81p. Graphique, références, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Parcs Canada, Bureau national, 25, rue Eddy, Gatineau (Québec) K1A 0M5. Téléphone: 1-888-773-8888 (Renseignement généraux); Courriel: information@pc.gc.ca; URL: http://pc.gc.ca/docs/bib-lib/index_f.asp.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-05980-6 ◆ †

N° de cat. R61-18/2008

Performance report for the period ending March 31, 2008.

Ottawa, c2008. 81p. (1152 KB). Fig., graph, photographs, references, tables. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/pc/R61-18-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10588-8 *Cat. No. R61-18/2008E-PDF*

PATENTED MEDICINE PRICES REVIEW BOARD

Options for possible changes to the Patented Medicines Regulations, 1994 and the Excessive Price Guidelines. Ottawa, [2008]. 25p. (487 KB). Bibliography, figs. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cepmb-pmprb/H82-3-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-47869-0 *Cat. No. H82-3/2008E-PDF*

PUBLIC HEALTH AGENCY OF CANADA

National Clearinghouse on Family Violence

Breaking the links between poverty and violence against women: a resource guide. Ottawa, c2008. 40p. Figs., photographs, references. 21cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Health Agency of Canada, National Clearinghouse on Family Violence, Family Violence Prevention Unit, 200 Eglantine Driveway (Address Locator: 1909D1), 9th Floor, Jeanne Mance Building, Tunney's Pasture, Ottawa K1A 1B4. Tel: 1-800-267-1291; 1-800-561-5643 (TTY) or 613-957-2938; 613-952-6396 (TTY); Fax: 613-941-8930; E-mail: ncfv-cnivf@phac-aspc.gc.ca; URL: <http://www.phac-aspc.gc.ca/ncfv-cnivf/contact-eng.php>.

Free.

26 □ ISBN 978-1-100-10314-3 ● † *Cat. No. HP20-14/2008E*

Rapport sur le rendement pour la période se terminant le 31 mars 2008. Ottawa, c2008. 89p. (1179 Ko). Figure, graphique, photographies, références, tableaux. Adobe Acrobat. Electronique.

Le n° de catalogue (R61-18/2008) et l'ISBN (978-0-662-05980-6) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/pc/R61-18-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04812-1 *N° de cat. R61-18/2008F-PDF*

CONSEIL D'EXAMEN DU PRIX DES MÉDICAMENTS BREVETÉS

Changements qui pourraient être apportés au Règlement sur les médicaments brevetés, 1994 et aux Lignes directrices sur les prix excessifs. Ottawa, [2008]. 26p. (454 Ko). Bibliographie, figures. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/cepmb-pmprb/H82-3-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-08180-7 *N° de cat. H82-3/2008F-PDF*

AGENCE DE SANTÉ PUBLIQUE DU CANADA

Centre national d'information sur la violence dans la famille

Défaire les liens entre la pauvreté et la violence faite aux femmes: un guide de ressources. Ottawa, c2008. 40p. Figures, photographies, références. 21cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agence de santé publique du Canada, Centre national d'information sur la violence dans la famille, Unité de prévention de la violence familiale, 200 promenade Eglantine (Indice de l'adresse : 1909D1), Immeuble Jeanne Mance, 9e étage, Pré Tunney, Ottawa K1A 1B4. Téléphone: 1-800-267-1291; 1-800-561-5643 (ATS) ou 613-957-2938; 613-952-6396 (ATS); Télécopieur: 613-941-8930; Courriel: ncfv-cnivf@phac-aspc.gc.ca; URL: <http://www.phac-aspc.gc.ca/ncfv-cnivf/contact-fra.php>.

Gratuit.

27 □ ISBN 978-0-662-04549-6 ● † *N° de cat. HP20-14/2008F*

PUBLIC SAFETY CANADA

Training program 2009-10. Ottawa, c2009. English text, 11, [1]p. Coloured illus. 28cm. Softcover. Bilingual.

At head of title: Canadian Emergency Management College : building knowledge and skills for a safe and resilient Canada.

Order Information for Non-depositories: Public Safety Canada, Canadian Emergency Management College, General enquiries, 1495 Heron Road, Ottawa K1V 6A6. Tel: 613-949-5050; Fax: 613-949-5046; E-mail: college@ps.gc.ca; URL: http://www.publicsafety.gc.ca/prg/em/cemc/01stt_b-eng.aspx.

Free.

28 □ ISBN 978-0-662-06395-7 ● †

Cat. No. PS1-5/2009

Canadian Emergency Management College: building knowledge and skills for a safe and resilient Canada. Ottawa, [2009]. English text, 1 folded sheet ([7p.]). Coloured illus. 22cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Safety Canada, Canadian Emergency Management College, General enquiries, 1495 Heron Road, Ottawa K1V 6A6. Tel: 613-949-5050; Fax: 613-949-5046; E-mail: college@ps.gc.ca; URL: http://www.publicsafety.gc.ca/prg/em/cemc/01stt_b-eng.aspx.

Free.

29 □ ISBN 978-0-662-06622-4 ● †

Cat. No. PS4-70/2009

PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA

Depository Services Program

Weekly checklist of Canadian government publications. Weekly. Compiled by the Depository Services Program. Ottawa. 27cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0706-4659

Numbering starts each year from No. 1.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgscc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-a.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 No. 18, May 1, 2009. 48p.

\$1.25 per copy. \$60.00 per year.

● ● * Cat. No. P107-1/2009-18

SÉCURITÉ PUBLIQUE CANADA

Programme de formation 2009-2010. Ottawa, c2009. Texte français, 11, [1]p. Ill. en couleur. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

En tête du titre: Collège canadien de gestion des urgences : renforcer les connaissances et les compétences pour un Canada sécuritaire et résilient.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Sécurité publique Canada, Collège canadien de gestion des urgences, Demandes de renseignements généraux, 1495, chemin Heron, Ottawa K1V 6A6. Téléphone: 613-949-5050; Télécopieur: 613-949-5046; Courriel: college@sp.gc.ca; URL: http://www.securitepublique.gc.ca/prg/em/cemc/01stt_b-fra.aspx.

Gratuit.

28 □ ISBN 978-0-662-06395-7 ● †

N° de cat. PS1-5/2009

Collège canadien de gestion des urgences: renforcer les connaissances et les compétences pour un Canada sécuritaire et résilient. Ottawa, [2009]. Texte français, 1 feuille pliée ([7p.]). Ill. en couleur. 22cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Sécurité publique Canada, Collège canadien de gestion des urgences, Demandes de renseignements généraux, 1495, chemin Heron, Ottawa K1V 6A6. Téléphone: 613-949-5050; Télécopieur: 613-949-5046; Courriel: college@sp.gc.ca; URL: http://www.securitepublique.gc.ca/prg/em/cemc/01stt_b-fra.aspx.

Gratuit.

29 □ ISBN 978-0-662-06622-4 ● †

N° de cat. PS4-70/2009

TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA

Programme des services de dépôt

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada. Hebdomadaire. Compilée par le Programme des services de dépôt. Ottawa. 27cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0706-4659

Les numérotations commencent chaque année par n° 1.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgscc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-f.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 n° 18, le 1 mai 2009. 48p.

1,25 \$ l'exemplaire. 60,00 \$ par année.

● ● * N° de cat. P107-1/2009-18

QUEEN'S PRINTER

Canada gazette. Part I. Weekly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0045-4192

Notices and proposed regulations.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Vol. 143, No. 18, Saturday, May 2, 2009. p. 1327-1390, 7, 10p. Index.

\$2.95 per copy.



Cat. No. SP2-1/143-18

Canada gazette. Part I. Weekly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1494-6076 Electronic.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Vol. 143, No. 18, Saturday, May 2, 2009. 80p. (970 KB). Index.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-18.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SP2-1/143-18-PDF

Canada gazette. Part II, Statutory instruments. Biweekly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0045-4206

Official regulations.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Vol. 143, No. 9, Wednesday, April 29, 2009. p. 604-605, ivp. Index, tables.

\$3.50 per copy.



Cat. No. SP2-2/143-9

Canada gazette. Part II, Statutory instruments. Biweekly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1494-6122 Electronic.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Vol. 143, No. 9, Wednesday, April 29, 2009. 8p. (124 KB). Index, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-2-143-9.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SP2-2/143-9-PDF

IMPRIMEUR DE LA REINE

Gazette du Canada. Partie I. Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0045-4192

Avis et projets de règlement.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Vol. 143, n° 18, le samedi 2 mai 2009. p. 1327-1390, 7, 10p. Index.

2,95 \$ l'exemplaire.



N° de cat. SP2-1/143-18

Gazette du Canada. Partie I. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. ISSN 1494-6076 Électronique.

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Vol. 143, n° 18, le samedi 2 mai 2009. 80p. (970 Ko). Index.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-18.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SP2-1/143-18-PDF

Gazette du Canada. Partie II, Textes réglementaires. Bimensuel. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0045-4206

Règlements officiels.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Vol. 143, n° 9, le mercredi 29 avril 2009. p. 604-605, ivp. Index, tableaux.

3,50 \$ l'exemplaire.



N° de cat. SP2-2/143-9

Gazette du Canada. Partie II, Textes réglementaires. Bimensuel. Ottawa. Bilingue. ISSN 1494-6122 Électronique.

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Vol. 143, n° 9, le mercredi 29 avril 2009. 8p. (124 Ko). Index, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-2-143-9.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SP2-2/143-9-PDF

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

Police Dog Service Training Centre. Ottawa, [2009]. 1 folded sheet (English text, [5]p.). Coloured map, photographs. 22cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information: Royal Canadian Mounted Police; Headquarters, 1200 Vanier Parkway, Ottawa K1A 0R2. Tel: 613-993-7267 or TTY: 613-993-3887; URL: http://www.rcmp-grc.gc.ca/contact/comments_e.htm.

Free.

ISBN 978-0-662-06682-8 

Cat. No. PS64-67/2009

STATISTICS CANADA

Canadian cancer statistics, 2009, Produced by Canadian Cancer Society, Statistics Canada, Provincial/Territorial Cancer Registries, Public Health Agency of Canada. Toronto, April 2009. 124p. Glossary, graphs, references, tables. 22cm. Softcover. ISSN 0835-2976

Special Topic: Cancer in Adolescents and Young Adults—Cover.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Cancer Society, Cancer Information Service, Tel: 1-888-939-3333; E-mail: info@cis.cancer.ca; URL: <http://info.cancer.ca/e/srv/main.html>.

Free.

30 



Cat. No. CS2-37/2009E

Canadian cancer statistics, 2009, Produced by Canadian Cancer Society, Statistics Canada, Provincial/Territorial Cancer Registries, Public Health Agency of Canada. Toronto, April 2009. 127p. (875 KB). Glossary, graphs, references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/CS2-37-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS2-37/2009E-PDF

Occasionals

Analysis in brief. Irregular. Ottawa. ISSN 1707-0503 Electronic.

No. 79.—Wholesale trade: the year 2008 in review, By Karim El Hassani. Ottawa, May 2009. 20p. (259 KB). Coloured figs., graphs, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/11-621-M/11-621-m2009079-eng.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12630-2 Cat. No. CS11-621/79E-PDF

GENDARMERIE ROYALE DU CANADA

Centre de dressage des chiens de police de la GRC. Ottawa, [2009]. 1 feuille pliée (texte français, [5]p.). Carte en couleur, photographies. 22cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande: Gendarmerie royale du Canada, Direction générale, 1200 Vanier Parkway, Ottawa K1A 0R2. Téléphone: 613-993-7267 ou ATS: 613-993-3887; URL: http://www.rcmp-grc.gc.ca/contact/comments_f.htm.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06682-8 

N° de cat. PS64-67/2009

STATISTIQUE CANADA

Statistiques canadiennes sur le cancer, 2009, Produit par la Société canadienne du cancer, Statistique Canada, Régistres du cancer des provinces et des territoires, Agence de la santé publique du Canada. Toronto, Avril 2009. 132p. Glossaire, graphiques, références, tableaux. 22cm. Couverture souple. ISSN 0835-2976

Sujet particulier: Le cancer chez les adolescents et les jeunes adultes—Couverture.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne du cancer, Service d'information sur le cancer, Téléphone: 1-888-939-3333; Courriel: info@sic.cancer.ca; URL: <http://info.cancer.ca/f/srv/main.html>.

Gratuit.

31 



N° de cat. CS2-37/2009F

Statistiques canadiennes sur le cancer, 2009, Produit par la Société canadienne du cancer, Statistique Canada, Régistres du cancer des provinces et des territoires, Agence de santé publique du Canada. Toronto, Avril 2009. 135p. (942 Ko). Glossaire, graphiques, références, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/CS2-37-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS2-37/2009F-PDF

Hors série

Analyse en bref. Irrégulier. Ottawa. ISSN 1707-0511 Électronique.

N° 79.—Ventes en gros: un bilan de l'année 2008, Par Karim El Hassani. Ottawa, Mai 2009. 21p. (272 Ko). Figures en couleur, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/11-621-M/11-621-m2009079-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91562-3 N° de cat. CS11-621/79F-PDF

How to cite Statistics Canada products. Occasional. Ottawa, 2009. (Accessible on Statistics Canada website). HTML. (12-591-XWE) Electronic.

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/12-591-x/12-591-x2009001-eng.htm>
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12093-5 *Cat. No. CS12-591/2009E-HTML*

Foreign and domestic investment in Canada. Irregular. Ottawa. ISSN 1708-6906 Electronic.

2007 to 2009. 81p. (437 KB). Glossary, references, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/61-232-X/61-232-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS61-232/2009E-PDF

Annuaire

Aircraft movement statistics - NAV Canada towers and flight service stations, annual report. Annual. Ottawa. ISSN 1916-3509 Electronic.

2008. 102p. (522 KB). Glossary, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/51-209-X/51-209-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS51-209/2008E-PDF

Film, television and video production. Annual. Ottawa. ISSN 1918-8943 Electronic.

2006. Release date: May 2009. 6p. (137 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/87-010-X/87-010-x2008001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS87-010/2006E-PDF

Culture services trade, data tables. Annual. Ottawa. ISSN 1712-249X Electronic.

1997-2006. 11p. (157 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/87-213-X/87-213-x2009000-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS87-213/2009E-PDF

Comment citer les produits de Statistique Canada. Hors série. Ottawa, 2009. (Disponible sur le site Web de Statistique Canada). HTML. Électronique.

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/12-591-x/12-591-x2009001-fra.htm>
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91048-2 *N° de cat. CS12-591/2009F-HTML*

Investissements étrangers et nationaux au Canada. Irrégulier. Ottawa. ISSN 1911-9623 Électronique.

2007 à 2009. 82p. (448 Ko). Glossaire, références, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/61-232-X/61-232-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS61-232/2009F-PDF

Annuaire

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs - tours et stations d'information de vol de NAV Canada, rapport annuel. Annual. Ottawa. ISSN 1916-3517 Électronique.

2008. 103p. (533 Ko). Glossaire, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/51-209-X/51-209-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS51-209/2008F-PDF

Production cinématographique, télévisuelle et vidéo. Annual. Ottawa. ISSN 1918-8951 Électronique.

2006. Date de parution: mai 2009. 6p. (142 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/87-010-X/87-010-x2008001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS87-010/2006F-PDF

Commerce de services de la culture, tableaux de données. Annual. Ottawa. ISSN 1712-2503 Électronique.

1997-2006. 11p. (162 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/87-213-X/87-213-x2009000-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS87-213/2009F-PDF

Field crop reporting series. Eight times a year. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1488-9900 Electronique.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/english/bsolc?catno=22-002-X&CHROPG=1>

Vol. 88, No. 3. 43p. (351 KB). Tables.

Titre of this issue: **Stocks of Canadian grain at March 31, 2009.**

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/22-002-X/22-002-x2009003-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS22-002/88-3E-PDF

Aircraft Movement Statistics - airports without air traffic control towers. Monthly. Ottawa. ISSN 1911-6330 Electronique.

February 2009. 26p. (221 KB). Glossary, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/51-008-X/51-008-x2009002-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS51-008/2009-2E-PDF

Capital expenditure price statistics. Quarterly. Ottawa. ISSN 1499-9897 Electronique.

Continues the print publication with the same title commencing with the Third quarter 2005.

Vol. 24, No. 4, October to December 2008. 106p. (671 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/62-007-X/62-007-x2008004-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS62-007/24-4E-PDF

Canadian foreign post indexes. Monthly. Ottawa. HTML. ISSN 1708-0142 Electronique.

Issue contents: Foreign Service Directives Post Indexes -- Canadian International Development Agency Post Indexes -- Military Post Indexes -- Post Indexes for Non-government Organizations -- The Guide to the Post Index.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/english/bsolc?catno=62-013-X&CHROPG=1>

May 2009. (Accessible on Statistics Canada website.).

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/62-013-x/62-013-x2009005-eng.htm>
Free. (Internet).

Cat. No. CS62-013/2009-5E-HTML

Série de rapports sur les grandes cultures. Huit fois par année. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1913-620X Électronique.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/francais/bsolc?catno=22-002-X&CHROPG=1>

Vol. 88, n° 3. 43p. (375 Ko). Tableaux.

Titre de ce numéro: **Stocks de céréales canadiennes au 31 mars, 2009.**

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/22-002-X/22-002-x2009003-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS22-002/88-3F-PDF

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne. Mensuel. Ottawa. ISSN 1911-6349 Électronique.

Février 2009. 27p. (232 Ko). Glossaire, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/51-008-X/51-008-x2009002-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS51-008/2009-2F-PDF

Statistiques des prix des immobilisations. Trimestriel. Ottawa. ISSN 1708-4024 Électronique.

Fait suite à une publication imprimée ayant le même titre et commençant avec le troisième trimestre de 2005.

Vol. 24, n° 4, octobre à décembre 2008. 107p. (764 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/62-007-X/62-007-x2008004-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS62-007/24-4F-PDF

Les indices de mission canadienne à l'étranger. Mensuel. Ottawa. HTML. ISSN 1708-0150 Électronique.

Sommaire de numéro: Indices de mission des directives sur le service extérieur -- Indices de mission de l'Agence canadienne de développement international -- Indices de mission militaire -- Indices de mission pour les organisations non gouvernementales -- Le guide de l'indice de mission.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/francais/bsolc?catno=62-013-X&CHROPG=1>

Mai 2009. (Accessible sur le site Web de Statistique Canada.).

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/62-013-x/62-013-x2009005-fra.htm>
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS62-013/2009-5F-HTML

Building permits. Monthly. Ottawa. ISSN 1480-7475 Electronique.

Vol. 53, No. 3, March 2009. 42p. (309 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/64-001-X/64-001-x2009003-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS64-001/53-3E-PDF

Labour force information. Monthly. Ottawa. ISSN 1492-5478 Electronique.

April 12 to 18, 2009. 57p. (431 KB). Graphs, tables.

Amended (2009/05/11).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/71-001-X/71-001-x2009004-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS71-001/2009-4E-PDF

Employment, earnings and hours. Monthly. Ottawa. ISSN 1496-0583 Electronique.

Vol. 87, No. 1, January 2009. 361p. (2081 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/72-002-X/72-002-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS72-002/87-1E-PDF

Permis de bâtir. Mensuel. Ottawa. ISSN 1496-3949 Électronique.

Vol. 53, n° 3, mars 2009. 44p. (320 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/64-001-X/64-001-x2009003-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS64-001/53-3F-PDF

Information sur la population active. Mensuel. Ottawa. ISSN 1703-8308 Électronique.

Du 12 au 18 avril 2009. 58p. (454 Ko). Graphiques, tableaux.

Modifié le (2009/05/11).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/71-001-X/71-001-x2009004-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS71-001/2009-4F-PDF

Emploi, gains et durée du travail. Mensuel. Ottawa. ISSN 1710-6753 Électronique.

Vol. 87, n° 1, janvier 2009. 378p. (2249 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/72-002-X/72-002-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS72-002/87-1F-PDF

DEPOSITORY ORDER FORM
(FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)
BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPOSITAIRES
(POUR DÉPOSITAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. - LISTE N°

09-19

PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS - VEUILLEZ COCHER LES ITEMS REQUIS

1 <input type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	51 <input type="checkbox"/>	76 <input type="checkbox"/>	101 <input type="checkbox"/>	126 <input type="checkbox"/>	151 <input type="checkbox"/>
2 <input type="checkbox"/>	27 <input type="checkbox"/>	52 <input type="checkbox"/>	77 <input type="checkbox"/>	102 <input type="checkbox"/>	127 <input type="checkbox"/>	152 <input type="checkbox"/>
3 <input type="checkbox"/>	28 <input type="checkbox"/>	53 <input type="checkbox"/>	78 <input type="checkbox"/>	103 <input type="checkbox"/>	128 <input type="checkbox"/>	153 <input type="checkbox"/>
4 <input type="checkbox"/>	29 <input type="checkbox"/>	54 <input type="checkbox"/>	79 <input type="checkbox"/>	104 <input type="checkbox"/>	129 <input type="checkbox"/>	154 <input type="checkbox"/>
5 <input type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	55 <input type="checkbox"/>	80 <input type="checkbox"/>	105 <input type="checkbox"/>	130 <input type="checkbox"/>	155 <input type="checkbox"/>
6 <input type="checkbox"/>	31 <input type="checkbox"/>	56 <input type="checkbox"/>	81 <input type="checkbox"/>	106 <input type="checkbox"/>	131 <input type="checkbox"/>	156 <input type="checkbox"/>
7 <input type="checkbox"/>	32 <input type="checkbox"/>	57 <input type="checkbox"/>	82 <input type="checkbox"/>	107 <input type="checkbox"/>	132 <input type="checkbox"/>	157 <input type="checkbox"/>
8 <input type="checkbox"/>	33 <input type="checkbox"/>	58 <input type="checkbox"/>	83 <input type="checkbox"/>	108 <input type="checkbox"/>	133 <input type="checkbox"/>	158 <input type="checkbox"/>
9 <input type="checkbox"/>	34 <input type="checkbox"/>	59 <input type="checkbox"/>	84 <input type="checkbox"/>	109 <input type="checkbox"/>	134 <input type="checkbox"/>	159 <input type="checkbox"/>
10 <input type="checkbox"/>	35 <input type="checkbox"/>	60 <input type="checkbox"/>	85 <input type="checkbox"/>	110 <input type="checkbox"/>	135 <input type="checkbox"/>	160 <input type="checkbox"/>
11 <input type="checkbox"/>	36 <input type="checkbox"/>	61 <input type="checkbox"/>	86 <input type="checkbox"/>	111 <input type="checkbox"/>	136 <input type="checkbox"/>	161 <input type="checkbox"/>
12 <input type="checkbox"/>	37 <input type="checkbox"/>	62 <input type="checkbox"/>	87 <input type="checkbox"/>	112 <input type="checkbox"/>	137 <input type="checkbox"/>	162 <input type="checkbox"/>
13 <input type="checkbox"/>	38 <input type="checkbox"/>	63 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	113 <input type="checkbox"/>	138 <input type="checkbox"/>	163 <input type="checkbox"/>
14 <input type="checkbox"/>	39 <input type="checkbox"/>	64 <input type="checkbox"/>	89 <input type="checkbox"/>	114 <input type="checkbox"/>	139 <input type="checkbox"/>	164 <input type="checkbox"/>
15 <input type="checkbox"/>	40 <input type="checkbox"/>	65 <input type="checkbox"/>	90 <input type="checkbox"/>	115 <input type="checkbox"/>	140 <input type="checkbox"/>	165 <input type="checkbox"/>
16 <input type="checkbox"/>	41 <input type="checkbox"/>	66 <input type="checkbox"/>	91 <input type="checkbox"/>	116 <input type="checkbox"/>	141 <input type="checkbox"/>	166 <input type="checkbox"/>
17 <input type="checkbox"/>	42 <input type="checkbox"/>	67 <input type="checkbox"/>	92 <input type="checkbox"/>	117 <input type="checkbox"/>	142 <input type="checkbox"/>	167 <input type="checkbox"/>
18 <input type="checkbox"/>	43 <input type="checkbox"/>	68 <input type="checkbox"/>	93 <input type="checkbox"/>	118 <input type="checkbox"/>	143 <input type="checkbox"/>	168 <input type="checkbox"/>
19 <input type="checkbox"/>	44 <input type="checkbox"/>	69 <input type="checkbox"/>	94 <input type="checkbox"/>	119 <input type="checkbox"/>	144 <input type="checkbox"/>	169 <input type="checkbox"/>
20 <input type="checkbox"/>	45 <input type="checkbox"/>	70 <input type="checkbox"/>	95 <input type="checkbox"/>	120 <input type="checkbox"/>	145 <input type="checkbox"/>	170 <input type="checkbox"/>
21 <input type="checkbox"/>	46 <input type="checkbox"/>	71 <input type="checkbox"/>	96 <input type="checkbox"/>	121 <input type="checkbox"/>	146 <input type="checkbox"/>	171 <input type="checkbox"/>
22 <input type="checkbox"/>	47 <input type="checkbox"/>	72 <input type="checkbox"/>	97 <input type="checkbox"/>	122 <input type="checkbox"/>	147 <input type="checkbox"/>	172 <input type="checkbox"/>
23 <input type="checkbox"/>	48 <input type="checkbox"/>	73 <input type="checkbox"/>	98 <input type="checkbox"/>	123 <input type="checkbox"/>	148 <input type="checkbox"/>	173 <input type="checkbox"/>
24 <input type="checkbox"/>	49 <input type="checkbox"/>	74 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	124 <input type="checkbox"/>	149 <input type="checkbox"/>	174 <input type="checkbox"/>
25 <input type="checkbox"/>	50 <input type="checkbox"/>	75 <input type="checkbox"/>	100 <input type="checkbox"/>	125 <input type="checkbox"/>	150 <input type="checkbox"/>	175 <input type="checkbox"/>

For sample issues of periodicals, please make a separate request in writing, quoting the catalogue number, the Checklist number and your depository library number.

Pour recevoir un numéro spécimen d'un périodique, veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant le numéro de catalogue du périodique, le numéro de la Liste hebdomadaire et votre numéro de bibliothèque de dépôt.

09-19



If undelivered, return COVER ONLY to:

Public Works and
Government Services Canada
Depository Services Program
350 Albert Street, 5th Floor
Ottawa, Canada
K1A 0S5

***En case de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :***

Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Programme des services de dépôt
350, rue Albert, 5^e étage
Ottawa (Canada)
K1A 0S5

CA1
PS
C33



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada



Weekly Checklist of Canadian Government Publications

Compiled
by
Depository Services Program

May 15, 2009

2009 No. 20

Detach and return the
Depository Order Form
in a stamped envelope to:

Canadian Government Publishing
Public Works and
Government Services Canada
Ottawa, Canada
K1A 0S5

<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/>

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada

Compilée
par le
Programme des services de dépôt

Le 15 mai 2009

2009 n° 20

Détacher et retourner
le bon de commande
dans une enveloppe affranchie au :

Éditions du gouvernement du Canada
Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Canada)
K1A 0S5

<http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/>

ISSN 0706-4659



Canada

For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

There are 2 ways to order publications – on-line and regular mail:

On-line: Selective Depositories can access the Weekly Checklist electronically through **publications.gc.ca** and order publications on-line. Simply enter your depository number, check off the items you want on-line, and place your order - no postage required.

By mail: If preferred, Selective Depositories can continue to check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover of the Weekly Checklist for those publications they require. Detach the form and return it in a stamped envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to return the address on the back of the original order form since it is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (••) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Serials. You should not order each issue as it appears in the Weekly Checklist.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your depository number.

If you need a sample issue of a periodical in order to judge whether to have your name added to a mailing list, please request this sample in writing, quoting your depository number.

- * Sold to non-depositories by Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada

† Distributed to non-depositories by the issuing agency.

■ Not distributed by the Depository Services Program. Only available from the issuing agency.

⌘ Electronic publication with restricted access.

◆ Available to full depositories only.

▲ Category 1 Map Depositories only.

Key Numbers Depository Services Program

Telephone (toll-free): 1 800 635-7943 (Canada & US)
Telephone: (613) 941-5995
Fax (toll-free): 1 800 565-7757 (Canada & US)
Fax: (613) 954-5779
Email: publications@pwgsc.gc.ca

Pour les dépositaires sélectifs

- Un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Il y a deux façons de commander des publications - en direct ou par la poste:

En direct: Les dépositaires sélectifs peuvent accéder à la liste hebdomadaire des publications à : **publications.gc.ca** et commander des publications en direct. Vous n'avez qu'à entrer votre numéro de dépositaire, cocher les items que vous voulez obtenir en direct et commander - pas besoin de timbre-poste.

Par la poste: Si vous le préférez, à titre de dépositaire sélectif, vous pouvez continuer de cocher les items que vous désirez obtenir sur le bon de commande qui se trouve à la dernière page de la liste. Détachez le formulaire et faites-le nous parvenir dans une enveloppe affranchie dans un délai de cinquante jours ouvrables suivant la publication de la liste hebdomadaire. Il est important de nous retourner votre adresse au dos de la commande originale afin que nous puissions traiter votre commande.

- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (••) signifient que chaque numéro d'une publication en série est envoyé d'office aux personnes qui ont utilisé la Liste générale des publications en série pour faire inscrire leur nom sur la liste d'envoi. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste d'envoi, veuillez en faire la demande par écrit sous pli séparé en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour obtenir un numéro spécimen d'un périodique (afin de déterminer s'il est utile de vous inscrire sur la liste d'envoi), veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

- * En vente aux non dépositaires auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

† Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.

■ Ne sera pas distribuée par le Programme des services de dépôt. Disponible seulement auprès de l'agence auteur.

⌘ Publication électronique à accès réservé aux personnes et organismes accrédités.

◆ Disponible aux bibliothèques de dépôt universel seulement.

▲ Catégorie 1 dépositaires de cartes.

Numéros importants Programme des services de dépôt

Téléphone (sans-frais): 1 800 635-7943 (Canada & États-Unis)
Téléphone: (613) 941-5995
Télécopieur (sans-frais): 1 800 565-7757 (Canada & États-Unis)
Télécopieur: (613) 954-5779
Courriel: publications@pwgsc.gc.ca

WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

2009 No. 20

May 11 to May 15, 2009

For use by persons and libraries authorized to receive Canadian Government publications without charge. Please check off desired publications on the form inside the back cover and return within fifty working days.

Please read "Key to Distribution Symbols".

I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

STATUTES

Statutes of Canada 2009. Irregular. Ottawa. Bilingual.

Chapter 6.—**An Act to implement the Free Trade Agreement between Canada and the States of the European Free Trade Association (Iceland, Liechtenstein, Norway, Switzerland), the Agreement on Agriculture between Canada and the Republic of Iceland, the Agreement on Agriculture between Canada and the Kingdom of Norway and the Agreement on Agriculture between Canada and the Swiss Confederation.** Ottawa, Assented to 29th April, 2009, Bill C-2, ii, 75p. 28cm. Softcover.

Short title: **Canada-EFTA Free Trade Agreement Implementation Act.**

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$18.00 per copy.



Cat. No. YX4-2009/6

LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

2009 n° 20

Le 11 mai au 15 mai 2009

À l'intention des personnes et des bibliothèques habilitées à recevoir gratuitement les publications du gouvernement du Canada. Veuillez cocher sur le bon de commandes les numéros d'item des publications désirées et le retourner dans les cinquante jours ouvrables.

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

STATUTS

Lois du Canada (2009). Irrégulier. Ottawa. Bilingue.

Chapitre 6.—**Loi portant mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États de l'Association européenne de libre-échange (Islande, Liechtenstein, Norvège et Suisse), de l'Accord sur l'agriculture entre le Canada et la République d'Islande, de l'Accord sur l'agriculture entre le Canada et le Royaume de Norvège et de l'Accord sur l'agriculture entre le Canada et la Confédération suisse.** Ottawa, Sanctionnée le 29 avril 2009, Projet de loi C-2, ii, 75p. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: **Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange Canada-AELE.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-965-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

18,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YX4-2009/6

Debates of the Senate: official report (Hansard), 2nd Session, 40th Parliament. Daily. The Honourable Noël A. Kinsella, Speaker. Ottawa. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/chamber_senate_debates.asp?Language=E&parl=40&Ses=2

Vol. 146, No. 26, Tuesday, April 21, 2009. p. 609-621, [2]p.

\$12.00 per copy.

●●* *Cat. No. Y3-402/26E*

Vol. 146, No. 27, Wednesday, April 22, 2009. p. 622-638, [1]p.

\$12.00 per copy.

●●* *Cat. No. Y3-402/27E*

Vol. 146, No. 28, Thursday, April 23, 2009. p. 639-667, iv, [2]p.

\$14.00 per copy.

●●* *Cat. No. Y3-402/28E*

Vol. 146, No. 29, Tuesday, April 28, 2009. p. 668-695, [2]p. Index.

\$13.00 per copy.

●●* *Cat. No. Y3-402/29E*

Vol. 146, No. 30, Wednesday, April 29, 2009. p. 696-720, iv, [2]p. Index, tables.

\$13.00 per copy.

●●* *Cat. No. Y3-402/30E*

Journals of the Senate: 2nd Session, 40th Parliament. Daily. The Honourable Noël A. Kinsella, Speaker. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_Senate_Journals.asp?Language=E&parl=40&Ses=2

No. 26, Tuesday, April 21, 2009. p. 446-457.

\$10.00 per copy.

●●* *Cat. No. Y4-402/26*

Débats du Sénat: compte rendu officiel (Hansard), 2e session, 40e législature. Quotidien. Présidence de l'honorable Noël A. Kinsella. Ottawa. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_Senate_Debates.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2

Vol. 146, n° 26, le mardi 21 avril 2009. p. 609-621, [2]p.

12,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. Y3-402/26F*

Vol. 146, n° 27, le mercredi 22 avril 2009. p. 622-638, [1]p.

12,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. Y3-402/27F*

Vol. 146, n° 28, le jeudi 23 avril 2009. p. 639-667, iv, [2]p.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. Y3-402/28F*

Vol. 146, n° 29, le mardi 28 avril 2009. p. 668-695, [2]p. Index.

13,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. Y3-402/29F*

Vol. 146, n° 30, le mercredi 29 avril 2009. p. 696-720, iv, [2]p. Index, tableaux.

13,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. Y3-402/30F*

Journaux du Sénat: 2e session, 40e législature. Quotidien. L'honorable Noël A. Kinsella, Président. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_Senate_Journals.asp?Language=F&parl=40&Ses=2

N° 26, le mardi 21 avril 2009. p. 446-457.

10,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. Y4-402/26*

No. 27, Wednesday, April 22, 2009. p. 460-464.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y4-402/27

No. 28, Thursday, April 23, 2009. p. 466-516, ixp.

\$16.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y4-402/28

No. 29, Tuesday, April 28, 2009. p. 518-545.

\$13.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y4-402/29

No. 30, Wednesday, April 29, 2009. p. 548-555, ixp.

\$12.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y4-402/30

Order paper and notice paper. Daily. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

No. 27, Wednesday, April 22, 2009. 30p.

\$13.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y5-402/27

No. 28, Thursday, April 23, 2009. 30p.

\$13.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y5-402/28

No. 29, Tuesday, April 28, 2009. 47p.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y5-402/29

No. 30, Wednesday, April 29, 2009. 33p.

\$13.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y5-402/30

No. 31, Tuesday, May 5, 2009. 53p.

\$15.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y5-402/31

N° 27, le mercredi 22 avril 2009. p. 460-464.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y4-402/27

N° 28, le jeudi 23 avril 2009. p. 466-516, ixp.

16,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y4-402/28

N° 29, le mardi 28 avril 2009. p. 518-545.

13,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y4-402/29

N° 30, le mercredi 29 avril 2009. p. 548-555, ixp.

12,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y4-402/30

Feuilleton et feuilleton des avis. Quotidien. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

N° 27, le mercredi 22 avril 2009. 30p.

13,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y5-402/27

N° 28, le jeudi 23 avril 2009. 30p.

13,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y5-402/28

N° 29, le mardi 28 avril 2009. 47p.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y5-402/29

N° 30, le mercredi 29 avril 2009. 33p.

13,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y5-402/30

N° 31, le mardi 5 mai 2009. 53p.

15,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y5-402/31

Senate of Canada bill: 2nd Session, 40th Parliament, 57-58
Elizabeth II, 2009. Irregular. Ottawa. Bilingual.

Sénat du Canada, projet de loi: 2e session, 40e législature, 57-58
Élisabeth II, 2009. Irrégulier. Ottawa. Bilingue.

URL:
<http://www2.parl.gc.ca/senatebills/bills/other.aspx?Parl=40&Ses=2&Language=E&M>
ode=1
URL:
<http://www2.parl.gc.ca/senatebills/bills/government.aspx?Parl=40&Ses=2&Language=E&Mode=1>

URL:
<http://www2.parl.gc.ca/senatebills/bills/other.aspx?Parl=40&Ses=2&Language=F&M>
ode=1
URL:
<http://www2.parl.gc.ca/senatebills/bills/government.aspx?Language=F&Mode=1&Parl=40&Ses=2>

S-216.—An Act to amend the Federal Sustainable Development Act and the Auditor General Act (involvement of Parliament). Ottawa, As passed by the Senate, April 23, 2009. 3p. 28cm. Softcover.

S-216.—Loi modifiant la Loi fédérale sur le développement durable et la Loi sur le vérificateur général (participation du Parlement). Ottawa, Adopté par le Sénat le 23 avril 2009. 3p. 28cm. Couverture souple.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

\$5.00 per copy.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●* **Cat. No. YB402-216/3**

●●* **N° de cat. YB402-216/3**

S-2.—An Act to amend the Customs Act. Ottawa, As passed by the Senate, April 23, 2009. 7p. 28cm. Softcover.

S-2.—Loi modifiant la Loi sur les douanes. Ottawa, Adopté par le Sénat le 23 avril 2009. 7p. 28cm. Couverture souple.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

\$10.00 per copy.

10,00 \$ l'exemplaire.

●●* **Cat. No. YB402-2/3**

●●* **N° de cat. YB402-2/3**

S-233.—An Act to amend the State Immunity Act and the Criminal Code (detering terrorism by providing a civil right of action against perpetrators and sponsors of terrorism), The Honourable Senator Tkachuk. Ottawa, First reading, April 28, 2009. 6, 1ap. 28cm. Softcover.

S-233.—Loi modifiant la Loi sur l'immunité des États et le Code criminel (mesure dissuasive : droit de recours civil contre les auteurs et les parrains d'actes de terrorisme), L'honorable sénateur Tkachuk. Ottawa, Première lecture le 28 avril 2009. 6, 1ap. 28cm. Couverture souple.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

\$10.00 per copy.

10,00 \$ l'exemplaire.

●●* **Cat. No. YB402-233/1**

●●* **N° de cat. YB402-233/1**

S-6.—An Act to amend the Canada Elections Act (accountability with respect to political loans), Leader of the Government in the Senate. Ottawa, First reading, April 28, 2009. 19, 6ap. 28cm. Softcover.

S-6.—Loi modifiant la Loi électorale du Canada (responsabilité en matière de prêts liés à la politique), Leader du gouvernement au Sénat. Ottawa, Première lecture le 28 avril 2009. 19, 6ap. 28cm. Couverture souple.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

\$13.00 per copy.

13,00 \$ l'exemplaire.

●●* **Cat. No. YB402-6/1**

●●* **N° de cat. YB402-6/1**

Standing Senate Committee on Banking, Trade and

Commerce, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Michael A. Meighen. **Proceedings**. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=3

Third and fourth meetings on: **Study on the credit and debit card systems in Canada and their relative rates and fees**. Issue No. 4, Wednesday, April 1, 2009, Thursday, April 2, 2009. 79p.

\$18.00 per copy.



Cat. No. YC11-402/1-4

Standing Senate Committee on National Finance, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Joseph A. Day. **Proceedings**. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=13

Meetings on: **The 2009-2010 Estimates; Elements contained in Bill C-10, the Budget Implementation Act, 2009**. Issue no. 5, Tuesday, March 31, 2009, Wednesday, April 1, 2009. 81, [1]p.

\$18.00 per copy.



Cat. No. YC13-402/1-5

Comité sénatorial permanent des banques et du commerce,

2e session, 40e législature, 2009. Président: l'honorable Michael A. Meighen. **Délibérations**. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=3

Troisième et quatrième réunions concernant: **L'étude sur les systèmes de cartes de crédit et de débit au Canada et leur taux et frais relatifs**.

Fascicule n° 4, le mercredi 1er avril 2009, le jeudi 2 avril 2009. 79p.

18,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC11-402/1-4

Comité sénatorial permanent des finances nationales, 2e session, 40e législature, 2009. Président: L'honorable Joseph A. Day. **Délibérations**. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=13

Réunions concernant: **Le Budget des dépenses 2009-2010; Des éléments du projet de loi C-10, Loi d'exécution du budget de 2009**.

Fascicule n° 5, le mardi 31 mars 2009, le mercredi 1er avril 2009. 81, [1]p.

18,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC13-402/1-5

Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology. Subcommittee on Population Health, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Wilbert J. Keon. *Proceedings*. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=605

Third, fourth and fifth meetings on: **The impact of the multiple factors and conditions that contribute to the health of Canada's populations - known collectively as the determinants of health.**

Issue No. 2, Thursday, March 12, 2009, Wednesday, March 25, 2009. 63, [1]p.

\$16.00 per copy.



Cat. No. YC17-402/3-2

Comité sénatorial permanent des Affaires sociales, des sciences et de la technologie. Sous-comité sur la santé des populations, 2e session, 40e législature, 2009. Président: L'honorable Wilbert J. Keon. *Délibérations*. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=605

Troisième, quatrième et cinquième réunions concernant: **Les divers facteurs et situations qui contribuent à la santé de la population canadienne, appelés collectivement les déterminants de la santé.**

Fascicule n° 2, le jeudi 12 mars 2009, le mercredi 25 mars 2009. 63, [1]p.

16,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC17-402/3-2

Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Joan Fraser. *Proceedings*. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=11

Meetings on: **DNA Identification Act (S.C. 1998, c. 37); National Defence Act (court martial).**
Issue No. 5, Wednesday, April 1, 2009 (in camera), Thursday, April 2, 2009. 37p.

\$14.00 per copy.



Cat. No. YC24-402/1-5

Comité sénatorial permanent des affaires juridiques et constitutionnelles, 2e session, 40e législature, 2009. Présidente: L'honorable Joan Fraser. *Délibérations*. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=11

Réunions concernant: **La Loi sur l'identification par les empreintes génétiques (L.C. 1998, ch. 37); La Loi sur la défense nationale (cour martiale).**
Fascicule n° 5, le mercredi 1er avril 2009 (à huis clos), le jeudi 2 avril 2009. 37p.

14,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC24-402/1-5

Standing Committee on Fisheries and Oceans, 2nd session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Bill Rompkey, P.C. **Proceedings.** Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=7

First meeting on: **The study on issues relating to the federal government's new and evolving policy framework for managing Canada's fisheries and oceans and Consideration of a draft report (in camera).**

Issue No. 2, Thursday, March 26, 2009, Tuesday, March 31, 2009 (in camera). 32p.

\$13.00 per copy.



Cat. No. YC25-402/1-2

Second meeting on: **The study on issues relating to the federal government's new and evolving policy framework for managing Canada's fisheries and oceans.**

Issue No. 3, Thursday, April 2, 2009. 35p.

\$13.00 per copy.



Cat. No. YC25-402/1-3

Standing Senate Committee on Energy, the Environment and Natural Resources, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable W. David Angus. **Proceedings.** Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=5

Meetings on: **Emerging issues related to its mandate; Bill S-216, An Act to amend the Federal Sustainable Development Act and the Auditor General Act (involvement of Parliament).**

Issue No. 3, Tuesday, March 31, 2009, Thursday, April 2, 2009. 36p.

Including: the fifth report of the committee (Bill S-216).

\$14.00 per copy.



Cat. No. YC26-402/1-3

Comité permanent des pêches et océans, 2e session, 40e législature, 2009. Président: L'honorable Bill Rompkey, C.P. **Délibérations.** Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=7

Première réunion concernant: **L'étude sur les questions relatives au nouveau cadre stratégique en évolution du gouvernement fédéral pour la gestion des pêches et des océans du Canada et L'étude d'une ébauche de rapport (à huis clos).**

Fascicule n° 2, le jeudi 26 mars 2009, le mardi 31 mars 2009 (à huis clos). 32p.

13,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC25-402/1-2

Deuxième réunion concernant: **L'étude sur les questions relatives au nouveau cadre stratégique en évolution du gouvernement fédéral pour la gestion des pêches et des océans du Canada.**

Fascicule n° 3, le jeudi 2 avril 2009. 35p.

13,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC25-402/1-3

Comité sénatorial permanent de l'Énergie, de l'environnement et des ressources naturelles, 2e session, 40e législature, 2009. Président : L'honorable W. David Angus. **Délibérations.** Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=5

Réunions concernant: **Nouvelles questions concernant son mandat; Le projet de loi S-216, Loi modifiant la Loi fédérale sur le développement durable et la Loi sur le vérificateur général (participation du Parlement).**

Fascicule n° 3, le mardi 31 mars 2009, le jeudi 2 avril 2009. 36p.

Y compris: le cinquième rapport du comité (projet de loi S-216).

14,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC26-402/1-3

Standing Senate Committee on Aboriginal Peoples, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Gerry St. Germain, P.C. **Proceedings.** Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=1

Third and fourth meetings on: **The federal government's constitutional, treaty, political and legal responsibilities to First Nations, Inuit and Metis peoples and on other matters generally relating to the Aboriginal Peoples of Canada.**

Issue No. 2, Wednesday, March 11, 2009, Wednesday, March 25, 2009. 76p.

\$17.00 per copy.

●●* *Cat. No. YC28-402/1-2*

Comité sénatorial permanent des peuples autochtones, 2e session, 40e législature, 2009. Président: L'honorable Gerry St. Germain, C.P. **Délibérations.** Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=1

Troisième et quatrième réunions concernant: **Les responsabilités constitutionnelles, conventionnelles, politiques et juridiques du gouvernement fédéral à l'égard des Premières nations, des Inuits et des Métis et d'autres questions générales relatives aux peuples autochtones du Canada.**

Fascicule n° 2, le mercredi 11 mars 2009, le mercredi 25 mars 2009. 76p.

17,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. YC28-402/1-2*

Standing Committee on Rules, Procedures and the Rights of Parliament, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Donald H. Oliver. **Proceedings.** Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 0S9. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=89

Meetings on: **Consideration of the Rules of the Senate (rule 86(1)(f)(i)) - procedural considerations arising from amendments to the Conflict of Interest Code for Senators; Consideration of the Rules of the Senate (rule 86(1)(f)(i)) - questions of privilege.**

Issue No. 3, Tuesday, March 24, 2009. 23p.

\$12.00 per copy.

●●* *Cat. No. YC29-402/1-3*

Comité permanent du règlement, de la procédure et des droits du Parlement, 2e session, 40e législature, 2009. Président : L'honorable Donald H. Oliver. **Délibérations.** Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=89

Réunions concernant: **L'examen du Règlement du Sénat (article 86(1)(f)(i)) - questions de procédure découlant de l'amendement du Code régissant les conflits d'intérêts des sénateurs; L'examen du Règlement du Sénat (article 86(1)(f)(i)) - questions de privilège.**

Fascicule n° 3, le mardi 24 mars 2009. 23p.

12,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. YC29-402/1-3*

Second meeting on: **Consideration of the Rules of the Senate (rule 86(1)(f)(i)) - printing an updated version of the Rules of the Senate.**

Issue No. 4, Wednesday, March 25, 2009. 21p.

\$12.00 per copy.

●●* *Cat. No. YC29-402/1-4*

Deuxième réunion concernant: **L'examen du Règlement du Sénat (article 86(1)(f)(i)) - impression d'une nouvelle version du Règlement du Sénat.**

Fascicule n° 4, le mercredi 25 mars 2009. 21p.

12,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. YC29-402/1-4*

Standing Senate Committee on Human Rights, 2nd Session,
40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable A. Raynell
Andreychuk. **Proceedings.** Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services
Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and
Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United
States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States
only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL:
<http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40
&Ses=2&comm_id=77](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=77)

First meeting on: **Issues of discrimination in the hiring and
promotion practices of the Federal Public Service, to
study the extent to which targets to achieve employment
equity are being met, and to examine labour market
outcomes for minority groups in the private sector.**
Issue No. 2, Monday, March 23, 2009. 52p.

\$15.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC32-402/1-2**

First meeting on: **Issues relating to human rights and, inter
alia, the review [of] the machinery of government dealing
with Canada's international and national human rights
obligations.**
Issue No. 3, Monday, March 30, 2009. 57p.

\$15.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC32-402/1-3**

**Standing Committee on National Security and Defence, 2nd
Session, 40th Parliament, 2009. Chairman: The Honourable
Colin Kenny. Proceedings.** Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services
Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and
Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United
States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States
only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL:
<http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40
&Ses=2&comm_id=76](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=76)

First meeting on: **Canada's national security policy (State of
the Canadian Armed Forces).**
Issue No. 2, Monday, March 9, 2009. 99p.

\$20.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC33-402/1-2**

**Comité sénatorial permanent des droits de la personne, 2e
session, 40e législature, 2009. Présidente: L'honorable A.
Raynell Andreychuk. Délibérations.** Couverture souple.
Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de
l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa
K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis)
ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux
États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL:
<http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40
&Ses=2&comm_id=77](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=77)

Première réunion concernant: **Les questions de discrimination
dans les pratiques d'embauche et de promotion de la
fonction publique fédérale, la mesure dans laquelle les
objectifs pour atteindre l'équité en matière d'emploi pour
les groupes minoritaires sont réalisés et l'évolution du
marché du travail pour les groupes des minorités visibles
dans le secteur privé.**

Fascicule n° 2, le lundi 23 mars 2009. 52p.

15,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC32-402/1-2**

Première réunion concernant: **L'évolution de diverses
questions ayant trait[sic] aux droits de la personne et
l'examen, entre autres choses, des mécanismes du
gouvernement pour que le Canada respecte ses
obligations nationales et internationales en matière de
droits de la personne.**
Fascicule n° 3, le lundi 30 mars 2009. 57p.

15,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC32-402/1-3**

**Comité permanent de la sécurité nationale et de la défense, 2e
session, 40e législature, 2009. Président : L'honorable Colin
Kenny. Délibérations.** Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de
l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa
K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis)
ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux
États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL:
<http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40
&Ses=2&comm_id=76](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=76)

Première réunion concernant: **La politique de sécurité
nationale du Canada (État des Forces armées
canadiennes).**

Fascicule n° 2, le lundi 9 mars 2009. 99p.

20,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC33-402/1-2**

Standing Senate Committee on Official Languages, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Maria Chabut. Proceedings. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-e.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=595

Fourth meeting on: **The application of the Official Languages Act and of the regulations and directives made under it, within those institutions subject to the act.**
Issue No. 4, Monday, March 30, 2009. 25p.

\$12.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC34-402/1-4**

SENATE AND HOUSE OF COMMONS

Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Joint Chairs: The Honourable Senator J. Trevor Eytton, Andrew Kania, M.P. Proceedings. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-e.htm>.

URL:

<http://www2.parl.gc.ca/CommitteeBusiness/CommitteeList.aspx?Language=E&Mod e=1&Parl=40&Ses=2&CmtelInst=joint>

Second meeting on: **Statutory Instruments Act, R.S.C. 1985, c. S-22:** (Including Appendices A to J).
Issue No. 2 (Volume 1 of 2), Thursday, March 12, 2009. In various pagings.

\$33.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC3-402/1-2-1**

Second meeting on: **Statutory Instruments Act, R.S.C. 1985, c. S-22:** (Including Appendices K to Z).
Issue No. 2 (Volume 2 of 2), Thursday, March 12, 2009. In various pagings.

\$27.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC3-402/1-2-2**

Comité sénatorial permanent des langues officielles, 2e session, 40 législature, 2009. Présidente: l'honorable Maria Chabut. Délibérations. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-f.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=595

Quatrième réunion concernant: **L'application de la Loi sur les langues officielles, ainsi que des règlements et instructions en découlant, au sein des institutions assujetties à la loi.**
Fascicule n° 4, le lundi 30 mars 2009. 25p.

12,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC34-402/1-4**

SÉNAT ET CHAMBRE DES COMMUNES

Comité mixte permanent d'Examen de la réglementation, 2e session, 40e législature, 2009. Coprésidents: L'honorable sénateur J. Trevor Eytton, Andrew Kania, député. Délibérations. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-f.htm>.

URL:

<http://www2.parl.gc.ca/CommitteeBusiness/CommitteeList.aspx?CmtelInst=joint&Language=F&Mode=1&Parl=40&Ses=2>

Deuxième réunion concernant: **La Loi sur les textes réglementaires, L.R.C. 1985, ch. S-22:** (Y compris les annexes A à J).
Fascicule n° 2, (Volume 1 de 2), le jeudi 12 mars 2009. En pagination multiple.

33,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC3-402/1-2-1**

Deuxième réunion concernant: **La Loi sur les textes réglementaires, L.R.C. 1985, ch. S-22:** (Y compris les annexes K à Z).
Fascicule n° 2, (Volume 2 de 2), le jeudi 12 mars 2009. En pagination multiple.

27,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC3-402/1-2-2**

HOUSE OF COMMONS

Journals: 40th Parliament, Second Session. Weekly. Peter Milliken, Speaker of the House of Commons. Ottawa. 28cm. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Nos. 41-45, from Monday, April 20, 2009 to Friday, April 24, 2009. p. [369]-410, [1]p.

\$14.00 per copy.

● ● *

Cat. No. X2-402/45

Order paper and notice paper: 40th Parliament, 2nd Session. Daily. Ottawa. 28cm. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

No. 50, Monday, May 4, 2009. 39, viip.

\$14.00 per copy.

● ● *

Cat. No. X4-402/50

House of Commons of Canada bill: 2nd Session, 40th Parliament, 57-58 Elizabeth II, 2009. Irregular. Ottawa. Bilingual.

C-11.—An Act to promote safety and security with respect to human pathogens and toxins. Ottawa, As passed by the House of Commons, May 5, 2009. iv, 49p. 28cm. Softcover.

Short title: **Human Pathogens and Toxins Act.**

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$15.00 per copy.

● ● *

Cat. No. XB402-11/3

CHAMBRE DES COMMUNES

Journaux: 40e législature, deuxième session. Hebdomadaire. Le président de la Chambre des communes, Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

N^{os} 41-45, du lundi 20 avril 2009 au vendredi 24 avril 2009. p. [369]-410, [1]p.

14,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N^o de cat. X2-402/45

Feuilleton et feuilleton des avis: 40e législature, 2e session. Quotidien. Ottawa. 28cm. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

N^o 50, le lundi 4 mai 2009. 39, viip.

14,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N^o de cat. X4-402/50

Chambre des communes du Canada, projet de loi: 2e session, 40e législature, 57-58 Élisabeth II, 2009. Irrégulier. Ottawa. Bilingue.

C-11.—Loi visant à promouvoir la sûreté des agents pathogènes humains et des toxines. Ottawa, Adopté par la Chambre des communes, le 5 mai 2009. iv, 49p. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: **Loi sur les agents pathogènes humains et les toxines.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

15,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N^o de cat. XB402-11/3

C-29.—An Act to increase the availability of agricultural loans and to repeal the Farm Improvement Loans Act, Minister of Agriculture and Agri-Food. Ottawa, First reading, May 4, 2009. 8, 4ap. 28cm. Softcover.

Short title: **Canadian Agricultural Loans Act.**

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$10.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-29/1

C-3.—An Act to amend the Arctic Waters Pollution Prevention Act. Ottawa, As passed by the House of Commons, May 4, 2009. [1]p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-3/3

C-372.—An Act to amend the Criminal Code (victim restitution). Mr. Julian. Ottawa, First reading, April 29, 2009. [1]p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-372/1

C-373.—An Act to establish criteria and conditions in respect of funding for early learning and child care programs in order to ensure the quality, accessibility, universality and accountability of those programs, and to appoint a council to advise the Minister of Human Resources and Skills Development on matters relating to early learning and child care. Ms. Chow. Ottawa, First reading, April 29, 2009. 8p. 28cm. Processed.

Short title: **Early Learning and Child Care Act.**

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$10.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-373/1

C-29.—Loi visant à accroître la disponibilité des prêts agricoles et abrogeant la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles, Ministre de l'agriculture et de l'agroalimentaire. Ottawa, Première lecture le 4 mai 2009. 8, 4ap. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: **Loi canadienne sur les prêts agricoles.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

10,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-29/1

C-3.—Loi modifiant la Loi sur la prévention de la pollution des eaux arctiques. Ottawa, Adopté par la Chambre des communes le 4 mai 2009. [1]p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-3/3

C-372.—Loi modifiant le Code criminel (dédommagement des victimes), M. Julian. Ottawa, Première lecture le 29 avril 2009. [1]p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-372/1

C-373.—Loi prévoyant les critères et les conditions de l'octroi de fonds pour les programmes d'apprentissage et de garde des jeunes enfants afin d'en assurer la qualité, l'accessibilité, l'universalité et la reddition de comptes, et établissant un conseil chargé de conseiller le ministre des Ressources humaines et du Développement des compétences sur les questions relatives aux services d'apprentissage et de garde des jeunes enfants, Mme Chow. Ottawa, Première lecture le 29 avril 2009. 8p. 28cm. Polycopié.

Titre abrégé: **Loi sur l'apprentissage et la garde des jeunes enfants.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

10,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-373/1

C-374.—An Act to change the name of the electoral district of Western Arctic, Mr. Bevington. Ottawa, First reading, April 30, 2009. [1]p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-374/1

C-374.—Loi visant à modifier le nom de la circonscription électorale de Western Arctic, M. Bevington. Ottawa, Première lecture le 30 avril 2009. [1]p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-374/1

C-4.—An Act respecting not-for-profit corporations and certain other corporations. Ottawa, As passed by the House of Commons, May 5, 2009. xii, 173p. 28cm. Softcover.

Short title: *Canada Not-for-profit Corporations Act*.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$29.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-4/3

C-4.—Loi régissant les organisations à but non lucratif et certaines personnes morales. Ottawa, Adopté par la Chambre des communes le 5 mai 2009. xii, 173p. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: *Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif*.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

29,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-4/3

LIBRARY OF PARLIAMENT

Background paper. Irregular. Ottawa. Electronic.

BP-190E.—Canada's immigration program, [By] Penny Becklumb. Ottawa, Revised 10 September 2008. 54p. (550 KB). Tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/bp/bp190-1e.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. YM32-2/190-1E-PDF

BP-280E.—Refugee protection: the international context, [By] Penny Becklumb, Sandra Elgersma, Karin Phillips. Ottawa, Revised October 2008. 18p. (287 KB). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/bp/bp280-1e.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. YM32-2/280-1E-PDF

Legislative summary. Ottawa. Electronic.

Legislative Summaries are also publicly accessible on the Parliament's website:
http://www.parl.gc.ca/common/library_prb.asp.

LS-641E.—Bill C-23: Canada-Colombia Free Trade Agreement Implementation Act, [By] Robert Dufresne. Ottawa, 28 April 2009. 13p. (100 KB). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/ls/402-641E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. YM32-3/402-641E-PDF

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT

Étude générale. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

BP-190F.—Le programme canadien d'immigration, [Par] Penny Becklumb. Ottawa, Révisé le 10 septembre 2008. 59p. (620 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/bp/bp190-1f.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. YM32-2/190-1F-PDF

BP-280F.—Protection des réfugiés: le contexte international, [Par] Penny Becklumb, Sandra Elgersma, Karin Phillips. Ottawa, Révisé octobre 2008. 20p. (319 Ko). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/bp/bp280-1f.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. YM32-2/280-1F-PDF

Résumé législatif. Ottawa. Électronique.

Les Résumés législatifs sont également disponibles au public sur le site Web du Parlement:
http://www.parl.gc.ca/common/library_prb.asp?Language=F.

LS-641F.—Projet de loi C-23: Loi de mise en oeuvre de l'accord de libre-échange Canada-Colombie, [Par] Robert Dufresne. Ottawa, Le 28 avril 2009. 14p. (278 K). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/ls/402-641F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. YM32-3/402-641F-PDF

[Backgrounder]. Ottawa. Électronique.

Series title also given on publication as: **Infoseries**.

PRB 05-99E.—**International food standards**, [By] Mark Mahabir. Ottawa, Revised 14 October 2008. 10p. (257 KB). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/prb/prb0599-1e.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. YM32-6/05-99-1E-PDF

PRB 06-13E.—**The dangerous offender and long-term offender regime**, [By] Dominique Valiquet. Ottawa, Revised 4 November 2008. 11p. (204 KB). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/prb/prb0613-1e.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. YM32-6/06-13-1E-PDF

PRB 06-31E.—**Notes on Bill C-293: an Act Respecting the Provision of Official Development Assistance Abroad (Official Development Assistance Accountability Act)**, [By] Robert Dufresne. Ottawa, Revised 8 October 2008. 11p. (233 KB). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/prb/prb0631-3e.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. YM32-6/06-31-3E-PDF

PRB 08-19E.—**Policy options to reduce greenhouse gas emissions**, [By] Frédéric Forge, Tim Williams. Ottawa, 7 October 2008. 10p. (213 KB). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/prb/prb0819-e.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. YM32-6/08-19E-PDF

PRB 08-21E.—**The human papillomavirus vaccine**, [By] Sonya Norris. Ottawa, 9 September 2008. 12p. (213 KB). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/prb/prb0821-e.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. YM32-6/08-21E-PDF

PRB 08-28E.—**Immigration status and legal entitlement to insured health services**, [By] Sandra Elgersma. Ottawa, 28 October 2008. 14p. (249 KB). Tableau. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/prb/prb0828-e.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. YM32-6/08-28E-PDF

PRB 99-10E.—**Antibiotic resistance**, [By] Sonya Norris. Ottawa, Revised 23 October 2008. 9p. (173 KB). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/prb/prb9910-3e.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. YM32-6/99-10-3E-PDF

[Étude générale]. Ottawa. Électronique.

Deuxième titre de série imprimé sur la couverture: **Infosérie**.

PRB 05-99F.—**Les normes alimentaires internationales**, [Par] Mark Mahabir. Ottawa, Le 14 octobre 2008. 10p. (244 Ko). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/prb/prb0599-1f.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. YM32-6/05-99-1F-PDF

PRB 06-13F.—**Le régime des délinquants dangereux et des délinquants à contrôler**, [Par] Dominique Valiquet. Ottawa, Révisé le 4 novembre 2008. 12p. (232 Ko). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/prb/prb0613-1f.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. YM32-6/06-13-1F-PDF

PRB 06-31F.—**Notes sur le projet de loi C-293: Loi concernant l'aide au développement officielle fournie à l'étranger (Loi sur la responsabilité en matière d'aide au développement)**, [Par] Robert Dufresne. Ottawa, Révisé le 8 octobre 2008. 12p. (275 Ko). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/prb/prb0631-3f.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. YM32-6/06-31-3F-PDF

PRB 08-19F.—**Les émissions de gaz à effet de serre - options stratégiques**, [Par] Frédéric Forge, Tim Williams. Ottawa, Le 7 octobre 2008. 12p. (238 Ko). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/prb/prb0819-f.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. YM32-6/08-19F-PDF

PRB 08-21F.—**Le vaccin contre le virus du papillome humain**, [Par] Sonya Norris. Ottawa, Le 9 septembre 2008. 13p. (247 Ko). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/prb/prb0821-f.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. YM32-6/08-21F-PDF

PRB 08-28F.—**Le statut d'immigrant et le droit reconnu par la loi à des services de santé assurés**, [Par] Sandra Elgersma. Ottawa, Le 28 octobre 2008. 15p. (287 Ko). Tableau. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/prb/prb0828-f.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. YM32-6/08-28F-PDF

PRB 99-10F.—**La résistance aux antibiotiques**, [Par] Sonya Norris. Ottawa, Révisé le 23 octobre 2008. 10p. (182 Ko). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/prb/prb9910-3f.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. YM32-6/99-10-3F-PDF

PRB 99-46E.—**Patent protection for pharmaceutical products in Canada - chronology of significant events**, [By] Kristen Douglas, Célia Jutras. Ottawa, Revised 6 October 2008. 12p. (208 KB). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/prb/prb9946-1e.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. YM32-6/99-46-1E-PDF

PRB 99-46F.—**Protection des brevets pour les produits pharmaceutiques au Canada - chronologie**, [Par] Kristen Douglas, Célia Jutras. Ottawa, Révisé le 6 octobre 2008. 12p. (276 Ko). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/prb/prb9946-1f.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. YM32-6/99-46-1F-PDF

II: DEPARTMENTAL PUBLICATIONS

BANK OF CANADA

Weekly financial statistics. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Data in this package are unadjusted unless otherwise stated.

May 8, 2009. 20p. (294 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-05-08.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FB12-4/2009-05-08-PDF

BANQUE DU CANADA

Bulletin hebdomadaire de statistiques financières. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

À moins d'indication contraire, les données de cette publication n'ont pas été désaisonnalisées.

Le 8 mai 2009. 20p. (294 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-05-08.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FB12-4/2009-05-08-PDF

CANADA BORDER SERVICES AGENCY

Customs D memoranda. D15, Special Import Measures Act (SIMA) - investigations. Irregular. Ottawa. Electronic.

D15-2-45, May 1, 2009.—**Certain steel plate originating in or exported from Bulgaria, the Czech Republic and Romania.** Ottawa. 3p. (215 KB). Adobe Acrobat.

Superseded Memoranda "D" - D15-2-45, May 13, 2004.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-15-2-45-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Rv55-5/15-2-45-2009E-PDF

AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA

Mémoires D des douanes. D15, Loi sur les mesures spéciales d'importation : enquêtes. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

D15-2-45, le 1er mai 2009.—**Certaines tôles d'acier originaires ou exportées de la Bulgarie, de la République tchèque et de la Roumanie.** Ottawa. 3p. (221 Ko). Adobe Acrobat.

Ceci annule les Mémoires «D» - D15-2-45, le 13 mai 2004.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-15-2-45-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. Rv55-5/15-2-45-2009F-PDF

Customs D memoranda. D4, Warehousing, duty free shops and ships stores. Irregular. Ottawa. Electronic.

D4-3-2, May 1, 2009.—**Duty-free shop - licensing.** Ottawa. 5p. (225 KB). Adobe Acrobat.

Superseded Memoranda "D" - D4-3-2, February 20, 2009.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-4-3-2-2009ERev.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Rv55-5/4-3-2-2009ERev-PDF

Mémoires D des douanes. D4, Entreposage, boutiques hors taxes et provisions de bord. Irrégulier. Ottawa. Électronique

D4-3-2, le 1er mai 2009.—**Boutiques hors taxes - agrément.** Ottawa. 5p. (231 Ko). Adobe Acrobat.

Ceci annule les Mémoires «D» - D4-3-2, le 20 février 2009.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-4-3-2-2009FRev.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. Rv55-5/4-3-2-2009FRev-PDF

D4-3-3, May 5, 2009.--**Duty-free shop - security.** Ottawa. 4p. (210 KB). Adobe Acrobat.

Superseded Memoranda "D" - D4-3-3 dated February 20, 2009.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-4-3-3-2009FRev.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Rv55-5/4-3-3-2009FRev-PDF

D4-3-4, May 5, 2009.--**Duty-free shop - operational responsibilities.** Ottawa. 4p. (210 KB). Adobe Acrobat.

Superseded Memoranda "D" - D4-3-4, February 20, 2009.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-4-3-4-2009FRev.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Rv55-5/4-3-4-2009FRev-PDF

D4-3-3, le 5 mai 2009.--**Boutiques hors taxes - garantie.** Ottawa. 4p. (225 Ko). Adobe Acrobat.

Ceci annule les Mémoires «D» - D4-3-3, en date du 20 février 2009.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-4-3-3-2009FRev.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. Rv55-5/4-3-3-2009FRev-PDF

D4-3-4, le 5 mai 2009.--**Boutiques hors taxes - responsabilités opérationnelles.** Ottawa. 4p. (223 Ko). Adobe Acrobat.

Ceci annule les Mémoires «D», le 20 février 2009.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-4-3-4-2009FRev.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. Rv55-5/4-3-4-2009FRev-PDF

CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY

Be aware and declare! [2009]. English text, [1]p. Photographs. 22cm. Pamphlet. Text in English, French, Italian and Spanish. (P0641E/F/Sp/Et-09)

At head of title: **Mexicana.**

Order Information for Non-depositories: Canadian Food Inspection Agency, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342; TTY: 1-800-465-7735 or 613-225-2342; Fax: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>.

Free.

1 □ ISBN 978-0-662-06470-1 ● †

Cat. No. A104-34/2009

AGENCE CANADIENNE D'INSPECTION DES ALIMENTS

Pensez-y et déclarez! [2009]. Texte français, [1]p. Photographies. 22cm. Dépliant. Texte en anglais, français, italien et espagnol. (P0641E/F/Sp/Et-09)

En-tête de titre: **Mexicana.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agence canadienne d'inspection des aliments, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-800-442-2342; ATS: 1-800-465-7735 ou 613-225-2342; Télécopieur: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/offbure.shtml>.

Gratuit.

1 □ ISBN 978-0-662-06470-1 ● †

N° de cat. A104-34/2009

CANADIAN INSTITUTES OF HEALTH RESEARCH

HIV/AIDS Research Initiative - strategic plan 2008-2013.

Ottawa, c2008. English text, vi, 36p. Graphs, organization chart, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Canadian Institutes of Health Research, 160 Elgin Street, 9th Floor, Address Locator 4809A, Ottawa K1A 0W9. Tel: General Inquiries: 613-941-2672; 1-888-603-4178; Fax: 613-954-1800; E-mail: info@cihr-irsc.gc.ca; URL: <http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/9833.html>.

Free.

2 □ ISBN 978-0-662-05978-3 ● †

Cat. No. MR21-131/2008

INSTITUTS DE RECHERCHE EN SANTÉ DU CANADA

Initiative de recherche sur le VIH/SIDA - plan stratégique 2008-2013. Ottawa, c2008. Texte français, vi, 38p. Graphiques, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Instituts de recherche en santé du Canada, 160, rue Elgin, 9e étage, Indice de l'adresse 4809A, Ottawa K1A 0W9. Téléphone: Renseignements généraux: 613-941-2672; 1-888-603-4178; Télécopieur: 613-954-1800; Courriel: info@irsc-cihr.gc.ca; URL: <http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/9833.html>.

Gratuit.

2 □ ISBN 978-0-662-05978-3 ● †

N° de cat. MR21-131/2008

HIV/AIDS Research Initiative - strategic plan 2008-2013.

Ottawa, c2008. 44p. (470 KB). Graphs, organization chart, references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/irsc-cihr/MR21-131-2008F.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10585-7 *Cat. No. MR21-131/2008F-PDF*

Initiative de recherche sur le VIH/SIDA - plan stratégique 2008-2013. Ottawa, c2008. 46p. (592 Ko). Graphiques, organigramme, références, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/irsc-cihr/MR21-131-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04809-1 *N° de cat. MR21-131/2008F-PDF*

Canadian Workshop on Multidisciplinary Research on Nanotechnology: gaps, opportunities and priorities, Edmonton, Alberta, January 22-24, 2008, Organized by [the] Canadian Institutes of Health Research ... [et al.]. Ottawa, c2008. English text, ii, 36p. 28cm. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Canadian Institutes of Health Research, 160 Elgin Street, 9th Floor, Address Locator 4809A, Ottawa K1A 0W9. Tel: General Inquiries: 613-941-2672; 1-888-603-4178; Fax: 613-954-1800; E-mail: info@cihr-irsc.gc.ca; URL: <http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/9833.html>.

Free.

ISBN 978-0-662-06047-5 ◆† *Cat. No. MR21-133/2008*

Canadian Workshop on Multidisciplinary Research on Nanotechnology: gaps, opportunities and priorities, Edmonton, Alberta, January 22-24, 2008, Organized by [the] Canadian Institutes of Health Research ... [et al.]. Ottawa, c2008. 42p. (1119 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/irsc-cihr/MR21-133-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10855-1 *Cat. No. MR21-133/2008E-PDF*

Interpreting the TCPS. Volume II, [Issued by the] Interagency Advisory Panel and Secretariat on Research Ethics. Ottawa, December 2008, c2007. English text, 52p. 28cm. Spiral binding. Bilingual.

The second collection of official responses ... to community requests for interpretations of the Tri-Council Policy Statement: Ethical Conduct for Research Involving Humans (TCPS)--Cover.

Order Information: Canadian Institutes of Health Research, 160 Elgin Street, 9th Floor, Address Locator 4809A, Ottawa K1A 0W9. Tel: General Inquiries: 613-941-2672; 1-888-603-4178; Fax: 613-954-1800; E-mail: info@cihr-irsc.gc.ca; URL: <http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/9833.html>.

URL: <http://www.ppe.ethics.gc.ca/eng/contact/>
Free.

ISBN 978-0-662-49843-8 ■† *Cat. No. MR21-18/2-2007*

Institute of Gender and Health

Gender matters - Institute of Gender and Health strategic plan 2009-2012. Vancouver, c2009. English text, 24p. Figs., photographs. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Canadian Institutes of Health Research, 160 Elgin Street, 9th Floor, Address Locator 4809A, Ottawa K1A 0W9. Tel: General Inquiries: 613-941-2672; 1-888-603-4178; Fax: 613-954-1800; E-mail: info@cihr-irsc.gc.ca; URL: <http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/9833.html>.

Free.

3□ ISBN 978-0-662-06485-5 ●† *Cat. No. MR21-137/2009*

Atelier canadien sur la recherche multidisciplinaire en nanotechnologie: lacunes, possibilités et priorités, Edmonton (Alberta), 22-24 janvier 2008, Organisé par [les] Instituts de recherche en santé du Canada ... [et al.]. Ottawa, c2008. Texte français, ii, 36p. 28cm. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Instituts de recherche en santé du Canada, 160, rue Elgin, 9e étage, Indice de l'adresse 4809A, Ottawa K1A 0W9. Téléphone: Renseignements généraux: 613-941-2672; 1-888-603-4178; Télécopieur: 613-954-1800; Courriel: info@irsc-cihr.gc.ca; URL: <http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/9833.html>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06047-5 ◆† *N° de cat. MR21-133/2008*

Atelier canadien sur la recherche multidisciplinaire en nanotechnologie: lacunes, possibilités et priorités, Edmonton (Alberta), 22-24 janvier 2008, Organisé par [les] Instituts de recherche en santé du Canada ... [et al.]. Ottawa, c2008. 42p. (1137 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/irsc-cihr/MR21-133-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-09969-7 *N° de cat. MR21-133/2008F-PDF*

Interprétations de l'EPTC. Volume II, [Publié par le] Groupe consultatif interagences et Secrétariat en éthique de la recherche. Ottawa, Décembre 2008, c2007. Texte français, 65p. 28cm. Reliure à spirale. Bilingue.

«La deuxième collection d'avis officiels ... en réponse à des demandes d'interprétations de la communauté de recherche de l'Énoncé de politique des trois Conseils : Éthique de la recherche avec des êtres humains (EPTC)»--Couv.

Renseignements pour la commande: Instituts de recherche en santé du Canada, 160, rue Elgin, 9e étage, Indice de l'adresse 4809A, Ottawa K1A 0W9. Téléphone: Renseignements généraux: 613-941-2672; 1-888-603-4178; Télécopieur: 613-954-1800; Courriel: info@irsc-cihr.gc.ca; URL: <http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/9833.html>.

URL: <http://www.ger.ethique.gc.ca/tra/contact/>
Gratuit.

ISBN 978-0-662-49843-8 ■† *N° de cat. MR21-18/2-2007*

Institut de la santé des femmes et des hommes

Le genre a de l'importance : Institut de la santé des femmes et des hommes plan stratégique 2009-2012. Vancouver, c2009. Texte français, 24p. Figures, photographies. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Instituts de recherche en santé du Canada, 160, rue Elgin, 9e étage, Indice de l'adresse 4809A, Ottawa K1A 0W9. Téléphone: Renseignements généraux: 613-941-2672; 1-888-603-4178; Télécopieur: 613-954-1800; Courriel: info@irsc-cihr.gc.ca; URL: <http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/9833.html>.

Gratuit.

3□ ISBN 978-0-662-06485-5 ●† *N° de cat. MR21-137/2009*

Gender matters - Institute of Gender and Health strategic plan 2009-2012. Vancouver, c2009. 24p. (1643 KB). Figs., photographs. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/irsc-cih/IR21-137-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11705-8 Cat. No. MR21-137/2009E-PDF

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION CANADA

Health Management Branch (HMB)

Handbook for designated medical practitioners. Ottawa, February 2009. In various pagings. Figs., tables. 30cm. Binder.

The catalogue number and ISBN are reversed.

Order Information: Citizenship and Immigration Canada, Distribution Services, Ottawa K1A 1L1. Fax: 613-954-2221; URL: <http://www.cic.gc.ca/english/resources/publications/index.asp#ordering>.

Free.

ISBN 978-1-100-12013-3  Cat. No. Ci4-11/2009E

FISHERIES AND OCEANS CANADA

Le genre a de l'importance : Institut de la santé des femmes et des hommes plan stratégique 2009-2012. Vancouver, c2009. 24p. (1687 Ko). Figures, photographies. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/irsc-cih/IR21-137-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90702-4 N° de cat. MR21-137/2009F-PDF

CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION CANADA

Direction générale de la gestion de la santé (DGGS)

Manuel du médecin désigné. Ottawa, Février 2009. En pagination multiple. Figures, tableaux. 30cm. Auto-relieur.

Le n° de catalogue et l'ISBN ont été inversés.

Renseignements pour la commande: Citoyenneté et Immigration Canada, Centre de distribution, Ottawa K1A 1L1. Télécopieur: 613-954-2221; URL: <http://www.cic.gc.ca/francais/ressources/publications/index.asp>.

Gratuit.

ISBN 978-1-100-91000-0  N° de cat. Ci4-11/2009F

PÊCHES ET OCÉANS CANADA

Rapport manuscrit canadien des sciences halieutiques et aquatiques. Irrégulier. Ottawa. (Abstracts in English.) ISSN 0706-6589

Le ministère des Pêches et des Océans maintient seulement une liste limitée de distribution gratuite pour les bibliothèques canadiennes ayant besoin de la série complète.

«Les demandes de rapports seront satisfaites par l'établissement d'origine dont le nom figure sur la couverture et la page du titre. Les rapports épuisés seront fournis contre rétribution par des agents commerciaux.»—Verso de la couverture.

L'ISSN (1488-5468) imprimés dans certains numéros est incorrect.

N° 2869.—**Rapport d'ensemble de l'écosystème de la baie de Cocagne au Nouveau-Brunswick**, [par] J. Gauvin, A. Turcotte-Lantaigne et E. Ferguson. Moncton (Nouveau-Brunswick), 2009. ix, 147p. Cartes (certaines en couleur), figures, glossaire, photographies, références, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande: Pour l'abonnement annuel aux microfiches des publications en série du gouvernement du Canada, communiquez avec Micromedia ProQuest, Customer Service, 789 E. Eisenhower Parkway, P.O. Box 1346, Ann Arbor (Michigan) 48106-1346. Téléphone: 1-800-521-0600, ext. 2873 (Canada et États-Unis); 1-734-761-4700, ext. 2825 (autres pays) ou core_service@il.proquest.com; Courriel: core_service@il.proquest.com; URL: <http://www.il.proquest.com/brand/micromedia.shtml>.

Gratuit.

 N° de cat. Fs97-4/2869F

FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE

Treaty series. Irregular. Ottawa. Bilingual. ISSN 0317-2376

Published by External Affairs and International Trade Canada, 1989-1993.

URL: <http://www.treaty-accord.gc.ca/>

2007/9.—**Taxation:** Convention between the Government of Canada and the Government of the United Mexican States for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with Respect to Taxes on Income - Mexico, 12 September 2006, in force 12 April 2007. Ottawa, c2009. 75p. 25cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-e.htm>.

\$11.95 per copy.

4 □ ISBN 978-0-660-64191-1 ● *

Cat. No. FR4-2007/9

HEALTH CANADA

First Nations and Inuit Health Branch

Recipe and food facts cards. Ottawa, c2007. 23 recipe and food fact cards. Photographs. 8cm. Kit. (HC Pub.: 3400) Accompanying material: A letter addressed to: Community health worker.

Order Information: Health Canada, First Nations and Inuit Health Branch, The Publication Resource Centre, Jeanne Mance Building, Tunney's Pasture, Postal Locator 1916D, Ottawa K1A 0L3. Fax: 613-952-8594; E-mail: Publications_FNIHB_Enquiries-Publications_DGSPNI_Renseignements@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/fnih-spni/prc-crp-eng.php>.

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/fnih-spni/pubs/promotion/index-eng.php#nutrition>
Free.

ISBN 978-0-662-44708-5 □ †

Cat. No. H34-153/2007E

AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL

Recueil des traités. Irrégulier. Ottawa. Bilingue. ISSN 0317-2376

Publiée par Affaires extérieures et commerce extérieur Canada, 1989-1993.

URL: <http://www.treaty-accord.gc.ca/>

2007/9.—**Imposition:** Convention entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis du Mexique en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu - Mexico, le 12 septembre 2006, en vigueur le 12 avril 2007. Ottawa, c2009. 75p. 25cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-f.htm>.

11,95 \$ l'exemplaire.

4 □ ISBN 978-0-660-64191-1 ● *

N° de cat. FR4-2007/9

SANTÉ CANADA

Direction générale de la santé des Premières nations et des Inuits

Fiches de recette et d'information sur les aliments. Ottawa, c2007. 23 fiches de recette et d'information sur les aliments. Photographies. 8cm. Trousse. (SC Pub.: 3400) Matériel d'accompagnement: Une lettre (destinataires: agents et agents de santé communautaire).

Renseignements pour la commande: Santé Canada, Direction générale de la santé des Premières nations et des Inuits, Centre de ressources et publications, Immeuble Jeanne Mance, Pré Tunney, indice de l'adresse: 1916D, Ottawa K1A 0L3. Télécopieur: 613-952-8594; Courriel: Publications_FNIHB_Enquiries-Publications_DGSPNI_Renseignements@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/fnih-spni/prc-crp-fra.php>.

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/fnih-spni/pubs/promotion/index-fra.php>
Gratuit.

ISBN 978-0-662-73119-1 □ †

N° de cat. H34-153/2007F

Indian Claims Commission - annual report, 2007-2008. Annual. Ottawa, 2008. English text, 96p. Coloured illus., graph, organization chart, photographs, table. 28cm. Softcover. Bilingual.

Incorrect catalogue number (CP RC21-2008) printed in this publication. Out of print.

Order Information: Indian Claims Commission, P.O. Box 1750, Station B, Ottawa K1P 1A2. Tel: 613-943-2737; TTY: 613-943-3772; Fax: 613-943-0157; E-mail: feedback@indianclaims.ca; URL: http://www.indianclaims.ca/about/contact_us-en.asp.

Free.

ISBN 978-0-662-05872-4 ■†

Cat. No. RC21-2008

Commission des revendications des Indiens - rapport annuel, 2007-2008. Annuel. Ottawa, 2008. Texte français, 96p. Graphique, ill. en couleur, organigramme, photographies, tableau. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Le n° de catalogue (CP RC21-2008) qui a été imprimé dans cette publication est incorrect. Épuisé.

Renseignements pour la commande: Commission des revendications des Indiens, C. P. 1750, succursale B, Ottawa K1P 1A2. Téléphone: 613-943-2737, ATS: 613-943-3772; Télécopieur: 613-943-0157; Courriel: feedback@indianclaims.ca; URL: http://www.indianclaims.com/about/contact_us-fr.asp.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-05872-4 ■†

N° de cat. RC21-2008

INDUSTRY CANADA

Canadian Intellectual Property Office

Trade-marks journal. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Vol. 56, No. 2846, May 13, 2009. 322p. (9063 KB). Illus.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2846.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. RG42-2/56-2846-PDF

INDUSTRIE CANADA

Office de la propriété intellectuelle du Canada

Journal des marques de commerce. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

Vol. 56, n° 2846, 13 mai 2009. 322p. (9063 Ko). Ill.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2846.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. RG42-2/56-2846-PDF

JUSTICE CANADA

Justice Canada. Twice a year. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1497-6595

Order Information for Non-depositaries: Justice Canada, 284 Wellington Street, Ottawa K1A 0H8. Tel: 613-957-4222; TDD/TTY: 613-992-4556; Fax: 613-954-0811; E-mail: webadmin@justice.gc.ca; URL: <http://www.justice.gc.ca/eng/contact.html>.

URL: <http://www.justice.gc.ca/eng/dept-min/pub/jc/index.html>

Vol. 8, No. 1, Spring 2009. English text, 12p. Photographs.

Free.

●●†

Cat. No. J12-2/8-1

JUSTICE CANADA

Justice Canada. Deux fois par année. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1497-6595

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Justice Canada, 284, rue Wellington, Ottawa K1A 0H8. Téléphone: 613-957-4222; ATME : 613-992-4556; Télécopieur: 613-954-0811; Courriel: webadmin@justice.gc.ca; URL: <http://www.justice.gc.ca/ra/contact.html>.

URL: <http://www.justice.gc.ca/ra/min-dept/pub/jc/index.html>

Vol. 8, n° 1, printemps 2009. Texte français, 12p. Photographies.

Gratuit.

●●†

N° de cat. J12-2/8-1

NATIONAL DEFENCE

The maple leaf. Weekly. Ottawa. 38cm. Newspaper. Bilingual.
ISSN 1480-4336 (NDID/IDDN A-JS-000-003/JP-001)

The weekly national newspaper of the Department of National Defence and the Canadian Forces.

URL: http://www.forces.gc.ca/site/community/MapleLeaf/index_e.asp

Vol. 12, No. 17, 6 May 2009. 19, [1]p. Photographs.
Accompanying material: Safety digest, May 2009, 8p.

Free. (Available to depositories only).



Cat. No. D12-7/12-17

The maple leaf. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Vol. 12, No. 17, 6 May 2009. 20p. (3576 KB). Photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/forces/D12-7-12-17.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. D12-7/12-17-PDF

NATIONAL ENERGY BOARD

National Energy Board - annual report 2008 to Parliament.
Calgary, c2009. 32p. Graphs, map, photographs, tables.
28cm. Spiral binding.

Order Information for Non-depositaries: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue SW, Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or 403-299-3562; TTY: 1-800-632-1663; Fax: 403-292-5576 or 1-877-288-8803; E-mail: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/cif-nsi/rcommn/cntcts/cntctspublcn-eng.html>.

Free.

5 □ ISBN 978-1-100-11767-6 ● †

Cat. No. NE1-2008E

National Energy Board - annual report 2008 to Parliament.
Calgary, c2009. 39p. (11951 KB). Coloured map, graphs, photographs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue numbers (NE1-2008E and NE1-2008F) and ISBNs (978-1-100-11767-6 and 978-1-100-90761-1) for the print editions have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE1-2008E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NE1-2008E-PDF

DÉFENSE NATIONALE

La feuille d'érable. Hebdomadaire. Ottawa. 38cm. Journal.
Bilingue. ISSN 1480-4336 (NDID/IDDN A-JS-000-003/JP-001)

«Le journal hebdomadaire national de la Défense nationale et des Forces canadiennes».

URL: http://www.forces.gc.ca/site/community/MapleLeaf/index_f.asp

Vol. 12, n° 17, le 6 mai 2009. 19, [1]p. Photographies. Matériel d'accompagnement: Digest de sécurité, mai 2009, 8p.

Gratuit. (Disponible aux bibliothèques de dépôt seulement).



N° de cat. D12-7/12-17

La feuille d'érable. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue.
Électronique.

Vol. 12, n° 17, le 6 mai 2009. 20p. (3576 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/forces/D12-7-12-17.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. D12-7/12-17-PDF

OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE

Office national de l'énergie - rapport annuel 2008 au Parlement. Calgary, c2009. 32p. Carte, graphiques, photographies, tableaux. 28cm. Reliure à spirale.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, Septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou 403-299-3562; ATS: 1-800-632-1663; Télécopieur: 1-877-288-8803 ou 403-292-5576; Courriel: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/cif-nsi/rcommn/cntcts/cntctspublcn-fra.html>.

Gratuit.

6 □ ISBN 978-1-100-90761-1 ● †

N° de cat. NE1-2008F

Office national de l'énergie - rapport annuel 2008 au Parlement. Calgary, c2009. 39p. (11968 Ko). Carte en couleur, graphiques, photographies, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Les n° de catalogue (NE1-2008E et NE1-2008F) et les ISBNs (978-1-100-90761-1 et 978-1-100-11767-6) des éditions imprimées ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE1-2008F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NE1-2008F-PDF

National Energy Board - annual report 2008 to Parliament.
[2009]. 1 disc. Bilingual. CD-ROM.

Catalogue number (NE1-2008-MRC) incorrectly identified as ISBN on the CD-ROM jacket.

Order Information: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue SW, Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or 403-299-3562; TTY: 1-800-632-1663; Fax: 403-292-5576 or 1-877-288-8803; E-mail: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/cif-nsi/rcmmn/cntcts/cntctspublcitn-eng.html>.

Free.

ISBN 978-0-662-06594-4 

Cat. No. NE1-2008-MRC

Office national de l'énergie - rapport annuel 2008 au Parlement. [2009]. 1 disque. Bilingue. Cédérom.

Le n° de catalogue (NE1-2008-MRC) est identifié incorrectement comme l'ISBN sur la pochette du CD-ROM.

Renseignements pour la commande: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, Septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou 403-299-3562; ATS: 1-800-632-1663; Télécopieur: 1-877-288-8803 ou 403-292-5576; Courriel: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/cif-nsi/rcmmn/cntcts/cntctspublcitn-fra.html>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06594-4 

N° de cat. NE1-2008-MRC

National Energy Board - annual report pursuant to Access to Information Act and Privacy Act, 1 April 2007 - 31 March 2008. Calgary, c2008. 14p. 28cm. Softcover.

Order Information: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue SW, Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or 403-299-3562; TTY: 1-800-632-1663; Fax: 403-292-5576 or 1-877-288-8803; E-mail: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/cif-nsi/rcmmn/cntcts/cntctspublcitn-eng.html>.

Free.

ISBN 978-0-662-48949-8 

Cat. No. NE1-6/2008E

Office national de l'énergie - rapport annuel présenté conformément à la Loi sur l'accès à l'information et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, 1er avril 2007 - 31 mars 2008. Calgary, c2008. 14p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, Septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou 403-299-3562; ATS: 1-800-632-1663; Télécopieur: 1-877-288-8803 ou 403-292-5576; Courriel: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/cif-nsi/rcmmn/cntcts/cntctspublcitn-fra.html>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-04200-6 

N° de cat. NE1-6/2008F

National Energy Board - annual report pursuant to Access to Information Act and Privacy Act, 1 April 2007 - 31 March 2008. Calgary, c2008. 22p. (328 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue numbers (NE1-6/2008E, and NE1-6/2008F) and ISBNs (978-0-662-48949-8, and 978-0-662-04200-6) of the print editions have been incorrectly copied in this English PDF version.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE1-6-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NE1-6/2008E-PDF

Office national de l'énergie - rapport annuel présenté conformément à la Loi sur l'accès à l'information et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, 1er avril 2007 - 31 mars 2008. Calgary, c2008. 20p. (459 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

Les n°s de catalogue (NE1-6/2008E, et NE1-6/2008F) et les ISBNs (978-0-662-04200-6, et 978-0-662-48949-8) des éditions imprimées ont été incorrectement copiés dans cette version PDF.


URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE1-6-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NE1-6/2008F-PDF

National Energy Board environmental assessment report: pursuant to the Canadian Environmental Assessment Act - Brunswick Pipeline Project. Calgary, April 2007. [6], x, 140p. Figs., glossary, references, tables. 28cm. Softcover. (OF-Fac-G-E236-01 01 (3200-E236-1))

Order Information: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue SW, Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or 403-299-3562; TTY: 1-800-632-1663; Fax: 403-292-5576 or 1-877-288-8803; E-mail: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/cif-nsi/rcmmn/cntcts/cntctspublcitn-eng.html>.

Free.

ISBN 978-0-662-45274-4 

Cat. No. NE23-137/2007E

Rapport d'évaluation environnementale de l'Office national de l'énergie: produit en vertu de la Loi canadienne sur l'évaluation environnementale (LCEE) - Projet de gazoduc Brunswick. Calgary, Avril 2007. [6], xi, 154p. Figures, glossaire, références, tableaux. 28cm. Couverture souple. (OF-Fac-G-E236-2006-01 01 (3200-E236-1))

Renseignements pour la commande: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, Septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou 403-299-3562; ATS: 1-800-632-1663; Télécopieur: 1-877-288-8803 ou 403-292-5576; Courriel: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/cif-nsi/rcmmn/cntcts/cntctspublcitn-fra.html>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-73642-4 

N° de cat. NE23-137/2007F

National Energy Board environmental assessment report: pursuant to the Canadian Environmental Assessment Act - Brunswick Pipeline Project. Calgary, April 2007. 159p. (1606 KB). Figs., glossary, references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (NE23-137/2007E) and ISBN (978-0-662-45274-4) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE23-137-2007E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NE23-137/2007E-PDF

Electricity filing manual. Calgary, April 2008. xi, 136p. Coloured figs., glossary, tables. 30cm. Ring binding.

Order Information: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue SW, Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or 403-299-3562; TTY: 1-800-632-1663; Fax: 403-292-5576 or 1-877-288-8803; E-mail: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/cfl-nsi/rcmmn/cntcts/cntctspublctn-eng.html>.

Free.

ISBN 978-0-662-45401-4  **Cat. No. NE23-138/2007E**

Electricity filing manual. Ottawa, April 2008. 150p. (1127 KB). Coloured figs., glossary, references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

Incorrect catalogue numbers (NE23-138/2007E and NE23-138/2007F) and ISBNs (978-0-662-45401-4 and 978-0-662-73744-5) copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE23-138-2007E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NE23-138-2007E-PDF

Protecting Canada, protecting you: working together to keep the lights on and our energy facilities safe. Calgary, c2008. 1 folded sheet (English text [5]p.). Photographs. 22cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue SW, Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or 403-299-3562; TTY: 1-800-632-1663; Fax: 403-292-5576 or 1-877-288-8803; E-mail: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/cfl-nsi/rcmmn/cntcts/cntctspublctn-eng.html>.

Free.

7  ISBN 978-0-662-06015-4  **Cat. No. NE23-145/2008**

Protecting Canada, protecting you: working together to keep the lights on and our energy facilities safe. Calgary, c2008. 1p. (3073 KB). Photographs. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (NE23-145/2008) and ISBN (978-0-662-06015-4) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE23-145-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NE23-145/2008E-PDF

Rapport d'évaluation environnementale de l'Office national de l'énergie: produit en vertu de la Loi canadienne sur l'évaluation environnementale (LCÉE) - Projet de gazoduc Brunswick. Calgary, Avril 2007. 175p. (1649 Ko). Figures, glossaire, références, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (NE23-137/2007F) et l'ISBN (978-0-662-73642-4) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.lpsgc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE23-137-2007F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NE23-137/2007F-PDF

Guide de dépôt - électricité. Calgary, Avril 2008. xii, 144p. Figures en couleur, glossaire, références, tableaux. 30cm. Reliure à anneaux.

Renseignements pour la commande: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, Septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou 403-299-3562; ATS: 1-800-632-1663; Télécopieur: 1-877-288-8803 ou 403-292-5576; Courriel: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/cfl-nsi/rcmmn/cntcts/cntctspublctn-fra.html>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-73744-5  **N° de cat. NE23-138/2007F**

Guide de dépôt - électricité. Ottawa, Avril 2008. 158p. (808 Ko). Figures en couleur, glossaire, références, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Les n° de catalogue (NE 23-138/2007F et NE23-138/2007E) et les ISBN (978-0-662-73744-5 et 978-0-662-45401-4) copiés dans cette édition électronique sont incorrects.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE23-138-2007F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NE23-138-2007F-PDF

Protection de tous et de chacun: collaborons à la sûreté des installations énergétiques, source de lumière. Calgary, c2008. 1 feuille pliée (texte français [5]p.). Photographies. 22cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, Septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou 403-299-3562; ATS: 1-800-632-1663; Télécopieur: 1-877-288-8803 ou 403-292-5576; Courriel: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/cfl-nsi/rcmmn/cntcts/cntctspublctn-fra.html>.

Gratuit.

7  ISBN 978-0-662-06015-4  **N° de cat. NE23-145/2008**

Protection de tous et de chacun: collaborons à la sûreté des installations énergétiques, source de lumière. Calgary, c2008. 1p. (2844 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE23-145-2008F.pdf
Gratuit.

N° de cat. NE23-145/2008F-PDF

Canada's energy future: reference case and scenarios to 2030. Calgary, c2007. xxviii, 123p. Coloured figs., coloured maps, glossary, graphs, photographs, tables. 28cm. Softcover. Accompanying material: 1 CD-ROM (NE23-15/2007-MRC).

An energy market assessment, November 2007.

Order Information: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue SW, Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or 403-299-3562; TTY: 1-800-632-1663; Fax: 403-292-5576 or 1-877-288-8803; E-mail: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/cfl-nsi/crmnn/cntcts/cntctspublctn-eng.html>.

Free.

ISBN 978-0-662-46855-4



Cat. No. NE23-15/2007E

L'avenir énergétique du Canada: scénario de référence et scénarios prospectifs jusqu'à 2030. Calgary, c2007. xxxi, 140p. Cartes en couleur, figures en couleur, glossaire, graphiques, photographies, tableaux. 28cm. Couverture souple. Matériel d'accompagnement: 1 cédérom (NE23-15/2007-MRC).

Évaluation du marché de l'énergie, novembre 2007.

Renseignements pour la commande: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, Septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou 403-299-3562; ATS: 1-800-632-1663; Télécopieur: 1-877-288-8803 ou 403-292-5576; Courriel: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/cfl-nsi/crmnn/cntcts/cntctspublctn-fra.html>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-07235-5



N° de cat. NE23-15/2007F

Canada's energy future: reference case and scenarios to 2030. Calgary, c2007. 155p. (4102 KB). Coloured figs., coloured map, glossary, graphs, photographs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

An energy market assessment November 2007.

The catalogue number (NE23-15/2007E) and ISBN (978-0-662-46855-4) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE23-15-2007E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NE23-15/2007E-PDF

L'avenir énergétique du Canada: scénario de référence et scénarios prospectifs jusqu'à 2030. Calgary, c2007. 175p. (4177 Ko). Cartes en couleur, figures en couleur, glossaire, graphiques, photographies, tableaux. Adobe Acrobat. Electronique.

Évaluation du marché de l'énergie, novembre 2007.

Les n° de catalogue (NE23-15/2007F et NE23-15/2007E) et les ISBN (978-0-662-07235-5 et 978-0-662-46855-4) des éditions imprimées ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE23-15-2007F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NE23-15/2007F-PDF

Canada's energy future: reference case and scenarios to 2030. Calgary, [2007]. 1 disk. Bilingual. CD-ROM.

An energy market assessment, November 2007.

Order Information: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue SW, Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or 403-299-3562; TTY: 1-800-632-1663; Fax: 403-292-5576 or 1-877-288-8803; E-mail: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/cfl-nsi/crmnn/cntcts/cntctspublctn-eng.html>.

Free.



Cat. No. NE23-15/2007-MRC

L'avenir énergétique du Canada: scénario de référence et scénarios prospectifs jusqu'à 2030. Calgary, [2007]. 1 disque. Bilingue. Cédérom.

Évaluation du marché de l'énergie, novembre 2007.

Renseignements pour la commande: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, Septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou 403-299-3562; ATS: 1-800-632-1663; Télécopieur: 1-877-288-8803 ou 403-292-5576; Courriel: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/cfl-nsi/crmnn/cntcts/cntctspublctn-fra.html>.

Gratuit.



N° de cat. NE23-15/2007-MRC

NATIONAL ROUND TABLE ON THE ENVIRONMENT AND THE ECONOMY

Greenhouse gas emissions forecasting: learning from international best practices. Ottawa, c2008. English text, iii, 25p. Glossary, graph, references, table. 28cm. Softcover. Bilingual.

Text in English and French on inverted pages.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: National Round Table on the Environment and the Economy, 344 Slater Street, Suite 200, Ottawa K1R 7Y3. Tel: 613-992-7189; Fax: 613-992-7385; E-mail: admin@nrtee-trmee.ca; URL: <http://www.nrtee-trmee.com/eng/help/contact-us.php>.

Free.

ISBN 978-0-662-05879-3



Cat. No. En134-41/2008

TABLE RONDE NATIONALE SUR L'ENVIRONNEMENT ET L'ÉCONOMIE

Prévisions des émissions de gaz à effet de serre: leçons tirées des pratiques exemplaires internationales. Ottawa, c2008. Texte français, iii, 30p. Glossaire, graphique, références, tableau. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Texte en français et en anglais disposé tête-bêche.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande: Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie, 344, rue Slater, bureau 200, Ottawa K1R 7Y3. Téléphone: 613-992-7189; Télécopieur: 613-992-7385; Courriel: admin@nrtee-trmee.ca; URL: <http://www.nrtee-trmee.com/fra/aide/contactez-nous.php>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-05879-3



N° de cat. En134-41/2008

Greenhouse gas emissions forecasting: learning from international best practices. Ottawa, c2008. 33p. (587 KB). Glossary, graph, references, table. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (En134-41/2008) and ISBN (978-0-662-05879-3) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/tmee-ntee/En134-41-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10298-6 Cat. No. En134-41/2008E-PDF

Geared for change - energy efficiency in Canada's commercial building sector: a report by the National Round Table on the Environment and the Economy and Sustainable Development Technology Canada, [Issued jointly by] the National Round Table on the Environment and the Economy and Sustainable Development Technology Canada. Ottawa, c2009. English text, [17], 91p. Coloured figs., graphs, references, tables. 28cm. Softcover. Bilingual. Accompanying material: A detachable diagram version of "Policy pathway for GHG reductions resulting from efficiency in commercial buildings".

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: National Round Table on the Environment and the Economy, 344 Slater Street, Suite 200, Ottawa K1R 7Y3. Tel: 613-992-7189; Fax: 613-992-7385; E-mail: admin@ntee-tmee.ca; URL: <http://www.ntee-tmee.com/eng/help/contact-us.php>.

Free.

ISBN 978-0-662-06382-7  Cat. No. En134-42/2008

Geared for change - energy efficiency in Canada's commercial building sector: a report by the National Round Table on the Environment and the Economy and Sustainable Development Technology Canada, [Issued jointly by] the National Round Table on the Environment and the Economy and Sustainable Development Technology Canada. Ottawa, c2009. 127p. (5446 KB). Coloured figs., graphs, references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (En134-42/2008) and ISBN (978-0-662-06382-7) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this PDF version.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/tmee-ntee/En134-42-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. En134-42/2008E-PDF

Prévisions des émissions de gaz à effet de serre: leçons tirées des pratiques exemplaires internationales. Ottawa, c2008. 38p. (617 Ko). Glossaire, graphique, références, tableau, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (En134-41/2008) et l'ISBN (978-0-662-05879-3) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/tmee-ntee/En134-41-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04535-9 N° de cat. En134-41/2008F-PDF

Dans l'engrenage du changement - efficacité énergétique dans le secteur des bâtiments commerciaux du Canada: un rapport de la Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie et de Technologies du développement durable Canada, [Publié conjointement par] la Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie et Technologies du développement durable Canada. Ottawa, c2009. Texte français, [17], 91p. Figures en couleur, graphiques, références, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue. Matériel d'accompagnement: Un encart détachable du diagramme intitulé «Cheminement stratégique pour les réductions de GES découlant de l'efficacité énergétique des bâtiments commerciaux».

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande: Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie, 344, rue Slater, bureau 200, Ottawa K1R 7Y3. Téléphone: 613-992-7189; Télécopieur: 613-992-7385; Courriel: admin@ntee-tmee.ca; URL: <http://www.ntee-tmee.com/tra/aide/contactez-nous.php>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06382-7  N° de cat. En134-42/2008

Dans l'engrenage du changement - efficacité énergétique dans le secteur des bâtiments commerciaux du Canada: un rapport de la Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie et de Technologies du développement durable Canada, [Publié conjointement par] la Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie et de Technologies du développement durable Canada. Ottawa, c2009. 128p. (3779 Ko). Figures en couleur, graphiques, références, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (En134-42/2008) et l'ISBN (978-0-662-06382-7) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans la version PDF.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/tmee-ntee/En134-42-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. En134-42/2008F-PDF

*Geological Survey of Canada**Commission géologique du Canada*

"A" series map. Irregular. Ottawa. Map.

2119A.—**Backscatter strength and shaded seafloor relief, Nanaimo, British Columbia**, Author: K. Picard. Scale 1:50,000. 2009. 1 sheet. Coloured map. 75cm.

Includes descriptive notes, col. figures, acknowledgments, references and legend.

Order Information for Non-depositaries: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Atlantic, Bedford Institute of Oceanography, 1 Challenger Drive, P.O. Box 1006, Dartmouth, Nova Scotia B2Y 4A2. Tel: 902-426-4386; Fax: 902-426-4848; E-mail: Jennifer.Bates@NRCan-RNCan.gc.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/org/atlantic/contact_e.php.

Order Information for Non-depositaries: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Pacific (Vancouver) Bookstore, 625 Robson Street, Vancouver, British Columbia V6B 5J3. Tel: 604-666-0271; Fax: 604-666-1337; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/org/vancouver/bookstore/index_e.php.

Order Information for Non-depositaries: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Quebec, Quebec Geoscience Centre, 490, rue de la Couronne, 3rd floor, Québec, Québec G1K 9A9. Tel: 418-654-2604; Fax: 418-654-2615; E-mail: gcq.gcscq@nrcan.gc.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/org/quebec/contact_e.php.

Order Information for Non-depositaries: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Bookstore, 601 Booth Street, Ottawa K1A 0E8. Tel: 1-888-252-4301 (Canada and U.S.A.) or 613-995-4342; Fax: 613-943-0646; E-mail: gscbookstore@nrcan.gc.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/bookstore/contact_e.php.

\$11.45 per copy (Canada).

\$14.90 per copy (Other countries).

●●†

Cat. No. M48-2119AE

PUBLIC HEALTH AGENCY OF CANADA

AGENCE DE SANTÉ PUBLIQUE DU CANADA

Obesity in Canada - snapshot. Ottawa, c2009. English text, 6p. Graphs, references. 28cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

Obésité au Canada - aperçu. Ottawa, c2009. Texte français, 6p. Graphiques, références. 28cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

8□ ISBN 978-0-662-06799-3 ●†

Cat. No. HP5-82/2009

8□ ISBN 978-0-662-06799-3 ●†

N° de cat. HP5-82/2009

Tuberculosis drug resistance in Canada, 2008: reported susceptibility results of the Canadian Tuberculosis Laboratory Surveillance System. Annual. Ottawa, c2009. English text, iv, 31p. Graphs, map, references, tables. 28cm. Spiral binding. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Health Agency of Canada, Centre for Communicable Diseases and Infection Control, Community Acquired Infections Division, Tuberculosis Prevention and Control, 100 Eglantine Driveway, Health Canada Building, A.L. 0603B, Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0K9. Tel: 613-941-0238; Fax: 613-946-3902; E-mail: TB_1@phac-aspc.gc.ca; URL: <http://www.phac-aspc.gc.ca/tbpc-latb/contact-eng.php>.

Free.

9 ISBN 978-0-662-06595-1 ●†

Cat. No. HP37-4/2008

Tuberculosis drug resistance in Canada, 2008: reported susceptibility results of the Canadian Tuberculosis Laboratory Surveillance System. Annual. Ottawa, c2009. 37p. (539 KB). Graphs, map, references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP37-4-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12068-3 Cat. No. HP37-4/2008E-PDF

PUBLIC SAFETY CANADA

Use of electronic surveillance - annual report 2007. Ottawa, c2008. English text, 24p. Graphs, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Safety Canada, 269 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0P8. Tel: General enquiries: 613-944-4875 or 1-800-830-3118 or TTY: 1-866-865-5667; Fax: 613-954-5186; E-mail: communications@ps.gc.ca; URL: <http://publicsafety.gc.ca/abt/contact-en.asp>.

Free.

10 ISBN 978-0-662-05865-6 ●†

Cat. No. PS1-1/2007

Annual report on the use of electronic surveillance 2007. Ottawa, c2008. 28p. (222 KB). Graphs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sp-ps/PS1-1-2007E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10245-0 Cat. No. PS1-1/2007E-PDF

La tuberculose - la résistance aux antituberculeux au Canada, 2008: résultats des épreuves de sensibilité déclarés au Système canadien de surveillance des laboratoires de tuberculose. Annuel. Ottawa, c2009. Texte français, iv, 32p. Carte, graphiques, références, tableaux. 28cm. Reliure à spirale. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agence de santé publique du Canada, Centre de la lutte contre les maladies transmissibles et les infections, Division des infections acquises dans la collectivité, Lutte antituberculeuse, 100, promenade Eglantine, Immeuble Santé Canada, I.A. 0603B, Pré Tunney, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 613-941-0238; Télécopieur: 613-946-3902; Courriel: TB_1@phac-aspc.gc.ca; URL: <http://www.phac-aspc.gc.ca/tbpc-latb/contact-fra.php>.

Gratuit.

9 ISBN 978-0-662-06595-1 ●†

N° de cat. HP37-4/2008

La tuberculose - la résistance aux antituberculeux au Canada, 2008: résultats des épreuves de sensibilité déclarés au Système canadien de surveillance des laboratoires de tuberculose. Annuel. Ottawa, c2009. 38p. (545 Ko). Carte, graphiques, références, tableaux. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP37-4-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91025-3 N° de cat. HP37-4/2008F-PDF

SÉCURITÉ PUBLIQUE CANADA

La surveillance électronique - rapport annuel 2007. Ottawa, c2008. Texte français, 24p. Graphiques, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Sécurité publique Canada, 269, avenue Laurier ouest, Ottawa K1A 0P8. Téléphone: Téléphone pour le public: 613-944-4875 ou 1-800-830-3118 ou ATS: 1-866-865-5667; Télécopieur: 613-954-5186; Courriel: communications@sp.gc.ca; URL: <http://publicsafety.gc.ca/abt/contact-fr.asp>.

Gratuit.

10 ISBN 978-0-662-05865-6 ●†

N° de cat. PS1-1/2007

Rapport annuel sur la surveillance électronique 2007. Ottawa, c2008. 28p. (347 Ko). Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sp-ps/PS1-1-2007F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04485-7 N° de cat. PS1-1/2007F-PDF

*Depository Services Program**Programme des services de dépôt***Weekly checklist of Canadian government publications.**

Weekly. Compiled by the Depository Services Program.
Ottawa. 27cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0706-4659

Numbering starts each year from No. 1.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 No. 19, May 8, 2009. 36p.

\$1.25 per copy. \$60.00 per year.

●●* **Cat. No. P107-1/2009-19**

QUEEN'S PRINTER**Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada.** Hebdomadaire. Compilée par le Programme des services de dépôt. Ottawa. 27cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0706-4659

Les numérotations commencent chaque année par n° 1.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 n° 19, le 8 mai 2009. 36p.

1,25 \$ l'exemplaire. 60,00 \$ par année.

●●* **N° de cat. P107-1/2009-19**

IMPRIMEUR DE LA REINE**Canada gazette. Part I. Weekly.** Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0045-4192

Notices and proposed regulations.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Vol. 143, No. 19, Saturday, May 9, 2009. p. 1391-1432, 17, 15p. Index.

\$2.95 per copy.

●●* **Cat. No. SP2-1/143-19**

Canada gazette. Part I. Weekly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1494-6076 Electronique.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Vol. 143, No. 19, Saturday, May 9, 2009. 75p. (939 KB). Index.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-19.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SP2-1/143-19-PDF

Gazette du Canada. Partie I. Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0045-4192

Avis et projets de règlement.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Vol. 143, n° 19, le samedi 9 mai 2009. p. 1391-1432, 17, 15p. Index.

2,95 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. SP2-1/143-19**

Gazette du Canada. Partie I. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. ISSN 1494-6076 Electronique.

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Vol. 143, n° 19, le samedi 9 mai 2009. 75p. (939 Ko). Index.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-19.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SP2-1/143-19-PDF

Canada gazette. Part II, Statutory instruments. Biweekly.
Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0045-4206

Official regulations.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Consolidated index of statutory instruments, January 1, 1955 to March 31, 2009. English text, 436p.

\$3.50 per copy. \$67.50 per year.

●●*

Cat. No. SP2-2/2009-1

Canada gazette. Part II, Statutory instruments. Quarterly.
Ottawa. Electronic.

Consolidated index of statutory instruments, January 1, 1955 to March 31, 2009. 420p. (2345 KB).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-2-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. SP2-2/2009-1E-PDF

Canada gazette. Part III, Statutes of Canada. Irregular. Ottawa.
28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0705-9485

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Vol. 32, No. 1, Tuesday, May 5, 2009. 528, 37, 4, 27, 2, 2p.

*Statutes of Canada, 2009, Chapters 1 to 4, Acts assented to from 27 June, 2008 to 26 March, 2009---Cover.

\$4.50 per copy. \$28.50 per year.

●●*

Cat. No. SP2-11/32-1

Canada gazette. Part III, Statutes of Canada. Irregular. Ottawa.
Bilingual. ISSN 1715-2224 Electronic.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Vol. 32, No. 1, Tuesday, May 5, 2009. 674p. (4047 KB).

Statutes of Canada, 2009, Chapters 1 to 4, Acts assented to from 27 June, 2008 to 26 March, 2009.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-11-32-1.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SP2-11/32-1-PDF

Gazette du Canada. Partie II, Textes réglementaires.
Bimensuel. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0045-4206

Règlements officiels.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Index codifié des textes réglementaires, du 1er janvier 1955 au 31 mars 2009. Texte français, p. 441-898.

3,50 \$ l'exemplaire. 67,50 \$ par année.

●●*

N° de cat. SP2-2/2009-1

Gazette du Canada. Partie II, Textes réglementaires.
Trimestriel. Ottawa. Électronique.

Index codifié des textes réglementaires, du 1er janvier 1955 au 31 mars 2009. 449p. (2512 Ko).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-2-2009-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SP2-2/2009-1F-PDF

Gazette du Canada. Partie III, Lois du Canada. Irrégulier.
Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0705-9485

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Vol. 32, n° 1, le mardi 5 mai 2009. 528, 37, 4, 27, 2, 2p.

Lois du Canada (2009), Chapitres 1 à 4, Lois sanctionnées du 27 juin 2008 au 26 mars 2009---Couv.

4,50 \$ l'exemplaire. 28,50 \$ par année.

●●*

N° de cat. SP2-11/32-1

Gazette du Canada. Partie III, Lois du Canada. Irrégulier.
Ottawa. Bilingue. ISSN 1715-2224 Électronique.

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Vol. 32, n° 1, le mardi 5 mai 2009. 674p. (4047 Ko).

Lois du Canada (2009), Chapitres 1 à 4, Lois sanctionnées du 27 juin 2008 au 26 mars 2009.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-11-32-1.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SP2-11/32-1-PDF

Scarlet settlement. Ottawa, [2009]. 1 folded sheet (English text, [3]p.). Map, photographs. 31cm. Pamphlet. Bilingual.

Additional title (within publication): **Dominion of Canada map shewing Mounted Police stations and patrols throughout the North-West Territories during the year 1888.**

Poster printed on one side of sheet (English text only).

Order Information: Royal Canadian Mounted Police, Headquarters, 1200 Vanier Parkway, Ottawa K1A 0R2. Tel: 613-993-7267 or TTY: 613-993-3887; URL: http://www.rcmp-grc.gc.ca/contact/comments_e.htm.

Free.

ISBN 978-0-662-06684-2 

Cat. No. PS64-68/2009

L'arrivée des tuniques rouges. Ottawa, [2009]. 1 feuille pliée (texte français, [3]p.). Carte, photographies. 31cm. Dépliant. Bilingue.

Titre additionnel (dans la publication): **Dominion of Canada map shewing Mounted Police stations and patrols throughout the North-West Territories during the year 1888.**

Une affiche est imprimée sur un côté de la feuille (texte anglais seulement).

Renseignements pour la commande: Gendarmerie royale du Canada, Direction générale, 1200 Vanier Parkway, Ottawa K1A 0R2. Téléphone: 613-993-7267 ou ATS: 613-993-3887; URL: http://www.rcmp-grc.gc.ca/contact/comments_f.htm.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06684-2 

N° de cat. PS64-68/2009

Merchants against money laundering: a preventive guide for small businesses & currency exchanges in Canada. Ottawa, c2009. English text, 16p. 22cm. Softcover. Bilingual.

Order Information: Royal Canadian Mounted Police, Headquarters, 1200 Vanier Parkway, Ottawa K1A 0R2. Tel: 613-993-7267 or TTY: 613-993-3887; URL: http://www.rcmp-grc.gc.ca/contact/comments_e.htm.

Free.

ISBN 978-0-662-06687-3 

Cat. No. PS64-69/2009

Commerçants en lutte contre le blanchiment d'argent: guide de prévention destiné aux petites entreprises et aux bureaux de change au Canada. Ottawa, c2009. Texte français, 16p. 22cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande: Gendarmerie royale du Canada, Direction générale, 1200 Vanier Parkway, Ottawa K1A 0R2. Téléphone: 613-993-7267 ou ATS: 613-993-3887; URL: http://www.rcmp-grc.gc.ca/contact/comments_f.htm.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06687-3 

N° de cat. PS64-69/2009

TREASURY BOARD OF CANADA SECRETARIAT

SECRÉTARIAT DU CONSEIL DU TRÉSOR DU CANADA


Supplementary estimates (A), 2009-10. Ottawa, c2009. English text, 215p. Tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Spine title: **Supplementary estimates (A), March 31, 2010.**

For the fiscal year ending March 31, 2010.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ontcts-e.htm>.

\$18.95 per copy.

11  ISBN 978-0-660-64146-1 ●*

Cat. No. BT31-2/2010-1


Budget supplémentaire des dépenses (A), 2009-2010. Ottawa, c2009. Texte français, 231p. Tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Titre au dos: **Budget supplémentaire des dépenses (A) le 31 mars 2010.**

«Pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 2009».

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ontcts-f.htm>.

18,95 \$ l'exemplaire.

11  ISBN 978-0-660-64146-1 ●*

N° de cat. BT31-2/2010-1

Supplementary estimates (A), 2009-10. Ottawa, c2009. 213p. (717 KB). Tables. Adobe Acrobat. Electronic.

For the fiscal year ending March 31, 2010.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. BT31-2/2010-1E-PDF

Budget supplémentaire des dépenses (A), 2009-2010. Ottawa, c2009. 229p. (828 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. Electronique.

«Pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 2010».

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT31-2-2010-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. BT31-2/2010-1F-PDF

Agreement between the Treasury Board and the Public Service Alliance of Canada. Ottawa. Bilingual.

—Program and Administrative Services(all employees): Expiry date: June 20, 2011. Ottawa, c2009. English text, vii, 197p. Tables. 16cm. Softcover.

Order Information: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$8.95 per copy.

ISBN 978-0-660-64111-9 ■*

Cat. No. BT42-1/2011

Agreement between the Treasury Board and the Canadian Association of Professional Employees. Ottawa. Bilingual.

Code: 313/2011.—Group: Translation (all employees): Expiry date: 18 April 2011. Ottawa, c2009. English text, iv, 93p. Tables. 15cm. Softcover.

Order Information: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$8.95 per copy.

ISBN 978-0-660-64115-7 ■*

Cat. No. BT42-313/2011

STATISTICS CANADA

Occasionals

Income and expenditure accounts technical series. Irregular. Ottawa. ISSN 1707-1739 Electronic.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/english/bsolc?catno=13-604-M&CHROPG=1>

No. 61.—Human resource module of the tourism satellite account, 2007. Ottawa, May 2009. 36p. (359 KB). Graphs, references, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/13-604-M/13-604-m2009061-eng.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12540-4 Cat. No. CS13-604/61E-PDF

Convention entre le Conseil du Trésor et l'Alliance de la Fonction publique. Ottawa. Bilingue.

—Services des programmes et de l'administration (tous les employé-e-s): Date d'expiration: le 20 juin 2011. Ottawa, c2009. Texte français, vii, 207p. Tableaux. 16cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

8,95 \$ l'exemplaire.

ISBN 978-0-660-64111-9 ■*

N° de cat. BT42-1/2011

Convention entre le Conseil du Trésor et l'Association canadienne des employés professionnels. Ottawa. Bilingue.

Code: 313/2011.—Groupe: Traduction (tous les fonctionnaires): Date d'expiration: le 18 avril 2011. Ottawa, c2009. Texte français, iv, 96p. Tableaux. 15cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

8,95 \$ l'exemplaire.

ISBN 978-0-660-64115-7 ■*

N° de cat. BT42-313/2011

STATISTIQUE CANADA

Hors série

Comptes des revenus et dépenses - série technique. Irrégulier. Ottawa. ISSN 1707-1844 Électronique.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/francais/bsolc?catno=13-604-M&CHROPG=1>

N° 61.—Module des ressources humaines du compte satellite du tourisme, 2007. Ottawa, Mai 2009. 40p. (385 Ko). Graphiques, références, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/13-604-M/13-604-m2009061-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91481-7 N° de cat. CS13-604/61F-PDF

2009 Red River Valley flood: impact on agriculture. Ottawa, May 2009. (Accessible on Statistics Canada website.). HTML. Electronic.

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/18-504-x/18-504-x2009002-eng.htm>
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12694-4 Cat. No. CS18-504/1-2009E-HTML

Inondations de 2009 de la vallée de la rivière Rouge: impact sur l'agriculture. Ottawa, Mai 2009. (Accessible sur le site Web de Statistique Canada.). HTML. Électronique.

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/18-504-x/18-504-x2009002-fra.htm>
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91625-5 N° de cat. CS18-504/1-2009F-HTML

Culture, tourism and the Centre for Education Statistics—research papers. Irregular. Published jointly by Human Resources Development Canada and Council of Ministers of Education, Canada. Ottawa. ISSN 1711-831X Electronic.

Continues: Education, skills and learning, research papers (ISSN 1704-8885).

No. 076.—**Salaries and salary scales of full-time teaching staff at Canadian universities, 2008/2009 - preliminary report.** Ottawa, May 2009. 37p. (334 KB). Index, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/81-595-M/81-595-m2009076-eng.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12662-3 Cat. No. CS81-595/76-2009E-PDF

Annuaire

Culture, tourisme et Centre de la statistique de l'éducation—documents de recherche. Irrégulier. Publiés conjointement par Développement des ressources humaines Canada et Conseil des ministres de l'Éducation (Canada). Ottawa. ISSN 1711-8328 Électronique.

Fait suite à: Éducation, compétences et apprentissage, documents de recherche (ISSN 1704-8893).

N° 076.—**Traitements et échelles de traitement du personnel enseignant à temps plein dans les universités canadiennes, 2008-2009 - rapport préliminaire.** Ottawa, Mai 2009. 38p. (360 Ko). Index, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/81-595-M/81-595-m2009076-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91594-4 N° de cat. CS81-595/76-2009F-PDF

Annuaire

Aircraft movement statistics - airports without air traffic control towers, annual report. Annual. Ottawa. ISSN 1916-3525 Electronic.

2008. 82p. (380 KB). Glossary, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/51-210-X/51-210-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS51-210/2008E-PDF

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs - aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne, rapport annuel. Annuel. Ottawa. ISSN 1916-3533 Électronique.

2008. 82p. (395 Ko). Glossaire, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/51-210-X/51-210-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS51-210/2008F-PDF

Film and video distribution. Irregular. Ottawa. ISSN 1918-3127 Electronic.

2007. 8p. (147 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/87F0010X/87F0010x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS87-0010/2007E-PDF

Distribution de films cinématographiques et de vidéos. Irrégulier. Ottawa. ISSN 1918-3135 Électronique.

2007. 8p. (153 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/87F0010X/87F0010x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS87-0010/2007F-PDF

Census

Aboriginal peoples technical report, 2006 Census. Ottawa, March 2009. 37p. (317 KB). Figs., tables. Adobe Acrobat. (92-569-XIE2006001) Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/92-569-X/92-569-X2006001-eng.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11973-1 Cat. No. CS92-569/2006-1E-PDF

Periodic Releases

Dairy statistics. Quarterly. Ottawa. ISSN 1705-9917 Électronique.

Vol. 4, No. 1, First quarter 2009. 46p. (305 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/23-014-X/23-014-X2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS23-014/4-1E-PDF

Industrial chemicals and synthetic resins. Monthly. Ottawa. ISSN 1481-5354 Électronique.

Vol. 52, No. 3, March 2009. 6p. (134 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/46-002-X/46-002-X2009003-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS46-002/52-3E-PDF

Energy statistics handbook. Quarterly. Ottawa. ISSN 1496-4600 Électronique.

Fourth quarter 2008. 177p. (815 KB). Glossary, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/57-601-X/57-601-X2008004-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS57-601/2008-4E-PDF

Industry price indexes. Monthly. Ottawa. ISSN 1705-2270 Électronique.

Vol. 35, No. 3, March 2009. 182p. (895 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/62-011-X/62-011-X2009003-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS62-011/35-3E-PDF

Recensements

Rapport technique sur les Peuples autochtones, Recensement de 2006. Hors série. Ottawa, Mars 2009. 40p. (321 Ko). Figures, tableaux. Adobe Acrobat. (92-569-XIF2006001) Électronique.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/statcan/92-569-X/92-569-X2006001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90961-5 N° de cat. CS92-569/2006-1F-PDF

Bulletins

Statistiques laitières. Trimestriel. Ottawa. ISSN 1705-9925 Électronique.

Vol. 4, n° 1, premier trimestre 2009. 46p. (316 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/statcan/23-014-X/23-014-X2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS23-014/4-1F-PDF

Produits chimiques industriels et résines synthétiques. Mensuel. Ottawa. ISSN 0703-4094 Électronique.

Vol. 52, n° 3, mars 2009. 6p. (138 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/statcan/46-002-X/46-002-X2009003-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS46-002/52-3F-PDF

Guide statistique de l'énergie. Trimestriel. Ottawa. ISSN 1496-4619 Électronique.

Quatrième trimestre 2008. 179p. (841 Ko). Glossaire, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/57-601-X/57-601-X2008004-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS57-601/2008-4F-PDF

Indices des prix de l'industrie. Mensuel. Ottawa. ISSN 1705-2289 Électronique.

Vol. 35, n° 3, mars 2009. 187p. (943 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/statcan/62-011-X/62-011-X2009003-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS62-011/35-3F-PDF

New motor vehicle sales. Monthly. Ottawa. ISSN 1209-1146
Electronic.

Vol. 81, No. 3, March 2009. 34p. (294 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-007-X/63-007-x2009003-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS63-007/81-3E-PDF

Ventes de véhicules automobiles neufs. Mensuel. Ottawa. ISSN
1710-3894 Électronique.

Vol. 81, n° 3, mars 2009. 34p. (287 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.ipsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-007-X/63-007-x2009003-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS63-007/81-3F-PDF

Canadian international merchandise trade. Monthly. Ottawa.
ISSN 1480-8781 Electronic.

The ISSN (1480-8781) for the English version is the same for the bilingual version.

Vol. 63, No. 3, March 2009. 43p. (306 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/65-001-X/65-001-x2009003-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS65-001/63-3E-PDF

Le commerce international de marchandises du Canada.
Mensuel. Ottawa. ISSN 1916-1905 Électronique.

Vol. 63, n° 3, mars 2009. 43p. (341 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.ipsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/65-001-X/65-001-x2009003-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS65-001/63-3F-PDF

DEPOSITORY ORDER FORM
(FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)
BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPOSITAIRES
(POUR DÉPOSITAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. - LISTE N°

09-20

PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS - VEUILLEZ COCHER LES ITEMS REQUIS

1 <input type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	51 <input type="checkbox"/>	76 <input type="checkbox"/>	101 <input type="checkbox"/>	126 <input type="checkbox"/>	151 <input type="checkbox"/>
2 <input type="checkbox"/>	27 <input type="checkbox"/>	52 <input type="checkbox"/>	77 <input type="checkbox"/>	102 <input type="checkbox"/>	127 <input type="checkbox"/>	152 <input type="checkbox"/>
3 <input type="checkbox"/>	28 <input type="checkbox"/>	53 <input type="checkbox"/>	78 <input type="checkbox"/>	103 <input type="checkbox"/>	128 <input type="checkbox"/>	153 <input type="checkbox"/>
4 <input type="checkbox"/>	29 <input type="checkbox"/>	54 <input type="checkbox"/>	79 <input type="checkbox"/>	104 <input type="checkbox"/>	129 <input type="checkbox"/>	154 <input type="checkbox"/>
5 <input type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	55 <input type="checkbox"/>	80 <input type="checkbox"/>	105 <input type="checkbox"/>	130 <input type="checkbox"/>	155 <input type="checkbox"/>
6 <input type="checkbox"/>	31 <input type="checkbox"/>	56 <input type="checkbox"/>	81 <input type="checkbox"/>	106 <input type="checkbox"/>	131 <input type="checkbox"/>	156 <input type="checkbox"/>
7 <input type="checkbox"/>	32 <input type="checkbox"/>	57 <input type="checkbox"/>	82 <input type="checkbox"/>	107 <input type="checkbox"/>	132 <input type="checkbox"/>	157 <input type="checkbox"/>
8 <input type="checkbox"/>	33 <input type="checkbox"/>	58 <input type="checkbox"/>	83 <input type="checkbox"/>	108 <input type="checkbox"/>	133 <input type="checkbox"/>	158 <input type="checkbox"/>
9 <input type="checkbox"/>	34 <input type="checkbox"/>	59 <input type="checkbox"/>	84 <input type="checkbox"/>	109 <input type="checkbox"/>	134 <input type="checkbox"/>	159 <input type="checkbox"/>
10 <input type="checkbox"/>	35 <input type="checkbox"/>	60 <input type="checkbox"/>	85 <input type="checkbox"/>	110 <input type="checkbox"/>	135 <input type="checkbox"/>	160 <input type="checkbox"/>
11 <input type="checkbox"/>	36 <input type="checkbox"/>	61 <input type="checkbox"/>	86 <input type="checkbox"/>	111 <input type="checkbox"/>	136 <input type="checkbox"/>	161 <input type="checkbox"/>
12 <input type="checkbox"/>	37 <input type="checkbox"/>	62 <input type="checkbox"/>	87 <input type="checkbox"/>	112 <input type="checkbox"/>	137 <input type="checkbox"/>	162 <input type="checkbox"/>
13 <input type="checkbox"/>	38 <input type="checkbox"/>	63 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	113 <input type="checkbox"/>	138 <input type="checkbox"/>	163 <input type="checkbox"/>
14 <input type="checkbox"/>	39 <input type="checkbox"/>	64 <input type="checkbox"/>	89 <input type="checkbox"/>	114 <input type="checkbox"/>	139 <input type="checkbox"/>	164 <input type="checkbox"/>
15 <input type="checkbox"/>	40 <input type="checkbox"/>	65 <input type="checkbox"/>	90 <input type="checkbox"/>	115 <input type="checkbox"/>	140 <input type="checkbox"/>	165 <input type="checkbox"/>
16 <input type="checkbox"/>	41 <input type="checkbox"/>	66 <input type="checkbox"/>	91 <input type="checkbox"/>	116 <input type="checkbox"/>	141 <input type="checkbox"/>	166 <input type="checkbox"/>
17 <input type="checkbox"/>	42 <input type="checkbox"/>	67 <input type="checkbox"/>	92 <input type="checkbox"/>	117 <input type="checkbox"/>	142 <input type="checkbox"/>	167 <input type="checkbox"/>
18 <input type="checkbox"/>	43 <input type="checkbox"/>	68 <input type="checkbox"/>	93 <input type="checkbox"/>	118 <input type="checkbox"/>	143 <input type="checkbox"/>	168 <input type="checkbox"/>
19 <input type="checkbox"/>	44 <input type="checkbox"/>	69 <input type="checkbox"/>	94 <input type="checkbox"/>	119 <input type="checkbox"/>	144 <input type="checkbox"/>	169 <input type="checkbox"/>
20 <input type="checkbox"/>	45 <input type="checkbox"/>	70 <input type="checkbox"/>	95 <input type="checkbox"/>	120 <input type="checkbox"/>	145 <input type="checkbox"/>	170 <input type="checkbox"/>
21 <input type="checkbox"/>	46 <input type="checkbox"/>	71 <input type="checkbox"/>	96 <input type="checkbox"/>	121 <input type="checkbox"/>	146 <input type="checkbox"/>	171 <input type="checkbox"/>
22 <input type="checkbox"/>	47 <input type="checkbox"/>	72 <input type="checkbox"/>	97 <input type="checkbox"/>	122 <input type="checkbox"/>	147 <input type="checkbox"/>	172 <input type="checkbox"/>
23 <input type="checkbox"/>	48 <input type="checkbox"/>	73 <input type="checkbox"/>	98 <input type="checkbox"/>	123 <input type="checkbox"/>	148 <input type="checkbox"/>	173 <input type="checkbox"/>
24 <input type="checkbox"/>	49 <input type="checkbox"/>	74 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	124 <input type="checkbox"/>	149 <input type="checkbox"/>	174 <input type="checkbox"/>
25 <input type="checkbox"/>	50 <input type="checkbox"/>	75 <input type="checkbox"/>	100 <input type="checkbox"/>	125 <input type="checkbox"/>	150 <input type="checkbox"/>	175 <input type="checkbox"/>

For sample issues of periodicals, please make a separate request in writing, quoting the catalogue number, the Checklist number and your depository library number.

Pour recevoir un numéro spécimen d'un périodique, veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant le numéro de catalogue du périodique, le numéro de la Liste hebdomadaire et votre numéro de bibliothèque de dépôt.

09-20

CANADA		POSTES
POST		CANADA
Postage paid		Port payé
Lettermail		Poste-lettres
1782711		
OTTAWA		

If undelivered, return COVER ONLY to:

Public Works and
Government Services Canada
Depository Services Program
350 Albert Street, 5th Floor
Ottawa, Canada
K1A 0S5

***En case de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :***

Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Programme des services de dépôt
350, rue Albert, 5^e étage
Ottawa (Canada)
K1A 0S5

CA1
PS
- C33

Gouvernement
Publications



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Weekly Checklist of Canadian Government Publications

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada

Compiled
by
Depository Services Program

Compilée
par le
Programme des services de dépôt

May 22, 2009

Le 22 mai 2009

2009 No. 21

2009 n° 21

Detach and return the
Depository Order Form
in a stamped envelope to:

Détacher et retourner
le bon de commande
dans une enveloppe affranchie au :

Canadian Government Publishing
Public Works and
Government Services Canada
Ottawa, Canada
K1A 0S5

Éditions du gouvernement du Canada
Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Canada)
K1A 0S5

<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/>

<http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/>

ISSN 0706-4659



Canada

For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

There are 2 ways to order publications – on-line and regular mail:

On-line: Selective Depositories can access the Weekly Checklist electronically through **publications.gc.ca** and order publications on-line. Simply enter your depository number, check off the items you want on-line, and place your order - no postage required.

By mail: If preferred, Selective Depositories can continue to check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover of the Weekly Checklist for those publications they require. Detach the form and return it in a stamped envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to return the address on the back of the original order form since it is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (••) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Serials. You should not order each issue as it appears in the Weekly Checklist.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your depository number.

If you need a sample issue of a periodical in order to judge whether to have your name added to a mailing list, please request this sample in writing, quoting your depository number.

- * Sold to non-depositories by Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada
- † Distributed to non-depositories by the issuing agency.
- Not distributed by the Depository Services Program. Only available from the issuing agency.
- ⌘ Electronic publication with restricted access.
- ◆ Available to full depositories only.
- ▲ Category 1 Map Depositories only.

Key Numbers
Depository Services Program

Telephone (613) 990-5221
Fax (613) 941-2410
E-mail dsp-psd@pwgsc.gc.ca
WWW http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/

Statistics Canada publications

Inquiries 1-800-263-1136
(613) 951-8116
Orders 1-800-267-6677
(613) 951-2800
(613) 951-0581
Fax orders order@statcan.ca
E-mail http://www.statcan.ca/
WWW

Pour les dépositaires sélectifs

- Un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Il y a deux façons de commander des publications - en direct ou par la poste:

En direct: Les dépositaires sélectifs peuvent accéder à la liste hebdomadaire des publications à **publications.gc.ca** et commander des publications en direct. Vous n'avez qu'à entrer votre numéro de dépositaire, cocher les items que vous voulez obtenir en direct et commander - pas besoin de timbre-poste.

Par la poste: Si vous le préférez, à titre de dépositaire sélectif, vous pouvez continuer de cocher les items que vous désirez obtenir sur le bon de commande qui se trouve à la dernière page de la liste. Détachez le formulaire et faites-le nous parvenir dans une enveloppe affranchie dans un délai de cinquante jours ouvrables suivant la publication de la liste hebdomadaire. Il est important de nous retourner votre adresse au dos de la commande originale afin que nous puissions traiter votre commande.

- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (••) signifient que chaque numéro d'une publication en série est envoyé d'office aux personnes qui ont utilisé la Liste générale des publications en série pour faire inscrire leur nom sur la liste d'envoi. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste d'envoi, veuillez en faire la demande par écrit sous pli séparé en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour obtenir un numéro spécimen d'un périodique (afin de déterminer s'il est utile de vous inscrire sur la liste d'envoi), veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

- * En vente aux non dépositaires auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.
- † Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.
- Ne sera pas distribuée par le Programme des services de dépôt. Disponible seulement auprès de l'agence auteur.
- ⌘ Publication électronique à accès réservé aux personnes et organismes accrédités.
- ◆ Disponible aux bibliothèques de dépôt universel seulement.
- ▲ Catégorie 1 dépositaires de cartes.

Numéros importants
Programme des services de dépôt

Téléphone (613) 990-5221
Télécopieur (613) 941-2410
Courriel dsp-psd@tpsgc.gc.ca
WWW http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/

Publications de Statistique Canada

Renseignements 1-800-263-1136
(613) 951-8116
Commandes 1-800-267-6677
(613) 951-2800
(613) 951-0581
Télécopieur (commandes) order@statcan.ca
Courriel http://www.statcan.ca/
WWW

WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

2009 No. 21

May 18 to May 22, 2009

For use by persons and libraries authorized to receive Canadian Government publications without charge. Please check off desired publications on the form inside the back cover and return within fifty working days.

Please read "Key to Distribution Symbols".

I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

HOUSE OF COMMONS

Journals: 40th Parliament, Second Session. Weekly. Peter Milliken, Speaker of the House of Commons. Ottawa. 28cm. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Nos. 46-49, from Monday, April 27, 2009 to Thursday, April 30, 2009. p. [411]-438.

\$13.00 per copy.

●●*

Cat. No. X2-402/49

House of Commons debates: official report (Hansard), 2nd Session, 40th Parliament. Daily. Speaker: The Honourable Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL: <http://www2.parl.gc.ca/housechamberbusiness/chambersittings.aspx?View=H&Parl=40&Ses=2&Language=E&Mode=1>

Vol. 144, No. 50, Monday, May 4, 2009. p. 2975-3035, [3]p. Index.

\$16.00 per copy.

●●*

Cat. No. X3-402/50E

LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

2009 n° 21

Le 18 mai au 22 mai 2009

À l'intention des personnes et des bibliothèques habilitées à recevoir gratuitement les publications du gouvernement du Canada. Veuillez cocher sur le bon de commandes les numéros d'item des publications désirées et le retourner dans les cinquante jours ouvrables.

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

CHAMBRE DES COMMUNES

Journaux: 40e législature, deuxième session. Hebdomadaire. Le président de la Chambre des communes, Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

N°s 46-49, du lundi 27 avril 2009 au jeudi 30 avril 2009. p. [411]-438.

13,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X2-402/49

Débats de la Chambre des communes: compte rendu officiel (Hansard), 2e session, 40e législature. Quotidien. Présidence de l'honorable Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL: <http://www2.parl.gc.ca/housechamberbusiness/chambersittings.aspx?View=H&Parl=40&Ses=2&Language=F&Mode=1>

Vol. 144, n° 50, le lundi 4 mai 2009. p. 2975-3035, [3]p. Index.

16,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X3-402/50F

Order paper and notice paper: 40th Parliament, 2nd Session.
Daily. Ottawa. 28cm. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ontcts-e.htm>.

No. 51, Tuesday, May 5, 2009. 39, viip.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. X4-402/51

No. 52, Wednesday, May 6, 2009. 39, viip.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. X4-402/52

No. 53, Thursday, May 7, 2009. 36, viip.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. X4-402/53

No. 54, Friday, May 8, 2009. 36, xip.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. X4-402/54

No. 55, Monday, May 11, 2009. 38, xip.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. X4-402/55

No. 56, Tuesday, May 12, 2009. 36, viip.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. X4-402/56

No. 57, Wednesday, May 13, 2009. 38, vp.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. X4-402/57

Feuilleton et feuilleton des avis: 40e législature, 2e session.
Quotidien. Ottawa. 28cm. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ontcts-f.htm>.

N° 51, le mardi 5 mai 2009. 39, viip.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X4-402/51

N° 52, le mercredi 6 mai 2009. 39, viip.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X4-402/52

N° 53, le jeudi 7 mai 2009. 36, viip.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X4-402/53

N° 54, le vendredi 8 mai 2009. 36, xip.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X4-402/54

N° 55 le lundi 11 mai 2009. 38, xip.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X4-402/55

N° 56, le mardi 12 mai 2009. 36, viip.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X4-402/56

N° 57, le mercredi 13 mai 2009. 38, vp.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X4-402/57

House of Commons of Canada bill: 2nd Session, 40th Parliament, 57-58 Elizabeth II, 2009. Irregular. Ottawa. Bilingual.

C-375.—An Act to amend the Northwest Territories Act (legislative powers), Mr. Bevington. Ottawa, First reading, April 30, 2009. [1]p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-375/1

C-376.—An Act to amend the Criminal Code (addition to order of prohibition), Ms. Gagnon. Ottawa, First reading, April 30, 2009. [1]p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-376/1

C-377.—An Act to amend the Food and Drugs Act (durable life date), Ms. Gagnon. Ottawa, First reading, April 30, 2009. [1]p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-377/1

C-378.—An Act to amend the Employment Insurance Act (increase of maximum number of weeks: combined weeks of benefits), Ms. Charlton. Ottawa, First reading, April 30, 2009. 2p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-378/1

Chambre des communes du Canada, projet de loi: 2e session, 40e législature, 57-58 Élisabeth II, 2009. Irrégulier. Ottawa. Bilingue.

C-375.—Loi modifiant la Loi sur les Territoires du Nord-Ouest (pouvoirs législatifs), M. Bevington. Ottawa, Première lecture le 30 avril 2009. [1]p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-375/1

C-376.—Loi modifiant le Code criminel (ajout à l'ordonnance d'interdiction), Mme Gagnon. Ottawa, Première lecture le 30 avril 2009. [1]p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-376/1

C-377.—Loi modifiant la Loi sur les aliments et drogues (date limite de conservation), Mme Gagnon. Ottawa, Première lecture le 30 avril 2009. [1]p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-377/1

C-378.—Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi (augmentation du nombre maximal de semaines: cumul général), Mme Charlton. Ottawa, Première lecture le 30 avril 2009. 2p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-378/1

C-379.—An Act to amend the Air Canada Public Participation Act, Mr. Julian. Ottawa, First reading, May 6, 2009. [1]p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●* *Cat. No. XB402-379/1*

C-380.—An Act to amend the Criminal Code (hate propaganda), Mr. Wrzesnewskyj. Ottawa, First reading, May 6, 2009. [1]p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●* *Cat. No. XB402-380/1*

C-381.—An Act to amend the Criminal Code (trafficking and transplanting human organs and other body parts), Mr. Wrzesnewskyj. Ottawa, First reading, May 7, 2009. 6p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●* *Cat. No. XB402-381/1*

C-382.—An Act to amend the Excise Tax Act (no GST on literacy materials), Ms. Wasylcia-Leis. Ottawa, First reading, May 7, 2009. [1]p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●* *Cat. No. XB402-382/1*

C-379.—Loi modifiant la Loi sur la participation publique au capital d'Air Canada, M. Julian. Ottawa, Première lecture le 6 mai 2009. [1]p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. XB402-379/1*

C-380.—Loi modifiant le Code criminel (propagande haineuse), M. Wrzesnewskyj. Ottawa, Première lecture le 6 mai 2009. [1]p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. XB402-380/1*

C-381.—Loi modifiant le Code criminel (trafic et transplantation d'organes et d'autres parties du corps humain), M. Wrzesnewskyj. Ottawa, Première lecture le 7 mai 2009. 6p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. XB402-381/1*

C-382.—Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise (aucune TPS sur le matériel d'alphabetisation), Mme Wasylcia-Leis. Ottawa, Première lecture le 7 mai 2009. [1]p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. XB402-382/1*

[Backgrounder]. Ottawa. Electronic.

Series title also given on publication as: **Infoseries**.

PRB 08-22E.—**Abortion in Canada - twenty years after R. v. Morgentaler**, [by] Karine Richer. Ottawa, 24 September 2008. 40p. (703 KB). Tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/prb/prb0822-e.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. YM32-6/08-22E-PDF

PRB 08-26E.—**Wireless phone service in Canada and abroad - penetration, use, pricing and profits**, [by] Tyler Kustra. Ottawa, 10 October 2008. 13p. (224 KB). Graphs. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/prb/prb0826-e.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. YM32-6/08-26E-PDF

II: DEPARTMENTAL PUBLICATIONS

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD CANADA

Pest Management Centre, partnering for results. Ottawa, [2008]. 1 sheet (English text, [1]p.). Fig. 22cm. Processed. Bilingual. (AAFC No. 10722B)

Order Information for Non-depositaries: Agriculture and Agri-Food Canada, PubliCentrale, Publications Services, Room B-118, Sir John Carling Building, 930 Carling Avenue, Ottawa K1A 0C5. Tel: 613-759-6610; Fax: 613-759-6783; E-mail: publications@agr.gc.ca; URL: http://www2.agr.gc.ca/publiccentrale/contact_us.cfm?lang=eng&CFID=501104&.

Free.

1 □ ISBN 978-0-662-06183-0 ● †

Cat. No. A118-21/2008

BANK OF CANADA

Weekly financial statistics. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Data in this package are unadjusted unless otherwise stated.

May 15, 2009. 20p. (294 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-05-15.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FB12-4/2009-05-15-PDF

[Étude générale]. Ottawa. Électronique.

Deuxième titre de série imprimé sur la couverture: **Infosérie**.

PRB 08-22F.—**L'avortement au Canada - vingt ans après l'arrêt R. c. Morgentaler**, [par] Karine Richer. Ottawa, Le 24 Septembre 2008. 41p. (799 Ko). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/prb/prb0822-f.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. YM32-6/08-22F-PDF

PRB 08-26F.—**La téléphonie sans fil au Canada et à l'étranger - pénétration, utilisation, tarifs et bénéfices**, [par] Tyler Kustra. Ottawa, Le 10 octobre 2008. 14p. (710 Ko). Graphiques. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/bdp-lop/prb/prb0826-f.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. YM32-6/08-26F-PDF

II: PUBLICATIONS DES MINISTÈRES

AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE CANADA

Centre pour la lutte antiparasitaire, des partenariats pour des résultats. Ottawa, [2008]. 1 feuille (texte français, [1]p.). Figure. 22cm. Polycopié. Bilingue. (AAFC No. 10722B)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agriculture et Agroalimentaire Canada, Services des publications ministérielles, Édifice Sir John Carling, 930, avenue Carling, salle 133, Ottawa K1A 0C5. Téléphone: 613-759-6610; Télécopieur: 613-759-6783; Courriel: publications@agr.gc.ca; URL: <http://www4.agr.gc.ca/AAFC-AAC/display-afficher.do?id=1196888128319&lang=f>.

Gratuit.

1 □ ISBN 978-0-662-06183-0 ● †

N° de cat. A118-21/2008

BANQUE DU CANADA

Bulletin hebdomadaire de statistiques financières. Hebdomadaire. Ottawa. Électronique.

À moins d'indication contraire, les données de cette publication n'ont pas été désaisonnalisées.

Le 15 mai 2009. 20p. (294 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-05-15.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FB12-4/2009-05-15-PDF

Working paper. Irregular. Ottawa. (Résumé en français.) ISSN 1701-9397 Electronic.

ISSN (1192-5434) of the paper edition has been printed in the PDF edition.

2009-14.—Testing for financial contagion with applications to the Canadian banking system, By Fuchun Li. Ottawa, May 2009. 47p. (342 KB). Graphs, references, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB3-2-109-14E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. FB3-2/109-14E-PDF

BUSINESS DEVELOPMENT BANK OF CANADA

Profit\$: essential information for entrepreneurs. Twice a year. Editor: Public Affairs Department. Montreal. Electronic.

Other title: **Profits.**

Vol. 28, No. 2, Fall 2008. 8p. (2322 KB). Photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bdc/CC142-1-28-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CC142-1/28-2E-PDF

Profit\$. Twice a year. Editor: Public Affairs Department. Montreal. 37cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0711-0316

Other title: **Profits.**

...to provide small and medium-sized businesses with information of interest and to inform them about BDC products and services.--Page 2 (Vol. 27, No. 2, Fall 2007).

Order Information for Non-depositors: Business Development Bank of Canada, BDC Building, 5 Place Ville Marie, Suite 400, Montreal, Quebec H3B 5E7. Tel: 1 888 INFO-BDC (1-888-463-6232) or 1 877 BDC-BANX (1-877-232-2269); Fax: 1-877-329-9232; URL: http://www.bdc.ca/en/contact_us/default.htm.

Vol. 29, No. 1, Spring 2009. English text, 8p. Photographs.

Free.



Cat. No. CC142-1/29-1

BANQUE DE DÉVELOPPEMENT DU CANADA

Profit\$: de l'information essentielle pour les entrepreneurs. Deux fois par année. Éditeur: Service des Affaires publiques. Montréal. Électronique.

Titre varié: **Profits.**

Vol. 28, n° 2, automne 2008. 8p. (1605 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bdc/CC142-1-28-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CC142-1/28-2F-PDF

Profit\$. Deux fois par année. Éditeur: Service des Affaires publiques. Montréal. 37cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0711-0316

Titre varié: **Profits.**

«Pour informer les petites et moyennes entreprises sur des sujets d'intérêt courant et sur les produits et services de BDC.»--Page 2 (vol. 27, n° 2, automne 2007).

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Banque de développement du Canada, Édifice de BDC, 5, Place Ville Marie, Bureau 400, Montréal (Québec) H3B 5E7. Téléphone: 1 888 INFO-BDC (1-888-463-6232) ou 1 877 BDC-BANX (1-877-232-2269); Télécopieur: 1-877-329-9232; URL: http://www.bdc.ca/fr/contact_us/default.htm.

Vol. 29, n° 1, printemps 2009. Texte français, 8p. Photographies.

Gratuit.



N° de cat. CC142-1/29-1

Customs D memoranda. D4, Warehousing, duty free shops and ships stores. Irregular. Ottawa. Electronic.

Mémoires D des douanes. D4, Entreposage, boutiques hors taxes et provisions de bord. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

D4-3-5, May 7, 2009.--Duty-free shop - inventory control and sales requirements. Ottawa. 9p. (268 KB). Adobe Acrobat.

D4-3-5, le 7 mai 2009.--Boutiques hors taxes - exigences concernant les ventes et le contrôle des stocks. Ottawa. 10p. (292 Ko). Adobe Acrobat.

Superseded Memoranda "D" - D4-3-5, December 16, 2008.

Ceci annule les Mémoires «D» - D4-3-5, le 16 décembre 2008.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-4-3-5-2009E.pdf
Free. (Internet).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-4-3-5-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

Cat. No. Rv55-5/4-3-5-2009E-PDF

N° de cat. Rv55-5/4-3-5-2009F-PDF

D4-3-6, May 7, 2009.--Duty-free shop - off-site storage. Ottawa. 4p. (211 KB). Adobe Acrobat.

D4-3-6, le 7 mai 2009.--Boutiques hors taxes - entreposage hors site. Ottawa. 4p. (222 Ko). Adobe Acrobat.

Superseded Memoranda "D" - D4-3-6, December 16, 2008.

Ceci annule les Mémoires «D» - D4-3-6, le 16 décembre 2008.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-4-3-6-2009E.pdf
Free. (Internet).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-4-3-6-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

Cat. No. Rv55-5/4-3-6-2009E-PDF

N° de cat. Rv55-5/4-3-6-2009F-PDF

Customs D memoranda. D11, General tariff information. Irregular. Ottawa. Electronic.

Mémoires D des douanes. D11, Renseignements généraux sur le tarif. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

D11-4-3, May 8, 2009.--Rules of origin respecting the most-favoured-nation tariff. Ottawa. 4p. (230 KB). Adobe Acrobat.

D11-4-3, le 8 mai 2009.--Règles d'origine aux fins du tarif de la nation la plus favorisée. Ottawa. 4p. (232 Ko). Adobe Acrobat.

Superseded Memoranda "D" - D11-4-3, February 17, 2005.

Ceci annule les Mémoires «D» - D11-4-3, le 17 février 2005.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-11-4-3-2009E.pdf
Free. (Internet).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-11-4-3-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

Cat. No. Rv55-5/11-4-3-2009E-PDF

N° de cat. Rv55-5/11-4-3-2009F-PDF

Customs D memoranda. D13, Valuation. Irregular. Ottawa. Electronic.

Mémoires D des douanes. D13, Établissement des valeurs. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

D13-2-3, May 7, 2009.--Exchange rate for calculation of value for duty under the Customs Act. Ottawa. 3p. (205 Ko). Adobe Acrobat.

D13-2-3, le 7 mai 2009.--Taux de change à appliquer aux fins du calcul de la valeur en douane en vertu de la Loi sur les douanes. Ottawa. 3p. (287 Ko). Adobe Acrobat.

Superseded Memoranda "D" - D13-2-3, March 28, 2001.

Ceci annule les mémoires «D» - D13-2-3, le 28 mars 2001.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-13-2-3-2009E.pdf
Free. (Internet).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-13-2-3-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

Cat. No. Rv55-5/13-2-3-2009E-PDF

N° de cat. Rv55-5/13-2-3-2009F-PDF

CANADA ECONOMIC DEVELOPMENT FOR QUEBEC REGIONS

DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE CANADA POUR LES RÉGIONS DU QUÉBEC

2009-2012 Employment Equity and Diversity Plan. Montreal, April 2009. English text, 22p. Fig., organization chart, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

At head of title: Implementation of the Employment Equity Act.

Order Information for Non-depositaries: Canada Economic Development for Quebec Regions, Dominion Square Building, 1255 Peel Street, Suite 900, Montreal, Quebec H3B 2T9. Tel: (514) 283-6412 or 1-866-385-6412 (toll free); Fax: (514) 283-3302; URL: <http://www.dec-ced.gc.ca/eng/contact.html>.

Free.

ISBN 978-0-662-06188-5 ♦ † *Cat. No. lu90-4/22-1-2009*

Plan d'équité en matière d'emploi et de diversité 2009-2012. Montréal, Avril 2009. Texte français, 22p. Figure, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

En tête du titre: Mise en oeuvre de la Loi sur l'équité en matière d'emploi.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Développement économique Canada pour les régions du Québec, Édifice Dominion Square, 1255, rue Peel, bureau 900, Montréal (Québec) H3B 2T9. Téléphone: (514) 283-6412 ou 1-866-385-6412 (sans frais); Télécopieur: (514) 283-3302; URL: <http://www.dec-ced.gc.ca/fra/contact.html>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06188-5 ♦ † *N° de cat. lu90-4/22-1-2009*

2009-2012 Employment Equity and Diversity Plan. Montreal, March 2009. 28p. (1416 KB). Fig., organization chart, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (lu90-4/22-1-2009) and ISBN (978-0-662-06188-5) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this PDF version.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ced-dec/lu90-4-22-1-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. lu90-4/22-1-2009E-PDF

Plan d'équité en matière d'emploi et de diversité 2009-2012. Montréal, Mars 2009. 28p. (1444 Ko). Figure, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (lu90-4/22-1-2009) et l'ISBN (978-0-662-06188-5) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans la version PDF.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ced-dec/lu90-4-22-1-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. lu90-4/22-1-2009F-PDF

CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

Market Analysis Centre

Centre d'analyse de marché

Housing now - Kelowna CMA. Monthly. Vancouver. Electronic.

Title from caption.

Actualités habitation - RMR de Kelowna. Mensuel. Vancouver. Électronique.

Titre de départ.

[March 2009]. Date released: April 2009. 19p. (1878 KB). Graphs, map, tables.

[Mars 2009]. Date de diffusion: avril 2009. 19p. (2126 Ko). Carte, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-22/NH12-22-2009-3E.pdf
Free. (Internet).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-22/NH12-22-2009-3F.pdf
Gratuit. (Internet).

Cat. No. NH12-22/2009-3E-PDF

N° de cat. NH12-22/2009-3F-PDF

Housing market outlook - Kitchener and Guelph CMAs. Semi-annual. Ottawa. Electronic.

Title from caption.

Perspectives du marché de l'habitation - RMR de Kitchener et RMR de Guelph. Semestriel. Ottawa. Électronique.

Titre de départ.

Date released: Spring 2009. 9p. (1908 KB). Graphs, tables.

Date de diffusion: printemps 2009. 9p. (1918 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-223/NH12-223-2009-1E.pdf
Free. (Internet).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-223/NH12-223-2009-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

Cat. No. NH12-223/2009-1E-PDF

N° de cat. NH12-223/2009-1F-PDF

Housing market outlook - London CMA. Semi-annual. Ottawa. Electronic.

Titre from caption.

Date released: Spring 2009. 8p. (1883 KB). Graphs, table.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-224/NH12-224-2009-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-224/2009-1E-PDF

Perspectives du marché de l'habitation - RMR de London. Semestriel. Ottawa. Électronique.

Titre de départ.

Date de diffusion: printemps 2009. 8p. (1897 Ko). Graphiques, tableau.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-224/NH12-224-2009-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-224/2009-1F-PDF

Housing market outlook - Hamilton and Brantford CMAs. Semi-annual. Ottawa. Electronic.

Titre from caption.

Date released: Spring 2009. 9p. (1878 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-226/NH12-226-2009-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-226/2009-1E-PDF

Perspectives du marché de l'habitation - RMR de Hamilton et RMR de Brantford. Semestriel. Ottawa. Électronique.

Titre de départ.

Date de diffusion: printemps 2009. 9p. (1892 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-226/NH12-226-2009-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-226/2009-1F-PDF

Housing now - Vancouver and Abbotsford CMAs. Monthly. Vancouver. Electronic.

Titre from caption.

[March 2009]. Date released: April 2009. 58p. (4354 KB). Graphs, maps, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-23/NH12-23-2009-3E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-23/2009-3E-PDF

Actualités habitation - RMR de Vancouver et RMR d'Abbotsford. Mensuel. Vancouver. Électronique.

Titre de départ.

[Mars 2009]. Date de diffusion: avril 2009. 58p. (4793 Ko). Cartes, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-23/NH12-23-2009-3F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-23/2009-3F-PDF

Housing now - Hamilton and Brantford CMAs. Monthly. Ottawa. Electronic.

Titre from caption.

Continues "Housing now - Hamilton".

Variant titles: Housing now - Hamilton and Brantford, Housing now - Hamilton CMA and Brantford CMA.

[March 2009]. Date released: April 2009. 37p. (3445 KB). Coloured maps, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-252/NH12-252-2009-3E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-252/2009-3E-PDF

Actualités habitation - RMR de Hamilton et RMR de Brantford. Mensuel. Ottawa. Électronique.

Titre de départ.

Fait suite à «Actualités habitation - RMR de Hamilton».

[Mars 2009]. Date de diffusion: avril 2009. 37p. (3475 Ko). Cartes en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-252/NH12-252-2009-3F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-252/2009-3F-PDF

Housing market outlook. British Columbia region highlights. Quarterly. Ottawa. Electronic.

Release date: Second quarter 2009. 8p. (565 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-262/NH12-262-2-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-262/2-2009-2E-PDF

Perspectives du marché de l'habitation. Faits saillants - Région de la Colombie-Britannique. Trimestriel. Ottawa. Électronique.

Date de diffusion: deuxième trimestre 2009. 8p. (1900 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-262/NH12-262-2-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-262/2-2009-2F-PDF

Housing market outlook. Ontario region highlights. Quarterly.
Ottawa. Electronic.

Date released: Second quarter 2009. 12p. (1890 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-262/NH12-262-4-2009-2E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-262/4-2009-2E-PDF

Perspectives du marché de l'habitation. Faits saillants - Région de l'Ontario. Trimestriel. Ottawa. Électronique.

Date de diffusion: deuxième trimestre de 2009. 12p. (1905 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-262/NH12-262-4-2009-2F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-262/4-2009-2F-PDF

Housing market outlook. Prairie region highlights. Quarterly.
Ottawa. Electronic.

Date released: Second quarter 2009. 10p. (1831 KB). Figs., graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-262/NH12-262-5-2009-2E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-262/5-2009-2E-PDF

Perspectives du marché de l'habitation. Faits saillants - Région des Prairies. Trimestriel. Ottawa. Électronique.

Date de diffusion: deuxième trimestre de 2009. 10p. (1836 Ko). Figures, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-262/NH12-262-5-2009-2F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-262/5-2009-2F-PDF

Housing market outlook. Quebec region highlights. Quarterly.
Ottawa. Electronic.

Date released: Second quarter 2009. 8p. (1887 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-262/NH12-262-6-2009-2E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-262/6-2009-2E-PDF

Perspectives du marché de l'habitation. Faits saillants - Région du Québec. Trimestriel. Ottawa. Électronique.

Date de diffusion: deuxième trimestre de 2009. 8p. (1829 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-262/NH12-262-6-2009-2F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-262/6-2009-2F-PDF

Housing now - Ottawa. Monthly. Ottawa. Electronic.

Title from caption.

Quarterly until volume 3, number 4, 4th quarter, 2000.

[March 2009]. Date released: April 2009. 33p. (3951 KB). Graphs, maps, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-32/NH12-32-2009-3E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-32/2009-3E-PDF

Actualités habitation - Ottawa. Mensuel. Ottawa. Électronique.

Titre de départ.

Trimestriel jusqu'au volume 3, numéro 4, 4e trimestre 2000.

[Mars 2009]. Date de diffusion: avril 2009. 33p. (3974 Ko). Cartes, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-32/NH12-32-2009-3F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-32/2009-3F-PDF

Housing now - Calgary CMA. Monthly. Calgary. Electronic.

Title from caption.

[March 2009]. Date released: April 2009. 26p. (2087 KB). Graphs, map, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-41/NH12-41-2009-3E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-41/2009-3E-PDF

Actualités habitation - RMR de Calgary. Mensuel. Calgary. Électronique.

Titre de départ.

[Mars 2009]. Date de diffusion: avril 2009. 26p. (2103 Ko). Carte, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-41/NH12-41-2009-3F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-41/2009-3F-PDF

Housing now - Edmonton CMA. Monthly. Calgary. Electronic.

Title from caption.

[Mars 2009]. Date released: April 2009. 26p. (2209 KB).
Graphs, map, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-42/NH12-42-2009-3E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-42/2009-3E-PDF

Actualités habitation - RMR d'Edmonton. Mensuel. Calgary. Électronique.

Titre de départ.

[Mars 2009]. Date de diffusion: avril 2009. 27p. (2232 Ko).
Carte, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-42/NH12-42-2009-3F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-42/2009-3F-PDF

Housing now - Montréal CMA. Monthly. Montreal. Electronic.

Title from caption.

[March 2009]. Date released: April 2009. 30p. (1496 KB).
Graph, map, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-48/NH12-48-2009-3E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-48/2009-3E-PDF

Actualités habitation - RMR de Montréal. Mensuel. Montréal. Électronique.

Titre de départ.

[Mars 2009]. Date de diffusion: avril 2009. 30p. (1508 Ko).
Carte, graphique, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-48/NH12-48-2009-3F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-48/2009-3F-PDF

Housing market outlook - Kelowna CMA. Semi-annual. Vancouver. Electronic.

Title from caption.

Date released: Second quarter 2009. 8p. (1895 KB). Graphs, table.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-54/NH12-54-2009-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-54/2009-1E-PDF

Perspectives du marché de l'habitation - RMR de Kelowna. Semestriel. Vancouver. Électronique.

Titre de départ.

Date de diffusion: deuxième trimestre de 2009. 8p. (2328 Ko).
Graphiques, tableau.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-54/NH12-54-2009-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-54/2009-1F-PDF

Housing market outlook - Victoria CMA. Semi-annual. Vancouver. Electronic.

Title from caption.

Date released: Second quarter 2009. 8p. (2850 KB). Graphs, table.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-55/NH12-55-2009-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-55/2009-1E-PDF

Perspectives du marché de l'habitation - RMR de Victoria. Semestriel. Vancouver. Électronique.

Titre du départ

Date de diffusion: deuxième trimestre de 2009. 8p. (2707 Ko).
Graphiques, tableau.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-55/NH12-55-2009-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-55/2009-1F-PDF

Housing market outlook - Vancouver - Abbotsford CMAs. Semi-annual. Vancouver. Electronic.

Title from caption.

Date released: Second quarter 2009. 10p. (2160 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-56/NH12-56-2009-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-56/2009-1E-PDF

Perspectives du marché du logement - RMR de Vancouver et RMR d'Abbotsford. Semestriel. Vancouver. Électronique.

Titre de départ.

Date de diffusion: deuxième trimestre de 2009. 11p. (1953 Ko).
Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-56/NH12-56-2009-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-56/2009-1F-PDF

Housing market outlook - Ottawa. Semi-annual. Ottawa. Electronic.

Variant title: **Housing market outlook - Ottawa CMA.**

Title from caption.

Date released: Spring 2009. 8p. (1888 KB). Graphs, table.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-57/NH12-57-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-57/2009-1E-PDF

Perspectives du marché de l'habitation - Ottawa. Semestriel. Ottawa. Électronique.

Titre de renvoi: **Perspectives du marché de l'habitation - RMR d'Ottawa.**

Titre de départ.

Date de diffusion: printemps 2009. 9p. (1903 Ko). Graphiques, tableau.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-57/NH12-57-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-57/2009-1F-PDF

Housing market outlook - Greater Toronto Area. Semi-annual. Toronto. Electronic.

Title from caption.

Date released: Spring 2009. 10p. (1901 KB). Graphs, table.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-58/NH12-58-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-58/2009-1E-PDF

Perspectives du marché de l'habitation - Région du Grand-Toronto. Semestriel. Toronto. Électronique.

Titre de départ.

Date de diffusion: printemps 2009. 10p. (1917 Ko). Graphiques, tableau.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-58/NH12-58-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-58/2009-1F-PDF

CANADA REVENUE AGENCY

AGENCE DU REVENU DU CANADA

Canada Revenue Agency - summary of the corporate business plan. Annual. Electronic.

2007-2008 to 2009-2010. 20p. (1147 KB). Fig., tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/arc-cra/Rv1-6-2007E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. Rv1-6/2007E-PDF

Agence du revenu du Canada - résumé du plan d'entreprise. Annuel. Électronique.

2007-2008 à 2009-2010. 20p. (1172 Ko). Figure, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/arc-cra/Rv1-6-2007F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. Rv1-6/2007F-PDF

2008-2009 to 2010-2011. 24p. (1798 KB). Fig., organization chart, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/arc-cra/Rv1-6-2008E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. Rv1-6/2008E-PDF

2008-2009 à 2010-2011. 24p. (1202 Ko). Figure, organigramme, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/arc-cra/Rv1-6-2008F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. Rv1-6/2008F-PDF

Ethnology paper. Irregular. Gatineau, Quebec. ISSN 1709-5875

Individual issues are published in the language of the author.
Continues: Canadian Ethnology Service paper (ISSN 0316-1862).
Continuous numbering from previous series title.

No. 145.—Family origin histories: the Whaling Indians, West Coast legends and stories, part 11 of the Sapir-Thomas Nootka texts, Told by Tyee Bob ... [et al.] ; prepared by Edward Sapir ... [et al.] ; edited by Eugene Arima ... [et al.]. Gatineau, Quebec, c2009. xii, 383p. Figs. (some coloured), maps, photographs, references. 24cm. Softcover.

Abstract in English and French.
Also part of: Mercury series (ISSN 0316-1854).

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order information: Canadian Museum of Civilization, Mail Order Services, 100 Laurier Street, Gatineau, Quebec K1A 0M8. Tel: 1-800-555-5621 (North America only) or 819-776-8387 ; Fax: 819-776-8535 ; E-mail: publications@civilization.ca ; URL: <http://www.civilization.ca/cm/c/explore/publications/how-to-order>.

\$34.95 per copy.

ISBN 978-0-660-19898-9 

Cat. No. NM23-3/145E

**CANADIAN RADIO-TELEVISION AND
TELECOMMUNICATIONS COMMISSION**

Broadcasting decisions, notices of consultation, regulatory policies, information bulletins and news releases. Irregular. Ottawa. 28cm. Bilingual.

Reprints of decisions and notices of the CRTC published in the Canada Gazette, Part I.

Order Information: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca ; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Vol. 24, No. 3. 1 vol. in various pagings.

\$26.75 per copy.



Cat. No. BC91-12/24-3

**CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES
TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES**

Décisions, avis de consultation, politiques réglementaires, bulletins d'information et communiqués en matière de radiodiffusion. Irrégulier. Ottawa. 28cm. Bilingue.

Prétirages des décisions et avis publiés dans la Gazette du Canada, partie I.

Renseignements pour la commande: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca ; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Vol. 24, n° 3. 1 vol. en pagination multiple.

26,75 \$ l'exemplaire.



N° de cat. BC91-12/24-3

Telecom decisions, notices of consultation, regulatory policies, information bulletins and news releases. Irregular. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 1713-3467

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca ; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Vol. 17, No. 3. 1 vol. (unnumbered).

\$15.50 per copy. \$400.00 per year.



Cat. No. BC91-13/17-3

Décisions, avis de consultation, politiques réglementaires, bulletins d'information et communiqués en matière de télécommunications. Irrégulier. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 1713-3467

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca ; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Vol. 17, n° 3. 1 vol. (non-paginé).

15,50 \$ l'exemplaire. 400,00 \$ par année.



N° de cat. BC91-13/17-3

Annual report to Parliament on the administration and enforcement of the fish habitat protection and pollution prevention provisions of the Fisheries Act. Annual. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1915-0008

Order Information for Non-depositaries: Fisheries and Oceans Canada, Communications Branch, 200 Kent Street, 13th Floor, Station 13E228, Ottawa K1A 0G6. Tel: 613-993-0999; TTY: 1-800-465-7735; Fax: 613-990-1866; E-mail: info@dfo-mpo.gc.ca; URL: <http://www.dfo-mpo.gc.ca/contact-eng.htm>.

April 1, 2007 to March 31, 2008. English text, iv, 46p. Graphs, map, references, tables. (DFO/2008-1491)

Free.

2 □ ISBN 978-0-662-05912-7 • †

Cat. No. *Fs1-57/2008*

Annual report to Parliament on the administration and enforcement of the fish habitat protection and pollution prevention provisions of the Fisheries Act. Annual. Ottawa. Bilingual. ISSN 1910-2356 Electronic.

April 1, 2007 to March 31, 2008. 54p. (446 KB). Graphs, map, references, tables. (DFO/2008-1491)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/mpo-dfo/Fs1-57-2008E.pdf
Free.

ISBN 978-1-100-10435-5 Cat. No. *Fs1-57/2008E-PDF*

Rapport annuel au Parlement sur l'administration et l'application des dispositions de la Loi sur les pêches relatives à la protection de l'habitat du poisson et à la prévention de la pollution. Annuel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1915-0008

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans Canada, Direction des communications, 200, rue Kent, 13^e étage, poste 13E228, Ottawa K1A 0E6. Téléphone: 613-993-0999; ATS: 1-800-465-7735; Télécopieur: 613-990-1866; Courriel: info@dfo-mpo.gc.ca; URL: <http://www.dfo-mpo.gc.ca/contact-fra.htm>.

1^{er} avril 2007 au 31 mars 2008. Texte français, iv, 51p. Carte, graphiques, références, tableaux. (MPO/2008-1491)

Gratuit.

2 □ ISBN 978-0-662-05912-7 • †

N° de cat. *Fs1-57/2008*

Rapport annuel au Parlement sur l'administration et l'application des dispositions de la Loi sur les pêches relatives à la protection de l'habitat du poisson et à la prévention de la pollution. Annuel. Ottawa. Bilingue. ISSN 1910-2364 Électronique.

1^{er} avril 2007 au 31 mars 2008. 57p. (468 Ko). Carte, graphiques, références, tableaux. (MPO/2008-1491)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/mpo-dfo/Fs1-57-2008F.pdf
Gratuit.

ISBN 978-0-662-04662-2 N° de cat. *Fs1-57/2008F-PDF*

HEALTH CANADA

SANTÉ CANADA

It's your health. Irregular. Ottawa.

URL: http://www.hc-sc.gc.ca/fyfh-vsv/index_e.html

—The safety of genetically modified foods. "Updated". Ottawa, January 2009. [2]p. 28cm. Processed.

Order Information: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

ISBN 978-1-100-11623-5 □ † Cat. No. *H13-7/52-2009E*

—Safe handling of fresh fruits and vegetables. "Updated". March 2009. [3]p. 28cm. Processed.

The catalogue number (H13-7/53-2009E-PDF) and ISBN (978-1-100-11750-8) for the PDF edition have been incorrectly copied in this print edition. "Updated, January 2009"—p. [3].

Order Information: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

ISBN 978-1-100-11749-2 □ † Cat. No. *H13-7/53-2009E*

Votre santé et vous. Irrégulier. Ottawa.

URL: http://www.hc-sc.gc.ca/fyfh-vsv/index_f.html

—Innocuité des aliments transgéniques. "Mise à jour". Janvier 2009. [2]p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

ISBN 978-1-100-90622-5 □ † N° de cat. *H13-7/52-2009F*

—Manipulation sécuritaire des fruits et légumes frais. "Original". Mars 2009. [3]p. 28cm. Polycopié.

Le n° de catalogue (H13-7/53-2009F-PDF) et ISBN (978-1-100-90746-8) pour l'édition PDF ont été incorrectement copiés dans cette édition imprimée. "Mise à jour, janvier 2009"—p. [3].

Renseignements pour la commande: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

ISBN 978-1-100-90745-1 □ † N° de cat. *H13-7/53-2009F*

—**Suicide prevention. "Original".** March 2009. [3]p. 28cm. Processed.

The catalogue number (H13-7/54-2009E-PDF) and ISBN (978-1-100-12151-2) for the PDF edition have been incorrectly copied in this print edition.

Order Information: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

ISBN 978-1-100-12150-5  *Cat. No. H13-7/54-2009E*

It's your health. Irregular. Ottawa. Electronic.

—**The safety of genetically modified foods. "Updated".** Ottawa, January 2009. 2p. (56 KB). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H13-7-52-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11622-8 *Cat. No. H13-7/52-2009E-PDF*

—**Safe handling of fresh fruits and vegetables. "Original".** Ottawa, March 2009. 3p. (105 KB). Adobe Acrobat.

"Updated, January 2009"—p. [3].

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H13-7-53-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11750-8 *Cat. No. H13-7/53-2009E-PDF*

—**Suicide prevention.** Ottawa, March 2009. 3p. (114 KB). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H13-7-54-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12151-2 *Cat. No. H13-7/54-2009E-PDF*

Pest Management Regulatory Agency

Registration decision. Irregular. Ottawa.

RD2009-04.—**Gliocladium catenulatum strain J1446.** Ottawa, 2 April 2009. 21p. References. 28cm. Processed. (HC Pub: 8168)

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Free.

3  ISBN 978-1-100-12222-9  *Cat. No. H113-25/2009-4E*

—**Prévention du suicide.** Ottawa, Mars 2009. [4]p. 28cm. Polycopié.

Le n° de catalogue (H13-7/54-2009F-PDF) et ISBN (978-1-100-91106-9) pour l'édition PDF ont été incorrectement copiés dans cette édition imprimée.

Renseignements pour la commande: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

ISBN 978-1-100-91105-2  *N° de cat. H13-7/54-2009F*

Votre santé et vous. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

—**Innocuité des aliments transgéniques. "Mise à jour".** Janvier 2009. 2p. (56 Ko). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H13-7-52-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90621-8 *N° de cat. H13-7/52-2009F-PDF*

—**Manipulation sécuritaire des fruits et légumes frais.** Mars 2009. 3p. (107 Ko). Adobe Acrobat.

"Mise à jour, janvier 2009"—p. [3].

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H13-7-53-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90746-8 *N° de cat. H13-7/53-2009F-PDF*

—**Prévention du suicide.** Mars 2009. 4p. (135 Ko). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H13-7-54-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91106-9 *N° de cat. H13-7/54-2009F-PDF*

Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire

Décision d'homologation. Irrégulier. Ottawa.

RD2009-04.—**Gliocladium catenulatum souche J1446.** Ottawa, Le 2 avril 2009. 21p. Références. 28cm. Polycopié. (SC Pub: 8169)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-fra.php>.

Gratuit.

4  ISBN 978-1-100-91176-2  *N° de cat. H113-25/2009-4F*

Registration decision. Irregular. Ottawa. Electronic.

RD2009-04.—**Glucoladium catenulatum strain J1446.** Ottawa, 2 April 2009. 24p. (140 KB). References. Adobe Acrobat. (HC Pub: 8168)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/arla-pmra/H113-25-2009-4E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12223-6 *Cat. No. H113-25/2009-4E-PDF*

Re-evaluation decision. Irregular. Ottawa.

Continues Re-evaluation decision document (H113-12E).

RVD2009-05.—**Formetanate hydrochloride.** Ottawa, 24 April 2009. 19p. References, table. 28cm. Processed. (HC Pub.: 8146)

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Free.

5□ ISBN 978-1-100-11931-1 ●† *Cat. No. H113-28/2009-5E*

Re-evaluation decision. Irregular. Ottawa. Electronic.

RVD2009-05.—**Formetanate hydrochloride.** Ottawa, 24 April 2009. 22p. (131 KB). References, table. Adobe Acrobat. (HC Pub: 8146)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/arla-pmra/H113-28-2009-5E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11932-8 *Cat. No. H113-28/2009-5E-PDF*

Re-evaluation note. Irregular. Ottawa.

Other title: Re-evaluation document.

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/part/consultations/index-eng.php>

REV2009-03.—**Re-evaluation of endosulfan interim mitigation measures.** Ottawa, 15 April 2009. 18p. Tables. 28cm. Processed. (HC Pub.: 8178)

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Free.

7□ ISBN 978-1-100-12196-3 ●† *Cat. No. H113-5/2009-3E*

Décision d'homologation. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

RD2009-04.—**Glucoladium catenulatum souche J1446.** Ottawa, Le 2 avril 2009. 24p. (143 Ko). Références. Adobe Acrobat. (SC Pub: 8169)

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/arla-pmra/H113-25-2009-4F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91177-9 *N° de cat. H113-25/2009-4F-PDF*

Décision de réévaluation. Irrégulier. Ottawa.

Titre de renvoi: **Décision concernant la réévaluation.**

Fait suite à Décision de réévaluation (H113-12F).

RVD2009-05.—**Chlorhydrate de formétanate.** Ottawa, Le 24 avril 2009. 21p. Références, tableau. 28cm. Polycopié. (SC Pub.: 8147)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-fra.php>.

Gratuit.

6□ ISBN 978-1-100-90920-2 ●† *N° de cat. H113-28/2009-5F*

Décision de réévaluation. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

RVD2009-05.—**Chlorhydrate de formétanate.** Ottawa, Le 24 avril 2009. 24p. (146 Ko). Références, tableau. Adobe Acrobat. (HC Pub.: 8147)

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/arla-pmra/H113-28-2009-5F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90921-9 *N° de cat. H113-28/2009-5F-PDF*

Note de réévaluation. Irrégulier. Ottawa.

Document sur la réévaluation (REV99-01), Note sur la réévaluation (REV2000-01 -- REV2004-01), Note de réévaluation (REV2004-02--).

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/part/consultations/index-fra.php>

REV2009-03.—**Réévaluation des mesures d'atténuation provisoires pour l'endosulfan.** Ottawa, Le 15 avril 2009. 18p. Tableaux. 28cm. Polycopié. (SC Pub. : 8179)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-fra.php>.

Gratuit.

8□ ISBN 978-1-100-91150-2 ●† *N° de cat. H113-5/2009-3F*

Re-evaluation note. Irregular. Ottawa. Electronic.

Other title: Re-evaluation document.

REV2009-03.--Re-evaluation of endosulfan interim mitigation measures. Ottawa, 15 April 2009. 22p. (107 KB). Adobe Acrobat. (HC Pub.: 8178)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/arla-pmra/H113-5-2009-3E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12197-0 Cat. No. H113-5/2009-3E-PDF

HUMAN RESOURCES AND SKILLS DEVELOPMENT CANADA

Labour Program

Workplace bulletin. Twice a month. Issued by the Workplace Information Directorate. Ottawa. Electronic.

April 30, 2009. 10p. (137 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/rhdcc-hrsdc/HS22-1-2009-04-30E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. HS22-1/2009-04-30E-PDF

INDIAN AND NORTHERN AFFAIRS

Tukimut - keep moving forward: economic development news for Nunavummiut. Irregular. Published by Nunavut Regional Office. Iqaluit. 43cm. Softcover. Text in Inuktitut / Inuinnaqtun, English, French. ISSN 1710-3932 (QS-Y231-020-AB-A1)

Tukimut - Hamani hivomut engilgahimaakloni : Hanatiligiyit Tuhaktakhait Nunavumiut.

Order Information for Non-depositaries: Indian and Northern Affairs, Nunavut Regional Office - Communications, P.O. Box 2200, Iqaluit, Nunavut XOA OHO. Tel: (867) 975-4726; Fax: (867) 975-4560; E-mail: nuinfo@ainc-inac.gc.ca; URL: <http://www.ainc-inac.gc.ca/ai/scri/nu/abu/pubs/index-eng.asp>.

2009 edition. English and Inuktitut / Inuinnaqtun text, 10p. Photographs.

Free.



Cat. No. R112-3/2009

Note de réévaluation. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

Document sur la réévaluation (REV99-01); Note sur la réévaluation (REV2000-01 -- REV2004-01); Note de réévaluation (REV2004-02 --).

REV2009-03.--Réévaluation des mesures d'atténuation provisoires pour l'endosulfan. Ottawa, Le 15 avril 2009. 22p. (105 Ko). Adobe Acrobat. (SC Pub.: 8179)

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/arla-pmra/H113-5-2009-3F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91151-9 N° de cat. H113-5/2009-3F-PDF

RESSOURCES HUMAINES ET DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES CANADA

Programme du travail

Bulletin du travail. Deux fois par mois. Publié par la Direction de l'information sur les milieux du travail. Ottawa. Électronique.

30 avril 2009. 10p. (141 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/rhdcc-hrsdc/HS22-1-2009-04-30F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. HS22-1/2009-04-30F-PDF

AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD

Tukimut - toujours aller de l'avant: nouvelles sur le développement économique pour les Nunavummiut. Irregular. Publié par le Bureau régional du Nunavut. Iqaluit. 43cm. Couverture souple. Texte en Inuktitut / Inuinnaqtun, français, anglais. ISSN 1710-3932 (QS-Y231-020-AB-A1)

Tukimut - Hamani hivomut engilgahimaakloni : Hanatiligiyit Tuhaktakhait Nunavumiut.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Affaires indiennes et du Nord, Bureau régional du Nunavut - Communications, C.P. 2200, Iqaluit (Nunavut) XOA OHO. Téléphone: (867) 975-4726; Télécopieur: (867) 975-4560; Courriel: nuinfo@ainc-inac.gc.ca; URL: <http://www.ainc-inac.gc.ca/ai/scri/nu/abu/pubs/index-fra.asp>.

Édition 2009. Texte français et texte Inuktitut / Inuinnaqtun, 10p. Photographies.

Gratuit.



N° de cat. R112-3/2009

Canadian Intellectual Property Office

Trade-marks journal. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Vol. 56, No. 2847, May 20, 2009. 432p. (11321 KB). Illus.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2847.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. RG42-2/56-2847-PDF

NATIONAL DEFENCE

The Canadian Army journal. Quarterly. [Issued by] Land Force Command. Kingston, Ontario. 23cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1713-773X

Continues numbering from previous title ("The army doctrine and training bulletin").

Order Information for Non-depositaries: National Defence, The Canadian Army Journal, The Editor, P.O. Box 17000, Stn. Forces, Kingston, Ontario K7K 7B4, Tel: 613-541-5010, ext. 8721; Fax: 613-540-8713; E-mail: Godefroy.AB@forces.gc.ca; URL: <http://www.army.forces.gc.ca/caj>

URL: http://www.army.forces.gc.ca/CAJ/default_e.asp?view=more

Vol. 11.3, Fall 2008. English text, 152p. Coloured figs., coloured illus., coloured maps, graphs, photographs, references.

Free.



Cat. No. D12-11/11-3

The Canadian Army journal. Quarterly. [issued by] Land Force Command. Kingston, Ontario. ISSN 1712-9745 Electronic.

Continues The Army doctrine and training bulletin (ISSN 1912-3248).

The ISSN (1713-773X) of the bilingual print edition has been copied in the PDF edition.

Vol. 11.3, Fall 2008. 153p. (5547 KB). Coloured figs., coloured illus., coloured maps, graphs, photographs, references.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/forces/D12-11-11-3E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. D12-11/11-3E-PDF

Office de la propriété intellectuelle du Canada

Journal des marques de commerce. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

Vol. 56, n° 2847, 20 mai 2009. 432p. (11321 Ko). Ill.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2847.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. RG42-2/56-2847-PDF

DÉFENSE NATIONALE

Le Journal de l'Armée du Canada. Trimestriel. [Publié par le] Commandement de la Force terrestre. Kingston (Ontario). 23cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1713-773X

La numérotation fait suite à celle du titre précédent («Le bulletin du doctrine et d'instruction de l'armée de terre»).

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Défense nationale, Le Journal de l'Armée du Canada, Le rédacteur en chef, C.P. 17000 Succ. Forces, Kingston (Ontario) K7K 7B4. Téléphone: 613-541-5010, poste 8721; Télécopieur: 613-540-8713; Courriel: Godefroy.AB@forces.gc.ca; URL: <http://www.army.forces.gc.ca/caj>

URL: http://www.army.forces.gc.ca/CAJ/default_f.asp?view=more

Vol. 11.3, automne 2008. Texte français, 168p. Cartes en couleur, figures en couleur, graphiques, ill. en couleur, photographies, références.

Gratuit.



N° de cat. D12-11/11-3

Le Journal de l'Armée du Canada. Trimestriel. [publié par le] Commandement de la Force terrestre. Kingston (Ontario). ISSN 1712-9753 Électronique.

Fait suite au Bulletin de doctrine et d'instruction de l'Armée de terre (ISSN 1912-3256).

L'ISSN (1713-773X) de l'édition imprimée bilingue a été copié dans l'édition PDF.

Vol. 11.3, automne 2008. 169p. (5173 Ko). Cartes en couleur, figures en couleur, graphiques, ill. en couleur, photographies, références.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/forces/D12-11-11-3F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. D12-11/11-3F-PDF

NATURAL RESOURCES CANADA

Minerals and Metals Sector

Production of Canada's leading minerals. Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 0709-292X Electronic.

Latest release includes revisions to monthly data for the current and previous year.

URL: http://mmsd1.mms.nrcan.gc.ca:80/mmsd/data/default_e.asp

09-2, February 2009. 7p. (135 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M35-1-2009-2.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. M35-1/2009-2-PDF

RESSOURCES NATURELLES CANADA

Secteur des minéraux et des métaux

Production des principaux minéraux du Canada. Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 0709-292X Électronique.

Dernière version inclut les révisions aux données mensuelles pour l'année courante et l'année précédente.

URL: http://mmsd1.mms.nrcan.gc.ca:80/mmsd/data/default_f.asp?

09-2, février 2009. 7p. (135 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M35-1-2009-2.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. M35-1/2009-2-PDF

PUBLIC SAFETY CANADA

Communities at Risk : Security Infrastructure Pilot Program: application guide, revised April 22, 2009. c2009. 17p. Tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Safety Canada, 269 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0P8. Tel: General enquiries: 613-944-4875 or 1-800-830-3118 or TTY: 1-866-865-5667; Fax: 613-954-5186; E-mail: communications@ps.gc.ca; URL: <http://publicsafety.gc.ca/abt/contact-en.asp>.

Free.

ISBN 978-1-100-12659-3 ♦ † **Cat. No. PS4-47/1-2009E**

Communities at Risk : Security Infrastructure Pilot Program: application guide, revised April 22, 2009. c2009. 22p. (171 KB). Tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sp-ps/PS4-47-1-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12660-9 **Cat. No. PS4-47/1-2009E-PDF**

SÉCURITÉ PUBLIQUE CANADA

Programme pilote de financement des projets d'infrastructure de sécurité pour les collectivités à risque: guide de demande, révisé le 22 avril 2009. c2009. 17p. Tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Sécurité publique Canada, 269, avenue Laurier ouest, Ottawa K1A 0P8. Téléphone: Téléphone pour le public: 613-944-4875 ou 1-800-830-3118 ou ATS: 1-866-865-5667; Télécopieur: 613-954-5186 ; Courriel: communications@sp.gc.ca; URL: <http://publicsafety.gc.ca/abt/contact-fr.asp>.

Gratuit.

ISBN 978-1-100-91591-3 ♦ † **N° de cat. PS4-47/1-2009F**

Programme pilote de financement des projets d'infrastructure de sécurité pour les collectivités à risque: guide de demande de financement, révisé le 22 avril 2009. Ottawa, c2009. 22p. (174 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sp-ps/PS4-47-1-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91592-0 **N° de cat. PS4-47/1-2009F-PDF**

PUBLIC SAFETY AND EMERGENCY PREPAREDNESS CANADA

The getting out handbook - Ontario. Ottawa, [2006]. 121p. 22cm. Spiral binding.

Incorrect ISBN (0-662-4412-X) has been printed in this publication.

Order Information: Public Safety Canada, Aboriginal Corrections Policy Unit, 340 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0P8. Fax: 613-990-8295; E-mail: abocor@ps.gc.ca; URL: <http://www.publicsafety.gc.ca/prg/cor/ac/c-info-eng.aspx>.

Free.

ISBN 0-662-44129-X ♦ † **Cat. No. PS4-30/2-2006E**

SÉCURITÉ PUBLIQUE ET PROTECTION CIVILE CANADA

En sortant: un guide - Ontario. Ottawa, [2006]. 126p. 22cm. Reliure à spirale.

Renseignements pour la commande: Sécurité publique Canada, Groupe de la politique correctionnelle autochtone, 340, avenue Laurier Ouest, Ottawa K1A 0P8. Télécopieur: 613-990-8295; Courriel: abocor@sp.gc.ca; URL: <http://www.securitepublique.gc.ca/prg/cor/ac/c-info-fra.aspx>.

Gratuit.

ISBN 0-662-72575-1 ♦ † **N° de cat. PS4-30/2-2006F**

*Depository Services Program**Programme des services de dépôt***Weekly checklist of Canadian government publications.**

Weekly. Compiled by the Depository Services Program.
Ottawa. 27cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0706-4659

Numbering starts each year from No. 1.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 No. 20, May 15, 2009. 34p.

\$1.25 per copy. \$60.00 per year.

●●* **Cat. No. P107-1/2009-20**

*Translation Bureau***Terminology bulletin.** Irregular. Issued by Terminology and Linguistic Services Directorate. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Canadian Cataloguing in Publication data printed on these publications.

Some issues are priced.

268.—Meeting glossary - Inter-Parliamentary Forum of the Americas (FIPA), [by] Sueli Santos. 2008. 60p. (598 KB). Adobe Acrobat.

Léxico de reuniones : Foro Interparlamentario de las Américas (FIPA) =
Léxico de reuniões : Fórum Interparlamentar das Américas (FIPA).

Spanish title and Portuguese title:
Léxico de Reuniones - Foro Interparlamentario de las Américas (FIPA).
Léxico de Reuniões - Fórum Interparlamentar das Américas (FIPA).

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/tpsgc-pwgsc/S52-2-268.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-06001-7 **Cat. No. S52-2/268-PDF**

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada. Hebdomadaire. Compilée par le Programme des services de dépôt. Ottawa. 27cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0706-4659

Les numérotations commencent chaque année par n° 1.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 n° 20, le 15 mai 2009. 34p.

1,25 \$ l'exemplaire. 60,00 \$ par année.

●●* **N° de cat. P107-1/2009-20**

*Bureau de la traduction***Bulletin de terminologie.** Irrégulier. Publié par la Direction de la terminologie et des services linguistiques. Ottawa. Électronique.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans ces publications.

Certains numéros sont en vente.

268.—Lexique des réunions - Forum interparlementaire des Amériques (FIPA), [par] Sueli Santos. 2008. 60p. (598 Ko). Adobe Acrobat.

Léxico de reuniones : Foro Interparlamentario de las Américas (FIPA) =
Léxico de reuniões : Fórum Interparlamentar das Américas (FIPA).

Titre espagnol et titre portugais:
Léxico de Reuniones - Foro Interparlamentario de las Américas (FIPA).
Léxico de Reuniões - Fórum Interparlamentar das Américas (FIPA).

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/tpsgc-pwgsc/S52-2-268.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-06001-7 **N° de cat. S52-2/268-PDF**

QUEEN'S PRINTER

Canada gazette. Part I. Weekly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0045-4192

Notices and proposed regulations.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Vol. 143, No. 20, Saturday, May 16, 2009. p. 1433-1502, 4p. Index.

\$2.95 per copy.



Cat. No. SP2-1/143-20

Canada gazette. Part I. Weekly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1494-6076 Electronique.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Vol. 143, No. 20, Saturday, May 16, 2009. 75p. (890 KB). Index.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-20.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SP2-1/143-20-PDF

Canada gazette. Part II, Statutory instruments. Biweekly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0045-4206

Official regulations.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Vol. 143, No. 10, Wednesday, May 13, 2009. p. 608-762, viip. Fig., index, tables.

\$3.50 per copy. \$67.50 per year.



Cat. No. SP2-2/143-10

Canada gazette. Part II, Statutory instruments. Biweekly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1494-6122 Electronique.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Vol. 143, No. 10, Wednesday, May 13, 2009. 164p. (1840 KB). Fig., index, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-2-143-10.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SP2-2/143-10-PDF

IMPRIMEUR DE LA REINE

Gazette du Canada. Partie I. Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0045-4192

Avis et projets de règlement.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Vol. 143, n° 20, le samedi 16 mai 2009. p. 1433-1502, 4p. Index.

2,95 \$ l'exemplaire.



N° de cat. SP2-1/143-20

Gazette du Canada. Partie I. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. ISSN 1494-6076 Électronique.

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Vol. 143, n° 20, le samedi 16 mai 2009. 75p. (890 Ko). Index.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-20.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SP2-1/143-20-PDF

Gazette du Canada. Partie II, Textes réglementaires. Bimensuel. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0045-4206

Règlements officiels.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Vol. 143, n° 10, le mercredi 13 mai 2009. p. 608-762, viip. Figure, index, tableaux.

3,50 \$ l'exemplaire. 67,50 \$ par année.



N° de cat. SP2-2/143-10

Gazette du Canada. Partie II, Textes réglementaires. Bimensuel. Ottawa. Bilingue. ISSN 1494-6122 Électronique.

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Vol. 143, n° 10, le mercredi 13 mai 2009. 164p. (1840 Ko). Figure, index, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-2-143-10.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SP2-2/143-10-PDF

Agreement between the Treasury Board and the Public Service Alliance of Canada. Ottawa. Bilingual.

—Group: Education and Library Science (all employees):
Expiry date: June 30, 2011. Ottawa, c2009. English text, vii, 247p. 15cm. Softcover.

Order Information: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-900-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$8.95 per copy.

ISBN 978-0-660-64116-4 

Cat. No. BT42-5/2011

STATISTICS CANADA

Occasionals

The Canadian productivity review. Irregular. Ottawa. ISSN 1710-5269 Electronic.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/english/bsolc?catno=15-206-X&CHROPG=1>

No. 24.—**Productivity spillovers from competitive reallocation:** evidence from Canadian manufacturing plants, By Guy Gellatly and John Baldwin. Ottawa, May 2009. 36p. (393 KB). Graphs, references, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/15-206-X/15-206-x2009024-eng.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12632-6 Cat. No. CS15-206/24-2009E-PDF

Annuals

Food services and drinking places. Annual. Ottawa. ISSN 1916-7016 Electronic.

2007. Release date: May 2009. 13p. (167 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-243-X/63-243-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS63-243/2009E-PDF

Convention entre le Conseil du Trésor et l'Alliance de la Fonction publique. Ottawa. Bilingue.

—Groupe : Enseignement et bibliothéconomie (tous les employé-e-s): Date d'expiration: le 30 juin 2011. Ottawa, c2009. Texte français, vii, 256p. 15cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

8,95 \$ l'exemplaire.

ISBN 978-0-660-64116-4 

N° de cat. BT42-5/2011

STATISTIQUE CANADA

Hors série

La revue canadienne de productivité. Irrégulier. Ottawa. ISSN 1710-5277 Électronique.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/francais/bsolc?catno=15-206-X&CHROPG=1>

N° 24.—**Retombées de productivité associées à la redistribution concurrentielle:** données sur les établissements de fabrication canadiens, Par Guy Gellatly et John Baldwin. Ottawa, Mai 2009. 40p. (451 Ko). Graphiques, références, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/15-206-X/15-206-x2009024-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91564-7 N° de cat. CS15-206/24-2009F-PDF

Annuels

Services de restauration et débits de boissons. Annuel. Ottawa. ISSN 1916-7024 Électronique.

2007. Date de parution : mai 2009. 14p. (177 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-243-X/63-243-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS63-243/2009F-PDF

Periodic Releases

Steel, tubular products and steel wire. Monthly. Ottawa. ISSN 1712-980X Électronique.

Vol. 5, No. 3, March 2009. 19p. (211 KB). Glossary, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/41-019-X/41-019-x2009003-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS41-019/5-3E-PDF

The supply and disposition of refined petroleum products in Canada. Monthly. Ottawa. ISSN 1715-1481 Électronique.

Vol. 64, No. 2, February 2009. 90p. (589 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/45-004-X/45-004-x2009002-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS45-004/64-2E-PDF

Aircraft movement statistics : NAV CANADA towers and flight service stations. Monthly. Ottawa. ISSN 1911-6314 Électronique.

April 2009. 50p. (339 KB). Glossary, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/51-007-X/51-007-x2009004-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS51-007/2009-4E-PDF

The consumer price index. Monthly. Ottawa. ISSN 1496-2225 Électronique.

Vol. 88, No. 4, April 2009. 65p. (511 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/62-001-X/62-001-x2009004-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS62-001/88-4E-PDF

Wholesale trade. Monthly. Ottawa. ISSN 1480-7467 Électronique.

Vol. 72, No. 3, March 2009. 44p. (365 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-008-X/63-008-x2009003-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS63-008/72-3E-PDF

Bulletins

Acier, produits tubulaires et fil d'acier. Mensuel. Ottawa. ISSN 1712-9818 Électronique.

Vol. 5, n° 3, mars 2009. 20p. (219 Ko). Glossaire, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/41-019-X/41-019-x2009003-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS41-019/5-3F-PDF

Approvisionnement et utilisation des produits pétroliers raffinés au Canada. Mensuel. Ottawa. ISSN 1715-149X Électronique.

Vol. 64, n° 2, février 2009. 90p. (639 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/45-004-X/45-004-x2009002-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS45-004/64-2F-PDF

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : tours et stations d'information de vol de NAV CANADA. Mensuel. Ottawa. ISSN 1911-6322 Électronique.

Avril 2009. 50p. (347 Ko). Glossaire, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/51-007-X/51-007-x2009004-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS51-007/2009-4F-PDF

L'indice des prix à la consommation. Mensuel. Ottawa. ISSN 1715-7455 Électronique.

Vol. 88, n° 4, avril 2009. 67p. (568 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/62-001-X/62-001-x2009004-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS62-001/88-4F-PDF

Commerce de gros. Mensuel. Ottawa. ISSN 1710-6400 Électronique.

Vol. 72, n° 3, mars 2009. 46p. (389 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-008-X/63-008-x2009003-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS63-008/72-3F-PDF

International travel - advance information. Monthly. Ottawa.
ISSN 1492-4285 (66-001-PIE) Electronic.

Vol. 25, No. 3, March 2009. 5p. (127 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/66-001-P/66-001-p2009003-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS66-001/25-3E-PDF

Canada's international transactions in securities. Monthly.
Ottawa. ISSN 1488-4860 Electronic.

Vol. 75, No. 3, March 2009. 65p. (511 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/67-002-X/67-002-x2009003-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS67-002/75-3E-PDF

Voyages internationaux, renseignements préliminaires.
Mensuel. Ottawa. ISSN 1499-7886 (66-001-PIF) Électronique.

Vol. 25, n° 3, mars 2009. 5p. (132 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/66-001-P/66-001-p2009003-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS66-001/25-3F-PDF

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières.
Mensuel. Ottawa. ISSN 1705-1444 Électronique.

Vol. 75, n° 3, mars 2009. 66p. (534 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/67-002-X/67-002-x2009003-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS67-002/75-3F-PDF

DEPOSITORY ORDER FORM
(FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)
BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPOSITAIRES
(POUR DÉPOSITAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. -- LISTE N°

09-21

PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS -- VEUILLEZ COCHER LES ITEMS REQUIS

1 <input type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	51 <input type="checkbox"/>	76 <input type="checkbox"/>	101 <input type="checkbox"/>	126 <input type="checkbox"/>	151 <input type="checkbox"/>
2 <input type="checkbox"/>	27 <input type="checkbox"/>	52 <input type="checkbox"/>	77 <input type="checkbox"/>	102 <input type="checkbox"/>	127 <input type="checkbox"/>	152 <input type="checkbox"/>
3 <input type="checkbox"/>	28 <input type="checkbox"/>	53 <input type="checkbox"/>	78 <input type="checkbox"/>	103 <input type="checkbox"/>	128 <input type="checkbox"/>	153 <input type="checkbox"/>
4 <input type="checkbox"/>	29 <input type="checkbox"/>	54 <input type="checkbox"/>	79 <input type="checkbox"/>	104 <input type="checkbox"/>	129 <input type="checkbox"/>	154 <input type="checkbox"/>
5 <input type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	55 <input type="checkbox"/>	80 <input type="checkbox"/>	105 <input type="checkbox"/>	130 <input type="checkbox"/>	155 <input type="checkbox"/>
6 <input type="checkbox"/>	31 <input type="checkbox"/>	56 <input type="checkbox"/>	81 <input type="checkbox"/>	106 <input type="checkbox"/>	131 <input type="checkbox"/>	156 <input type="checkbox"/>
7 <input type="checkbox"/>	32 <input type="checkbox"/>	57 <input type="checkbox"/>	82 <input type="checkbox"/>	107 <input type="checkbox"/>	132 <input type="checkbox"/>	157 <input type="checkbox"/>
8 <input type="checkbox"/>	33 <input type="checkbox"/>	58 <input type="checkbox"/>	83 <input type="checkbox"/>	108 <input type="checkbox"/>	133 <input type="checkbox"/>	158 <input type="checkbox"/>
9 <input type="checkbox"/>	34 <input type="checkbox"/>	59 <input type="checkbox"/>	84 <input type="checkbox"/>	109 <input type="checkbox"/>	134 <input type="checkbox"/>	159 <input type="checkbox"/>
10 <input type="checkbox"/>	35 <input type="checkbox"/>	60 <input type="checkbox"/>	85 <input type="checkbox"/>	110 <input type="checkbox"/>	135 <input type="checkbox"/>	160 <input type="checkbox"/>
11 <input type="checkbox"/>	36 <input type="checkbox"/>	61 <input type="checkbox"/>	86 <input type="checkbox"/>	111 <input type="checkbox"/>	136 <input type="checkbox"/>	161 <input type="checkbox"/>
12 <input type="checkbox"/>	37 <input type="checkbox"/>	62 <input type="checkbox"/>	87 <input type="checkbox"/>	112 <input type="checkbox"/>	137 <input type="checkbox"/>	162 <input type="checkbox"/>
13 <input type="checkbox"/>	38 <input type="checkbox"/>	63 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	113 <input type="checkbox"/>	138 <input type="checkbox"/>	163 <input type="checkbox"/>
14 <input type="checkbox"/>	39 <input type="checkbox"/>	64 <input type="checkbox"/>	89 <input type="checkbox"/>	114 <input type="checkbox"/>	139 <input type="checkbox"/>	164 <input type="checkbox"/>
15 <input type="checkbox"/>	40 <input type="checkbox"/>	65 <input type="checkbox"/>	90 <input type="checkbox"/>	115 <input type="checkbox"/>	140 <input type="checkbox"/>	165 <input type="checkbox"/>
16 <input type="checkbox"/>	41 <input type="checkbox"/>	66 <input type="checkbox"/>	91 <input type="checkbox"/>	116 <input type="checkbox"/>	141 <input type="checkbox"/>	166 <input type="checkbox"/>
17 <input type="checkbox"/>	42 <input type="checkbox"/>	67 <input type="checkbox"/>	92 <input type="checkbox"/>	117 <input type="checkbox"/>	142 <input type="checkbox"/>	167 <input type="checkbox"/>
18 <input type="checkbox"/>	43 <input type="checkbox"/>	68 <input type="checkbox"/>	93 <input type="checkbox"/>	118 <input type="checkbox"/>	143 <input type="checkbox"/>	168 <input type="checkbox"/>
19 <input type="checkbox"/>	44 <input type="checkbox"/>	69 <input type="checkbox"/>	94 <input type="checkbox"/>	119 <input type="checkbox"/>	144 <input type="checkbox"/>	169 <input type="checkbox"/>
20 <input type="checkbox"/>	45 <input type="checkbox"/>	70 <input type="checkbox"/>	95 <input type="checkbox"/>	120 <input type="checkbox"/>	145 <input type="checkbox"/>	170 <input type="checkbox"/>
21 <input type="checkbox"/>	46 <input type="checkbox"/>	71 <input type="checkbox"/>	96 <input type="checkbox"/>	121 <input type="checkbox"/>	146 <input type="checkbox"/>	171 <input type="checkbox"/>
22 <input type="checkbox"/>	47 <input type="checkbox"/>	72 <input type="checkbox"/>	97 <input type="checkbox"/>	122 <input type="checkbox"/>	147 <input type="checkbox"/>	172 <input type="checkbox"/>
23 <input type="checkbox"/>	48 <input type="checkbox"/>	73 <input type="checkbox"/>	98 <input type="checkbox"/>	123 <input type="checkbox"/>	148 <input type="checkbox"/>	173 <input type="checkbox"/>
24 <input type="checkbox"/>	49 <input type="checkbox"/>	74 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	124 <input type="checkbox"/>	149 <input type="checkbox"/>	174 <input type="checkbox"/>
25 <input type="checkbox"/>	50 <input type="checkbox"/>	75 <input type="checkbox"/>	100 <input type="checkbox"/>	125 <input type="checkbox"/>	150 <input type="checkbox"/>	175 <input type="checkbox"/>

For sample issues of periodicals, please make a separate request in writing, quoting the catalogue number, the Checklist number and your depository library number.

Pour recevoir un numéro spécimen d'un périodique, veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant le numéro de catalogue du périodique, le numéro de la Liste hebdomadaire et votre numéro de bibliothèque de dépôt.

09-21



If undelivered, return COVER ONLY to:

Public Works and
Government Services Canada
Depository Services Program
350 Albert Street, 5th Floor
Ottawa, Canada
K1A 0S5

*En case de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :*

Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Programme des services de dépôt
350, rue Albert, 5^e étage
Ottawa (Canada)
K1A 0S5

A1
PS
C33



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada



Weekly Checklist of Canadian Government Publications

Compiled
by
Depository Services Program

May 29, 2009

2009 No. 22

Detach and return the
Depository Order Form
in a stamped envelope to:

Canadian Government Publishing
Public Works and
Government Services Canada
Ottawa, Canada
K1A 0S5

<http://dsp-psd.pwsc.gc.ca/>

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada

Compilée
par le
Programme des services de dépôt

Le 29 mai 2009

2009 n° 22

Détacher et retourner
le bon de commande
dans une enveloppe affranchie au :

Éditions du gouvernement du Canada
Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Canada)
K1A 0S5

<http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/>

ISSN 0706-4659



Canada

KEY TO DISTRIBUTION SYMBOLS

For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

There are 2 ways to order publications – on-line and regular mail:

On-line: Selective Depositories can access the Weekly Checklist electronically through publications.gc.ca and order publications on-line. Simply enter your depository number, check off the items you want on-line, and place your order – no postage required.

By mail: If preferred, Selective Depositories can continue to check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover of the Weekly Checklist for those publications they require. Detach the form and return it in a stamped envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to return the address on the back of the original order form since it is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (••) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Serials. You should not order each issue as it appears in the Weekly Checklist.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your depository number.

If you need a sample issue of a periodical in order to judge whether to have your name added to a mailing list, please request this sample in writing, quoting your depository number.

- * Sold to non-depositories by Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada
- † Distributed to non-depositories by the issuing agency.
- Not distributed by the Depository Services Program. Only available from the issuing agency.
- ⌚ Electronic publication with restricted access.
- ◆ Available to full depositories only.
- ▲ Category 1 Map Depositories only.

Key Numbers Depository Services Program

Telephone	(613) 990-5221
Fax	(613) 941-2410
E-mail	dsp-psd@pwgsc.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/

Statistics Canada publications

Inquiries	1-800-263-1136 (613) 951-8116
Orders	1-800-267-6677 (613) 951-2800
Fax orders	(613) 951-0581
E-mail	order@statcan.ca
WWW	http://www.statcan.ca/

Price of the Weekly Checklist (for non-depositories):
\$1.25 Cdn per copy, \$60 Cdn per year.

EXPLICATION DES SYMBOLES DE DISTRIBUTION

Pour les dépositaires sélectifs

- Un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Il y a deux façons de commander des publications – en direct ou par la poste:

En direct: Les dépositaires sélectifs peuvent accéder à la liste hebdomadaire des publications à : publications.gc.ca et commander des publications en direct. Vous n'avez qu'à entrer votre numéro de dépôt, cocher les items que vous voulez obtenir en direct et commander – pas besoin de timbre-poste.

Par la poste: Si vous le préférez, à titre de dépositaire sélectif, vous pouvez continuer de cocher les items que vous désirez obtenir sur le bon de commande qui se trouve à la dernière page de la liste. Détachez le formulaire et faites-le vous parvenir dans une enveloppe affranchie dans un délai de cinquante jours ouvrables suivant la publication de la liste hebdomadaire. Il est important de nous retourner votre adresse au dos de la commande originale afin que nous puissions traiter votre commande.

- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (••) signifient que chaque numéro d'une publication en série est envoyé d'office aux personnes qui ont utilisé la Liste générale des publications en série pour faire inscrire leur nom sur la liste d'envoi. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste d'envoi, veuillez en faire la demande par écrit sous pli séparé en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour obtenir un numéro spécimen d'un périodique (afin de déterminer s'il est utile de vous inscrire sur la liste d'envoi), veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

- * En vente aux non dépositaires auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.
- † Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.
- Ne sera pas distribuée par le Programme des services de dépôt. Disponible seulement auprès de l'agence auteur.
- ⌚ Publication électronique à accès réservé aux personnes et organismes accrédités.
- ◆ Disponible aux bibliothèques de dépôt universel seulement.
- ▲ Catégorie 1 dépositaires de cartes.

Numéros importants Programme des services de dépôt

Téléphone	(613) 990-5221
Télocopieur	(613) 941-2410
Courriel	dsp-psd@tpsgc.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/

Publications de Statistique Canada

Renseignements	1-800-263-1136 (613) 951-8116
Commandes	1-800-267-6677 (613) 951-2800
Télocopieur (commandes)	(613) 951-0581
Courriel	order@statcan.ca
WWW	http://www.statcan.ca/

Prix de la Liste hebdomadaire (pour les non-dépositaires) :
1,25 \$ Cdn l'exemplaire, 60 \$ Cdn par année.

WHAT'S NEW

Temporary Library Closures during the Summer Months

Every year the Depository Services Program experiences an increase in returns as a result of temporary library closures during the summer months. Therefore, we would appreciate your advising us immediately of any anticipated closures and time frames. Failure to do so could result in additional shipping costs to compensate for the cost of returns.

If possible, please provide us with an alternate shipping address for the period of time the library will be closed to ensure that you receive your documents. Keep in mind that all returned documents are placed back in inventory and there is a risk that they will no longer be available when the library re-opens in the fall.

If you are expecting a temporary library closure during the summer months, please e-mail us at: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

QUOI DE NEUF

Fermeture temporaire des bibliothèques durant les mois d'été

Chaque année le Programme des Services de dépôt connaît une augmentation de retours résultant des fermetures temporaires des bibliothèques durant la période estivale. Par conséquent, nous aimerions être avisés immédiatement de toute fermeture anticipée ainsi que de la durée. Sinon, nous devrons vous charger des frais additionnels de livraison pour compenser le coût des retours.

Si possible, veuillez nous fournir une adresse alternative de livraison pour la période où votre bibliothèque sera fermée afin d'assurer que vous recevrez les publications. N'oubliez pas que tous les documents retournés seront remis en inventaire et qu'il y a un risque qu'ils ne soient plus disponibles lorsque votre bibliothèque ré ouvrira ses portes à l'automne.

Si vous anticipez une fermeture temporaire de votre bibliothèque durant l'été, veuillez nous contacter à l'adresse courriel suivante : publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca

WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

2009 No. 22

May 25 to May 29, 2009

For use by persons and libraries authorized to receive Canadian Government publications without charge.
Please check off desired publications on the form inside the back cover and return within fifty working days.

Please read "Key to Distribution Symbols".

LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

2009 n° 22

Le 25 mai au 29 mai 2009

À l'intention des personnes et des bibliothèques habilitées à recevoir gratuitement les publications du gouvernement du Canada.
Veuillez cocher sur le bon de commandes les numéros d'item des publications désirées et le retourner dans les cinquante jours ouvrables.

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

SENATE

Committees

Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Michael A. Meighen. **Proceedings**. Softcover. Bilingual.

Order information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=3

Fifth and sixth meetings on: **Study on the credit and debit card systems in Canada and their relative rates and fees**.
Issue No. 5, Wednesday, April 22, 2009, Thursday, April 23, 2009. 79p.

\$18.00 per copy.

●●*

Cat. No. YC11-402/1-5

I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

SÉNAT

Comités

Comité sénatorial permanent des banques et du commerce, 2e session, 40e législature, 2009. Président: l'honorable Michael A. Meighen. **Délibérations**. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=3

Cinquième et sixième réunions concernant: **L'étude sur les systèmes de cartes de crédit et de débit au Canada et leurs taux et frais relatifs**.
Fascicule n° 5, le mercredi 22 avril 2009, le jeudi 23 avril 2009. 79p.

18,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YC11-402/1-5

Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Art Eggleton, P.C. **Proceedings**. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=47

Meetings on: **The state of early learning and child care in Canada; Bill C-17, An Act to recognize Beechwood Cemetery as the national cemetery of Canada:** including: the second report of the committee (Bill C-17). Issue No. 2, Wednesday, March 11, 2009 (in camera), Wednesday, March 25, 2009 (in camera), Thursday, April 2, 2009. 31p.

\$13.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC17-402/1-2**

HOUSE OF COMMONS

Journals: 40th Parliament, Second Session. Weekly. Peter Milliken, Speaker of the House of Commons. Ottawa. 28cm. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Nos. 50-54, from Monday, May 4, 2009 to Friday, May 8, 2009. p. [439]-476.

\$14.00 per copy.

●●* **Cat. No. X2-402/54**

House of Commons debates: official report (Hansard), 2nd Session, 40th Parliament. Daily. Speaker: The Honourable Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
<http://www2.parl.gc.ca/housechamberbusiness/chambersittings.aspx?View=H&Parl=40&Ses=2&Language=E&Mode=1>

Vol. 144, No. 51, Tuesday, May 5, 2009. p. 3037-3138, [4]p. Index.

\$21.00 per copy.

●●* **Cat. No. X3-402/51F**

Comité sénatorial permanent des Affaires sociales, des sciences et de la technologie, 2e session, 40e législature, 2009. Président: L'honorable Art Eggleton, P.C. **Délibérations**. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=47

Réunions concernant: **La situation de l'éducation et de la garde des jeunes enfants au Canada; Le projet de loi C-17, Loi reconnaissant le Cimetière Beechwood comme le cimetière national du Canada:** y compris : le deuxième rapport du comité (Projet de loi C-17). Fascicule n° 2, le mercredi 11 mars 2009 (à huis clos), le mercredi 25 mars 2009 (à huis clos), le jeudi 2 avril 2009. 31p.

13,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC17-402/1-2**

CHAMBRE DES COMMUNES

Journaux: 40e législature, deuxième session. Hebdomadaire. Le président de la Chambre des communes, Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

N°s 50-54, du lundi 4 mai 2009 au vendredi 8 mai 2009. p. [439]-476.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. X2-402/54**

Débats de la Chambre des communes: compte rendu officiel (Hansard), 2e session, 40e législature. Quotidien. Présidence de l'honorable Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
<http://www2.parl.gc.ca/housechamberbusiness/chambersittings.aspx?View=H&Parl=40&Ses=2&Language=F&Mode=1>

Vol. 144, n° 51, le mardi 5 mai 2009. p. 3037-3138, [3]p. Index.

21,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. X3-402/51F**

Vol. 144, No. 52, Wednesday, May 6, 2009. p. 3139-3188, [3]p. Index.

\$15.00 per copy.

●●* *Cat. No. X3-402/52E*

Vol. 144, No. 53, Thursday, May 7, 2009. p. 3189-3262, [3]p. Index.

\$18.00 per copy.

●●* *Cat. No. X3-402/53E*

Vol. 144, No. 54, Friday, May 8, 2009. p. 3263-3296, 48, [2]p.

\$19.00 per copy.

●●* *Cat. No. X3-402/54E*

Vol. 144, No. 55, Monday, May 11, 2009. p. 3297-3363, [3]p.

\$17.00 per copy.

●●* *Cat. No. X3-402/55E*

Vol. 144, No. 56, Tuesday, May 12, 2009. p. 3365-3440, [3]p.

\$18.00 per copy.

●●* *Cat. No. X3-402/56E*

Vol. 144, No. 57, Wednesday, May 13, 2009. p. 3441-3485, [3]p.

\$15.00 per copy.

●●* *Cat. No. X3-402/57E*

Vol. 144, No. 58, Thursday, May 14, 2009. p. 3487-3598, [4]p.

\$22.00 per copy.

●●* *Cat. No. X3-402/58E*

Vol. 144, No. 59, Friday, May 15, 2009. p. 3599-3637, 48, [3]p.

\$19.00 per copy.

●●* *Cat. No. X3-402/59E*

Vol. 144, n° 52, le mercredi 6 mai 2009. p. 3139-3188, [3]p. Index.

15,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. X3-402/52F*

Vol. 144, n° 53, le jeudi 7 mai 2009. p. 3189-3262, [3]p. Index.

18,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. X3-402/53F*

Vol. 144, n° 54, le vendredi 8 mai 2009. p. 3263-3296, 48, [2]p.

19,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. X3-402/54F*

Vol. 144, n° 55, le lundi 11 mai 2009. p. 3297-3363, [3]p.

17,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. X3-402/55F*

Vol. 144, n° 56, le mardi 12 mai 2009. p. 3365-3440, [3]p.

18,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. X3-402/56F*

Vol. 144, n° 57, le mercredi 13 mai 2009. p. 3441-3485, [3]p.

15,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. X3-402/57F*

Vol. 144, n° 58, le jeudi 14 mai 2009. p. 3487-3598, [4]p.

22,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. X3-402/58F*

Vol. 144, n° 59, le vendredi 15 mai 2009. p. 3487-3598, [4]p.

19,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. X3-402/59F*

Order paper and notice paper: 40th Parliament, 2nd Session.
Daily. Ottawa. 28cm. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

No. 58, Thursday, May 14, 2009. 35, ixp.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. X4-402/58

No. 59, Friday, May 15, 2009. 35, ixp.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. X4-402/59

Bills

House of Commons of Canada bill: 2nd Session, 40th Parliament, 57-58 Elizabeth II, 2009. Irregular. Ottawa. Bilingual.

C-16.--An Act to amend certain Acts that relate to the environment and to enact provisions respecting the enforcement of certain Acts that relate to the environment. Ottawa, As passed by the House of Commons, May 13, 2009. 193p. 28cm. Softcover.

Short title: **Environmental Enforcement Act.**

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$30.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-16/3

C-18.--An Act to amend the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act, to validate certain calculations and to amend other Acts. Ottawa, As passed by the House of Commons, May 12, 2009. 8p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$10.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-18/3

Feuilleton et feuilletton des avis: 40^e législature, 2^e session.
Quotidien. Ottawa. 28cm. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

N° 58, le jeudi 14 mai 2009. 35, ixp.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X4-402/58

N° 59, le vendredi 15 mai 2009. 35, ixp.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X4-402/59

Projets de loi

Chambre des communes du Canada, projet de loi: 2^e session, 40^e législature, 57-58 Elizabeth II, 2009. Irrégulier. Ottawa. Bilingue.

C-16.--Loi modifiant certaines lois environnementales et édictant des dispositions ayant trait au contrôle d'application de lois environnementales. Ottawa, Adopté par la Chambre des communes le 13 mai 2009. 193p. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: **Loi sur le contrôle d'application de lois environnementales.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

30,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-16/3

C-18.--Loi modifiant la Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada, validant certains calculs et modifiant d'autres lois. Ottawa, Adopté par la Chambre des communes le 12 mai 2009. 8p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

10,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-18/3

C-30.--An Act to amend the Parliament of Canada Act and to make consequential amendments to other Acts, Minister of State (Democratic Reform). Ottawa, First reading, May 7, 2009. 16, 9ap. 28cm. Processed.

Short title: Senate Ethics Act.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$12.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-30/1

C-30.--Loi modifiant la Loi sur le Parlement du Canada et d'autres lois en conséquence, Ministre d'État (Réforme démocratique). Ottawa, Première lecture le 7 mai 2009. 16, 9ap. 28cm. Polycopié.

Titre abrégé: Loi sur les questions d'éthique (Sénat).

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

12,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-30/1

C-31.--An Act to amend the Criminal Code, the Corruption of Foreign Public Officials Act and the Identification of Criminals Act and to make a consequential amendment to another Act, Minister of Justice. Ottawa, First reading, May 15, 2009. 39p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-31/1

C-31.--Loi modifiant le Code criminel, la Loi sur la corruption d'agents publics étrangers et la Loi sur l'identification des criminels et une autre loi en conséquence, Ministre de la Justice. Ottawa, Première lecture le 15 mai 2009. 39p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-31/1

C-383.--An Act respecting education benefits for spouses and children of certain deceased federal enforcement officers, Mr. Wrzesnewskyj. Ottawa, First reading, May 12, 2009. 7p. 28cm. Processed.

Short title: Education Benefits Act.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$10.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-383/1

C-383.--Loi prévoyant le versement de prestations d'éducation au conjoint et aux enfant d'agents fédéraux décédés, M. Wrzesnewskyj. Ottawa, Première lecture le 12 mai 2009. 7p. 28cm. Polycopié.

Titre abrégé: Loi sur les prestations d'éducation.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

10,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-383/1

C-384.--An Act to amend the Criminal Code (right to die with dignity), Ms. Lalonde. Ottawa, First reading, May 13, 2009. 3p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-384/1

C-384.--Loi modifiant le Code criminel (droit de mourir dignement), Mme Lalonde. Ottawa, Première lecture le 13 mai 2009. 3p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-384/1

C-385.—An Act to amend the Criminal Code (computer virus programs), Ms. Jennings. Ottawa, First reading, May 13, 2009. [1]p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-385/1

C-386.—An Act to amend the Canada Labour Code (replacement workers), Mr. Laframboise. Ottawa, First reading, May 14, 2009. 5p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-386/1

C-387.—An Act to amend the Income Tax Act (exemption from taxation of 50% of United States social security payments to Canadian residents), Mr. Comartin. Ottawa, First reading, May 15, 2009. [1]p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-387/1

C-7.—An Act to amend the Marine Liability Act and the Federal Courts Act and to make consequential amendments to other Acts. Ottawa, As passed by the House of Commons, May 14, 2009. 106p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$21.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-7/3

C-385.—Loi modifiant le Code criminel (virus informatiques), Mme Jennings. Ottawa, Première lecture le 13 mai 2009. [1]p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-385/1

C-386.—Loi modifiant le Code canadien du travail (travailleurs de remplacement), M. Laframboise. Ottawa, Première lecture le 14 mai 2009. 5p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-386/1

C-387.—Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (exemption fiscale de 50% du montant des prestations versées à des résidents du Canada au titre de la sécurité sociale des États-Unis), M. Comartin. Ottawa, Première lecture le 15 mai 2009. [1]p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-387/1

C-7.—Loi modifiant la Loi sur la responsabilité en matière maritime, la Loi sur les Cours fédérales et d'autres lois en conséquence. Ottawa, Adopté par la Chambre des communes le 14 mai 2009. 106p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

21,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-7/3

Standing Committee on Citizenship and Immigration, 40th Parliament, 2nd Session. Chair: David Tilson. Report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration.
Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ontcts-e.htm>.

Temporary foreign workers and non-status workers.
May 2009. English text, xiii, 81p.

Includes appendixes.

\$22.00 per copy.

1 □ ISBN 978-0-660-64141-6 ●* **Cat. No. XC64-402/1-1-01**

Standing Committee on Citizenship and Immigration, 40th Parliament, 2nd Session. Chair: David Tilson. Report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration.
Electronic.

Temporary foreign workers and non-status workers.
May 2009. 98p. (344 KB).

Includes appendixes.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/part/XC64-402-1-1-01E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. XC64-402/1-1-01E-PDF

Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, 40e législature, 2e session. Président: David Tilson. Rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration.
Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ontcts-f.htm>.

Les travailleurs étrangers temporaires et les travailleurs sans statut légal.

Mai 2009. Texte français, xiii, 94p.

Comprend les annexes.

22,00 \$ l'exemplaire.

1 □ ISBN 978-0-660-64141-6 ●* **N° de cat. XC64-402/1-1-01**

Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, 40e législature, 2e session. Le président: David Tilson. Rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration. Électronique.

Les travailleurs étrangers temporaires et les travailleurs sans statut légal.

Mai 2009. 110p. (382 Ko).

Comprend les annexes.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/part/XC64-402-1-1-01F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. XC64-402/1-1-01F-PDF

II: DEPARTMENTAL PUBLICATIONS

BANK OF CANADA

Weekly financial statistics. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Data in this package are unadjusted unless otherwise stated.

May 22, 2009. 20p. (313 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-05-22.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. FB12-4/2009-05-22-PDF

II: PUBLICATIONS DES MINISTÈRES

BANQUE DU CANADA

Bulletin hebdomadaire de statistiques financières.
Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

À moins d'indication contraire, les données de cette publication n'ont pas été désaisonnalisées.

Le 22 mai 2009. 20p. (313 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-05-22.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. FB12-4/2009-05-22-PDF

CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

Market Analysis Centre

Housing information monthly. Monthly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

ISSN of the paper edition has been printed on these publications.

[March 2009]. Date released: April 2009. 188p. (3689 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-11/NH12-11-2009-3.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-11/2009-3-PDF

Monthly housing statistics. Monthly. Ottawa. Bilingual. ISSN 0704-2086 Electronic.

[April 2009]. Date released: May 2009. 17p. (2002 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-12/NH12-12-2009-4.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-12/2009-4-PDF

Housing now - Canada. Monthly. Ottawa. Electronic.

Merger of: "Housing facts" and "CMHC Mortgage market trends".

[March 2009]. Date released: April 2009. 9p. (948 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-198/NH12-198-2009-4E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-198/2009-4E-PDF

Housing now - Saskatoon CMA. Quarterly. Saskatoon, Saskatchewan. Electronic.

Title from caption.

[First quarter 2009]. Date released: Second quarter 2009. 26p. (2000 KB). Graphs, map, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-211/NH12-211-2009-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-211/2009-1E-PDF

SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

Centre d'analyse de marché

Bulletin mensuel d'information sur le logement. Mensuel. Ottawa. Bilingue. Électronique.

ISSN de l'édition papier a été imprimé dans ces publications.

[Mars 2009]. Date de diffusion: avril 2009. 188p. (3689 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-11/NH12-11-2009-3.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-11/2009-3-PDF

Statistiques mensuelles sur l'habitation. Mensuel. Ottawa. Bilingue. ISSN 0704-2086 Électronique.

[Avril 2009]. Date de diffusion: mai 2009. 17p. (2002 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-12/NH12-12-2009-4.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-12/2009-4-PDF

Actualités habitation - Canada. Mensuel. Ottawa. Électronique.

Fusion de: «Tendances logement» et «Tendances SCHL du marché hypothécaire».

[Mars 2009]. Date de diffusion: avril 2009. 11p. (956 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-198/NH12-198-2009-4F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-198/2009-4F-PDF

Actualités habitation - RMR de Saskatoon. Trimestriel. Saskatoon (Saskatchewan). Électronique.

Titre de départ.

[Premier trimestre de 2009]. Date de diffusion: deuxième trimestre de 2009. 27p. (2013 Ko). Carte, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-211/NH12-211-2009-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-211/2009-1F-PDF

Housing now - BC region. Quarterly. Vancouver. Electronic.

Title from caption.

Quarterly results issued in May, August, November and February.

[First quarter 2009]. Date released: Second quarter 2009. 26p. (3366 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-21/NH12-21-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-21/2009-1E-PDF

Actualités habitation - Région de la Colombie-Britannique.

Trimestriel. Vancouver. Électronique.

Titre de départ.

Résultats trimestriels sont publiés aux mois de mai, août, novembre et février.

[Premier trimestre de 2009]. Date de diffusion: deuxième trimestre de 2009. 26p. (2560 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-21/NH12-21-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-21/2009-1F-PDF

Housing now - Winnipeg CMA. Monthly. Winnipeg. Electronic.

Title from caption.

[March 2009]. Date released: April 2009. 26p. (2207 KB). Graphs, map, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-215/NH12-215-2009-3E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-215/2009-3E-PDF

Actualités habitation - RMR de Winnipeg. Mensuel. Winnipeg. Électronique.

Titre de départ.

[Mars 2009]. Date de diffusion: avril 2009. 26p. (2208 Ko). Carte, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-215/NH12-215-2009-3F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-215/2009-3F-PDF

Housing market outlook - Gatineau CMA. Semi-annual. Ottawa. Electronic.

Title from caption.

Date released: Spring 2009. 8p. (1888 KB). Graphs, table.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-219/NH12-219-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-219-2009-1E-PDF

Perspectives du marché de l'habitation - RMR de Gatineau. Semestriel. Ottawa. Électronique.

Titre de départ.

Date de diffusion: mai 2009. 8p. (1914 Ko). Graphiques, tableau.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-219/NH12-219-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-219-2009-1F-PDF

Housing market outlook - Peterborough CMA. Semi-annual. Toronto. Electronic.

Date released: Spring 2009. 7p. (1887 KB). Graphs, table.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-259/NH12-259-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-259/2009-1E-PDF

Perspectives du marché de l'habitation - RMR de Peterborough. Semestriel. Ottawa. Électronique.

Date de diffusion: printemps 2009. 7p. (1885 Ko). Graphiques, tableau.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-259/NH12-259-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-259/2009-1F-PDF

Housing market outlook - Québec CMA. Semi-annual. Ottawa. Electronic.

Title from caption.

Date released: Spring 2009. 7p. (1892 KB). Graphs, table.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-220/NH12-220-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-220/2009-1E-PDF

Perspectives du marché de l'habitation - RMR de Québec. Semestriel. Ottawa. Électronique.

Titre de départ.

Date de diffusion: printemps 2009. 8p. (1882 Ko). Graphiques, tableau.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-220/NH12-220-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-220/2009-1F-PDF

Housing market outlook - Sherbrooke CMA. Semi-annual.
Ottawa. Électronique.

Titre from caption.

Date released: Spring 2009. 8p. (1881 KB). Graphs, table.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-221/NH12-221-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-221/2009-1E-PDF

Perspectives du marché de l'habitation - RMR de Sherbrooke.
Semestriel. Ottawa. Électronique.

Titre de départ.

Date de diffusion: printemps 2009. 9p. (1897 Ko). Graphiques, tableau.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-221/NH12-221-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-221/2009-1F-PDF

Housing market outlook - Trois-Rivières CMA. Semi-annual.
Ottawa. Électronique.

Titre from caption.

Date released: Spring 2009. 7p. (1932 KB). Graphs, table.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-222/NH12-222-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-222/2009-1E-PDF

Perspectives du marché de l'habitation - RMR de Trois-Rivières. Semestriel. Ottawa. Électronique.

Titre de départ.

Date de diffusion: printemps 2009. 7p. (1951 Ko). Graphiques, tableau.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-222/NH12-222-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-222/2009-1F-PDF

Housing market outlook - Charlottetown CA. Semi-annual.
Ottawa. Électronique.

Date released: Spring 2009. 6p. (1904 KB). Graphs, table.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-228/NH12-228-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-228/2009-1E-PDF

Perspectives du marché de l'habitation - AR de Charlottetown.
Semestriel. Ottawa. Électronique.

Titre antérieur : Perspectives du marché de l'habitation - Charlottetown.

Date de diffusion: printemps 2009. 7p. (1912 Ko). Graphiques, tableau.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-228/NH12-228-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-228/2009-1F-PDF

Housing market outlook - Saint John, Moncton CMAs and Fredricton CA. Semi-annual. Ottawa. Électronique.

Date released: Spring 2009. 9p. (1910 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-229/NH12-229-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-229/2009-1E-PDF

Perspectives du marché de l'habitation - RMR de Saint John, RMR de Moncton et AR de Fredericton. Semestriel. Ottawa. Électronique.

Date de diffusion: printemps 2009. 9p. (1930 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-229/NH12-229-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-229/2009-1F-PDF

Housing market outlook - St. John's CMA. Semi-annual.
Ottawa. Électronique.

Previous title: Housing market outlook - St. John's.

Date released: Spring 2009. 7p. (1903 KB). Graphs, table.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-230/NH12-230-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-230/2009-1E-PDF

Perspectives du marché de l'habitation - RMR de St. John's.
Semestriel. Ottawa. Électronique.

Titre antérieur : Perspectives du marché de l'habitation - St. John's.

Date de diffusion: printemps 2009. 7p. (1914 Ko). Graphiques, tableau.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-230/NH12-230-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-230/2009-1F-PDF

Housing market outlook - Regina CMA. Semi-annual. Ottawa. Electronic.

Date released: Spring 2009. 8p. (1815 KB). Graphs, table.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-231/NH12-231-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-231/2009-1E-PDF

Perspectives du marché de l'habitation - RMR de Regina. Semestriel. Ottawa. Électronique.

Date de diffusion: printemps 2009. 9p. (1824 Ko). Graphiques, tableau.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-231/NH12-231-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-231/2009-1F-PDF

Housing market outlook - Saskatoon CMA. Semi-annual. Ottawa. Electronic.

Date released: Spring 2009. 9p. (1829 KB). Graphs, table.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-232/NH12-232-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-232/2009-1E-PDF

Perspectives du marché de l'habitation - RMR de Saskatoon. Semestriel. Ottawa. Électronique.

Date de diffusion: printemps 2009. 9p. (1844 Ko). Graphiques, tableau.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-232/NH12-232-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-232/2009-1F-PDF

Housing market outlook - Winnipeg CMA. Semi-annual. Ottawa. Electronic.

Date released: Spring 2009. 10p. (1824 KB). Graphs, table.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-233/NH12-233-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-233/2009-1E-PDF

Perspectives du marché de l'habitation - RMR de Winnipeg. Semestriel. Ottawa. Électronique.

Date de diffusion: printemps 2009. 11p. (1834 Ko). Graphiques, tableau.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-233/NH12-233-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-233/2009-1F-PDF

Housing market outlook - St. Catharines - Niagara CMA. Semi-annual. Ottawa. Electronic.

Date released: Spring 2009. 9p. (1894 KB). Graphs, table.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-235/NH12-235-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-235/2009-1E-PDF

Perspectives du marché de l'habitation - RMR de St. Catharines - Niagara. Semestriel. Ottawa. Électronique.

Date de diffusion: printemps 2009. 8p. (1904 Ko). Graphiques, tableau.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-235/NH12-235-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-235/2009-1F-PDF

Housing market outlook - Windsor CMA. Semi-annual. Ottawa. Electronic.

Date released: Spring 2009. 7p. (1886 KB). Graphs, table.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-236/NH12-236-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-236/2009-1E-PDF

Perspectives du marché de l'habitation - RMR de Windsor. Semestriel. Ottawa. Électronique.

Date de diffusion: printemps 2009. 8p. (1900 Ko). Graphiques, tableau.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-236/NH12-236-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-236/2009-1F-PDF

Housing market outlook - Saguenay CMA. Semi-annual.
Ottawa. Electronique.

Date released: Spring 2009. 8p. (1909 KB). Graphs, table.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-237/NH12-237-2009-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-237/2009-1E-PDF

Perspectives du marché de l'habitation - RMR de Saguenay.
Semestriel. Ottawa. Électronique.

Date de diffusion: printemps 2009. 8p. (1925 Ko). Graphiques, tableau.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-237/NH12-237-2009-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-237/2009-1F-PDF

Housing market tables - selected South Central Ontario Centres. Monthly. Ottawa. Bilingual. Electronique.

[April 2009]. Date released: May 2009. 67p. (2654 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-241/NH12-241-2009-4.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-241/2009-4-PDF

Tableaux de données sur le marché de l'habitation - quelques centres urbains du Centre-Sud de l'Ontario. Mensuel. Ottawa. Bilingue. Électronique.

[Avril 2009]. Date de diffusion: mai 2009. 67p. (2654 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-241/NH12-241-2009-4.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-241/2009-4-PDF

Housing now - Victoria CMA. Monthly. Victoria, British Columbia. Electronique.

[March 2009]. Date released: April 2009. 32p. (3166 KB). Graphs, maps, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-24/NH12-24-2009-3E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-24/2009-3E-PDF

Actualités habitation - RMR de Victoria. Mensuel. Victoria (Colombie Britannique). Électronique.

[Mars 2009]. Date de diffusion: avril 2009. 32p. (3594 Ko). Cartes, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-24/NH12-24-2009-3F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-24/2009-3F-PDF

Preliminary housing start data. Monthly. Ottawa. Bilingual. Electronique.

[April 2009]. Date released: May 2009. 13p. (2220 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-243/NH12-243-2009-4.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-243/2009-4-PDF

Données provisoires sur les mises en chantier. Mensuel. Ottawa. Bilingue. Électronique.

[Avril 2009]. Date de diffusion: mai 2009. 13p. (2220 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-243/NH12-243-2009-4.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-243/2009-4-PDF

Residential construction digest - Saskatoon. Monthly. Ottawa. Electronique.

[March 2009]. Release date: April 2009. 68p. (2190 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-244/NH12-244-2009-3E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-244/2009-3E-PDF

Construction résidentielle en bref - Saskatoon. Mensuel. Ottawa. Électronique.

[Mars 2009]. Date de diffusion: avril 2009. 68p. (2085 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-244/NH12-244-2009-3F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-244/2009-3F-PDF

Residential construction digest - Winnipeg. Monthly. Ottawa.
Électronique.

[March 2009]. Release date: April 2009. 68p. (2401 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-245/NH12-245-2009-3E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-245/2009-3E-PDF

Construction résidentielle en bref - Winnipeg. Mensuel. Ottawa.
Électronique.

[March 2009]. Date de diffusion: avril 2009. 68p. (2218 Ko).
Tableaux.

URL: http://dsp-psd.ipsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-245/NH12-245-2009-3F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-245/2009-3F-PDF

Residential construction digest - Calgary. Monthly. Ottawa.
Électronique.

[March 2009]. Release date: April 2009. 68p. (2240 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-246/NH12-246-2009-3E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-246/2009-3E-PDF

Construction résidentielle en bref - Calgary. Mensuel. Ottawa.
Électronique.

[Mars 2009]. Date de diffusion: avril 2009. 68p. (2138 Ko).
Tableaux.

URL: http://dsp-psd.ipsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-246/NH12-246-2009-3F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-246/2009-3F-PDF

Residential construction digest - Regina. Monthly. Ottawa.
Électronique.

[March 2009]. Release date: April 2009. 68p. (2211 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-248/NH12-248-2009-3E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-248/2009-3E-PDF

Construction résidentielle en bref - Regina. Mensuel. Ottawa.
Électronique.

[Mars 2009]. Date de diffusion: avril 2009. 68p. (2103 Ko).
Tableaux.

URL: http://dsp-psd.ipsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-248/NH12-248-2009-3F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-248/2009-3F-PDF

Residential construction digest - Edmonton. Monthly. Ottawa.
Électronique.

[March 2009]. Release date: April 2009. 68p. (2180 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-250/NH12-250-2009-3E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-250/2009-3E-PDF

Construction résidentielle en bref - Edmonton. Mensuel. Ottawa.
Électronique.

[Mars 2009]. Date de diffusion: avril 2009. 68p. (2117 Ko).
Tableaux.

URL: http://dsp-psd.ipsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-250/NH12-250-2009-3F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-250/2009-3F-PDF

Housing market outlook - Sudbury CMA. Semi-annual. Ottawa.
(65724) Électronique.

Continues in part: Housing market outlook - Northern Ontario.

Date released: Spring 2009. 7p. (1864 KB). Graphs, table.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-253/NH12-253-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-253/2009-1E-PDF

Perspectives du marché de l'habitation - RMR de Sudbury.
Semestriel. Ottawa. (65726) Électronique.

Fait suite en partie à: Perspectives du marché de l'habitation - Nord de l'Ontario.

Date de diffusion: printemps 2009. 7p. (1888 Ko). Graphiques,
tableau.

URL: http://dsp-psd.ipsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-253/NH12-253-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-253/2009-1F-PDF

Housing market outlook - Thunder Bay CMA. Semi-annual.
Ottawa. (65720) Electronique.

Continues in part: Housing market outlook - Northern Ontario.

Date released: Spring 2009. 7p. (1879 KB). Graphs, table.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-254/NH12-254-2009-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-254/2009-1E-PDF

Perspectives du marché de l'habitation - RMR de Thunder Bay. Semestriel. Ottawa. (65722) Electronique.

Fait suite en partie à: Perspectives du marché de l'habitation - Nord de l'Ontario.

Date de diffusion: printemps 2009. 7p. (1888 Ko). Graphiques, tableau.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-254/NH12-254-2009-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-254/2009-1F-PDF

Housing market outlook - Kingston CMA. Semi-annual.
Toronto. Electronique.

Date released: Spring 2009. 7p. (1872 KB). Graphs, table.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-257/NH12-257-2009-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-257/2009-1E-PDF

Perspectives du marché de l'habitation - RMR de Kingston. Semestriel. Ottawa. Electronique.

Date de diffusion: printemps 2009. 8p. (1884 Ko). Graphiques, tableau.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-257/NH12-257-2009-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-257/2009-1F-PDF

Housing market outlook - Barrie CMA. Semi-annual. Toronto.
Electronique.

Date released: Spring 2009. 7p. (1867 KB). Graphs, table.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-258/NH12-258-2009-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-258/2009-1E-PDF

Perspectives du marché de l'habitation - RMR de Barrie. Semestriel. Ottawa. Electronique.

Date de diffusion: printemps 2009. 7p. (1880 Ko). Graphiques, tableau.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-258/NH12-258-2009-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-258/2009-1F-PDF

Housing market outlook. Atlantic region highlights. Quarterly.
Ottawa. Electronique.

Date released: Second quarter 2009. 9p. (1944 KB). Graphs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-262/NH12-262-1-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-262/1-2009-2E-PDF

Perspectives du marché de l'habitation. Faits saillants - Région de l'Atlantique. Trimestriel. Ottawa. Electronique.

Date de diffusion: deuxième trimestre de 2009. 9p. (1943 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-262/NH12-262-1-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-262/1-2009-2F-PDF

Housing market outlook. Canada highlights edition. Quarterly.
Ottawa. Electronique.

Date released: Second quarter 2009. 7p. (1877 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-262/NH12-262-3-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-262/3-2009-2E-PDF

Perspectives du marché de l'habitation. Faits saillants - Canada. Trimestriel. Ottawa. Electronique.

Date de diffusion: deuxième trimestre de 2009. 7p. (1887 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-262/NH12-262-3-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-262/3-2009-2F-PDF

Northern housing report. Annual. Produced by Prairie and Territories Region Market Analysis Centre. Ottawa. Electronic.

"This annual Housing Market Outlook publication covers components of the housing market in the Canada's North, providing an economic and housing market outlook for Yellowknife and Whitehorse as well as coverage of the rental market in Iqaluit."-- CMHC website.

Date released: 2009. 13p. (1850 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-263/NH12-263-2009E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-263/2009E-PDF

Housing now - Gatineau. Quarterly. Montreal. Accompanying material: Supplement "Forecast Summary - Gatineau" every first and third quarters until Fall - Winter 2003. Electronic.

Title from caption.

[First quarter 2009]. Date released: Second quarter 2009. 25p. (2461 KB). Graphs, map, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-46/NH12-46-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-46/2009-1E-PDF

Housing now - Québec region. Quarterly. Montreal. Electronic.

Title from caption.

[First quarter 2009]. Date released: Second quarter 2009. 26p. (1983 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-50/NH12-50-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-50/2009-1E-PDF

Housing market outlook - Halifax CMA. Semi-annual. Halifax. (7365E) Electronic.

Title from caption.

Date released: Spring 2009. 8p. (1922 KB). Graphs, table.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-53/NH12-53-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-53/2009-1E-PDF

Housing market outlook - Calgary CMA. Semi-annual. Calgary. Electronic.

Title from caption.

Date released: Spring 2009. 11p. (1838 KB). Graphs, table.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-59/NH12-59-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-59/2009-1E-PDF

Survol du marché de l'habitation dans les régions du Nord. Annuel. Ottawa. Électronique.

"Ce rapport annuel traite des diverses composantes du marché de l'habitation dans le Nord du Canada. Il présente les perspectives de l'économie et du marché de l'habitation pour Yellowknife et Whitehorse. Il renseigne également sur le marché locatif d'Iqaluit."--Site web de la SCHL.

Date de diffusion: 2009. 15p. (1861 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-263/NH12-263-2009F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-263/2009F-PDF

Actualités habitation - Gatineau. Trimestriel. Montréal. Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions - Gatineau» tous les premier et troisième trimestres jusqu'à l'automne - hiver 2003. Électronique.

Titre de départ.

[Premier trimestre 2009]. Date de diffusion: deuxième trimestre de 2009. 25p. (2469 Ko). Carte, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-46/NH12-46-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-46/2009-1F-PDF

Actualités habitation - Région du Québec. Trimestriel. Montréal. Électronique.

Titre de départ.

[Premier trimestre 2009]. Date de diffusion: deuxième trimestre de 2009. 26p. (1994 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-50/NH12-50-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-50/2009-1F-PDF

Perspectives du marché de l'habitation - RMR d'Halifax. Semestriel. Halifax. (7366F) Électronique.

Titre du départ.

Date de diffusion: printemps 2009. 9p. (1932 Ko). Graphiques, tableau.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-53/NH12-53-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-53/2009-1F-PDF

Perspectives du marché de l'habitation - RMR de Calgary. Semestriel. Calgary. Électronique.

Titre de départ.

Date de diffusion: printemps 2009. 12p. (1845 Ko). Graphiques, tableau.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-59/NH12-59-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-59/2009-1F-PDF

Housing market outlook - Edmonton CMA. Semi-annual.
Calgary. Electronic.

Titre from caption.

Date released: Spring 2009. 10p. (1827 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-60/NH12-60-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-60/2009-1E-PDF

Perspectives du marché de l'habitation - RMR d'Edmonton.
Semestriel. Calgary. Électronique.

Titre de départ.

Date de diffusion: printemps 2009. 10p. (1832 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-60/NH12-60-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-60/2009-1F-PDF

Housing market outlook - Montréal CMA. Semi-annual.
Montreal. Electronic.

Titre from caption.

Date released: Spring 2009. 8p. (1908 KB). Graphs, table.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-61/NH12-61-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-61/2009-1E-PDF

Perspectives du marché de l'habitation - RMR de Montréal.
Semestriel. Montréal. Électronique.

Titre de départ.

Date de diffusion: printemps 2009. 8p. (1894 Ko). Graphiques, tableau.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-61/NH12-61-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-61/2009-1F-PDF

ENVIRONMENT CANADA

Environmental Stewardship Branch

Summary review of performance of metal mines subject to the Metal Mining Effluent Regulations. Annual. Ottawa. ISSN 1914-2021

Status report on water pollution prevention and control under the Metal Mining Effluent Regulations (ISSN 1719-4598).

Some early editions were also issued as "Environmental Protection series. Mining and Ore Processing".

EPS 1/MM/16.--**Summary review of performance of metal mines subject to the Metal Mining Effluent Regulations in 2007**, [prepared by] Mining Section, Mining and Processing Division, Public and Resource Sectors Directorate. Ottawa, c2009. x, 208p. Fig., graphs, tables. 28cm. Spiral binding.

"This summary review is available in Adobe Acrobat electronic format only. Copy of the report can be obtained by contacting Environment Canada's Inquiry Centre:

Tel.: (819) 997-2800 or 1-800-668-6767

Fax: (819) 994-1412

E-Mail: enviroinfo@ec.gc.ca.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: Environment Canada, Inquiry Centre, 351 St. Joseph Boulevard, Place Vincent Massey, 8th Floor, Gatineau, Québec K1A 0H3. Tel: 819-997-2800 or 1-800-668-6767 (in Canada only); TTY: 819-994-0736; Fax: 819-994-1412; E-mail: enviroinfo@ec.gc.ca; URL: <http://www.ec.gc.ca/default.asp?lang=En&nav=DA294545-1>.

URL: <http://www.ec.gc.ca/nopp/docs/rpt/waterpollution/mining2007/en/sum.cfm>
Free.

ISBN 978-1-100-11412-5

Cat. No. En49-15/16E

ENVIRONNEMENT CANADA

Direction générale de l'intendance environnementale

Évaluation sommaire de la performance des mines de métaux assujetties au Règlement sur les effluents des mines de métaux. Annuel. Ottawa. ISSN 1914-203X

Rapport d'étape sur la prévention de la pollution et la dépollution de l'eau en vertu du Règlement sur les effluents des mines de métaux (ISSN 1719-4601).

Certaines éditions antérieures ont été publiées dans la «Série de la Protection de l'environnement. Exploitation minière et traitement des minéraux».

SPE 1/MM/16.--**Évaluation sommaire de la performance des mines de métaux assujetties au Règlement sur les effluents des mines de métaux en 2007**, [préparé par] Section des mines, Division mines et traitement, Direction secteurs publics et des ressources. c2009. x, 210p. Figures, graphiques, tableaux. 28cm. Reliure à spirale.

«La présente évaluation sommaire n'est disponible qu'en format électronique Adobe Acrobat. Une copie du rapport peut être obtenue en communiquant avec l'Informatique d'Environnement Canada aux coordonnées suivantes :

Tél. : 819-997-2800 ou 1-800-668-6767

Télé. : 819-994-1412

Courriel: enviroinfo@ec.gc.ca.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande: Environnement Canada, Informatique, 351, boulevard St-Joseph, Place Vincent Massey, 8e étage, Gatineau (Québec) K1A 0H3. Téléphone: 819-997-2800 ou 1-800-668-6767 (au Canada seulement); ATS: 819-994-0736; Télécopieur: 819-994-1412; Courriel: enviroinfo@ec.gc.ca; URL: <http://www.ec.gc.ca/default.asp?lang=Fr&nav=DA294545-1>.

URL: http://www.ec.gc.ca/NOPP/branch/fr/prod-pub.cfm?par_MenuID=8
Gratuit.

ISBN 978-1-100-90426-9

N° de cat. En49-15/16F

EXPORT DEVELOPMENT CANADA

Export Development Canada - annual report 2008: managing risk, maximizing opportunities. Ottawa, [2009]. 120p. Figs., glossary, graphs, photographs, tables. 30cm. Softcover.

Order Information: Export Development Canada, 151 O'Connor Street, Ottawa K1A 1K3. Tel: 613-598-2500; Fax: 613-237-2690; URL: http://www.edc.ca/english/8522_contact_us.htm.

Free.



Cat. No. CC51-2008E

EXPORTATION ET DÉVELOPPEMENT CANADA

Exportation et développement Canada - rapport annuel 2008: gérer les risques, maximiser les possibilités. Ottawa, [2009]. 120p. Figures, glossaire, graphiques, photographies, tableaux. 30cm. Couverture souple.

Enseignements pour la commande: Exportation et développement Canada, 151, rue O'Connor, Ottawa K1A 1K3. Téléphone: 613-598-2500; Télécopieur: 613-237-2690; URL: http://www.edc.ca/french/8522_contact_us.htm.

Gratuit.



N° de cat. CC51-2008F

Export Development Canada - annual report 2008: managing risk, maximizing opportunities. Ottawa, [2009]. 124p. (2330 KB). Figs., glossary, graphs, photographs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/edc/CC51-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CC51-2008E-PDF

Exportation et développement Canada - rapport annuel 2008: gérer les risques, maximiser les possibilités. Ottawa, [2009]. 124p. (2356 Ko). Figures, glossaire, graphiques, photographies, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/edc/CC51-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CC51-2008F-PDF

FISHERIES AND OCEANS CANADA

Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences. Irregular. Ottawa. (Résumé en français.) ISSN 0706-6457

The department of Fisheries and Oceans maintains a limited distribution list for free copies for Canadian libraries that need a complete collection of the series.

"Request for individual reports will be filled by the issuing establishment listed on the front cover and title page. Out-of-stock reports will be supplied for a fee by commercial agents."--Verso of cover.

2636.--**Changes in abundance of deep water amphipod *Diporeia* (Pontoporeiidae) in eastern North American lakes with or without *Dreissena* mussels**, by R. Dermott, R. Bonnell, and P. Jarvis. Burlington, Ontario, 2006. v, 88p. Figs., graphs, maps, references, tables. 28cm. Cerlox.

Order Information: For annual subscriptions to collections of Canadian government documents in microform, please contact Micromedia Proquest, Customer Service, 789 E. Eisenhower Parkway, P.O. Box 1346, Ann Arbor, Michigan 48106-1346. Tel: 1-800-521-0600, ext. 2873 (from Canada and U.S.) or 1-734-761-4700, ext. 2825 (from other countries), or email to: international_service@il.proquest.com (from other countries); E-mail: core_service@il.proquest.com.

Free.



Cat. No. Fs97-6/2636E

2830.--**The ecology of deep-sea corals of Newfoundland and Labrador waters: biogeography, life history, biogeochemistry, and relation to fishes**, by K. Gilkinson and E. Edinger (Eds.). St. John's, 2009. vi, 136p. Figs. (some coloured), graphs, maps (some coloured), marine charts, organization charts, photographs, references, tables. 28cm. Spiral binding.

Order Information: For annual subscriptions to collections of Canadian government documents in microform, please contact Micromedia Proquest, Customer Service, 789 E. Eisenhower Parkway, P.O. Box 1346, Ann Arbor, Michigan 48106-1346. Tel: 1-800-521-0600, ext. 2873 (from Canada and U.S.) or 1-734-761-4700, ext. 2825 (from other countries), or email to: international_service@il.proquest.com (from other countries); E-mail: core_service@il.proquest.com.

Free.



Cat. No. Fs97-6/2830E

PÊCHES ET OCÉANS CANADA

2832. --Assessing marine protected areas as a conservation tool: a decade later, are we continuing to enhance lobster populations at Eastport, Newfoundland? by J.M. Janes. Ottawa, 2009. viii, 33p. Figs., graphs, maps, references, tables. 28cm. Spiral binding.

Order Information: For annual subscriptions to collections of Canadian government documents in microform, please contact Micromedia Proquest, Customer Service, 789 E. Eisenhower Parkway, P.O. Box 1346, Ann Arbor, Michigan 48106-1346. Tel: 1-800-521-0600, ext. 2873 (from Canada and U.S.) or 1-734-761-4700, ext. 2825 (from other countries), or email to: international_service@il.proquest.com (from other countries); E-mail: core_service@il.proquest.com.

Free.



Cat. No. F597-6/2832E

HEALTH CANADA

Facts for garage sale vendors, 2009. Ottawa, c2009. 1 folded sheet (English text, [3]p.). 28cm. Pamphlet. Bilingual. (HC Pub.: 4510)

Everyone holding a garage sale is legally responsible for ensuring that products sold, whether new or used, are safe and meet current standards... Under the law, you cannot import, sell, give away (including lending), or distribute products that do not meet the requirements of the Hazardous Products Act.

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

2 □ ISBN 978-0-662-06467-1 • †

Cat. No. H128-1/09-572

Healthy Environments and Consumer Safety Branch

Information to dealers of second-hand products (including children's products). Ottawa, c2009. English text, ii, 38p. Illus. 18cm. Softcover. Bilingual. (HC Pub.: 4185)

Order Information: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

ISBN 978-0-662-05740-6 □ †

Cat. No. H128-1/08-539

SANTÉ CANADA

Information à l'intention des vendeurs - les ventes de garage, 2009. Ottawa, c2009. 1 feuille pliée (texte français, [3]p.). 28cm. Dépliant. Bilingue. (SC Pub.: 4510)

«Toute personne qui tient une vente de garage est tenue par la loi de s'assurer que les produits qu'elle vend, ou'ils sont neufs ou usagés, sont sécuritaires et conformes aux normes de sécurité en vigueur... Selon la loi, il est interdit d'importer, de vendre, de donner (y compris prêter) ou de distribuer des produits qui ne répondent pas aux exigences de la Loi sur les produits dangereux.»

Renseignements pour la commande pour les non-dépôtaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

2 □ ISBN 978-0-662-06467-1 • †

N° de cat. H128-1/09-572

Direction générale de la santé environnementale et de la sécurité des consommateurs

Renseignements à l'intention des détaillants de produits usagés (incluant les produits pour enfants). Ottawa, c2009. Texte français, ii, 38p. Ill. 18cm. Couverture souple. Bilingue. (SC Pub.: 4185)

Renseignements pour la commande: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-05740-6 □ †

N° de cat. H128-1/08-539

Registration decision. Irregular. Ottawa.

RD2009-02.--**Flucarbazon-sodium**. Ottawa, 1 April 2009. 8p. References. 28cm. Processed. (HC Pub: 8024)

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Free.

3 ☐ ISBN 978-1-100-11168-1 ●† *Cat. No. H113-25/2009-2E*

RD2009-05.--**Neodiprion abietis - Nucleopolyhedrovirus Newfoundland Strain**. Ottawa, 25 March 2009. 9p. References, table. 28cm. Processed. (HC Pub: 8174)

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Free.

5 ☐ ISBN 978-1-100-11492-7 ●† *Cat. No. H113-25/2009-5E*

Registration decision. Irregular. Ottawa. Electronic.

RD2009-02.--**Flucarbazon-sodium**. Ottawa, 1 April 2009. 10p. (67 KB). References. Adobe Acrobat. (HC Pub: 8024)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aria-pmra/H113-25-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11169-8 *Cat. No. H113-25/2009-2E-PDF*

RD2009-05.--**Neodiprion abietis - Nucleopolyhedrovirus Newfoundland Strain**. Ottawa, 25 March 2009. 11p. (100 KB). References, table. Adobe Acrobat. (HC Pub: 8174)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aria-pmra/H113-25-2009-5E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11493-4 *Cat. No. H113-25/2009-5E-PDF*

HUMAN RESOURCES AND SKILLS DEVELOPMENT CANADA

Labour Program

Workplace bulletin. Twice a month. Issued by the Workplace Information Directorate. Ottawa. Electronic.

May 15, 2009. 19p. (290 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/rhdcc-hrsdc/HS22-1-2009-05-15E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. HS22-1/2009-05-15E-PDF

Décision d'homologation. Irrégulier. Ottawa.

RD2009-02.--**Flucarbazon-sodium**. Ottawa, Le 1 avril 2009. 8p. Références. 28cm. Polycopié. (SC Pub: 8025)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-fra.php>.

Gratuit.

4 ☐ ISBN 978-1-100-90241-8 ●† *N° de cat. H113-25/2009-2F*

RD2009-05.--**Nucléopolyédrovirus de Neodiprion abietis (souche Terre-Neuve)**. Ottawa, Le 25 mars 2009. 9p. Références, tableau. 28cm. Polycopié. (SC Pub: 8175)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-fra.php>.

Gratuit.

6 ☐ ISBN 978-1-100-90496-2 ●† *N° de cat. H113-25/2009-5F*

Décision d'homologation. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

RD2009-02.--**Flucarbazon-sodium**. Ottawa, Le 1 avril 2009. 10p. (80 Ko). Références. Adobe Acrobat. (SC Pub: 8025)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aria-pmra/H113-25-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90242-5 *N° de cat. H113-25/2009-2F-PDF*

RD2009-05.--**Nucléopolyédrovirus de Neodiprion abietis (souche Terre-Neuve)**. Ottawa, Le 25 mars 2009. 11p. (168 Ko). Références, tableau. Adobe Acrobat. (SC Pub : 8175)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aria-pmra/H113-25-2009-5F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90497-9 *N° de cat. H113-25/2009-5F-PDF*

RESSOURCES HUMAINES ET DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES CANADA

Programme du travail

Bulletin du travail. Deux fois par mois. Publié par la Direction de l'information sur les milieux du travail. Ottawa. Électronique.

15 mai 2009. 19p. (283 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/rhdcc-hrsdc/HS22-1-2009-05-15F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. HS22-1/2009-05-15F-PDF

INDUSTRY CANADA

Canadian Intellectual Property Office

Trade-marks journal. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Vol. 56, No. 2848, May 27, 2009. 340p. (7902 KB). Figs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2848.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. RG42-2/56-2848-PDF

NATIONAL COUNCIL OF WELFARE

Welfare incomes, 2006 and 2007. Ottawa, c2008. vii, 146p. Figs., graphs, tables. 28cm. Softcover.

National Council of Welfare reports ; volume #128, winter 2008.

Order Information: National Council of Welfare, 9th Floor, 112 Kent Street, Place de Ville, Tower B, Ottawa K1A 0J9. Tel: (613) 957-2961; Fax: (613) 957-0680; E-mail: ncw@magi.com; URL: http://www.ncwcnbes.net/html/document/principales/reachus_e.htm.

Free.

ISBN 978-1-100-10395-2 ■†

Cat. No. HS51-1/2007E

Welfare incomes, 2006 and 2007. Ottawa, c2008. viii, 146p. (1.70 MB). Figs., graphs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

National Council of Welfare reports ; volume #128, winter 2008.

The catalogue number (HS51-1/2007E) and ISBN (978-1-100-10395-2) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ncwcnbes/HS51-1-2007E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10396-9 **Cat. No. HS51-1/2007E-PDF**

NATIONAL DEFENCE

The maple leaf. Weekly. Ottawa. 38cm. Newspaper. Bilingual. ISSN 1480-4336 (NDID/IDN A-JS-000-003/JF-001)

The DND/CF weekly news.

URL: http://www.forces.gc.ca/site/community/MapleLeaf/index_e.asp

Vol. 12, No. 18, 13 May 2009. 15, [1]p. Photographs.

Free. (Available to depositories only).

●●†

Cat. No. D12-7/12-18

INDUSTRIE CANADA

Office de la propriété intellectuelle du Canada

Journal des marques de commerce. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

Vol. 56, n° 2848, 27 mai 2009. 340p. (7902 Ko). Figures.

URL: http://dsp-psd.ips.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2848.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. RG42-2/56-2848-PDF

CONSEIL NATIONAL DU BIEN-ÊTRE SOCIAL

Revenus de bien-être social, 2006 et 2007. Ottawa, c2008. viii, 146p. Figures, graphiques, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Rapports du Conseil national du bien-être social ; volume n° 128, hiver 2008.

Renseignements pour la commande: Conseil national du bien-être social, 112, rue Kent, 9e étage, Place de Ville, Tour B, Ottawa K1A 0J9. Téléphone: (613) 957-2961; Télécopieur: (613) 957-0680; Courriel: ncw@magi.com; URL: http://www.ncwcnbes.net/html/document/principales/reachus_f.htm.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-04624-0 ■†

N° de cat. HS51-1/2007F

Revenus de bien-être social, 2006 et 2007. Ottawa, c2008. xiii, 146p. (23.37 Mo). Figures, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (HS51-1/2007F) et l'ISBN (978-0-662-04624-0) pour l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans cette édition PDF.

URL: http://dsp-psd.ips.gc.ca/collection_2009/ncwcnbes/HS51-1-2007F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04625-7 **N° de cat. HS51-1/2007F-PDF**

DÉFENSE NATIONALE

La feuille d'érable. Hebdomadaire. Ottawa. 38cm. Journal. Bilingue. ISSN 1480-4336 (NDID/IDN A-JS-000-003/JF-001)

«Les nouvelles hebdomadaires du MDN et des FC».

URL: http://www.forces.gc.ca/site/community/MapleLeaf/index_f.asp

Vol. 12, n° 18, le 13 mai 2009. 15, [1]p. Photographies.

Gratuit. (Disponible aux bibliothèques de dépôt seulement).

●●†

N° de cat. D12-7/12-18

Vol. 12, No. 19, 20 May 2009. 19, [1]p. Photographs.

Free. (Available to depositories only).



Cat. No. D12-7/12-19

The maple leaf. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Vol. 12, No. 18, 13 May 2009. 16p. (3049 KB). Photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/forces/D12-7-12-18.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. D12-7/12-18-PDF

Vol. 12, No. 19, 20 May 2009. 20p. (3638 KB). Photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/forces/D12-7-12-19.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. D12-7/12-19-PDF

NATIONAL ENERGY BOARD

Reasons for decision. Irregular. Calgary. ISSN 1713-0638

Title from cover.

MH-3-2008.--**Enbridge Pipelines Inc.** Detailed route hearing pursuant to Section 35 of the National Energy Board Act - Enbridge Pipelines Inc. Alberta Clipper Expansion Project - certificate OC-54. Calgary, May 2009. iii, 20p. Maps. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue SW, Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or 403-299-3562; TTY: 1-800-632-1663; Fax: 403-292-5576 or 1-877-288-8803; E-mail: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/clf-nsi/rcmmn/cntcts/cntctspubctn-eng.html>.

Free.

7 ISBN 978-1-100-12408-7 ●† Cat. No. NE22-1/2009-6E

Reasons for decision. Irregular. Calgary. Electronic.

Title from cover.

MH-3-2008.--**Enbridge Pipelines Inc.** Detailed route hearing pursuant to Section 35 of the National Energy Board Act - Enbridge Pipelines Inc. Alberta Clipper Expansion Project - certificate OC-54. Calgary, May 2009. 28p. (729 KB). Maps. Adobe Acrobat.

The catalogue number (NE22-1/2009-6E) and ISBN (978-1-100-12408-7) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE22-1-2009-6E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NE22-1/2009-6E-PDF

Vol. 12, n° 19, le 20 mai 2009. 19, [1]p. Photographies.

Gratuit. (Disponible aux bibliothèques de dépôt seulement).



N° de cat. D12-7/12-19

La feuille d'érable. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

Vol. 12, n° 18, le 13 mai 2009. 16p. (3049 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/forces/D12-7-12-18.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. D12-7/12-18-PDF

Vol. 12, n° 19, le 20 mai 2009. 20p. (3638 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/forces/D12-7-12-19.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. D12-7/12-19-PDF

OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE

Motifs de décision. Irrégulier. Calgary. ISSN 1713-0646

Titre de la couverture.

MH-3-2008.--**Pipelines Enbridge Inc:** Audience sur le tracé détaillé tenue en vertu de l'article 35 de la Loi sur l'Office national de l'énergie – Projet d'agrandissement Alberta Clipper de Pipelines Enbridge Inc. – Certificat OC-54. Calgary, Mai 2009. iii, 21p. Cartes. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, Septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou 403-299-3562; ATS: 1-800-632-1663; Télécopieur: 1-877-288-8803 ou 403-292-5576; Courriel: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/clf-nsi/rcmmn/cntcts/cntctspubctn-fra.html>.

Gratuit.

8 ISBN 978-1-100-91351-3 ●† N° de cat. NE22-1/2009-6F

Motifs de décision. Irrégulier. Calgary. Électronique.

Titre de la couverture.

MH-3-2008.--**Pipelines Enbridge Inc:** Audience sur le tracé détaillé tenue en vertu de l'article 35 de la Loi sur l'Office national de l'énergie – Projet d'agrandissement Alberta Clipper de Pipelines Enbridge Inc. – Certificat OC-54. Calgary, Mai 2009. 29p. (595 Ko). Cartes. Adobe Acrobat.

Le n° de catalogue (NE22-1/2009-6F) et l'ISBN (978-1-100-91351-3) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE22-1-2009-6F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NE22-1/2009-6F-PDF

NATIONAL FARM PRODUCTS COUNCIL

Poultry and egg industry, 2007 - (data 2006). Ottawa, c2007. 50p. Graphs, tables. 14cm. Softcover. Bilingual.

Order information: National Farm Products Council, Canada Building, 344 Slater Street, 10th floor, Ottawa K1R 7Y3. Tel: 613-995-6752; TTY: 613-943-3707; Fax: 613-995-2097; E-mail: NationalFarm.NFPCWEB@agr.gc.ca; URL: http://nfp-cnpa.gc.ca/index.php?option=com_content&task=view&id=40&Itemid=28.

Free.

ISBN 978-0-662-69948-4  **Cat. No. A99-2/1-2007**

NATIONAL SEARCH AND RESCUE SECRETARIAT

Sarscène: the Canadian search and rescue magazine online. Irregular. Ottawa. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://www.nss.gc.ca/site/ss/magazine/index_e.asp

Vol. 18, No. 1, April 2009. 18p. (1579 KB). Fig., photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/snrs-nss/D91-1-18-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. D91-1/18-1E-PDF

NATURAL RESOURCES CANADA

Office of Energy Efficiency

Energy efficiency trends in Canada, 1990 to 2004. Ottawa, c2006. English text, iii, 42p. Graphs. 22cm. Softcover. Bilingual.

Text in English and French on inverted pages.

Order Information: Natural Resources Canada, Office of Energy Efficiency, Energy Publications, c/o St. Joseph Communications, Order Processing Unit, 1165 Kenaston Street, P.O. Box 9809, Station T, Ottawa K1G 6S1. Tel: 1-800-387-2000 or 613-996-4397 (TTY); Fax: 613-740-3114; URL: <http://oeef.nrcan.gc.ca/publications/inforesource/home/index.cfm>.

Free.

ISBN 0-662-49326-5  **Cat. No. M141-1/2004**

Energy efficiency trends in Canada, 1990 to 2004. Ottawa, August 2006. 48p. (1519 KB). Coloured figs., glossary, graphs. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (M141-1/2004) and ISBN (0-662-49326-5) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this PDF version.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M141-1-2004E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. M141-1/2004E-PDF

CONSEIL NATIONAL DES PRODUITS AGRICOLES

Industrie de la volaille et des oeufs, 2007 - (données de 2006). Ottawa, c2007. 50p. Graphiques, tableaux. 14cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande: Conseil national des produits agricoles, Immeuble Canada, 344, rue Slater, 10^e étage., Ottawa K1R 7Y3. Téléphone: 613-995-6752; ATME: 613-943-3707; Télécopieur: 613-995-2097; Courriel: NationalFarm.NFPCWEB@agr.gc.ca; URL: http://nfp-cnpa.gc.ca/index.php?option=com_content&task=view&id=40&Itemid=28&lang=fr nch.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-69948-4  **N° de cat. A99-2/1-2007**

SECRÉTARIAT NATIONAL RECHERCHE ET SAUVETAGE

Sarscène: votre revue canadienne de recherche et de sauvetage en ligne. Irrégulier. Ottawa. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://www.nss.gc.ca/site/ss/magazine/index_f.asp

Vol. 18, n° 1, avril 2009. 18p. (1569 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/snrs-nss/D91-1-18-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. D91-1/18-1F-PDF

RESSOURCES NATURELLES CANADA

Office de l'efficacité énergétique

Évolution de l'efficacité énergétique au Canada, 1990 à 2004. Ottawa, c2006. Texte français, iii, 42p. Graphiques. 22cm. Couverture souple. Bilingue.

Texte en français et en anglais disposé tête-bêche.

Renseignements pour la commande: Ressources naturelles Canada, Office de l'efficacité énergétique, Publications Énergie, a/s Communications St-Joseph, Service de traitement des commandes, 1165, rue Kenaston, Case postale 9809, succursale T, Ottawa K1G 6S1. Téléphone: 1-800-387-2000 ou 613-996-4397 (ATME); Télécopieur: 613-740-3114; URL: <http://oeef.nrcan.gc.ca/publications/inforesource/home/index.cfm>.

Gratuit.

ISBN 0-662-49326-5  **N° de cat. M141-1/2004**

Évolution de l'efficacité énergétique au Canada, 1990 à 2004. Ottawa, Août 2006. 48p. (10839 Ko). Figures en couleur, glossaire, graphiques. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (M141-1/2004) et l'ISBN (0-662-49326-5) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans la version PDF.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M141-1-2004F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. M141-1/2004F-PDF

Energy efficiency trends in Canada, 1990-2005. Ottawa, c2008. 54p. (35120 KB). Coloured figs., glossary, graphs, photographs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

Incorrect catalogue number (M000-0/2008E-PDF) and ISBN (978-0-662-00000-0) copied in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M141-1-2005E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-48190-4 Cat. No. M141-1/2005E-PDF

Évolution de l'efficacité énergétique au Canada de 1990 à 2005. Ottawa, c2008. 58p. (6555 Ko). Figures en couleur, glossaire, graphiques, photographies, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (M141-1/2008F-PDF) copié dans cette publication est incorrect.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M141-1-2005F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-08481-5 N° de cat. M141-1/2005F-PDF

OFFICE OF THE AUDITOR GENERAL OF CANADA

BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA

Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Message from the Auditor General of Canada; Main points - chapters 1 to 6. Ottawa, Spring 2009. iii, 26p. 28cm. Softcover. ISSN 0821-8110

Order Information for Non-depositories: Office of the Auditor General of Canada, 240 Sparks Street, Ottawa K1A 0G6. Tel: 1-888-761-5953 or 613-952-0213 ext. 5000; Fax: 613-943-5485; E-mail: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/Internet/English/admin_e_670.html#ordering.

Free. (Distributed to depositories in FA1-2009/2E).

ISBN 978-1-100-12459-9 † Cat. No. FA1-2009/2-OE

Rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Message de la vérificatrice générale du Canada ; Points saillants - Chapitres 1 à 6. Ottawa, Printemps 2009. iii, 29p. 28cm. Couverture souple. ISSN 0821-8129

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bureau du vérificateur général du Canada, 240, rue Sparks, Ottawa K1A 0G6. Téléphone: 1-888-761-5953 ou 613-952-0213, poste 5000; Télécopieur: 613-943-5485; Courriel: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/Internet/Francais/admin_f_670.html#ordering.

Gratuit. (Distribué aux bibliothèques de dépôt dans FA1-2009/2F).

ISBN 978-1-100-91397-1 † N° de cat. FA1-2009/2-OF

Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Message from the Auditor General of Canada; Main points - chapters 1 to 6. Ottawa, Spring 2009. 36p. (416 KB). Adobe Acrobat. ISSN 1701-5413 Electronic.

The catalogue number (FA1-2009/2-OE) and ISBN (978-1-100-12459-9) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2009-2-OE.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FA1-2009/2-OE-PDF

Rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Message de la vérificatrice générale du Canada, Points saillants - Chapitres 1 à 6. Ottawa, Printemps 2009. 40p. (432 Ko). Adobe Acrobat. ISSN 1701-5421 Électronique.

Le n° de catalogue (FA1-2009/2-OF) et l'ISBN (978-1-100-91397-1) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2009-2-OF.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FA1-2009/2-OF-PDF

Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Chapter 1, Gender-based analysis. Ottawa, Spring 2009. iii, 40p. Tables. 28cm. Softcover. ISSN 0821-8110

Order Information for Non-depositories: Office of the Auditor General of Canada, 240 Sparks Street, Ottawa K1A 0G6. Tel: 1-888-761-5953 or 613-952-0213 ext. 5000; Fax: 613-943-5485; E-mail: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/Internet/English/admin_e_670.html#ordering.

Free. (Distributed to depositories in FA1-2009/2E).

ISBN 978-1-100-12460-5 † Cat. No. FA1-2009/2-1E

Rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Chapitre 1, L'analyse comparative entre les sexes. Ottawa, Printemps 2009. iii, 48p. Tableaux. 28cm. Couverture souple. ISSN 0821-8129

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bureau du vérificateur général du Canada, 240, rue Sparks, Ottawa K1A 0G6. Téléphone: 1-888-761-5953 ou 613-952-0213, poste 5000; Télécopieur: 613-943-5485; Courriel: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/Internet/Francais/admin_f_670.html#ordering.

Gratuit. (Distribué aux bibliothèques de dépôt dans FA1-2009/2F).

ISBN 978-1-100-91398-8 † N° de cat. FA1-2009/2-1F

Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Chapter 1, Gender-based analysis. Ottawa, Spring 2009. 48p. (379 Ko). Tables. Adobe Acrobat. ISSN 1701-5413 Electronic.

The catalogue number (FA1-2009/2-1E) and ISBN (978-1-100-12460-5) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2009-2-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FA1-2009/2-1E-PDF

Rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Chapitre 1, L'analyse comparative entre les sexes. Ottawa, Printemps 2009. 56p. (417 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. ISSN 1701-5421 Électronique.

Le n° de catalogue (FA1-2009/2-1F) et l'ISBN (978-1-100-91398-8) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2009-2-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FA1-2009/2-1F-PDF

Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Chapter 2, Intellectual property. Ottawa, Spring 2009. iii, 39p. Graphs, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Office of the Auditor General of Canada, 240 Sparks Street, Ottawa K1A 0G6. Tel: 1-888-761-5953 or 613-952-0213 ext. 5000; Fax: 613-943-5485; E-mail: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/English/admin_e_670.html#ordering.

Free. (Distributed to depositories in FA1-2009/2E).

ISBN 978-1-100-12461-2 † *Cat. No. FA1-2009/2-2E*

Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Chapter 2, Intellectual property. Ottawa, Spring 2009. 48p. (423 KB). Adobe Acrobat. ISSN 1701-5413 Electronic.

The catalogue number (FA1-2009/2-2E) and ISBN (978-1-100-12461-2) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF version.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2009-2-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FA1-2009/2-2E-PDF

Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Chapter 3, Health and safety in federal office buildings. Ottawa, Spring 2009. iii, 52p. Tables. 28cm. Softcover. ISSN 0821-8110

Order Information for Non-depositaries: Office of the Auditor General of Canada, 240 Sparks Street, Ottawa K1A 0G6. Tel: 1-888-761-5953 or 613-952-0213 ext. 5000; Fax: 613-943-5485; E-mail: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/English/admin_e_670.html#ordering.

Free. (Distributed to depositories in FA1-2009/2E).

ISBN 978-1-100-12462-9 † *Cat. No. FA1-2009/2-3E*

Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Chapter 3, Health and safety in federal office buildings. Ottawa, Spring 2009. 60p. (415 KB). Adobe Acrobat. ISSN 1701-5413 Electronic.

The catalogue number (FA1-2009/2-3E) and ISBN (978-1-100-12462-9) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF version.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2009-2-3E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FA1-2009/2-3E-PDF

Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Chapter 4, Interest on advance deposits from corporate taxpayers - Canada Revenue Agency. Ottawa, Spring 2009. iii, 13p. Tables. 28cm. Softcover. ISSN 0821-8110

Order Information for Non-depositaries: Office of the Auditor General of Canada, 240 Sparks Street, Ottawa K1A 0G6. Tel: 1-888-761-5953 or 613-952-0213 ext. 5000; Fax: 613-943-5485; E-mail: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/English/admin_e_670.html#ordering.

Free. (Distributed to depositories in FA1-2009/2E).

ISBN 978-1-100-12463-6 † *Cat. No. FA1-2009/2-4E*

Rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Chapitre 2, La propriété intellectuelle. Ottawa, Printemps 2009. iii, 42p. Graphiques, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bureau du vérificateur général du Canada, 240, rue Sparks, Ottawa K1A 0G6. Téléphone: 1-888-761-5953 ou 613-952-0213, poste 5000; Télécopieur: 613-943-5485; Courriel: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/Francais/admin_f_670.html#ordering.

Gratuit. (Distribué aux bibliothèques de dépôt dans FA1-2009/2F).

ISBN 978-1-100-91399-5 † *N° de cat. FA1-2009/2-2F*

Rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Chapitre 2, La propriété intellectuelle. Ottawa, Printemps 2009. 50p. (450 Ko). Adobe Acrobat. ISSN 1701-5421 Électronique.

Le n° de catalogue (FA1-2009/2-2F) et l'ISBN (978-1-100-91399-5) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans la version PDF.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2009-2-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FA1-2009/2-2F-PDF

Rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Chapitre 3, La santé et la sécurité dans les immeubles à bureaux fédéraux. Ottawa, Printemps 2009. iii, 59p. Tableaux. 28cm. Couverture souple. ISSN 0821-8129

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bureau du vérificateur général du Canada, 240, rue Sparks, Ottawa K1A 0G6. Téléphone: 1-888-761-5953 ou 613-952-0213, poste 5000; Télécopieur: 613-943-5485; Courriel: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/Francais/admin_f_670.html#ordering.

Gratuit. (Distribué aux bibliothèques de dépôt dans FA1-2009/2F).

ISBN 978-1-100-91400-8 † *N° de cat. FA1-2009/2-3F*

Rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Chapitre 3, La santé et la sécurité dans les immeubles à bureaux fédéraux. Ottawa, Printemps 2009. 68p. (460 Ko). Adobe Acrobat. ISSN 1701-5421 Électronique.

Le n° de catalogue (FA1-2009/2-3F) et l'ISBN (978-1-100-91400-8) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans la version PDF.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2009-2-3F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FA1-2009/2-3F-PDF

Rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Chapitre 4, L'intérêt sur les acomptes versés par les sociétés - Agence du revenu du Canada. Ottawa, Printemps 2009. iii, 16p. Tableaux. 28cm. Couverture souple. ISSN 0821-8129

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bureau du vérificateur général du Canada, 240, rue Sparks, Ottawa K1A 0G6. Téléphone: 1-888-761-5953 ou 613-952-0213, poste 5000; Télécopieur: 613-943-5485; Courriel: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/Francais/admin_f_670.html#ordering.

Gratuit. (Distribué aux bibliothèques de dépôt dans FA1-2009/2F).

ISBN 978-1-100-91401-5 † *N° de cat. FA1-2009/2-4F*

Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Chapter 4, Interest on advance deposits from corporate taxpayers - Canada Revenue Agency. Ottawa, Spring 2009. 22p. (266 KB). Tables. Adobe Acrobat. ISSN 1701-5413 Electronique.

The catalogue number (FA1-2009/2-4E) and ISBN (978-1-100-12463-6) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2009-2-4E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FA1-2009/2-4E-PDF

Rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Chapitre 4, L'intérêt sur les acomptes versés par les sociétés - Agence du revenu du Canada. Ottawa, Printemps 2009. 24p. (292 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. ISSN 1701-5421 Électronique.

Le n° de catalogue (FA1-2009/2-4F) et l'ISBN (978-1-100-91401-5) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2009-2-4F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FA1-2009/2-4F-PDF

Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Chapter 5, Financial management and control - National Defence. Ottawa, Spring 2009. iii, 26p. Fig., graphs, organization chart, tables. 28cm. Softcover. ISSN 0821-8110

Order Information for Non-depositories: Office of the Auditor General of Canada, 240 Sparks Street, Ottawa K1A 0G6. Tel: 1-888-761-5953 or 613-952-0213 ext. 5000; Fax: 613-943-5485; E-mail: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/English/admin_e_670.html#ordering.

Free. (Distributed to depositories in FA1-2009/2E).

ISBN 978-1-100-12464-3 † *Cat. No. FA1-2009/2-5E*

Rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Chapitre 5, La gestion et le contrôle financiers - Défense nationale. Ottawa, Printemps 2009. iii, 32p. Figure, graphiques, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple. ISSN 0821-8129

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bureau du vérificateur général du Canada, 240, rue Sparks, Ottawa K1A 0G6. Téléphone: 1-888-761-5953 ou 613-952-0213, poste 5000; Télécopieur: 613-943-5485; Courriel: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/Francais/admin_f_670.html#ordering.

Gratuit. (Distribué aux bibliothèques de dépôt dans FA1-2009/2F).

ISBN 978-1-100-91402-2 † *N° de cat. FA1-2009/2-5F*

Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Chapter 5, Financial management and control - National Defence. Ottawa, Spring 2009. 34p. (485 KB). Fig., graphs, organization chart, tables. Adobe Acrobat. ISSN 1701-5413 Electronique.

The catalogue number (FA1-2009/2-5E) and ISBN (978-1-100-12464-3) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2009-2-5E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FA1-2009/2-5E-PDF

Rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Chapitre 5, La gestion et le contrôle financiers - Défense nationale. Ottawa, Printemps 2009. 40p. (530 Ko). Figures, graphiques, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat. ISSN 1701-5421 Électronique.

Le n° de catalogue (FA1-2009/2-5F) et l'ISBN (978-1-100-91402-2) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2009-2-5F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FA1-2009/2-5F-PDF

Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Chapter 6, Selected contribution agreements - Natural Resources Canada. Ottawa, Spring 2009. iii, 16p. Tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Office of the Auditor General of Canada, 240 Sparks Street, Ottawa K1A 0G6. Tel: 1-888-761-5953 or 613-952-0213 ext. 5000; Fax: 613-943-5485; E-mail: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/English/admin_e_670.html#ordering.

Free. (Distributed to depositories in FA1-2009/2E).

ISBN 978-1-100-12465-0 † *Cat. No. FA1-2009/2-6E*

Rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Chapitre 6, Certains accords de contribution - Ressources naturelles Canada. Ottawa, Printemps 2009. iii, 18p. Tableaux. 28cm. Couverture souple. ISSN 0821-8129

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bureau du vérificateur général du Canada, 240, rue Sparks, Ottawa K1A 0G6. Téléphone: 1-888-761-5953 ou 613-952-0213, poste 5000; Télécopieur: 613-943-5485; Courriel: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/Francais/admin_f_670.html#ordering.

Gratuit. (Distribué aux bibliothèques de dépôt dans FA1-2009/2F).

ISBN 978-1-100-91403-9 † *N° de cat. FA1-2009/2-6F*

Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Chapter 6, Selected contribution agreements - Natural Resources Canada. Ottawa, Spring 2009. 24p. (288 KB). Adobe Acrobat. ISSN 1701-5413 Electronique.

The catalogue number (FA1-2009/2-6E) and ISBN (978-1-100-12465-0) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2009-2-6E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FA1-2009/2-6E-PDF

Rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Chapitre 6, Certains accords de contribution - Ressources naturelles Canada. Ottawa, Printemps 2009. 26p. (308 Ko). Adobe Acrobat. ISSN 1701-5421 Électronique.

Le n° de catalogue (FA1-2009/2-6F) et l'ISBN (978-1-100-91403-9) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2009-2-6F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FA1-2009/2-6F-PDF

Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Chapter 7, Special examinations of Crown Corporations - 2008. Ottawa, Spring 2009. iii, 26p. 28cm. Softcover. ISSN 0821-8110

Order Information for Non-depositories: Office of the Auditor General of Canada, 240 Sparks Street, Ottawa K1A 0G6. Tel: 1-888-761-5953 or 613-952-0213 ext. 5000; Fax: 613-943-5485; E-mail: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/English/admin_e_670.html#ordering.

Free. (Distributed to depositories in FA1-2009/2E).

ISBN 978-1-100-12466-7 † **Cat. No. FA1-2009/2-7E**

Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons. Chapter 7, Special examinations of Crown Corporations - 2008. Ottawa, Spring 2009. 34p. (292 KB). Adobe Acrobat. ISSN 1701-5413 Electronique.

The catalogue number (FA1-2009/2-7E) and ISBN (978-1-100-12466-7) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2009-2-7E.pdf
Free. (Distributed to depositories in FA1-2008/1E).

Cat. No. FA1-2009/2-7E-PDF

Report of the Commissioner of the Environment and Sustainable Development to the House of Commons. Message from the Commissioner ; Chapter 1, Protecting fish habitat ; Chapter 2, Kyoto Protocol Implementation Act. Ottawa, Spring 2009. iii, 81p. Graphs, photographs, tables. 28cm. Softcover. ISSN 1485-7324 Accompanying material: Errata for Chapter 1, Protecting Fish Habitat and Chapter 2, Kyoto Protocol Implementation Act (1 sheet).

Order Information for Non-depositories: Office of the Auditor General of Canada, 240 Sparks Street, Ottawa K1A 0G6. Tel: 1-888-761-5953 or 613-952-0213 ext. 5000; Fax: 613-943-5485; E-mail: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/English/admin_e_670.html#ordering.

Free. (Distributed to depositories in FA1-2009/2E).

ISBN 978-1-100-12467-4 † **Cat. No. FA1-2/2009-1E**

Report of the Commissioner of the Environment and Sustainable Development to the House of Commons. Message from the Commissioner ; Chapter 1, Protecting fish habitat ; Chapter 2, Kyoto Protocol Implementation Act. Ottawa, Spring 2009. 12, 46, 32p. (456 KB). (337 KB). (283 KB). Graphs, photographs, tables. Adobe Acrobat. Adobe Acrobat. Adobe Acrobat. (1485-0782) Electronique.

In 3 PDF files.

The catalogue number (FA1-2/2009-1E) and ISBN (978-1-100-12467-4) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2-2009-1-2E.pdf
URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2-2009-1-0E.pdf
URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2-2009-1-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FA1-2/2009-1E-PDF

Rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Chapitre 7, Les examens spéciaux des sociétés d'État - 2008. Ottawa, Printemps 2009. iii, 29p. 28cm. Couverture souple. ISSN 0821-8129

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bureau du vérificateur général du Canada, 240, rue Sparks, Ottawa K1A 0G6. Téléphone: 1-888-761-5953 ou 613-952-0213, poste 5000; Télécopieur: 613-943-5485; Courriel: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/Francais/admin_f_670.html#ordering.

Gratuit. (Distribué aux bibliothèques de dépôt dans FA1-2009/2F).

ISBN 978-1-100-91404-6 † **N° de cat. FA1-2009/2-7F**

Rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes. Chapitre 7, Les examens spéciaux des sociétés d'État - 2008. Ottawa, Printemps 2009. 38p. (300 Ko). Adobe Acrobat. ISSN 1701-5421 Electronique.

Le n° de catalogue (FA1-2009/2-7F) et l'ISBN (978-1-100-91404-6) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2009-2-7F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FA1-2009/2-7F-PDF

Rapport du commissaire à l'environnement et au développement durable à la Chambre des communes. Message du commissaire ; Chapitre 1, La protection de l'habitat du poisson ; Chapitre 2, La Loi de mise en oeuvre du Protocole de Kyoto. Ottawa, Printemps 2009. iii, 97p. Graphiques, photographies, tableaux. 28cm. Couverture souple. ISSN 1485-7332

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bureau du vérificateur général du Canada, 240, rue Sparks, Ottawa K1A 0G6. Téléphone: 1-888-761-5953 ou 613-952-0213, poste 5000; Télécopieur: 613-943-5485; Courriel: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/Francais/admin_f_670.html#ordering.

Gratuit. (Distribué aux bibliothèques de dépôt dans FA1-2009-2F).

ISBN 978-1-100-91405-3 † **N° de cat. FA1-2/2009-1F**

Rapport du commissaire à l'environnement et au développement durable à la Chambre des communes. Message du commissaire ; Chapitre 1, La protection de l'habitat du poisson ; Chapitre 2, La Loi de mise en oeuvre du Protocole de Kyoto. Ottawa, Printemps 2009. 14, 56, 36p. (345 Ko). (344 Ko). (385 Ko). Graphiques, photographies, tableaux. Adobe Acrobat. Adobe Acrobat. Adobe Acrobat. ISSN 1485-0790 Electronique.

Dans 3 fichiers PDF.

Le n° de catalogue (FA1-2/2009-1F) et l'ISBN (978-1-100-91405-3) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2-2009-1-0F.pdf
URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2-2009-1-1F.pdf
URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bvg-oag/FA1-2-2009-1-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FA1-2/2009-1F-PDF

PUBLIC HEALTH AGENCY OF CANADA


National Clearinghouse on Family Violence

Up against a wall - coping with becoming a teen when you have been maltreated as a child: substance use among adolescents in child welfare versus adolescents in the general population : a comparison of the Maltreatment and Adolescent Pathways (MAP) Longitudinal Study and the Ontario Student Drug Use Survey (OSDUS) Datasets, authors, Christine Wekerle ... [et al.] Ottawa, 2009. English text, 51p. Références, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Funded by Health Canada, Office of Research and Surveillance, Drug Strategy and Controlled Substances Directorate. Additional funding provided by Public Health Agency of Canada, Health Surveillance and Epidemiology Division, National Clearinghouse on Family Violence.

Order Information for Non-depositaries: Public Health Agency of Canada, National Clearinghouse on Family Violence, Family Violence Prevention Unit, 200 Eglantine Driveway (Address Locator: 1909D1), 9th Floor, Jeanne Mance Building, Tunney's Pasture, Ottawa K1A 1B4. Tel: 1-800-267-1291; 1-800-561-5643 (TTY) or 613-957-2938; 613-952-6396 (TTY); Fax: 613-941-8930; E-mail: nclv-cnivf@phac-aspc.gc.ca; URL: <http://www.phac-aspc.gc.ca/nclv-cnivf/contact-eng.php>.

Free.

9  ISBN 978-0-662-06681-1 ● †

Cat. No. HP5-81/2009

PUBLIC SAFETY AND EMERGENCY PREPAREDNESS CANADA

The getting out handbook - Québec. Ottawa, [2006]. English text, 122p. 22cm. Spiral binding. Bilingual.

Order Information: Public Safety Canada, 269 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0P8. Tel: General enquiries: 613-944-4875 or 1-800-830-3118 or TTY: 1-866-865-5667; Fax: 613-954-5186; E-mail: communications@ps.gc.ca; URL: <http://publicsafety.gc.ca/abt/contact-en.asp>.

Free.

ISBN 0-662-49516-0 

Cat. No. PS4-30/1-2006

AGENCE DE SANTÉ PUBLIQUE DU CANADA

Centre national d'information sur la violence dans la famille

Au pied du mur - faire face à l'adolescence après avoir été maltraité pendant l'enfance: consommation d'alcool et de drogues chez les adolescents suivis par les Services de protection de la jeunesse par rapport aux adolescents dans la population générale : comparaison des ensembles de données issues de l'Étude longitudinale sur les mauvais traitements et le cheminement des adolescents (MCA) et du Sondage sur la consommation de drogues des élèves de l'Ontario (SCDEO), auteurs, Christine Wekerle ... [et al.] Ottawa, 2009. Texte français, 60p. Références, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

«Financée par Santé Canada, Bureau de la recherche et de la surveillance, Direction de la stratégie antidrogue et des substances contrôlées. Financement additionnel fourni par Agence de la santé publique du Canada, Division de la surveillance de la santé et de l'épidémiologie, Centre national d'information sur la violence dans la famille».

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agence de santé publique du Canada, Centre national d'information sur la violence dans la famille, Unité de prévention de la violence familiale, 200 promenade Eglantine (indice de l'adresse : 1909D1), Immeuble Jeanne Mance, 9e étage, Pré Tunney, Ottawa K1A 1B4. Téléphone: 1-800-267-1291; 1-800-561-5643 (ATS) ou 613-957-2938; 613-952-6396 (ATS); Télécopieur: 613-941-8930; Courriel: nclv-cnivf@phac-aspc.gc.ca; URL: <http://www.phac-aspc.gc.ca/nclv-cnivf/contact-fra.php>.

Gratuit.

9  ISBN 978-0-662-06681-1 ● †

N° de cat. HP5-81/2009

SÉCURITÉ PUBLIQUE ET PROTECTION CIVILE CANADA

[En sortant: un guide - Québec.] Ottawa, [2006]. Texte français, 122p. 22cm. Reliure à spirale. Bilingue.

Renseignements pour la commande: Sécurité publique Canada, 269, avenue Laurier ouest, Ottawa K1A 0P8. Téléphone: Téléphone pour le public: 613-944-4875 ou 1-800-830-3118 ou ATS: 1-866-865-5667; Télécopieur: 613-954-5186; Courriel: communications@sp.gc.ca; URL: <http://publicsafety.gc.ca/abt/contact-fr.asp>.

Gratuit.

ISBN 0-662-49516-0 

N° de cat. PS4-30/1-2006

PUBLIC SERVICE COMMISSION

Audit of the Federal Student Work Experience Program and subsequent appointments through bridging mechanisms. Ottawa, May 2009. English text, 36p. Glossary, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Service Commission, Headquarters, General Enquiries, L'Esplanade Laurier, West Tower, 300 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0M7. Tel: 613-992-9562 or TTY: 1-800-532-9357; Fax: 613-992-9352; E-mail: infocom@psc-clp.gc.ca; URL: <http://www.psc-clp.gc.ca/centres/contact-contact2-eng.htm>.

Free.

ISBN 978-0-662-06786-3 ◆ †

Cat. No. SC3-139/2009

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE

Vérification du Programme fédéral d'expérience de travail étudiant et des nominations subséquentes effectuées au moyen des mécanismes d'intégration. Ottawa, Mai 2009. Texte français, 39p. Glossaire, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Commission de la Fonction publique, Administration centrale, Renseignements généraux, L'Esplanade Laurier, tour Ouest, 300, avenue Laurier Ouest, Ottawa K1A 0M7. Téléphone: 613-992-9562 ou ATS: 1-800-532-9397; Télécopieur: 613-992-9352; Courriel: infocom@psc-clp.gc.ca; URL: <http://www.psc-clp.gc.ca/centres/contact-contact2-fra.htm>. **Gratuit.**

ISBN 978-0-662-06786-3 ◆ †

N° de cat. SC3-139/2009

Audit of the Federal Student Work Experience Program and subsequent appointments through bridging mechanisms. Ottawa, May 2009. 40p. (295 KB). Glossary, tables. Adobe Acrobat. Electronique.

The catalogue number (SC3-139/2009) and ISBN (978-0-662-06786-3) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/clp-psc/SC3-139-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12537-4 Cat. No. SC3-139/2009E-PDF

Vérification du Programme fédéral d'expérience de travail étudiant et des nominations subséquentes effectuées au moyen des mécanismes d'intégration. Ottawa, Mai 2009. 43p. (342 Ko). Glossaire, tableaux. Adobe Acrobat. Electronique.

Le n° de catalogue (SC3-139/2009) et l'ISBN (978-0-662-06786-3) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/clp-psc/SC3-139-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91470-1 N° de cat. SC3-139/2009F-PDF

PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA

Depository Services Program

Weekly checklist of Canadian government publications.

Weekly. Compiled by the Depository Services Program. Ottawa. 27cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0706-4659

Numbering starts each year from No. 1.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 No. 21, May 22, 2009. 24p.

\$1.25 per copy. \$60.00 per year.

●●* **Cat. No. P107-1/2009-21**

QUEEN'S PRINTER

Canada gazette. Part I. Weekly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0045-4192

Notices and proposed regulations.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Vol. 143, No. 21, Saturday, May 23, 2009. p. 1503-1572. Index, tables.

\$2.95 per copy.

●●* **Cat. No. SP2-1/143-21**

TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA

Programme des services de dépôt

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada.

Hebdomadaire. Compilée par le Programme des services de dépôt. Ottawa. 27cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0706-4659

Les numérotations commencent chaque année par n° 1.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 n° 21, le 22 mai 2009. 24p.

1,25 \$ l'exemplaire. 60,00 \$ par année.

●●* **N° de cat. P107-1/2009-21**

IMPRIMEUR DE LA REINE

Gazette du Canada. Partie I. Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0045-4192

Avis et projets de règlement.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Vol. 143, n° 21, le samedi 23 mai 2009. p. 1503-1572. Index, tableaux.

2,95 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. SP2-1/143-21**

Canada gazette. Part I. Weekly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1494-6076 Electronic.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Vol. 143, No. 21, Saturday, May 23, 2009. 72p. (796 KB). Index, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-21.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SP2-1/143-21-PDF


ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

Seniors' guidebook to safety and security. Ottawa, c2008. English text, 28p. Illus., photographs, references. 28cm. Softcover. Bilingual.

The catalogue number (JS62-85/1994) and ISBN (0-662-61274-4) of a previous edition [1994] are printed in this edition [c2008].

Order Information: Royal Canadian Mounted Police, Headquarters, 1200 Vanier Parkway, Ottawa K1A 0R2. Tel: 613-993-7267 or TTY: 613-993-3887; URL: http://www.rcmp-grc.gc.ca/contact/comments_e.htm.

Free.

ISBN 978-0-662-05583-9 

Cat. No. PS64-55/2008

Seniors' guidebook to safety and security. Ottawa, c2008. 32p. (1456 KB). Photographs, references. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (PS64-55/2008) and ISBN (978-0-662-05583-9) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/grc-rcmp/PS64-55-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. PS64-55/2008E-PDF

SERVICE CANADA

Appealing a decision. c2009. 1 folded sheet (English text, [6]p.). 22cm. Pamphlet. Bilingual. (IN-209-03-09)

Order Information for Non-depositaries: 1-800-O-Canada, Service Canada, Ottawa K1A 0J9. Tel: 1-800-622-6232; TTY: 1-800-926-9105; URL: <http://www.servicecanada.gc.ca/en/common/contactus/general.shtml>.

Free.

10 



Cat. No. HS18-7/2009

Gazette du Canada. Partie I. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. ISSN 1494-6076 Électronique.

Depuis le 1^{er} avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1^{er} avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Vol. 143, n° 21, le samedi 23 mai 2009. 72p. (796 Ko). Index, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-21.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SP2-1/143-21-PDF

GENDARMERIE ROYALE DU CANADA

Guide de sécurité à l'intention des aînés. Ottawa, c2008. Texte français, 28p. Ill., photographies, références. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Le n° de catalogue (JS62-85/1994) et l'ISBN (0-662-61274-4) d'une édition précédente [1994] sont imprimés dans cette édition [c2008].

Renseignements pour la commande: Gendarmerie royale du Canada, Direction générale, 1200 Vanier Parkway, Ottawa K1A 0R2. Téléphone: 613-993-7267 ou ATS: 613-993-3887; URL: http://www.rcmp-grc.gc.ca/contact/comments_f.htm.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-05583-9 

N° de cat. PS64-55/2008

Guide de sécurité à l'intention des aînés. Ottawa, c2008. 32p. (1514 Ko). Photographies, références. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (PS64-55/2008) et ISBN (978-0-662-05583-9) pour l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans cette édition PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/grc-rcmp/PS64-55-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. PS64-55/2008F-PDF

SERVICE CANADA

Le processus d'appel. c2009. 1 feuille pliée (texte français, [6]p.). 22cm. Dépliant. Bilingue. (IN-209-03-09)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: 1-800-O-Canada, Service Canada, Ottawa K1A 0J9. Téléphone: 1-800-622-6232 ; ATS : 1-800-926-9105; URL: <http://www.servicecanada.gc.ca/fr/common/contacteznous/generale.shtml>.

Gratuit.

10 



N° de cat. HS18-7/2009

Appealing a decision. [2009]. [1]p. (473 KB). Photographs. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/rhdcc-hrsdc/HS18-7-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. HS18-7/2009E-PDF

Le processus d'appel. [2009]. [1]p. (467 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/rhdcc-hrsdc/HS18-7-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. HS18-7/2009F-PDF

TRANSPORT CANADA

On the move. Ottawa, c2009. English text, 10p. Photographs. 21cm. Softcover. Bilingual. (TP 14863)

Text in English and French on inverted pages.

Catalogue number (T22-124/2009) and ISBN (978-0-662-06634-7) printed in this publication are reversed.

Order Information: Transport Canada, 330 Sparks Street, Ottawa K1A 0N5. Tel: 613-991-4071 or 1-888-830-4911; TTY: 1-888-675-6863; Fax: 613-991-1653; E-mail: mps@tc.gc.ca; URL: <http://shop.tc.gc.ca/>.

Free.

ISBN 978-0-662-06634-7 ■†

Cat. No. T22-124/2009

TRANSPORTS CANADA

En mouvement. Ottawa, c2009. Texte français, 10p. Photographies. 21cm. Couverture souple. Bilingue. (TP 14863)

Texte en français et en anglais disposé tête-bêche.

Le n° de catalogue (T22-124/2009) et ISBN (978-0-662-06634-7) imprimés dans cette publication sont inversés.

Renseignements pour la commande: Transports Canada, 330, rue Sparks, Ottawa K1A 0N5. Téléphone: 613-991-4071 ou 1-888-830-4911; ATS: 1-888-675-6863; Télécopieur: 613-991-1653; Courriel: mps@tc.gc.ca; URL: <http://magasiner.tc.gc.ca/>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06634-7 ■†

N° de cat. T22-124/2009

Intelligent Transportation Systems: wireless communications for freight. Ottawa, c2009. 1 disc. Bilingual. (TP 14868 (03/2009)) DVD.

Order Information: Transport Canada, 330 Sparks Street, Ottawa K1A 0N5. Tel: 613-991-4071 or 1-888-830-4911; TTY: 1-888-675-6863; Fax: 613-991-1653; E-mail: mps@tc.gc.ca; URL: <http://shop.tc.gc.ca/>.

Free.

■† **Cat. No. T22-173/2009-DVD**

Systèmes de transport intelligents: l'utilisation des communications sans fil pour le transport des marchandises. Ottawa, c2009. 1 disque. Bilingue. (TP 14868 (03/2009)) DVD.

Renseignements pour la commande: Transports Canada, 330, rue Sparks, Ottawa K1A 0N5. Téléphone: 613-991-4071 ou 1-888-830-4911; ATS: 1-888-675-6863; Télécopieur: 613-991-1653; Courriel: mps@tc.gc.ca; URL: <http://magasiner.tc.gc.ca/>.

Gratuit.

■† **N° de cat. T22-173/2009-DVD**

Marine Safety

An owner's guide to private buoys. Ottawa, c2008. 28p. (2.21 MB). Figs., photographs. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/tc/T29-42-2008E.pdf
Free. (internet).

Cat. No. T29-42/2008E-PDF

Sécurité maritime

Bouées privées - guide du propriétaire. Ottawa, c2008. 28p. (2.77 Mo). Figures, photographies. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/tc/T29-42-2008F.pdf
Gratuit. (internet).

N° de cat. T29-42/2008F-PDF

Railway investigation report. Irregular. Ottawa. Electronic.

Rapport d'enquête sur un accident ferroviaire. Irrégulier.
Ottawa. Électronique.

**R06T0022.--Main-track derailment - Canadian Pacific
Railway freight train 230-30, mile 114.65, MacTier
Subdivision, Buckskin, Ontario, 31 January 2006.** Ottawa,
c2008. 40p. (1411 KB). Coloured map, figs. (some coloured),
glossary, graph, photographs, references, tables. Adobe
Acrobat.

The catalogue number (TU3-6/06-1E) and ISBN (978-0-662-48683-1) for the print
edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bst-tsb/TU3-6-06-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. TU3-6/06-1E-PDF

**R06T0022.--Déraillement en voie principale du train de
marchandises 230-30 exploité par le Chemin de fer
Canadien Pacifique au point milliaire 114,65 de la
subdivision MacTier à Buckskin (Ontario) le 31 janvier
2006.** [2008]. 44p. (1215 Ko). Carte en couleur, figures
(certaines en couleur), glossaire, graphique, photographies,
références, tableaux. Adobe Acrobat.

La n° de catalogue (TU3-6/06-1F) et l'ISBN (978-0-662-08958-2) de l'édition
imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bst-tsb/TU3-6-06-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. TU3-6/06-1F-PDF

**R06D0044.--Pedestrian Accident - Agence métropolitaine de
transport commuter train 928, mile 13.40, Deux-Montagnes
Subdivision, Roxboro-Pierrefonds, Quebec 22 November
2006.** [2008]. 13p. (528 KB). Illus., photographs, tables. Adobe
Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bst-tsb/TU3-6-06-3E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. TU3-6/06-3E-PDF

**R06D0044.--Accident de piéton - mettant en cause le train de
banlieue 928 exploité par l'Agence métropolitaine de
transport au point milliaire 13,40 de la subdivision Deux-
Montagnes à Roxboro-Pierrefonds (Québec) le 22
novembre 2006.** [2008]. 13p. (498 Ko). Ill., photographies,
tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bst-tsb/TU3-6-06-3F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. TU3-6/06-3F-PDF

**R07D0111.--Crossing collision - VIA Rail Canada Inc.
passenger train Number 35, mile 23.57, Canadian National
Kingston Subdivision, Pincourt/Terrasse-Vaudreuil,
Quebec 17 December 2007.** c2009. 24p. (791 KB). Illus.,
map, photographs, references. Adobe Acrobat.

The catalogue number (TU3-6/07-1E) and ISBN (978-1-100-12406-3) for the print
edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bst-tsb/TU3-6-07-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. TU3-6/07-1E-PDF

**R07D0111.--Collision à un passage à niveau du train de
voyageurs numéro 35 exploité par VIA Rail Canada Inc. au
point milliaire 23,57 de la subdivision Kingston du
Canadien National à Pincourt/Terrasse-Vaudreuil (Québec)
le 17 décembre 2007.** c2009. 27p. (856 Ko). Carte, ill.,
photographies, références. Adobe Acrobat.

La n° de catalogue (TU3-6/07-1F) et l'ISBN (978-1-100-91349-0) de l'édition
imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bst-tsb/TU3-6-07-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. TU3-6/07-1F-PDF

**R07D0030.--Main-track derailment - Canadian National
freight train M-32721-28, mile 202.51, CSX Montréal
Subdivision, Huntingdon, Quebec 29 March 2007.** [2008].
11p. (654 KB). Illus., map, photographs. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bst-tsb/TU3-6-07-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. TU3-6/07-2E-PDF

**R07D0030.--Déraillement en voie principale du train de
marchandises M-32721-28 exploité par le Canadien
National au point milliaire 202,51 de la subdivision
Montréal de la CSX à Huntingdon (Québec) le 29 mars
2007.** [2008]. 13p. (672 Ko). Carte, ill., photographies. Adobe
Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bst-tsb/TU3-6-07-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. TU3-6/07-2F-PDF

Western Canada Business Service Network - business services for you. 2008. 12p. (1412 KB). Photographs. Adobe Acrobat. Electronique.

The catalogue number (lu92-4/19-2008E) and ISBN (978-1-100-10672-4) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu92-4-19-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10673-1 *Cat. No. lu92-4/19-2008E-PDF*

Réseau de services aux entreprises de l'Ouest canadien - des services aux entreprises pour vous. 2008. 12p. (1607 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. Electronique.

Le n° de catalogue (lu92-4/19-2008F) et ISBN (978-0-662-04884-8) pour l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans cette édition PDF.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu92-4-19-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04885-5 *N° de cat. lu92-4/19-2008F-PDF*

STATISTICS CANADA

STATISTIQUE CANADA

*Occasionals**Hors série*

Canadian Centre for Justice Statistics profile series. Irregular. Ottawa. ISSN 1496-4562 Electronique.

Série de profils du Centre canadien de la statistique juridique. Irrégulier. Ottawa. ISSN 1496-4570 Électronique.

No. 21.--**Criminal victimization and health:** a profile of victimization among persons with activity limitations or other health problems, by Samuel Perreault. Ottawa, May 2009. 23p. (277 KB). Bibliography, graphs, tables. Adobe Acrobat.

N° 21.--**Victimisation criminelle et santé:** un profil de la victimisation chez les personnes ayant une limitation d'activité ou un autre problème de santé, Par Samuel Perreault. Ottawa, Mai 2009. 24p. (322 Ko). Bibliographie, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/85F0033M/85F0033m2009021-eng.pdf
Free. (Internet).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/85F0033M/85F0033m2009021-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-12686-9
Cat. No. CS85-0033/21-2009E-PDF

ISBN 978-1-100-91617-0
N° de cat. CS85-0033/21-2009F-PDF

*Annuals**Annuels*

Interim List of changes to municipal boundaries, status, and names: geography products, geographic reference products. Annual. Ottawa. Bilingual. ISSN 1715-0329 Electronique.

Liste intérimaire des changements aux limites municipales, statut et noms: produits de la géographie, produits de référence géographique. Annuel. Ottawa. Bilingue. ISSN 1715-0329 Électronique.

Interim List of changes to municipal boundaries, status, and names (geography products, geographic reference products).

Liste intérimaire des changements aux limites municipales, statut et noms (produits de la géographie, produits de référence géographique).

From January 2, 2008 to January 1, 2009. 58p. (456 KB). Tables.

Du 2 janvier 2008 au 1er janvier 2009. 58p. (456 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/92F0009X/92F0009XIB2009000.pdf
Free. (Internet).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/92F0009X/92F0009XIB2009000.pdf
Gratuit. (Internet).

Cat. No. CS92-0009/2009-PDF

N° de cat. CS92-0009/2009-PDF

Census

Census subdivision boundary file - reference guide, 2009.

Ottawa, May 2009. 35p. (610 KB). Fig., glossary, tables.
Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/92-162-G/92-162-G2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12750-7 *Cat. No. CS92-162/2009E-PDF*

Periodic Releases

Canadian economic observer. Monthly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0835-9148

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrerelf/index-eng.htm>.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-010-XIB/11-010-XIB-e.html>

Vol. 22, No. 5, May 2009. 1 vol. in various pagings. Graphs.
Accompanying material: Statistical summary, May 2009.

\$25.00 per copy. \$243.00 per year.

●●† *Cat. No. CS11-010/22-5*

Net farm income: agriculture economic statistics. Semi-annual. Ottawa. ISSN 1705-0944 Electronic.

Vol. 8, No. 1, May 2009. 39p. (333 KB). Graph, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/21-010-X/21-010-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS21-010/8-1E-PDF

Farm cash receipts: agriculture economic statistics. Semi-annual. Ottawa. ISSN 1705-0782 Electronic.

Vol. 8, No. 1, May 2009. 45p. (448 KB). Graph, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/21-011-X/21-011-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS21-011/8-1E-PDF

Recensements

Fichier des limites des subdivisions de recensement, guide de référence, 2009. Ottawa, Mai 2009. 35p. (634 Ko). Figure, glossaire, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/92-162-G/92-162-G2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91709-2 *N° de cat. CS92-162/2009F-PDF*

Bulletins

L'observateur économique canadien. Mensuel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0835-9148

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca ; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrerelf/index-eng.htm>.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-010-XIB/11-010-XIB-f.html>

Vol. 22, n° 5, mai 2009. 1 vol. en pagination multiple.
Graphiques. Matériel d'accompagnement: Aperçu statistique, mai 2009.

25,00 \$ l'exemplaire. 243,00 \$ par année.

●●† *N° de cat. CS11-010/22-5*

Revenu agricole net: statistiques économiques agricoles. Semestriel. Ottawa. ISSN 1708-2951 Electronique.

Vol. 8, n° 1, mai 2009. 42p. (365 Ko). Graphique, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/21-010-X/21-010-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS21-010/8-1F-PDF

Recettes monétaires agricoles: statistiques économiques agricoles. Semestriel. Ottawa. ISSN 1705-0790 Électronique.

Vol. 8, n° 1, mai 2009. 46p. (479 Ko). Graphique, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/21-011-X/21-011-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS21-011/8-1F-PDF

Farm operating expenses and depreciation charges: agriculture economic statistics. Semi-annual. Ottawa. ISSN 1705-0928 Électronique.

Vol. 8, No. 1, May 2009. 48p. (388 KB). Graph, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/21-012-X/21-012-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS21-012/8-1E-PDF

Value of farm capital: agriculture economic statistics. Semi-annual. Ottawa. ISSN 1705-0987 Électronique.

Vol. 8, No. 1, May 2009. 29p. (245 KB). Graph, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/21-013-X/21-013-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS21-013/8-1E-PDF

Farm debt outstanding: agriculture economic statistics. Semi-annual. Ottawa. ISSN 1705-0901 Électronique.

Vol. 8, No. 1, May 2009. 17p. (202 KB). Fig., tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/21-014-X/21-014-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS21-014/8-1E-PDF

Direct payments to agriculture producers: agriculture economic statistics. Semi-annual. Ottawa. ISSN 1912-9394 Électronique.

Previous ISSN 1705-088X ([2002-2004]) has been printed on the issues.

Vol. 7, No. 2, May 2009. 92p. (606 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/21-015-X/21-015-x2008002-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS21-015/7-2E-PDF

Agriculture value added account: agriculture economic statistics. Semi-annual. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1705-0960 Électronique.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/english/bsolc?catno=21-017-X&CHROPG=1>

Vol. 8, No. 1, May 2009. 44p. (359 KB). Fig., tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/21-017-X/21-017-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS21-017/8-1E-PDF

Dépenses d'exploitation agricoles et frais d'amortissement: statistiques économiques agricoles. Semestriel. Ottawa. ISSN 1705-0936 Électronique.

Vol. 8, n° 1, mai 2009. 48p. (427 Ko). Graphique, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/21-012-X/21-012-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS21-012/8-1F-PDF

Valeur du capital agricole: statistiques économiques agricoles. Semestriel. Ottawa. ISSN 1705-0995 Électronique.

Vol. 8, n° 1, mai 2009. 29p. (255 Ko). Graphique, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/21-013-X/21-013-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS21-013/8-1F-PDF

Dette agricole en cours: statistiques économiques agricoles. Semestriel. Ottawa. ISSN 1705-091X Électronique.

Vol. 8, n° 1, mai 2009. 17p. (219 Ko). Figure, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/21-014-X/21-014-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS21-014/8-1F-PDF

Paiements directs versés aux producteurs: statistiques économiques agricoles. Semestriel. Ottawa. ISSN 1705-0898 Électronique.

Titre de renvoi: **Paiements directs versés aux producteurs agricoles.**

Vol. 7, n° 2, mai 2009. 96p. (653 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/21-015-X/21-015-x2008002-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS21-015/7-2F-PDF

Compte de la valeur ajoutée agricole: statistiques économiques agricoles. Semestriel. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1705-0979 Électronique.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/francais/bsolc?catno=21-017-X&CHROPG=1>

Vol. 8, n° 1, mai 2009. 45p. (392 Ko). Figure, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/21-017-X/21-017-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS21-017/8-1F-PDF

Food statistics. Annual. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1705-2920 Electronic.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/english/bsolc?catno=21-020-X&CHROPG=1>

2008. 45p. (323 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/21-020-X/21-020-x2008001-eng.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. CS21-020/2008E-PDF

Cereals and oilseeds review. Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1492-4048 Electronic.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/english/bsolc?catno=22-007-X&CHROPG=1>

Vol. 32, No. 3, March 2009. 53p. (541 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/22-007-X/22-007-x2009003-eng.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. CS22-007/32-3-PDF

Poultry and egg statistics. Quarterly. Ottawa. ISSN 1710-3525 Electronic.

Vol. 6, No. 1, January to March 2009. 41p. (278 KB). Graphs, tables.

Amended (2009/05/28).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/23-015-X/23-015-x2009001-eng.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. CS23-015/6-1E-PDF

Production and disposition of tobacco products. Monthly. Ottawa. ISSN 1481-5222 Electronic.

Vol. 38, No. 4, April 2009. 6p. (137 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/32-022-X/32-022-x2009004-eng.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. CS32-022/38-4E-PDF

Sawmills. Monthly. Ottawa. ISSN 1911-5970 Electronic.

Vol. 63, No. 3, March 2009. 8p. (145 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/35-003-X/35-003-x2009003-eng.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. CS35-003/63-3E-PDF

Statistiques sur les aliments. Annuel. Adobe Acrobat. ISSN 1705-2912 Électronique.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/francais/bsolc?catno=21-020-X&CHROPG=1>

2008. 46p. (343 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/21-020-X/21-020-x2008001-fra.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS21-020/2008F-PDF

La revue des céréales et des graines oléagineuses. Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1492-4048 Électronique.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/francais/bsolc?catno=22-007-X&CHROPG=1>

Vol. 32, n° 3, mars 2009. 53p. (541 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/22-007-X/22-007-x2009003-fra.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS22-007/32-3-PDF

Statistiques de volaille et oeufs. Trimestriel. Ottawa. ISSN 1710-3533 Électronique.

Vol. 6, n° 1, janvier à mars 2009. 41p. (293 Ko). Graphiques, tableaux.

Modifié (2009/05/28).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/23-015-X/23-015-x2009001-fra.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS23-015/6-1F-PDF

Production et écoulement des produits du tabac. Mensuel. Ottawa. ISSN 1715-9466 Électronique.

Vol. 38, n° 4, avril 2009. 6p. (143 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/32-022-X/32-022-x2009004-fra.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS32-022/38-4F-PDF

Scieries. Mensuel. Ottawa. ISSN 1911-5989 Électronique.

Vol. 63, n° 3, mars 2009. 8p. (147 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/35-003-X/35-003-x2009003-fra.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS35-003/63-3F-PDF

Monthly railway carloadings. Monthly. Ottawa. ISSN 1496-8592 Electronic.

Titre from caption.

Vol. 86, No. 3, March 2009. 12p. (167 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/52-001-X/52-001-x2009003-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS52-001/86-3E-PDF

Chargements ferroviaires mensuels. Mensuel. Ottawa. ISSN 1496-8606 Électronique.

Titre du départ.

Vol. 86, n° 3, mars 2009. 12p. (173 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/52-001-X/52-001-x2009003-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS52-001/86-3F-PDF

Retail trade. Monthly. Ottawa. ISSN 1488-0008 Electronic.

Vol. 81, No. 3, March 2009. 74p. (484 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-005-X/63-005-x2009003-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS63-005/81-3E-PDF

Commerce de détail. Mensuel. Ottawa. ISSN 1710-0860 Électronique.

Vol. 81, n° 3, mars 2009. 75p. (520 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-005-X/63-005-x2009003-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS63-005/81-3F-PDF

Employment, earnings and hours. Monthly. Ottawa. ISSN 1496-0583 Electronic.

Vol. 87, No. 2, February 2009. 358p. (2165 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/72-002-X/72-002-x2009002-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS72-002/87-2E-PDF

Emploi, gains et durée du travail. Mensuel. Ottawa. ISSN 1710-6753 Électronique.

Vol. 87, n° 2, février 2009. 369p. (2337 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/72-002-X/72-002-x2009002-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS72-002/87-2F-PDF

Perspectives on labour and income. Monthly. Ottawa. ISSN 1492-496X Electronic.

Available quarterly in print format under the same title.

Vol. 10, No. 5, May 2009. 23p. (1928 KB). Graphs, references, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/75-001-X/75-001-x2009105-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS75-001/10-5E-PDF

L'emploi et le revenu en perspective. Mensuel. Ottawa. ISSN 1492-4978 Électronique.

Disponible trimestriellement en version papier sous le même titre.

Vol. 10, n° 5, mai 2009. 25p. (2108 Ko). Graphiques, références, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/75-001-X/75-001-x2009105-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS75-001/10-5F-PDF

Comparable health indicators: Canada, provinces and territories. Biennial. Ottawa. ISSN 1703-9363 Electronic.

2008. (Accessible on Statistics Canada website).

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/82-401-x/82-401-x2009000-eng.htm>
Free. (Internet).

Cat. No. CS82-401/2008E-HTML

Indicateurs de la santé comparables: Canada, provinces et territoires. Biennal. Ottawa. ISSN 1703-9371 Électronique.

2008. (Accessible sur le site Web de Statistique Canada).

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/82-401-x/82-401-x2009000-fra.htm>
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS82-401/2008F-HTML

DEPOSITORY ORDER FORM
(FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)
BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPOSITAIRES
(POUR DÉPOSITAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. - LISTE N°

09-22

PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS - VEUILLEZ COCHER LES ITEMS REQUIS

1 <input type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	51 <input type="checkbox"/>	76 <input type="checkbox"/>	101 <input type="checkbox"/>	126 <input type="checkbox"/>	151 <input type="checkbox"/>
2 <input type="checkbox"/>	27 <input type="checkbox"/>	52 <input type="checkbox"/>	77 <input type="checkbox"/>	102 <input type="checkbox"/>	127 <input type="checkbox"/>	152 <input type="checkbox"/>
3 <input type="checkbox"/>	28 <input type="checkbox"/>	53 <input type="checkbox"/>	78 <input type="checkbox"/>	103 <input type="checkbox"/>	128 <input type="checkbox"/>	153 <input type="checkbox"/>
4 <input type="checkbox"/>	29 <input type="checkbox"/>	54 <input type="checkbox"/>	79 <input type="checkbox"/>	104 <input type="checkbox"/>	129 <input type="checkbox"/>	154 <input type="checkbox"/>
5 <input type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	55 <input type="checkbox"/>	80 <input type="checkbox"/>	105 <input type="checkbox"/>	130 <input type="checkbox"/>	155 <input type="checkbox"/>
6 <input type="checkbox"/>	31 <input type="checkbox"/>	56 <input type="checkbox"/>	81 <input type="checkbox"/>	106 <input type="checkbox"/>	131 <input type="checkbox"/>	156 <input type="checkbox"/>
7 <input type="checkbox"/>	32 <input type="checkbox"/>	57 <input type="checkbox"/>	82 <input type="checkbox"/>	107 <input type="checkbox"/>	132 <input type="checkbox"/>	157 <input type="checkbox"/>
8 <input type="checkbox"/>	33 <input type="checkbox"/>	58 <input type="checkbox"/>	83 <input type="checkbox"/>	108 <input type="checkbox"/>	133 <input type="checkbox"/>	158 <input type="checkbox"/>
9 <input type="checkbox"/>	34 <input type="checkbox"/>	59 <input type="checkbox"/>	84 <input type="checkbox"/>	109 <input type="checkbox"/>	134 <input type="checkbox"/>	159 <input type="checkbox"/>
10 <input type="checkbox"/>	35 <input type="checkbox"/>	60 <input type="checkbox"/>	85 <input type="checkbox"/>	110 <input type="checkbox"/>	135 <input type="checkbox"/>	160 <input type="checkbox"/>
11 <input type="checkbox"/>	36 <input type="checkbox"/>	61 <input type="checkbox"/>	86 <input type="checkbox"/>	111 <input type="checkbox"/>	136 <input type="checkbox"/>	161 <input type="checkbox"/>
12 <input type="checkbox"/>	37 <input type="checkbox"/>	62 <input type="checkbox"/>	87 <input type="checkbox"/>	112 <input type="checkbox"/>	137 <input type="checkbox"/>	162 <input type="checkbox"/>
13 <input type="checkbox"/>	38 <input type="checkbox"/>	63 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	113 <input type="checkbox"/>	138 <input type="checkbox"/>	163 <input type="checkbox"/>
14 <input type="checkbox"/>	39 <input type="checkbox"/>	64 <input type="checkbox"/>	89 <input type="checkbox"/>	114 <input type="checkbox"/>	139 <input type="checkbox"/>	164 <input type="checkbox"/>
15 <input type="checkbox"/>	40 <input type="checkbox"/>	65 <input type="checkbox"/>	90 <input type="checkbox"/>	115 <input type="checkbox"/>	140 <input type="checkbox"/>	165 <input type="checkbox"/>
16 <input type="checkbox"/>	41 <input type="checkbox"/>	66 <input type="checkbox"/>	91 <input type="checkbox"/>	116 <input type="checkbox"/>	141 <input type="checkbox"/>	166 <input type="checkbox"/>
17 <input type="checkbox"/>	42 <input type="checkbox"/>	67 <input type="checkbox"/>	92 <input type="checkbox"/>	117 <input type="checkbox"/>	142 <input type="checkbox"/>	167 <input type="checkbox"/>
18 <input type="checkbox"/>	43 <input type="checkbox"/>	68 <input type="checkbox"/>	93 <input type="checkbox"/>	118 <input type="checkbox"/>	143 <input type="checkbox"/>	168 <input type="checkbox"/>
19 <input type="checkbox"/>	44 <input type="checkbox"/>	69 <input type="checkbox"/>	94 <input type="checkbox"/>	119 <input type="checkbox"/>	144 <input type="checkbox"/>	169 <input type="checkbox"/>
20 <input type="checkbox"/>	45 <input type="checkbox"/>	70 <input type="checkbox"/>	95 <input type="checkbox"/>	120 <input type="checkbox"/>	145 <input type="checkbox"/>	170 <input type="checkbox"/>
21 <input type="checkbox"/>	46 <input type="checkbox"/>	71 <input type="checkbox"/>	96 <input type="checkbox"/>	121 <input type="checkbox"/>	146 <input type="checkbox"/>	171 <input type="checkbox"/>
22 <input type="checkbox"/>	47 <input type="checkbox"/>	72 <input type="checkbox"/>	97 <input type="checkbox"/>	122 <input type="checkbox"/>	147 <input type="checkbox"/>	172 <input type="checkbox"/>
23 <input type="checkbox"/>	48 <input type="checkbox"/>	73 <input type="checkbox"/>	98 <input type="checkbox"/>	123 <input type="checkbox"/>	148 <input type="checkbox"/>	173 <input type="checkbox"/>
24 <input type="checkbox"/>	49 <input type="checkbox"/>	74 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	124 <input type="checkbox"/>	149 <input type="checkbox"/>	174 <input type="checkbox"/>
25 <input type="checkbox"/>	50 <input type="checkbox"/>	75 <input type="checkbox"/>	100 <input type="checkbox"/>	125 <input type="checkbox"/>	150 <input type="checkbox"/>	175 <input type="checkbox"/>

For sample issues of periodicals, please make a separate request in writing, quoting the catalogue number, the Checklist number and your depository library number.

Pour recevoir un numéro spécimen d'un périodique, veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant le numéro de catalogue du périodique, le numéro de la Liste hebdomadaire et votre numéro de bibliothèque de dépôt.

09-22



If undelivered, return COVER ONLY to:

Public Works and
Government Services Canada
Depository Services Program
350 Albert Street, 5th Floor
Ottawa, Canada
K1A 0S5

*En case de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :*

Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Programme des services de dépôt
350, rue Albert, 5^e étage
Ottawa (Canada)
K1A 0S5

10638

